

ПУШКИН
СОЧИНЕНИЯ


1799
1999

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ПУШКИН

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР
1948

ПУШКИН

ТОМ ПЯТЫЙ

ПОЭМЫ
1825—1833

МОСКВА ВОСКРЕСЕНЬЕ 1994

ББК 84.5
П 91

НАПЕЧАТАНО ПО РАСПОРЯЖЕНИЮ АКАДЕМИИ НАУК СССР

Заведующий редакцией *В. Д. Бонч-Бруевич*

РЕДАКТОРЫ ПЯТОГО ТОМА:
С. М. БОНДИ, Н. В. ИЗМАЙЛОВ, Б. М. ЭЙХЕНБАУМ, Д. П. ЯКУБОВИЧ

Общий редактор тома *С. М. Бонди*

Переиздание Полного собрания сочинений приурочено к 200-летию со дня рождения А. С. Пушкина, осуществляется при содействии Комитета РФ по печати, Российской Московской телерадиовещательной компании «Москва», банка «Огни Москвы» и Российского акционерного общества «Газпром». С благословления Патриарха Московского и всея Руси Алексия II.

Пушкин А. С.

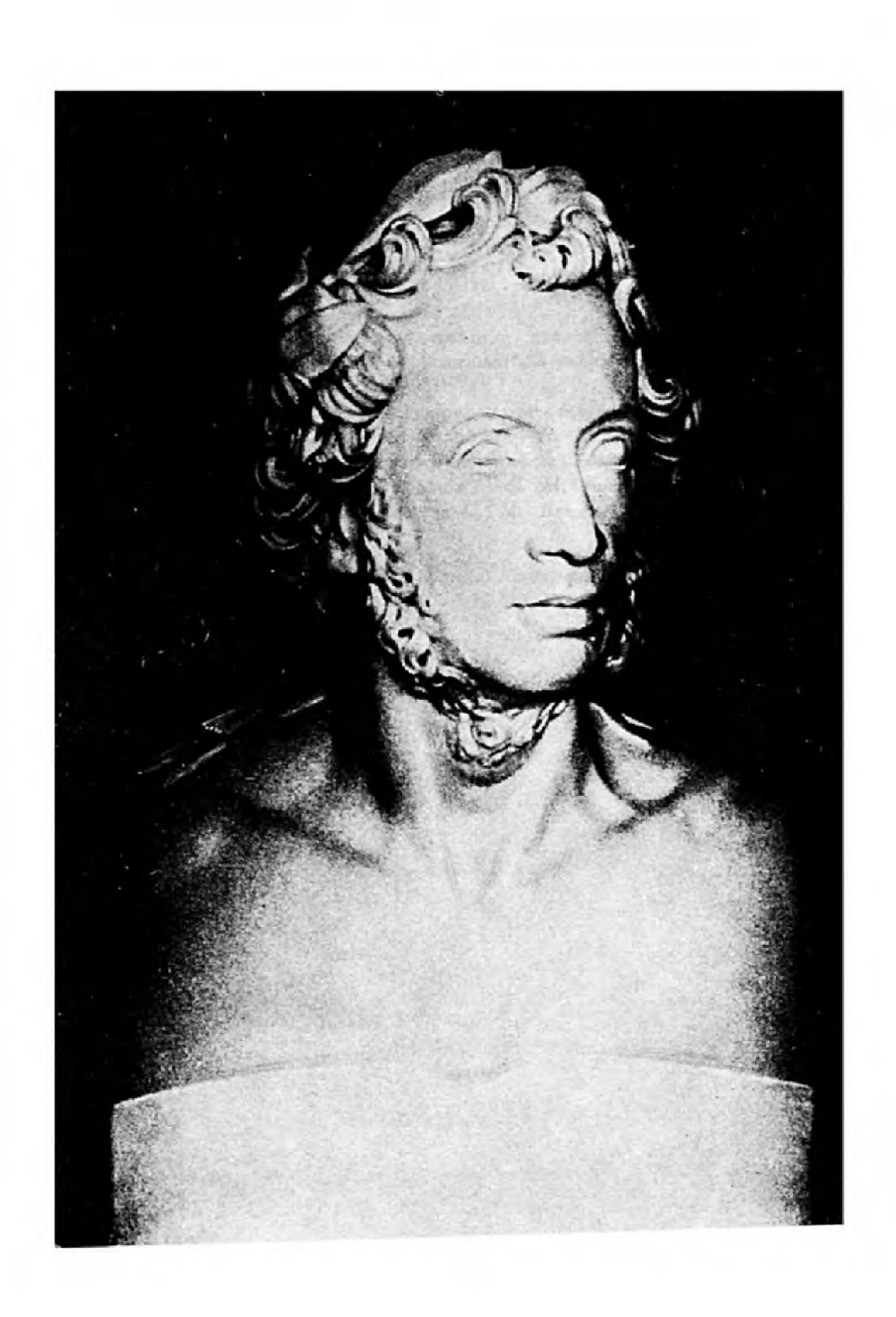
П 91 Полное собрание сочинений. В 17 т. Т. 5 / Художник С. Богачев. — М.: Воскресенье, 1994. — 570 с.; ил.

ISBN 5-88528-063-0 (т. 5-й)
ISBN 5-88528-052-052

В пятый том собрания сочинений включены поэмы «Граф Нулин», «Полтава», «Тазит», «Домик в Коломне», «Езерский», «Анджело», «Медный Всадник», а также наброски и планы неосуществленных поэм.

П $\frac{4702010106}{К56(093)-95}$ подписное

ББК 84.5



В настоящий том входят поздние поэмы Пушкина, от „Графа Нулина“ до „Медного Всадника“, а также наброски и планы неосуществленных поэм.

Отдельные произведения редактированы следующими лицами: „Граф Нулин“ и „Домик в Коломне“ — Б. М. Эйхенбаумом, „Полтава“, „Езерский“, наброски и планы неосуществленных поэм — Н. В. Измайловым, „Тазит“ — С. М. Бонди, „Медный Всадник“ — Н. В. Измайловым и С. М. Бонди, „Анджело“ — Д. П. Якубовичем.

Общий редактор тома — С. М. Бонди. Контрольный рецензент — Б. В. Томашевский.



ПОЭМЫ
1825—1833

ГРАФ НУЛИН

1825

Пора, пора! рога трубят;
Псари в охотничьих уборах
Чем свет уж на конях сидят,
Борзые прыгают на сворах.
Выходит барин на крыльцо;
Всё, подбочась, обозревает,
Его довольное лицо
Приятной важностью сияет.
Чекмень затянутый на нем,
Турецкой нож за кушаком,
За пазухой во фляжке ром,
И рог на бронзовой цепочке.
В ночном чепце, в одном платочке,
Глазами сонными жена
Сердито смотрит из окна
На сбор, на псарную тревогу...
Вот мужу подвели коня;
Он холку хвать и в стремя ногу,
Кричит жене: не жди меня!
И выезжает на дорогу.

В последних числах сентября
(Презренной прозой говоря)
В деревне скучно: грязь, ненастье,
Осенний ветер, мелкой снег,
Да вой волков; но то-то счастье

Охотнику! Не зная нег,
В отъезжем поле он гарцует,
Везде находит свой ночлег,
Бранится, мокнет и пирует
Опустошительный набег.

А что же делает супруга
Одна в отсутствии супруга?
Занятий мало ль есть у ней:
Грибы солить, кормить гусей,
Заказывать обед и ужин,
В анбар и в погреб заглянуть, —
Хозяйки глаз повсюду нужен;
Он вмиг заметит что-нибудь.

К несчастью, героиня наша.....
(Ах! я забыл ей имя дать.
Муж просто звал ее: Наташа,
Но мы — мы будем называть:
Наталья Павловна) к несчастью,
Наталья Павловна совсем
Своей хозяйственною частью
Не занималася; затем,
Что не в отеческом законе
Она воспитана была,
А в благородном пансионе
У эмигрантки Фальбала.

Она сидит перед окном.
Пред ней открыт четвертый том
Сентиментального романа:
Любовь Элизы и Армана,
Иль переписка двух семей.
Роман классической, старинный,
Отменно длинный, длинный, длинный,
Нравоучительный и чинный,
Без романтических затей.

Наталья Павловна сначала
Его внимательно читала,
Но скоро как-то развлеклась
Перед окном возникшей дракой
Козла с дворовою собакой
И ею тихо занялась.
Кругом мальчишки хохотали.
Меж тем печально, под окном,
Индейки с криком выступали
Вослед за мокрым петухом.
Три утки полоскались в луже,
Шла баба через грязный двор
Белье повесить на забор,
Погода становилась хуже —
Казалось, снег идти хотел...
Вдруг колокольчик зазвенел.

Кто долго жил в глуши печальной,
Друзья, тот верно знает сам,
Как сильно колокольчик дальный
Порой волнует сердце нам.
Не друг ли едет запоздалый,
Товарищ юности удалой?...
Уж не она ли?... Боже мой!
Вот ближе, ближе... сердце бьется....
Но мимо, мимо звук несется,
Слабей..... и смолкнул за горой.

Наталья Павловна к балкону
Бежит обрадована звону,
Глядит и видит: за рекой,
У мельницы, коляска скачет.
Вот на мосту — к нам точно! нет;
Поворотила влево. Вслед
Она глядит и чуть не плачет.

Но вдруг — о радость! косогор —
Коляска на бок. — „Филька, Васька!

Кто там? скорей! вон там коляска.
Сей час везти ее на двор
И барина просить обедать!
Да жив ли он? беги проведать,
Скорей, скорей!..“

Слуга бежит.
Наталья Павловна спешит
Взбить пышный локон, шаль накинуть,
Задернуть завес, стул подвинуть,
И ждет. „Да скоро ль, мой творец?“
Вот едут, едут наконец.
Забрызганный в дороге дальной,
Опасно раненый, печальный
Кой-как тащится экипаж.
Вслед барин молодой хромает.
Слуга-француз не унывает
И говорит: allons, courage!
Вот у крыльца, вот в сени входят.
Покаместь барину теперь
Покой особенный отводят
И настежь отворяют дверь —
Пока Picard шумит, хлопочет,
И барин одеваться хочет,
Сказать ли вам, кто он таков?
Граф Нулин из чужих краев,
Где промотал он в вихре моды
Свои грядущие доходы.
Себя казать, как чудный зверь,
В Петрополь едет он теперь
С запасом фраков и жилетов,
Шляп, вееров, плащей, корсетов,
Булавок, запонок, лорнетов,
Цветных платков, чулков à jour,
С ужасной книжкою Гизота,
С тетрадью злых карикатур,
С романом новым Вальтер-Скотта,
С bon-mots парижского двора,

С последней песней Беранжера,
С мотивами Россини, Пера,
Et cetera, et cetera.

Уж стол накрыт. Давно пора;
Хозяйка ждет нетерпеливо.
Дверь отворилась. Входит граф;
Наталья Павловна, привстав,
Осведомляется учтиво,
Каков он? что нога его?
Граф отвечает: ничего.
Идут за стол. Вот он садится,
К ней подвигает свой прибор
И начинает разговор,
Святую Русь бранит, дивится,
Как можно жить в ее снегах,
Жалеет о Париже страх...
„А что театр?" — О! сиротеет,
C'est bien mauvais, ça fait pitié.
Тальма совсем оглох, слабеет,
И мамзель Марс — увы! стареет...
За то Потье, le grand Potier!
Он славу прежнюю в народе
Доныне поддержал один. —
„Какой писатель нынче в моде?"
— Всё d'Arlincourt и Ламартин. —
„У нас им также подражают".
— Нет? право? так у нас умы
Уж развиваться начинают?
Дай бог, чтоб просветились мы! —
„Как тальи носят?" — Очень низко,
Почти до... вот, по этих пор.
Позвольте видеть ваш убор...
Так: рюши, банты.... здесь узор....
Всё это к моде очень близко. —
„Мы получаем Телеграф".
— Ага!... Хотите ли послушать
Прелестный водевиль? — И граф

Поет. „Да, граф, извольте ж кушать“.
  — Я сыт и так.....
                                Изо стола
Встают. Хозяйка молодая
Черезвычайно весела.
Граф, о Париже забывая,
Дивится: как она мила!
Проходит вечер неприметно;
Граф сам не свой. Хозяйки взор
То выражается приветно,
То вдруг потуплен безответно....
Глядишь — и полночь вдруг на двор.
Давно храпит слуга в передней,
Давно поет петух соседний,
В чугунну доску сторож бьет;
В гостиной свечки догорели.
Наталья Павловна встает:
„Пора, прощайте: ждут постели.
Приятный сон“.... С досадой встав,
Полувлюбленный, нежный граф
Целует руку ей — и что же?
Куда кокетство не ведет?
Проказница — прости ей, боже! —
Тихонько графу руку жмет.

  Наталья Павловна раздета;
Стоит Параша перед ней.
Друзья мои, Параша эта
Наперсница ее затей;
Шьет, моет, вести переносит,
Изношенных капотов просит,
Порою с барином шалит,
Порой на барина кричит,
И лжет пред барыней отважно.
Теперь она толкует важно
О графе, о делах его,
Не пропускает ничего,
Бог весть, разведать как успела.

Но госпожа ей наконец
Сказала: „полно, надоела!“
Спросила кофту и чепец,
Легла и выдти вон велела.

Своим французом между тем
И граф раздет уже совсем.
Ложится он, сигару просит,
Monsieur Picard ему приносит
Графин, серебряный стакан,
Сигару, бронзовый светильник,
Щипцы с пружиною, будильник
И неразрезанный роман.

В постеле лежа, Вальтер-Скотта
Глазами пробегает он.
Но граф душевно развлечен...
Неугомонная забота
Его тревожит; мыслит он:
„Неужто вправду я влюблен?
Что, если можно?... вот забавно!
Однако ж это было б славно.
Я, кажется, хозяйке мил“ —
И Нулин свечку погасил.

Несносный жар его объемлет,
Не спится графу. Бес не дремлет
И дразнит грешною мечтой
В нем чувства. Пылкой наш герой
Воображает очень живо
Хозяйки взор красноречивый,
Довольно круглый, полный стан,
Приятный голос, прямо женской,
Лица румянец деревенской —
Здоровье краше всех румян.
Он помнит кончик ножки нежной,
Он помнит: точно, точно так!
Она ему рукой небрежной

Пожала руку; он дурак,
Он должен бы остаться с нею —
Ловить минутную затею.
Но время не ушло. Теперь
Отворена конечно дверь...
И тотчас, на плеча накинув
Свой пестрый шелковый халат
И стул в потемках опрокинув,
В надежде сладостных наград,
К Лукреции Тарквиний новый
Отправился на всё готовый.

Так иногда лукавый кот,
Жеманный баловень служанки,
За мышью крадется с лежанки:
Украдкой, медленно идет,
Полузажмурясь подступает,
Свернется в ком, хвостом играет,
Разинет когти хитрых лап
И вдруг бедняжку цап-царап.

Влюбленный граф в потемках бродит,
Дорогу ощупью находит.
Желаньем пламенным томим,
Едва дыханье переводит —
Трепещет, если пол под ним
Вдруг заскрыпит ... вот он подходит
К заветной двери и слегка
Жмет ручку медного замка;
Дверь тихо, тихо уступает....
Он смотрит: лампа чуть горит
И бледно спальню освещает ...
Хозяйка мирно почивает,
Иль притворяется, что спит.

Он входит, медлит, отступает —
И вдруг упал к ее ногам...
Она... Теперь, с их позволенья,

Прошу я петербургских дам
Представить ужас пробужденья
Натальи Павловны моей
И разрешить, что делать ей?

Она, открыв глаза большие,
Глядит на графа — наш герой
Ей сыплет чувства выписные
И дерзновенною рукой
Коснуться хочет одеяла...
Совсем смутив ее сначала...
Но тут опомнилась она,
И гнева гордого полна,
А впрочем, может быть, и страха,
Она Тарквинию с размаха
Дает — пощечину. Да, да,
Пощечину, да ведь какую!

Сгорел граф Нулин от стыда,
Обиду проглотив такую.
Не знаю, чем бы кончил он,
Досадой страшною пылая —
Но шпиц косматый, вдруг залая,
Прервал Параши крепкой сон.
Услышав граф ее походку
И проклиная свой ночлег
И своенравную красотку,
В постыдный обратился бег.

Как он, хозяйка и Параша
Проводят остальную ночь,
Воображайте. Воля ваша,
Я не намерен вам помочь.

Восстав поутру молчаливо,
Граф одевается лениво,
Отделкой розовых ногтей
Зевая занялся небрежно,

И галстук вяжет неприлежно,
И мокрой щеткою своей
Не гладит стриженых кудрей.
О чем он думает — не знаю;
Но вот его позвали к чаю.
Что делать? Граф, преодолев
Неловкой стыд и тайный гнев,
Идет.

Проказница младая,
Насмешливый потупя взор
И губки алые кусая,
Заводит скромно разговор
О том, о сем. Сперва смущенный,
Но постепенно ободренный,
С улыбкой отвечает он.
Получаса не проходило,
Уж он и шутит очень мило,
И чуть ли снова не влюблен.
Вдруг шум в передней. Входят. Кто же?
„Наташа, здравствуй.“

— Ах, мой боже....
Граф, вот мой муж. Душа моя,
Граф Нулин.—

„Рад сердечно я....
Какая скверная погода....
У кузницы я видел ваш
Совсем готовый экипаж ...
Наташа! там у огорода
Мы затравили русака...
Эй! водки! Граф, прошу отведать.
Прислали нам издалека...
Вы с нами будете обедать?“
— Не знаю, право; я спешу.—
„И, полно, граф, я вас прошу.
Жена и я, гостям мы рады.

Нет, граф, останьтесь!“
Но с досады
И все надежды потеряв,
Упрямится печальный граф.
Уж подкрепив себя стаканом,
Пикар кряхтит за чемоданом.
Уже к коляске двое слуг
Несут привинчивать сундук.
К крыльцу подвезена коляска,
Пикар всё скоро уложил,
И граф уехал. Тем и сказка
Могла бы кончиться, друзья;
Но слова два прибавлю я.

Когда коляска ускакала,
Жена всё мужу рассказала
И подвиг графа моего
Всему соседству описала.
Но кто же более всего
С Натальей Павловной смеялся?
Не угадать вам. Почему ж?
Муж? — Как не так! совсем не муж.
Он очень этим оскорблялся,
Он говорил, что граф дурак,
Молокосос; что если так,
То графа он визжать заставит,
Что псами он его затравит.
Смеялся Лидин, их сосед,
Помещик двадцати трех лет.

Теперь мы можем справедливо
Сказать, что в наши времена
Супругу верная жена,
Друзья мои, совсем не диво.

ПОЛТАВА

1828—1829

The power and glory of the war,
Faithless as their vain votaries, men,
Had pass'd to the triumphant Czar.

Byron

ПОСВЯЩЕНИЕ.

Тебе — но голос музы тёмной
Коснется ль уха твоего?
Поймешь ли ты душою скромной
Стремленье сердца моего?
Иль посвящение поэта,
Как некогда его любовь,
Перед тобою без ответа
Пройдет, непризнанное вновь?

Узнай, по крайней мере, звуки,
Бывало, милые тебе —
И думай, что во дни разлуки,
В моей изменчивой судьбе,
Твоя печальная пустыня,
Последний звук твоих речей
Одно сокровище, святыня,
Одна любовь души моей.

ПЕСНЬ ПЕРВАЯ.

Богат и славен Кочубей.[1]
Его луга необозримы;
Там табуны его коней
Пасутся вольны, нехранимы.
Кругом Полтавы хутора[2]
Окружены его садами,
И много у него добра,
Мехов, атласа, серебра
И на виду и под замками.
Но Кочубей богат и горд
Не долгогривыми конями,
Не златом, данью крымских орд,
Не родовыми хуторами,
Прекрасной дочерью своей
Гордится старый Кочубей.[3]

И то сказать: в Полтаве нет
Красавицы, Марии равной.
Она свежа, как вешний цвет,
Взлелеянный в тени дубравной.
Как тополь киевских высот,
Она стройна. Ее движенья
То лебедя пустынных вод
Напоминают плавный ход,
То лани быстрые стремленья.
Как пена, грудь ее бела.

Вокруг высокого чела,
Как тучи, локоны чернеют.
Звездой блестят ее глаза;
Ее уста, как роза, рдеют.
Но не единая краса
(Мгновенный цвет!) молвою шумной
В младой Марии почтена:
Везде прославилась она
Девицей скромной и разумной.
За то завидных женихов
Ей шлет Украйна и Россия;
Но от венца, как от оков,
Бежит пугливая Мария.
Всем женихам отказ — и вот
За ней сам гетман сватов шлет.[4]

Он стар. Он удручен годами,
Войной, заботами, трудами;
Но чувства в нем кипят, и вновь
Мазепа ведает любовь.

Мгновенно сердце молодое
Горит и гаснет. В нем любовь
Проходит и приходит вновь,
В нем чувство каждый день иное:
Не столь послушно, не слегка,
Не столь мгновенными страстями
Пылает сердце старика,
Окаменелое годами.
Упорно, медленно оно
В огне страстей раскалено;
Но поздний жар уж не остынет
И с жизнью лишь его покинет.

Не серна под утес уходит,
Орла послыша тяжкой лёт;
Одна в сенях невеста бродит,
Трепещет и решенья ждет.

И вся полна негодованьем
К ней мать идет и, с содроганьем
Схватив ей руку, говорит:
„Бесстыдный! старец нечестивый!
Возможно ль?... нет, пока мы живы,
Нет! он греха не совершит.
Он, должный быть отцом и другом
Невинной крестницы своей...
Безумец! на закате дней
Он вздумал быть ее супругом“.
Мария вздрогнула. Лицо
Покрыла бледность гробовая,
И охладев как неживая
Упала дева на крыльцо.

Она опомнилась, но снова
Закрыла очи — и ни слова
Не говорит. Отец и мать
Ей сердце ищут успокоить,
Боязнь и горесть разогнать,
Тревогу смутных дум устроить...
Напрасно. Целые два дня,
То молча плача, то стеня,
Мария не пила, не ела,
Шатаясь, бледная как тень,
Не зная сна. На третий день
Ее светлица опустела.

Никто не знал, когда и как
Она сокрылась. Лишь рыбак
Той ночью слышал конской топот,
Казачью речь и женской шопот,
И утром след осьми подков
Был виден на росе лугов.

Не только первый пух ланит
Да русы кудри молодые,
Порой и старца строгой вид,

Рубцы чела, власы седые
В воображенье красоты
Влагают страстные мечты.

И вскоре слуха Кочубея
Коснулась роковая весть:
Она забыла стыд и честь,
Она в объятиях злодея!
Какой позор! Отец и мать
Молву не смеют понимать.
Тогда лишь истина явилась
С своей ужасной наготой.
Тогда лишь только объяснилась
Душа преступницы младой.
Тогда лишь только стало явно,
Зачем бежала своенравно
Она семейственных оков,
Томилась тайно, воздыхала
И на приветы женихов
Молчаньем гордым отвечала;
Зачем так тихо за столом
Она лишь гетману внимала,
Когда беседа ликовала
И чаша пенилась вином;
Зачем она всегда певала
Те песни, кои он слагал,[5]
Когда он беден был и мал,
Когда молва его не знала;
Зачем с неженскою душой
Она любила конный строй,
И бранный звон литавр и клики
Пред бунчуком и булавой
Малороссийского владыки....[6]

Богат и знатен Кочубей.
Довольно у него друзей.
Свою омыть он может славу.
Он может возмутить Полтаву;

Внезапно средь его дворца
Он может мщением отца
Постигнуть гордого злодея;
Он может верною рукой
Вонзить... но замысел иной
Волнует сердце Кочубея.

Была та смутная пора,
Когда Россия молодая,
В бореньях силы напрягая,
Мужала с гением Петра.
Суровый был в науке славы
Ей дан учитель: не один
Урок нежданый и кровавый
Задал ей шведской паладин.
Но в искушеньях долгой кары
Перетерпев судеб удары,
Окрепла Русь. Так тяжкой млат,
Дробя стекло, кует булат.

Венчанный славой бесполезной,
Отважный Карл скользил над бездной.
Он шел на древнюю Москву,
Взметая русские дружины,
Как вихорь гонит прах долины
И клонит пыльную траву.
Он шел путем, где след оставил
В дни наши новый, сильный враг,
Когда падением ославил
Муж рока свой попятный шаг.[7]

Украйна глухо волновалась.
Давно в ней искра разгоралась.
Друзья кровавой старины
Народной чаяли войны,
Роптали, требуя кичливо,
Чтоб гетман узы их расторг,
И Карла ждал нетерпеливо

Их легкомысленный восторг.
Вокруг Мазепы раздавался
Мятежный крик: пора, пора!
Но старый гетман оставался
Послушным подданным Петра.
Храня суровость обычайну,
Спокойно ведал он Украйну,
Молве, казалось, не внимал
И равнодушно пировал.

„Что ж гетман? — юноши твердили, —
Он изнемог; он слишком стар;
Труды и годы угасили
В нем прежний, деятельный жар.
Зачем дрожащею рукою
Еще он носит булаву?
Теперь бы грянуть нам войною
На ненавистную Москву!
Когда бы старый Дорошенко,[8]
Иль Самойлович молодой,[9]
Иль наш Палей,[10] иль Гордеенко[11]
Владели силой войсковой;
Тогда б в снегах чужбины дальной
Не погибали казаки,
И Малороссии печальной
Освобождались уж полки“.[12]

Так, своеволием пылая,
Роптала юность удалая,
Опасных алча перемен,
Забыв отчизны давний плен,
Богдана счастливые споры,
Святые брани, договоры
И славу дедовских времен.
Но старость ходит осторожно
И подозрительно глядит.
Чего нельзя и что возможно,
Еще не вдруг она решит.
Кто снидет в глубину морскую,

Покрытую недвижно льдом?
Кто испытующим умом
Проникнет бездну роковую
Души коварной? Думы в ней,
Плоды подавленных страстей,
Лежат погружены глубоко,
И замысел давнишних дней,
Быть может, зреет одиноко.
Как знать? Но чем Мазепа злей,
Чем сердце в нем хитрей и ложней,
Тем с виду он неосторожней
И в обхождении простей.
Как он умеет самовластно
Сердца привлечь и разгадать,
Умами править безопасно,
Чужие тайны разрешать!
С какой доверчивостью лживой,
Как добродушно на пирах
Со старцами старик болтливый
Жалеет он о прошлых днях,
Свободу славит с своевольным,
Поносит власти с недовольным,
С ожесточенным слезы льет,
С глупцом разумну речь ведет!
Не многим, может быть, известно,
Что дух его неукротим,
Что рад и честно и бесчестно
Вредить он недругам своим;
Что ни единой он обиды
С тех пор как жив не забывал,
Что далеко преступны виды
Старик надменный простирал;
Что он не ведает святыни,
Что он не помнит благостыни,
Что он не любит ничего,
Что кровь готов он лить как воду,
Что презирает он свободу,
Что нет отчизны для него.

Издавна умысел ужасный
Взлелеял тайно злой старик
В душе своей. Но взор опасный,
Враждебный взор его проник.

„Нет, дерзкий хищник, нет, губитель! —
Скрежеща мыслит Кочубей,—
Я пощажу твою обитель,
Темницу дочери моей;
Ты не истлеешь средь пожара,
Ты не издохнешь от удара
Казачей сабли. Нет, злодей,
В руках московских палачей,
В крови, при тщетных отрицаньях,
На дыбе, корчась в истязаньях,
Ты проклянешь и день и час,
Когда ты дочь крестил у нас,
И пир, на коем чести чашу
Тебе я полну наливал,
И ночь, когда голубку нашу
Ты, старый коршун, заклевал!...“

Так! было время: с Кочубеем
Был друг Мазепа; в оны дни
Как солью, хлебом и елеем,
Делились чувствами они.
Их кони по полям победы
Скакали рядом сквозь огни;
Нередко долгие беседы
Наедине вели они —
Пред Кочубеем гетман скрытный
Души мятежной ненасытной
Отчасти бездну открывал
И о грядущих измененьях,
Переговорах, возмущеньях
В речах неясных намекал.
Так, было сердце Кочубея
В то время предано ему.

Но в горькой злобе свирепея,
Теперь позыву одному
Оно послушно; он голубит
Едину мысль и день и ночь:
Иль сам погибнет, иль погубит —
Отмстит поруганную дочь.

Но предприимчивую злобу
Он крепко в сердце затаил.
„В бессильной горести, ко гробу
Теперь он мысли устремил.
Он зла Мазепе не желает;
Всему виновна дочь одна.
Но он и дочери прощает:
Пусть богу даст ответ она,
Покрыв семью свою позором,
Забыв и небо и закон....“

А между тем орлиным взором
В кругу домашнем ищет он
Себе товарищей отважных,
Неколебимых, непродажных.
Во всем открылся он жене:[13]
Давно в глубокой тишине
Уже донос он грозный копит,
И гнева женского полна
Нетерпеливая жена
Супруга злобного торопит.
В тиши ночей, на ложе сна,
Как некой дух, ему она
О мщеньи шепчет, укоряет,
И слезы льет, и ободряет,
И клятвы требует — и ей
Клянется мрачный Кочубей.

Удар обдуман. С Кочубеем
Бесстрашный Искра[14] заодно.
И оба мыслят: „Одолеем;

Врага паденье решено.
Но кто ж, усердьем пламенея,
Ревнуя к общему добру,
Донос на мощного злодея
Предубежденному Петру
К ногам положит не робея?"

Между полтавских казаков,
Презренных девою несчастной,
Один с младенческих годов
Ее любил любовью страстной.
Вечерней, утренней порой,
На берегу реки родной,
В тени украинских черешен,
Бывало, он Марию ждал,
И ожиданием страдал,
И краткой встречей был утешен.
Он без надежд ее любил,
Не докучал он ей мольбою:
Отказа б он не пережил.
Когда наехали толпою
К ней женихи, из их рядов
Уныл и сир он удалился.
Когда же вдруг меж казаков
Позор Марии огласился,
И беспощадная молва
Ее со смехом поразила,
И тут Мария сохранила
Над ним привычные права.
Но если кто хотя случайно
Пред ним Мазепу называл,
То он бледнел, терзаясь тайно,
И взоры в землю опускал.
. . . .

Кто при звездах и при луне
Так поздно едет на коне?
Чей это конь неутомимый
Бежит в степи необозримой?

Казак на север держит путь,
Казак не хочет отдохнуть
Ни в чистом поле, ни в дубраве,
Ни при опасной переправе.

Как стекло булат его блестит,
Мешок за пазухой звенит,
Не спотыкаясь конь ретивый
Бежит, размахивая гривой.

Червонцы нужны для гонца,
Булат потеха молодца,
Ретивый конь потеха тоже —
Но шапка для него дороже.

За шапку он оставить рад
Коня, червонцы и булат,
Но выдаст шапку только с бою,
И то лишь с буйной головою.

Зачем он шапкой дорожит?
За тем, что в ней донос зашит,
Донос на гетмана злодея
Царю Петру от Кочубея.

Грозы не чуя между тем,
Неужасаемый ничем,
Мазепа козни продолжает.
С ним полномощный езуит[15]
Мятеж народный учреждает
И шаткой трон ему сулит.
Во тьме ночной они как воры
Ведут свои переговоры,
Измену ценят меж собой,
Слагают цыфр универсалов,[16]
Торгуют царской головой,
Торгуют клятвами вассалов.
Какой-то нищий во дворец

Неведомо отколе ходит,
И Орлик,[17] гетманов делец,
Его приводит и выводит.
Повсюду тайно сеют яд
Его подосланные слуги:
Там на Дону казачьи круги
Они с Булавиным[18] мутят;
Там будят диких орд отвагу;
Там за порогами Днепра
Стращают буйную ватагу
Самодержавием Петра.
Мазепа всюду взор кидает
И письма шлет из края в край:
Угрозой хитрой подымает
Он на Москву Бахчисарай.
Король ему в Варшаве внемлет,
В стенах Очакова паша,
Во стане Карл и царь. Не дремлет
Его коварная душа;
Он, думой думу развивая,
Верней готовит свой удар;
В нем не слабеет воля злая,
Неутомим преступный жар.

Но как он вздрогнул, как воспрянул,
Когда пред ним незапно грянул
Упадший гром! когда ему,
Врагу России самому,
Вельможи русские послали[19]
В Полтаве писанный донос
И вместо праведных угроз,
Как жертве, ласки расточали;
И озабоченный войной,
Гнушаясь мнимой клеветой,
Донос оставя без вниманья,
Сам царь Иуду утешал
И злобу шумом наказанья
Смирить надолго обещал!

Мазепа, в горести притворной,
К царю возносит глас покорный.
„И знает бог, и видит свет:
Он, бедный гетман, двадцать лет
Царю служил душою верной;
Его щедротою безмерной
Осыпан, дивно вознесен...
О, как слепа, безумна злоба!...
Ему ль теперь у двери гроба
Начать учение измен,
И потемнять благую славу?
Не он ли помощь Станиславу [20]
С негодованьем отказал,
Стыдясь, отверг венец Украйны,
И договор и письма тайны
К царю, по долгу, отослал?
Не он ли наущеньям хана [21]
И цареградского салтана
Был глух? Усердием горя,
С врагами белого царя
Умом и саблей рад был спорить,
Трудов и жизни не жалел,
И ныне злобный недруг смел
Его седины опозорить!
И кто же? Искра, Кочубей!
Так долго быв его друзьями!..."
И с кровожадными слезами,
В холодной дерзости своей,
Их казни требует злодей... [22]

Чьей казни?... старец непреклонный!
Чья дочь в объятиях его?
Но хладно сердца своего
Он заглушает ропот сонный.
Он говорит: „В неравный спор
Зачем вступает сей безумец?
Он сам, надменный вольнодумец,
Сам точит на себя топор.

Куда бежит, зажавши вежды?
На чем он основал надежды?
Или... но дочери любовь
Главы отцовской не искупит.
Любовник гетману уступит,
Не то моя прольется кровь."

Мария, бедная Мария,
Краса черкасских дочерей!
Не знаешь ты, какого змия
Ласкаешь на груди своей.
Какой же властью непонятной
К душе свирепой и развратной
Так сильно ты привлечена?
Кому ты в жертву отдана?
Его кудрявые седины,
Его глубокие морщины,
Его блестящий, впалый взор,
Его лукавый разговор
Тебе всего, всего дороже:
Ты мать забыть для них могла,
Соблазном постланное ложе
Ты отчей сени предпочла.
Своими чудными очами
Тебя старик заворожил,
Своими тихими речами
В тебе он совесть усыпил;
Ты на него с благоговеньем
Возводишь ослепленный взор,
Его лелеешь с умиленьем —
Тебе приятен твой позор,
Ты им, в безумном упоеньи,
Как целомудрием горда —
Ты прелесть нежную стыда
В своем утратила паденьи....

Что стыд Марии? что молва?
Что для нее мирские пени,

Когда склоняется в колени
К ней старца гордая глава,
Когда с ней гетман забывает
Судьбы своей и труд и шум,
Иль тайны смелых, грозных дум
Ей, деве робкой, открывает?
И дней невинных ей не жаль,
И душу ей одна печаль
Порой, как туча, затмевает:
Она унылых пред собой
Отца и мать воображает;
Она, сквозь слезы, видит их
В бездетной старости, одних,
И, мнится, пеням их внимает....
О, если б ведала она,
Что уж узнала вся Украйна!
Но от нее сохранена
Еще убийственная тайна.

ПЕСНЬ ВТОРАЯ.

Мазепа мрачен. Ум его
Смущен жестокими мечтами.
Мария нежными очами
Глядит на старца своего.
Она, обняв его колени,
Слова любви ему твердит.
Напрасно: черных помышлений
Ее любовь не удалит.
Пред бедной девой с невниманьем
Он хладно потупляет взор,
И ей на ласковый укор
Одним ответствует молчаньем.
Удивлена, оскорблена,
Едва дыша, встает она
И говорит с негодованьем:

„Послушай, гетман; для тебя
Я позабыла всё на свете.
Навек однажды полюбя,
Одно имела я в предмете:
Твою любовь. Я для нее
Сгубила счастие мое,
Но ни о чем я не жалею...
Ты помнишь: в страшной тишине,
В ту ночь, как стала я твоею,

Меня любить ты клялся мне.
Зачем же ты меня не любишь?

Мазепа.

Мой друг, несправедлива ты.
Оставь безумные мечты;
Ты подозреньем сердце губишь:
Нет, душу пылкую твою
Волнуют, ослепляют страсти.
Мария, верь: тебя люблю
Я больше славы, больше власти.

Мария.

Неправда: ты со мной хитришь.
Давно ль мы были неразлучны?
Теперь ты ласк моих бежишь;
Теперь они тебе докучны;
Ты целый день в кругу старшин,
В пирах, разъездах — я забыта;
Ты долгой ночью иль один,
Иль с нищим, иль у езуита;
Любовь смиренная моя
Встречает хладную суровость.
Ты пил недавно, знаю я,
Здоровье Дульской. Это новость;
Кто эта Дульская?

Мазепа.

И ты
Ревнива? Мне ль, в мои ли лета
Искать надменного привета
Самолюбивой красоты?
И стану ль я, старик суровый,
Как праздный юноша, вздыхать,
Влачить позорные оковы
И жен притворством искушать?

Мария.

Нет, объяснись без отговорок
И просто, прямо отвечай.

Мазепа.

Покой души твоей мне дорог,
Мария; так и быть: узнай.

Давно замыслили мы дело;
Теперь оно кипит у нас.
Благое время нам приспело;
Борьбы великой близок час.
Без милой вольности и славы
Склоняли долго мы главы
Под покровительством Варшавы,
Под самовластием Москвы.
Но независимой державой
Украйне быть уже пора:
И знамя вольности кровавой
Я подымаю на Петра.
Готово всё: в переговорах
Со мною оба короля;
И скоро в смутах, в бранных спорах,
Быть может, трон воздвигну я.
Друзей надежных я имею:
Княгиня Дульская и с нею
Мой езуит, да нищий сей
К концу мой замысел приводят.
Чрез руки их ко мне доходят
Наказы, письма королей.
Вот важные тебе признанья.
Довольна ль ты? Твои мечтанья
Рассеяны ль?

Мария.

О милый мой,
Ты будешь царь земли родной!

Твоим сединам как пристанет
Корона царская!

Мазепа.

Постой.
Не всё свершилось. Буря грянет;
Кто может знать, что ждет меня?

Мария.

Я близ тебя не знаю страха —
Ты так могущ! О, знаю я:
Трон ждет тебя.

Мазепа.

А если плаха?...

Мария.

С тобой на плаху, если так.
Ах, пережить тебя могу ли?
Но нет: ты носишь власти знак.

Мазепа.

Меня ты любишь?

Мария.

Я! люблю ли?

Мазепа.

Скажи: отец или супруг
Тебе дороже?

Мария.

Милый друг,
К чему вопрос такой? тревожит
Меня напрасно он. Семью
Стараюсь я забыть мою.
Я стала ей в позор; быть может
(Какая страшная мечта!)

Моим отцом я проклята,
А за кого?

Мазепа.

Так я дороже
Тебе отца? Молчишь...

Мария.

О боже!

Мазепа.

Что ж? отвечай.

Мария.

Реши ты сам.

Мазепа.

Послушай: если было б нам,
Ему иль мне, погибнуть надо,
А ты бы нам судьей была,
Кого б ты в жертву принесла,
Кому бы ты была ограда?

Мария.

Ах, полно! сердце не смущай!
Ты искуситель.

Мазепа.

Отвечай!

Мария.

Ты бледен; речь твоя сурова...
О, не сердись! Всем, всем готова
Тебе я жертвовать, поверь;
Но страшны мне слова такие.
Довольно.

Мазепа.

Помни же, Мария,
Что ты сказала мне теперь.

ПЕСНЬ ВТОРАЯ

Тиха украинская ночь.
Прозрачно небо. Звезды блещут.
Своей дремоты превозмочь
Не хочет воздух. Чуть трепещут
Сребристых тополей листы.
Луна спокойно с высоты
Над Белой-Церковью сияет
И пышных гетманов сады
И старый зáмок озаряет.
И тихо, тихо всё кругом;
Но в зáмке шопот и смятенье.
В одной из башен, под окном,
В глубоком, тяжком размышленьи,
Окован, Кочубей сидит
И мрачно на небо глядит.

Заутра казнь. Но без боязни
Он мыслит об ужасной казни;
О жизни не жалеет он.
Что смерть ему? желанный сон.
Готов он лечь во гроб кровавый.
Дрема долит. Но, боже правый!
К ногам злодея, молча, пасть
Как бессловесное созданье,
Царем быть отдану во власть
Врагу царя на поруганье,
Утратить жизнь — и с нею честь,
Друзей с собой на плаху весть,
Над гробом слышать их проклятья,
Ложась безвинным под топор,
Врага веселый встретить взор
И смерти кинуться в объятья,
Не завещая никому
Вражды к злодею своему!...

И вспомнил он свою Полтаву,
Обычный круг семьи, друзей,
Минувших дней богатство, славу,

И песни дочери своей,
И старый дом, где он родился,
Где знал и труд и мирный сон,
И всё, чем в жизни насладился,
Что добровольно бросил он,
И для чего? —
Но ключ в заржавом
Замке гремит — и пробуждён
Несчастный думает: вот он!
Вот на пути моем кровавом
Мой вождь под знаменем креста,
Грехов могущий разрешитель,
Духовной скорби врач, служитель
За нас распятого Христа,
Его святую кровь и тело
Принесший мне, да укреплюсь,
Да приступлю ко смерти смело
И жизни вечной приобщусь!

И с сокрушением сердечным
Готов несчастный Кочубей
Перед всесильным, бесконечным
Излить тоску мольбы своей.
Но не отшельника святого,
Он гостя узнает иного:
Свирепый Орлик перед ним.
И отвращением томим,
Страдалец горько вопрошает:
„Ты здесь, жестокой человек?
Зачем последний мой ночлег
Еще Мазепа возмущает?“

Орлик.

Допрос не кончен: отвечай.

Кочубей.

Я отвечал уже: ступай,
Оставь меня.

Орлик.

Еще признанья
Пан гетман требует.

Кочубей.

Но в чем?
Давно сознался я во всем,
Что вы хотели. Показанья
Мои все ложны. Я лукав,
Я строю козни. Гетман прав.
Чего вам более?

Орлик.

Мы знаем,
Что ты несчетно был богат;
Мы знаем: не единый клад
Тобой в Диканьке[23] укрываем.
Свершиться казнь твоя должна;
Твое имение сполна
В казну поступит войсковую —
Таков закон. Я указую
Тебе последний долг: открой,
Где клады, скрытые тобой?

Кочубей.

Так, не ошиблись вы: три клада
В сей жизни были мне отрада.
И первый клад мой честь была,
Клад этот пытка отняла;
Другой был клад невозвратимый
Честь дочери моей любимой.
Я день и ночь над ним дрожал:
Мазепа этот клад украл.
Но сохранил я клад последний,
Мой третий клад: святую месть.
Ее готовлюсь богу снесть.

Орлик.

Старик, оставь пустые бредни:
Сегодня покидая свет,
Питайся мыслию суровой.
Шутить не время. Дай ответ,
Когда не хочешь пытки новой:
Где спрятал деньги?

Кочубей.

Злой холоп!
Окончишь ли допрос нелепый?
Повремени: дай лечь мне в гроб,
Тогда ступай себе с Мазепой
Мое наследие считать
Окровавленными перстами,
Мои подвалы разрывать,
Рубить и жечь сады с домами.
С собой возьмите дочь мою;
Она сама вам всё расскажет,
Сама все клады вам укажет;
Но ради господа молю,
Теперь оставь меня в покое.

Орлик.

Где спрятал деньги? укажи.
Не хочешь? — Деньги где? скажи,
Иль выйдет следствие плохое.
Подумай: место нам назначь.
Молчишь? — Ну, в пытку. Гей, палач![24]

Палач вошел....
О, ночь мучений!
Но где же гетман? где злодей?
Куда бежал от угрызений
Змеиной совести своей?
В светлице девы усыпленной,
Еще незнанием блаженной,
Близь ложа крестницы младой

Сидит с поникшею главой
Мазепа тихой и угрюмый.
В его душе проходят думы,
Одна другой мрачней, мрачней.
„Умрет безумный Кочубей;
Спасти нельзя его. Чем ближе
Цель гетмана, тем тверже он
Быть должен властью облечен,
Тем перед ним склоняться ниже
Должна вражда. Спасенья нет:
Доносчик и его клеврет
Умрут“. Но брося взор на ложе,
Мазепа думает: „О боже!
Что будет с ней, когда она
Услышит слово роковое?
Доселъ она еще в покое —
Но тайна быть сохранена
Не может долее. Секира,
Упав поутру, загремит
По всей Украйне. Голос мира
Вокруг нее заговорит!...
Ах, вижу я: кому судьбою
Волненья жизни суждены,
Тот стой один перед грозою,
Не призывай к себе жены.
В одну телегу впрячь неможно
Коня и трепетную лань.
Забылся я неосторожно:
Теперь плачу безумства дань...
Всё, что цены себе не знает,
Всё, всё, чем жизнь мила бывает,
Бедняжка принесла мне в дар,
Мне, старцу мрачному, — и что же?
Какой готовлю ей удар! — “
И он глядит: на тихом ложе
Как сладок юности покой!
Как сон ее лелеет нежно!
Уста раскрылись; безмятежно

Дыханье груди молодой;
А завтра, завтра... содрогаясь
Мазепа отвращает взгляд,
Встает и, тихо пробираясь,
В уединенный сходит сад.

Тиха украинская ночь.
Прозрачно небо. Звезды блещут.
Своей дремоты превозмочь
Не хочет воздух. Чуть трепещут
Сребристых тополей листы.
Но мрачны странные мечты
В душе Мазепы: звезды ночи,
Как обвинительные очи,
За ним насмешливо глядят.
И тополи, стеснившись в ряд,
Качая тихо головою,
Как судьи, шепчут меж собою.
И летней, теплой ночи тьма
Душна как черная тюрьма.

Вдруг... слабый крик... невнятный стон
Как бы из зáмка слышит он.
То был ли сон воображенья,
Иль плач совы, иль зверя вой,
Иль пытки стон, иль звук иной —
Но только своего волненья
Преодолеть не мог старик
И на протяжный слабый крик
Другим ответствовал — тем криком,
Которым он в весельи диком
Поля сраженья оглашал,
Когда с Забелой, с Гамалеем,
И — с ним... и с э́тим Кочубеем
Он в бранном пламени скакал.

Зари багряной полоса
Объемлет ярко небеса.

Блеснули долы, холмы, нивы,
Вершины рощ и волны рек.
Раздался утра шум игривый,
И пробудился человек.

Еще Мария сладко дышит,
Дремой объятая, и слышит
Сквозь легкой сон, что кто-то к ней
Вошел и ног ее коснулся.
Она проснулась — но скорей
С улыбкой взор ее сомкнулся
От блеска утренних лучей.
Мария руки протянула
И с негой томною шепнула:
„Мазепа, ты?...“ Но голос ей
Иной ответствует... о боже!
Вздрогнув, она глядит... и что же?
Пред нею мать...

Мать.

Молчи, молчи;
Не погуби нас: я в ночи
Сюда прокралась осторожно
С единой, слезною мольбой.
Сегодня казнь. Тебе одной
Свирепство их смягчить возможно.
Спаси отца.

Дочь, *в ужасе*

Какой отец?
Какая казнь?

Мать.

Иль ты доныне
Не знаешь?... нет! ты не в пустыне,
Ты во дворце; ты знать должна,
Как сила гетмана грозна,
Как он врагов своих карает,

Как государь ему внимает...
Но вижу: скорбную семью
Ты отвергаешь для Мазепы;
Тебя я сонну застаю,
Когда свершают суд свирепый,
Когда читают приговор,
Когда готов отцу топор...
Друг другу, вижу, мы чужие...
Опомнись, дочь моя! Мария,
Беги, пади к его ногам,
Спаси отца, будь ангел нам:
Твой взгляд злодеям руки свяжет,
Ты можешь их топор отвесть.
Рвись, требуй — гетман не откажет:
Ты для него забыла честь,
Родных и бога.

Дочь.

Что со мною?
Отец... Мазепа... казнь — с мольбою
Здесь, в этом зáмке мать моя —
Нет, иль ума лишилась я,
Иль это грезы.

Мать.

Бог с тобою,
Нет, нет — не грезы, не мечты.
Ужель еще не знаешь ты,
Что твой отец ожесточенный
Бесчестья дочери не снес
И, жаждой мести увлеченный,
Царю на гетмана донес...
Что в истязаниях кровавых
Сознался в умыслах лукавых,
В стыде безумной клеветы,
Что, жертва смелой правоты,
Врагу он выдан головою,
Что пред громадой войсковою,

Когда его не осенит
Десница вышняя господня,
Он должен быть казнен сегодня,
Что здесь покаместь он сидит
В тюремной башне.

Дочь.

Боже, боже!...
Сегодня! — бедный мой отец!

И дева падает на ложе,
Как хладный падает мертвец.

Пестреют шапки. Копья блещут.
Бьют в бубны. Скачут сердюки.[25]
В строях ровняются полки.
Толпы кипят. Сердца трепещут.
Дорога, как змеиный хвост,
Полна народу, шевелится.
Средь поля роковой намост.
На нем гуляет, веселится
Палач и алчно жертвы ждет:
То в руки белые берет,
Играючи, топор тяжелый,
То шутит с чернию веселой.
В гремучий говор всё слилось:
Крик женской, брань, и смех, и ропот.
Вдруг восклицанье раздалось
И смолкло всё. Лишь конской топот
Был слышен в грозной тишине.
Там, окруженный сердюками,
Вельможный гетман с старшинами
Скакал на вороном коне.
А там по киевской дороге
Телега ехала. В тревоге
Все взоры обратили к ней.
В ней, с миром, с небом примиренный,
Могущей верой укрепленный,

Сидел безвинный Кочубей,
С ним Искра тихой, равнодушный,
Как агнец, жребию послушный.
Телега стала. Раздалось
Моленье ликов громогласных.
С кадил куренье поднялось.
За упокой души несчастных
Безмолвно молится народ,
Страдальцы за врагов. И вот
Идут они, взошли. На плаху,
Крестясь, ложится Кочубей.
Как будто в гробе, тьмы людей
Молчат. Топор блеснул с размаху,
И отскочила голова.
Всё поле охнуло. Другая
Катится вслед за ней, мигая.
Зарделась кровию трава —
И сердцем радуясь во злобе
Палач за чуб поймал их обе
И напряженною рукой
Потряс их обе над толпой.

Свершилась казнь. Народ беспечный
Идет, рассыпавшись, домой
И про свои заботы вечны
Уже толкует меж собой.
Пустеет поле понемногу.
Тогда чрез пеструю дорогу
Перебежали две жены.
Утомлены, запылены,
Они, казалось, к месту казни
Спешили полные боязни.
„*Уж поздно*“, — кто-то им сказал
И в поле перстом указал.
Там роковой намост ломали,
Молился в черных ризах поп,
И на телегу подымали
Два казака дубовый гроб.

Один пред конною толпой
Мазепа, грозен, удалялся
От места казни. Он терзался
Какой-то страшной пустотой.
Никто к нему не приближался,
Не говорил он ничего;
Весь в пене мчался конь его.
Домой приехав, „что Мария?“
Спросил Мазепа. Слышит он
Ответы робкие, глухие...
Невольным страхом поражен,
Идет он к ней; в светлицу входит:
Светлица тихая пуста —
Он в сад, и там смятенный бродит;
Но вкруг широкого пруда,
В кустах, вдоль сеней безмятежных
Все пусто, нет нигде следов —
Ушла! — Зовет он слуг надежных,
Своих проворных сердюков.
Они бегут. Храпят их кони —
Раздался дикой клик погони,
Верхом — и скачут молодцы
Во весь опор во все концы.

Бегут мгновенья дорогие.
Не возвращается Мария.
Никто не ведал, не слыхал,
Зачем и как она бежала...
Мазепа молча скрежетал.
Затихнув, челядь трепетала.
В груди кипучий яд нося,
В светлице гетман заперся.
Близь ложа там во мраке ночи
Сидел он, не смыкая очи,
Нездешней мукою томим.
Поутру, посланные слуги
Один явились за другим.
Чуть кони двигались. Подпруги,

Подковы, узды, чепраки,
Всё было пеною покрыто,
В крови, растеряно, избито —
Но ни один ему принесть
Не мог о бедной деве весть.
И след ее существованья
Пропал как будто звук пустой,
И мать одна во мрак изгнанья
Умчала горе с нищетой.

ПЕСНЬ ТРЕТИЯ.

Души глубокая печаль
Стремиться дерзновенно в даль
Вождю Украйны не мешает.
Твердея в умысле своем,
Он с гордым шведским королем
Свои сношенья продолжает.
Меж тем, чтоб обмануть верней
Глаза враждебного сомненья,
Он, окружась толпой врачей,
На ложе мнимого мученья
Стоная молит исцеленья.
Плоды страстей, войны, трудов,
Болезни, дряхлость и печали,
Предтечи смерти, приковали
Его к одру. Уже готов
Он скоро бренный мир оставить;
Святой обряд он хочет править,
Он архипастыря зовет
К одру сомнительной кончины;
И на коварные седины
Елей таинственный течет.

Но время шло. Москва напрасно
К себе гостей ждала всечасно,
Средь старых, вражеских могил
Готовя шведам тризну тайну.

Незапно Карл поворотил
И перенес войну в Украйну.

И день настал. Встает с одра
Мазепа, сей страдалец хилый,
Сей труп живой, еще вчера
Стонавший слабо над могилой.
Теперь он мощный враг Петра.
Теперь он, бодрый, пред полками
Сверкает гордыми очами
И саблей машет — и к Десне
Проворно мчится на коне.
Согбенный тяжко жизнью старой,
Так оный хитрый кардинал,
Венчавшись римскою тиарой,
И прям, и здрав, и молод стал.

И весть на крыльях полетела.
Украйна смутно зашумела:
„Он перешел, он изменил,
К ногам он Карлу положил
Бунчук покорный". Пламя пышет,
Встает кровавая заря
Войны народной.

Кто опишет
Негодованье, гнев царя?[26]
Гремит анафема в соборах;
Мазепы лик терзает кат.[27]
На шумной раде, в вольных спорах
Другого гетмана творят.
С брегов пустынных Енисея
Семейства Искры, Кочубея
Поспешно призваны Петром.
Он с ними слезы проливает.
Он их, лаская, осыпает
И новой честью и добром.
Мазепы враг, наездник пылкий,

Старик Палей из мрака ссылки
В Украйну едет в царский стан.
Трепещет бунт осиротелый.
На плахе гибнет Чечель[28] смелый
И запорожский атаман.
И ты, любовник бранной славы,
Для шлема кинувший венец,
Твой близок день, ты вал Полтавы
Вдали завидел наконец.

И царь туда ж помчал дружины.
Они как буря притекли —
И оба стана средь равнины
Друг друга хитро облегли.
Не раз избитый в схватке смелой,
Заране кровью опьянелый,
С бойцом желанным наконец
Так грозный сходится боец.
И злобясь видит Карл могучий
Уж не расстроенные тучи
Несчастных нарвских беглецов,
А нить полков блестящих, стройных,
Послушных, быстрых и спокойных,
И ряд незыблемый штыков.

Но он решил: заутра бой.
Глубокой сон во стане шведа.
Лишь под палаткою одной
Ведется шопотом беседа.

„Нет, вижу я, нет, Орлик мой,
Поторопились мы некстати:
Расчет и дерзкой и плохой,
И в нем не будет благодати.
Пропала, видно, цель моя.
Что делать? Дал я промах важный:
Ошибся в этом Карле я.
Он мальчик бойкой и отважный;

Два-три сраженья разыграть,
Конечно, может он с успехом,
К врагу на ужин прискакать,[29]
Ответствовать на бомбу смехом;[30]
Не хуже русского стрелка
Прокрасться в ночь ко вражью стану;
Свалить как нынче казака
И обменять на рану рану;[31]
Но не ему вести борьбу
С самодержавным великаном:
Как полк, вертеться он судьбу
Принудить хочет барабаном;
Он слеп, упрям, нетерпелив,
И легкомыслен, и кичлив,
Бог весть какому счастью верит;
Он силы новые врага
Успехом прошлым только мерит —
Сломить ему свои рога.
Стыжусь: воинственным бродягой
Увлекся я на старость лет;
Был ослеплен его отвагой
И беглым счастием побед,
Как дева робкая."

Орлик.

Сраженья
Дождемся. Время не ушло
С Петром опять войти в сношенья:
Еще поправить можно зло.
Разбитый нами, нет сомненья,
Царь не отвергнет примиренья.

Мазепа.

Нет, поздно. Русскому царю
Со мной мириться невозможно.
Давно решилась непреложно
Моя судьба. Давно горю
Стесненной злобой. Под Азовым

Однажды я с царем суровым
Во ставке ночью пировал:
Полны вином кипели чаши,
Кипели с ними речи наши.
Я слово смелое сказал.
Смутились гости молодые...
Царь, вспыхнув, чашу уронил
И за усы мои седые
Меня с угрозой ухватил.
Тогда, смирясь в бессильном гневе,
Отмстить себе я клятву дал;
Носил ее — как мать во чреве
Младенца носит. Срок настал.
Так, обо мне воспоминанье
Хранить он будет до конца.
Петру я послан в наказанье;
Я терн в листах его венца:
Он дал бы грады родовые
И жизни лучшие часы,
Чтоб снова как во дни былые
Держать Мазепу за усы.
Но есть еще для нас надежды:
Кому бежать, решит заря.

Умолк и закрывает вежды
Изменник русского царя.

Горит восток зарею новой.
Уж на равнине, по холмам
Грохочут пушки. Дым багровый
Кругами всходит к небесам
Навстречу утренним лучам.
Полки ряды свои сомкнули.
В кустах рассыпались стрелки.
Катятся ядра, свищут пули;
Нависли хладные штыки.
Сыны любимые победы,
Сквозь огнь окопов рвутся шведы;

Волнуясь, конница летит;
Пехота движется за нею
И тяжкой твердостью своею
Ее стремление крепит.
И битвы поле роковое
Гремит, пылает здесь и там,
Но явно счастье боевое
Служить уж начинает нам.
Пальбой отбитые дружины,
Мешаясь, падают во прах.
Уходит Розен сквозь теснины;
Сдается пылкой Шлипенбах.
Тесним мы шведов рать за ратью;
Темнеет слава их знамен,
И бога браней благодатью
Наш каждый шаг запечатлен.
Тогда-то свыше вдохновенный
Раздался звучный глас Петра:
„За дело, с богом!“ Из шатра,
Толпой любимцев окруженный,
Выходит Петр. Его глаза
Сияют. Лик его ужасен.
Движенья быстры. Он прекрасен,
Он весь, как божия гроза.
Идет. Ему коня подводят.
Ретив и смирен верный конь.
Почуя роковой огонь,
Дрожит. Глазами косо водит
И мчится в прахе боевом,
Гордясь могущим седоком.

Уж близок полдень. Жар пылает.
Как пахарь, битва отдыхает.
Кой-где гарцуют казаки.
Ровняясь строятся полки.
Молчит музыка боевая.
На холмах пушки присмирев
Прервали свой голодный рев.

И се — равнину оглашая
Далече грянуло *ура*:
Полки увидели Петра.

И он промчался пред полками,
Могущ и радостен как бой.
Он поле пожирал очами.
За ним вослед неслись толпой
Сии птенцы гнезда Петрова —
В пременах жребия земного
В трудах державства и войны
Его товарищи, сыны:
И Шереметев благородный,
И Брюс, и Боур, и Репнин,
И, счастья баловень безродный,
Полудержавный властелин.

И перед синими рядами
Своих воинственных дружин,
Несомый верными слугами,
В качалке, бледен, недвижим,
Страдая раной, Карл явился.
Вожди героя шли за ним.
Он в думу тихо погрузился.
Смущенный взор изобразил
Необычайное волненье.
Казалось, Карла приводил
Желанный бой в недоуменье...
Вдруг слабым манием руки
На русских двинул он полки.

И с ними царские дружины
Сошлись в дыму среди равнины:
И грянул бой, Полтавской бой!
В огне, под градом раскаленным,
Стеной живою отраженным,
Над падшим строем свежий строй

Штыки смыкает. Тяжкой тучей
Отряды конницы летучей,
Браздами, саблями звуча,
Сшибаясь, рубятся с плеча.
Бросая груды тел на груду,
Шары чугунные повсюду
Меж ними прыгают, разят,
Прах роют и в крови шипят.
Швед, русский — колет, рубит, режет.
Бой барабанный, клики, скрежет,
Гром пушек, топот, ржанье, стон,
И смерть и ад со всех сторон.

Среди тревоги и волненья
На битву взором вдохновенья
Вожди спокойные глядят,
Движенья ратные следят,
Предвидят гибель и победу
И в тишине ведут беседу.
Но близ московского царя
Кто воин сей под сединами?
Двумя поддержан казаками,
Сердечной ревностью горя,
Он оком опытным героя
Взирает на волненье боя.
Уж на коня не вскочит он,
Одрях в изгнанье сиротея,
И казаки на клич Палея
Не налетят со всех сторон!
Но что ж его сверкнули очи,
И гневом, будто мглою ночи,
Покрылось старое чело?
Что возмутить его могло?
Иль он, сквозь бранный дым, увидел
Врага Мазепу, и в сей миг
Свои лета возненавидел
Обезоруженный старик?

Мазепа, в думу погруженный,
Взирал на битву, окруженный
Толпой мятежных казаков,
Родных, старшин и сердюков.
Вдруг выстрел. Старец обратился.
У Войнаровского в руках
Мушкетный ствол еще дымился.
Сраженный в нескольких шагах,
Младой казак в крови валялся,
А конь, весь в пене и пыли,
Почуя волю, дико мчался,
Скрываясь в огненной дали.
Казак на гетмана стремился
Сквозь битву с саблею в руках,
С безумной яростью в очах.
Старик, подъехав, обратился
К нему с вопросом. Но казак
Уж умирал. Потухший зрак
Еще грозил врагу России;
Был мрачен помертвелый лик,
И имя нежное Марии
Чуть лепетал еще язык.

Но близок, близок миг победы.
Ура! мы ломим; гнутся шведы.
О славный час! о славный вид!
Еще напор — и враг бежит.[32]
И следом конница пустилась,
Убийством тупятся мечи,
И падшими вся степь покрылась
Как роем черной саранчи.

Пирует Петр. И горд и ясен
И славы полон взор его.
И царской пир его прекрасен.
При кликах войска своего,
В шатре своем он угощает
Своих вождей, вождей чужих,

И славных пленников ласкает,
И за учителей своих
Заздравный кубок подымает.

Но где же первый, званый гость?
Где первый, грозный наш учитель,
Чью долговременную злость
Смирил полтавский победитель?
И где ж Мазепа? где злодей?
Куда бежал Иуда в страхе?
Зачем король не меж гостей?
Зачем изменник не на плахе?[33]

Верхом, в глуши степей нагих,
Король и гетман мчатся оба.
Бегут. Судьба связала их.
Опасность близкая и злоба
Даруют силу королю.
Он рану тяжкую свою
Забыл. Поникнув головою,
Он скачет, русскими гоним,
И слуги верные толпою
Чуть могут следовать за ним.

Обозревая зорким взглядом
Степей широкой полукруг,
С ним старый гетман скачет рядом.
Пред ними хутор... Что же вдруг
Мазепа будто испугался?
Что мимо хутора помчался
Он стороной во весь опор?
Иль этот запустелый двор,
И дом, и сад уединенный,
И в поле отпертая дверь
Какой-нибудь рассказ забвенный
Ему напомнили теперь?
Святой невинности губитель!
Узнал ли ты сию обитель,

Сей дом, веселый прежде дом,
Где ты, вином разгоряченный,
Семьей счастливой окруженный,
Шутил бывало за столом?
Узнал ли ты приют укромный,
Где мирный ангел обитал,
И сад, откуда ночью тёмной
Ты вывел в степь... Узнал, узнал!

Ночные тени степь объемлют.
На бреге синего Днепра
Между скалами чутко дремлют
Враги России и Петра.
Щадят мечты покой героя,
Урон Полтавы он забыл.
Но сон Мазепы смутен был.
В нем мрачный дух не знал покоя.
И вдруг в безмолвии ночном
Его зовут. Он пробудился.
Глядит: над ним, грозя перстом,
Тихонько кто-то наклонился.
Он вздрогнул как под топором...
Пред ним с развитыми власами,
Сверкая впалыми глазами,
Вся в рубище, худа, бледна,
Стоит, луной освещена...
„Иль это сон?... Мария... ты ли?“

Мария.

Ах, тише, тише, друг!... Сейчас
Отец и мать глаза закрыли...
Постой... услышать могут нас.

Мазепа.

Мария, бедная Мария!
Опомнись! Боже!... Что с тобой?

Мария.

Послушай: хитрости какие!
Что за рассказ у них смешной?

Она за тайну мне сказала,
Что умер бедный мой отец,
И мне тихонько показала
Седую голову — творец!
Куда бежать нам от злоречья?
Подумай: эта голова
Была совсем не человечья,
А волчья — видишь: какова!
Чем обмануть меня хотела!
Не стыдно ль ей меня пугать?
И для чего? чтоб я не смела
С тобой сегодня убежать!
Возможно ль?
С горестью глубокой
Любовник ей внимал жестокой.
Но, вихрю мыслей предана,
„Однако ж,— говорит она,—
Я помню поле... праздник шумный...
И чернь... и мертвые тела...
На праздник мать меня вела...
Но где ж ты был?... С тобою розно
Зачем в ночи скитаюсь я?
Пойдем домой. Скорей... уж поздно.
Ах, вижу, голова моя
Полна волнения пустого:
Я принимала за другого
Тебя, старик. Оставь меня.
Твой взор насмешлив и ужасен.
Ты безобразен. Он прекрасен:
В его глазах блестит любовь,
В его речах такая нега!
Его усы белее снега,
А на твоих засохла кровь!...“

И с диким смехом завизжала,
И легче серны молодой
Она вспрыгнула, побежала
И скрылась в темноте ночной.

Редела тень. Восток алел.
Огонь казачий пламенел.
Пшеницу казаки варили;
Драбанты у брегу Днепра
Коней расседланных поили.
Проснулся Карл. „Ого! пора!
Вставай, Мазепа. Рассветает."
Но гетман уж не спит давно.
Тоска, тоска его снедает;
В груди дыханье стеснено.
И молча он коня седлает,
И скачет с беглым королем,
И страшно взор его сверкает,
С родным прощаясь рубежом.

Прошло сто лет — и что ж осталось
От сильных, гордых сих мужей,
Столь полных волею страстей?
Их поколенье миновалось —
И с ним исчез кровавый след
Усилий, бедствий и побед.
В гражданстве северной державы,
В ее воинственной судьбе,
Лишь ты воздвиг, герой Полтавы,
Огромный памятник себе.
В стране — где мельниц ряд крылатый
Оградой мирной обступил
Бендер пустынные раскаты,
Где бродят буйволы рогаты
Вокруг воинственных могил,—
Останки разоренной сени,
Три углубленные в земле
И мхом поросшие ступени
Гласят о шведском короле.
С них отражал герой безумный,
Один в толпе домашних слуг,
Турецкой рати приступ шумный,

И бросил шпагу под бунчук;
И тщетно там пришлец унылый
Искал бы гетманской могилы:
Забыт Мазепа с давних пор!
Лишь в торжествующей святыне
Раз в год анафемой доныне,
Грозя, гремит о нем собор.
Но сохранилася могила,
Где двух страдальцев прах почил:
Меж древних праведных могил
Их мирно церковь приютила.[34]
Цветет в Диканьке древний ряд
Дубов, друзьями насажденных;
Они о праотцах казненных
Доныне внукам говорят.
Но дочь преступница... преданья
Об ней молчат. Ее страданья,
Ее судьба, ее конец
Непроницаемою тьмою
От нас закрыты. Лишь порою
Слепой украинский певец,
Когда в селе перед народом
Он песни гетмана бренчит,
О грешной деве мимоходом
Казачкам юным говорит.

ПРИМЕЧАНИЯ.

[1] Василий Леонтьевич Кочубей, генеральный судия, один из предков нынешних графов.

[2] Хутор — загородный дом.

[3] У Кочубея было несколько дочерей; одна из них была замужем за Обидовским, племянником Мазепы. Та, о которой здесь упоминается, называлась Матреной.

[4] Мазепа в самом деле сватал свою крестницу, но ему отказали.

[5] Предание приписывает Мазепе несколько песен, доныне сохранившихся в памяти народной. Кочубей в своем доносе также упоминает о патриотической думе, будто бы сочиненной Мазепою. Она замечательна не в одном историческом отношении.

[6] Бунчук и булава — знаки гетманского достоинства.

[7] Смотр. *Мазепу* Байрона.

[8] Дорошенко, один из героев древней Малороссии, непримиримый враг русского владычества.

[9] Григорий Самойлович, сын гетмана, сосланного в Сибирь в начале царствования Петра I.

[10] Симеон Палей, Хвастовский полковник, славный наездник. За своевольные набеги сослан был в Енисейск по жалобам Мазепы. Когда сей последний оказался изменником, то и Палей, как закоренелый враг его, был возвращен из ссылки и находился в Полтавском сражении.

[11] Костя Гордеенко, кошевой атаман запорожских казаков. Впоследствии передался Карлу XII. Взят в плен и казнен в 1708 г.

[12] 20 000 казаков было послано в Лифляндию.

[13] Мазепа в одном письме упрекает Кочубея в том, что им управляет жена его, *гордая и высокоумная*.

[14] Искра, Полтавский полковник, товарищ Кочубея, разделивший с ним его умысел и участь.

[15] Езуит Заленской, княгиня Дульская и какой-то болгарский архиепископ, изгнанный из своего отечества, были глав-

ными агентами Мазепиной измены. Последний в виде нищего ходил из Польши в Украйну и обратно.

[16] Так назывались манифесты гетманов.

[17] Филипп Орлик, генеральный писарь, наперсник Мазепы, после смерти (в 1710) сего последнего получил от Карла XII пустой титул Малороссийского гетмана. Впоследствии принял магометанскую веру и умер в Бендерах около 1736 года.

[18] Булавин, донской казак, бунтовавший около того времени.

[19] Тайный секретарь Шафиров и гр. Головкин, друзья и покровители Мазепы; на них, по справедливости, должен лежать ужас суда и казни доносителей.

[20] В 1705 году. Смотр. примечания к Истории Малороссии, Б.⟨антыша-⟩Каменского.

[21] Во время неудачного похода в Крым Казы-Гирей предлагал ему соединиться с ним и вместе напасть на русское войско.

[22] В своих письмах он жаловался, что доносителей пытали слишком легко, неотступно требовал их казни, сравнивал себя с Сусанною, неповинно оклеветанною беззаконными старцами, а графа Головкина с пророком Даниилом.

[23] Деревня Кочубея.

[24] Уже осужденный на смерть, Кочубей был пытан в войске гетмана. По ответам несчастного видно, что его допрашивали о сокровищах, им утаенных.

[25] Войско, состоявшее на собственном иждивении гетманов.

[26] Сильные меры, принятые Петром с обыкновенной его быстротой и энергией, удержали Украйну в повиновении.

„1708 ноября 7-го числа, по указу государеву, казаки по обычаю своему вольными голосами выбрали в гетманы полковника Стародубского Ив.⟨ана⟩ Скоропадского.

8-го числа приехали в Глухов Киевской, Черниговской и Переяславской архиепископы.

А 9-го дня предали клятве Мазепу оные архиереи публично; того же дня и персону (куклу) оного изменника Мазепы вынесли и, сняв кавалерию (которая на ту персону была надета с бантом), оную персону бросили в палачевские руки, которую палач, взяв и прицепя за веревку, тащил по улице и по площади даже до виселицы, и потом повесили.

В Глухове же 10-го дня казнили Чечеля и прочих изменников...“ *(Журнал Петра Великого).*

[27] Малороссийское слово. По-русски — палач.

[28] Чечель отчаянно защищал Батурин против войск кн.⟨язя⟩ Меншикова.

[29] В Дрезден к королю Августу. См.: *Voltaire. Histoire de Charles XII.*

[30] — Ах, в.⟨аше⟩ в.⟨еличество⟩! бомба!... — „Что есть общего между бомбою и письмом, которое тебе диктуют? пиши". Это случилось гораздо после.

[31] Ночью Карл, сам осматривая наш лагерь, наехал на казаков, сидевших у огня. Он поскакал прямо к ним и одного из них застрелил из собственных рук. Казаки дали по нем три выстрела и жестоко ранили его в ногу.

[32] Благодаря прекрасным распоряжениям и действиям кн.⟨язя⟩ Меншикова, участь главного сражения была решена заранее. Дело не продолжалось и двух часов. *Ибо* (сказано в Жур.⟨нале⟩ Петра Вел.⟨икого⟩) *непобедимые господа шведы скоро хребет свой показали, и от наших войск вся неприятельская армия весьма опрокинута.* Петр впоследствии времени многое прощал Данилычу за услуги, оказанные в сей день генералом кн.⟨язем⟩ Меншиковым.

[33] L'Empereur Moscovite, pénétré d'une joie qu'il ne se mettait pas en peine de dissimuler, (было о чем и радоваться) recevait sur le champ de bataille les prisonniers qu'on lui amenait en foule et demandait à tout moment: où est donc mon frère Charles? . . . . Alors prenant un verre de vin: A la santé, dit-il, de mes maîtres dans l'art de la guerre! — Renschild lui demanda: qui étaient ceux qu'il honorait d'un si beau titre. — Vous, Messieurs les généraux Suèdois, reprit le Czar. — Votre Majesté est donc bien ingrate, reprit le Comte, d'avoir tant mailtraité ses maîtres.

[34] Обезглавленные тела Искры и Кочубея были отданы родственникам и похоронены в Киевской лавре; над их гробом высечена следующая надпись:

„Кто еси мимо грядый о нас невѣдущій,
Елицы здѣ естесмо положены сущи,
Понеже нам страсть и смерть повѣлѣ молчати,
Сей камень возопіетъ о насъ ти вѣщати,
И за правду и вѣрность къ Монарсѣ нашу
Страданія и смерти испыймо чашу,
Злуданьем Мазепы, всевѣчно правы,
Посѣченны заставше топоромъ во главы;
Почиваемъ въ семъ мѣстѣ Матери Владычнѣ,
Подающія всѣмъ своимъ рабомъ животъ вѣчный.

Року 1708, мѣсяца іюля 15 дня, посѣчены средь обозу войсковаго, за Бѣлою Церковію на Борщаговцѣ и Ковшевомъ, благородный Василій Кочубей, судія генеральный; Іоаннъ Искра, полковникъ полтавскій. Привезены же тѣла ихъ іюля 17 въ Кіевъ и того жъ дня въ обители святой Печерской на семъ мѣстѣ погребены".

ТАЗИТ

1829—1830

Не для бесед и ликований,
Не для кровавых совещаний,
Не для расспросов кунака,
Не для разбойничей потехи
Так рано съехались адехи
На двор Гасуба старика.
В нежданой встрече сын Гасуба
Рукой завистника убит
Вблизи развалин Татартуба.
В родимой сакле он лежит.
Обряд творится погребальный.
Звучит уныло песнь муллы.
В арбу впряженные волы
Стоят пред саклею печальной.
[Двор полон тесною толпой.
Подъемлют гости скорбный вой
И с плачем бьют нагрудны брони,
И, внемля шум небоевой,
Мятутся спутанные кони.]
Все ждут. Из сакли наконец
Выходит между жен отец.
Два узденя за ним выносят
На бурке хладный труп. Толпу
По сторонам раздаться просят.
Слагают тело на арбу

И с ним кладут снаряд воинской:
Неразряженную пищаль,
Колчан и лук, кинжал грузинской
И шашки крестовую сталь,
Чтобы крепка была могила,
Где храбрый ляжет почивать,
Чтоб мог на зов он Азраила
Исправным воином восстать.

В дорогу шествие готово,
И тронулась арба. За ней
Адехи следуют сурово,
Смиряя молча пыл коней...
Уж потухал закат огнистый,
Златя нагорные скалы,
Когда долины каменистой
Достигли тихие волы.
В долине той враждою жадной
Сражен наездник молодой,
Там ныне тень могилы хладной
Воспримет труп его немой...

Уж труп землею взят. Могила
Завалена. Толпа вокруг
Мольбы последние творила.
Из-за горы явились вдруг
Старик [седой и] отрок стройный.
Дают дорогу пришлецу —
И скорбному старик отцу
Так молвил, важный и спокойный:
„Прошло тому тринадцать лет,
Как ты, в аул чужой пришед,
Вручил мне слабого младенца,
Чтоб воспитаньем из него
Я сделал храброго чеченца.
Сегодня сына одного
Ты преждевременно хоронишь.
Гасуб, покорен будь судьбе.

Другого я привел тебе.
Вот он. Ты голову преклонишь
К его могучему плечу.
Твою потерю им заменишь —
Труды мои ты сам оценишь,
Хвалиться ими не хочу".

Умолкнул. Смотрит торопливо
Гасуб на отрока. Тазит,
Главу потупя молчаливо,
Ему недвижим предстоит.
И в горе им Гасуб любуясь,
Влеченью сердца повинуясь,
Объемлет ласково его.
Потом наставника ласкает,
Благодарит и приглашает
Под кровлю дома своего.
Три дня, три ночи с кунаками
Его он хочет угощать
И после честно провожать
С благословеньем и дарами.
Ему ж, отец печальный мнит,
Обязан благом я бесценным:
Слугой и другом неизменным,
Могучим мстителем обид.

*

Проходят дни. Печаль заснула
В душе Гасуба. Но Тазит
Всё дикость прежнюю хранит.
Среди родимого аула
Он как чужой; он целый день
В горах один; молчит и бродит.
Так в сакле кормленый олень
Всё в лес глядит; всё в глушь уходит.
Он любит — по крутым скалам
Скользить, ползти тропой кремнистой,
Внимая буре голосистой

И в бездне воющим волнам.
Он иногда до поздней ночи
Сидит, печален, над горой,
Недвижно в даль уставя очи,
Опершись на руку главой.
Какие мысли в нем проходят?
Чего желает он тогда?
Из мира дольнего куда
Младые сны его уводят?...
Как знать? Незрима глубь сердец.
В мечтаньях отрок своеволен,
Как ветер в небе...
Но отец
Уже Тазитом недоволен.
„Где ж, — мыслит он, — в нем плод наук,
Отважность, хитрость и проворство,
Лукавый ум и сила рук?
В нем только лень и непокорство.
Иль сына взор мой не проник,
Иль обманул меня старик“.

*

Тазит из табуна выводит
Коня, любимца своего.
Два дни в ауле нет его,
На третий он домой приходит.

Отец.

Где был ты, сын?

Сын.

В ущельи скал,
Где прорван каменистый берег,
И путь открыт на Дариял.

Отец.

Что делал там?

Сын.

Я слушал Терек.

Отец.

А не видал ли ты грузин
Иль русских?

Сын.

Видел я, с товаром
Тифлисской ехал армянин.

Отец.

Он был со стражей?

Сын.

Нет, один.

Отец.

Зачем нечаянным ударом
Не вздумал ты сразить его
И не прыгнул к нему с утеса? —
Потупил очи сын черкеса,
Не отвечая ничего.

*

Тазит опять коня седлает,
Два дня, две ночи пропадает,
Потом является домой.

Отец.

Где был?

Сын.

За белою горой.

Отец.

Кого ты встретил?

Сын.

На кургане
От нас бежавшего раба.

Отец.

[О милосердая судьба!]
Где ж он? Ужели [на] аркане
Ты беглеца не притащил? —

— Тазит опять главу склонил.
Гасуб нахмурился в молчанье,
Но скрыл свое негодованье.
„Нет, мыслит он, не заменит
Он никогда другого брата.
Не научился мой Тазит,
Как шашкой добывают злато.
Ни стад моих, ни табунов
Не наделят его разъезды.
Он только знает без трудов
Внимать волнам, глядеть на звезды,
А не в набегах отбивать
Коней с ногайскими быками
И с боя взятыми рабами
Суда в Анапе нагружать“.

*

Тазит опять коня седлает.
Два дня, две ночи пропадает.
На третий, бледен, как мертвец,
Приходит он домой. Отец,
Его увидя, вопрошает:
„Где был ты?“

Сын.

Около станиц
Кубани, близ лесных границ
— — — — —

Отец.

Кого ты видел?

Сын.

Супостата.

Отец.

Кого? кого?

Сын.

Убийцу брата.

Отец.

Убийцу сына моего!...
Приди!... где голова его?
Тазит!... Мне череп этот нужен.
Дай нагляжусь!

Сын.

Убийца был
Один, изранен, безоружен...

Отец.

Ты долга [крови] не забыл!...
Врага ты навзничь опрокинул,
Не правда ли? ты шашку вынул,
Ты в горло сталь ему воткнул
И трижды тихо повернул,
Упился ты его стенаньем,
Его змеиным издыханьем...
[Где ж голова?... подай...] нет сил...

— Но сын молчит, потупя очи.
И стал Гасуб чернее ночи
И сыну грозно возопил:

„Поди ты прочь — ты мне не сын,
Ты не чеченец — ты старуха,
Ты трус, ты раб, ты армянин!
Будь проклят мной! поди — чтоб слуха
[Никто о робком не имел],
Чтоб вечно ждал ты грозной встречи,
Чтоб мертвый брат тебе на плечи
Окровавленной кошкой сел

И к бездне гнал тебя нещадно,
Чтоб ты, как раненый олень,
Бежал, тоскуя безотрадно,
Чтоб дети русских деревень
Тебя веревкою поймали
И как волченка затерзали,
Чтоб ты... Беги... беги скорей,
Не оскверняй моих очей!"
— Сказал и на земь лег — и очи
Закрыл. И так лежал до ночи.
Когда же приподнялся он,
[Уже на] синий небосклон
[Луна, блистая, восходила
И скал вершины серебрила].
Тазита трижды он позвал.
Никто ему не отвечал...

*

Ущелий горных поселенцы
В долине шумно собрались —
Привычны игры начались.
Верьхами юные чеченцы
В пыли несясь во весь опор,
Стрелою шапку пробивают,
Иль трижды сложенный ковер
Булатом сразу рассекают.
То скользкой тешатся борьбой,
То пляской быстрой. Жены, девы
Меж тем поют — и гул лесной
Далече вторит их напевы.
[Но между юношей один
Забав наездничьих не делит,
Верьхом не мчится вдоль стремнин,
Из лука звонкого не целит.]
[И] между девами одна
Молчит уныла и бледна.
Они в толпе четою странной
Стоят, не видя ничего.

И горе им: он сын изгнанный,
Она любовница его...

О, было время!... с ней украдкой
Видался юноша в горах.
Он пил огонь отравы сладкой
В ее смятеньи, в речи краткой,
В ее потупленных очах,
Когда с домашнего порогу,
Она смотрела на дорогу,
С подружкой резвой говоря —
И вдруг садилась и бледнела
И, отвечая, не глядела
И разгоралась, как заря —
Или у вод когда стояла,
Текущих с каменных вершин,
И долго кованый кувшин
Волною звонкой наполняла.
— И он, не властный превозмочь
Волнений сердца, раз приходит
К ее отцу, его отводит
И говорит: „Твоя мне дочь
Давно мила. По ней тоскуя,
[Один] и сир, давно живу я.
Благослови любовь мою.
Я беден — но могуч и молод.
Мне труд легок. Я удалю
От нашей сакле тощий голод.
Тебе я буду сын и друг
Послушный, преданный и нежный,
Твоим сынам кунак надежный,
А ей — приверженный супруг“.

ДОМИК В КОЛОМНЕ

1830

I.

Четырестопный ямб мне надоел:
Им пишет всякой. Мальчикам в забаву
Пора б его оставить. Я хотел
Давным-давно приняться за октаву.
А в самом деле: я бы совладел
С тройным созвучием. Пущусь на славу.
Ведь рифмы запросто со мной живут;
Две придут сами, третью приведут.

II.

А чтоб им путь открыть широкой, вольный,
Глаголы тотчас им я разрешу...
Вы знаете, что рифмой наглагольной
Гнушаемся мы. Почему? спрошу.
Так писывал Шихматов богомольный;
По большей части так и я пишу.
К чему? скажите; уж и так мы голы.
Отныне в рифмы буду брать глаголы.

III.

Не стану их надменно браковать,
Как рекрутов, добившихся увечья,
Иль как коней, за их плохую стать, —
А подбирать союзы да наречья;

Из мелкой сволочи вербую рать.
Мне рифмы нужны; все готов сберечь я,
Хоть весь словарь; что слог, то и солдат —
Все годны в строй: у нас ведь не парад.

IV.

Ну, женские и мужеские слоги!
Благословясь, попробуем: слушай!
Ровняйтеся, вытягивайте ноги
И по три в ряд в октаву заезжай!
Не бойтесь, мы не будем слишком строги;
Держись вольней и только не плошай,
А там уже привыкнем, слава богу,
И выедем на ровную дорогу.

V.

Как весело стихи свои вести
Под цыфрами, в порядке, строй за строем,
Не позволять им в сторону брести,
Как войску, в пух рассыпанному боем!
Тут каждый слог замечен и в чести,
Тут каждый стих глядит себе героем,
А стихотворец... с кем же равен он?
Он Тамерлан иль сам Наполеон.

VI.

Немного отдохнем на этой точке.
Что? перестать или *пустить на пе*?...
Признаться вам, я в пятистопной строчке
Люблю цезуру на второй стопе.
Иначе стих то в яме, то на кочке,
И хоть лежу теперь на канапе,
Всё кажется мне, будто в тряском беге
По мерзлой пашне мчусь я на телеге.

VII.

Что за беда? не всё ж гулять пешком
По невскому граниту иль на бале
Лощить паркет или скакать верхом

В степи киргизской. Поплетусь-ка дале,
Со станции на станцию шажком,
Как говорят о том оригинале,
Который, не кормя, на рысаке
Приехал из Москвы к Неве-реке.

VIII.

Скажу, рысак! Парнасской иноходец
Его не обогнал бы. Но Пегас
Стар, зуб уж нет. Им вырытый колодец
Иссох. Порос крапивою Парнас;
В отставке Феб живет, а хороводец
Старушек муз уж не прельщает нас.
И табор свой с классических вершинок
Перенесли мы на толкучий рынок.

IX.

Усядься, муза: ручки в рукава,
Под лавку ножки! не вертись, резвушка!
Теперь начнем. — Жила-была вдова,
Тому лет восемь, бедная старушка,
С одною дочерью. У Покрова
Стояла их смиренная лачужка
За самой буткой. Вижу как теперь
Светелку, три окна, крыльцо и дверь.

X.

Дни три тому туда ходил я вместе
С одним знакомым перед вечерком.
Лачужки этой нет уж там. На месте
Ее построен трехэтажный дом.
Я вспомнил о старушке, о невесте,
Бывало, тут сидевших под окном,
О той поре, когда я был моложе,
Я думал: живы ли они? — И что же?

XI.

Мне стало грустно: на высокой дом
Глядел я косо. Если в эту пору

Пожар его бы охватил кругом,
То моему б озлобленному взору
Приятно было пламя. Странным сном
Бывает сердце полно; много вздору
Приходит нам на ум, когда бредем
Одни или с товарищем вдвоем.

XII.

Тогда блажен, кто крепко словом правит
И держит мысль на привязи свою,
Кто в сердце усыпляет или давит
Мгновенно прошипевшую змию;
Но кто болтлив, того молва прославит
Вмиг извергом... Я воды Леты пью,
Мне доктором запрещена унылость:
Оставим это, — сделайте мне милость!

XIII.

Старушка (я стократ видал точь-в-точь
В картинах Ре́мбрандта такие лица)
Носила чепчик и очки. Но дочь
Была, ей-ей, прекрасная девица:
Глаза и брови — темные как ночь,
Сама бела, нежна, как голубица;
В ней вкус был образованный. Она
Читала сочиненья Эмина,

XIV.

Играть умела также на гитаре
И пела: *Стонет сизый голубок*,
И *Выду ль я*, и то, что уж постаре,
Всё, что у печки в зимний вечерок
Иль скучной осенью при самоваре
Или весною, обходя лесок,
Поет уныло русская девица,
Как музы наши грустная певица.

XV.

Фигурно иль буквально: всей семьей,
От ямщика до первого поэта,
Мы все поем уныло. Грустный вой
Песнь русская. Известная примета!
Начав за здравие, за упокой
Сведем как раз. Печалию согрета
Гармония и наших муз и дев.
Но нравится их жалобный напев.

XVI.

Параша (так звалась красотка наша)
Умела мыть и гладить, шить и плесть;
Всем домом правила одна Параша,
Поручено ей было счеты весть,
При ней варилась гречневая каша
(Сей важный труд ей помогала несть
Стряпуха Фекла, добрая старуха,
Давно лишенная чутья и слуха).

XVII.

Старушка мать, бывало, под окном
Сидела; днем она чулок вязала,
А вечером за маленьким столом
Раскладывала карты и гадала.
Дочь, между тем, весь обегала дом,
То у окна, то на дворе мелькала,
И кто бы ни проехал иль ни шел,
Всех успевала видеть (зоркой пол!).

XVIII.

Зимою ставни закрывались рано,
Но летом до̀-ночи растворено
Всё было в доме. Бледная Диана
Глядела долго девушке в окно.
(Без этого ни одного романа
Не обойдется; так заведено!)

Бывало, мать давным-давно храпела,
А дочка — на луну еще смотрела

XIX.

И слушала мяуканье котов
По чердакам, свиданий знак нескромный,
Да стражи дальный крик, да бой часов —
И только. Ночь над мирною Коломной
Тиха отменно. Редко из домов
Мелькнут две тени. Сердце девы томной
Ей слышать было можно, как оно
В упругое толкалось полотно.

XX.

По воскресеньям, летом и зимою,
Вдова ходила с нею к Покрову
И становилася перед толпою
У крылоса налево. Я живу
Теперь не там, но верною мечтою
Люблю летать, заснувши наяву,
В Коломну, к Покрову — и в воскресенье
Там слушать русское богослуженье.

XXI.

Туда, я помню, ездила всегда
Графиня .... (звали как, не помню, право)
Она была богата, молода;
Входила в церковь с шумом, величаво;
Молилась гордо (где была горда!).
Бывало, грешен; всё гляжу направо,
Всё на нее. Параша перед ней
Казалась, бедная, еще бедней.

XXII.

Порой графиня на нее небрежно
Бросала важный взор свой. Но она
Молилась богу тихо и прилежно
И не казалась им развлечена.

Смиренье в ней изображалось нежно;
Графиня же была погружена
В самой себе, в волшебстве моды новой,
В своей красе надменной и суровой.

XXIII.

Она казалась хладный идеал
Тщеславия. Его б вы в ней узнали;
Но сквозь надменность эту я читал
Иную повесть: долгие печали,
Смиренье жалоб.... В них-то я вникал,
Невольный взор они-то привлекали....
Но это знать графиня не могла
И, верно, в список жертв меня внесла.

XXIV.

Она страдала, хоть была прекрасна
И молода, хоть жизнь ее текла
В роскошной неге; хоть была подвластна
Фортуна ей; хоть мода ей несла
Свой фимиам, — она была несчастна.
Блаженнее стократ ее была,
Читатель, новая знакомка ваша,
Простая, добрая моя Параша.

XXV.

Коса змией на гребне роговом,
Из-за ушей змиею кудри русы,
Косыночка крест-на-крест иль узлом,
На тонкой шее восковые бусы —
Наряд простой; но пред ее окном
Всё ж ездили гвардейцы черноусы,
И девушка прельщать умела их
Без помощи нарядов дорогих.

XXVI.

Меж ими кто ее был сердцу ближе,
Или равно для всех она была
Душою холодна? увидим ниже.

Покаместь мирно жизнь она вела,
Не думая о балах, о Париже,
Ни о дворе (хоть при дворе жила
Ее сестра двоюродная, Вера
Ивановна, супруга гоф-фурьера).

XXVII.

Но горе вдруг их посетило дом:
Стряпуха, возвратясь из бани жаркой,
Слегла. Напрасно чаем и вином,
И уксусом, и мятною припаркой
Ее лечили. В ночь пред рождеством
Она скончалась. С бедною кухаркой
Они простились. В тот же день пришли
За ней и гроб на Охту отвезли.

XXVIII.

Об ней жалели в доме, всех же боле
Кот Васька. После вдовушка моя
Подумала, что два, три дня — не доле —
Жить можно без кухарки; что нельзя
Предать свою трапезу божьей воле.
Старушка кличет дочь: „Параша!“ — „Я!“
— „Где взять кухарку? сведай у соседки,
Не знает ли. Дешевые так редки“. —

XXIX.

— „Узнаю, маменька“. И вышла вон,
Закутавшись. (Зима стояла грозно,
И снег скрыпел, и синий небосклон,
Безоблачен, в звездах, сиял морозно.)
Вдова ждала Парашу долго; сон
Ее клонил тихонько; было поздно,
Когда Параша тихо к ней вошла,
Сказав: — „Вот я кухарку привела“.

XXX.

За нею следом, робко выступая,
Короткой юбочкой принарядясь,

Высокая, собою недурная,
Шла девушка и, низко поклонясь,
Прижалась в угол, фартук разбирая.
— „А что возьмешь?“ — спросила, обратясь,
Старуха. — „Всё, что будет вам угодно“,
Сказала та смиренно и свободно.

XXXI.

Вдове понравился ее ответет.
— „А как зовут?“ — „А Маврой“. — „Ну, Мавруша,
Живи у нас; ты молода, мой свет:
Гоняй мужчин. Покойница Феклуша
Служила мне в кухарках десять лет,
Ни разу долга чести не наруша.
Ходи за мной, за дочерью моей,
Усердна будь; присчитывать не смей“. —

XXXII.

Проходит день, другой. В кухарке толку
Довольно мало: то переварит,
То пережарит, то с посудой полку
Уронит; вечно всё пересолит. —
Шить сядет — не умеет взять иголку;
Ее бранят — она себе молчит;
Везде, во всем уж как-нибудь подгадит.
Параша бьется, а никак не сладит.

XXXIII.

Поутру, в воскресенье, мать и дочь
Пошли к обедне. Дома лишь осталась
Мавруша; видите ль: у ней всю ночь
Болели зубы; чуть жива таскалась;
Корицы нужно было натолочь, —
Пирожное испечь она сбиралась.
Ее оставили; но в церкве вдруг
На старую вдову нашел испуг.

XXXIV.

Она подумала: „В Мавруше ловкой
Зачем к пирожному припала страсть?
Пирожница, ей-ей, глядит плутовкой!
Не вздумала ль она нас обокрасть
Да улизнуть? Вот будем мы с обновкой
Для праздника! Ахти, какая страсть!“
Так думая, старушка обмирала
И наконец, не вытерпев, сказала:

XXXV.

— „Стой тут, Параша. Я схожу домой,
Мне что-то страшно“. Дочь не разумела,
Чего ей страшно. С паперти долой
Чуть-чуть моя старушка не слетела;
В ней сердце билось, как перед бедой.
Пришла в лачужку, в кухню посмотрела, —
Мавруши нет. Вдова к себе в покой
Вошла — и что ж? о боже! страх какой!

XXXVI.

Пред зеркальцем Параши, чинно сидя,
Кухарка брилась. Что с моей вдовой?
„Ах, ах!“ и шлепнулась. Ее увидя,
Та, второпях, с намыленной щекой
Через старуху (вдовью честь обидя),
Прыгнула в сени, прямо на крыльцо,
Да ну бежать, закрыв себе лицо.

XXXVII.

Обедня кончилась; пришла Параша.
— „Что, маменька?“ — „Ах, Пашенька моя!
Маврушка...“ — „Что, что с ней?“ — „Кухарка наша...
Опомниться досель не в силах я...
За зеркальцем... вся в мыле...“ — „Воля ваша,
Мне право ничего понять нельзя;
Да где ж Мавруша?“ — „Ах, она разбойник!
Она здесь брилась!... точно мой покойник!“ —

XXXVIII.

Параша закраснелась или нет,
Сказать вам не умею; но Маврушки
С тех пор как не было, — простыл и след!
Ушла, не взяв в уплату ни полушки
И не успев наделать важных бед.
У красной девушки и у старушки
Кто заступил Маврушу? признаюсь
Не ведаю и кончить тороплюсь.

XXXIX.

— „Как, разве все тут? шутите!" — „Ей-богу".
— „Так вот куда октавы нас вели!
К чему ж такую подняли тревогу,
Скликали рать и с похвальбою шли?
Завидную ж вы избрали дорогу!
Ужель иных предметов не нашли?
Да нет ли хоть у вас нравоученья?"
— „Нет... или есть: минуточку терпенья...

XL.

Вот вам мораль: по мненью моему,
Кухарку даром нанимать опасно;
Кто ж родился мужчиною, тому
Рядиться в юбку странно и напрасно:
Когда-нибудь придется же ему
Брить бороду себе, что несогласно
С природой дамской... Больше ничего
Не выжмешь из рассказа моего".

ЕЗЕРСКИЙ

1832

⟨I.⟩

Над омраченным Петроградом
Осенний ветер тучи гнал,
Дышало небо влажным хладом,
Нева шумела. Бился вал
О пристань набережной стройной,
Как челобитчик беспокойный
Об дверь судейской. Дождь в окно
Стучал печально. Уж темно
Всё становилось. В это время
Иван Езерский, мой сосед,
Вошел в свой тесный кабинет...
Однако ж род его, и племя,
И чин, и службу, и года
Вам знать нехудо, господа.

⟨II.⟩

Начнем ab ovo: мой Езерский
Происходил от тех вождей,
Чей дух воинственный и зверской
Был древле ужасом морей.
Одульф, его начальник рода,
Вельми бе грозен воевода,
Гласит Софийский хронограф.
При Ольге сын его Варлаф

Приял крещенье в Цареграде
С рукою греческой княжны;
От них два сына рождены:
Якуб и Дорофей. В засаде
Убит Якуб; а Дорофей
Родил двенадцать сыновей.

〈III.〉

Ондрей, по прозвищу Езерский,
Родил Ивана да Илью.
Он в лавре схимился Печерской.
Отсель фамилию свою
Ведут Езерские. При Калке
Один из них был схвачен в свалке,
А там раздавлен, как комар,
Задами тяжкими татар;
За то со славой, хоть с уроном,
Другой Езерский, Еливар,
Упился кровию татар
Между Непрядвою и Доном,
Ударя с тыла в кучу их
С дружиной суздальцев своих.

〈IV.〉

В века старинной нашей славы,
Как и в худые времена,
Крамол и смуты в дни кровавы,
Блестят Езерских имена.
Они и в войске и в совете,
На воеводстве и в ответе
Служили князям и царям.
Из них Езерский Варлаам
Гордыней славился боярской:
За спор то с тем он, то с другим
С большим бесчестьем выводим
Бывал из-за трапезы царской,
Но снова шел под страшный гнев,
И умер, Сицких пересев.

⟨V.⟩

Когда ж от Думы величавой
Приял Романов свой венец,
Когда под мирною державой
Русь отдохнула наконец,
А наши вороги смирились,
Тогда Езерские явились
В великой силе при дворе.
При императоре Петре.....
Но извините: статься может,
Читатель, я вам досадил:
Наш век вас [верно] просветил,
Вас спесь дворянская не гложет,
И нужды нет вам никакой
До вашей книги родовой...

⟨VI.⟩

Кто б ни был ваш родоначальник,
Мстислав Удалый, иль Ермак,
Или Митюшка целовальник,
Вам всё равно — конечно так,
Вы презираете отцами,
Их древней славою, правами
Великодушно и умно,
Вы отреклись от них давно,
Прямого просвещенья ради,
Гордясь, как общей пользы друг,
Ценою собственных заслуг,
Звездой двоюродного дяди,
Иль приглашением на бал
Туда, где дед ваш не бывал.

⟨VII.⟩

Я сам — хоть в книжках и словесно
Собратья надо мной трунят —
Я мещанин, как вам известно,
И в этом смысле демократ.

Но каюсь: новый Ходаковский,*
Люблю от бабушки московской
Я слушать толки о родне,
Об отдаленной старине.
Могучих предков правнук бедный,
Люблю встречать их имена
В двух-трех строках Карамзина.
От этой слабости безвредной,
Как ни старался, — видит бог, —
Отвыкнуть я никак не мог.

⟨VIII.⟩

Мне жаль, что сих родов боярских
Бледнеет блеск и никнет дух.
Мне жаль, что нет князей Пожарских,
Что о других пропал и слух,
[Что их поносит шут Фиглярин],
Что русской ветреный боярин
Теряет грамоты царей
Как старый сбор календарей,
Что исторические звуки
Нам стали чужды — хоть с проста
Из бар мы лезем в tiers-état,
Хоть нищи будут наши внуки,
И что спасибо нам за то
Не скажет, кажется, никто.

⟨IX.⟩

Мне жаль, что мы, руке наемной
Дозволя грабить свой доход,
С трудом ярем заботы темной
Влачим в столице круглый год,
Что не живем семьею дружной
В довольстве, в тишине досужной,
Старея близ могил родных
В своих поместьях родовых,

* Известный любитель древностей

Где в нашем тереме забытом
Растет пустынная трава;
Что геральдического льва
Демократическим копытом
У нас лягает и осел:
Дух века вот куда зашел!

⟨X.⟩

Вот почему, архивы роя,
Я разобрал в досужный час
Всю родословную героя,
О ком затеял свой рассказ
И здесь потомству заповедал.
Езерский сам же твердо ведал,
Что дед его, великой муж,
Имел пятнадцать тысяч душ.
Из них отцу его досталась
Осьмая часть — и та сполна
Была сперва заложена,
Потом в ломбарде продавалась...
А сам он жалованьем жил
И регистратором служил.

⟨XI.⟩

Допросом музу беспокоя,
С усмешкой скажет критик мой:
„Куда завидного героя
Избрали вы! Кто ваш герой?“
— А что? Коллежской регистратор.
Какой вы строгой литератор!
Его пою — зачем же нет?
Он мой приятель и сосед.
Державин двух своих соседов
И смерть Мещ⟨ерского⟩ воспел;
Певец Фелицы быть умел
Певцом их свадеб, их обедов
И похорон, сменивших пир,
Хоть этим не смущался мир.

⟨XII.⟩

Заметят мне, что есть же разность
Между Державиным и мной,
Что красота и безобразность
Разделены чертой одной,
Что к⟨нязь⟩ Мещерской был сенатор,
А не коллежской регистратор —
Что лучше, ежели поэт
Возьмет возвышенный предмет,
Что нет, к тому же, перевода
Прямым героям; что они
Совсем не чудо в наши дни;
Иль я не этого прихода?
Иль разве меж моих друзей
Двух, трех великих нет людей?

⟨XIII.⟩

Зачем крутится ветр в овраге
Подъемлет лист и пыль несет,
Когда корабль в недвижной влаге
Его дыханья жадно ждет?
Зачем от гор и мимо башен
Летит орел, тяжел и страшен,
На черный пень? Спроси его.
Зачем Арапа своего
Младая любит Дездемона,
Как месяц любит ночи мглу?
Затем, что ветру и орлу
И сердцу девы нет закона.
Гордись: таков и ты поэт,
И для тебя условий нет.

⟨XIV.⟩

Исполнен мыслями златыми,
Непонимаемый никем,
Перед распутьями земными
Проходишь ты, уныл и нем.
С толпой не делишь ты ни гнева,

Ни нужд, ни хохота, ни рева,
Ни удивленья, ни труда.
Глупец кричит: *куда? куда?*
Дорога здесь. Но ты не слышишь,
Идешь, куда тебя влекут
Мечты златые; тайный труд
Тебе награда; им ты дышишь,
А плод его бросаешь ты
Толпе, рабыне суеты.

⟨XV.⟩

Скажите: *экой вздор*, иль *bravo*,
Иль не скажите ничего —
Я в том стою — имел я право
Избрать соседа моего
В герои повести смиренной,
Хоть человек он не военный,
Не [второклассный] Д.⟨он⟩ Жуан,
Не демон — даже не цыган,
А просто гражданин столичный,
Каких встречаем всюду тьму,
Ни по лицу, ни по уму
От нашей братьи не отличный,
[Довольно смирный и простой,]
[А впрочем, малый деловой]

АНДЖЕЛО

1833

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

I.

В одном из городов Италии счастливой
Когда-то властвовал предобрый, старый Дук,
Народа своего отец чадолюбивый,
Друг мира, истины, художеств и наук.
Но власть верховная не терпит слабых рук,
А доброте своей он слишком предавался.
Народ любил его и вовсе не боялся.
В суде его дремал карающий закон,
Как дряхлый зверь уже к ловитве неспособный.
Дук это чувствовал в душе своей незлобной
И часто сетовал. Сам ясно видел он,
Что хуже дедушек с дня на день были внуки,
Что грудь кормилицы ребенок уж кусал,
Что правосудие сидело сложа руки
И по носу его ленивый не щелкал.

II.

Нередко добрый Дук, раскаяньем смущенный,
Хотел восстановить порядок упущенный;
Но как? Зло явное, терпимое давно,
Молчанием суда уже дозволено,
И вдруг его казнить совсем несправедливо,
И странно было бы — тому же особливо,
Кто первый сам его потворством ободрял.
Что делать? долго Дук терпел и размышлял;

Размыслив наконец, решился он на время
Предать иным рукам верховной власти бремя,
Чтоб новый властелин расправой новой мог
Порядок вдруг завесть и был бы крут и строг.

III.

Был некто Анджело, муж опытный, не новый
В искусстве властвовать, обычаем суровый,
Бледнеющий в трудах, ученьи и посте,
За нравы строгие прославленный везде,
Стеснивший весь себя оградою законной,
С нахмуренным лицом и с волей непреклонной;
Его-то старый Дук наместником нарек,
И в ужас ополчил и милостью облек,
Неограниченны права ему вручая.
А сам, докучного вниманья избегая,
С народом не простясь, incognito, один
Пустился странствовать как древний паладин.

IV.

Лишь только Анджело вступил во управленье,
И всё тотчас другим порядком потекло,
Пружины ржавые опять пришли в движенье,
Законы поднялись, хватая в когти зло,
На полных площадях, безмолвных от боязни,
По пятницам пошли разыгрываться казни,
И ухо стал себе почесывать народ
И говорить: „Эхе! да этот уж не тот".

V.

Между законами забытыми в ту пору
Жестокой был один: закон сей изрекал
Прелюбодею смерть. Такого приговору
В том городе никто не помнил, не слыхал.
Угрюмый Анджело в громаде уложенья
Отрыл его — и в страх повесам городским
Опять его на свет пустил для исполненья,
Сурово говоря помощникам своим:

„Пора нам зло пугнуть. В балованном народе
Преобратилися привычки уж в права
И шмыгают кругом закона на свободе,
Как мыши около зевающего льва.
Закон не должен быть пужало из тряпицы,
На коем наконец уже садятся птицы“.

VI.

Так Анджело на всех навел невольно дрожь,
Роптали вообще, смеялась молодежь
И в шутках строгого вельможи не щадила,
Меж тем как ветрено над бездною скользила,
И первый под топор беспечной головой
Попался Клавдио, патриций молодой.
В надежде всю беду современем исправить
И не любовницу, супругу в свет представить,
Джюльету нежную успел он обольстить
И к таинствам любви безбрачной преклонить.
Но их последствия к несчастью явны стали;
Младых любовников свидетели застали,
Ославили в суде взаимный их позор,
И юноше прочли законный приговор.

VII.

Несчастный, выслушав жестокое решенье,
С поникшей головой обратно шел в тюрьму,
Невольно каждому внушая сожаленье
И горько сетуя. На встречу вдруг ему
Попался Луцио, гуляка беззаботный,
Повеса, вздорный враль, но малый доброхотный.
„Друг, — молвил Клавдио, — молю! не откажи:
Сходи ты в монастырь к сестре моей. Скажи,
Что должен я на смерть идти; чтоб поспешила
Она спасти меня, друзей бы упросила,
Иль даже бы пошла к наместнику сама.
В ней много, Луцио, искусства и ума,
Бог дал ее речам уверчивость и сладость,
К тому ж и без речей рыдающая младость

Мягчит сердца людей". — „Изволь! поговорю",
Гуляка отвечал, и сам к монастырю
Тотчас отправился.

VIII.

Младая Изабела
В то время с важною монахиней сидела.
Постричься через день она должна была
И разговор о том со старицей вела.
Вдруг Луцио звонит и входит. У решетки
Его приветствует, перебирая четки,
Полузатворница: „Кого угодно вам?"
— „Девица (и судя по розовым щекам,
Уверен я, что вы девица в самом деле),
Не льзя ли доложить прекрасной Изабеле,
Что к ней меня прислал ее несчастный брат?"
— „Несчастный?... почему? что с ним? скажите смело:
Я Клавдио сестра". — „Нет, право? очень рад.
Он кланяется вам сердечно. Вот в чем дело:
Ваш брат в тюрьме". — „За что?" — „За то, за что бы я
Благодарил его, красавица моя.
И не было б ему иного наказанья".
(Тут он в подробные пустился описанья,
Немного жесткие своею наготой
Для девственных ушей отшельницы младой,
Но со вниманием всё выслушала дева
Без приторных причуд стыдливости и гнева.
Она чиста была душою как эфир.
Ее смутить не мог неведомый ей мир
Своею суетой и праздными речами.)
— „Теперь, — примолвил он, — осталось лишь мольбами
Вам тронуть Анджело, и вот о чем просил
Вас братец". — „Боже мой, — девица отвечала, —
Когда б от слов моих я пользы ожидала!...
Но сомневаюся; во мне не станет сил...."
— „Сомненья нам враги, — тот с жаром возразил, —
Нас неудачею предатели стращают
И благо верное достать не допущают.

Ступайте к Анджело, и знайте от меня,
Что если девица колена преклоня
Перед мужчиною и просит и рыдает,
Как бог он все дает, чего ни пожелает".

IX.

Девица, отпросясь у матери честной,
С усердным Луцио к вельможе поспешила
И, на колена встав, смиренною мольбой
За брата своего наместника молила.
„Девица, — отвечал суровый человек, —
Спасти его нельзя; твой брат свой отжил век;
Он должен умереть". Заплакав, Изабела
Склонилась перед ним и прочь идти хотела,
Но добрый Луцио девицу удержал.
„Не отступайтесь так, — он тихо ей сказал, —
Просите вновь его; бросайтесь на колени,
Хватайтеся за плащ, рыдайте; слезы, пени,
Все средства женского искусства вы должны
Теперь употребить. Вы слишком холодны.
Как будто речь идет меж вами про иголку.
Конечно, если так, не будет верно толку.
Не отставайте же! еще!"

X.

Она опять
Усердною мольбой стыдливо умолять
Жестокосердого блюстителя закона.
„Поверь мне, — говорит, — ни царская корона,
Ни меч наместника, ни бархат судии,
Ни полководца жезл — все почести сии —
Земных властителей ничто не украшает,
Как милосердие. Оно их возвышает.
Когда б во власть твою мой брат был облечен,
А ты был Клавдио, ты мог бы пасть как он,
Но брат бы не был строг как ты.

XI.

Ее укором
Смущен был. Анджело. Сверкая мрачным взором,
„Оставь меня, прошу“, — сказал он тихо ей.
Но дева скромная и жарче и смелей
Была час от часу. „Подумай, — говорила, —
Подумай: если тот, чья праведная сила
Прощает и целит, судил бы грешных нас
Без милосердия; скажи: что было б с нами?
Подумай — и любви услышишь в сердце глас,
И милость нежная твоими дхнет устами,
И новый человек ты будешь“.

XII.

Он в ответ:
„Поди; твои мольбы пустая слов утрата.
Не я, закон казнит. Спасти нельзя мне брата,
И завтра он умрет“.

Изабела.

Как завтра! что? нет, нет.
Он не готов еще, казнить его не можно...
Ужели господу пошлем неосторожно
Мы жертву наскоро. Мы даже и цыплят
Не бьем до времени. Так скоро не казнят.
Спаси, спаси его: подумай в самом деле,
Ты знаешь, государь, несчастный осужден
За преступление, которое доселе
Прощалось каждому; пострадает первый он.

Анджело.

Закон не умирал, но был лишь в усыпленьи,
Теперь проснулся он.

Изабела.

Будь милостив!

Анджело.

Не льзя.
Потворствовать греху есть то же преступленье,
Карая одного, спасаю многих я.

Изабела.

Ты ль первый изречешь сей приговор ужасный?
И первой жертвою мой будет брат несчастный.
Нет, нет! будь милостив. Ужель душа твоя
Совсем безвинная? спросись у ней: ужели
И мысли грешные в ней отроду не тлели?

XIII.

Невольно он вздрогнул, поникнул головой
И прочь идти хотел. Она: „Постой, постой!
Послушай, воротись. Великими дарами
Я задарю тебя.... прими мои дары,
Они не суетны, но честны и добры,
И будешь ими ты делиться с небесами:
Я одарю тебя молитвами души
Пред утренней зарей, в полунощной тиши,
Молитвами любви, смирения и мира,
Молитвами святых, угодных небу дев,
В уединении умерших уж для мира,
Живых для господа“.
Смущен и присмирев,
Он ей свидание на завтра назначает
И в отдаленные покои поспешает.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

I.

День целый Анджело безмолвный и угрюмый
Сидел, уединясь, объят одною думой,
Одним желанием; всю ночь не тронул сон
Усталых вежд его. „Что ж это? — мыслит он, —
Ужель ее люблю, когда хочу так сильно
Услышать вновь ее и взор мой усладить
Девичьей прелестью? По ней грустит умильно
Душа... или когда святого уловить
Захочет бес, тогда приманкою святою
И манит он на крюк? Нескромной красотою
Я не был отроду к соблазнам увлечен,
И чистой девою теперь я побежден.
Влюбленный человек доселе мне казался
Смешным, и я его безумству удивлялся.
А ныне!......"

II.

Размышлять, молиться хочет он,
Но мыслит, молится рассеянно. Словами
Он небу говорит, а волей и мечтами
Стремится к ней одной. В унынье погружен,
Устами праздными жевал он имя бога,
А в сердце грех кипел. Душевная тревога
Его осилила. Правленье для него,
Как дельная, давно затверженная книга,

Несносным сделалось. Скучал он; как от ига,
Отречься был готов от сана своего;
А важность мудрую, которой столь гордился,
Которой весь народ бессмысленно дивился,
Ценил он ни во что и сравнивал с пером,
Носимым в воздухе летучим ветерком...
. . . .
По утру к Анджело явилась Изабела
И странный разговор с наместником имела.

III.

Анджело.

Что скажешь?

Изабела.

Волю я твою пришла узнать.

Анджело.

Ах, если бы ее могла ты угадать!....
Твой брат не должен жить..... а мог бы.

Изабела.

Почему же
Простить нельзя его?

Анджело.

Простить? что в мире хуже
Столь гнусного греха? убийство легче.

Изабела.

Да,
Так судят в небесах, но на земле когда?

Анджело.

Ты думаешь? так вот тебе предположенье:
Что если б отдали тебе на разрешенье
Оставить брата влечь ко плахе на убой,
Иль искупить его, пожертвовав собой
И плоть предав греху?

Изабела.

Скорее, чем душою,
Я плотью жертвовать готова.

Анджело.

Я с тобою
Теперь не о душе толкую.... дело в том:
Брат осужден на казнь; его спасти грехом
Не милосердие ль?

Изабела.

Пред богом я готова
Душою отвечать: греха в том никакого,
Поверь, и нет. Спаси ты брата моего!
Тут милость, а не грех.

Анджело.

Спасешь ли ты его,
Коль милость на весах равно с грехом потянет?

Изабела.

О пусть моим грехом спасенье брата станет!
(Коль только это грех.) О том готова я
Молиться день и ночь.

Анджело.

Нет, выслушай меня,
Или ты слов моих совсем не понимаешь,
Или понять меня нарочно избегаешь,
Я проще изъяснюсь: твой брат приговорен.

Изабела.

Так.

Анджело.

Смерть изрек ему решительно закон.

Изабела.

Так точно.

Анджело.

Средство есть одно к его спасенью.
(Все это клонится к тому предположенью,
И только есть вопрос и больше ничего.)
Положим: тот, кто б мог один спасти его
(Наперсник судии, иль сам по сану властный
Законы толковать, мягчить их смысл ужасный),
К тебе желаньем был преступным воспален
И требовал, чтоб ты казнь брата искупила
Своим падением: не то — решит закон.
Что скажешь? как бы ты в уме своем решила?

Изабела.

Для брата, для себя решилась бы скорей,
Поверь, как яхонты носить рубцы бичей
И лечь в кровавый гроб спокойно как на ложе,
Чем осквернить себя.

Анджело.

Твой брат умрет.

Изабела.

Так что же?
Он лучший путь себе конечно изберет.
Бесчестием сестры души он не спасет.
Брат лучше раз умри, чем гибнуть мне навечно.

Анджело.

За что ж казалося тебе бесчеловечно
Решение суда? Ты обвиняла нас
В жестокосердии. Давно ль еще? Сей час
Ты праведный закон тираном называла,
А братний грех едва ль не шуткой почитала.

Изабела.

Прости, прости меня. Невольно я душой
Тогда лукавила. Увы! себе самой

Противуречила я, милое спасая
И ненавистное притворно извиняя.
Мы слабы.

Анджело.

Я твоим признаньем ободрен.
Так женщина слаба, я в этом убежден
И говорю тебе: будь женщина, не боле —
Иль будешь ничего. Так покорися воле
Судьбы своей.

Изабела.

Тебя я не могу понять.

Анджело.

Поймешь: люблю тебя.

Изабела.

Увы! что мне сказать?
Джюльету брат любил, и он умрет, несчастный.

Анджело.

Люби меня и жив он будет.

Изабела.

Знаю: властный
Испытывать других, ты хочешь.....

Анджело.

Нет, клянусь,
От слова моего теперь не отопрусь;
Клянуся честию.

Изабела.

О много, много чести!
И дело честное!.... Обманщик! Демон лести!
Сей час мне Клавдио свободу подпиши,

Или поступок твой и черноту души
Я всюду разглашу — и полно лицемерить
Тебе перед людьми.

Анджело.

И кто же станет верить?
По строгости моей известен свету я;
Молва всеобщая, мой сан, вся жизнь моя
И самый приговор над братней головою
Представят твой донос безумной клеветою.
Теперь я волю дал стремлению страстей.
Подумай и смирись пред волею моей;
Брось эти глупости: и слезы, и моленья,
И краску робкую. От смерти, от мученья
Тем брата не спасешь. Покорностью одной
Искупишь ты его от плахи роковой.
До завтра от тебя я стану ждать ответа.
И знай, что твоего я не боюсь извета.
Что хочешь говори, не пошатнуся я.
Всю истину твою низвергнет ложь моя.

IV.

Сказал и вышел вон, невинную девицу
Оставя в ужасе. Поднявши к небесам
Молящий, ясный взор и чистую десницу,
От мерзостных палат спешит она в темницу.
Дверь отворилась ей; и брат ее глазам
Представился.

V.

В цепях, в унынии глубоком,
О светских радостях стараясь не жалеть,
Еще надеясь жить, готовясь умереть,
Безмолвен он сидел, и с ним в плаще широком
Под черным куколем с распятием в руках
Согбенный старостью беседовал монах.
Старик доказывал страдальцу молодому,
Что смерть и бытие равны одна другому,

Что здесь и там одна бессмертная душа
И что подлунный мир не стоит ни гроша. —
С ним бедный Клавдио печально соглашался,
А в сердце милою Джюльетой занимался.
Отшельница вошла: „Мир вам!“ — очнулся он
И смотрит на сестру, мгновенно оживлен.
„Отец мой, — говорит монаху Изабела, —
Я с братом говорить одна бы здесь хотела“.
Монах оставил их.

VI.

Клавдио.

Что ж, милая сестра,
Что скажешь?

Изабела.

Милый брат, пришла тебе пора.

Клавдио.

Так нет спасенья?

Изабела.

Нет, иль разве поплатиться
Душой за голову?

Клавдио.

Так средство есть одно?

Изабела.

Так, есть. Ты мог бы жить. Судья готов смягчиться.
В нем милосердие бесовское: оно
Тебе дарует жизнь за узы муки вечной.

Клавдио.

Что? вечная тюрьма?

Изабела.

Тюрьма — хоть без оград,
Без цепи.

Клавдио.

Изъяснись, что ж это?

Изабела.

Друг сердечный,
Брат милый! Я боюсь... Послушай, милый брат,
Семь, восемь лишних лет ужель тебе дороже
Всегдашней чести? Брат, боишься ль умереть?
Что чувство смерти? миг. И много ли терпеть?
Раздавленный червяк при смерти терпит то же,
Что терпит великан.

Клавдио.

Сестра! или я трус?
Или идти на смерть во мне не станет силы?
Поверь, без трепета от мира отрешусь,
Коль должен умереть; и встречу ночь могилы
Как деву милую.

Изабела.

Вот брат мой! узнаю;
Из гроба слышу я отцовский голос. Точно:
Ты должен умереть; умри же беспорочно.
Послушай, ничего тебе не утаю:
Тот грозный судия, святоша тот жестокой,
Чьи взоры строгие во всех родят боязнь,
Чья избранная речь шлет отроков на казнь,
Сам демон; сердце в нем черно как ад глубокой
И полно мерзостью.

Клавдио.

Наместник?

Изабела.

Ад облек
Его в свою броню. Лукавый человек!..
Знай: если б я его бесстыдное желанье
Решилась утолить, тогда бы мог ты жить.

Клавдио.

О нет, не надобно.

Изабела.

На гнусное свиданье,
Сказал он, нынче в ночь должна я поспешить,
Иль завтра ты умрешь.

Клавдио.

Нейди, сестра.

Изабела.

Брат милый!
Бог видит: ежели одной моей могилой
Могла бы я тебя от казни искупить,
Не стала б более иголки дорожить
Я жизнию моей.

Клавдио.

Благодарю, друг милый!

Изабела.

Так завтра, Клавдио, ты к смерти будь готов.

Клавдио.

Да, так..... и страсти в нем кипят с такою силой!
Иль в этом нет греха; иль из семи грехов
Грех это меньший?

Изабела.

Как?

Клавдио.

Такого прегрешенья
Там верно не казнят. Для одного мгновенья
Ужель себя сгубить решился б он навек?
Нет, я не думаю. Он умный человек.
Ах, Изабела!

Изабела.

Что? что скажешь?

Клавдио.

Смерть ужасна!

Изабела.

И стыд ужасен.

Клавдио.

Так — однако ж... умереть,
Идти неведомо куда, во гробе тлеть
В холодной тесноте... Увы! земля прекрасна
И жизнь мила. А тут: войти в немую мглу,
Стремглав низвергнуться в кипящую смолу,
Или во льду застыть, иль с ветром быстротечным
Носиться в пустоте, пространством бесконечным....
И всё, что грезится отчаянной мечте...
Нет, нет: земная жизнь в болезни, в нищете,
В печалях, в старости, в неволе... будет раем
В сравненьи с тем, чего за гробом ожидаем.

Изабела.

О боже!

Клавдио.

Друг ты мой! Сестра! позволь мне жить.
Уж если будет грех спасти от смерти брата,
Природа извинит.

Изабела.

Что смеешь говорить?
Трус! тварь бездушная! от сестрина разврата
Себе ты жизни ждешь!.. Кровосмеситель! нет,
Я думать не могу, нельзя, чтоб жизнь и свет
Моим отцом тебе даны. Прости мне, боже!
Нет, осквернила мать отеческое ложе,
Коль понесла тебя! Умри. Когда бы я

Спасти тебя могла лишь волею моею,
То всё-таки б теперь свершилась казнь твоя.
Я тысячу молитв за смерть твою имею,
За жизнь — уж ни одной...

Клавдио.

Сестра, постой, постой!
Сестра, прости меня!

VII.

И узник молодой
Удерживал ее за платье. Изабела
От гнева своего насилу охладела,
И брата бедного простила, и опять,
Лаская, начала страдальца утешать.

ЧАСТЬ ТРЕТИЯ.

I.

Монах стоял меж тем за дверью отпертою
И слышал разговор меж братом и сестрою.
Пора мне вам сказать, что старый сей монах
Ни что иное был, как Дук переодетый.
Пока народ считал его в чужих краях
И сравнивал, шутя, с бродящею кометой,
Скрывался он в толпе, всё видел, наблюдал
И соглядатаем незримым посещал
Палаты, площади, монастыри, больницы,
Развратные дома, театры и темницы.
Воображение живое Дук имел;
Романы он любил, и может быть хотел
Халифу подражать Гаруну Аль-Рашиду.
Младой отшельницы подслушав весь рассказ,
В растроганном уме решил он тот же час
Не только наказать жестокость и обиду,
Но сладить кое-что... Он тихо в дверь вошел,
Девицу отозвал и в уголок отвел.
„Я слышал всё, — сказал, — ты похвалы достойна,
Свой долг исполнила ты свято; но теперь
Предайся ж ты моим советам. Будь покойна,
Всё к лучшему придет; послушна будь и верь“.
Тут он ей объяснил свое предположенье
И дал прощальное свое благословенье.

II.

Друзья! поверите ль, чтоб мрачное чело,
Угрюмой, злой души печальное зерцало,
Желанья женские навеки привязало
И нежной красоте понравиться могло?
Не чудно ли? Но так. Сей Анджело надменный,
Сей злобный человек, сей грешник — был любим
Душою нежною, печальной и смиренной,
Душой отверженной мучителем своим.
Он был давно женат. Летунья легкокрила
Младой его жены молва не пощадила,
Без доказательства насмешливо коря;
И он ее прогнал, надменно говоря:
„Пускай себе молвы неправо обвиненье,
Нет нужды. Не должно коснуться подозренье
К супруге кесаря". С тех пор она жила
Одна в предместии, печально изнывая.
Об ней-то вспомнил Дук, и дева молодая
По наставлению монаха к ней пошла.

III.

Марьяна под окном за пряжею сидела
И тихо плакала. Как ангел, Изабела
Пред ней нечаянно явилась у дверей.
Отшельница была давно знакома с ней
И часто утешать несчастную ходила.
Монаха мысль она ей тотчас объяснила.
Марьяна, только лишь настанет ночи мгла,
К палатам Анджело идти должна была,
В саду с ним встретиться под каменной оградой
И, наградив его условленной наградой,
Чуть внятным шопотом, прощаяся, шепнуть
Лишь только то: *теперь о брате не забудь*.
Марьяна бедная сквозь слезы улыбалась,
Готовилась дрожа — и дева с ней рассталась.

IV.

Всю ночь в темнице Дук последствий ожидал
И, сидя с Клавдио, страдальца утешал.

Пред светом снова к ним явилась Изабела.
Всё шло как надобно: сей час у ней сидела
Марьяна бледная, с успехом возвратясь
И мужа обманув. Денница занялась —
Вдруг запечатанный приказ приносит вестник
Начальнику тюрьмы. Читают: что ж? Наместник
Немедля узника приказывал казнить
И голову его в палаты предъявить.

V.

Замыслив новую затею, Дук представил
Начальнику тюрьмы свой перстень и печать
И казнь остановил, а к Анджело отправил
Другую голову, велев обрить и снять
Ее с широких плеч разбойника морского,
Горячкой в ту же ночь умершего в тюрьме,
А сам отправился, дабы вельможу злого,
Столь гнусные дела творящего во тьме,
Пред светом обличить.

VI.

Едва молва невнятно
О казни Клавдио успела пробежать,
Пришла другая весть. Узнали, что обратно
Ко граду едет Дук. Народ его встречать
Толпами кинулся. И Анджело смущенный,
Грызомый совестью, предчувствием стесненный,
Туда же поспешил. Улыбкой добрый Дук
Приветствует народ, теснящийся вокруг,
И дружно к Анджело протягивает руку.
И вдруг раздался крик — и прямо в ноги Дуку
Девица падает. „Помилуй, государь!
Ты щит невинности, ты милости алтарь,
Помилуй!..“ — Анджело бледнеет и трепещет
И взоры дикие на Изабелу мещет...
Но победил себя. Оправиться успев,
„Она помешана, — сказал он, — видев брата

Приговоренного на смерть. Сия утрата
В ней разум потрясла..."
Но обнаружа гнев
И долго скрытое в душе негодованье,
„Всё знаю, — молвил Дук; — всё знаю! наконец
Злодейство на земле получит воздаянье.
Девица, Анджело! за мною, во дворец!"

VII.

У трона во дворце стояла Мариана
И бедный Клавдио. Злодей, увидев их,
Затрепетал, челом поникнул и утих;
Все объяснилося, и правда из тумана
Возникла; Дук тогда: „Что, Анджело, скажи,
Чего достоин ты?" Без слез и без боязни
С угрюмой твердостью тот отвечает: „Казни.
И об одном молю: скорее прикажи
Вести меня на смерть".
„Иди, — сказал властитель, —
Да гибнет судия — торгаш и обольститель".
Но бедная жена, к ногам его упав,
„Помилуй, — молвила, — ты, мужа мне отдав,
Не отымай опять; не смейся надо мною".
— „Не я, но Анджело смеялся над тобою,
Ей Дук ответствует, — но о твоей судьбе
Сам буду я пещись. Останутся тебе
Его сокровища, и будешь ты награда
Супругу лучшему". — „Мне лучшего не надо.
Помилуй, государь! не будь неумолим,
Твоя рука меня соединила с ним!
Ужели для того так долго я вдовела?
Он человечеству свою принес лишь дань.
Сестра! спаси меня! друг милый, Изабела!
Проси ты за него, хоть на колени стань,
Хоть руки подыми ты молча!"
Изабела
Душой о грешнике, как ангел, пожалела

И пред властителем колена преклоня,
„Помилуй, государь, — сказала. — За меня
Не осуждай его. Он (сколько мне известно,
И как я думаю) жил праведно и честно,
Покаместь на меня очей не устремил.
Прости же ты его!“
И Дук его простил.

МЕДНЫЙ ВСАДНИК

ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПОВЕСТЬ

1833

ПРЕДИСЛОВИЕ.

Происшествие, описанное в сей повести, основано на истине. Подробности наводнения заимствованы из тогдашних журналов. Любопытные могут справиться с известием, составленным *В. Н. Берхом.*

ВСТУПЛЕНИЕ.

На берегу пустынных волн
Стоял он, дум великих полн,
И вдаль глядел. Пред ним широко
Река неслася; бедный чёлн
По ней стремился одиноко.
По мшистым, топким берегам
Чернели избы здесь и там,
Приют убогого чухонца;
И лес, неведомый лучам
В тумане спрятанного солнца,
Кругом шумел.

И думал он:
Отсель грозить мы будем шведу,
Здесь будет город заложен
На зло надменному соседу.
Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,[1]
Ногою твердой стать при море.
Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам
И запируем на просторе.

Прошло сто лет, и юный град,
Полнощных стран краса и диво,
Из тьмы лесов, из топи блат

Вознесся пышно, горделиво;
Где прежде финский рыболов,
Печальный пасынок природы,
Один у низких берегов
Бросал в неведомые воды
Свой ветхой невод, ныне там,
По оживленным берегам,
Громады стройные теснятся
Дворцов и башен; корабли
Толпой со всех концов земли
К богатым пристаням стремятся;
В гранит оделася Нева;
Мосты повисли над водами;
Темнозелеными садами
Ее покрылись острова,
И перед младшею столицей
Померкла старая Москва,
Как перед новою царицей
Порфироносная вдова.

Люблю тебя, Петра творенье,
Люблю твой строгой, стройный вид,
Невы державное теченье,
Береговой ее гранит,
Твоих оград узор чугунный,
Твоих задумчивых ночей
Прозрачный сумрак, блеск безлунный,
Когда я в комнате моей
Пишу, читаю без лампады,
И ясны спящие громады
Пустынных улиц, и светла
Адмиралтейская игла,
И не пуская тьму ночную
На золотые небеса,
Одна заря сменить другую
Спешит, дав ночи полчаса.[2]
Люблю зимы твоей жестокой
Недвижный воздух и мороз,

Бег санок вдоль Невы широкой,
Девичьи лица ярче роз,
И блеск и шум и говор балов,
А в час пирушки холостой
Шипенье пенистых бокалов
И пунша пламень голубой.
Люблю воинственную живость
Потешных Марсовых полей,
Пехотных ратей и коней
Однообразную красивость,
В их стройно зыблемом строю
Лоскутья сих знамен победных,
Сиянье шапок этих медных,
На сквозь простреленных в бою.
Люблю, военная столица,
Твоей твердыни дым и гром,
Когда полнощная царица
Дарует сына в царской дом,
Или победу над врагом
Россия снова торжествует,
Или, взломав свой синий лед,
Нева к морям его несет,
И, чуя вешни дни, ликует.

Красуйся, град Петров, и стой
Неколебимо как Россия,
Да умирится же с тобой
И побежденная стихия;
Вражду и плен старинный свой
Пусть волны финские забудут
И тщетной злобою не будут
Тревожить вечный сон Петра!

Была ужасная пора,
Об ней свежо воспоминанье...
Об ней, друзья мои, для вас
Начну свое повествованье.
Печален будет мой рассказ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Над омраченным Петроградом
Дышал ноябрь осенним хладом.
Плеская шумною волной
В края своей ограды стройной,
Нева металась, как больной
В своей постеле беспокойной.
Уж было поздно и темно;
Сердито бился дождь в окно,
И ветер дул, печально воя.
В то время из гостей домой
Пришел Евгений молодой....
Мы будем нашего героя
Звать этим именем. Оно
Звучит приятно; с ним давно
Мое перо к тому же дружно.
Прозванья нам его не нужно,
Хотя в минувши времена
Оно, быть может, и блистало,
И под пером Карамзина
В родных преданьях прозвучало;
Но ныне светом и молвой
Оно забыто. Наш герой
Живет в Коломне; где-то служит,
Дичится знатных и не тужит
Ни о почиющей родне,
Ни о забытой старине.

Итак, домой пришед, Евгений
Стряхнул шинель, разделся, лег.
Но долго он заснуть не мог
В волненьи разных размышлений.
О чем же думал он? о том,
Что был он беден, что трудом
Он должен был себе доставить
И независимость и честь;
Что мог бы бог ему прибавить
Ума и денег. Что ведь есть
Такие праздные счастливцы,
Ума недальнего ленивцы,
Которым жизнь куда легка!
Что служит он всего два года;
Он также думал, что погода
Не унималась; что река
Всё прибывала; что едва ли
С Невы мостов уже не сняли
И что с Парашей будет он
Дни на два, на три разлучен.
Евгений тут вздохнул сердечно
И размечтался, как поэт:

Жениться? Ну.... за чем же нет?
Оно и тяжело, конечно,
Но что ж, он молод и здоров,
Трудиться день и ночь готов;
Он кое-как себе устроит
Приют смиренный и простой
И в нем Парашу успокоит.
„Пройдет, быть может, год другой —
Местечко получу — Параше
Препоручу хозяйство наше
И воспитание ребят...
И станем жить — и так до гроба,
Рука с рукой дойдем мы оба,
И внуки нас похоронят..."

Так он мечтал. И грустно было
Ему в ту ночь, и он желал,
Чтоб ветер выл не так уныло
И чтобы дождь в окно стучал
Не так сердито...
Сонны очи
Он наконец закрыл. И вот
Редеет мгла ненастной ночи
И бледный день уж настает....[3]
Ужасный день!
Нева всю ночь
Рвалася к морю против бури,
Не одолев их буйной дури...
И спорить стало ей не в мочь....
Поутру над ее брегами
Теснился кучами народ,
Любуясь брызгами, горами
И пеной разъяренных вод.
Но силой ветров от залива
Перегражденная Нева
Обратно шла, гневна, бурлива,
И затопляла острова,
Погода пуще свирепела,
Нева вздувалась и ревела,
Котлом клокоча и клубясь,
И вдруг, как зверь остервенясь,
На город кинулась. Пред нею
Всё побежало; всё вокруг
Вдруг опустело — воды вдруг
Втекли в подземные подвалы,
К решеткам хлынули каналы,
И всплыл Петрополь как тритон,
По пояс в воду погружен.

Осада! приступ! злые волны,
Как воры, лезут в окна. Челны
С разбега стекла бьют кормой.
Лотки под мокрой пеленой,

Обломки хижин, бревны, кровли,
Товар запасливой торговли,
Пожитки бледной нищеты,
Грозой снесенные мосты,
Гроба с размытого кладбища
Плывут по улицам!
Народ
Зрит божий гнев и казни ждет.
Увы! всё гибнет: кров и пища!
Где будет взять?
В тот грозный год
Покойный царь еще Россией
Со славой правил. На балкон
Печален, смутен, вышел он
И молвил: „С божией стихией
Царям не совладеть". Он сел
И в думе скорбными очами
На злое бедствие глядел.
Стояли стогны озерами
И в них широкими реками
Вливались улицы. Дворец
Казался островом печальным.
Царь молвил — из конца в конец,
По ближним улицам и дальным
В опасный путь средь бурных вод
Его пустились генералы [4]
Спасать и страхом обуялый
И дома тонущий народ.

Тогда, на площади Петровой,
Где дом в углу вознесся новый,
Где над возвышенным крыльцом
С подъятой лапой, как живые,
Стоят два льва сторожевые,
На звере мраморном верьхом,
Без шляпы, руки сжав крестом,
Сидел недвижный, страшно бледный
Евгений. Он страшился, бедный,

Не за себя. Он не слыхал,
Как подымался жадный вал,
Ему подошвы подмывая,
Как дождь ему в лицо хлестал,
Как ветер, буйно завывая,
С него и шляпу вдруг сорвал.
Его отчаянные взоры
На край один наведены
Недвижно были. Словно горы
Из возмущенной глубины
Вставали волны там и злились,
Там буря выла, там носились
Обломки... Боже, боже! там —
Увы! близехонько к волнам,
Почти у самого залива —
Забор некрашеный, да ива
И ветхий домик: там оне,
Вдова и дочь, его Параша,
Его мечта.... Или во сне
Он это видит? иль вся наша
И жизнь ничто, как сон пустой,
Насмешка неба над землей?
И он, как будто околдован,
Как будто к мрамору прикован,
Сойти не может! Вкруг него
Вода и больше ничего!
И обращен к нему спиною
В неколебимой вышине,
Над возмущенною Невою
Стоит с простертою рукою
Кумир на бронзовом коне.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Но вот, насытясь разрушеньем
И наглым буйством утомясь,
Нева обратно повлеклась,
Своим любуясь возмущеньем
И покидая с небреженьем
Свою добычу. Так злодей,
С свирепой шайкою своей
В село ворвавшись, ломит, режет,
Крушит и грабит; вопли, скрежет,
Насилье, брань, тревога, вой!....
И грабежом отягощенны,
Боясь погони, утомленны,
Спешат разбойники домой,
Добычу на пути роняя.

Вода сбыла, и мостовая
Открылась, и Евгений мой
Спешит, душою замирая,
В надежде, страхе и тоске
К едва смирившейся реке.
Но торжеством победы полны
Еще кипели злобно волны,
Как бы под ними тлел огонь,
Еще их пена покрывала,
И тяжело Нева дышала,
Как с битвы прибежавший конь.

Евгений смотрит: видит лодку;
Он к ней бежит как на находку;
Он перевозчика зовет —
И перевозчик беззаботный
Его за гривенник охотно
Чрез волны страшные везет.

И долго с бурными волнами
Боролся опытный гребец,
И скрыться вглубь меж их рядами
Всечасно с дерзкими пловцами
Готов был челн — и наконец
Достиг он берега.
Несчастный
Знакомой улицей бежит
В места знакомые. Глядит,
Узнать не может. Вид ужасный!
Всё перед ним завалено;
Что сброшено, что снесено;
Скривились домики, другие
Совсем обрушились, иные
Волнами сдвинуты; кругом,
Как будто в поле боевом,
Тела валяются. Евгений
Стремглав, не помня ничего,
Изнемогая от мучений,
Бежит туда, где ждет его
Судьба с неведомым известьем,
Как с запечатанным письмом.
И вот бежит уж он предместьем,
И вот залив, и близок дом....
Что ж это?...
Он остановился.
Пошел назад и воротился.
Глядит... идет... еще глядит.
Вот место, где их дом стоит;
Вот ива. Были здесь вороты —
Снесло их, видно. Где же дом?

И полон сумрачной заботы
Всё ходит, ходит он кругом,
Толкует громко сам с собою —
И вдруг, ударя в лоб рукою,
Захохотал.
Ночная мгла
На город трепетный сошла;
Но долго жители не спали
И меж собою толковали
О дне минувшем.
Утра луч
Из-за усталых, бледных туч
Блеснул над тихою столицей
И не нашел уже следов
Беды вчерашней; багряницей
Уже прикрыто было зло.
В порядок прежний всё вошло.
Уже по улицам свободным
С своим бесчувствием холодным
Ходил народ. Чиновный люд,
Покинув свой ночной приют,
На службу шел. Торгаш отважный,
Не унывая, открывал
Невой ограбленный подвал,
Сбираясь свой убыток важный
На ближнем выместить. С дворов
Свозили лодки.
Граф Хвостов,
Поэт, любимый небесами,
Уж пел бессмертными стихами
Несчастье невских берегов.

Но бедный, бедный мой Евгений....
Увы! его смятенный ум
Против ужасных потрясений
Не устоял. Мятежный шум
Невы и ветров раздавался
В его ушах. Ужасных дум

Безмолвно полон, он скитался.
Его терзал какой-то сон.
Прошла неделя, месяц — он
К себе домой не возвращался.
Его пустынный уголок
Отдал в наймы, как вышел срок,
Хозяин бедному поэту.
Евгений за своим добром
Не приходил. Он скоро свету
Стал чужд. Весь день бродил пешком,
А спал на пристани; питался
В окошко поданным куском.
Одежда ветхая на нем
Рвалась и тлела. Злые дети
Бросали камни вслед ему.
Нередко кучерские плети
Его стегали, потому
Что он не разбирал дороги
Уж никогда; казалось — он
Не примечал. Он оглушен
Был шумом внутренней тревоги.
И так он свой несчастный век
Влачил, ни зверь ни человек,
Ни то ни сё, ни житель света
Ни призрак мертвый...
Раз он спал
У невской пристани. Дни лета
Клонились к осени. Дышал
Ненастный ветер. Мрачный вал
Плескал на пристань, ропща пени
И бьясь об гладкие ступени,
Как челобитчик у дверей
Ему не внемлющих судей.
Бедняк проснулся. Мрачно было:
Дождь капал, ветер выл уныло,
И с ним вдали, во тьме ночной
Перекликался часовой....
Вскочил Евгений; вспомнил живо

Он прошлый ужас; торопливо
Он встал; пошел бродить, и вдруг
Остановился — и вокруг
Тихонько стал водить очами
С боязнью дикой на лице.
Он очутился под столбами
Большого дома. На крыльце
С подъятой лапой как живые
Стояли львы сторожевые,
И прямо в темной вышине
Над огражденною скалою
Кумир с простертою рукою
Сидел на бронзовом коне.

Евгений вздрогнул. Прояснились
В нем страшно мысли. Он узнал
И место, где потоп играл,
Где волны хищные толпились,
Бунтуя злобно вкруг него,
И львов, и площадь, и того,
Кто неподвижно возвышался
Во мраке медною главой,
Того, чьей волей роковой
Под морем город основался....
Ужасен он в окрестной мгле!
Какая дума на челе!
Какая сила в нем сокрыта!
А в сем коне какой огонь!
Куда ты скачешь, гордый конь,
И где опустишь ты копыта?
О мощный властелин судьбы!
Не так ли ты над самой бездной
На высоте, уздой железной
Россию поднял на дыбы?[5]

Кругом подножия кумира
Безумец бедный обошел
И взоры дикие навел

На лик державца полумира.
Стеснилась грудь его. Чело
К решетке хладной прилегло,
Глаза подернулись туманом,
По сердцу пламень пробежал,
Вскипела кровь. Он мрачен стал
Пред горделивым истуканом
И, зубы стиснув, пальцы сжав,
Как обуянный силой черной,
„Добро, строитель чудотворный! —
Шепнул он, злобно задрожав, —
Ужо тебе!..." И вдруг стремглав
Бежать пустился. Показалось
Ему, что грозного царя,
Мгновенно гневом возгоря,
Лицо тихонько обращалось....
И он по площади пустой
Бежит и слышит за собой —
Как будто грома грохотанье —
Тяжело-звонкое скаканье
По потрясенной мостовой.
И, озарен луною бледной,
Простерши руку в вышине,
За ним несется Всадник Медный
На звонко-скачущем коне;
И во всю ночь безумец бедный,
Куда стопы ни обращал,
За ним повсюду Всадник Медный
С тяжелым топотом скакал.

И с той поры, когда случалось
Идти той площадью ему,
В его лице изображалось
Смятенье. К сердцу своему
Он прижимал поспешно руку,
Как бы его смиряя муку,
Картуз изношенный сымал,

Смущенных глаз не подымал
И шел сторонкой.

Остров малый
На взморье виден. Иногда
Причалит с неводом туда
Рыбак на ловле запоздалый
И бедный ужин свой варит,
Или чиновник посетит,
Гуляя в лодке в воскресенье,
Пустынный остров. Не взросло
Там ни былинки. Наводненье
Туда, играя, занесло
Домишко ветхой. Над водою
Остался он как черный куст.
Его прошедшею весною
Свезли на барке. Был он пуст
И весь разрушен. У порога
Нашли безумца моего,
И тут же хладный труп его
Похоронили ради бога.

ПРИМЕЧАНИЯ.

[1] Альгаротти где-то сказал: „Pétersbourg est la fenêtre par laquelle la Russie regarde en Europe“.

[2] Смотри стихи кн. Вяземского к графине З***.

[3] Мицкевич прекрасными стихами описал день, предшествовавший Петербургскому наводнению, в одном из лучших своих стихотворений — Oleszkiewicz. Жаль только, что описание его не точно. Снегу не было — Нева не была покрыта льдом. Наше описание вернее, хотя в нем и нет ярких красок польского поэта.

[4] Граф Милорадович и генерал-адъютант Бенкендорф.

[5] Смотри описание памятника в Мицкевиче. Оно заимствовано из Рубана — как замечает сам Мицкевич.

НАБРОСКИ И ПЛАНЫ ПОЭМ

⟨ПОЭМА О ГЕТЕРИСТАХ.⟩

А. ПЛАН.

Два арнаута хотят убить А⟨лександра⟩ И⟨псиланти⟩. Иордаки убивает их — по утру Иордаки объявляет арнаутам его бегство — Он принимает начальство и идет в горы — преследуемый турками — *Секу*

Б. НАБРОСОК НАЧАЛА ПОЭМЫ.

[Поля и горы ночь] [объемлет]
[В лесу в толпе своих] ⟨*нрзб.*⟩
[Под темной] сению небес
Ипс.⟨иланти⟩ дремлет

АКТЕОН.

А. ПЛАНЫ.

Морфей влюблон в Диану — Его двор — он усыпляет Ендимиона — Диана [пр.]⟨?⟩ назначает ему свидание и находит его спящим —

.... Актеон это узнает от Феоны, ищет⟨?⟩ Диану⟨?⟩ не спит — наконец видит Диану в источнике

Актеон, un fat, après avoir séduit Théone Naïade, lui demande l'histoire scandaleuse de Diane — Théone médit Morphée etc. etc. Актеон voit Diane, en devient amoureux, la trouve au bain, meurt dans la grote de Théone —

Б. НАБРОСОК НАЧАЛА ПОЭМЫ.

В лесах Гаргафии счастливой
За ланью быстрой и пугливой
Стремился долго Актеон. —
Уже на тихой небосклон
Восходит бледная Диана
И в сумраке пускает он
Последнюю стрелу колчана —

⟨БОВА.⟩

А. ПЛАНЫ.

⟨I.⟩

Зензевей осажден — Маркобруном — Бова слышит и едет ночью дерется с воинами — с Лукапером и возвращается; раненый приезжает — рассказывает свою историю — смерть Гвидона — темницу — любовницу — побег, взятие его разбойниками — продан Зензевею — на другую ночь она его сажает на коня — он разбивает войско — Зензевей по наущению посылает его к Маркобруну — он обокраден волшебником — [освобождает *Булата-молодца*] приезжает к Маркобруну — Мельчигрея влюбляется в него ⟨?⟩ предлагает руку — Бова в темнице находит меч, — к нему посылают палача он его убивает и выходит вон — за ним погоня — он с Полканом разбивает ее — Булат сказывает ему сказки — Маркобрун в отсутствие осаждает город и берет в плен Дружневну.

Бова на море разбойничает — находит пилигрима, который отдает ему коня и 3 *зели⟨я⟩* — приезжает в царство Зензевея — оно разорено — едет к себе — убивает

⟨II.⟩

Бова на престоле отца своего.

⟨III.⟩

Осада — ночь на башне — бой; жених убит — невеста влюбляется, Бова проводит ночь у нее открывает свою историю. Царь узнает и высылает вон Бову — Бова едет вон из государства (освобождает — разб⟨ойника⟩ 3 службы) — — старец пилигрим обкрадывает его спящего — на границах б⟨ывшего⟩ ⟨?⟩ ж⟨енихова⟩ ⟨?⟩ у⟨дела⟩ ⟨?⟩ воины его находят, приводят царю — Бова в темнице, царевна его обольщает — он ее презирает — (*она чародейка*, старец дух ею подосланный). Бова осужден на смерть — *1 служба.* Он видит корабль и едет

к себе — буря — корабль разрушен — 2 служба — приезжает убивает Дадона. Едет к *невесте* находит пилигрима берет у него 3 зелия. *По ск⟨азке⟩.*

Б. ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛИЦ.

Бова
Сувор
Милетриса
Дадон
Гвидон
Мельчигрея
Дружневна

В. НАБРОСКИ НАЧАЛА ПОЭМЫ.

⟨I.⟩

Кого союзником и другом
Себе ты выбрал Зензевей
Кто будет счастливым супругом
Царевны дочери твоей —
Она мила как [ландыш] мая
Резва как лань Кавказских гор

⟨II.⟩

За чем раздался гром войны
Во славном царстве Зензевея
Поля и села зажжены —

⟨III.⟩

Народ [кипит] гремят народны клики
Пред теремом грузинского владыки —
Съезжаются могучие цари
Царевичи, князья, богатыри —
[Царь Зензевей] их ласково встреча[ет]
Готовит пир — и ровно сорок дней
Своих гостей он пышно ⟨?⟩ угощает

⟨МСТИСЛАВ.⟩

ПЛАНЫ.

⟨I.⟩

План. Владимир, разделив на уделы Россию, остается в Киеве; молодые богатыри со скуки разъезжаются; с ними Илья Муромец и Добрыня — печенеги нападают на Киев — Владимир посылает гонцов к сыновьям — дети его собираются — кроме *Мстислава*, Илья едет за ним — Мстислав — при нем молодые богатыри — идут на *косогов* — [Мстислав] в горах. Оставленные богатыри разъезжаются — Илья едет далее встречает своего сына — сражается с ним — находит его ⟨(Мстислава)⟩ и везет к отцу — Царевна за ними едет — она пристает к печенегам — Сражение — de grands combats et des combats encore: а) На Киев нападают соединенные народы — в) [Боги языческие] изгнанные крещением их одушевляют

⟨II.⟩

И.⟨лья⟩ хочет представить сына Владимиру вместе едут —

Царевна косогов влюбляется в Мстислава — Ее мать волшебница: старается заманить Мстислава, Мстислав упорствует ее прелестям — она в сражении его увлекает — под видом косога убившего его друга; превращается вновь. Мстислав на острове наслаждений — Гонец приезжает к его дружине не застает его — Влад⟨имир⟩ в отчаянии —

Царевна жалуется своей матери та обещает соединить ее с Мстиславом

Илия в молодости обрюхатил царевну татарскую — она вышла за муж, объявила сыну, сын едет отыскивать отца —

⟨III.⟩

Илия находит пустынника который пророчествует ему участь России —

Мстислав увлечен чародейством в горы Кавказские —

На Россию нападают с разных сторон все враги ее —

Мстислав по вечерам видит *ладию* и деву —

⟨РУССКАЯ ДЕВУШКА И ЧЕРКЕС.⟩

А. ПЛАН.

Станица — Терек ⟨?⟩ — за водой — невеста — черкес на том берегу — она назначает ему свидание [он хочет увезти ее] — тревога — бабы [убивают молод⟨ого черкеса⟩ ⟨?⟩] берут его в плен — отсылают в крепость — обмен — побег девушки с черкесом.

Б. ОТРЫВОК ТЕКСТА.

Полюби меня девица
[Нет]
Что же скажет вся станица?
Я с другим обручена.

Твой жених теперь далече

ДРУГИЕ РЕДАКЦИИ, ПЛАНЫ, ВАРИАНТЫ

Второй раздел тома — „Другие редакции, планы, варианты“ — заключает в себе следующие тексты Пушкина: 1) черновые редакции произведений, помещенных в основном тексте; 2) части произведений, не включенные Пушкиным в их окончательный текст; 3) планы, програмы, выписки и другие подготовительные материалы к произведениям, находящимся в основном тексте; 4) варианты отдельных мест (стихов, фраз) в рукописях и печатных источниках, дающих редакцию, незначительно отличающуюся от основной.

Способы подачи черновых текстов и других материалов раздела разъяснены в IV томе („Поэмы 1817—1824“), на стр. 207—212. Помимо указанных там условных обозначений в настоящем томе применяется еще следующее.

Если в воспроизводимой беловой рукописи, не являющейся *единственным* источником текста, ряд последовательных поправок данного стиха дает в окончательном чтении редакцию, буквально совпадающую с чтением основного текста, то не только не воспроизводится эта редакция, но и не ставится обозначение „*Как в тексте*“. Вместо этого в конце последнего воспроизводимого варианта (предпоследнего в рукописи) ставится значок около букв, обозначающих данный источник.

Например, первый стих поэмы „Граф Нулин“ в беловой рукописи, хранящейся в Пушкинском Доме *(ПД)*, был сначала написан Пушкиным

Туманный день — рога трубят.

Этот стих затем был переделан на

Пора, пора! рога трубят —

как в основном тексте.

Это обозначено таким образом:

Туманный день — рога трубят *ПД*•

ГРАФ НУЛИН.

А. ВАРИАНТЫ БЕЛОВЫХ РУКОПИСЕЙ

Заглавие: Новый Тарквиний. 1825. Михайловское *ПД*

1 Туманный день — рога трубят *ПД°*
3 Спесиво на конях сидят *ПД°*
4 И гончие визжат на сворах *ПД ОА*
7-8 *а.* Его широкое лицо
Приятной важностью сияет
б. Его широкое лицо
Довольной важностью сияет *ПД*
12 *а. Как в тексте.* *ПД*
б. И рог заветный на цепочке *ПД ОА*
14-15 *а.* Глазами сонными жена,
Зевая, смотрит из окна
б. Зевая, смотрит из окна
Глазами сонными жена *ПД°*
16 *а.* На двор, на мужа, на дорогу
б. Еще не помолившись богу
в. На сбор, на шумную тревогу *ПД°*
18 Он гриву хвать и в стремя ногу *ПД ОА*
23 *а. Как в тексте.*
б. В деревне мрачно: грязь, ненастье *ПД°*
24 Холодный ветер, мелкой снег *ПД°*
25 *а. Как в тексте.*
б. Вой волчий, стужа — то-то счастье *ПД°*
27-28 В отъезжем поле он ночует *ПД*
31 Но что же делает супруга *ПД°*
32 В отсутствии милòва друга *ПД*
34 Белье белить, кормить гусей *ПД*
Холсты белить, кормить гусей *ОА°*[1]
37 Хозяйки взор повсюду нужен *ПД*
После ст. 50:
Той, что мадамою[2] была
При маленьком Наполеоне. *ПД*[3]

---

[1] *Исправлено карандашом.*
[2] ко⟨рмилицей⟩ ⟨?⟩
[3] *В ОА написано и тотчас зачеркнуто:* Той что мадамою была

51 *Стих начат:* Теп⟨ерь⟩ ⟨?⟩ *ПД*°
55 Или несчастья 2-х семей *ПД*
56-59 *а.* (Роман классической, старинный,
Отменно скучный и невинный
[Про⟨...⟩] Отрада тетушки моей —)
б. (Роман классической, старинный,
Отменно длинный, длинный, длинный,
Отрада тетушки моей —
Девицы скромной и невинной) *ПД*
в. (Роман классической, старинный,
Отменно длинный, длинный, длинный,
Отрада девушки невинной,[1]
Покойной тетушки моей —) *ПД ОА*[2]
63 *а.* Увеселительною дракой
б. Пред окнами возникшей дракой *ПД*
65 И ею только занялась *ПД ОА*^{o2}
67 *а.* Меж тем по грязи под дождем
б. Печально, чинно под дождем
в. Меж тем печально под дождем *ПД*
68-69 *а.* Вослед за мокрым петухом
Индейки с криком выступали *ПД*°
б. *Как в тексте.* *ОА*
в. Индейки с криком выступали
Вослед за важным петухом[3] *ОА*
70 *а.* *Как в тексте.*
б. Две утки полоскались в луже *ПД*
72 Чулки повесить на забор *ПД*^{c}
73 А время становилось хуже *ПД ОА*^{c3}
74-75 *а.* Вдруг колокольчик прозвонил[4]
И вмиг ей душу разбудил....[5] *ПД*
б. Вдруг колокольчик прозвонил
И сердце дамы разбудил —
в. Казалось дождь идти хотел...[6]
Вдруг колокольчик зазвенел *ОА*^{o3}
81 Товарищ юности бывалой *ПД*°
84 Но мимо-мимо звон несется *ПД ОА*
87 *а.* Летит, обрадовавшись звону
б. Летит, обрадована звону *ПД*

---

[1] *В ОА стих начат:* Отрада те⟨тушки⟩
[2] *В ОА без скобок.*
[3] *Исправлено карандашом.*
[4] зазвонил
[5] *В ПД эти стихи с красной строки и с пробелами перед и после.*
[6] *Исправлено карандашом.*

90 *а.* Вот на мосту — к ним точно!... нет
б. Уж на мосту — к нам точно!... нет *ПД*
в. Уж на мосту — к ним точно! нет
г. Вот на мосту — к ним точно! нет *ОА*
94 Коляска на бок... Фомка! Васька! *ПД*
97 Да барина просить обедать *ПД°*
98 *а. Как в тексте.*
б. Ах, жив ли он? беги проведать *ПД°*
101 Поправить локон, шаль накинуть *ПД°*
102 *а.* Отдвинуть кресла, стул придвинуть
б. Отдвинуть столик, стул придвинуть *ПД*
103 *а. Как в тексте.* *ПД*
б. И ждет „ну скоро ль, мой творец" *ПД ОА°*[1]
110 *а. Как в тексте.* *ПД*
б. И говорит: Monsieur! courage! *ПД ОА*[1]

После ст. 114:

а. И ободрясь уже стаканом,
Француз крехтит над чемоданом
Пока насилу двое слуг
Несут отвинченный сундук.
б. Уж ободрясь вина стаканом,
Крехтит Пикар за чемоданом,
Уж из передней двое слуг
Несут отвинченный сундук[2] *ПД*
115 *а.* Пока весь дом шумя хлопочет *ПД*
б. Пока весь дом кругом хлопочет *ПД ОА*
в. Пока M-r Picard хлопочет *ОА°*[2]

Вместо ст. 121—123:

Теперь в Петрополь едет он
С запасом фраков, панталон, *ПД ОА°*
126 *а.* Косынок и чулок à jour *ПД*
б. С поклажею чулков à jour *ПД ОА*
в. Жилетов и чулков à jour *ОА*
г. Стих начат: Чулков *ОА°*[1]
127 *а.* С новейшим пасквилем Гизота
б. С брошюрой Прадта и Гизота
в. С листками Прадта и Гизота *ПД*
г. С последней книжкою Гизота *ОА°*[1]
129 С романом новым W. Scott'а *ПД*
130 *а.* С молвой палаты и двора
б. С последними bon-mots двора *ПД*

---

[1] *Исправлено карандашом.*

[2] *В ПД эти строки обведены справа фигурной скобкой; в автографе ОА они в измененном виде перенесены в конец (см. ст. 344—346).*

131 *а. Как в тексте.*
б. С последним томом⟨?⟩ Беранжера
в. С новейшей песней Беранжера *ПД*
г. С последней песнью Беранжера *ОА*
137 Хозяйка перед ним привстав *ПД°*
139 Здоров ли? что нога его? *ПД°*
140 *а. Как в тексте.*
б. Он отвечает: ничего *ПД*
141 *а.* Идут за стол — мой граф садится
б. Идут за стол — вот граф садится *ПД*
142 *а.* К ней устремив довольный взор
б. Подвинув ближе свой прибор
в. И к ней подвинув свой прибор *ПД°*
143 Он начинает разговор *ПД°*
147 Ну что театр — О! сиротеет *ПД*
148-149 Тальма совсем оглох, слабеет,
C'est bien mauvais, ça fait pitié *ПД*
150 И Mamzell Mars — увы! стареет *ПД*
153 *а.* Чудесно поддержал один *ПД*
б. Ей-богу поддержал один *ПД ОА*
155 *а.* А! d'Arlincourt и Lamartine *ПД*
б. Всё d'Arlincourt и Lamartine *ПД ОА*
158 *а. Как в тексте.*
б. И развиваться начинают *ПД°*
160 — Как талью носят? — Очень низко *ПД*
163 Так: улья, банты — здесь узор *ПД ОА*
169 *а.* — Я сыт. — Встают изо стола *ПД*
б. — Я сыт. — „И так“.... Изо стола *ПД ОА*
174 Проходит вечер незаметно *ПД ОА°*
179-181 *а.* Пора! поет петух соседний,
В чугунну доску сторож бьет,
Храпит слуга в дверях[1] передней,
б. Пора! поет петух соседний,
Храпит слуга в дверях передней,
В чугунну доску сторож бьет *ПД*
в. Пора! поет петух соседний,
Пора! храпит слуга в передней,
В чугунну доску сторож бьет
г. Уже поет петух соседний,
Давно храпит слуга в передней,
В чугунну доску сторож бьет
д. Давно храпит слуга в передней,
Уже поет петух соседний,

---

[1] сидя в

В чугунну доску сторож бьет — ОА°[1]
185 Приятный сон Невольно встав — ПД°
186 Полу-влюбленный пылкой граф — ПД°
188 Куда кокетство заведет? — ПД
189 Красавица — прости ей боже! — ПД°
190 Ему тихонько руку жмет — ПД°
193 Всем ясно, что Параша эта — ПД°
195-199 *а.* Шьет, моет, вести переносит,
Соседок завсегда бранит,
Порой за слуг опальных просит,
Но чаще на весь дом ворчит,
При нужде с барином кричит
И лжет за барыню отважно.
б. Шьет, моет, вести переносит,
Соседок барыне бранит,
Обношенные платья просит,
Спесиво с барином кричит
И лжет [за барыню] отважно. — ПД
в. Соседок сплетни переносит
И вышивает и кроит,
Обношенных капотов просит,
Порой на барина кричит
И лжет [за барыню] отважно.
г. Шьет, моет, вести переносит
Изношенных капотов просит
[С] Порою с барином шалит
Порой на барина кричит
И лжет пред барыней [исправно] отважно — ОА
208 Слугой французом между тем — ПД°
210 *а.* Ложится он и трубку просит
б. Ложится и сигару просит — ПД°
211 *а.* Пикар на стол ему приносит — ПД
б. Picard на стол ему приносит — ОА°[1]
212 *а.* Кисет, серебряный стакан — ПД
б. Крафин, серебряный стакан — ОА
213 Дорожный, бронзовый светильник — ПД°
214 *а.* Щипцы с пружиной и гасильник
б. Щипцы с пружиною, гасильник — ПД
в. Щипцы с пружиною, урыльник — ОА
221 *а.* God damn! Неужто я влюблен
б. Кой чорт! неужто я влюблен — ПД°
222 *а.* Что если б можно... вот забавно

---

[1] *Исправлено карандашом.*

222 *б.* Что если можно... ведь забавно
в. Что если б можно.... Вот забавно *ПД*
223-224 *а.* Я, кажется, ей право мил,
Однако б это было славно
б. Я, кажется, ей право мил,
Однако это было б славно
в. Я, кажется, ей право мил,
Однако ж это было б славно
г. Однако ж это было б славно,
Я, кажется, ей право мил *ПД*

Вместо ст. 226—229:

а. Ему не спится — бес не дремлет
И графа неизвестный жар
Сильней час от часу объемлет.
Он весь кипит как самовар
Пока не отвернула крана
Хозяйка нежною рукой —
Иль как отверстие волкана
Или — сравнений под рукой
У нас довольно — но сравнений
Не любит мой степенный гений,
Живей без них рассказ простой —
В потемках пылкой наш герой
б. Ему не спится — бес не дремлет,
Вертится Нулин — грешный[1] жар
Его сильней, сильней объемлет,
Он весь кипит как самовар
Пока не отвернула крана
Хозяйка нежною рукой —
Иль как отверстие волкана
Или как море под грозой
Или — сравнений под рукой
У нас довольно — но сравнений
Боится мой смиренный гений,
Живей без них рассказ простой —
В потемках пылкой наш герой
в. Преступный жар его объемлет
⟨Ему не спится — бес не дремлет⟩
⟨И дразнит милою мечтой⟩⟨?⟩
В нем страсти. Пылкой наш герой[2] *ПД*
228 И дразнит милою мечтой *ОА°*
230 Теперь воображает живо *ПД*

---

[1] тайный
[2] *Исправлено карандашом.*

234 Немножко круглый, полный стан *ПД*
235 *а.* (Деревня лучше всех румян)
б. (Да скука лучше всех румян) *ПД*
236 Граф помнит кончик ножки нежной *ПД ОА*[1]
237 *а.* И[2] говорит: да! точно так!
б. И говорит: о точно так! *ПД*
в. Граф помнит: точно точно так! *ОА*[1]
238-239 Она мне ручкою небрежной
Пожала руку... я дурак *ПД*
240 *а.* Я должен был остаться с нею *ПД*
б. Он должен был остаться с нею *ОА*
241 *а.* Ах! разумею, разумею
б. Да! разумею, разумею *ПД*
242 *а.* Нас ожидают — нам теперь
б. Нас ожидали — и теперь
в. Нас ожидают — и теперь *ПД*
244-245 — И, тотчас на себя накинув
Свой пестрый шалевый халат *ПД ОА*

Вместо ст. 250–263:

а. Граф *местной памяти* орган
Имел по Галевой примете.
Он в темноте, как и при свете,
Нашел бы дверь, окно, диван
Он чуть дыханье переводит
Желаньем пламенным томим
(Или боязнью) пол под ним
Скрыпит — украдкой он подходит
б. Вл⟨юбленный⟩ граф в потемках бродит,
Дорогу ощупью[3] находит.
Он *местной памяти* орган
Имел по Галевой примете.
Он в темноте, как и при свете,
Нашел бы дверь, окно, диван[4]
Он чуть дыханье переводит
Желаньем пламенным томим
(Или боязнью) пол под ним
Скрыпит — украдкой он подходит *ПД*
253 Неслышной поступью идет *ОА°*
263 *Стих начат:* Скрыпит — — — и *ОА°*

---

[1] *Исправлено карандашом.*
[2] Он
[3] издали
[4] *Внизу страницы написано карандашом, с фигурной скобкой:*
Так иногда [жеманный] лукавый кот
Усатый баловень

Вместо ст. 264—265:

а. К безмолвной спальне *„здесь она:*
Ждет нетерпением полна.
Ее склонить[1] *не будет трудно!...“*
Глядит — однако ж это чудно:
Дверь заперта! Герой слегка — *ПД*
Жмет ручку медную замка
б. К заветной спальне. Граф слегка
Жмет ручку медную[2] замка
в. К заветной двери. Граф слегка
Жмет ручку медную замка — *ОА*°[3]

Вместо ст. 267—268:

а. Глядит[4] — в тазу свеча горит
б. Взошел — в тазу свеча горит
в. Он входит: лампа чуть горит,
Предметы бледно освещает — *ОА*°[3]
269 Одна хозяйка почивает — *ПД*°

Вместо ст. 271—277:

Надеясь твердо на прощенье
Граф падает к ее ногам.
Прошу я П — ⟨етербургски⟩х дам
Себе представить пробужденье
Н.⟨атальи⟩ П.⟨авловны⟩ моей —
Прошу решить, что делать ей — *ПД*
278 Она раскрыв глаза большие — *ПД*
282—283 (Совсем смутив ее сначала)
Уже коснулся одеяла — — *ПД*

Вместо ст. 284—289:

а. Но что же делает она?
Смятенья гневного[5] полна
Она, коль верить хронографу,
Она... доверчивому графу
Дает — пощечину — да да
Я правду чисту повествую
Пощечину да ведь какую!

Читатель — как герои наши
Проводят

---

[1] И умолить
[2] верно⟨го⟩
[3] *Исправлено карандашом.*
[4] *Стих начат*: Он
[5] страшного

б. Но что же делает она?
Она смятения полна
[Она] Дает, коль верить хронографу
Она... доверчивому графу
Дает пощечину — да да
Я правду чисту повествую
Пощечину да ведь какую! *ПД*
284 Но вдруг опомнилась она *ОА°*
290 Сгорел граф Нулин со стыда *ПД ОА*

Вместо ст. 292—293:

Любовью, бешенством пылая[1]
Не знаю чем бы кончил он *ПД*
299 *а.* В обратный обратился бег *ПД° ОА*
б. В поспешный обратился бег *ОА*
302 *Стих начат:* Представь⟨те⟩ *ПД°*
Вообразите. Воля ваша *ОА*
303 Я не хочу вам в том помочь[2] *ПД*
304 *а.* По утру вставши молчаливо
б. Но встав по утру молчаливо
в. *Стих начат:* Прос⟨нувшись⟩ *ПД*

Вместо ст. 308-310:

а. Свой галстук вяжет неприлежно
И не ерошит уж кудрей —
б. Встает обрившись неприлежно
И влажной ⟨?⟩ щеткою своей
Не трет взъерошенных кудрей —
в. Встает обрившись неприлежно
И влажной ⟨?⟩ щеткою своей
Не гладит стриженых кудрей — *ПД*
г. И[3] галстук вяжет неприлежно
И влажной щеткою своей
Не гладит стриженых кудрей *ОА*

Вместо ст. 311:

К хозяйке как ему явиться
Не покраснев? что скажет ей —
Не лучше ль — мыслит — в путь пуститься[4]
Да[5] не готово колесо —
Какая мука это всё!
За чьи грехи я погибаю? *ПД*

---

[1] Такою встречей раздраженный
[2] *После этого стиха черта.*
[3] Свой
[4] Не лучше ль в путь скорей пуститься
[5] Но

312 а. *Как в тексте.*
б. И вот его позвали к чаю — *ПД*
318 а. Заводит важно разговор
б. Заводит тихо разговор — *ПД*
322 Пяти минут не проходило — *ПД*
324 а. И уж по прежнему влюблен
б. *⟨Поправки карандашом стерлись⟩*[1] — *ПД*
328 Граф Нулин. — „Рад сердечно я,
329 Что вы... какая же погода!... — *ПД°*
335 Мне привезли из далека — *ПД°*
340 Ну граф! останьтесь — но с досады — *ПД*
Стихи 343—346 отсутствуют[2]. — *ПД*
345 Уж из передней двое слуг — *ОА°*
347 К крыльцу подъехала коляска — *ПД ОА°*
349 И граф поехал — тем и сказка — *ПД*
355 а. Своим соседям описала
б. Потом⟨?⟩соседям описала — *ПД*
359 Конечно муж — совсем не муж — *ПД°*
362 а. *Как в тексте.*
б. Невежа, скот — что если так — *ПД*
363 а. То графа он крехтеть заставит — *ПД*
б. Что графа он визжать заставит — *ОА°*
365 Смеялся Верин их сосед — *ПД°*
369—370 Друзья мои, совсем не диво
Супругу верная жена — *ПД°*

В конце рукописи ПД помета: 1825 — дек. 13

Б. ВАРИАНТЫ ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЙ.

4 И гончие визжат на сворах — *МВ*
169 Я сыт.—„И так...“ Из-за стола — *СЦ*
Я сыт и так.— Из-за стола — *ГН ПП*
197 Порою барина смешит[3] — *СЦ ГН ПП*
271 Он входит, ищет, отступает[4] — *СЦ ГН ПП*

Вместо ст. 282—285:

Уже руки ее коснулся...
Но тут опомнилась она;
Гнев благородный в ней проснулся
И честной гордости полна[5] — *СЦ ГН ПП*

---

[1] *В ОА последующий разговор — в драматической форме: ст. 326* — Наталья Павловна; *ст. 328* — Муж; *ст. 337* — Граф; *ст. 338* — Муж

[2] *Ср. выше после ст. 114.*

[3] *Цензурная поправка.*

[4] *Ошибочное чтение рукописи ОА при первой публикации повести.*

[5] *Цензурная поправка.*

ПОЛТАВА.

А. ОСНОВНОЙ ЧЕРНОВИК ПОЭМЫ.

ПЕСНЬ ПЕРВАЯ.

(ЛБ 71, л. 11) [1]

5 апр.⟨еля⟩

Была та смутная[2] пора —
Когда Россия молодая
В бореньях силы развивая[3]
Мужала с гением Петра — —
Суровый был в науке славы[4]
Ей дан учитель[5]

*

Но в истязаньях долгой [кары]
Окрепла Русь — [так] — тяжкий млат
Дробя стекло кует булат[6]

---

[1] *Черновые наброски начала поэмы — по первоначальному ее плану.*
[2] *а.* бурная *б.* славная
[3] *а.* Во бранях силы развивая
б. В бореньях силы напрягая
в. Под бурей силы напрягая
г. В волненьях силы напрягая
Стих вписан.
[4] *а. Стих начат*: В науке
б. в науке славы
Суров учитель был его ⟨?⟩ —
в. в науке славы
Жесток учитель был ее —
г. в науке славы
Ей дан учитель
д. Обоим был в науке славы
Им дан учитель
Учитель ей судьбою дан
Вместо ст. (7)—(9):
Но в истязаниях кровавых
Но кары
Ее
Так млата тяжкого удары
Дробя стекло куют булат —
Но под долгой кары
Окрепла Русь

*

                    не один[1]
Ей задавал урок кровавый
[Сей] гордый   паладин[2]
[Потомство] их передавало[3]
Из века в век из рода в ⟨род⟩[4]
И одного б из них достало
Чтоб сокрушить[5] иной народ —
Но в искушеньи[6] долгой кары
Перетерпев судеб удары[7]
Окрепла Русь — т⟨ак⟩ т⟨яжкий млат⟩
⟨Дробя стекло, кует булат⟩[8]

*

Наброски и заголовки к отдельным стихам и отрывкам.

(ЛБ 71, л. 11 об.)

[Европа любопытным взором]
⟨   ⟩
[Под видом бранного безумья]

---

[1] *Перед этими стихами отдельные наброски:*
а. И одного из
б.   другой державы
в. Один из них бы⟨л⟩
[2] *Вместо ст. (1)—(3):*
а.   не один
Урок ей   кров⟨авый⟩
б. Урок ей натвердил кров⟨авый⟩
в. Урок ей выдался кров⟨авый⟩
г. Урок   кров⟨авый⟩
Ей [пов⟨торил⟩] натвердил Густава сын
д. Ей натвердил урок кров⟨авый⟩
Венчанный   паладин
е. Ей натвердил урок кров⟨авый⟩
шведов властелин
ж. Не раз урок
з. Урок затвержен был кровавый
Когда венчанный паладин —
[3] *Начато исправление:* Их ⟨*нрзб.*⟩ передавало
[4] *Стихи (4)—(5) вписаны позднее следующих.*
[5] *а.* Чтоб разразить *б.* Чтоб разгромить ⟨?⟩
[6] Но в истязаньях
[7] *а.* Терпев —[8]—   удары
б. Судьбины ⟨?⟩ вытерпев удары
[8] *Отдельные слова к стихам (8) и след. (?): а.* История *б.* Судьба *в.* жертвуя ⟨?⟩ *г.* все ⟨?⟩

„Полтава". Черновая рукопись начала поэмы (в первой редакции).
Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2371, л. 11.

[Его побед][1]
Бич Мономаховой [держ⟨авы⟩][2]

*

[Его побед] из рода в ⟨род⟩
[Воспоминанье ⟨про⟩звучало][3]
Одной из оных бы достало
Чтоб сокр⟨ушить иной народ⟩ ⟨?⟩
Но под грозою[4] долг⟨ой⟩ кары
Преодо⟨лев судьбы удары⟩ ⟨?⟩
Ок⟨репла Русь⟩

*

Ей натвердил[5]
Его побед[6] из ро⟨да в род⟩
Воспоминанье прозвучало —
Одной из о⟨ных бы достало⟩

*

(ЛБ 71, лл. 11 об., 12)

Венчанный славой бесполезной[7]

---

[1] *Вместо ст. (1)—(3):*
а. Европа беспокойным взором
Но
б. Европа любопытным взором
Под видом близких ⟨?⟩
в. Европа любопытным взором
⟨ ⟩
Под видом [од⟨....⟩ ⟨?⟩] отваги

[2] *а.* Гроза полунощной держ⟨авы⟩
б. От сей⟨?⟩ полунощной держ⟨авы⟩

[3] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Его побед
Воспоминанье
б. Воспоминание звучало — —
в. Воспоминание дожило
г. [Их] Потомство их
д. Досель об их из рода в ⟨род⟩

[4] *Стих начат:* Но в ⟨искушеньи⟩

[5] *Стих начат:* *а.* Но столь
б. Но начало

[6] *Стих начат:* Его про ⟨?⟩ *(описка?)*

[7] *Вместо ст. (1):*
а. скользя над бездной
б. Своею славой недовольный
Герой
в. Скучая славою непрочной
Глядел
На возрастающ⟨ую⟩ Русь
г. Венчанный славою непрочной
Взирал
На возрастающ⟨ий⟩ колосс

Кипящий Карл скользил над бездной[1]
Он шел на древнюю Москву[2]
Взметая русские дружины —[3]
Как ветер [гонит] пыль долины[4]
И клонит пыльную[5] траву
Он шел путем где след оставил
Другой могущественный враг[6]
Когда паденье⟨м⟩ обесславил[7]
Последний свой губящий шаг —[8]

*

(ЛБ 71, л. 12)

кары
Под грозою[9]

*

[Воспоминанье сохранило][10]
[их из рода ⟨в род⟩]

---

[1] *а.* Скользил над бездной
б. дремал над бездной
в. Кипящий швед скользил над бездной
[2] *Вместо ст. (3):*
а. Он шел тем путем
По ко⟨ему⟩
б. Путем роковым
На коем след
в. Он шел к Москве —
г. Он шел на гордую Москву
Путем прославленным недавно
д. Он шел на ⟨*нрзб.*⟩ Москву
Путем прославленным вторично
[3] *а.* Пред ним
б. *Как в тексте.*
в. Сметая на пути дружины
г. Взметая и клоня дружины
[4] *а.* Как ветер клонит
б. Как ветер гонит [пыль] прах долины
Стихи (4) и (5) первоначально в обратном порядке.
[5] дольную
[6] *а.* Другой— гер⟨ой⟩
б. Другой Ру⟨си⟩⟨?⟩ враг
в. Другой наш враг
[7] Когда паденье⟨м⟩ он прославил
[8] *а.* Свой дерзкий шаг —
б. Свой дерзостный⟨?⟩ последний шаг —
в. Последний свой счастливый шаг —
[9] *а.* кары
Под сей ⟨?⟩ грозой
Не вытерпев
б. кары
Под грозою
Но рока вытерпев ⟨удары⟩
[10] давно бы в прах⟨?⟩

Уж одного довольно было[1]
Чтоб сокрушить другой народ

*

Сих[2] тяжких бед из ро⟨да в род⟩
Восп⟨оминанье⟩ прозвуч⟨ало⟩
Одн⟨ой из оных бы достало⟩

*

[Начальник буйных казаков][3]

*

[Седой начальник той страны]
[Мазепа][4]

(ЛБ 71, л. 11)

И грозный царь [его] манил[5]
Но Карл в мятежную Украйну[6]
В средину новы⟨х средств и сил⟩⟨?⟩
Полки внезапно обратил

*

[Петров] [орли⟨ный⟩⟨?⟩ вз⟨ор⟩⟨?⟩⟨*нрзб.*⟩][7]
Недремля следовал — за ним

*

Вдруг [быстрый Карл поворотил][8]
Но в   новых сил

*

Но скрыл   тайну

*

[Ему готовя гибель тайну][9]
Петр ожидал его в Мос⟨кву⟩⟨?⟩

---

[1] *Стих начат:* Уже дов⟨ольно⟩
[2] *а. Как в тексте. б.* Тех
[3] Владыка воль⟨ных казаков⟩
[4] *Отдельная запись позднейшего слоя (карандашом):* Украй⟨на⟩⟨?⟩
[5] *а.* И Петр *б.* И царь *в.* Царь Петр
г. И к битве царь его манил
[6] Но Карл в Украйну
[7] *а.* И Петр *б.* Петра
[8] *а. Стих начат:* Гот⟨овя⟩
б. Но хитрый Карл поворотил
в. Но быстрый Карл поворотил
[На] В страну
в Украйну
[9] *а.* [И] В Москву
б. Ему   тайну
в.   гибель тайну
г. В Москве готовя гибель тайну

*

На новый путь — [1]

*

Перебеленный текст предыдущих отрывков.

(ЛБ 71, л. 10 об.)

I.

Была та смутная пора
Когда Россия молодая
В бореньи силы развивая
Мужала с гением Петра.
Суровый был в науке славы
Им[2] дан учитель: не один
Урок тяжелый и кровавый[3]
Ей задал шв.⟨едский⟩ паладин,[4]
[Гроза младенческой державы[5]
Сих неудач[6] из рода в род
Воспоминанье прозвучало —
Одной из оных бы достало
Чтоб сокрушить другой[7] народ
Но в искушеньи долгой кары
Перетерпев ее удары[8]
Окрепла Русь: так тяжкой млат
Дробя стекло, кует булат.

---

[1] *Отдельные наброски и слова:*
а. Наш царь *б.* Наш Петр
в. острый⟨?⟩ Карл⟨?⟩
г. глядел

[2] *а. Как в тексте. б.* Ей *в.* Нам

[3] *а.* Им наносил удар кровавый
б. Ей натвердил урок кровавый
в. Нам натвердил урок кровавый
г. Урок глубокой ⟨и⟩ кровавый
д. Удар глубокой ⟨и⟩ кровавый

[4] *а.* Самодержавный паладин;
б. Поляк и шведск⟨ий⟩ паладин;
в. Нам дал венчанный паладин
г. Нанес ей швед⟨ский⟩ паладин *(незачеркнутый вариант)*
д. Нам задал шв⟨едский⟩ паладин

[5] *а.* Гроза полунощной державы
б. Герой полунощной державы
в. Пред ним шаталися державы

[6] *а.* Его побед *б.* И наших бед *в.* Сих славных бед
г. Отдельный вариант:
Кровавых наших неудач

[7] иной

[8] *а.* Перетерпев войны удары
б. Перетерпев судеб удары

II.

Венчанный славой бесполезной
Отважный Карл скользил[1] над бездной
Он шел на древнюю[2] Москву,
Взметая русские дружины,[3]
Как[4] ветер гонит прах долины
И клонит пыльную траву.
Он шел путем где след оставил[5]
В дни наши новый сильный враг[6]
Когда [попятный] поздний шаг[7]
Паденьем роковым ославил[8]
Час от часу мрачней мрачней
Москва ждала к себе гостей[9]
Уж им готовя гибель [тайну][10]
Но быстрый Карл поворотил[11]
В средину новых средств и сил[12]
И перенес войну в Украйну[13]

---

[1] *а. Как в тексте б.* дремал *в.* лет⟨ал⟩ ⟨?⟩
[2] красную
[3] *а. Как в тексте.*
б. Сметая русские дружины
в. Взметая и топча дружины
[4] Так
[5] *а. Как в тексте.*
б. Тот самый путь потом ославил
[6] Другой могущественный враг
[7] *а.* Когда губительный свой шаг
б. Когда попятный шаг
в. Когда поздний шаг
[8] *Вместо ст. (10):*
Паденьем наконец ославил
Когда на нем
Стихи (7)—(10) перечеркнуты карандашом.
[9] *Ст. (11)—(12): а. Начато:* Так⟨?⟩
б. Час от часу мрачней, мрачней
Уже Москва ждала ⟨гостей⟩
в. Москва, час от часу мрачней
Ждала полуночных гостей
г. Час от часу мрачней, мрачней
Москва ждала своих гостей
[10] *а.* Но скрыла им [тайну] гибель тайну
б. Для н⟨их⟩ готовя гибель тайну
г. Уж им готовя встречу тайну
[11] *а. Как в тексте.*
б. Но Карл полки поворотил
[12] *а. Как в тексте.*
б. Навстречу новых средств и сил
в. Стих начат: К ⟨средине⟩⟨?⟩
г. В рассадник новых средств и сил
[13] *а.* В благословенную Украйну
б. И повернул ⟨войну в Украйну⟩

(ЛБ 71, лл. 17 об., 18, 18 об.)

Давно Украйна волновалась[1]
В ней искра, тлея, разгоралась
Друзья [мятежной] старины
Народной [чаяли] войны —[2]
Роптали, требуя кичливо[3]
Чтоб гетман узы их расторг
И Карла ждал[4] нетерпеливо
Их легкомысленный восторг.

*

[Но гетман, старец добродушный]
[Усердный подданный Петра —][5]
[Казалось]

*

[Повсюду шопот]
[Но старый гетман] пока[6]
[Дремал в бездействии —]

*

Но старый гетман оставался
Надежным подданным Пет⟨ра⟩[7]
[Напрасно ропот раздавался][8]
[И слово грозное пора]
[Казалось]

*

[Умов доселе ⟨?⟩]
[Мазепа зорко наблюдал —]

[Народ напрасно колебался]
волнением горя —[9]

*

[Напрасно юноши кипели]

---

[1] Украйна глухо волновалась
[2] *а.* С восторгом чаяли войны
б. Алкали бунта и войны
[3] Дух своевольный, дух кичливый
[4] *а.* Уж Карла ждал *б.* И Карла зв⟨ал⟩⟨?⟩
[5] Усердным подданным царя
[6] Но гетман пока
[7] *а.* Усердным подданным царя
б. Послушным подданным Пет⟨ра⟩
[8] Напрасно — — роптали
[9] *а.* горя —
б. И ⟨*нрзб.*⟩ горя —
в. Отвагой бранною горя —
г. Надеждой бурною⟨?⟩ горя —

*

[Их взор к Маз⟨епе⟩ обращался]
[Надеждой]   горя

*

Храня беспечность обычайну
Народный ропот наблюд⟨ал⟩[1]
Упрямо ⟨?⟩[2] правил он Укр⟨айну⟩
И равнодушно пировал
[Казалось, старость угасила]
[В нем прежний деятельный жар][3]
[И честолю⟨бие⟩]

*

Кругом[4] Мазепы раздавался
Враждебный[5] крик: пора, пора —
Но старый гетман оставался
Усердным подданным Петра
Храня суровость[6] обычайну
Спокойно правил он Украйну
Молве народной не внимал
И равнодушно пировал.

*

(ЛБ 71, лл. 18 об., 19)

Другие тайные заботы[7]
Гнездилися, быть может, в нем[8]
И сердце средь его дремоты[9]
Точили медленным огнем —
Мгновенно — сердце молодое[10]

---

[1] *а.* Народным крикам не внимал
б. Молве народной не внимал
в. Народный шопот не внимал
г. *Стих начат:* Народный шум

[2] Спокойно

[3] В нем сердца деятельный жар

[4] В ушах

[5] Мятежный

[6] беспечность

[7] *а.* Напрасно — новы⟨е заботы⟩ ⟨?⟩
б. Казалось, он
в. Казалось,   дремоты
г. *Как в тексте.*
д. Б.⟨ыть⟩ мо⟨жет⟩ тайные заботы

[8] *а.* [Казалось] Казалося, гнездились в нем
б. Казалось, поселились в нем

[9] И душу, средь ее дремоты

[10] *Вместо ст. (5):*
а. Мгновенно сердце молодое
Страстям послушное горит.
б. [Старик] Из ⟨?⟩

Горит и гаснет — в нем любовь
Проходит и приходит вновь[1]
И чувство, каждый раз иное[2]
Волнует счастливую кровь
Не столь мгновенными страстями[3]
Не столь послушно не слегка[4]
Пыл⟨ает⟩[5] сердце старика
Окаменелое[6] годами[7]
Упорно, медленно оно
В огн⟨е⟩ страстей раскалено[8]
Но поздний жар уж не ⟨остынет⟩[9]
И в гробе лишь его покинет[10]

*

План.

(ЛБ 71, л. 19)

Наталья ⟨?⟩
Мария
Между красав⟨ицами⟩ ⟨?⟩

---

[1] *а.* Играет и вновь
б. То дремлет то играет вновь

[2] *а.* Но в сердце чувство роковое
б. Но если пламя роковое
в. Но если время золотое
г. Но если чувство роковое

[3] *а.* [Но с] Но в хладном сердце старика
б. *Стих начат:* [Но если так] Но сердце
в. Но огнями
г. Не [та⟨к⟩] столь огнями

[4] Не столь послушно и слегка

[5] Сгорает

[6] *а.* Окост⟨енелое⟩ *б. Как в тексте. в.* Окостенелое

[7] *Стихи (12)—(13) шли первоначально в обратном порядке.*

[8] *а.* Огнем раскалено
б. Огнем страстей раскалено

[9] *а.* [Но] И долго долго
б. Но долго не стынет — —
в. Но долго жар его не стынет — —
г. Но жар
д. И долго им опалено
е. И грудь *ж.* Но жар уж
з. И жар уже его
и. И закипев уже не ⟨*нрзб.*⟩
Кровь о ⟨*нрзб.*⟩
к. И закипев уж кровь не ⟨*нрзб.*⟩

[10] *Стих начат: а.* И старец *б.* И сердце
в. И старика ⟨?⟩ не покинет
г. И страсть не покинет
д. Оно не покинет
е. Стих начат: И в гробе
ж. И сердце покинет
з. И с жизнью лишь его покинет

Похищение ⟨?⟩
От⟨ец⟩ ⟨?⟩
Мазеп⟨а⟩ ⟨?⟩

(ЛБ 71, л. 19 об.)

Могущ и славен[1] Коч⟨убей⟩
Его луга необозримы
Там табуны [его коней][2]
Пасутся вольны, нехранимы[3]
По всей Украйне хутора[4]
Окружены его садами[5]
А множество   добра[6]
Мехов [атласа] серебра[7]
И на глазах и под замками[8]
Но Кочубей богат и горд[9]
Не златом данью крымских орд
Не долгогривыми[10] конями
Не родовыми ⟨хуторами⟩[11]

---

[1] Богат и силен
[2] *а. Стих начат:* И та⟨...⟩ (*т. е.* та⟨м⟩ *или* та⟨буны⟩)
б. Там табуны его коней
в. Там   стада
[3] *а.* Чужими   хранимы
б. Пасутся вольно нехранимы
[4] *а.* [Его] Кругом веселых хуторов
Сады
б. Его веселы хутора
в. Его в Украйне хутора
[5] *а. Стих начат:* Окружены
б. Блестят окружены садами
в.   пышными садами
[6] *а.* И много всякого добра
б. И много у него добра
в. А дома множество добра
г. А много у него добра
[7] Атласа, злата серебра
[8] *а.* За   замками
б. И на глазах и за замками
[9] *Вместо ст. (10):*
а. Но Кочубей богат
Не   табунами
б. Но гордый Кочубей богат
Не табунами, не садами
в. Но гордый Кочубей богат
Не   не конями
Добычей
г. Ни
[10] Не тонконогими
[11] *Стих вписан.*

Прекрасной дочерью своей
Гордится старый Кочубей[1]

И подлинно: в Украйне нет[2]
Красавицы Натальи равной[3] —

*

Мила очам как вешний цвет —
Взлелеянный в тени дубравной —
[Стройн⟨а⟩]

*

(ЛБ 71, л. 24, 24 об.)

И подлинно в Украйне нет[4]
Красавицы Нат⟨алье⟩ равной
Она свежа как вешний цвет
Взлелеянный в тени дубра⟨вной⟩
Как тополь Кие⟨вских⟩ холмов
Она стройна; — ее движенья[5]
То лебедя пустынных вод
Напоминают плавный ⟨ход⟩
То лани резвые стремленья:[6]

---

[1] *Вместо ст. (14) — (15):*
а. Стих начат: [Он] И мил⟨ой⟩⟨?⟩
б. Он горд Натальей молодой
Своею дочерью меньшой
в. Он горд Матреной молодой
Своею дочерью меньшой
г. Кочубей
Прекрасной дочерью своей
д. Прекрасной дочерью своей
Гордится Кочубей

[2] *Отдельный набросок к этому⟨?⟩ стиху ⟨?⟩ — ЛБ 71, л. 22:*
И в самом деле

[3] *Вместо ст. (16) — (17):*
И подлинно: прекрасной Анны
Милее нет

[4] *а. Как в тексте.*
б. И подлинно в Полт⟨аве⟩ нет

[5] *а.* Она стройна — ее движенье
б. Она стройна — в ее ⟨движеньях⟩⟨?⟩

[6] *Вместо ст. (7) — (9):*
а. Напоминают лани бег
Иль
б. То быстры как олений бег
То плавны,
в. [Н] ⟨?⟩ То быстры
г. То плавны [бег] ход
д. То лебедя смелый лет
То [серны] лани дикие стремленья,
То

(10) Как пена ⟨грудь⟩ ее бела
Вокруг высокого чела
Как туча   чернеют
Звездой горят ее глаза[1]
Но редко в них видна слеза.
Зарей уста ⟨у⟩ ней алеют[2]
Но редко, редко и на миг[3]
Улыбка оживляет их —[4]
[Природа] странно воспитала
Ей душу в тишине степей[5]

е. То лебедя плывущий [бег] ход
То дикой лани
ж. То лебедя пуст⟨ынный ход⟩⟨?⟩
То лани дикой
з. То лебедя владыки вод
Напоминает плавный ⟨ход⟩
То лани резвые стремленья
и. То лебедя при⟨брежных⟩⟨?⟩ вод
Напоминают плавный ⟨ход⟩
То лани чуткие стремленья
к. То горд⟨...⟩⟨?⟩

[1] *Вместо ст. (10)—(13):*
а.   блистает
б. Высоко грудь ее
в. Высоко грудь ее встает ⟨?⟩
г.   взгляд ее очей
д. Высоко грудь ее
е. Высоко грудь ее двоится
ж.   взор ее сверкает
з. Звездою взор   горит
и. Ее звездою взор горит
к. [Покры⟨ты⟩ ⟨?⟩] Вокруг высокого чела
Густые   чернеют
л. Как лебедь ⟨грудь⟩ ее бела
Вокруг лилейного чела
Как ворон   чернеют

[2] а. Ее уста алеют нежно
б. Зарей уста ее алеют

[3] Но редко, и на краткий миг

[4] Улыбка растворяет их

[5] *Вместо ст. (18)—(19):*
а. Наталья странною душою
б. К т⟨ому же⟩⟨?⟩ странн⟨ою⟩ душою
в. Она ⟨?⟩   странною душою
г. И мысли странные
д. И думы странные
е. В ней душу странно воспитала
Природ⟨а⟩
ж. Природа странно воспитала
В ней душу
з. Природа странно воспитала
душу в ней

И жертвой пламенных ⟨страстей⟩
Судьба Нат⟨алью⟩ назначала[1]

(ЛБ 71, л. 26)

Но не единая краса
Хвалена [в ней] молвою шумной[2]
[Мария милая] слывет
Тихоречивой и разумной —[3]
За то всегда окружена
Она любовною толпо⟨ю⟩[4]
[От сва⟨тов⟩ ⟨?⟩ нет отбою]

*

Набросок плана следующих стихов:

Гетман сватает Марию

и. Природа странно воспитала
В ней душу полную страстей
к. В ней душу странно воспитала
Природа в тишине степей

[1] *Вместо ст. (20)—(21):*
а. И им на обрекала
[И] Ее во цвете юных дней
б. И им на жертву обрекала
Ее на утре юных дней
в. И в жертву пламенных ⟨страстей⟩
Ее заране [обрекала] отдавала

[2] *а.* В ней молвою шумной
б. В ней почтена молвою шумной
в. Хвалима в ней молвою шумной

[3] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. [Мария] [Она] Мария милая
Слывет еще разумной
б. она слывет
Добросердечной ⟨и⟩ разумной
в. Мария слывет
Добросерд⟨ечной⟩ ⟨и⟩ разумной
г. Мария слывет
Повсюду скромной ⟨и⟩ разумной
д. Мария слывет
И милосердной ⟨и⟩ разумной
е. Повсюду слывет
Она разумной

[4] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Стих начат: За то она
б. За то ее толпой
в. За то вокруг ее толпой
г. За то уж и со всех сторон
Марию сватают — толпою
д. За то любовною толпой

(ЛБ 71, л. 36 об.)

Зато завидных женихов
Ей шлет Украйна и Россия[1]
Дворян и вольных ⟨?⟩ казаков[2]
Но от венца как от [оков][3]
Беж⟨ит⟩ пугливая Мария[4]
И всем ответ — отказ —
И вот[5]
[За ней] сам гетман сватов шлет[6]

[Не голубь жалобно воркует
Услышав сокола полет[7]
Мария бедная[8] тоскует
Трепещет, и решенья ждет]

(ЛБ 71, лл. 37, 37 об.)

И вся полна негодованьем[9]
К ней — мать идет — и с содроганьем
Схватив ей руку[10] говорит:
Не плачь, ⟨?⟩ нет, гетман ⟨?⟩ без⟨законный⟩ ⟨?⟩

---

[1] *а. Стих начат:* Толпа вится
б. [Во⟨круг⟩] Кругом нее толпа вится
[2] *а.* Дворян бояр и казаков
б. Дворян панов и казаков
[3] Но от венца как от беды
[4] *Вместо ст. (4) — (5):*
а. Но не один
б. Но никому не достается
в. Но под венец
Нейдет суровая Мария
г. [Супруга] [И выбрать] И выбрать ⟨?⟩ ей велит ⟨?⟩ отец
д. Пред ней — ⟨*нрзб.*⟩ идет ⟨?⟩
е. И выдать ⟨?⟩ рад
ж. ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[5] *а.* И всем отказ
б. И был ответ отказ
в. И вот — и вот
г. И всем отказ — и вот
[6] *а.* Сам гетман сватов шлет за ней
б. Уже сам гетман сватов шлет
[7] Услыша грозный ⟨?⟩ клик ⟨?⟩ луня
[8] бледная
[9] *а. Стих начат:* И смущена, толкует
б. И смущена с н⟨егодованьем⟩ ⟨?⟩
[10] Обняв Марию

Греха не может ⟨совершить⟩ ⟨?⟩[1]
Он, должный ⟨быть⟩ духовным другом,[2]
Несчастной крест⟨ницы⟩ своей —[3]
Возможно ль,[4] на закате дней———
Он хочет быть ее супругом[5] —

*

Мария вздрогнула, [лицо][6]
Покрыла бледность гробовая —
Вся охладев, как неживая[7]
Она упала на крыльцо.[8]
Она опомнилась — но снова
Закрыла очи, и ни слова[9]
Не говорит — Отец и мать —

---

[1] *Вместо ст. (4)—(5):*
а. Не бойся, старый беззаконник
Тебя со мной не разлучит —
Возможно ль
б. Не бойся, старый соблазнитель
Тебя со мной не разлучит —
в. Не бойся, гетман неч⟨естивый⟩
г. Не плачь ⟨?⟩, нет, изверг неч⟨естивый⟩ ⟨?⟩
Тебя со мной не разлучит —
д. Безумец, изверг беззаконный
е. Возможно ль! изверг беззаконный
[2] *Вместо ст. (6):*
а. Он и другом
б. Он, тот другом
в. Он, должный ⟨быть⟩ священным другом
Святой младости твоей
г. Он, должный ⟨быть⟩ духовным другом
Отцом невинности твоей
[3] Духовной дочери своей
[4] *а. Как в тексте.*
б. При гробе
[5] *а.* [Он] [И] Он хочет быть супругом
б. Он льстится быть ее супругом
в. Он см⟨еет⟩⟨?⟩ быть ее супругом
[6] *а.* Мария вздрогнула — бледна
б. Мария вздрогнула как ⟨?⟩
в. Мария вздрогнула — ее ⟨?⟩
[7] *а.* Она как неживая
б. Стих начат: Как т⟨руп⟩⟨?⟩
в. И охладев, как неживая
[8] Без чувств упала на крыльцо
[9] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Ее несут в светлицу
б. Она очнулась — и оп⟨ять⟩ ⟨?⟩
Затрепетала
в. Она опомнилась — но снова
Затрепетала, и ни слова

В ⟨н⟩ей сердце ищут успокоить;[1]
Тревогу смутных дум настроить[2]
Боязнь и горесть — разогнать ⟨?⟩[3]
Напрасно —[4] целые два дня[5]
То плача молча[6] то стеня
Мария не пила не ела
Шаталась медленно ⟨?⟩ как тень[7]
В ⟨*нрзб.*⟩ на третий день
Ее светлица опустела —[8]

(ЛБ 71, л. 37 об.)

Никто не знал, когда и как[9]
Она сокрылась — лишь рыбак[10]

---

[1] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. Ей ласками ⟨?⟩ отец и мать
б. и мать
Свою Марию хочет —
в. Отец и мать
Убит⟨ы⟩ успокоить
г. Отец и мать
Напрасно у ⟨*нрзб.*⟩
д. Отец и мать
Ее рассеять, успокоить —
е. Отец и мать
ищут успокоить —
ж. Не говорит — Отец и мать
В ⟨н⟩ей сердце хоч⟨ут⟩ ⟨?⟩

[2] *а.* И думы смутные настроить
б. И думы смутные унять

[3] *а. Стих начат:* Но плохо ⟨?⟩
б. И их напрасно переспорить ⟨?⟩
в. И их унять

[4] *Вместо ст. (11) — (16):*
а. Напрасно — бедная ⟨?⟩ Мария
Два дня шаталася как тень
б. Напрасно —
Мария молча унывала
Два дня шаталася как тень
На третий день она пропала

[5] *а.* Напрасно — два дня
б. Напрасно — третий день

[6] То молча плача

[7] Шаталась по саду как тень

[8] *Вместо ст. (15) — (16):*
Начато: а. На третий день *б.* Однажды

[9] *а. Стих начат:* Никогд⟨а⟩ *(описка?)*
б. Никто не знал, куда и как

[10] *а. Как в тексте.*
б. Она сокрылась — лишь казак

Той ночью слышал конской топот[1]
Казачью речь и женской шопот[2]
И утром след 8 подков
Был виден на росе лугов[3]

И скоро молва
Сразила душу Кочубея —

(ЛБ 71, л. 37 об.)

Отдельный набросок

Но [старый гетман уж][4]

(ЛБ 71, л. 38)

Еще поспорим [мы] с Мазепой[5]
Старик[6] лукавый и свирепый —
Тебя забудет —[7] и другой
Жених найдется молодой — —

---

[1] *а. Стих начат:* Зарею
б. Из хаты слышал пред зарею
Вокруг
в. Поутру слышал шум глухой
г. Топ конский слышал пред зарею
д. В полночи слышал конской топот
е. В полночи слышал топот конской
ж. Начато исправление: За р⟨ечкой⟩ ⟨?⟩

[2] *а.* Казачий ропот
б. Казачью речь ропот
Стих вписан

[3] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Следы шестнадцати подков
Блист⟨али⟩
б. И на росе подков
в. И на снегах ⟨?⟩ подков
г. И на росе лугов
д. Стих начат: И след двоих
е. И от [забора] калитки след подков
Был виден на росе лугов

[4] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Но старец

[5] *а. Стих начат:* Утешься
б. Поспорим мы с Мазепой

[6] *а. Как в тексте. б.* Жених

[7] Тебя оставит —

(ЛБ 71, л. 38)

И скоро слуха Коч⟨убея⟩
Достигла роковая весть[1]
Она забыла стыд ⟨и⟩ честь[2]
Она наложница — — — злодея[3]
Какой позор: отец и мать[4]
Молву не смеют понимать —[5]
Но — истинна явилась[6]
[С своей] ужасной ⟨наготой⟩[7]
Тогда лишь [только] объяснилось
Им сердце грешницы младой[8]
Ее неровный дикий нрав
Ее задумчивость[9]
Ее потупленные очи[10]

---

[1] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. И скоро страшная молва
Достигла сердца Кочубея
Каким
б. И скоро страшная молва
До Кочубея докатилась
в. И скоро страшная молва
По прокатилась
г. И скоро сердце Кочубея
Сразила роковая весть

[2] Мария в гетм⟨анском⟩ дворце

[3] *а.* Она в объятиях злодея
б. Она наложницей злодея —

[4] *а. Стих начат:* [От⟨ец⟩ ⟨?⟩] Тогда лишь
б. Отец и мать
в. Отец и горестная мать

[5] *а. Стих начат:* Молве
б. Молву не смеют понимать —
В устах проклятие готово

[6] Пред ними истинна явилась

[7] *Стих начат: а.* В ужасном *б.* С своей бле⟨...⟩ ⟨?⟩

[8] *Вместо ст. (9)—(10):*
а. Тогда лишь только догадались
Они
б. Тогда лишь только стало явно
в. Тогда лишь только стали явны
Им тайны признаки любви
г. Тогда лишь только объяснилось
[Им] И сердце [дочери] девы
д. Тогда лишь только объяснилось
Им сердце девы молодой

[9] *Вместо ст. (12):*
а. Тогда лишь вспомнили они —
Ее задумчив⟨ость⟩
б. Тогда лишь горестная мать —
Ее задумчив⟨ость⟩

[10] *Стих вписан.*

Ее встревоженные ночи
Дни без бесед и ⟨без⟩ забав:[1]
Тогда лишь только стало явно[2]
Зачем бежала своенравно
Она родительск⟨их⟩ пиров[3]
Под сенью тополей вздыхала[4]
И [на приветы] женихов[5]
Холодн⟨ым⟩ сердце⟨м⟩ отвечала[6]

*

(ЛБ 71, л. 38 об.)

Зачем столь жадною душой[7]

---

[1] *а. Стих начат:* И дни без пе⟨сен⟩
б. И дни без девичьих забав:
[2] *Стих начат:* Тогда лишь мать
[3] *Вместо ст. (17)—(18):*
а. Зачем она — своенравно
б. Зачем Мария своенравно
Подруг бежала —
в. Зачем Мария своенравно
Бежала старш⟨их⟩ и подруг —
[4] *Стих начат:* В
[5] *Стих начат: а.* И на при⟨веты⟩ *б.* Приветы строй⟨ных⟩ ⟨?⟩
[6] *а. Стих начат:* Свои
б. Скупой улыб⟨кой⟩ отвечала
в. Улыб⟨кой⟩ гр⟨устной⟩ отвечала
г. Холодной отвечала
[7] *Наброски к ст. (1) и след.:*
а. Стих начат: Зачем она
б. А между тем с каким огнем
С какой зад⟨умчивой⟩⟨?⟩
в. Зачем когда перед полками
гетман разъезжал
Она
г. Зачем когда перед полками
Скакал Мазепа
д. Зачем когда перед полками
Своих усердных сердюков
⟨ ⟩
К ним старый гетман приезжал
Зачем [бросалась то⟨тчас⟩⟨?⟩] стремилася так жадно
е. Зачем на [стр⟨ойные⟩] [бр⟨анные⟩⟨?⟩] гордые полки
Она глядеть любила
Когда сердюки
ж. Зачем на гордые полки
Она всегда глядеть любила
з. Зачем на гордые полки
Всегда глядеть она любила
и. Зачем на гордые полки
[Въ] Глядеть ⟨*нрзб.*⟩ она бежала
Когда музыка возвещала

Тревоге радост⟨но⟩ внимала[1]
Когда казачья рать [стояла][2]
Пред гетманско⟨ю⟩ булавой!...[3]
Когда пред полками
разъезжал[4]
Зачем

(ЛБ 71, л. 39)

Зачем своей ⟨?⟩ душой ⟨?⟩[5]
Вс⟨егда⟩ люб⟨ила⟩ конный строй
И бранный звон литавр, и клики —[6]
Перед бунч⟨ужн⟩ой булавой[7]
Малороссийского владыки — —

к. Зачем на горды⟨х⟩ казаков
Глядеть ⟨*нрзб.*⟩ она бежала
Когда с дружиной сердюков
Литавр
л. Зачем столь жадною душой
Привету трубному внимала
Литаврам

[1] *а.* Привету труб она внимала
б. Она привету труб внимала
в. Казачьему ⟨?⟩ внимала
г. горд⟨ому⟩ внимала
д. радост⟨но⟩ внимала

[2] *Стих начат: а.* Когда Мазепу *б.* Казачья рать
в. Когда казачья рать скакала

[3] *а.* Пред бунчуком и булавой!...
б. За бунчуком и булавой!...
в. За гетманскою булавой!...

[4] *Стих начат:* Привет

[5] *Вместо ст. (1)—(3):*
а. Зачем столь жадною душой
Она внимала кликам
б. Зачем неженскою ⟨?⟩ душой
Она внимала гордым кликам
в. Зачем неженскою ⟨?⟩ душой
Клик она любила
Когда казачий строй
г. Зачем отв⟨ажною⟩⟨?⟩ душой
Литаврам она внимала
Когда казачий строй
д. Зачем отв⟨ажною⟩⟨?⟩ душой
Она любила конный строй
е. Зачем для девы
Казался милым конный строй

[6] *а.* И звук литавр и клики —
б. И гром литавр и клики —

[7] *Стих начат:* Когда

Зачем так т⟨ихо⟩ ⟨?⟩ [за столом][1]
Когда беседа лик⟨овала⟩
И чаша пенилась вином[2]
[Она] лишь гетману внимала
Зачем Мария всё певала[3]
Лишь песни, кои он слагал
Когда молва его не знала[4]
Когда он [беден] был и мал[5]

Не только нежный ⟨?⟩ пух ланит[6]
Да русы кудри молодые[7]
Пор⟨ой⟩ усы седые[8]

---

[1] *а.* Зачем в пирах
б. Зачем безмолвно ⟨на⟩ пирах
в. Зачем на отческих пирах
г. Зачем так жа⟨дно⟩ ⟨?⟩ за столом
д. Зачем так молча ⟨?⟩ за столом
[2] *Ст. (7)—(8) вписаны.*
[3] *Вместо ст. (10)—(11):*
а. [Съ] И взор
б. ⟨И⟩ ⟨?⟩ лишь на гетмана ⟨?⟩
в. Зачем она любила
[Т⟨е⟩] Лишь песни сложенны⟨е им⟩ ⟨?⟩
г. Зачем всегда певала
Те песни, песни прежних ⟨лет⟩
Им
д. всегда певала
Ту песню, песню прежних лет
е. всегда певала
Ту песню, песню прежних дней
Кото⟨рую⟩ ⟨?⟩
[Сложил в] Слагал он в юно⟨сти⟩ ⟨?⟩
ж. Зачем Мария всё певала
Те песни, кои он слагал —
[4] *а. Как в тексте.*
б. Когда страна ⟨?⟩ его не знала
[5] *Ст. (10)—(13) отчеркнуты сбоку скобкою (для переноса или переработки).*
[6] *Вместо ст. (1):*
а. Не только [юная] первая краса
б. Не только юные ланиты
в. Не только юный пух ланит
Чела
г. Не только первый пух ланит
кудри молодые
И нежный вид
[7] *а.* Не только кудри молодые
Женоподоб⟨...⟩
б. Иль русы кудри молодые
Пленяют дев
[8] *а.* Пленяют дев — усы седые
б. Порой усы его седые

И старика суровый вид —
[Под гнетом лет] нагбенны плечи[1]
Да роскошь, знатность, слава, честь[2]
И рассуди⟨тельные⟩ речи[3]
Или приветливая лесть —[4]
Пленяет сердце —

*

(ЛБ 71, л. 39 об.)

Богат[5] и знатен Кочубей
[Свою омыть он м⟨ожет⟩ славу][6]
Он может взбун⟨товать⟩ Полт⟨аву⟩[7]
Довольно у него друзей —[8]
Он мож⟨ет⟩ средь его дворца[9]
[Внезапным] мщением отца
Настигнуть гордо⟨го⟩ злодея[10]

---

[1] *а. Стих начат:* Пленяет
б. Его согбенны плечи
в. Под гнетом лет согбенны плечи
г. Разумный взор согбенны плечи
д. Чело усы согбенны плечи
е. Под гнетом лет согбенны плечи
[2] *а.* [И] Богатство, знатность и
б. Богатство, роскошь, честь
в. Богатство, почесть, слава, честь
[3] *а.* И сладо⟨...⟩ ⟨?⟩ речи
б. И сладко ⟨*нрзб.*⟩ речи
Пленяют сердце —
в. И разум речи
г. Или разумность ⟨?⟩ речи
[4] И разум и лесть
[5] Могущ
[6] Свою замыть он славу
Стих вписан.
[7] Он может взвол⟨новать⟩ Полтаву
[8] *а. Стих начат:* Он много злата
б. Имеет много он друзей
[Он от⟨стоит⟩ ⟨?⟩] Свою славу
в. Довольно у него друзей
его славу
г. Довольно у него друзей
Что⟨б⟩ отстоять славу
д. Довольно у него друзей
Свою
е. Довольно злата и друзей
Имеет он —
[9] *Стих начат:* По⟨стигнуть⟩ ⟨?⟩
[10] *Вместо ст. (6)—(7):*
а. [Ст⟨...⟩] Настигнуть старого злодея
И дочь
б. Настигнуть гетмана злодея
И дочь

Он может смел⟨ою⟩ рук⟨ой⟩[1]
Вонзить — [Но] замысел иной[2]
Волнует сердце Кочубея[3]

Была ⟨та смутная пора
Когда Россия молодая
В бореньи силы развивая
Мужала с гением Петра⟩[4]

План продолжения I песни.

(ЛБ 71, л. 39 об.)

Портрет Мазепы
[Его ненависть]
[Его замыслы]
[Его сношения] с П.⟨етром⟩ и К.⟨арлом⟩
[Его хитрость]
[Пиры]
[Ночи]
[Но у него есть враг][5]
[Сей враг есть Кочубей]
[Решается донести]
[⟨*нрзб.*⟩]
[встревоженн⟨ый⟩ гетман]
[доверяет ⟨?⟩]

в. Постигнуть мщением отца
г. Священным мщением отца
[От⟨мстить⟩ ⟨?⟩] [Под⟨. . . .⟩] Постигнуть [сво⟨его⟩ ⟨?⟩] гетмана
д. Священным мщением отца
Настигнуть гетмана — и кровью
Насытить
И оскверненную люб⟨овью⟩ ⟨?⟩
е. Внезапным мщением отца
Настигнуть [старого] гордого злодея

[1] *а.* Он может твер⟨дою⟩ ⟨?⟩ ⟨рукой⟩
б. Он может тайн⟨ою⟩ ⟨рукой⟩
в. Он может в
г. Он может смел⟨ою⟩ рук⟨ой⟩
Вонзить —
Стих вписан

[2] *а.* [Он] [Но] Но нет — нно⟨й⟩ ⟨?⟩
б. замысел иной

[3] Гнездится ⟨в⟩ сердце Кочубея

[4] *Сюда перенесено начало поэмы по первоначальному плану. См. выше, стр. 180—183.*

[5] *Над этой строкой вписано:* у него есть

(ЛБ 71, лл. 26 об., 27)[1]

Что ж гетман? юноши твердили
Он изнемог — он дряхл и стар[2]
Труды и годы угасили[3]
В нем прежний деятельный жар —
Зачем [дрожащею] рукою
Еще он носит булаву —[4]
О если б грянуть нам [вой⟨ною⟩][5]
На ненавистную Москву —
Когда бы[6] жив был Дорошенко
Иль Самойлович молодой[7]
Иль наш ⟨?⟩ Палей ⟨иль⟩ Гордиенко[8]
Владели [нашей стороной]
Тогда б в снегах чужбины дальной[9]
Не умирали б казаки

---

[1] *Следующие стихи по новому плану поэмы должны были непосредственно примыкать к ст. 17 на стр. 183.*
[2] *а.* Он изнемог — он слаб и стар
б. Он изнемог — он слишком стар
[3] Болезни, годы угасили
[4] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Стих начат: Зачем
б. Зачем он носит булаву
Когда
в. Зачем дрожащею рукою
Еще он [носит] держ⟨ит⟩ булаву
г. Зачем дрожа б⟨ерет⟩ рукою
[5] *а.* Он умер для бою
б. Он умер и для бою
Не смеет
в. Не [О⟨н⟩] Не поведет он к бою
г. Не поведет уже он к бою
д. Не смеет грянуть он вой⟨ною⟩
е. О если б гряну⟨л⟩ он вой⟨ною⟩
[6] *а. Как в тексте. б.* О если б
[7] *а.* Или — удалой!
б. Иль Самойлович удалой!
[8] *Вместо ст. (11)—(12):*
а. Или буйный Гордиенко
Был над
б. Когда бы буйный Гордиенко
Владел
в. Когда б отважный Гордиенко
Над нами б
г. Когда б Палей ⟨иль⟩ Гордиенко
[9] *а.* Тогда б в Лифляндии печальной
б. Тогда б в чужедальном ⟨?⟩
в. Тогда б⟨ы⟩ на чужбине дальной

И Малороссии п⟨ечальной⟩
Освобождались бы полки —[1]

Так своеволием пылая
Роптала юность удалая —[2]
Кровавых[3] алча перем⟨ен⟩
[Забыв Варшавский давний плен][4]
Богдана счастливые [споры]
Святую брань ⟨и⟩ [договоры]
Минув⟨ших⟩ дедовских вр⟨емен⟩[5]

Набросок заглавия.

(ЛБ 71, л. 27)

П о л т а в а
Отрывок

---

1 *Вместо ст. (15)—(16):*
а. Далече родины печальной
Своб⟨ода⟩ ⟨?⟩
б. Далече родины любезной
полки
в. И нашей родине печальной
храбрые полки
г. И вольной родине печальной
д. И Малороссии печальной
Освободились бы полки
е. И с родиной своей печальной
Не расставались бы полки

2 *Вместо ст. (17)—(19):*
а. Так ропщет удалая
б. Так ропщет юность удалая
в. Как в тексте.
г. алча ⟨?⟩ великих ⟨?⟩ смен ⟨?⟩
Так своеволием пылая
Роптала юность удалая
д. Так алча бурных перемен
⟨И⟩ своеволием пылая
Роптала юность удалая

3 Мятежных

4 *а. Стих начат:* Забыв Хмельн⟨ицкого⟩
б. Как в тексте.
в. Забыв Варшав⟨....⟩ ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩

5 *Вместо ст. (21)—(23):*
а. Хмельницкого Богдана споры
Святые предков договоры
б. Богдана пламенные споры
Святую брань ⟨и⟩ договоры
Старинн⟨ых⟩ дедовских вр⟨емен⟩
в. Старинны⟨е⟩ Богдана споры
Святую брань ⟨и⟩ договоры
Минувших дедовских вр⟨емен⟩

(АБ 71, лл. 40, 40 об.)

Кто снидет ⟨?⟩ в глубину морскую
Покрыт⟨ую⟩ недвижным льдом —[1]
Кто испытательным ум⟨ом⟩[2]
Проникнет бездну роковую[3]
Души Мазепы — чувства в ней[4]
Плоды подавленны⟨х⟩ стр⟨астей⟩[5]
Лежат погружены глубоко —[6]
И замысел давнишних дней
Б.⟨ыть⟩ м.⟨ожет⟩ зреет одиноко[7]

---

[1] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Кто испытует бездны ада
б. Кто испытует бездны моря
Когда оно покрыто льдом
Чья мысль
в. Кто морские бездны
Покрыт⟨ые⟩ ⟨?⟩ недвижно льдом
взгляд бесполезный
г. Кто вопросит ⟨?⟩ морские бездны
Покрыт⟨ые⟩ ⟨?⟩ недвижно льдом
Чьи тайны взгляды бесполезны
В старца
д. Кто вопросит морскую
Покр⟨ытую⟩
[2] *Стих начат: а.* Маз⟨епы⟩ ⟨?⟩ *б.* Старанья
в. Кто проницательным умом
г. Как в тексте.
д. Кто б испытательным умом
[3] Про⟨никнет⟩ ⟨?⟩ душу глухую
[4] *Вместо ст. (5) — (6):*
а. Души Мазепы — тайны в ней
б. Души Мазепы — думы в ней
Подобны ба⟨...⟩ ⟨?⟩
[5] плоды страстей
[6] *а. Как в тексте.*
б. Лежат зарытые глубоко
[7] *Вместо ст. (8) — (9):*
а. И зреют в медленно⟨м⟩
б. И замысл страстей
в. И тайно зреют
г. [Плоды] И тайны зреют одиноко
д. И мысль таится одиноко
Гнездо
е. И зреет дума одиноко
Как у скупого клад —
ж. Да зреет дума одиноко
Как мертвый клад —
з. Злой замысл —
и. Там замысел давнишних дней
Б⟨ыть⟩ м⟨ожет⟩ зреет одиноко

[Как знать...] Но чем М⟨азепа⟩ злей[1]
Чем сердце в нем хладней и ложней[2]
Тем [речь его] неосторожней[3]
Тем он является добрей[4]
С как⟨ой⟩ доверчивостью [мнимой][5]
Сам ⟨?⟩ добродушно на пирах[6]
Старик живой со стариками[7]
Жалеет он о п⟨рошлых⟩ ⟨?⟩ днях —[8]
Свободу славит с своевольным
Поносит власти с недов⟨ольным⟩[9]
С ожесточенным слезы льет[10]
С смиренным[11] шутит и поет
Как он умеет самовластно
Сердца привлечь и разгадать[12]

---

[1] *а.* Как знать... Но чем коварней он
б. Как знать... Но сколь он
в. Как знать... Но чем злей
г. Как знать... Но чем он ⟨*нрзб.*⟩ злей
д. Как знать... Но чем ⟨*нрзб.*⟩ злей

[2] *Вместо ст. (11):*
а. Чем скрытней ум его и ложней
Чем [тише] глубже
б. Начато исправление: Чем ум ⟨?⟩
в. Чем сердце скрытней, тише ложней
Чем хлад⟨...⟩ ⟨?⟩
г. Чем сердце в нем хладней и тише ⟨?⟩

[3] *Стих начат:* Тем до⟨...⟩ ⟨?⟩

[4] *а. Стих начат:* Тем больше он
б. Тем он болтливей и живей —
в. Как в тексте.
г. Тем он прав⟨дивей⟩ ⟨?⟩ и живей
д. Тем он является живей —

[5] С как⟨ой⟩ доверчивостью лживой

[6] *а.* Как добродушно на пирах
б. Как криводушно ⟨?⟩ на пирах
в. Как он умеет на пирах

[7] *а.* Его язык неумолкливый ⟨?⟩
б. Его язык сладкоречивый
в. Со стариками гетман льстивый

[8] Жалеет о минувших днях —

[9] *а. Стих начат:* Поносит не *(описка?)*
б. Поносит силу с недовольным

[10] *Стих начат:* С глупц⟨ом⟩

[11] С веселым

[12] *Вместо ст. (22)—(23):*
а. Стих начат: Как вызы⟨вает⟩ ⟨?⟩
б. Как выве⟨дать⟩ ⟨?⟩
в. Как он умеет поневоле
Чужую тайну разгадать
Все

[Умами править] [безопасно][1]
Чуж⟨ие⟩ тайны разрешать[2]

(ЛБ 71, л. 41)

Немногим между тем известно[3]
Что гнев его неукротим[4]
Что мстит⟨ь⟩ и честно и бесчестно[5]
Готов он недругам своим[6]
[Что далеко] преступны виды
Старик лукавый простирал —
Что он и мелочной обиды
С тех пор как жив не забывал[7]

*

г. Как он умеет самовластно
Другое сердце разгадать
Привлечь
д. Как он умеет самовластно
Привлечь и разгадать
[1] а. Разведать тайны безопасно
б. Умами ведать безопасно
в. *Как в тексте.*
г. Разведать безопасно
[2] а. *Стих начат:* Умы
б. *Начато исправление:* Чужую ⟨тайну⟩
[3] а. Но недругам его известно
б. Но другу мож⟨ет⟩ быть известно
Его
[4] а. *Стих начат:* Что гетман ко⟨...⟩ ⟨?⟩
б. Что гетман неумолим
[5] а. Что он и честно и бесчестно
б. Что мстит и честно и бесчестно
в. Что мстит он честно и бесчестно
[6] Готов противникам своим
[7] *Вместо ст. (5)—(8):*
а. Что он и — обиды
С тех пор как жив не забывал
И что ⟨в⟩ ⟨?⟩ свои виды
Он никого ⟨не посвящал⟩ ⟨?⟩
б. Что и взаимной ⟨?⟩ он обиды
С тех пор как жив не забывал
Что вдаль свои он виды
Честолюбиво простирал —
в. Что и невольной ⟨он⟩ обиды
С тех пор как жив не забывал
Что далеко надменны виды
Честолюбиво простирал
г. Что дерзно⟨венной⟩ ⟨?⟩ он обиды
С тех пор как жив не забывал
Сам далеко надменны виды
Честолюбиво простирал

Что он не ведает святыни
Что он не помнит благостыни[1]
Что он не любит ни⟨чего⟩ ⟨?⟩[2]
Что нет отчизны для него

*

Что презирает он свободу
Что кровь он может ⟨лить⟩ как воду[3]
Что для него отчизны нет[4]

*

[Таков он был] — но взор опасный
Враждебный взор в него про⟨ник⟩

(ЛБ 71, л. 40 об.)

Таков он был: [жестокий], властный[5]
Коварный, дерзостный старик — —[6]
Таков он был — но взор оп⟨асный⟩
Враждебный взор его проник —[7]

Издавна замысел опасный
[Взлелеял] дерзостный старик —[8]
В душе своей — но взор опа⟨сный⟩[9]
Вра⟨ждебный⟩ взор его проник —[10]

---

[1] *Вместо ст. (9)—(12):*
а. Что ⟨он⟩ не ведает святыни
Что
б. Что он не ведает святыни
Что славу родины
в. Что он отрекся от святыни
Что ⟨он⟩ к отечеству
г. Что он не ведает святыни
Что он не помнит благостыни
Что для него отчизны ⟨нет⟩
[2] *а.* Что ⟨*нрзб.*⟩
б. Что презирает он
в. Что славу он ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩
г. Что он не ⟨?⟩ брезгает ⟨?⟩ ничем ⟨?⟩
д. Что нет ⟨?⟩ отчизны ⟨?⟩
[3] Что кровь людей он льет как воду
[4] Что нет отчизны д⟨ля него⟩
[5] *а.* Таков жестокий, самовластный
б. Таков был самовластный
в. Честолюбивый самовластный
[6] *а. Стих начат:* Ков⟨арный⟩
б. Лукавый, дерзостный старик — —
[7] *Отдельный вариант:* Кто он
[8] *а. Как в тексте.*
б. Лелеет дерзостный старик
[9] Он тайна всем — но взор опа⟨сный⟩
[10] *Стих начат:* Опасн⟨ый⟩

(ЛБ 71, лл. 40 об., 41)

Нет дерзкий хищн⟨ик⟩, нет губитель,[1]
Скрежеща, мыслит Кочубей — —
Я пощажу твою обитель,[2]
Темницу дочери моей —
Ты не истлеешь средь пожара[3]
Ты не издохнешь от удара[4]
Казачей сабли[5] — нет, злодей
На дыбе,[6] в муках истязаний
В руках московских палачей[7]
Среди [напрасных] заклинаний[8]
Ты проклянешь и день и час[9]
Когда дерзнул обидеть [нас] —[10]
Купель и праздничную [чашу][11]
Что с нами наливал[12]
И ночь как [с нею] ты бежал[13]
И ту когда голубку нашу[14]
Ты старый ворон заклевал[15]

*

Отдельные наброски к тем же стихам.

(ЛБ 71, л. 40 об.)

Ты проклянешь луну [той ночи]
[Когда похитил дочь мою]
Когда [ее]

*

---

[1] Нет дерзкий хищ⟨ник⟩, нет грабитель
[2] *Стих начат: а.* Не во дворце *б.* Я не взой⟨ду⟩
[3] *а. Стих начат*: Ты не падешь
б. [Под] [Ты] Среди пожара
в. В битве средь пожара
г. Нет в честной ⟨?⟩ битве средь пожара
д. Стих начат: Плачь ⟨?⟩
[4] Ты не издохнешь от ударов
[5] Казацкой сабли
[6] *а. Как в тексте. б.* На плахе
[7] *а. Стих начат:* [Под] На плахе
б. Под топорами палачей
в. В руках казачих ⟨?⟩ палачей
[8] *а.* Ты проклянешь мои
б. Ты проклянешь средь заклинаний
[9] Ты проклянешь роко⟨вую⟩ ⟨?⟩
[10] *Стих начат: а.* Когда дерзнул *б.* Когда подум⟨ал⟩
[11] *а. Как в тексте.*
б. И пир и праздничную чашу
[12] *Стих начат*: Что я вином ⟨?⟩
Ст. (13) — (14) первоначально в обратном порядке.
[13] *Стих начат: а.* И ночь б. И де⟨нь⟩ ⟨?⟩
в. И как ты бежал
[14] И ночь когда голубку нашу
[15] Ты старый коршун заклевал

Пред купелью

*

Когда я[1] прок⟨лятье⟩ ⟨?⟩
Тебэ воздам ⟨из⟩ рода в [род]

(ЛБ 71, лл. 41 об., 42)

Так было время—с Кочубеем
Был друг Мазепа[2]—в оны дни—[3]
Делились мыслями они
Как солью хлебом и елеем[4]
Пред Кочубеем гетман скрытный[5]
Души глубокой, ненасытной[6]
Отчасти бездну открывал
И о грядущих измененьях[7]
Переговорах возмущеньях[8]

---

[1] Когда ты

[2] *а.* Была пора. Отец Марии
Любимец
б. Так были дни. Отец Марии
Любил Мазепу
в. Так было время — Кочубея
[Любил] Был друг Мазепа —
г. Так было время — Кочубею
Был друг Мазепа —

[3] Был друг Мазепа — дни —

[4] *Вместо ст. (3)—(4):*
Стих начат: а. ⟨Как⟩ другу ⟨?⟩ *б.* Трапез⟨ой⟩
в. хмелем ⟨?⟩
г. Делилися вином и хлебом
д. делилися они
Вином и хлебом и елеем
И сердцем
е. [И] [Д⟨...⟩ ⟨?⟩] Сердцами они
Делились как вином с елеем
ж. Бывало [мысль⟨ю⟩] мыслями они
как хлебом и елеем

[5] *Вместо ст. 5:*
а. Так! недоверчивый Мазепа
Стих начат: б. Мазепа *в.* Пред ним од⟨ним⟩
г. И с ним лишь только гетман скрытный
д. Пред ним лишь только гетман скрытный
Отчасти душу открывал —

[6] *а.* [И] Души ненасытной
б. Души мятежной ненасытной

[7] *Вместо ст. (8)*:
а. Стих начат: В нем видел друга
б. В нем видел преданного друга
[И для] И ко
[Въ] Его заране назначал

[8] *в.* И о грядущих переменах
Народных возмущеньях
Стих вписан

В речах неясных намекал[1]
И было сердце [Кочубея][2]
В то время предано ему —[3]
Средь сечи злой в полях победы[4]
Скакали рядом их кони[5]
Нередко долгие беседы[6]
На едине вели они
[Но нынче] в злобе свирепея⟨?⟩[7]
Теперь позыву одному[8]
Оно послушно — Он голубит
Одно желание[9]
Он беззаконного погубит[10]
И обесславленную дочь — — —

*

---

[1] *а.* В темном намекал
б. В [темных] тайных намекал
[2] *а. Стих начат:* В нем видел
б. Рука и сердце Кочубея
[3] Надежно предано ему —
[4] *Стих начат: а.* Но ныне *б.* В дыму
в. в полях победы
[5] Скакали рядом кони их
[6] *а. Стих начат:* И по⟨таённые⟩ ⟨?⟩
б. И часто долгие беседы
[7] *а.* Но нынче свирепея
б. Как в тексте.
в. Но нынче в злобе пламенея ⟨?⟩
г. Но нынче в злобе кост⟨енея⟩ ⟨?⟩
[8] *а.* Но ныне мщенью одному
б. призвань⟨ю⟩ ⟨?⟩ одному
в. Позыву мести одному
[9] *Вместо ст. (19) — (20):*
а. Оно послушно — он ласкает
Лишь мести бурную мечту —
б. Оно послушно — он ласкает
Одну лишь мысль и день и ночь —
Перед собой воображает
Он [обесславленной] обесславленную дочь
И торжество —
в. Оно послушно — он ласкает
Одно [мечтанье] же⟨ланье⟩ день и ночь —
Перед собой воображает
Он обесславленную дочь
И торжество врага — он ищет
г. Поправка последнего стиха:
Он видит дальную возможность
Низвергнуть
[10] *а.* [Но] Он обольстителя
б. Он погубит
в. Он обольстителя погубит
г. Он и губителя погубит

Но он [злобу][1]
[Глубоко в сердце] затаил[2]
В бессильной горести ко гробу[3]
Теперь [все] мысли устремил[4]
Он зла Мазепе не желает[5]
Пред ним виновна дочь одна[6]
Но он [и] дочь [не] проклинает[7]
Пусть богу даст ответ она —[8]

*

(ЛБ 71, л. 42 об.)

За что покрыла нас позором
Забыв и небо ⟨и⟩ закон —

*

---

[1] *Стих начат*: *а.* Он *б.* Но жажду
в. Но предприимчивую злобу
г. Но предприимчивые думы
д. Но он ⟨*нрзб.*⟩ думы
[2] *а.* В глуби душевной кроет он
б. В глуби сердечной он таил
в. Глубоко в сердце он таил
[3] *а.* Казалось — и гробу
б. И, мнилось, в горести ко гробу
в. Он в горести ко гробу
г. Казалось в горести ко гробу
д. [Он] И мнится — — он
е. Угрюмый он ⟨?⟩ ко гробу
ж. Казалось — он ко гробу
з. Казалось — лишь ко гробу
и. В глубокой ко гробу
к. И мысль ко гробу
л. В унынии [своем ⟨?⟩] ко гробу
[4] *а.* Все мысли устремил
б. Унылы мысли устремил
в. Он только ⟨?⟩ мысли устремил
[5] *Стих начат: а.* Он стонет — *б.* [Снедаем] Снедаемый
в. Он гет⟨ману⟩
г. Он даже ⟨?⟩ гет⟨ману⟩ ⟨прощает⟩
д. *Стих начат*: Он стонет
е. Он сердцем ⟨?⟩ гетману прощает —
[6] [Но] Виновна дочь его одна
[7] *а.* *Стих начат:* Ее за то ⟨?⟩
б. и ее он проклинает
в. Но и ее не проклинает
г. *Начато исправление*:
Но он ⟨и⟩ дочери ⟨прощает⟩ ⟨?⟩
[8] *а.* *Стих начат:* Пускай
б. Да покоится она —

(ЛБ 71, л. 42 об.)

А между тем — [прилежным] взором[1]
Между друзьями ищет он —[2]
Себе товарищей отважных,[3]
Неколебимых непродажных —[4]
[А ночью гордая] жена[5]
[Всечасно месть]   торопит[6]
Против Мазепы тайно копит[7]
И   [донос] —

*

Во всем открылся он жене[8]
Давно   в тишине[9]

---

[1] *а.* А между тем — вокруг
б. А между тем — прилежным [взором] оком
[2] *а Стих начат:* Сподвижник⟨ов⟩
б. [Он] Меж казаками ищет он
[3] *а.* Себе сподвижника —
б. Себе товарищей надежных;
[4] *а. Как в тексте.*
б. Друзей надежных, непродажных —
[5] *а. Как в тексте.*
б. И   гордая жена
[6] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. И   жена
б. А гордая его жена
С
в. А горделив⟨ая⟩ жена
В порыве чувств его ⟨торопит⟩ ⟨?⟩
[7] *а. Как в тексте.*
б. Против Мазепы жадно копит
в. Он на Мазеп⟨у⟩ жадно копит
Его смер⟨тельного врага⟩ ⟨?⟩
[8] *Стих начат: а.* И объяснил ⟨?⟩ *б.* Открылся он жене
в. Как в тексте.
г. Одной открылся он жене
[9] *Вместо ст. (10)—(12):*
а. Давно изветы в тишине
[На] И на Мазепу
б. Давно   в грозной тишине
Он для ⟨?⟩ Мазеп⟨ы⟩
в. Давно   в грозной тишине
Он на Мазепу
г. Давно   в тишине
Донос он тайный
д. Давно   в тишине
Донос [он грозный в тайне] на гетмана ⟨он⟩ копит —
е. Давно   в тишине
На гетмана донос он копит —
ж. Давно   в тишине
Донос ужасный в тайне копит
Он на могущего врага

Донос он [грозный] тайно⟨?⟩ копит[1]
Он на могущего врага[2]
А [горделивая] жена[3]
И день и ночь [его] торопит[4]

*

Давно в безмолвной тишине
Давно⟨?⟩ донос он грозный ⟨копит⟩[5]
И злобой [женскою] полна[6]
Нетерпеливая жена
[Всечасно месть его] торопит —[7]
Как некий демон домовой
[Она ему в тиши ночной][8]
О мщеньи шепчет [— упрекает,]
[И крови просит и рыдает —][9]

*

В тиши ноч⟨ной⟩ иа ложе сна
Как некий дух ему [она]

---

[1] Донос он грозный ⟨?⟩ в тайне копит
[2] *Стих вписан.*
[3] *а. Стих начат:* [Жена] И мщенье
б. И жена
в. И мщенье мужнее жена
г. И злобою жена
д. и жена
е. Как в тексте.
ж. А гордая ⟨его⟩ жена
[4] *а. Как в тексте.*
б. [Его] Всечасно месть его торопит
[5] Донос он грозный жад⟨но⟩⟨?⟩ ⟨копит⟩
[6] *Вместо ст. (3):*
а. [Его] [Ее] [И об⟨...⟩⟨?⟩] И горделивая жена
То слезы льет,
б. И злобою полна
[7] [Его] [Смущает] [Его] Всечасно месть ему ⟨внушает⟩⟨?⟩
[8] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. В тишине она
б. В тишине ночной
в. Она ему в тиши ночной
г. Как некий дух
Она ему в тиши ночной
[9] *Ст. (9) — (10):*
а. О мщеньи шепчет — упрекает
И плачет и рыдает
б. О мщеньи шепчет — упрекает
И плахи просит и рыдает
в. Как в тексте.
г. О мщеньи шепчет — и рыдает
И крови просит — упрекает

О мщеньи шепчет — [и рыдает,]
И клятвы требует —[1] и ей
Клянется мрачный Кочубей

*

План продолжения поэмы.
(ЛБ 71, л. 43)

Мария, [Мазе⟨па⟩] Чуйкевич
Донос [казнь] — (ночь пред казнью —[2]
Мать и Мария — Казнь — сумасшедш⟨ая⟩
Измена — Полтава)

*

(ЛБ 71, л. 43)

Удар обдуман. С Кочубеем[3]
Бесстрашный Искра заодно[4]
И мнят: [наверно] одолеем[5]
Его паденье решено —[6]
Но кто же пламенея⟨?⟩[7]
Ревнуя к общему добру —[8]
Донос на мощного злодея[9]
Предубежденн⟨ому⟩ Петру —
К ногам положит, не робея.[10]

*

---

[1] И крови требует —
[2] ночь казни
[3] *Вместо ст. (1):*
а. Но ты преступница младая
Всё⟨?⟩
б. Донос обдуман. С Кочубеем
[4] *а.* Соединился друг
б. Соединился верный друг
[5] *а.* И мыслят: верно одолеем
б. Врага наверно одолеем
[6] *а. Как в тексте.*
б. Врага паденье решено
[7] *а. Стих начат:* Но кто, с живой⟨?⟩
б. Но кто, обетам⟨?⟩
в. Но кто, усердьем пла⟨менея⟩⟨?⟩
г. Но кто Мазепы не робея
д. Но кто покорный
е. Но кто же казни не робея
[8] Ревнуя общему добру —
[9] *а. Стих начат:* Осме⟨лится⟩
б. Донос Кочубея
[10] *Вместо ст. (8) — (9):*
Вручить осмелится Петру —
Далее начато:
Сур⟨овый⟩⟨?⟩

(ЛБ 71, лл. 43 об.—44)

В кругу [печальных женихов]
Марии гордой и несчастной
Один с младенческих годов[1]
Ее любил любовью страстной
Вечерней утренней порой[2]
На берегах реки родной —[3]
В тени украинск⟨их⟩ черешен —
Он каждый день Марии ждал[4]
Ее отсутствием [страдал]
(10) И краткой встречей был утешен[5]

*

[1] *Вместо ст. (1)—(3):*
а. В т⟨олпе⟩ казаков
Любивших бедную Марию
Один был
б. В толпе прежних
в. [юных] прежних женихов
Марии ⟨*нрзб.*⟩
г. Средь юных женихов
Плененных⟨?⟩ несчастной
д. В толпе влюбленной женихов
Младой
е. Среди печальных женихов
Младой наложницы Мазепы
[2] *а. Как в тексте.*
б. Бывало утренней порой
[3] *Стих начат:* Он первый
[4] *а.* Он каждый день ее [встречал] видал
б. Бывало он Марии ждал
[5] *Вместо ст. (9)—(10):*
а. [Ее] Об ней он пламенно мечтал
Нежданной встречей был утешен
б. Ее отсутствием страдал
Ее вниманьем был утешен
в. Без ней страдал
И каждой⟨?⟩ встречей был утешен
г. Без ней страдал
Желанной встречей был утешен
д. [Он в] В ее отс⟨утствии⟩⟨?⟩ страдал
И [каждой⟨?⟩] краткой⟨?⟩ встречей был утешен⟨?⟩
Наброски к дальнейшим стихам:
а. [В ее] Ее вниманье для него
Казалось блаженством —
б. Ее улыбки, взор очей
Считал он блаженством
в. Ее улыбки, взор очей
Считал единственно блаженством
г. Ее улыбка для него
Была единственно⟨?⟩ блаженством
д. Ее улыбка беглый взгляд
Была ему блаженством

[[В младые годы к ней одной[1]
[Души мятежной и больной][2]
Стремил он [пламенные⟨?⟩⟨взоры⟩][3]
И тайны слезы и укоры —[4]]][5]

*

Он без надежд ее любил
Не докучал он ей мольбами[6]
Увы! [Отказ] его б убил....[7]
Когда теснились к ней толпами[8]
женихи — от их рядов[9]
Уныл и сир он удалился[10]

*

е. Он видел в ней
мира совершенство
ж. Он видел в ней
[С ⟨*нрзб.*⟩] Природы совершенство
з. Он видел в ней
Созданья м⟨ира⟩⟨?⟩ совершенство
и. Не про⟨клинать⟩⟨?⟩
к. [Одно блаженство] Блаженство было для него
1 *а.* Во храме бога [он] к ней одной
б. Во храме божьем к ней одной
в. Во церкве божье⟨й⟩ к ней одной
г. В Полтаве к ней одной
д. Стих начат: С тех ⟨пор⟩⟨?⟩
2 *Стих начат:* [И] Ей посвящая нежны
Ст. (12)—(13) первоначально в обратном порядке.
3 *а.* [Стремя] Стремил пылающие очи — — — — —
б. Стремил он пламенные⟨?⟩ очи .....
в. Стремил он набожные очи .....
г. Стремил он пламенные вгляды (*описка?*)
4 *а. Стих начат:* Все м⟨ысли⟩⟨?⟩
б. [Молитвы] Мольбы, надежды и укоры —
5 *Всё четверостишие перечеркнуто.*
6 *а. Как в тексте.*
б. Не докучал он ей мольбою
7 *а.* Отказ его страшил
б. Увы! отказ его страшил
в. Ее отказ его страшил
8 *а. Стих начат:* Когда ж влюбл⟨енною⟩⟨?⟩
б. Когда толпой
в. Когда толпою
К ней [приступали] приступили женихи
9 *а.* Он не вмешался в их толпу
б. Он не вмешался в их ряды
в. В тоске от их рядов
10 *а.* Уныл женихов
б. Уныл и сир ⟨от⟩⟨?⟩ женихов
Далее половина листа с черновым текстом следующих стихов(?) оторвана.

В толпе — казаков
Презренных девою несчастной [1]

*

Когда же вдруг меж казаков [2]
Ее проступок огласился
И беспощадная молва [3]
Ее стыдом обремен⟨ила⟩[4]
Над ним старинные права [5]
Мария сохранила.

(ЛБ 71, л. 44 об.)

Ни презирать ни ненавидеть
Ее не мог и не хотел —
Еще хоть раз ее увидеть [6]
Безумной жаждою горел [7]
Когда же мстительною⟨?⟩ думой [8]
Мазепу он воображал
[Багровел лик] его угрюмый [9]
И саблю юноша [хватал] — — [10]

*

План продолжения поэмы.

(ЛБ 71, л. 45)

Чуйкевич едет
Между тем Мазепа — сношения с езуитом
[болезни] — Известие о доносе.

*

---

[1] Плененных девою несчастной
[2] Когда ж меж казаков
[3] *Стих начат:* И жены
[4] [⟨*Нрзб.*⟩] позором —
[5] Над ним прежние права
[6] *Стих начат:* Х⟨оть⟩ ⟨?⟩
[7] *а. Стих начат:* Он страстн⟨о⟩
б. Одним желанием горел
в. Начато исправление: Он горел
[8] *а. Стих начат:* Когда ж о гетмане
б. Когда же думою свирепой
в. [И] Когда думой
[9] *а.* Тогда краснел угрюмый
б. Тогда челом ⟨?⟩ краснел угрюмый
г. Багровел лик его угрюмый
И саблю он
д. Краснел он угрюмый
е. Бледнел его угрюмый
[10] И зверски взор его ⟨сверкал⟩ ⟨?⟩

ПОЛТАВА. ПЕСНЬ ПЕРВАЯ

(ЛБ 71, лл. 45, 45 об., 46)

Первоначальные наброски.

Конь его

*

Скачет

*

[В широком поле ⟨при луне⟩]
[Кто скачет на гнедом коне[1]]

*

Первоначальная редакция.

При звездах и при луне
Мчится витязь на коне
Во степи необозримой[2]
[Конь] бежит неутомимо —[3]
Он на запад⟨?⟩ правит путь
И не хочет[4] отдохнуть —
Ни в деревне ни в дубраве
Ни при быстрой переправе —[5]

*

Дорог добрый конь ему[6]
Деньги нужны

Сабля верная блестит
Кошелек его звенит
Конь бежит н⟨еутомимо⟩
По степи нео⟨бозримой⟩[7]

*

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Кто мчится⟨?⟩ на гнедом коне
[2] *а. Стих начат:* [По] [В] Во степях необозрим⟨ых⟩
б. По степи необозрим⟨ой⟩
[3] *Вместо ст. (3)—(4):*
Конь бежит неутомимо —
Хаты, мчится мимо —
[4] *а. Как в тексте. б.* Он не хочет
[5] Ни при долгой переправе
[6] *а.* Добрый конь ему
б. Конь его ему
в. дорог конь ему
г. Дорог борзый конь ему
[7] *Вместо ст. (13)—(14):*
а. Конь летит⟨?⟩ не⟨утомимо⟩⟨?⟩
б. По степи необозр⟨имой⟩
Конь бежит н⟨еутомимо⟩

Деньги надобны ему [1]
Сабля верный друг ему
Конь ему всего дороже

*

Вторая редакция.

Чей этот конь не⟨утомимый⟩[2]
В степи бежит нео⟨бозримой⟩
[Кто] при звездах и при л⟨уне⟩
В молчаньи [3] едет на коне —

*

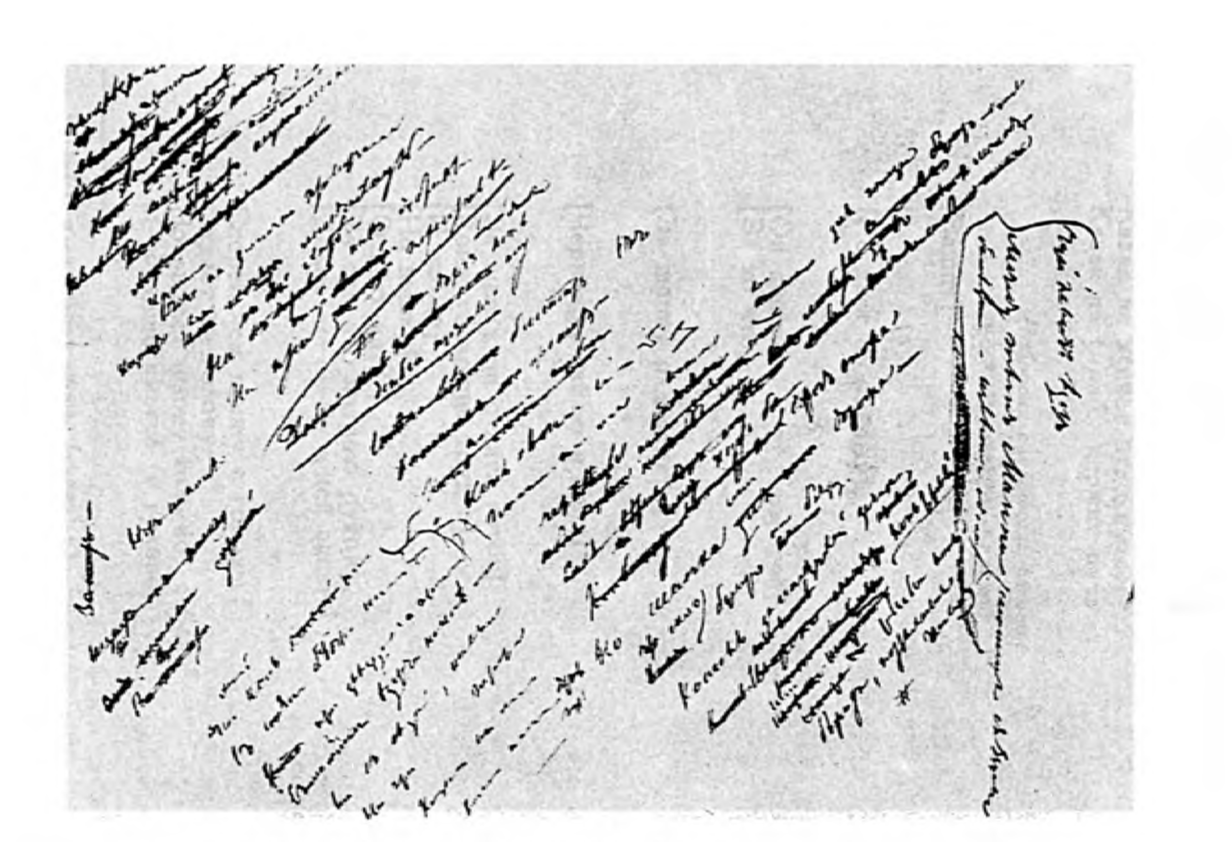
Казак на запад⟨?⟩ правит путь
Казак не [хочет] отдохнуть
Ни в белой хате — ни в дубраве
Ни при опасной переправе —

*

Что скло булат его блестит [4]
Кошель за пазухой звенит
Ши⟨рокой⟩ рысью конь ретивый
Бежит, потряхивая гривой — [5]
Червонцы нужны для гонца [6]
Булат — поте⟨ха⟩⟨?⟩ молодца [7]
Конь бога⟨тырский⟩⟨?⟩ дорог тоже [8]
Но шапка ста⟨рая⟩ дороже [9]

---

[1] *а. Стих начат:* Сабля
б. Как в тексте.
в. Деньги нужны для него⟨?⟩
[2] Чей конь лихой неутомимый
[3] *Исправлено:* ⟨*нрзб.*⟩
[4] Как   булат его⟨?⟩
[5] *Вместо ст. (11) — (12):*
а. [Конь] Широко скачет конь ретивый
б. И вскачь   гривой
Широко скачет конь ретивый
в. Не споткнется конь ретивый
г. [Широко] [Широкой] Широким⟨?⟩   конь ретивый
[6] *а.* Червонцы нужны для него⟨?⟩
б. Червонцы надобны ему
в. Червонцы нужны каз⟨аку⟩⟨?⟩
г. Червонцы нужны ⟨*нрзб.*⟩
[7] *а.* [Не] [Себя не] Он любит
б. Не даст он саблю никому⟨?⟩
в. А сабля тешит молодца
[8] *Стих начат:* Ему
[9] Но шапка для него дороже



„Полтава". Черновая рукопись ст. 345—360 Первой песни („Кто при звездах и при луне").
Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2371, л. 45.

Другая редакция переработки второй строфы:

Ни в бедной ⟨хате⟩, ни в ⟨дубраве⟩
Ни при   переправе
Казак не х⟨очет отдохнуть⟩
Казак на ⟨*нрзб.*⟩ держит путь

Наброски следующих строф:

(ЛБ 71, лл. 45, 44 об., 45 об.)

[Зашит] —

*

[Не даст он никому]

*

[Он шапки   дорогой]
[За то что] —

*

[За шапку рад отдать]

*

[Червонцы саблю и коня]

*

[За шапку он отдать готов]
[Коня, товарища трудов]
[И саблю]
[Но шапку]
[Отдаст на⟨?⟩]
[За тем что хитрою рукой]
[Донос — — — — в ней зашит]

*

Скорей чем шапку с головы [1]
Отдаст он голову — [2]
Но выдаст шапку толь⟨ко⟩ с бою [3]
И то лишь вместе ⟨с головою⟩⟨?⟩

---

[1] [Он] С плеч голову скорее ⟨снять⟩⟨?⟩
[2] *Стих начат:* Он голову —
[3] *а.* Зашита грамота к царю
б.   в бою⟨?⟩
в. [И] Но шапку   с бою
Отдаст

За тем [казак] ее хранит[1]
Что лист заветный в ней зашит —[2]
[Письмо к царю от Коч⟨убея⟩][3]
На гетмана его злодея —[4]

*

(ЛБ 71, л. 46)

[[Не выдаст шапки дорогой[5]
Как только [с буйной] головой[6]
Затем [что] в шапке[7]
Зашит донос [от Кочу⟨бея⟩][8]]]

*

Отдать казак за шапку рад[9]
Коня червонцы и булат
Он шапку в схватке⟨?⟩ боевой⟨?⟩[10]
Отдаст лишь только с головой —[11]

---

[1] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. [Зато в] За тем что хитрою рукой
[Зат⟨о⟩] Зашит
б. За тем что хи⟨трою рукой⟩⟨?⟩
в. За тем она хранит
г. За тем ее хранит
д. За тем казак⟨?⟩ ее хранит
е. *Начато исправление:* За тем он ею ⟨дорожит⟩⟨?⟩
[2] *а.* Что в ней зашит
б. Что в ней до⟨нос⟩ зашит
[3] *а.* *Стих начат:* Донос
б. Письмо к Петру от Коч⟨убея⟩
[4] *а.* *Стих начат:* Люби⟨...⟩⟨?⟩
б. Донос на гетмана злодея
[5] *а.* Не даст он шапки никому
б. *Как в тексте.*
в. Не даст он шапки дорогой
[6] *а.* *Как в тексте.*
б. *Начато исправление:* Как вместе⟨?⟩ только [с] головой
[7] *Стих начат:* Затем что грамота
[8] *Стих начат:* Зашита грамо⟨та⟩
[9] *а.* *Стих начат:* За шапку бр⟨осить⟩
б. За шапку он рад
в. Казак отдать ⟨?⟩ за шапку рад
[10] *а.* *Стих начат:* Отдаст он т⟨олько⟩
б. [Ее] Он шапку, ценою
[11] *а.* *Стих начат:* Отдать
б. Он выдаст только с головой —

(ЛБ 71, л. 46)

Грозы не чуя, между тем
Коварный гетман [продо⟨лжает⟩]

*

Неужасаемый[1] ничем
Грозы не чуя между тем
Мазепа козни продолжает
С ним полномощный ⟨езуит⟩
Мятеж народный учреждает[2]
[В Батурин] тайно приезжает[3]
И [помощь Карло⟨ву⟩] сулит; —[4]
Во тьме[5] ночной они, как воры
Свои ведут переговоры[6]
[Меняют цыфры меж собой][7]
Слагают [яд] универсалов[8]
Играют [клятвою] вассалов[9]

---

[1] *Стих начат:* Неустра⟨шаемый⟩
[2] *Вместо ст. (4)—(5):*
а. Ему лукавый езуит
[От] Венец Украйны предлагает
б. Ему лукавый езуит
Украйны вольность предлагает
в. К нему лукавый езуит
г. С ним полномощный езуит.
учреждает
д. С ним полномощный езуит
Измену учреждает
[3] *а. Как в тексте.*
б. От Карла тайно приезжает
[4] И дружбу Карлову сулит
Далее вписано и зачеркнуто:
а. Во тьме
б. Его торопит
[5] *а. Как в тексте. б.* В тиши⟨?⟩
[6] Ведут свои переговоры
[7] Слагают цыфры меж собой
[8] *а. Стих начат:* Слагают письма
б. Готовят яд универсалов
[9] *Вместо ст. (12):*
а. Стих начат: Измену ценят
б. и для⟨?⟩ вассалов
Торгуют участью
в. Измену ценят меж собой
Торгуют участью вассалов
Слагают
г. Измену ценят меж собой
Торгуют клятвою вассалов

Торгуют царской головой[1]
Из Польши в гетм.⟨анский⟩⟨?⟩ дворец[2]
Какой-то странник нищий ходит[3]
И Орлик — гетманов [делец][4]
Его к Мазепе тайно водит[5]
В кругу полковников [своих]
Судей   атаманов⟨?⟩[6]
Ясней по⟨носит⟩

*

(ЛБ 71, л. 46 об.)

Средь Енаральной старшины[7]
Ясней он москаля поносит[8]
[И] жалуясь у неба просит[9]
Возврата вольной старины
Его подосланные слуги[10]
По всей Украйне сыплют яд[11]

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Торгуют царско⟨ю⟩ судьбой
Далее зачеркнуто:
[Меняют⟨?⟩] Ярмо   вассалов
[2] *а. Как в тексте. б. Начато исправление:* В т⟨...⟩⟨?⟩
[3] *а.* Какой-то нищий —   ходит
б. Какой-то нищий поздно ходит
[4] И Орлик —   образует⟨?⟩
[5] [Его] К Мазепе нищего приводит
И сам его
[6] *Стих начат:* Старшин
[7] *а.* В кругу казацкой старшины
б. Средь Генеральной старшины
[8] *Вместо ст. (2)—(4):*
а. Полковников и атаманов
Ясней   он   тиранов
И   старины
б. Судей и славных⟨?⟩ атаманов
Ясней поносит он тиранов
И   старины
в. Судей и славных⟨?⟩ атаманов
Яснее северных⟨?⟩ тиранов
Поносит
[9] *а.* И   жалобно   просит
б. И жалобно взд⟨ыхая⟩ просит
в. И жалуясь от неба просит
[10] *а. Стих начат:* Его закупленным
б. Его закупленные слуги
[11] *а.* Во все концы   нож —
б. Как в тексте.
в. По всей Украйне сеют яд

Там на Дону казачьи круги[1]
С лихим⟨?⟩ Бул⟨авиным⟩ мутят — —
И будят пламень их отваги —[2]
Там за порогами Днепра[3]
Стращают буйные ватаги[4]
Самодержавием Петра
Мазепа всюду взгляд ⟨?⟩ кидает ⟨?⟩
И письма шлет из кр⟨ая в край⟩[5]
Уже заране [подымает]
Он на Москву Бахчисарай[6]
Ему король в внемлет
В Бендерах Сараскир⟨?⟩ паша[7]

---

[1] *а. Стих начат*: За Яиком
б. С Булавиным казачьи круги
На тихом⟨Доне⟩
в. С Булавиным казачьи круги
тихой Дон
Там
г. С Булавиным казачьи круги
Там на Дону мутят
д. Здесь на Дону казачьи круги

[2] *Стих вписан.*

[3] *Вместо ст. (10):*
а. Там раздувает пламя
У запорожских хохлачей
б. Там раздувает бунта⟨?⟩ пламя
У запорожских удальцов
в. Там Заднепровские пороги
г. Там будят буйные тревоги
Среди [ка⟨заков⟩]
д. Там будят буйные тревоги
Сред⟨ь⟩ запорожцев холостых⟨?⟩
е. [Пороги] В порогах⟨?⟩ быстрого Днепра

[4] *а.* Стращают витязей
б. Стращают [гроз⟨ных⟩⟨?⟩] буйных гайдамаков
в. Стращают буйные станицы

[5] *Вместо ст. (13) — (14):*
а. [Въ] [Там] [От⟨всюду⟩⟨?⟩] Там ропоту Мазепа вне⟨млет⟩
б. Там ропот старшины⟨?⟩
в. Мазепа кидает⟨?⟩
И вести ⟨?⟩ шлют из края ⟨в край⟩

[6] *Вместо ст. (15) — (16):*
а. Стих начат: В Бендеры
б. на Москву подымает
в. И на Москву [подымает] взывает
г. И на Москву ука⟨зует⟩⟨?⟩
д. В Бендеры и Бахчисарай
е. В огонь⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩ Бахчи-сарай

[7] *Вместо ст. (17) — (18):*
а. А между тем старик лукавый
перед Петром
б. Султан в Стамбуле

Во стане царь [1] — на миг не дремлет [2]
[Его суровая] душа — [3]
[В ней думам]

*

(ЛБ 71, л. 47)

[В ней мысль кипит]

*

[В нем зло]

*

[В нем непрестанно] воля злая

*

[В нем] не слабеет воля злая
[В нем мысли зрелые⟨?⟩ кипят⟨?⟩]

*

[В нем кипит⟨?⟩]

*

В нем мысль кипит

В нем дума дум⟨у⟩ развивая [4]
Готовит смело свой удар [5]
В нем ⟨не слабеет воля злая⟩
Не ст⟨ынет⟩ ⟨сердца жар⟩

в. Султан ему в Стамбуле внемлет
г. султана⟨?⟩
д. А между тем старик лукавый
Не ослабляет
е. А между тем старик лукавый
Не об ⟨*нрзб.*⟩

[1] *а.* Под царь *б.* В походе царь

[2] *а.* [не дремлет] задремлет⟨?⟩
б. ⟨*нрзб.*⟩ не дремлет

[3] *а. Как в тексте.*
б. Мазепы душа

[4] В ней мысль пылая

[5] *Стих вписан. Далее, вместо двух следующих стихов:*
а. Не стынет сердца жар
б. Не стынет сердца гне⟨вный⟩⟨?⟩ жар
в. В нем не сл⟨абеет⟩
г. В нем мысли

[Но как смутился старец скрытный⟨?⟩[1]]
[Как чувства взволновались в нем][2]
[Когда]

*

(ЛБ 71, л. 47 об.)

Но как он вздрогнул, как воспрянул![3]
Когда над ⟨ним⟩ без тучи грянул[4]
Внез⟨апный⟩ гром — когда ему[5]
Врагу России самому[6]
Вельможи русские послали —
[Враждой] написанный донос — —[7]
[И вместо] праведных угроз —
Как жертве [ласки расточали][8]

И озабоченный войной[9]
(10) Гнушаясь мнимой клеветой

---

[1] Но как смутился гетман злобный
[2] *а. Стих начат:* Как взволновались дум⟨ы⟩
б. Как взволновались чувства в нем —
в. Как взволновались мы⟨сли⟩ в нем —
[3] *Вместо ст. (1):*
а. Но как воспрянул!
б. Как взволновался!
[4] *а.* Когда ж нежданный грянул
б. Когда удар нежданно грянул
в. Когда удар внезапно грянул
[5] *а.* Гром — когда к нему
б. Нежданный гром — когда ему
[6] *а. Стих начат:* Достигла весть —
б. Когда Мазепе — самому
в. Вождю⟨?⟩ Украйн⟨ы⟩⟨?⟩ самому
[7] *а. Стих начат:* Донос
б. Враждой обдуманный донос — —
в. Как в тексте.
г. Враждой обду⟨манный⟩⟨?⟩ донос — —
[8] *Вместо ст. (7)—(8):*
а. И лаской утешали
б. И лестью утешали
в. И ласки расточали
г. [И ль⟨стиво⟩⟨?⟩] И вместо п⟨раведных⟩⟨?⟩ угроз —
д. И снисходит⟨ельно⟩⟨?⟩
е. А вместо угроз —
ж. И вместо угроз
Его как жертву утешали
з. И вместо ⟨праведных⟩ угроз
И лесть и ласки расточали
[9] *Стих начат:*
а. И Петр⟨?⟩ с
б. И царь в заботах⟨?⟩
в. И переполнен⟨?⟩

Донос оставя без вниманья[1]
Сам Петр Июду утешал[2]
И [грозным] шумом наказанья
Смирить коварство обещал —[3]

Наброски к следующим стихам.

[Когда узнал что Кочубей]
[Что Искра в древнем Могилеве][4]
[С толпою торжеств⟨...⟩⟨?⟩]

*

Кто ж⟨?⟩ Искра⟨?⟩ злоба⟨?⟩[5]

*

Безумцы! быв ему друзьями
И с кровожад⟨ными⟩ слезами[6]
Их⟨?⟩

*

(ЛБ 71, л. 48)

И веря в правоту Петра —[7]
Сраженный горестью притворной[8]
Мазепа с смертного одра —

---

[1] *Вместо ст. (11): а.* В судьб⟨у⟩⟨?⟩ *б.* Сам Петр *в.* вовле⟨чен⟩⟨?⟩
[2] *а. Стих начат:* Сам цар⟨ь⟩
б. Сам Петр Мазепу у⟨тешал⟩
в. Сам Петр Мазеп⟨е⟩ обещал
[3] *а.* [П⟨...⟩⟨?⟩] обещал —
б. Смутить обещал —
в. Смирить Украйну обещал —
г. Смирить стропт⟨ивых⟩⟨?⟩ обещал —
д. Смирить зависть обещал —
Стихи (9)—(14) перенесены затем далее (см. стр. 227—228 и примечание[1] на стр. 228).
[4] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Что гордый Искра
[5] *Стих начат: а.* Кто *б.* Когда узнал *в.* Как Искра?
[6] *а.* И важ⟨но⟩⟨?⟩ слезами
б. И с кро⟨вожадными⟩⟨?⟩
в. И слезами
г. И кровожад⟨ными⟩ слезами
Дальнейшие наброски:
а. И кто же — Искра, Кочубей
Мне могли⟨?⟩ небл⟨агодарно⟩⟨?⟩
б. И кто ж — могли⟨?⟩ в труд⟨...⟩⟨?⟩
[7] *Стих начат:* И зная правоту —
[8] *а. Как в тексте.*
б. Мазепа, в горести притворной
в. Томим болезнию притворной

К нему⟨?⟩ возносит глас покорный [1]
[К престолу] царскому ⟨?⟩ Петра [2]
Я ль, пишет он, душою верной [3]
Тебе служивший 20 лет —
Что знает бог и видит свет [4]
Я ль — страждущий у гроба,[5]
[Царю] — стану изменять [6]

(ЛБ 71, лл. 48 и 47 об.)

И знает бог и видит ⟨свет⟩[7]
Иль ⟨?⟩ он ⟨?⟩ напр⟨асно⟩ ⟨?⟩ два⟨дцать⟩ лет [8]
Царю [9] служил душою верной
Его щедротою безмерной
Осыпан дивно вознесен — [10]
[Ему ль теперь ⟨?⟩] у двери гроба....[11]
(О как слепа безумна злоба)
Из бед⟨ной⟩ ⟨?⟩ выгоды ⟨измен⟩ ⟨?⟩[12]

---

[1] *а. Стих начат:* Возносит ⟨*нрзб.*⟩
б. Возносит плача ⟨?⟩ глас покорный
в. Стеня возносит глас покорный
[2] До Петра
[3] *а.* [Он] Мне, пишет он, тобою —
б. Я ль, пишет он, слугою верным
[4] *Вместо ст. (8):*
а. [Я ль] Твоею милостью безмерной
Осыпанный
б. И знает бог и видит свет
[5] *а.* [Он] Я ль — у гроба
б. Я ль — старец у гроба
[6] *Далее было:* Но злоба
[7] *Вместо ст. (1):*
Утешься, гетман, пишет он —
Отдельные варианты:
а. Когда он ⟨?⟩ *б.* Когда черед ⟨?⟩ *в.* Черед ⟨?⟩ настал ⟨?⟩
[8] *а.* Усердно два⟨дцать⟩ лет
б. Усердья полон два⟨дцать⟩ лет
[9] Ему
[10] *а. Стих начат:* И возв⟨ышён⟩⟨?⟩
б. Возвышен он и вознесен —
в. Он возвышён и вознесен —
[11] *а.* [И ныне ль он] Промыслить⟨?⟩ ли⟨?⟩ у двери гроба....
б. [Теперь] Ужели у двери гроба....
[12] *а.* [Что] Позорной выгодой измен ⟨?⟩
б. Неверной выгодой измен ⟨?⟩
в. Помыслить измен
г. Его измен
д. [Позорной] Для бедной выгоды

Утратит он былую славу?[1]
[Давно ль он] помочь Станиславу[2]
С негодованьем отказал[3]
Отверг стыдясь венец ⟨Украйны⟩[4]
И договоры, письма тайны[5]
Петру, [по долгу], переслал —

*

Когда тайный
Ему трон Украйны[6]
Король [безумный] предлагал[7]
[Не он ли Хана]
[Отвер⟨г⟩]

*

[Не он ли Хана предложенья]
К ⟨царю, по долгу, переслал⟩[8]

*

(ЛБ 71, л. 48 об.)

Не он ли к наущеньям хана[9]
И цареградского салтана[10]
Всегда был глух — и за царя[11]

---

[1] *Вместо ст. (9):*
а. Ни Крымский хан, ни Станислав
Прельстить его ⟨?⟩
б. Прельститься⟨?⟩ выгодой ⟨?⟩
в. Он помрачит⟨?⟩ свою славу?
г. Он опозорить свою славу?

[2] *а.* Не он ли трижды Станиславу
б. Давно ль он Станиславу

[3] *Далее начато:*
а. Когда
б. Ему подал ⟨?⟩ тайный

[4] *а.* Отверг венец ⟨Украйны⟩
б. Царя⟨?⟩ отверг венец ⟨Украйны⟩⟨?⟩

[5] И лже-владыки письма тайны

[6] Ему венец Украйны

[7] *а.* Король предлагал
б. Король-безумец ⟨?⟩ предлагал
Далее зачеркнуто:
а. Подписаны⟨?⟩ рукою⟨?⟩
б. Сей ⟨*нрзб.*⟩

[8] *Стих начат:* С пр⟨езреньем⟩⟨?⟩

[9] *а.* Не он ли предложенья хана
б. Не он ли просьбы хана
в. Не он ли предло⟨женья⟩ хана

[10] И предложения Султана

[11] *а.* С н⟨егодованьем⟩⟨?⟩
б. Все⟨гда⟩⟨?⟩ был глух — и за царя
в. Был вечно глух — и за Петра
г. Был глух — и за царя Петра

[Усердной] ревностью горя[1]
Умом ⟨и⟩ саблей рад был спорить[2]
Трудов и жизни не жалел —[3]
И [что ж —] [лукавый] недруг [смел][4]
Его седины опозорить[5]

И озабоченный войной
Гнушаясь мн⟨имой клеветой[6]
Донос оставя без вниманья
Сам Петр Июду утешал

д. Был глух — и царские⟨?⟩
Далее зачеркнуто:
а. На счастье и в
б. И в счастьи, и в несча⟨стной⟩ доле
[1] *а.* Усердной горя
б. Усердным рвением горя
в. Усердием горя
[2] *Вместо ст. (5):*
а. [Он] [На] Готов войной со всеми ⟨?⟩
б. Готов мечем ⟨и⟩ саблей спорить
не щадил
в. Готов⟨?⟩ всегда⟨?⟩ к трудам⟨?⟩ он ⟨?⟩ новым⟨?⟩
г. Не он ли вечно за царя
Готов был жертвовать собою
д. Не он ли вечно для царя
Своим ⟨?⟩
е. Войной и кровью⟨?⟩
Готов поспорить⟨?⟩
ж. саблей рад был спорить
[3] *Отдельная запись:* С врагами род⟨ины⟩
[4] *Вместо ст. (6):*
а. Трудов и жизни не жалел
И в не ⟨*нрзб.*⟩
б. Покоя ⟨?⟩ в жизни ⟨не имел⟩⟨?⟩
[5] *а.* И что же — недруг смел
б. И что ж — враг ⟨?⟩ родины⟨?⟩⟨по⟩смел
в. [И хитрый] Лукавый недруг смел
г. И враг смел
[6] *а.* *Стих начат:* Его винить
б. злобой, клеветою
в. Его чернить ... клеветою .....
г. [Позорить злобой] Его позорить клеветою
д. Ругаться над Правотою
е. Ругаться над его главою⟨?⟩
ж. Ругаться
Над этой честной сединою
з. *Вместо ст. (7) — (8):*
И что же — враг ругаться смел
Над честной сединою
По⟨...⟩⟨?⟩
и. Гнушаясь тайн⟨ой⟩ ⟨клеветой⟩⟨?⟩
к. *Начато исправление:* Уве⟨рен⟩⟨?⟩

И [грозным] шумом наказанья
Смирить коварство обещал —⟩[1]

Безумцы!
[В   дерзости своей][2]
Их казни требует злодей[3]

*

(ЛБ 71, лл. 49, 49 об.)

Мария бедная Мария
Цветок украинских полей[4]
Не знаешь ⟨ты⟩ ⟨ка⟩кого змия[5]
Ласкаешь на груди своей —[6]
Какою власть⟨ю⟩ [непонятной][7]
К душе суровой и развратной[8]
Так сильно ты привлечена —[9]
Гордишься ты своим позором
Ты   взором
В нем ищешь чести ⟨?⟩

*

---

[1] *Стихи (9)—(10) записаны сокращенно, со знаком переноса из предшествующего текста. См. стр. 224, примечание*[3].

[2] *Вместо ст. (15)—(16):*
а. И казни требует
В   дерзости своей
б. Безумцы!   ⟨*нрзб.*⟩
В   дерзости своей

[3] [И] Их   требует злодей

[4] *а. Стих начат:* Забыла сердца
б. В забвеньи сердца сладких дней
в. Краса украинских [полей] степей
г. Краса полтавских дочерей
Стих со всеми вариантами вписан.

[5] *В подлиннике:* Не знаешь кого змия

[6] *Стих начат:* Ласкаешь ты

[7] *а.* Ты для него забыла
б. Какою вражеской
в. Какою силой непонятной
г. Какой ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩

[8] *а.* Старик суровый и развратный
б. С душой суровой и развратной

[9] *а.* [Как] Привлечена
б.   привлечена —
в. Невольно ты привлечена —
Далее зачеркнуто:
а. Зачем и *б.* Зачем о
в. Его   седины
г. Как ⟨*нрзб.*⟩
д. Его   взоры
е. [Его пронзительные] И проница⟨тельные⟩ взоры
ж. [И пр⟨оницательные⟩⟨?⟩] [И сле⟨д⟩⟨?⟩] И на челе

Душою страстной ⟨?⟩ неж⟨ным⟩ взором [1]
Нев⟨ольно⟩ ⟨?⟩ следуешь за ним —[2]

*

Его кудрявые седины [3]
Его надменные [4] морщины
Его глубоко впалый взор —[5]
И строгой [хладный] разговор [6]
Тебе души твоей дороже —[7]
Его предательское ложе
Родной ты сени предпочла [8]
Своими острыми очами
Тебя старик заворожил [9]
Своими хит⟨рыми⟩ речами [10]
[В тебе] сомненья усыпил —[11]

*

---

[1] *а.* Твоей любовью он горд⟨ится⟩ ⟨?⟩
Тобой
б. Душой взором
в. Душой страстным взором
[2] *Далее зачеркнуто:*
Ты им гордишь⟨ся⟩
[3] *а.* [Ви⟨...⟩ ⟨?⟩] [Ты] Его седая голова
б. И — седины
[4] суровые
[5] Его глубокий, [острый] впалый взор —
[6] *а.* И полный смысла разговор
б. И тихой строгой разговор
в. И строгой важный разговор
[7] *Стих начат: а.* Тебе приятны *б.* Тебе дороже
в. Тебе всего, всего дороже —
Отца
г. матери твоей
д. Тебе семьи твоей дороже —
Любезней матери твоей ⟨?⟩
[8] *Вместо ст. (6)—(7):*
а. Ты в упоеньи делишь с ним
Его — ложе —
б. Его стр⟨...⟩ ложе
Ты лону предпочла
в. Его предательское ложе
Родному лону предпочла
[9] *а. Как в тексте.*
б. В тебе заворожил
[10] *а.* Своими [тихими] хитрыми речами
б. Своими смелыми ⟨?⟩ речами
[11] В тебе он усыпил —
Набросок к ст. (6)—(7) (?):
Где наш⟨...⟩ ⟨?⟩

Так юный плющ виясь глядится[1]
В решетку ⟨*нрзб.*⟩ тюрьмы[2]
Где преступление томится[3]
Во глубине печальной тьмы[4]

*

Ты на него с благо⟨говеньем⟩
Возводишь ⟨?⟩ ум⟨иленный⟩ ⟨?⟩ взор ⟨?⟩[5]
Ему ты внемл⟨ешь⟩ с упоеньем[6]
Тебе приятен твой позор
Ты им в безумном ослепленьи
Как целомудрием горда[7]
Ты в отвратит⟨ельном⟩ ⟨?⟩ паденьи
Не видишь, бедная, стыда —[8]

*

(АБ 71, лл. 49 об., 50)

И дней девичьих ей не жаль —
[И мысли] ей одна печаль

---

[1] Так легкой плющ глядится
[2] *а. Стих начат:* [То] В око⟨шко⟩⟨?⟩
б. В решетку сумрачной тюрьмы
[3] Где преступление таится
[4] *а. Стих начат*: В глуб⟨...⟩
б. Как в тексте.
в. В цепях печальной тьмы
[5] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Ты страстно на него взир⟨аешь⟩
[Ты] С благоговени⟨ем⟩ вни⟨маешь⟩
Его расск⟨азам⟩⟨?⟩
Твоей
Его
б. Гордишься ты своим
[6] Ему внима⟨ешь⟩ с упоеньем
[7] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Ты им гордишь⟨ся⟩ как
Как
б. Ты им гордишь⟨ся⟩ как бы честью
Как целомудрием
в. Ты им в ужасном ослепленьи
Как целомудрием горда
[8] *Вместо ст. (7)—(8):*
а. Ты в безумном⟨?⟩
Не знаешь
б. и в паденьи
Не знаешь
Отдельное слово: раба

Порой как туча затмевает[1]
Она унылых пред собой[2]
Отца и мать воображает
О если б ведала она
Что уж узнала вся Украйна —[3]
Но[4] [от] нее сбережена[5]
Еще убийственная[6] тайна[7]

*

Она сквозь слезы видит их
В бездетной старости — одних[8]
И мнится пеня⟨м⟩ их внимает[9]

---

[1] *Вместо ст. (2)—(3):*
а. Одна печаль
Порой ей душ⟨у⟩
б. И душу ей одна печаль
[2] *а.* Она душой
б. Стих начат: Она унылых
в. Она в уныньи пред собой
[3] *Стих начат:* Что знае⟨т⟩
[4] *Вместо ст. (8)—(9):*
а. Но для Марии — тайна
Темница
б. Но для Марии — тайна
Донос, и суд
в. Но для Марии тайна
Донос отца, суд —
г. Но для Марии тайна
Темница⟨?⟩ и кровавый суд —
[5] Но от нее [утаена] сохранена
[6] *Стих начат:* Еще та⟨инственная⟩⟨?⟩
[7] *Далее зачеркнуто:*
а. Донос отца, кровавый суд
И казнь уж близкую ——— [Мария] Марию
[Он] Не дремля слуги стерегут
б. Донос отца, неправый суд
И казнь уж близкую ———Марию
Мазепа стережет
в. Донос отца, неправый суд
И казнь уж близкую ———
Ее Мазепа стережет
[8] *Вместо ст. (2):*
а. На старости одних
Без милых внýчат
б. В печ⟨альной⟩⟨?⟩ старости одних
Без милых внýчат
в. Во сирой старости одних
Без дочери, без милых внýчат —
Они
[9] *а. Стих начат:* И мнится ей —
б. И мнится пени их внимает
Они

Ниже — заключительный росчерк, знак окончания 1-й песни.

ПЕСНЬ ВТОРАЯ.

(ЛБ 71, л. 50 об.)[1]

Тиха украинская ночь — —[2]
Прозрачно небо — звезды блещут —
Своей дремоты превозмочь[3]
Не хочет воздух —[4] чуть трепещут
Сребристых тополей листы —
Луна спокойно с высоты[5]
Над Белой Церковью сияет —
И пы⟨шных⟩⟨?⟩ гетманов сады[6]
И старый замок озаряет[7]
И тихо, тихо все кругом —[8]
Но в замке шопот и смятенье[9]
В одной из башен, пред [окном][10]
В глубоком горьком размышленьи[11]

---

[1] *Текст начала II-й песни в ее окончательном виде (ст. 1—118 основного текста) написан Пушкиным позднее; см. его далее, стр 309—322.*

[2] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Вот ночь —

[3] *Вместо ст. (2)—(5):*
а. Прозрачно небо — звезды блещут
(Следующий стих не написан)
Тополы трепещут
б. Прозрачно небо — звезды блещут
Дремоты воздух превозмочь
Не смеет

[4] Не в силах воздух —

[5] *а.* Луна с небесной высоты
б. Луна златая ⟨в⟩⟨?⟩ высоте
в. Луна златая с высоты

[6] *а. Стих начат:* И за⟨мок⟩
б. И воды сады
в. И [сладострастные] усыпленные сады
г. И [грозных] [древних] грозных гетманов сады

[7] *а. Стих начат:* И пыш⟨ный⟩
б. И пышный замок озаряет
в. И скромным ⟨?⟩ трепетным лучом
Старинный замок озаряет
г. И спящий замок озаряет

[8] *а. Как в тексте.*
б. И тихо всё кругом его

[9] *а.* Но в замке царствует смятенье
б. Но в замке ужас и смятенье

[10] *а. Как в тексте.*
б. В одной из башен угловых

[11] *а.* Несчастный узник в исступленьи ⟨?⟩
б. Несчастный в изнеможеньи ⟨?⟩
в. Сидит в [бо⟨...⟩] в размышленьи
г. В глубоком размышленьи
д. В цепях, в глубоком размышленьи
е. Как бы в глубоком размышленьи
ж. [В це⟨пях⟩] Как будто в горьком размышленьи

Старик окованный сидит —[1]
И мрачно[2] на небо глядит —

(ЛБ 71, лл. 50 об., 51)

Заутра казнь — — но без боязни
Он мыслит о позорной казни[3]
О жизни не жалеет он —
На плахе иль на поле славы[4]
Что смерть ему — желанный сон —[5]
Уж дремлет он — Но боже правый!...[6]
Утратить [жизнь а с нею] честь —[7]
С собой на плаху друга весть —[8]

*

У гроба слышать их проклятья[9]
И гробу кинуться в объятья[10]

*

---

[1] *Стих начат:* Сидит
Далее зачеркнуто: Заутра
[2] И молча
[3] *а.* Без мыслит он ⟨о⟩ казни
б. Он мыслит об казни
[4] *Стих вписан.*
[5] *а. Стих начат:* Что жизнь ему *б. Как в тексте.*
в. Что смерть — долит желанный сон —
г. Что жизнь ему —
[6] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Уже дрема долит —
в. Дрема долит — Но боже правый!...
Далее зачеркнуто:
а. В суде ⟨*нрзб.*⟩
б. суд кровавый
[7] *а. Стих начат:* За правду
б. Утратить — честь —
в. Утратить перед смертью ⟨?⟩ честь —
[8] *а.* С собою друга — — весть
б. Начато исправление: С собой на ка⟨знь⟩
Далее зачеркнуто:
а. Услышать *б.* И торжеств⟨...⟩ *в.* Топор увидеть
г. Склонясь под топор
[Врага] [Врагу] Врага
д. Увидеть торжество врага
Усмешку
[9] *а.* Его проклятья
б. Услышать от н⟨его⟩ ⟨?⟩ проклятья
в. Внимать их проклятьям
[10] *а. Как в тексте.*
б. И смерти кинуться в объятья
в. И ⟨*нрзб.*⟩ кинуться в объятья

Ложась[1] безвинным под топор[2]
Врага веселый встретить взор[3]

*

Не завещая никому —
Вражды к злодею своему!!!!

*

Так мыслит он —[4]

*

[Царем быть предану врагу
На посмея⟨нье⟩]

*

[Петром быть предану врагу
На посмеянье, на позор]

*

[Петром быть предану врагу
На посмеяние, на жертву]

*

К ногам злодея молча п⟨асть⟩
[Без] Как⟨?⟩

*

К ногам врага без спора⟨?⟩ пасть[5]
[Как бессловесное] созданье[6]
Кому и кем

*

---

[1] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Начато: Без мщенья
б. Без покаянья и без мщенья
в. Увидеть кровного ⟨?⟩ врага ⟨?⟩
Усмешку
г. Усмешку своих ⟨?⟩ врагов
Начато: д. И видеть *е.* Врага у⟨видеть⟩ *ж.* ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩

[2] *а.* Склоняясь под топор
б. Ложась под топор
в. Склонившись ⟨?⟩ под топор

[3] *Далее зачеркнуто:*
а. Вражду к *б.* Не завещать ⟨?⟩

[4] *а.* Так мысли в нем *б.* Так мыслить он —

[5] *а.* [Как] без мщенья пасть
б. без защиты пасть
Далее зачеркнуто:
а. Не увлекая⟨?⟩ *б.* содрогаясь ⟨?⟩

[6] *а. Как в тексте.*
б. Как беззащитное созданье

[[Врагу [пр⟨...⟩] быть отдану царем
На посмеянье]]

*

[Врагу быть отдану царем
На жертву]

*

[На поругание врагу
Царем быть предану]

*

[На поруганье палачам ⟨?⟩
Царем быть предану]

*

Врагу быть отд⟨ану⟩ во власть
[Во власть] На казнь на поруганье

*

Царем быть от⟨дану⟩ во власть
Врагу [на казнь,] на поруганье

*

Царем
Врагу царя на — поруг⟨анье⟩ ⟨?⟩

(ЛБ 71, л. 52)

И вспомнил он свою Полтаву
Обычный[1] круг семьи, друзей —
Свои богатства, роскошь, славу[2]
Спокойный ток минувших дней.[3]
И старый дом где он родился
Где знал труды любовь и сон —[4]

---

[1] *а. Как в тексте. б. Начато исправление:* Спокой⟨ный⟩
[2] *а.* Свое богатство, роскошь, славу
б. Свои веселья, блеск ⟨?⟩ ⟨и⟩ славу
[3] *а.* [В] [всё] Спокойный бег минувших дней
б. Начато исправление — над зачеркнутым словом „бег": Теченье⟨?⟩
в. Спокойствие минувших дней
[4] *Вместо ст. (5) — (6):*
Начато: а. Всё добровольно *б.* Всё им забытое
в. Он наслаждал⟨ся⟩ б⟨...⟩
г. И дом где он родился
Где полным счаст⟨ьем⟩ ⟨насладился⟩ ⟨?⟩
д. И дом где дед ⟨его⟩ ⟨?⟩ родился
Где знал любовь, и труд и сон
е. И тес⟨ный⟩ ⟨?⟩ дом где он родился
Где знал труды и и сон

Всё чем он долго насладился —
Что добровольно бросил он —
В единый ⟨?⟩ миг ⟨?⟩ чтоб жажду мести —[1]
Кровавой каплей утолить —
Чтоб грозной жертвой [призрак] чести[2]
Бесчестной деве возвратить........

*

Кто шлет тебя в места сии[3]
Последние часы ⟨мои⟩[4]
Зачем Мазепа возмущает —

*

[Кто ты,] жестокой человек
Зачем последний ⟨мой⟩ ночлег
Еще Мазепа возмущает —

*

(ЛБ 71, л. 51 об.)

[Так мыслит он — и дверь темницы[5]
Вдруг отворилась — и пред ним — —]

*

Но ключ звучит [в замке заржавом]
И мыслит узник: вот, вот он[6]
Последний спутник мой;[7]

---

[1] И для чего — чтоб мести
[2] *а.* [Что] И мог — чести
б. призрак чести
в. чтоб мест⟨ью⟩ ⟨?⟩ призрак чести
г. И мог ли он призрак чести
д. Чтоб этой каплей призрак чести
[3] *а.* И для чего? Кто ⟨?⟩ з⟨...⟩ ⟨?⟩
б. [Кто] [За чем] Кто ты,
[4] *а.* Мои последние часы
б. Как в тексте.
в. Мои последние часы
[5] *а. Стих начат:* Так мыслит он — и в
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Так мыслит он — и не ⟨...⟩
[6] *а. Стих начат:* И старец мы⟨слит⟩
б. И старец думает — вот он!
Вот
Стих начат: в. И мыслит *г.* И узник
д. Вот, мыслит *е.* И мыслит он
[7] *а.* [Вот] Вот он, последний спутник
б. Последний спутник мой; вот он

[Узлов] духовных разрешитель[1]
[Святых даров]

*

Явился смутно перед ⟨?⟩ ним ⟨?⟩
И будто [звоном] [пробужден]
Не⟨счастный⟩ ⟨?⟩ думает — ⟨вот⟩ он
Вот [на] ⟨?⟩ пути моем ⟨кровавом⟩
Мой вождь — под знаменем креста

*

И ста⟨рец⟩ ⟨?⟩ мыслит: [путь свершен][2]

*

Вот — на пути моем кровавом —

*

Вот он таи⟨нственный⟩ ⟨?⟩ служитель[3]
[За нас распятого] Христа[4]
Грех⟨ов⟩ могущий разрешитель[5]
Служитель господа Христа[6]
Его пречисту кровь и тело
Принесший мне, да укреплюсь
Да приступлю ко смерти[7] смело
И жизни вечной приобщусь — — —[8]
И с сокруш⟨ением⟩ сердечным[9]
Готов несчаст⟨ный⟩ Кочубей[10]

---

[1] *а. Стих начат:* Христа
б. Как в тексте.
в. Грехов ⟨?⟩ духовный ⟨?⟩ *г.* [Души] Духовный
д. вдохновенных ⟨?⟩
[2] *а.* И мнит он погружен
б. Стих начат: И узник:
в. И мыслит узник: путь свершен
[3] *а.* Христа служитель
б. Христа спасителя служитель
[4] За нас страдавшего Христа
[5] *Стих начат: а.* И па⟨стырь⟩ ⟨?⟩ *б.* Духовный спутник —
в. Отец примиритель
г. Пастух духовный
д. Могущий духа разрешитель
[6] *Стих начат:* Вот он
[7] ко гробу
[8] *а. Как в тексте.*
б. И вечной славы приобщусь — — —
[9] *а. Как в тексте.*
б. И с умилением сердечным
[10] *а.* Готов уж Кочубей
б. Стих начат: Уже готов
в. Готов с мольбою Кочубей

Перед владыкою предвечным[1]
Излить мольбу души своей — — —
Но не отшельника святого[2]
Благословенные черты
Он узнает средь темноты[3]
Лицо злодея молодого ⟨?⟩
[Свирепый] Орлик перед ним —[4]
[И] чувствами томим[5]
Страдалец — — вопрошает
Зачем ты зло⟨бный⟩ ⟨?⟩ человек ⟨?⟩[6]

(ЛБ 71, л. 51)

Еще допросы! .. Отвечай
Я отвечал уже — ступай[7]
Оставь ⟨меня⟩[8]
Еще
Должны мы требовать признанья[9]
Но в чем — давно признал я всё ⟨?⟩[10]
Что вы хотели — показанья[11]

---

[1] *Стих начат:* Пре⟨д⟩
[2] *Стих начат: а.* Но в двери *б.* Он ждет.
в. Но не священника святого
Он видит там черты
г. Но не священника святого
[Он] Не с даром
д. Но не священника святого
С дарами
[3] *Вместо ст. (15) — (16):*
Начато: а. Среди темн⟨ицы⟩⟨?⟩ *б.* Среди н⟨...⟩⟨?⟩ темноты
в. Среди тюремной темноты
Он видит гордые черты
Врага злого
[4] *Стих начат:* Злой
[5] И отвращением томим
[6] *а.* [Что] Зачем ты здесь
б. Кто здесь?
в. Зачем свирепый ⟨человек⟩
После ст. (20):
а. Еще мой час
б. Последний час мой возмущает — —
в. Еще мне жизнь
г. Последний жизни ⟨?⟩ час моей ⟨?⟩
д. [Часы] Последний час мой
е. На праге ⟨вечности⟩ ⟨?⟩ смущает
[7] Я отвечал на всё —
[8] *Вписано.*
[9] Еще мы требуем признанья
[10] *а.* Но в чем — во всем признал⟨ся⟩ я —
б. Начато исправление: Но в чем — во дни ⟨?⟩
[11] *а. Стих начат:* Что ты хотел
б. Что вы хотели — [Но] Так вы правы

Мои все ложны[1]
Я строю козни — [я лукав][2]
Я изменяю — Гетман прав —[3]
Чего вам больше —   [мы ⟨знаем⟩][4]
[Что ты казною   богат]
[Что   несчетный] [клад]
Тобой [в Диканьке] укрываем[5]
                    твоя казна
Принадлежит полкам сполна[6]
Признайся прямо без надсады[7]
Куда зарыл свои   клады

*

(ЛБ 71, л. 50 об.)

Что [ты несчетно был] богат
Мы знаем не еди⟨ный⟩ клад —[8]
Тобой в Диканьке ⟨укрываем⟩
Свершиться казнь твоя должна
Твое имение сполна[9]
В казну поступит войсковую
Таков закон —

*

---

[1] *а.* [Я] Мои все ложны — Гетман прав
[Его] [Уж] Я козни
б. Мои все ложны — Гетман прав
Я изменяю
[2] Я строил ⟨козни⟩ я лукав
[3] *Наброски к этому месту:*
а. Что ты изменник ⟨?⟩ *б.* Что войско
[4] *а.* Чего Вам больше — Мы желаем
б. Чего ж еще — Мы знать желаем
[5] *Вместо ст. (12) — (14):*
а. [Казна ⟨?⟩] [Как] Ты знаешь
б.   что ты богат —
Что клад
в. Что ты   козними ⟨?⟩ богат —
Что клад   укрываем,
г. Что ты казною ⟨?⟩   богат —
Что клад несчетный укрываем
[6] *Вместо ст. (15) — (16):*
а. Твоей казны ты ⟨?⟩
б. Казна преступника должна
Принадлежать полкам сполна
в. [Ты] Казна казненного сполна
[7] Признайся —   без досады
[8] *Стих начат: а.* Что не еди⟨ный⟩ *б.* Мы знаем не один
[9] *а. Стих начат:* [То] Казна сполна
б.   твоя казна

(ЛБ 71, л. 49 об.)

〈Таков закон〉 — я указую
Тебе последний долг: открой[1]
Где клады спрятаны тобой — —[2]

*

Где спрятал клады —
Злой холоп
[Повремени] Дай лечь мне в гроб
[поди с Мазепой][3]
[Считать наследство][4]

*

Палач

*

(ЛБ 71, л. 52)

Ты прав —
— три клада —
Мне были отрада[5]
И первый клад мне честь была[6]
Его мне пытка отняла
Другой был клад невозвратимый:[7]
Честь дочери моей любимой[8]
Его Мазепа тв〈ой〉〈?〉 украл —
Я день и ночь над ним дрожал —[9]

*

---

[1] *Стих начат:* Послед〈ний〉
[2] Где скрыты тобой
[3] *Вместо ст. (1) — (3):*
а. Злой холоп
Поди скажи Мазепе
б. Злой холоп
Оставь меня сойти в гроб
[4] Считай наследство
[5] *а. Как в тексте.*
б. В сей жизни мне был〈а〉 отрада
в. И были в отрада
Вместо ст. (3) — (6):
[6] *а.* И первый клад — была мне честь —
Второй: честь дочери
б. Мой первый клад — мне
Второй: — честь дочери моей
[7] *а.* Второй мой клад неоцененный
б. Второй [мне] мой клад невозвратимый
[8] Была честь дочери любимой
Вместо ст. (8) — (9):
[9] *а.* Его твой украл —
Его я
б. Его Мазепа украл —
Над ним я дрожал —

[Последний клад] — свя⟨тая⟩ м⟨есть⟩[1]
Его готовлюсь богу снесть[2]

Старик оставь

(ЛБ 71, л. 50)

Сегодня покидая свет[3]
Питайся мыслию суровой —[4]
Шутить не время —[5]

*

[А прямо просто отвечай —]
Когда не хочешь [скорой⟨?⟩ пытки][6]
[Куда червонцы ты зарыл][7]
[Где]

*

Сегодня покидая свет
Питайся мыслию суровой —
Без шуток — прямо дай ответ —[8]
Когда не хочешь пытки новой
[Куда червонцы ты зарыл]
Окончи свой допрос нелепый[9]
[Разбойник] свирепый —[10]

---

[1] *а.* Мой третий клад мне
б. [Мой третий] Последний клад была мне месть —
в. святой ⟨?⟩
г. честь б⟨ыла⟩
[2] *Стих начат: а.* Его *б.* О⟨на⟩⟨?⟩
в. Со мной ⟨?⟩ *г.* Его готов я в
Далее зачеркнуто: Оне нейдут
[3] *а. Стих начат:* [Готовь⟨ся⟩] [И] Готов
б. Когда готов покинуть свет
В сей
в. Сегодня [ост⟨авляя⟩] ты ост⟨авишь⟩⟨?⟩ ⟨свет⟩
г. Сегодня оставляя свет
[4] *Стих начат: а.* Умей хранить *б.* Не дум⟨ай⟩⟨?⟩
[5] *а.* Без шуток — *б.* Без греш⟨ных⟩ шуток —
в. Без шуток грешных — *г.* Шутя
[6] Когда не хочешь новой пытки
[7] *Стих начат:* Где деньги
[8] *а. Стих начат:* А отвеч⟨ай⟩
б. и прямо дай ответ
в. Без шуток так ⟨?⟩ что ⟨?⟩
[9] Окончи свой допрос свирепый
[10] *а.* свирепый
б. Как в тексте.
в. Стих начат: Торгаш кровавый

[Повремени —]
Тогда   с Мазепой
[Подите клад] мой отрывать[1]
[Мое наследие считать][2]

•

Тогда ступай себе с Мазепой[3]
[Наследие] мое считать
Рубить и жечь сады с до⟨мами⟩⟨?⟩
[Окровавленными перстами]
Мои подвалы разрывать —[4]
Но ныне ⟨?⟩[5]
Оставь меня

•

[Но хоть теперь] оставь меня —
[Не мучь жестокими⟨?⟩ речами][6]

•

Спокоен мой послед⟨ний⟩ сон⟨?⟩

•

Да что!.. Возьмите дочь мою[7]
Она сама вам всё расскажет —[8]

---

[1] *Стих начат: а.* Сч⟨итать⟩ *б.* Идите клады
[2] Считать наследие мое
[3] *а.* Тогда   ступай с Мазепой
б. Тогда ступай⟨те⟩ ⟨?⟩ вы с Мазепой
[4] *Вместо ст. (4) — (5):*
а. Стих начат: Мои дворцы ⟨?⟩
б.   клады изв⟨лекать⟩ ⟨?⟩
в. Окровавленными перстами
                клады отрывать
г. Окровавленными перстами ⟨?⟩
Рубить мои сады дубравы
[5] *Вместо ст. (6):*
а. Но хоть на ⟨?⟩ день ⟨?⟩ мой ⟨?⟩ добрый ⟨?⟩
Теперь оставь меня —
б. Но хоть ⟨?⟩ теперь ⟨?⟩
Не ⟨?⟩ будь ⟨?⟩
[6] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Но хоть теперь [оставь] не мучь меня
Не докучай
б. Но хоть теперь не мучь меня
⟨*Нрзб.*⟩ жестокими речами
[7] Возьмите дочь мою с собой
[8] *Стих начат: а.* Знакомы ей *б.* Знаком ей
в. Она   вам всё расскажет —

Все клады верно вам укажет —[1]
Но ради господа молю[2]
Теперь оставь меня ⟨в⟩ по⟨кое⟩[3]

Где ты деньги отвечай[4]
Не хочешь? следствие плохое
Предвижу — ⟨*нрзб.*⟩[5]
Что ж
Где назначь

*

(ЛБ 71, л. 53)

О ночь мучений! —[6]
Но где ж Мазепа где злодей?[7]
Где скрылся он от угрызений
Змеиной совести своей — —[8]
В светлице девы усыпл⟨енной⟩[9]
Своим незнанием блаженной —
Близ ложа грешницы младой[10]
Сидит с поникшею главой[11]
Мазепа тихой и угрюмый[12]
В его душе проходят думы[13]

---

[1] *а.* И клады вам укажет —
б. Мария клады [все] вам укажет —
[2] *а. Стих начат:* Но хоть
б. Но ради бога вас молю
[3] Теперь оставь меня ⟨*нрзб.*⟩
[4] *а. Как в тексте.*
б. Где ты деньги — нам ⟨?⟩ о⟨ткрой⟩ ⟨?⟩
[5] *а. Как в тексте.*
б. Предвижу — что ж
[6] *Перед этим стихом записи (проба пера?):*
а. бежит ⟨?⟩ *б.* толпитс⟨я⟩ ⟨?⟩
[7] *а.* Но где же он — свирепый враг
Где гетман
б. Но где же он — седой злодей?
Где гетман — в комнате своей
В размышлений
в. Но где же гетман где злодей?
[8] *Вместо ст. (3) — (4):*
Близ ложа в комнате своей
[9] Близ ложа — [девы усыпленной] грешницы несчастной
[10] *а.* Близ [бе⟨дной⟩ ⟨?⟩] ложа грешницы сиди⟨т⟩
б. Близ [юной] милой грешницы сиди⟨т⟩
[11] *а. Как в тексте.*
б. Старик с поникшею главой
[12] [В] Сидит и бледный и угрюмый —
[13] *а. Как в тексте.*
б. В уме его проходят думы

Одна другой мрачней мрачней —
[Умрет] несч⟨астный⟩ ⟨?⟩ Кочубей — —[1]
Спасти нельзя его — — — — — [Но боже!]
[Что после будет с ней][2]
[Когда узнает —]

*

⟨чем ближе⟩
[Измены] час — тем выше он[3]
Быть должен вл⟨астью⟩ укреплен ⟨?⟩[4]
Тем перед ним склоняться ниже[5]
Должна вражда. Сомненья нет[6]
Доносчик ⟨и⟩ его клеврет[7]
Умрут — но брося взор на ложе[8]
Как безмятежно спит она[9]

*

(ЛБ 71, л. 52 об.)

но бросив взор на ло⟨же⟩
М⟨азепа⟩ мы⟨слит⟩ б.⟨оже⟩ б.⟨оже⟩
Что будет с ней — когда она[10]

---

[1] *а.* Умрет — Кочубей — —
б. Умрет [надменный] заутра Кочубей — —
в. Пог⟨ибнет⟩ Кочубей — —
[2] *а.* Что скажет до⟨чь⟩
б. Что будет — с ней
в. Что будет с
[3] *а.* Измены час — тем он
б. Измены день — тем тверже он
в. Измены час — тем больше он
[4] *а. Как в тексте.*
б. Быть должен силой ⟨?⟩ укреплен ⟨?⟩
Тем тверже должен
[5] *Стих начат:* Тем ниже
[6] *а. Стих начат:* Должна вражда и ⟨?⟩ тем
б. Должна вражда. Спасенья нет
Заутра казнь
[7] Погиб доносчик ⟨и⟩ клеврет
[8] *Стих начат: а.* Погиб⟨нут⟩ *б.* Умрут сегод⟨ня⟩
в. Умрут — но — — — боже
[9] *а. Стих начат:* Она так
б. Как тих⟨о⟩ спит она
Отдельный набросок к дальнейшему тексту (см. песнь II, стих 332 основного текста): Молчи, молчи —
[10] *Вместо ст. (1) — (3):*
а. Что с нею будет если весть
Она услышит
б. Что с нею будет если весть
Дойдет
в. Что с нею будет —

Услышит слово роковое?—[1]
Доныне бедная в покое[2]
Но тайна быть сохранена
Не может долее—[секира][3]
[Упав] сегодня загремит[4]
Во всей Украйне—голос мира[5]
О казни [их] заговорит— — — —[6]

Всё всё чем жизнь мила бывает[7]
Всё [что] цены себе не знает[8]
Мария принесла мне в дар[9]
Всё всё... А я..... какой удар[10]
Готовлю ей... о боже боже
Как тихо [спит на скорбном ложе][11]
Плененный бедный агнец мой......[12]

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Узнает тайну роковую—
[2] *а.* Досель еще сохранена
Весть д⟨...⟩ ⟨?⟩
Стих начат: б. Как мож⟨ет⟩ ⟨?⟩ тайна *в.* Как быть
г. Доселе бедная в покое
[3] *Вместо ст. (6) — (7):*
а. Но доле быть сохране.:а
Не может тайна
б. Но тайна быть сохранена
Уже не может—дóлжно ⟨?⟩
в. Как в тексте.
г. Но тайна быть сохранена
Не может доле ⟨?⟩—звук секиры ⟨?⟩
Упав ⟨?⟩
[4] *а.* [По всей] Повсюду завтра загремит
б. [Как] Упав заутра загремит
в. Как в тексте.
г. Заутра всюду загремит
д. По всей [вселенной] ⟨?⟩ Украйне загремит
[5] *а.* [Во всех концах] Во все концы земного мира
б. [Во все] О них ⟨*нрзб.*⟩—голос мира
в. [Из ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩] Во всей вселенной ⟨?⟩ голос мира
[6] *а.* [И всё] О казне всё заговорит— — — —
б. Как в тексте.
в. Кругом заговорит
[7] *Стих начат: а.* Она принесшая
б. Всё чем мила нам *в.* Всё всё чем ей мила
г. Всё всё чем жизнь мила земная
[8] *Стих начат: а.* Что нас *б.* Всё что бесценно, ч⟨то⟩
[9] *Стих начат:* Она в
[10] А я..... какой удар
[11] Как мирно спит на скорбном ложе
[12] *а.* Го⟨лубка⟩ ⟨?⟩ юная моя
Как будто
б. [Моя] Смиренный агнец мой.....

Как сон ее лелеет нежно[1]
[Как ⟨*нрзб.*⟩ безмятежно]
Дыханье груди молодой
Какой улыбкою живой
Уста [открыты] — как небре⟨жно⟩ ⟨?⟩[2]

•

Как ⟨ясен⟩ ⟨?⟩ след [улы⟨бки⟩][3]
На сем лице, ⟨*нрзб.*⟩[4]

(ЛБ 71, лл. 53, 53 об.)

Мне старцу скучному —[5] и что же?
В награду ей какой удар
За то готовлю ей — о боже —[6]
Как тих и⟨?⟩ сла⟨док⟩⟨?⟩[7]
В лице улыбки след живой[8]
Уста раскрыты⟨?⟩, безм⟨ятежно⟩[9]
Дыханье ⟨груди молодой⟩
А завтра — — — — боже! содро⟨гаясь⟩[10]
Мазепа отвращает взгляд

---

[1] *Наброски к ст. (18) — (22):*
а. Начато: Как [непонятн⟨о⟩] ⟨*нрзб.*⟩
б. Как тихо грудь ее
в. Какой улыбкою живой
Уста
г. Какой улыбкою живой
Как безмятежно
д. Как уста алеют
е. Уста раскрыты

[2] Уста — как небре⟨жно⟩ ⟨?⟩

[3] Как ясен след улы⟨бки⟩ ⟨?⟩

[4] *Далее — наброски к дальнейшим стихам:*
а. Мне старцу *б.* Мои
в. Но для чего
г. И стар ⟨...⟩
д. Я сед *е.* Его сед⟨ины⟩ ⟨?⟩
ж. для чего же *з.* Так тихо

[5] Мне старцу хладному

[6] Готовлю ей — о боже —

[7] Как тихо [спит] дрем⟨лет⟩ ⟨?⟩

[8] *Стих начат:* Как свя⟨то⟩

[9] Уста отверсты ⟨?⟩ безм⟨ятежно⟩

[10] *Вместо ст. (8):*
а. Но стон...... [сквозь] на спящие ресницы
Слеза повисла
б. Но боже...... спящие ресницы
Слеза
в. И завтра — — — — боже — с содрог⟨аньем⟩

[Встает] и тихо пробираясь[1]
[В уединенный] сходит сад —[2]

Тиха укр⟨аинская ночь.
Прозрачно небо. Звезды блещут.
Своей дремоты превозмочь
Не хочет воздух. Чуть трепещут
Сребристых тополей листы.⟩[3]
Но мрачны чувства ⟨и⟩ мечты[4]
В душе злодея — Звезды ⟨ночи⟩
Как подозрит⟨ельные⟩ очи[5]
[Ужасно] [на него глядят][6]
И топол⟨и⟩ стеснившись в ряд[7]
качая головою[8]
Как судьи шепчут меж собою
И шевелится всюду⟨?⟩ тьма[9]
И воздух душен как ⟨тюрьма⟩[10]

•

---

[1] *а*. И тихо к двер⟨и⟩ пробираясь
б. Встает он ⟨?⟩ тихо пробираясь

[2] *а*. Идет в сад —
б. Уходит в сад —
в. Идет в сад —
г. Встает сходит в сад —
д. В уединенный вх⟨одит⟩ сад —

[3] *В рукописи:*
Тиха Укр — etc —

[4] *Вместо ст. (17):*
а. Луна сияет *б*. Но мрачны в
в. Но мрачны мечты

[5] Как укоризненные очи

[6] *а*. С укором на ⟨него⟩ глядят
б. Глядят с насмешкой на ⟨него⟩
в. Глядят на старца
г. С не⟨бес⟩⟨?⟩ ужасно на него

[7] *а*. И душен воздух вкруг него
б. И тополь шепчет, как
в. И тополей — ряд
г. И тополей ста⟨ринных⟩⟨?⟩ ряд
д. И тополи шелестят ⟨?⟩

[8] *а*. Как будто шепчут меж собою
б. [Качают] Качая будто ⟨головою⟩ ⟨?⟩

[9] *Вместо ст. (23) — (24):*
а. И воздух душен вкруг него
Как бу⟨дто⟩ ⟨?⟩
б. И воздух спит ⟨?⟩

[10] *Стих начат:* И ду⟨шен⟩

(ЛБ 71, л. 53 об.)

Вдруг слабый крик невнятный стон
[Как бы из замка] слышит он[1]
То был ли сон воображенья[2]
Иль ти⟨хой⟩⟨?⟩ слабый⟨?⟩ пытки ⟨?⟩ст⟨он⟩⟨?⟩
Иль зверя плач иль звук иной[3]
Но только св⟨оего⟩⟨?⟩ [волненья][4]
Не [превозмог душой⟨?⟩] старик[5]
И на протя⟨жный⟩ тих⟨ой⟩ крик —[6]
Другим ответствовал — тем крикам[7]
Которым [прежде][8]
Он поле битвы оглашал
Когда с Чуйкевичем — с Палеем —[9]
И с ним, с тем бедным Кочубеем[10]
В дыму и плам⟨ени⟩ скакал[11]

*

(ЛБ 71, л. 54)

Зар⟨и⟩ багряной полоса[12]
Объемлет ярко небеса

---

[1] слышал он
[2] *а.* Обман ли то воображенья
б. То было ли воображенье
в. Обман ли был воображенья
[3] *Вместо ст. (4) — (5):*
а. Иль в самом деле некий крик
Но содрогнулся
б. Иль в самом деле слабый крик
Но только старик
в. Иль в самом деле слабый вой
Иль крик совы иль звук иной
Иль
г. Иль ти⟨хой⟩ ⟨?⟩ поздний пытки ⟨?⟩ ст⟨он⟩ ⟨?⟩
Иль плач ⟨*нрзб.*⟩ иль звук иной
[4] Но только [тайного ⟨?⟩] страшного волненья
[5] *а.* Не превозмог [злодей ⟨?⟩] старик
б. Не смог он одолеть
в. Не смог и одолеть старик
[6] И на крик —
[7] Другим ответствовал — тем самым
[8] *а.* Которым гетман оживлял
б. Которым прежде оглашал
[9] Когда с — с Палеем —
[10] *а. Стих начат:* И с н⟨им⟩
б. И с Кочубеем
в. И с этим бедным Кочубеем
г. И с тем бедным Кочубеем
[11] В дыму скакал
[12] *Вместо ст. (1) — (2):*
Заря багряной полосой
Блестит на [бле⟨дном⟩] тихом небосклоне

Блеснули холмы рощи нивы [1]
Солома хижин волны рек [2]
Раздался утра шум игривый [3]
И пробудился человек — —
Еще Мария сладко дышет —
Дремой объятая [и] слышит — [4]
Сквозь сон она⟨?⟩ что тихо к ней [5]
Вошел ⟨и⟩ ног [ее] коснулся — [6]
Она проснулась — но скорей [7]
С улыбкой взор ее сомкнулся
От блеска утренних лучей — [8]
И дева руки протянула
И с негой томною шепнула — [9]
Мазепа, ты?... Но голос ей [10]
Иной ответствует — — о боже! —
Вздрогнув она взглянула — что же [11]
Пред нею мать.

---

[1] *а.* Блеснула, жизни шум раздался
б. Блеснули свежие долины
в. Блеснули [рощи] горы долы нивы

[2] *Стих начат: а.* Солома хижин *б.* И волны
в. Вершины рощ и волны рек

[3] Раздался говор, шум игривый

[4] *Вместо ст. (7) — (8):*
Начато: а. [И пробуж⟨денная⟩⟨?⟩] Но усыпленная Мария
б. Но грезы *в.* И усыпленная
г. И слышит бедная Мария
Сквозь легкой сон что кто⟨-то⟩ к ней
Вошел
д. Начато: Мария спит
е. Во сне Мария тихо дышет —
и слышит —
ж. Во сне Мария сладко дышет —
[В дремоте] И сквозь дремоту слышит

[5] *а.* Что кто то тихо вошел
б. Что [кто то тихо] тихо кто то к ней вошел

[6] И тихо плеч ее коснулся —

[7] *Стих начат: а.* [Ма⟨рия⟩] И сон *б.* Она проснулась —
в. [Прод⟨...⟩ ⟨?⟩] И тихо взор ее проснулся
г. И ясный взор ее проснулся
д. Стих начат: И дух ее

[8] *Стих начат:* Но б⟨леск⟩ ⟨?⟩

[9] *Вместо ст. (14) — (15):*
а. Начато: Уста
б. [И] [Сом⟨кнув⟩] ⟨?⟩ И дева руки протянула
Устами томными шепнула —

[10] *а.* [Ты ль] Ты ль это друг моей — — —
б. Ты ль гетман? друг души моей — — —
в. Что но ей

[11] *а. Стих начат:* Мария смотрит
б. Мария вздрогнула — глядит — — —
в. Она взглянула? [и] что же

М⟨ать⟩
[Молчи, Мария —]
[Молчи и слушай] — дорог миг —[1]
Ты спишь — мой старик[2]
[Сегодня] —

*

(ЛБ 71, л. 54 об.)

— Молчи, молчи
Не погуби нас — я в ночи[3]
Сюда прокралась осторожно[4]
К тебе с последнею мольбой
Спаси отца — тебе одной —[5]
Свирепство их смягчить возможно —[6]
Спаси отца — — Его [конец][7]
Какая казнь? какой отец —
Не знаю....
Нет — иль доныне —[8]
[ты] ведь не в пустыне[9]
Ты во дворце — ты знать должна

---

[1] *Вместо ст. (20):*
а. Не погуби меня — молчи —
Прокралась я в ночи
б. Не погуби меня — молчи —
[Сюда ⟨?⟩] К тебе прокралась я в ночи
Еще не поздно
в. Молчи и выслушай меня
К тебе прокралась я —
Мне дорого —
г. К тебе прокралась я
Придумать⟨?⟩
[2] *Стих начат:* Сегодня казнь —
[3] Не погуби меня — В ночи
[4] *а.* Сюда прокралась я сквозь стражу
б. Сквозь прокралась осторожно
[5] *а.* Сегодня казнь — тебе одной
б. Молчи ⟨?⟩ молчи ⟨?⟩ — тебе одной
[6] *а.* Быть может возможно
б. Умилосердить их возможно
в. Смягчить их возможно
г. Смягчить сердца их возможно
д. Врага умилосердить можно ⟨?⟩
е. Свирепство их сердец возможно
Смягчить
[7] Спасти отца — — уже конец
[8] *а. Стих начат:* Не при⟨...⟩ ⟨?⟩
б. Не знаю.... Нет — или доныне —
[9] Нет, нет! [не] в како ⟨...⟩ ⟨?⟩

Как сила гетмана грозна[1]
Как он врагов своих карает —[2]
Как [царь]   его ласкает[3]
Но[4] вижу я — ты вл⟨юблена⟩⟨?⟩
Ты сладко спишь; [ты] ждешь Мазепы[5]
Когда стучит ⟨?⟩ уже топор[6]
Когда читают пр⟨иговор⟩
[Когда безумный] ⟨и⟩ свирепый
Сей час свершиться должен суд ⟨?⟩[7]
Но я тебя не упрекаю[8]
[Он... твой супр⟨уг⟩] я понимаю[9]
Ты для него забыла [нас] —[10]
Но мой старик мне дорог боле[11]
Он мой супруг — он тв⟨ой⟩ отец[12]

---

1 *а.* [Что] Как   гетман, как он злобен ⟨?⟩
б. Как гетман силен, как он злобен ⟨?⟩
Стих начат: в. Но ты от нас *г.* Что гетман грозен
д. Как сила гетмана [страшна] грозна ⟨?⟩
е. Как   гетмана сильна

2 *Далее зачеркнуто:*
а. Каким ⟨?⟩ он ⟨?⟩   их осуждает ⟨?⟩
Как
б. Что он ⟨?⟩   их осуждает ⟨?⟩

3 Как царь   ему вн⟨имает⟩ ⟨?⟩

4 Нет

5 *Вместо ст. (16):*
а. Стих начат: Но почему!
б. Но ты совсем отчуждена
От нас душой — ты влюблена
Ты спишь; ты гет⟨мана⟩
в. Но ты от нас отчуждена
Ты спишь, и к гетману
г. Ты спишь и сердце⟨м⟩ ждешь Мазепы

6 *а.* Когда [готов] подъят уже топор
б. Очнись ⟨?⟩ — — когда готов топор

7 *а.* Свершиться должен суд ⟨?⟩
б. Над ним ⟨?⟩ свершиться должен суд ⟨?⟩

8 *а.* Но я тебя не укоряю
б. Как в тексте.
в. [Но я тебя] Но я никак ⟨?⟩ не убеждаю

9 Ты влюблена — я понимаю

10 *а.* Ты для него забыла *б.* Тебе он также
в. Ты вся ⟨?⟩ *г.* Но ⟨?⟩ для
д. Ты для него забыла нас
[Ты] Мы для тебя теперь чужие — —

11 *а.* Но твой отец был Кочубей ⟨?⟩
б. Но мой старик мне тож ⟨?⟩

12 Он мой супруг [и ваш] и твой отец
Далее зачеркнуто:
а. Ты нас, б.⟨ыть⟩ ⟨может⟩ *б.* [Ты] [Его ты] Ты нас

Не властны чувства [сердец][1]
Иль слышишь имена чужие
Мария — бедная Мария[2]
Будь ангел наш; спаси отца[3]

(ЛБ 71, л. 55)

Сегодня казнь отца — с мольбою
Здесь, на коленях мать моя
Или ума лишилась я
Иль это сон —
Нет нет Мария[4]
Не сон — о боже боже сил...[5]
Ужель он [правд⟨у⟩] утаил[6]

*

Сегодня казнь — [готов] топор....[7]
Отца я

*

Постой родная, что со мною[8]
Топор, Мазепа [казнь]..... с мольбою[9]
Ты на коленях! мать моя

*

---

[1] *а.* Не властны мы в сердец
б. Бог властен чувствами сердец
[2] *а. Стих начат:* Мария — сжаль⟨ся⟩
б. Мария — милая Мария
[3] Будь ангел наш; спаси, спаси
[4] *Вместо ст. (1) — (4):*
а. Или умом я помешалась
Иль это сон — — топор ⟨?⟩
б. Во сне умом я помешалась
Начато: в. Топор *г.* Мать
д. Сегодня казнь отца
е. Или ума лишилась я
Иль это сон — —
ж. Мать на коленях предо ⟨?⟩ м⟨ною⟩ ⟨?⟩
Мазепа —
з. [Мать] Мазепа — казнь отца
и. Топор — Отец — — *к.* Сегодня казнь отца
[5] Не сон а правда — боже сил...
[6] *а. Стих начат:* Ужели [он] гет⟨ман⟩ ⟨?⟩
б. Ужель он утаил
[7] *а.* Сегодня казнь — готов ⟨?⟩
б. Стих начат: Гот⟨ов⟩ ⟨?⟩
[8] Что, что.... со мною
[9] *а. Как в тексте.*
б. Топор отцу.... с мольбою

Или еще не знаешь ты[1]
Что твой от⟨ец⟩ ожест⟨оченный⟩
⟨И⟩ жаждой мести увлеченный[2]
[Царю] на гетмана донес:[3]
Что в истязаниях кровавых[4]
Сознался в умыслах лукавых
[Во лжи] безумной в клевете[5]
рук⟨а⟩ господня[6]
Он должен ⟨быть⟩ казнен сегодня
Что здесь окован он сидит[7]
В восточной башне —........
Боже боже[8]
Здесь — нынче... бедный мой отец!...[9]
И дева падает на ло⟨же⟩ —
Как хладный падает ⟨мертвец⟩[10]

*

Что если [вдруг] рука гос⟨подня⟩
На ⟨?⟩ плахе ⟨?⟩ не осенит[11]

*

---

[1] *Стих начат: а.* Или ты *б.* Или еще ты
[2] *а. Как в тексте.*
б. ⟨*нрзб.*⟩ увлеченный
[3] Царю донес — что [к смерти ⟨?⟩] к пытке
[4] *Далее вписано и зачеркнуто:*
[На] В простенке ⟨?⟩ в пыт⟨ке⟩ ⟨?⟩
(*вероятно, описка вм.* В застенке).
[5] *а. Стих начат:* Во лжи, в
б. Как в тексте.
в. В безумн⟨ых⟩ litкознях в клевете
[6] *а.* Что осужден на казнь, что
б. [Что — —] Что еже⟨ли⟩ ⟨?⟩
в. Что если *г.* Что будет
[7] *а. Стих начат:* Что зде⟨сь⟩ что в з⟨амке⟩ ⟨?⟩
б. [Что здесь] Что зак⟨ован⟩ ⟨?⟩
в. Что здесь он сидит
г. Что в башне он сидит
[8] *Вместо ст. (11) — (14):*
Боже, боже
И дева падает на ложе
Без чувств —
[9] *а.* Мой бедный мой отец!...
б. Здесь — ... бедный бедный мой отец!...
[10] *а. Стих начат:* И чувств
б. Как падает холодный ⟨?⟩ труп ⟨?⟩
[11] *Стих начат:* Не осенит

(ЛБ 71, лл. 55 об., 56)

Народа [волны] [так] и хлещут[1]
Пестреют шапки, копья блещут[2]
Бьют в бубны, веют бунчуки, —[3]
В строях ровняются полки
Вкруг поля скачут сердюки — —[4]
Народ кипит сердца трепещут —[5]
Дорога как змеиный хвост[6]
Черна толпою шевелится.....[7]
Средь поля роковой помост — —[8]
По нем гуляет веселится[9]
Палач и алчно крови ждет[10]

---

[1] *а.* Народ кипит; в широком ⟨поле⟩⟨?⟩
б. Как в тексте.
в. Волна народа⟨?⟩ так и хлещет
г. Народ кипит   и хлещет

[2] *а. Как в тексте.*
б. Пестреют шапки, сабли [блещут] светят

[3] *Стих начат:* Бьют бубны
Стих вписан.

[4] *а. Как в тексте.*
б. Средь поля скачут сердюки — — —
бунчуки

[5] *а.* Народны волны так и хлещут
б. Народ кипит   трепещет

[6] *Вместо ст. (7):*
а. Средь поля   намост
Высоко доски
б. Вдали влачится   хвост
в. Вдали влачится хвост⟨?⟩ толпы ⟨?⟩
г. Дорога как подвижный хвост

[7] *Стих начат:* Те⟨снясь⟩⟨?⟩

[8] *Вместо ст. (9):*
а. Стих начат: Средь поля вы⟨сится⟩⟨?⟩
б. Вдали бревенчатый намост
На нем топор и плаха
в. Средь поля роковой⟨?⟩ намост
На нем топор и плаха
г. Средь поля гибель⟨ный⟩ намост
На нем то⟨пор⟩

[9] *а.* На нем лежит   плаха
б. На нем топор вонзенный в плаху
в. Стих начат: На нем палач
г. На нем стоит ⟨?⟩ и веселится
Палач
д. На нем гуляя веселится
Палач

[10] *а.* Палач и крови ж⟨дет⟩
б. Палач и крови   ждет
в. Палач и   добычи ждет
г. Палач и жадно крови ждет

То в руку грозную ⟨?⟩ ⟨берет⟩[1]
Играючи топор тяжелый[2]
То шутит с чернию веселой —
В гремучий говор всё слилось[3]
Крик жен, детей и смех ⟨и⟩ ропот, —[4]
Вдруг восклицанье раздалось[5]
И смолкло всё — лишь конской ⟨?⟩ топот[6]
Был слышен в грозной тишине —
Средь сердюков со старшинами[7]
Вельможный гетман пред полками[8]
Скакал на вороном коне —
А там по киевской дороге[9]
Телега ехала — в тревоге
Всё взоры обратило к ней — —[10]
В ней — с небом с миром примиренный[11]

---

[1] *Стих начат: а.* То с то⟨пором⟩
б. То в руку [белую] [грозную] белую
[2] *а. Стих начат:* То
б. то топор тяжелый
в. Играя им топор тяжелый
г. Играючи топор блестящий
[3] *Вместо ст. (15) — (24):*
а. [На⟨родный⟩ ⟨?⟩] Гремучий говор раздается —
Крик женский, плач
б. Как говор раздается —
в. Народный ропот⟨?⟩ по горам ⟨?⟩
Как перекаты громовые
И вдруг умолкло всё ⟨?⟩— здесь ⟨?⟩
Телега
г. [⟨*Нрзб.*⟩] Грохочет ропот⟨?⟩ по горам ⟨?⟩
Как громов⟨ые⟩ перекаты
И вдруг умолкло всё там
Телега
[4] Крик женской, смех ропот, —
[5] *Стих начат:* Вдруг смолкло
[6] *а.* И смолкло всё — лишь [конской] слабый⟨?⟩ топот
б. И смолкло — лишь ⟨*нрзб.*⟩ топот
[7] *а.* [Въ] Вдали с своими
б. Там окруженный сердюками
в. Вдали с своими сердюками
г. С своей⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[8] Мазепа пред полками
[9] *а.* И приближалася телега —
б. И шагом телега
в. И в то же ⟨время⟩⟨?⟩
г. Вдали по киевской дороге
[10] *а.* К ней устремил — —
б. Народ к ней взоры устремил — —
в. Стих начат: Все взоры ⟨обратили⟩
[11] В ней — с богом с миром примиренный

Святой надеждой укр⟨епленный⟩[1]
Сидел безвин⟨ный⟩ Кочубей[2]
С ним Искра тихой равнодушный[3]
Как агнец жребию послушный — — —[4]
Телега стала — с свечек ⟨?⟩ ясных ⟨?⟩
С кадил куренье поднялось
Святое пенье раздалось[5]
За упокой души [несчастных][6]
Безмолвно молится народ —
Страдальцы за врагов — и вот,
Они идут, взошли. На плаху[7]
[Крестясь ложится Кочубей][8]
Как [будто] в гробе тьмы людей[9]

---

[1] *Стих начат: а.* И равнодушный, и *б.* И веры
в. Дарами церкви ⟨укрепленный⟩
[2] *а.* Сидел Кочубей
б. Сидел смиренный Кочубей
[3] *а.* С ним Искра равнодушный
б. С ним Искра [гордый] смелый равнодушный
[4] *а.* Решению судь⟨бы⟩ ⟨послушный⟩
б. Решенью жребия ⟨послушный⟩
в. [Безмо⟨лвный⟩ ⟨?⟩] [Ка⟨к⟩⟨?⟩] Судьбе послушный — — —
[5] *Вместо ст. (31) — (33):*
а. [И в] В сей смертный час
б. И бога служитель
в. И бога горнего⟨?⟩ служитель
г. Телега стала — раздалось
Святое пенье
д. Телега стала —
Молитвы жаркой⟨?⟩ полилось⟨?⟩
Святое пенье
е. Телега стала — раздалось
Молитвы пенье святое
ж. Телега стала —
Святое пенье раздалось
С кадил куренье поднялось
з. раздались⟨?⟩ ясно⟨?⟩
Часы⟨?⟩
[6] *Стих начат: а.* Страданья *б.* За душу их
в. За упокой души злодеев
[7] *а. Стих начат:* [На п⟨лаху⟩] Идут на плаху —
б. Они взошли. Народ трепещет
[8] *а.* Ложится — — — Кочубей
б. Ложится с Кочубей
[9] *Стих начат: а.* Молчанье — *б.* Молча⟨т⟩
в. — Молчит — народ *г.* — Молчанье *б.* Всё тихо —
е. как в гробе
Молчат —
ж. слышен тьмы людей
з. Молчат как будто в гробе
и. Стих начат: Молчит —

Молчат — Топор [блеснул] с размаху[1]
И отскочила голова.......[2]
Всё поле охнуло — другая
Катится вслед [за ней] мигая[3]
Покрылась кровию трава
И сердцем радуясь [во злобе]
[Палач за чуб] схватил их обе[4]
И поднял[5]

*

(ЛБ 71, л. 56 об.)

Свершилась казнь. Народ беспечный[6]
Идет, рассыпавшись, домой —[7]
И [о своей] заботе вечной
Уже толкует [меж собой][8]
Пустеет поле понемногу —
Тогда чрез шумную дорогу[9]
Перебежали две жены —[10]
Утомлены, запылены[11]

---

[1] *Стих 39 вписан.*
а. Палач — с размаха
б. Топор по с размаху
в. Топор блестя с размаху
[2] *Далее зачеркнуто:*
а. За н⟨ей⟩ ⟨*нрзб.*⟩ пок⟨атилась⟩⟨?⟩
б. Другая вслед за ней [катится] скатилась
в. [Палач] [И охну⟨л⟩] И будто в гр⟨обе⟩⟨?⟩
[3] *Вместо ст. (42)—(43):*
а. охнул — упала
Другая вслед за ней
б. Громада охнула
[4] *Вместо ст. (45)—(46):*
а. Палач во злобе
б. Палач п⟨...⟩ в злобе —
в. Палач схватил их обе
И над
[5] И подъял
[6] *а. Стих начат:* Народ раз⟨сыпавшись⟩⟨?⟩
б. Свершилась казнь. Народ печальный
[7] *Стих начат:* Домой
[8] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. И о судьбе
Еще толкует
б. Как в тексте.
в. О казни, о заботе вечной
г. О казни, о заботах вечн⟨ых⟩
д. И про свою заботу вечн⟨у⟩
е. и о [заботах] заботе вечной
[9] Тогда [чрез пыльную] на пыльную дорогу
[10] [Из леса] Из рощи вышли две жены
[11] *Стих вписан.*

[Они] казалось к месту казни
Спешили полные боязни —[1]
Уж поздно кто-то им сказал[2]
И в поле перстом указал
Там роковой намост ломали
[Махал кадило⟨м⟩] старый поп[3]
И на телегу подымали
[Два] казака дубовый гроб[4]

(ЛБ 71, лл. 56 об. — 57)

Домой возвратился

*

Мазепа возвратясь домой
Был мрачен — страдала
Душа какой-то пустотой
Он

*

Был тих и мрачен — в нем страдала
Душа какой-то пустотой

*

Был мрачен — в нем душа страдала
Какой-то страшной пустотой

*

возвратясь домой
Был мрачен гетман — он томился

---

[1] *Вместо ст. (9) — (10):*
а. Они, казалось, торопились
[До места] На место казни —
б. Начато: Они достигли
в. Они достигнуть торопились
До места казни —
Далее зачеркнуто:
а. [Уж] Навстречу им утомлены —
б. Не вопрошая никого
задыхаясь
[2] У ж п о з д н о им сказал
[3] Кадил старый поп
[4] *Вместо ст. (15) — (16):*
а. И на телегу казаки
б. И на телегу сердюки
Дубовые два ⟨гроба⟩ клали
в. И хлопцы на телегу клали
Дубовый гроб

Какой-то страшной пустотой
он удалился

*

Был мрачен гетман — в нем томилась
[Душа] какой-то пустотой
Кипела

*

Томи⟨м⟩ какой-то пустотой
он удалился —
И в замок свой уединился —

*

Он молча грозен удалился
От места казни роковой

*

Нахмурен тих он удалился
От места казни роковой

*

Томим какой-то пустотой
Безмолвен, гет⟨ман⟩ ⟨?⟩ удалился
От места казни роковой

*

Поникнув мрачно головой
От места казни роковой
Угрюмый гетман быстры⟨м⟩ ⟨?⟩[1]
Не внемля войсковой[2]
Один — с

*

От места казни удалился
Суровый гетман

*

Поникнув мрачно головой
Перед толпой
Суровый гетман удалился
Простясь войсковой

*

---

[1] *Стих начат:* М⟨азепа⟩
[2] *Стих начат: а.* Про⟨стясь⟩⟨?⟩ *б.* Ос⟨тавив⟩⟨?⟩

Пред конной толпой
Суровый гетман удалился
Один с расстроенн⟨ым⟩ ⟨?⟩[1]

*

[Поникнув мрачно] головой
Один пред конно⟨ю⟩ толпой
[Суровый] гетман
От места казни удалялся
[Не говорил он ни⟨чего⟩]
Весь в мыле мчался конь его, —
Домой приехав — удалился
Мазепа в тайный свой покой[2]
И заперся....

*

Домой приехав — где Мария
Спросил Мазепа. [Слышит он]
Ответы робкие, глухие —...[3]
Неволь⟨ным⟩ страхом поражен[4]
Он к ней идет — в светлицу входит[5]
Светлица тихая пуста —[6]
Он в сад идет — в смятеньи бродит[7]
Кругом широкого пруда[8]
Под [темным ⟨?⟩] сводом лип [тенисты⟨х⟩][9]

---

[1] *Отдельные варианты:* *а.* Один с притихшими ⟨?⟩
б. верхом ⟨?⟩
[2] *а. Стих начат:* [Съ] Угрю⟨мый⟩
б. Мазепа в дальний свой покой
[3] *а.* Лишь звуки глухие
б. Ответы получив глухие —
Отдельный вариант к этому же (?) стиху:
опро⟨шенные⟩ ⟨?⟩ им
[4] Неволь⟨ной⟩ мыслью — поражен
[5] *Стих начат: а.* Идет он к ней — *б.* Он в свет⟨лую⟩ ⟨?⟩
в. Он к ней идет в светлицу
Далее зачеркнуто:
а. Кругом взоры водит
б. Кругом смущенно [взоры водит] взором бродит
[6] *Далее зачеркнуто:*
[Он в замке] В огромном замке все места
[7] *а. Стих начат:* Он сходит —
б. Он в сад идет — очами бродит
[8] *а.* Вдоль сумрачных аллей, пруда
б. Начато исправление: Вдоль дрем⟨лющих аллей⟩ ⟨?⟩
[9] *а.* [Кругом по ⟨?⟩] По длинным ⟨?⟩ сумрачным аллеям ⟨?⟩
б. Под сводом лип тенистым
в. Под темным (?) сводом [лип дубов] безмятежным

Марии нет —[1]
Зовет он слуг своих послу⟨шных⟩ ⟨?⟩[2]
Своих проворных сердюков
Всегда готовы для погони —
Храпят оседланные кони[3]
Верхом и скачут молодцы[4]
Во весь опор во все концы —
— — — — —
[Вотще —]   [другие][5]
Никто [не ведал не слыхал][6]
Зачем [и как могла Мария][7]
Оставить замок —

Лет⟨ят⟩[8] мгновенья дорогие
Не возвращается Мария
[Весь день вол⟨нением⟩ ⟨?⟩ томим[9]
Молчит Мазепа — долгой ночью]
Никто не ведал не слыхал[10]
Зачем и как она бежала[11]

---

[1] *а.* Марии нет — Он, по ⟨?⟩
б. Марии нет —   следов
в. Марии нет —
Он   нет ее следов
[2] *а.* Зовет своих покор⟨ных⟩⟨?⟩
б. *Начато исправление:* Зовет он
в. Зовет [своих он слуг] он слуг своих покор⟨ных⟩⟨?⟩
[3] *Вместо ст. (13)—(14):*
а. Седлать коней — Готовы кони
б. Скорей, скорей — Готовы ль кони
в. Скорей, друзья⟨?⟩ Храпят их кони
г. [Сед⟨лать⟩] Скорей, сейчас седлать коней
Верхом, верхом —   за ней
д. Всегда [их] готовых⟨?⟩ *е.* Торопят их,
ж. Готовы для   погони
Храпят   их кони
з. Всегда готовы для погони —
[Они верхом] Верхом, верхом — помчались кони
[4] Верхом и мчатся молодцы
[5] *а.* Но тщетно —   другие
б. *Стих начат:* Д⟨ругие⟩⟨?⟩
[6] *Стих начат:* Никто не знал
[7] [Когда] И с кем и как могла Мария
[8] Бегут
[9] *а.* Мазепа думою томим
Молчит
б. Безмолв⟨ной⟩ думою томим
Мазепа ужасом⟨?⟩
[10] *Стих начат:* Никто не вид⟨ел⟩
[11] Зачем и как она ⟨*нрзб.*⟩

Мазепа молча скрежетал
Затихнув челядь трепетала[1]
В груди кипучий [яд] носяı[2]
В светлице [ге⟨тман⟩] за⟨перся⟩ ⟨?⟩
У ложа девы там две ночи[3]
Сидел он не смыкая очи[4]
Нездешней мукою томим —
На третий день — [Слуги][5]
Один явились за другим[6]
Чуть кони двигались. Подпруги[7]
Поводья, узды, чепраки[8]
Всё было [пеною] покрыто[9]
В клочках, оборвано, избито —[10]

*

(ЛБ 71, л. 58 об.)[11]

И след ее существованья[12]
Пропал как будто сон пустой[13]

---

[1] Вся челядь трепетала
[2] *а.* Кипучую ⟨?⟩ змию ⟨?⟩ нося
б. в груди яд нося
в. в груди змию нося
Далее отдельные наброски (?):
а. Томим ⟨?⟩ *б.* Настало ⟨?⟩
[3] *Стих начат:* Настала ночь —
[4] *Вместо ст. (31) — (32):*
а. Он сидел два ⟨дня⟩⟨?⟩
Близ
На третий
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Томимый⟨?⟩
[5] *а. Как в тексте.*
б. На третий день — Гонцы ⟨?⟩
[6] *а. Стих начат:* [Ни] Одни⟨?⟩ явились !..
б. Как в тексте.
в. Стих начат: Съ
[7] *а.* Чуть кони шли
б. Чуть шли их⟨?⟩ кони
[8] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Поводья, сед⟨ла⟩
[9] Всё было кровию покрыто
[10] *а.* Оборвано, разбито
б. В клочках [оборвано, разбито] разодрано, избито
в. В клочках [растеряно избито] растеряно ⟨?⟩ разбито
[11] *Записано среди черновых текстов третьей песни (см. ниже стр. 268).*
[12] *Стих начат:* И слух пр⟨опал⟩
[13] *а. Стих начат:* Пропал надолго как
б. Пропал как будто звук пустой

И только мать во мрак изгнанья[1]
Помчала горе с нищетой[2]

*

ПЕСНЬ ТРЕТЬЯ.

(ЛБ 71, л. 57 об.)

Ни сокровенная печаль[3]
Ни взор врагов — стремиться вдаль[4]
Ничто Мазепе не мешает —
Он [с] буйным шве⟨дским⟩ королем[5]
Твердея в умысле своем[6]
Свои сношенья продолжает —
С ни⟨м⟩ по⟨лномощный езуит⟩
⟨Мятеж народный учреждает⟩
И [воль⟨ный⟩ трон ему сулит][7]
В⟨о тьме ночной они как воры
Свои ведут переговоры *и т. д., см. стр. 219*⟩
— — — —

Меж тем чтоб обмануть верней
Глаза враждебного сомненья[8]

---

[1] [И мать одна] И без нее во мрак изгнанья
[2] *а.* повлекла
б. Стих начат: Помчалась
в. Как в тексте.
г. Умчала горе с нищетой
[3] *а.* Ничто Мазепе не мешает
б. Ни ужас казни ни печа⟨ль⟩
в. Ни страх ни тайная печаль
г. Ни страсть, ни тай⟨ная⟩ печаль
[4] *а.* Ни старость лет — стремиться вдаль
б. Начато исправление: Стремить свою вдаль
[5] *а. Стих начат:* Чтоб лучше
б. Он с Карлом с польским королем
в. Он с гордым швед⟨ским⟩ королем
[6] *а. Стих начат:* Он твердо
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Упо⟨рен⟩ ⟨?⟩
г. Твердея в замысле своем
Стих вписан.
[7] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: И зы⟨бкий⟩ ⟨?⟩
[8] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Начато: А между тем чтоб
б. Меж тем чтоб лучше обмануть
[Что⟨б⟩ лучше] Дабы вернее
в. Меж тем чтоб лучше обмануть
Чтоб отклонить и подозренье
г. Меж тем чтоб лучше обмануть
И взор

Он окружась [толпой] врачей [1]
На ложе мнимого мученья
Стоная, молит исцеленья———[2]
Плоды трудов войны [страстей] —
Болезни, дряхлость и печали [3]
Предтечи смерти, приков⟨али⟩
Его к одру — Уж⟨е⟩ готов [4]
Он скоро бренный мир оставить [5]
Святой ⟨обряд⟩ он хочет править [6]
И хладно, в дерзости своей, [7]

д. Меж тем чтоб лучше обмануть
Враж⟨дебный взор⟩ ⟨?⟩
е. Меж тем чтоб обмануть верней
Взор подозренья

[1] *Вместо ст. (3)—(5):*
а. Толпою врачей
Свой одр
б. Он окружил толпой врачей
Свой одр
в. Свой одр беседою врачей
Он окружил — Свои мученья —
г. [Толпою] окружась врачей
Толкует он свои мученья

[2] Стоная, молит излеченья

[3] *Вместо ст. (6)—(7):*
а. [Он] [Подагра] Плоды —
Предтечи смерти,
б. Плод скорбной жизни
[Мят⟨ежной⟩⟨?⟩] роскоши
в. Плод страстной жизни
Войны и [ро⟨скоши⟩] разврата
г. Плод страстной жизни
Войны и прошлых наслаждений
Предтеча смерти
д. Болезни хилых дней
[Плоды] Плоды забот печали
е. Плоды [от⟨...⟩⟨?⟩] последних хилых дней
Глубокой дряхлости печали
Переработки последнего стиха:
а. Глубокой старости печали
б. Болезни, старость и печали
в. Болезни, тяжкие печали

[4] *Вместо ст. (9):*
а. Его к одру — Уже готов
[Он] [Оста⟨вить⟩] [Он] Он дух
б. Его к одру — уж он готов
Последний вздох

[5] Уж ⟨?⟩ скоро бренный мир оставить

[6] *Стих начат:* Святой архи⟨ерей⟩

[7] *а.* И в хладной дерзости своей
б. В бесстыдной дерзости своей
единый

На лжепреступные седины
[Приемлет   елей].[1]

*

Он арх⟨ипастыря⟩ [зовет][2]
К одру сомнительной кончины [3]
И на коварные седины [4]
Елей [таинственный] течет

*

[Но время быстро улетает....]

*

Но час настал —[5]

*

Но время шло — Москва напра⟨сно⟩
К себе го⟨стей⟩ ждала всечасно [6]
Средь старых враже⟨ских⟩ могил [7]
[Готовя] швед⟨ам⟩ тризну тайну [8]
Король —   пов⟨оротил⟩ —[9]
И перенес войну в Украйну!..

---

[1] *Стих начат:* Святой
[2] *а. Стих начат:* Меняя ⟨?⟩
б.   пред святыми
в.   он зовет
Отца духовного
[3] *Вместо ст. (2):*
К одру   кончины
И   личины
[4] *а.* И   святыней
б. Пред   святыней
в. П⟨е⟩ред святыней ⟨*нрзб.*⟩
г. На   личины
[5] И час настал —
[6] *а.* Ждала —   ежечасно
б. К себе ждала   всечасно
[7] *а.* [Средь] И средь   могил
б. Средь польских   могил
в. Средь ⟨*нрзб.*⟩ вражеских могил
[8] *а. Как в тексте.*
б. И им готовя тризну тайну —
[9] Отваж⟨ный⟩ Карл пов⟨оротил⟩

(ЛБ 71, л. 58)

И час настал — [встает с одра][1]
Сей старец, сей страдалец хилый[2]
Сей труп живой, еще вчера
Стона[вший] слабо над могилой —[3]
Теперь, взывает он, пора —[4]
Теперь он сам ⟨?⟩ [перед] полками[5]
Сверка[ет] гордыми очами[6]
И машет саблей и [к] Десне
Проворно мчится на коне[7]
Согбенный хило жизнью старой
Так оный хитрый кардинал[8]

---

[1] *а.* И час настал — восст⟨ал⟩ ⟨с одра⟩
б. И час настал — Теперь пора
[Вещал сей гетман ⟨?⟩] Вещает сей

[2] *Вместо ст. (2) — (4):*
а. Начато: Сей воин ⟨?⟩
б. Сей страдалец хилый —
в. Боль⟨ной⟩ страдалец хилый —
г. Сей труп живой страдалец хилый —
д. восстал ⟨?⟩ сей старец хилый —
е. Как в тексте.
ж. Сей мученик сей стар⟨ец⟩ хилый —
Далее зачеркнутые наброски следующих стихов:
[Он⟨?⟩] [Го⟨тов⟩⟨?⟩] [Он] [Он говорит] [Зов⟨ет он⟩] [Он]
з. Мазепа, сей страдалец хилый
Сей старец
и. Сей гет⟨ман⟩ сей страдалец хилый
к. ⟨*нрзб.*⟩ стенящий слез⟨но⟩⟨?⟩
л. стенящий тихой

[3] *Вместо ст. (3) — (4):*
Сей труп еще вчера
Стонущий ⟨?⟩ слабо над могилой —

[4] *Стих начат:* Зовет друзей

[5] *а.* Он на коне, он пред полками —
б. Он пред верными полками
в. Теперь пред верными полками

[6] *а.* Сверкает грозными очами
б. Сверкая гордыми очами

[7] *Вместо ст. (8) — (9):*
а. Проворно скачет — он ведет
[Он] туда —
б. Проворно скачет [за Десну —] он к Десне —
в. Проворно скачет на коне
И м⟨чится⟩⟨?⟩ к Десне —
г. И саблей машет — и к Десне
Проворно скачет на коне

[8] *Вместо ст. (10) — (11):*
а. Так хитрый папа
б. Изнемогая жизнью старой
Так
в. Согбенный тяжко⟨?⟩ жизнью старой

Венчавш⟨ись⟩[1] папскою т⟨иарой⟩
И прям и горд и молод стал —[2]

*

За ним измена зашумела ⟨?⟩[3]
И весть в Украйне загремела:[4]
[Петр⟨у⟩]   гетман [изменил][5]
К ногам он Карла положил —
Бунчук покорный —[6]..... Кто опишет
Негодование Петра!.....

*

                наездник пылкий[7]
Семен П.⟨алей⟩ из хлада ссылки
В Украйну едет, в стан Петра

*

И весть на крыль⟨ях⟩ полетела[8]
Украйна смутно зашумела —
Он перешел он изменил
А с ним и рать [Бунчук покорный][9]
К ногам он Карла по⟨ложил⟩

*

---

[1] *В подлиннике:* Венчавший *(описка?)*
[2] *а.* Помолодел [и прямо] и гор⟨до⟩ стал —
б. Вдруг м⟨олод⟩⟨?⟩   стал —
в.   И бодр и молод стал —
г. И бодр и пр⟨ям⟩ ⟨?⟩ и молод стал —
Стихи (10)—(13) вписаны.
[3] *Стих начат:* Измена с ним
Стих вписан.
[4] *а.* И всё в Украйне загремело
б. Как в тексте.
в. И весть повсюду загремела
г. И загремела весть в Украйне
д. Начато исправление: И загремел м⟨ятеж⟩ ⟨?⟩
е. И весть в Украйне загремела
Во стане шведском
[5] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: М⟨азепа⟩   изменил
[6] *Вместо ст. (4)—(5):*
а.   бунчук
К ногам он Карла положил
б. К ногам он Карла положил
Бунчук почетный — — — — —
[7] *Стих начат:* Гро⟨за Литвы⟩ ⟨?⟩
[8] И весть повсюду полетела
[9] *а.* [Разбит разбит ⟨?⟩] Он мог явить ⟨?⟩ бунчук покорный
б. И он   бунчук покорный
в. Стих начат: Позорный⟨?⟩

Но кто опишет
Негодование царя [1]

*

пламя пышет [2]
Встает кровавая заря [3]
Народной брани — —[4]

(ЛБ 71, л. 58 об.)

Гремит анафема в соборах [5]
Мазепы лик терзает кат —[6]
На воль⟨ной⟩ раде в шумных спорах [7]
Другого [8] гетмана творят! —
С брегов пустын⟨ных⟩ Енисея [9]
Семейства Искры, Кочубея[10]
Поспешно призваны Петром;
Он с ними слезы проливает [11]
Он их лаская осыпает [12]
И новой честью ⟨и⟩ добром — —[13]
Поляков бич, наездник пылкий
Семен ⟨Палей⟩ из мрака ссылки
В Украйн⟨у⟩[14] едет, в бранный стан —
Врагов царя судьба созрела —[15]

---

[1] Негодованье гнев Петра
[2] [Он] Он гневом дышет
[3] *а. Стих начат:* Украй⟨на⟩
б. Как в тексте.
в. Дня смуты заря
г. Войны кровавая заря
[4] Смятений —
[5] Гремит анафема в⟨о⟩ хра⟨мах⟩
[6] *Стих начат:* Палач терзает
[7] *а.* Украйны в спорах
б. Украйна в спорах
в. Украйна в вольных ⟨?⟩ спорах
[8] *Стих начат:* Другое
[9] *Стих вписан.*
[10] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Су⟨пруги⟩ ⟨?⟩
[11] *а. Стих начат:* В слезах, он
б. Он скорбно ⟨?⟩ слезы проливает
[12] *Вместо ст. (9)—(10):*
Дарит их честь⟨ю⟩ и добром
Он им возвращает
[13] И честью — добром — —
[14] *В подлиннике:* В Украйне
[15] *а.* Обречены на дѣла
б. Сообщники дѣла
в. [Клевретами] Клевреты дѣла
г. [Погибель] Судьба дозрела

На плахе гибнет Чечель ⟨смелый⟩[1]
И запорожский атаман — —

*

И ты любимец шумной ⟨?⟩ славы[2]
Для шлема кинувший венец[3]
Перед собой валы Полтавы[4]
С судьбою встретил наконец.[5]

*

[Мазепа пробу⟨ет⟩ ⟨?⟩]
[То ляха молит о помоге]

*

(ЛБ 71, л. 59)

Ты очутился наконец
[Пред валом роковой] Полтавы[6]

---

[1] а. *Стих начат:* И страх Батурина
б. Падут вожди ⟨?⟩ и Чечель смелый
в. И гибнет вождь ⟨?⟩ и
[2] И ты любимец бранной славы
[3] а. Судьб⟨ою⟩ к гибели ведом —
б. Мазепой к гибели ведом —
в. борец
[4] а. *Стих начат:* Ты приблизи⟨...⟩⟨?⟩
б. Ты Полтавы
в. Ведом Полтавы
г. Ведом ⟨?⟩ Мазепой ⟨?⟩, дым Полтавы
д. Ты холмы Полтавы
е. Ты стены русские ⟨?⟩ Полтавы
[5] а. [Вид ⟨...⟩] Ты видишь
б. Увидел близко наконец
в. Ты видишь видишь на⟨конец⟩
Вместо ст. (3)—(4):
а. С твоим ⟨*нрзб.*⟩ Полтавы
Ты вал увидел нак⟨онец⟩
б. Тв⟨ой⟩ ⟨?⟩ ⟨близок день⟩ Полтавы
Ты вал увидел наконец
в. С пригорка ⟨?⟩ Полтавы
Ты вал увидел наконец
[6] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Пред валом роковой Полтавы
Остановился
б. и вал Полтавы
Ты видишь нак⟨онец⟩
в. И очутился наконец
[Пред валом роковой] Полтавы

(ЛБ 71, лл. 59 — 59 об.)

Король решил: заутра бой. —[1]
Глубокой сон во стане шведа
Лишь под палаткою одной
Ведется шопотом беседа
„Нет вижу я, нет Орл.⟨ик⟩ мой
Поторопились мы некстати
Расчет и дерзкой и плохой
И в нем не будет благодати
Пропала видно цель моя — [2]
Что делать, дал я промах важный
Ошибся в этом Карле я —
Он малый бойкой и отважный [3]
Два три сраженья разыграть [4]
Конечно может он с успехом [5]
К врагу на ужин подскакать [6]
Ответствовать на ядра смехом —[7]
Но не ему вести борьбу
С самодержавным великаном —[8]
[Судьба не полк] [Судьбу]
[Принудить] мыслит [барабаном] [9]

---

[1] *Стих приписан позднее.*
[2] [Еще далеко] Всё дале дале цель моя —
[3] Он малый острый и отважный
[4] *Стих начат: а.* Но ⟨не⟩ ему *б.* Он
[5] *а. Стих начат:* Он может
б. С успехом может он конечно
[6] *а.* [Один] [На] Один на наскакать
б. Один на крепость наскакать
в. Стих начат: На пушку
[7] *а.* ядро со смехом
б. Ядро толкнуть ногой со смехом
в. Иль бомбу отр⟨азить⟩ ⟨?⟩ со смехом
г. Ядро со смехом
д. Как в тексте.
е. Ответствовать на рану смехом
[8] *Вместо ст. (17) — (18):*
а. Но не ему с судьбой Петра
Тягать⟨ся⟩
б. Но не ему судьбу Петра
Переломить
в. Петра судьбу
Переломить не сможет
[9] *Вместо ст. (19) — (20):*
а. [Он —] Он повернуть
б. Он верует в судьбу
в. Как ротою ⟨?⟩ он
г. барабан

Он мыслит отразить ⟨судьбу⟩
Штыком [1]

*

Он слеп и бы⟨стр⟩ нетерпелив —[2]
И легкомыслен ⟨и⟩ кичлив [3]
Бог весть какому счасть⟨ю⟩ верит [4]
Успехом прошлым [трудность мерит][5]

*

[Он] силы новые врагов [6]
Своим успехом прошлым ⟨мерит⟩[7]

*

[Он может] стрелка [8]
Заехать до вражья стану [9]

д. Заставить думает судьбу
[За] Ему служить под барабаном
е. Казалось ⟨?⟩ он судьбу
Управить мыслит барабаном
ж. Судьбу
Смирить ⟨он⟩ хочет барабаном
з. Принудить следовать судьбу
барабаном
и. Судьба не полк — судьбу
Принудить трудно барабаном
к. Судьба не полк — судьбу
Принудить хочет барабаном

[1] *Вместо ст. (1)—(2):*
И отразить штыком

[2] *а.* Он горд, упрям, кичлив
б. Он легк⟨омыслен⟩
в. Он горд, кичлив, упрям
г. Он горд и быстр, кичлив, упрям

[3] Он легкомыслен — кичлив
Стих вписан

[4] Бог весть в какое счастье верит

[5] *а. Стих начат:* Успехом прошлым
б. Успехом опасность мерит
в. Как в тексте.
г. Успехом только трудность мерит

[6] [Он силу] И силу врагов

[7] *Стих начат:* [Сра⟨женьем⟩ ⟨?⟩] Успехом прошлым

[8] *а. Стих начат:* До караулов
б. Как в тексте.
в. В ⟨*нрзб.*⟩ стрелка
г. Втроем ⟨?⟩ стрелка

[9] *Стих начат: а.* Доехать *б.* Подъехать к
в. Подъехать к вражескому ⟨стану⟩
г. Подъехать ночью к ⟨вражью стану⟩
д. Подъехать каза⟨чью⟩ стану
е. Наехать до вражья ⟨стану⟩
ж. Заехать до стану

[Убить]   [казака][1]
И получить за рану ра⟨ну⟩

*

Прокрасться в ночь ко вражью стану
Не хуже русского ⟨?⟩ стрелка[2]
Свалить на страже казака[3]
Да обменять на рану — рану —[4]

*

[Какой⟨?⟩ отчаянной отвагой][5]
И блеском дерзостным побед
[Как мальчика] на старость лет —[6]
[Он ослепил меня]

*

Стыжусь — воинственным бродягой[7]
Увлекся я на старость лет, —[8]
[Я] ослепился — чем? отвагой[9]
И блеском дерзостным побед[10]
Безумец! —
                Главного сраженья[11]
Дождемся — время не ушло —

---

[1] *а. Стих начат:* Убить
б. На карауле ⟨казака⟩
[2] Не хуже верного⟨?⟩ стрелка
[3] *а. Как в тексте.*
б. Свалить со   казака
в. Свалить   пулей казака
[4] И получить за рану рану —
[5] *а. Стих начат:* Его отвагой
б. Каким прок⟨лятым⟩⟨?⟩ хвастов⟨ством⟩
в. Его отчаянной отвагой
г. [Как] Как ослеп⟨лен⟩
[6] *а.* Стыжусь —   на старость лет
б. Как мальчик я на старость лет
[7] *а.* [Стыжусь —] Сперва ⟨?⟩ — увенчанным бродягой
б. Начато исправление: Отв⟨ажным⟩
[8] *Стих начат:* Я увлеч⟨ен⟩
[9] *а.* Чем ослеплен? Пустой ⟨отвагой⟩
б. Я ослеплен бы⟨л⟩ — чем? отвагой
в. [Он] Карл ослепил   отвагой
[10] *Отдельный вариант к этому (?) стиху:*
бег⟨лым счастием побед⟩⟨?⟩
[11] *а.* Стыжусь — Последствия сраженья
б. Стыжусь — Поутру⟨?⟩ бой — сраженья
в. Стыжусь — Дожд⟨емся⟩   сраженья
г. Безумство — Главного сраженья

Заутра бой [решит сомненья][1]
[Еще] исправить ⟨можно⟩ зло —[2]
Разбитый Карлом, нет сомненья,[3]
Царь не отвергнет примиренья

*

(ЛБ 71, лл. 59 об., 60)

Тогда — Нет поздно! Ни царю[4]
Ни мне мириться невозможно —[5]
Давно решилась непреложно —[6]
Моя судьба давно горю[7]
Стесненной злобой — под Азов⟨ым⟩[8]
Однажды я с царем суровым[9]

---

[1] *а. Стих начат:* [По] Заря
б. Как в тексте.
в. Поутру бой решит сомненья
[2] *а.* Предупредить возможно зло
б. Еще загладить зло легко
в. Еще ты раз ⟨?⟩ зло
г. Еще поправить ⟨можно⟩ зло
[3] *Стих начат:* Разбитый нами
[4] *а.* Нет поздно! решена
б. Нет поздно! друг решена
в. Тогда — Нет поздно! решена
г. Тогда — Нет поздно! [Не Петра] Не Петру
[5] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Вражда — неугасима
Непримирима непреклонна
б. Вражда меж нас неугасима
в. Вражда меж нас непримирима
Давно —
г. Меж нас давно ⟨не⟩примирима
Вражда — Ни Петру
Ни мне простить уж невозможно —
[6] *а.* Меж нами — непреложно
б. Судьба решила — —непреложно —
в. Судьбой решилось ⟨?⟩ непреложно —
г. Судьба решилась непреложно —
[7] *а.* Давно я злобою горю
б. Стих начат: Я мщенья
в. [Уж] Давно я жаждою горю
г. Издавна злобой я горю
[8] *Вместо ст. (5):*
а. Давно давно —
б. Я жаждой мести — под Азов⟨ым⟩
Тому прошло уж лет
в. Я этой злобой — под Азов⟨ым⟩
(Тому прошло уж 10 лет) —
г. Я злобой — под Аз⟨овым⟩
(Тому прошло 15 лет) —
[9] *а. Стих начат:* Мы в
б. Однажды мы с царем суровым

Во ставке ночью пировал[1]
Кипели празд⟨ничные чаши⟩[2]
Кипели также ⟨?⟩ речи наши —[3]
Я слово смелое сказал —[4]
Смутились гости молодые[5]
Царь вспыхнул, чашу уронил[6]
И за усы меня седые[7]
Рукою пьяною схватил —[8]

*

[Я поклялся тогда во злобе —[9]
Ему сторицею воздать —[10]
И клятву я сдержал — и в гробе][11]

*

[Я поклялся тогда во гневе]
[Ему] обиду отплатить — —
[Как носит мать дитя во чреве][12]

*

---

[1] *а.* Мы в огне бесед
б. Я пировал в огне бесед
в. Я пировал: в огне бесед
г. ночью пировал
[2] *Стих начат: а.* Кипели *б.* Горели
[3] *а. Стих начат:* [И] Кипели с
б. кипели речи наши
[4] Я что то смелое сказал —
[5] *Стих начат: а.* Царь вспыхнул *б.* И в⟨спыхнул⟩ ⟨?⟩
[6] *Стих начат:* Он
[7] Он за усы меня седые
[8] Рукою пьяной ухватил —
[9] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: С тех ⟨пор⟩ ношу
[10] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Ему я клят⟨ву⟩
в. Царю отм⟨стить⟩ ⟨?⟩ и в тишине
[11] *а. Как в тексте.*
б. Стих начат: Я клятву
[12] *а. Как в тексте.*
б. Как мать дитя
в. И клятву ⟨я⟩ носил
г. [Я] И как дитя носил
д. Стих начат: И клятва
е. Как плод у матери во чреве
ж. [И] Я нес — как носит мать
Младенца [но⟨сит⟩] своего во чреве
з. И клятву дал — как мать во чреве
Младенца носит —
и. И месть — как мать во чреве
Младенца носит —
к. И долго ⟨?⟩ месть — как мать во чреве
Младенца носит —

Тогда смирясь в бессильном гневе [1]
Царю воздать — ⟨я⟩ клятву дал [2]
Носил я клятву как во чреве
мать —
Младенца носит —[3] и сдержал.[4]
Так — — — обо мне воспоминанье [5]
Хранить до ⟨конца⟩ [6]
Петру я послан в наказ⟨анье⟩
Я вечный терн его венца [7]
Он [дал бы] груды золотые [8]
И жизни [лучшие][9] часы.
Чтоб только [как] во дни былые [10]
Схватить Мазепу за усы —[11]

*

---

[1] *а.* Тогда в бессильном гневе
б. Тогда в моем ⟨?⟩ бессильном гневе
[2] *а.* [Я] [О] — мщенья клятву дал
б. Себе я мщенья клятву дал
в. Петру я мщенья ⟨?⟩ клятву дал
г. Себе во мщеньи клятву дал
[3] *Вместо ст. (3) — (5):*
а. как во чреве
Несет младенца мать —
б. Я клятву нес — как во чреве
⟨*Нрзб.*⟩ младенца носит мать —
в. И с клятвой я ношусь как в чреве
С младенц⟨ем⟩ мать —
г. И клятву я ношу ⟨?⟩ как в чреве
Младенца носит мать —
[4] *а.* Ты сдержал,
б. И сдержал
Ты клятву —
в. И сдержал . . . .
[5] [Он] Царь обо мне воспоминанье
[6] *а. Стих начат:* До гроба
б. [До самой смерти] До дня кончины сохранит —
[7] *Вместо ст. (8) — (9):*
а. Я наказанье
Петру —
б. Петру я послан в наказ⟨анье⟩
Я терн в его венца
[8] *а.* Он [⟨*нрзб.*⟩] [мн⟨е⟩ ⟨?⟩] дал бы годы роковые
б. Он дал бы горы золотые
[9] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: слав⟨ные⟩ ⟨?⟩
Стих вписан.
[10] *Стих начат: а.* Чтоб так *б.* Чтоб только вновь
в. Что⟨б⟩ только [ра⟨з⟩] не впервые
г. Что⟨б⟩ вновь ему как в дни былые
д. Что⟨б⟩ снова как во дни былые
[11] *Стих начат:* Д⟨ержать⟩

(ЛБ 71, лл. 60 об., 61)

Горит восток зарею новой[1]
Уж[2] на равнине, по холмам
[Грохочут пушки] — дым багр[овый][3]
Кругами всходит к небесам[4]
Сыны любимые победы[5]
[На] наши пушки⟨?⟩ лезут шведы[6]⟨?⟩
Волнуясь, конница летит[7]
Пехота движется за нею[8]
И тяжкой твердостью своею[9]
Ее стремление крепит —[10]
Сраженья общего [предтечи][11]
Повсюду частные бои —[12]
Пальба гроза волн⟨енье⟩ ⟨?⟩ сечи[13]

---

1 а. Едва редеет ночи [тень] сень
б. [Едва] Заря едва едва блеснула
в. Едва заря блистает г. Едва зарделся день
д. Зарделся день с   новой
е. Заря блеснула   новой ⟨?⟩
ж. Заря проснулась и блеснула
з. Заря блеснула с битвой новой

2 а. *Как в тексте.* б. Та⟨м⟩ ⟨?⟩

3 а. *Как в тексте.*
б. Грохочут пушки. Дым багрян⟨ый⟩

4 а.   восходит к небесам
б. От них восходит к небесам
в. Вен⟨цом⟩ ⟨?⟩ ⟨восходит к небесам⟩
г. Круж⟨ась⟩ ⟨?⟩ ⟨восходит к небесам⟩ ⟨?⟩

5 *Вместо ст. (5):*
Стих начат: а. Штыки на солн⟨це⟩ б. Заря играет в. Играет солнце

6 а. [Сквозь] На наши   пули
б. Гр⟨охочут⟩ ⟨?⟩ пушки свищут пули
в. Кат⟨ятся⟩ ⟨?⟩ ядра свищут пули

7 а. *Как в тексте.*
б. Волнуясь, конница вперед

8 За нею движется пех⟨ота⟩

9 И тяжкой силою своею

10 а. И подкрепляет и теснит —
б. *Стих начат:* Гро⟨з...⟩ ⟨?⟩
в. Ее стремительно крепит —

11 а. [Предтечи] Начало ⟨?⟩ общего сраженья
б. Удара общего предтечи

12 а. *Как в тексте.*
б. Везде   частный бой

13 а. И здесь ⟨и⟩ там ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩ встречи
б. [Горят ⟨?⟩] Пылает   в⟨...⟩ ⟨?⟩
в. Пальба   звук сечи
г. [Огонь] Гроза пальбы звон ярой сечи
д. Стрельба   потеха сечи
е.   ужас ярой сечи ⟨?⟩
ж.   потеха ярой сечи ⟨?⟩

[Вдруг поднялось] Там шведский штык
В окопы русские проник [1]
Там их отважные дружины
Падут пред нашими во прах —[2]
Уходит Розен сквозь теснины [3]
Сдается гордый Шлипенбах —
Рвут землю ядра свищут пули [4]
Скрестили⟨сь⟩ хладные штыки [5]
Здесь [с] грудью грудь ряды сомкнули
А там рассыпались полки —[6]
Но явно счастье боевое[7]
Служить уж начинает нам [8]
Уж битвы поле роковое [9]
Неверным кажется врагам —[10]

*

---

[1] *Вместо ст. (14) — (15):*
а. [⟨*Нрзб.*⟩] Огонь ⟨?⟩ и спор ⟨?⟩
б. Штыков со всех сторон
в. Штыков везде
г. Гроза штыков везде *д.* Везде подъемлется — —
е. Везде поднялся — — Шведский штык
[Там] Блеснул на русских укрепленьях
Там Шлипенбах
Переработка ст. (14):
а. Поднялись вдруг со всех сторон ⟨?⟩
б. Там шведский штык

[2] *Ст. (16) — (17):*
а. Там перед нашею дружиной
Дружины их падут во прах
б. Там перед нашими полками
[Бежит] [Падет] Дружины их упали ⟨?⟩ в прах
в. Там полках ⟨?⟩
Падут пред нашими во прах

[3] *Стих вписан.*

[4] *а.* И свист⟨ят⟩
б. Катятся ядра свищут пули

[5] Скрестились сабли и штыки

[6] *Вместо ст. (22) — (23):*
а. [Там —] Там с грудь⟨ю⟩ грудь полки сомкнули
Там по-розиь скачут ⟨?⟩ казаки
б. Там с грудью грудь ряды сомкнули
[С] И там рассыпались полки

[7] [Но] И всюду счастье боевое

[8] *а.* За начинает нам
б. ⟨*Нрзб.*⟩ начинает нам

[9] *а. Стих начат:* Победа
б. Победы поле роковое
в. Повсюду поле роковое
Торопит ⟨?⟩
г. Уж по⟨ле⟩ роковое

[10] *а.* становится врагам
б. Везде становится врагам

[Везде пред наши⟨ми⟩ орлами[1]
Их тучи синие бегут...][2]

*

[Мы рать за ратью, вал за валом]

*

Мы строй за ⟨стр⟩оем, рать за ратью
[Сбиваем тучи их знамен ⟨?⟩][3]
И бога браней благодатью —[4]
Наш каждый шаг запечатлен[5]

*

(ЛБ 71, лл. 60 об., 61, 61 об., 62)

[И] громко [свыше] вдохновенный[6]
Тогда раздался глас Петра —[7]
Вождей толпою окруженный[8]
Из   шатра[9]

*

За дело, с богом! — из шатра[10]
Вождей толпою [окру⟨женный⟩ ⟨?⟩][11]
Выходит Петр — его глаза

в. [Уж бездной] Кладбищем кажется врагам
г. По ⟨*нрзб.*⟩ кажется врагам
Наброски к этим стихам: а. Смертельным *б.* Тесним *в.* Шведов *г.* Сбиваем
[1] *Стих начат:* Везде [пред] под наших
[2] *а.* Дружины синие бегут
б. Их тучи   бегут
в. Дружины их   бегут
[3] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Мы рать за ратью, бой за боем
[Друж⟨ины⟩] Их тучи синие тесним
б. Мы строй за ⟨стр⟩оем рать за ратью
бегущих их знамен
в. Мы строй за ⟨стр⟩оем ⟨их⟩ сбиваем
[4] *Стих начат:* И всюду в⟨ышней⟩ ⟨?⟩ ⟨благодатью⟩
[5] [Вен⟨чаем⟩ ⟨?⟩] Наш каждый шаг — — —   одарен⟨?⟩
[6] *а.* Тогда   вдохновенный
б. И   свыше вдохновенный
в. *Начато исправление:* И тр⟨...⟩ ⟨?⟩
г. *Как в тексте.*
д. И звучно свыше вдохновенный
[7]   раздался глас Петра
[8] Своими   окруженный
[9] Выходит   шатра
[10] Теперь за дело! из шатра
[11] *Стих начат: а.* Вождей *б.* Толпой вождей ⟨?⟩

[Горят как божия гроза — —][1]
[Его чело блестит победой][2]
Движенья[3]

*

Он весь как божия гроза

*

⟨его глаза⟩
Сияют лик его прекрасен
Идет — — Он весел⟨?⟩ он [ужасен][4]

*

К нему коня его подводят
Узде покорный, чует конь[5]
И кровь и пы⟨шущий⟩ ⟨?⟩ огонь —[6]
Храпя глазами косо водит —[7]
И мчится в поле боевом[8]

---

[1] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Выходит он — Суровый лик
Горит
б. Выходит он — Его глаза
Блестят как божия гроза
в. *Как в тексте.*
г. Выходит Петр — его глаза
Блестят бесстрашно ⟨?⟩
д. *Набросок:* Чело как божия гроза — —

[2] *а.* Его чело горит победой
б. Он победитель ⟨?⟩
в. Он весел ⟨?⟩ он ⟨*нрзб.*⟩ победой

[3] Движенья гро⟨зны⟩ ⟨?⟩

[4] *Вместо ст. (1)—(3):*
а. Идет — — — — Он весел, он прекрасен
глас его ужасен
б. Сияют взор его прекрасен
в. Горят . . . Глас уже⟨сен⟩
Он полн —
г. Сияют взор его прекрасен
Движенья
д. Сияют взор его прекрасен
Он быстр

[5] *а.* *Стих начат:* Гордись
б. [Смирен] Горяч и горд, ретивый конь
в. Смирен и пылок чует конь
г. *Как в тексте.*
д. Смирен и пылок чует конь
е. *Отдельный незачеркнутый вариант:*
Ретив и смирен ⟨чует конь⟩

[6] *Стих начат:* *а.* Почуяв *б.* Он чувствует огня

[7] *Стих начат:* *а.* Пряд⟨ет⟩ *б.* Упрямый роет *в.* Храпит и бьет

[8] *Стих начат:* *а.* И вдруг *б.* [Поко⟨рный⟩] И мчится

Гордясь отважным ⟨седоком⟩[1]
[Пред]   битва утихает[2]
[И на приветствие] Петра[3]

*

[Как ⟨?⟩ пахарь ⟨?⟩] битва отдыхает[4]
Над постепенной ⟨?⟩ тишиной ⟨?⟩[5]
[Над битвой] утра блеск играет[6]

*

И се — Пред взорами Петра[7]
[Тревога битвы утихает][8]
[Далеко звучное ура][9]
[Царя   встречает]

*

И приближение ⟨?⟩ ⟨Петра⟩[10]
С его питомцами встречает[11]
Как гром торжественный ⟨ура⟩

*

---

[1] *а.* Послушный воле седока
б. Гордясь венчан⟨ным седоком⟩
Далее зачеркнуто: Венчанный всадник
[2] [И п⟨оле⟩]   поле битвы утихает
[3] *Далее начат стих:* Во⟨йска⟩ ⟨?⟩
[4] *а.* Царь скачет —   окружает
б. Тревога битвы [утихает] отдыхает
в. Царь *г.*   равниной
[5] *Стих начат:* Пред
[6] *а.*   — бле⟨ск⟩
б. Над битвой утро *в.* Над боем блеск ⟨?⟩
[7] *а.* Пред взором   Петра
б. [И при лице] И пред лицом   Петра
[8] *а. Как в тексте:*
б. Тревога в поле утихает
в. Боев тревога утихает
[9] *а.*   ура
б. Восторженным   ура
в. Полки восторженным ура
г. Как гром единое ура
д. Как ⟨*нрзб.*⟩   ура
[10] *а.* И се — — Полки ⟨?⟩ Петра
б. И се — Петра
в. И се — — ⟨*нрзб.*⟩ Петра
[11] *Стих начат: а.* С пит⟨омцами⟩ *б.* С его пт⟨енцами⟩ ⟨?⟩
в. Приветом *г.* ⟨*Нрзб.*⟩ *д.* Царя встречая
е. Из далека царя встречая
ж. Приветствие

И се[1]—уж издали Петра
[Встречает] русское ура! —

*

Равняясь строятся полки[2]
Кой где гарцуют казаки[3]
Молчит музыка боевая
На холмах пушки [присмирев]
Прервали свой рев[4]
И се равнины оглашая
Далече раздалось ура —
Полки завидели Петра —[5]

*

И он [явился] пред полками
Могущ и радостен, как бой! —[6]

---

[1] И вот —
[2] *Вместо ст. (1):*
а. Стих начат: Гремя ров⟨няются⟩
б. На солнце строятся полки
Блестит их
в. На солнце полки
Блистает их
[3] Съезжаясь — рыщут казаки
[4] *Вместо ст. (3) — (5):*
а. Начато: Примолкли пушки —
б. Умолкли трубы барабаны
Молчит музыка — — Присмирев
Прервали пушки присмирев *(описка)*
в. ⟨*Нрзб.*⟩ трубы барабаны
Молчит музыка — — гладный ⟨?⟩ рев
Прервали пушки присмирев — —
г. Умолкли барабаны трубы
На холмах будто гладный ⟨?⟩ рев
Прервали пушки присмирев
д. Ст. (5) начат: Прекр⟨...⟩
[5] Полки увидели Петра —
[6] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. И он пред ним —
Уже предчувствуя решенья ⟨?⟩
б. И он явился п⟨е⟩ред ними
в. И он с питомцами своими
С Волконским
г. И он явился перед ними
Под
д. И он пред полками
Явился весел, вслед за ним
е. И он ⟨явился⟩ пред полками
Могущ и весел, вкруг него
ж. Как в тексте.
з. И он ⟨явился⟩ пред полками
Могущ и ⟨*нрзб.*⟩ как бой! —

За ним скакали вслед толпой[1]
Блистая шпагами, звездами
[Его питомцы и сыны][2]
Счастливый Меншиков [Волконской]
[И Шереметев, и Репнин]
Пред ними

*

В трудах державства иль войны
Его товарищи сыны[3]
И Шереметев благородный[4]
[И счастья бало⟨вень⟩] безродный
Полудерж⟨авный⟩ властелин
Волконский, Боур, Брюс, Репнин —[5]
Сии орлы гнезда Петрова[6]
В изменах счастия его[7]

*

(ЛБ 71, лл. 62 об., 63)

И перед синими рядами[8]
Своих воинствен⟨ных⟩ дружин

---

[1] За ним [блестящею] поспешною ⟨?⟩ толпой
[2] *а.* Питомцы славные царя
б. Его питомцы и сыны
войны
в. *Исправление:* Его товар⟨ищи⟩ сыны
[3] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. *Начато:* В трудах державных
б. ⟨*Нрзб.*⟩ державства
в. В трудах державства
Среди и войны
[4] *Стих начат:* *а.* Репнин В⟨олконский⟩ *б.* Репнин и Шереметев
в. Репнин
[5] *Вместо ст. (4)—(6):*
а. И счастья бало⟨вень⟩ безродный
Сей чудный Меншиков —
б. Полудержавный [⟨*нрзб.*⟩] безродный
Блестящий Меншиков, Репнин
Волконский, Боур, Брюс
в. Блестящий Меншиков безродный
И Брюс, Волконский и Репнин —
[6] *Стих начат:* *а.* Гн⟨езда⟩ *б.* И все его орлы
в. Вы все орлы Петровы
г. Все все орлы гнезда Петрова
[7] *а.* Питомцы счастия его
б. В пременах счастия его
[8] *Вместо ст. (1):*
а. И барабан грянул
[Среди] [Средь] Пред
б. И посреди дружин
в. И шведы

Несомый верными слугами
[В] качалке бледен, недвижим
Страдая раной Карл явился —[1]
Вожди героя шли за ним — —[2]
Он в думу тихо погрузился[3]
Вдруг слабым манием [руки]
На битву двинул ⟨он⟩ полки[4]

*

Внезапно взор изобразил[5]
Необычайн⟨ое⟩ волн⟨енье⟩[6]
[Казалось сон его томил][7]
И бой ⟨?⟩ наводил ⟨?⟩[8]
[Ему впервой недоуменье]

*

[И царь полки свои ⟨?⟩ повел ⟨?⟩]

*

---

[1] *Вместо ст. (4)—(5):*
а. Страдая раной бледен
б. От раны бледен
в. [Страда⟨я⟩] От раны страждущ
[2] *Стих начат: а.* Друзья *б.* За н⟨им⟩
в. Его вожди ид⟨ут за ним⟩
[3] И в думу взором погрузился ⟨?⟩
[4] *Вместо ст. (8)—(9):*
а. И вдруг — дал знак
б. И вдруг — знамена развились
И шведы с кри⟨ком⟩
в. И вдруг — на знак ⟨?⟩ его руки
[Вперед в] На двинулись полки —
г. И вдруг — ⟨по⟩ манию руки
Как буря двинулись полки —
д. И вдруг — он манием руки
[На] Подвинул грозные полки
[5] *а. Стих начат:* Казал⟨ось⟩
б. [Смущенный] Печальный взор изобразил
в. И ⟨*нрзб.*⟩ взор изобразил
[6] *а. Стих начат:* Мин⟨утное⟩ ⟨?⟩
б. Необычайное смущенье
в. недоуменье
[7] *а.* [Как будто] Казалось томил
б. Его томил
в. предчувствием томим
г. Казалось дух его ⟨томил⟩
д. [Как бы] И некий сон его ⟨томил⟩
е. И некий дух его томил
ж. Казалось его то⟨мил⟩
[8] *Стих начат: а.* И близкой сердцу *б.* И бой *в.* ⟨*Нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩

И грянул бой! Полт.⟨авский⟩ бой...

*

И с ними царские ⟨дружины⟩
Сошлись в молчаньи средь равнины [1]
И грянул бой П⟨олтавский⟩ бой!....

*

[Гром пушек] Грохот барабанов [2]

*

В огне под градом раскаленным
Недвижной ⟨?⟩ [силой] отраженным [3]
Над падшим строем новый строй
Штыки смыкает — буйной ⟨?⟩ тучей [4]
Отряды конницы летучей
Браздами саблями звуча [5]
Слетаясь рубятся с плеча

*

[Слился с] музык⟨ой⟩ бра⟨нный⟩ ⟨?⟩ стон [6]
И громом пушек заглушон — — —

---

[1] *а*. Сошлись среди равнины
б. Сошлись во мгле ⟨?⟩ среди равнины

[2] *а*. Гром пушек, грохот вой —
б. Гром пушек, конской топот, вой —
Барабан

[3] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Под градом раскаленным
б. И гр⟨янул⟩ бой! стеснясь в дыму ⟨?⟩
В огне под градом раскаленным
в. *Как в тексте.*
г. В огне под градом раскаленным
Недвижно [⟨*нрзб.*⟩] грудью ⟨?⟩ отраженным

[4] *Вместо ст. (4):*
а. Зубчатою стальной стеной
Штыки смыкает — Треск и грохот
б. Стальной зубчатою стеной
Штыки смыкает — строй могучий
в. Стальной зубчатою стеной
Штыки смыкает — грозной ⟨?⟩ тучей

[5] Слетаются — звуча

[6] *а*. Слился вопль и стон
б. [Слился с музыкой] С музыкой слился вопль и стон
в. Музыка бра⟨нный⟩ стон

Бросая груды тел на гр⟨уду⟩
Шары чугунные повс⟨юду⟩[1]
Катятся прыгая — горят[2]
Прах роют и в [крови] шипят[3]
Везде штык колит [сабля режет][4]
Бой барабанный стон и скрежет,[5]
Гром пушек топот ярый стон —[6]
[И] ад и смерть со всех сторон[7]

(ЛБ 71, л. 63)

[Среди губительной] тревоги[8]
Вожди спокойные как боги[9]
Очами мудрыми глядят[10]
Вперед предвидя гибель шведу[11]
[И русский царь свою победу[12]
И — сердцем весел и суров

---

[1] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Бегут, рубят, гонят
б. Катясь ядра скачут
в. Катясь чугунны ядра скачут
г. Всё поле
д. ядра скачут
е. Тела кидая груды
ж. валит смерть на груд⟨ы⟩
з. Смерть валит груды тел на гр⟨уды⟩
[2] Катятся, прыгают — [бле⟨стят⟩] разят
[3] *Вместо ст. (4):*
а. и в крови шипят
б. Рвут прах и в крови шипят
в. В кровавых омутах шипят
И замирают — Штык граненый
г. И прах шипят
[4] Свинец, штык колит, сабля режет,
[5] *а.* Бой барабанный, [крики,] крик и скрежет,
б, Бой барабанный, треск и скрежет
[6] *а. Стих начат:* Музыка, топот
б. ⟨*Нрзб.*⟩ топот ярый стон
[7] И смерть ⟨и⟩ ад со всех сторон
[8] *а.* Среди тревоги
б. На холмах средь тревоги
[9] *а.* Спокойные как боги
б. Одни спокойные как боги
[10] *а. Стих начат:* Глядят и видят —
б. Очами гения глядят
[11] Урон и торжество предвидят
[12] *а. Стих начат:* И царь предв⟨идит⟩
б. И видит Петр свою победу

Он гордо скачет меж рядов[1]]
[Он ищет Нарвского Героя]

*

Ведут веселую беседу[2]
Предвидят гибель и победу[3]

*

(ЛБ 71, лл. 63—62 об.)

Но близ великого царя[4]
Кто воин сей под сединами?—[5]
Двумя[6] поддержан казаками[7]
Сердечной ревностью ⟨?⟩ горя[8]
Он оком опытным героя[9]
Взирает на волненье боя!...[10]

*

И мнится[11] пылкою душой[12]
Воспоминает дни былые
Свои набеги удалые[13]
Потехи жизни молодой.

*

---

[1] *а. Как в тексте.*
Стих начат: б. Он мчится пред *в.* Он мчится средь рядов
[2] *а.* Ведут — — — — беседу
б. Как в тексте.
в. Ведут суровую беседу
[3] *а. Стих начат:* И ви⟨дят⟩ *б. Как в тексте.*
в. И видят гибель и победу
[4] *а. Как в тексте.*
б. Но близ великого Петра
[5] *а. Стих начат:* Кто старец сей покрытый
б. Кто сей покрытый сединами
[6] *Начато исправление:* Верхом
[7] *Ст. (2)—(3):*
Кто воин сей под сединами —
Двумя поддержан казаками?
[8] Веселой ⟨?⟩ бодростью горя
[9] Он взором опытным героя
[10] *Стих начат:* Гл⟨ядит⟩
Далее начато: Палей
[11] *Вместо ст. (1)—(4):*
а. И проклинает ссылки плод ⟨?⟩
б. И проклинает долгой ссылки
И [тяж⟨есть⟩] дряхлость лет
в. И проклял *г.* И перед ⟨ним⟩ ⟨?⟩
д. Всё видит молодой
е. И мнится, грозно ⟨?⟩
Вход ⟨?⟩
[12] И мнится юною душой
[13] *а. Как в тексте.*
б. Бои набеги удалые

Одрях, в изгн⟨аньи⟩ сиротея
Уж на седло не вспрянет он[1]
И казаки на крик Палея
Не налетят со всех ⟨сторон⟩[2]
Но что ж его сверкнули очи
И гневом словно ⟨?⟩ м⟨раком⟩ ⟨?⟩ ночи[3]
Покрылось [славное ⟨?⟩] чело —
Что возмутить ⟨?⟩ [его] могло......[4]
В рядах [врага] он   увидел[5]
Узнал Мазепу — и в сей миг[6]
Он дряхлость ⟨?⟩   возненавидел
И проклял дни свои старик ⟨?⟩

*

(ЛБ 71, л. 62 об.)

Презрев и штык и пушек ⟨пламя⟩
Там   борятся за знамя[7]
На пушки лезут[8]

*

(ЛБ 71, л. 62)

Презрев и штык и пушек пламя
Там с воплем борятся за знамя[9]
Там рвутся   толпы[10]
И в ров валятся как снопы

(ЛБ 71, л. 63 об.)

⟨Мазепа, в думу погруженный⟩
Взирал на битву ок⟨руженный⟩

---

[1] *Вместо ст. (1)—(2):*
Увы — в изгнаньи сиротея
Утратил бодрость
[2] *Стих начат:* Не полетят
[3] *а.* И гневом как   ночи
б. И гневом как грозою ночи
[4] *а. Стих начат:* Или
б. Что взволновать ⟨?⟩ его могло......
[5] *Вместо ст. (9):*
а. Иль он   увидел
б. Иль [в] он ⟨*нрзб.*⟩ увидел
И   врага
[6] *Стих начат: а.* Сильнее ⟨?⟩ *б.* Он ⟨?⟩
[7] *Стих начат:* Схватившись
[8] Там лезут
[9] Там   борятся за знамя
[10] *а. Стих начат:* Там рвут, там
б. В окопы рвутся там толпы
в. Там рвут друг друга   толпы
г. Начато исправление: Все там ⟨?⟩

Толпой мятежных казаков[1]
Старшин и буйных сердюков
Но выстрел близ него раздался[2]
Он оглянулся —[3]
У Война⟨ровского⟩ младого ⟨?⟩
В руке дымился пистолет[4]

*

Вдруг выстрел! стар⟨ец⟩ обра⟨тился⟩[5]
У Войн⟨аровского⟩ в руке[6]
Седельный пистолет дымился[7]
От   [в] нескольких шагах[8]
Младой казак в крови валялся —[9]
И смертной мукою терзался — —
И конь весь в пене и в пыли[10]
Лишенн⟨ый⟩ всадника[11]
И скрылся в   дали[12]
Казак ко гетману стремился
С безумной яростью в очах[13]
С кровавой саблею в руках
Подъехав гетман обратился

---

[1] Толпой мятежной казаков
[2] Но близ него раздался
[3] Он оглянулся — [перед ним] близ него
[4] *а.* Дымился   пистолет
б. Еще дымился пистолет
Ст. (5)—(8) отчеркнуты скобкою, как подлежащие замене.
[5] Вдруг выстрел! Гет⟨ман⟩ обра⟨тился⟩
[6] *а. Как в тексте.*
б. У Войн⟨аровского⟩ в руках
[7] *а.*   пистолет дымился
б. Мушкет   дымился
[8] *а.* А подле в двадцати шагах
б. [А возле] А подле в нескольких шагах
[9] *а. Как в тексте.*
б. Младой казак в пыли валялся —
[10] *а. Стих начат:* И конь испуганный
б. И робкий конь без седока
в. И борзый конь без седока
Скакал —
[11] *Вместо ст. (8):*
а. Скакал кружась вокруг его
Лишенный   своего
б. Без седока   скакал ⟨?⟩
в. Испуган *г.* Лишенный седока *д.* Из боя ⟨?⟩ *е.* Испуганный
[12] Скакал уже   вдали
[13] С сви⟨репой⟩ яростью в очах

К нему с вопросом. Но казак[1]
Уж умирал. Потухший зрак
Еще гро⟨зил⟩ ⟨?⟩ врагу России —[2]
[Был страшен бледный] лик[3]
И [имя] нежное Марии[4]
Пролеп⟨етал⟩ еще язык[5]

*

(ЛБ 71, лл. 63 об., 64)

Но близок близок миг п⟨обеды⟩[6]
Ура!.. мы ломим гнутся шведы[7]
Еще напор и враг бежит.....[8]
О славный час о страшный ⟨вид⟩!..[9]
Покрылось трупами [всё поле][10]

*

И следом конница пустилась[11]
Убийством тупятся мечи[12]

---

[1] *Вместо ст. (13)—(14):*
а. [Но] Мазепа обратился
б. К не⟨му⟩ Мазепа обратился
в. К нему с вопросом обратился
Мазепы взор —
г. К нему подъехав обратился
С вопросом гетман. Но казак
[2] *а.* Изображал ожесточенье
б. Был обра⟨щен⟩ к врагу России
в. Еще врагу гроз⟨ил⟩ ⟨?⟩ России
[3] *а. Как в тексте.*
б. Был грозен ⟨?⟩ бледный лик
[4] И имя сладкое Марии
Стих вписан.
[5] *Стих начат: а.* Твердил *б.* Невнятно
[6] И близок близок час п⟨обеды⟩
[7] *а. Стих начат:* Мы ломимся
б. Мы ломим никнут шведы
[8] *Вместо ст. (3):*
а. Как в тексте.
б. Ура!....Ура
Еще напор и всё бежит....
[9] *а. Стих начат:* О сладкий час *б.* О грозный вид ⟨?⟩
[10] *Стих начат: а.* И поле *б.* Но поле боевое
в. И поле боевое
Как
г. Покрыто поле боевое
д. Стих начат: Всё поле —
[11] *Вместо ст. (1)—(3):*
И с криком конница пустилась
Вослед бегущим — и кругом
Степь покрылась
[12] Убийством [туп⟨ятся⟩] зубрятся мечи

И трупами вся степь покрылась[1]
Как роем падшей саранчи —[2]

(ЛБ 71, лл. 64, 64 об.)

Пирует Петр — и горд и ясен
И славы полон взор его —
[Ты прав, наш царь — твой пир прекрасен][3]
[Нет в мире краше ничего][4]

*

И царской пир его прекрасен

*

[Но гостя]
[Недостает лишь ⟨одного⟩][5]

*

[Но на пиру одно лишь] бл⟨юдо⟩
[Один лишь гость недостает —]

*

Не заменить ничем [лишь гостя][6]

*

Карла короля лишь ⟨нет⟩[7]

---

1 *а.* Телами степь покрылась
б. И степь покрылась
2 [И] Как стаей падшей саранчи
3 *а. Как в тексте.*
б. И бранный пир царя прекрасен
в. [И вправду ⟨?⟩] И ⟨*нрзб.*⟩ пир царя прекрасен
г. Полтавский ⟨?⟩ пир его прекрасен
д. И свет⟨лый⟩ ⟨?⟩ ⟨пир⟩ его прекрасен
Нед⟨остает⟩ ⟨?⟩
4 Ее ⟨?⟩ нет краше ничего
5 *Отдельные наброски к ст. (1)—(2):*
а. [Не] И нет — *б.* Недостает
в. [Для] Лишь гостя недост⟨ает⟩ ⟨?⟩
г. гостя — — — —
6 Не заменить — ничем —
7 шведов короля лишь ⟨нет⟩
Далее следовало:
[Но] [Не] [Го⟨сть⟩] [Единый] [Одно] Лишь гостя.

Да нет лишь блюда ⟨одного⟩[1]

*

[Король... да][2]

*

[Один — лишь ⟨гость⟩, одно — лишь блюдо]
[Петру]

*

[Но меж гостей т⟨воей⟩ ⟨?⟩ ⟨трапезы⟩ ⟨?⟩][3]
[Лишь Карла ⟨?⟩ нет][4]

*

Нет гостя

*

[Но средь гостей]

*

И между блюд одной —[5]
Главы Мазепы не видать[6]

*

[Одной проклятой головы][7]

*

[Лишь блюда][8]

*

[Еще бы гость]

*

---

[1] Но нет лишь блюда ⟨одного⟩
Гостям
В подлиннике: Но нет лишь нет лишь блюда
(вероятно, описка)
[2] *Далее зачеркнуто :* Король
[3] *а.* Между ⟨*нрзб.*⟩
б. Между тво⟨их⟩ гостей —
Между гостьми твоей ⟨трапезы⟩
г. Стих начат: Но между
[4] *а.* Нет Карла *б.* Пришел ⟨ли⟩ первый ⟨?⟩ гость
в. Пришел ⟨ли⟩ единый гость
[5] И [т] между блюд твоих трапезных
[6] *а.* Нет головы
б. Лишь нет Июды
в. Стих начат: Ты царь
[7] Одной хохлатой головы
[8] Лишь блюду

[И нет лишь блюда]

•

[Недостает —]

•

Нет краше вы⟨ше⟩[1]

•

[Недостает лишь одного]

•

(ЛБ 71, л. 64 об.)

В своем шатре ⟨он⟩ угощает[2]
Своих вождей вождей чужих[3]
И пленных ласкает[4]
И за учителей своих[5]
Заздравный кубок наполняет

Но где же первый бранный ⟨?⟩ гость[6]
Суро⟨вый⟩ первый наш учитель! — — —[7]
Чью легкомысленную злость[8]
Смирил Полтавский побе⟨дитель⟩ — —

---

1 *Стих начат:* *а.* И нет *б.* Нет вы⟨ше⟩
Далее отдельные слова:
[Нет ⟨*нрзб.*⟩] [Нет] [Единый] Лишь
2 *а.* В кругу вождей своих отваж⟨ных⟩
Зд⟨оровье⟩
б. В кругу [гостей] друзей своих отваж⟨ных⟩
Приемлет пле⟨нников⟩
в. В кругу друзей вождей веселых ⟨?⟩
[Он] Здоровье
г. В толпе друзей он принимает
своих вождей
3 *а.* *Стих начат:* Приемлет
б. В плен вождей чужих
в. пленных
г. ⟨*Нрзб.*⟩ вождей чужих
4 *а.* *Стих начат:* И пьет за
б. И чашу полно ⟨?⟩ наливает
в. И чашу с н⟨ими⟩ ⟨?⟩ наливает
г. И с ними чашу он ⟨*нрзб.*⟩
д. *Стих начат:* И их
5 Он за учителей своих
6 *а.* *Стих начат:* Но где ж не
б. Но где же первый жданный гость
7 [Ужасный ⟨?⟩] Сей грозный первый наш учитель —
8 *а.* И где же. . . . чья злость
Пр⟨едать⟩ ⟨?⟩
б. И где же старец сей чью злость
Казнить

И где ж изменник, где злодей ——
Куда бежал Ма⟨зепа⟩ в страхе[1]
Зачем король не меж гостей
Зачем Мазепа не на плахе —!?

*

Отдельные наброски.

(ЛБ 71, л. 64 об.)

[И отдаленный ⟨?⟩ внук Палея][2]
[Потомок славы ⟨?⟩ и побед ⟨?⟩][3]
[О днях минувших —]

*

[Врага,] злодея своего,[4]
Потомков ⟨?⟩ и детей ⟨?⟩

(ЛБ 71, л. 64-а)[5]

⟨Бегут. Судьба с⟩вязала их —[6]
⟨Верхом⟩ среди степей нагих[7]
⟨Король и⟩ [⟨гетм⟩ан] мчатся оба,
⟨Судьба⟩ [⟨св⟩язала] вместе их
⟨Опасность близкая и⟩ злоба
⟨Даруют силу⟩ королю
⟨Он р⟩ану тяжкую свою
[⟨Забыл⟩;] поникнув голо⟨вою⟩[8]
[⟨. . . . .⟩ ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩]
⟨. . . . .⟩ следуют за ним —[9]
⟨. . . . . в⟩ерные ⟨?⟩ толпо⟨ю⟩,
[⟨Обозрев⟩ая] робким ⟨?⟩ взглядом[10]

---

[1] Куда бежал он   в страхе
[2] *а.* И внук   и Палея
б. И правнук ⟨?⟩   Палея
в. И ныне ⟨?⟩   Палея
[3] *Стих вписан.*
[4] Врага, ⟨*нрзб.*⟩, своего
[5] *Большая часть листа с текстом оторвана. Утраченные части стихов дополняются по окончательному тексту.*
[6] *Вместо ст. (1):*
⟨Бегут. Судьба с⟩вязала их —
⟨Опасность близка⟩я, и злоба —
[7] *Стих вписан.*
[8] *а.* ⟨. . . . . . .⟩; он бьет
б. ⟨. . . . . . .⟩; и ⟨*нрзб.*⟩
в. ⟨. . . . . . .⟩; он
[9] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: И слуги
[10] ⟨Обозрев⟩ая степи взглядом

Степей широкий полукруг [1]
⟨С ним ст⟩ар⟨ый⟩ гет.⟨ман⟩ едет ⟨?⟩ р⟨ядом⟩ [2]
⟨Пред ними хуто⟩р! что же [вдруг]
⟨. . . . .⟩ трепещет [3]

*

(ЛБ 71, л. 64 об.)

— зачем [4]
Скорей ⟨?⟩ он робкий взор склоняет ⟨?⟩ [5]
Иль этот дом, иль —
Ему — напоминает ⟨?⟩ [6]

*

Что ж взор [7]
Въезжая на пустынный двор
М⟨азепа⟩ [будто] школь⟨ник⟩ ⟨?⟩ вздрогнул [8]

*

Что так стремительно помчался [9]
Он в сторону во весь опор — [10]
Иль этот опустелый двор
И дом и сад уединенный — —
И эта запертая дверь [11]

---

[1] *Стих вписан после следующего стиха.*
[2] ⟨С ним ст⟩ар⟨ый⟩ гет⟨ман⟩ скачет р⟨ядом⟩
[3] *Вместо ст. (15) — (16):*
а. ⟨. . . . .⟩ Не
б. ⟨. . . . . .хуто⟩р! — Пред ⟨*нрзб.*⟩
в. ⟨. . . . .⟩ ый хутор . . . . Что ж трепещет
⟨. . . . .⟩ и пролетит⟨?⟩, как⟨?⟩
[4] Мазепа, — зачем
[5] Он неволь⟨но⟩ ⟨?⟩
[6] *а. Стих начат:* Ему ⟨*нрзб.*⟩
б. Ему напоминает⟨?⟩
З⟨накомый⟩ ⟨?⟩
[7] *а.* Что взоры — водит
б. Что ж взор смятенный водит
[8] *а. Стих начат:* ⟨*Нрзб.*⟩
б. Как в тексте.
в. Старик хладный
г. Стих начат: И содрогнулся
д. Мазепа трепещет
[9] *а. Стих начат:* И взор
б. [И] Что вздрогнул и помчался
[10] *а. Стих начат:* Он в
б. Он стороной во весь опор —
[11] *а.* и эта дверь —
б. Крыльцо и запертая дверь
Стих вписан.

Какой-нибудь рассказ забвенный[1]
⟨Ему напомнили теперь⟩

*

Он смутно видел па⟨лача⟩ ⟨?⟩
Терзанья пытки, ужас ⟨казни⟩ ⟨?⟩

*

(АБ 71, л. 64-а об.)[2]

Узнал ли ты с⟨ию обитель⟩
[Святой невинности г⟨убитель⟩][3]
Сей дом, [вес⟨елый] прежде дом⟩
Где ⟨. . . . .⟩[4]
С семьею ⟨. . . . .⟩[5]
Где сердце ⟨. . . . .⟩
[Твоим] ⟨. . . . .⟩
[Узнал ли ⟨ты приют укромный⟩
Где мирн⟨ый⟩ Ан⟨гел обитал⟩][6]
И сад ⟨откуда ночью темной⟩[7]
Ты в поле вывел ⟨. . . . . . .⟩[8]
Где ⟨. . . . .⟩
[Ты всп⟨омнил ⟨?⟩] . . . ⟩

*

(АБ 71, лл. 65 об., 66)

Немая ночь поля объемлет —[9]
На бреге синего Днепра —

---

[1] *а. Стих начат:* Или ему
б. разбудили
[Забыт⟨ый⟩] Свящ⟨енный⟩⟨?⟩ сон

[2] *Бо́льшая часть листа с текстом оторвана. Утраченные части стихов дополняются по основному тексту.*

[3] *а.* Семейства г⟨убитель⟩
б. Семейства мирного г⟨убитель⟩

[4] *а.* [Где ты] Где ⟨. . . . .⟩
б. [И ⟨?⟩] [Его] Где пи⟨ровал ⟨?⟩ . . . . . .⟩
в. Где пир⟨овал ⟨?⟩ . . . . .⟩
г. Где безза⟨ботно . . . . . .⟩
д. Где ⟨*нрзб.*⟩ ⟨. . . . .⟩

[5] В семье ⟨. . . . .⟩

[6] *а. Стих начат:* Куда
б. Где ан⟨гел . . . .⟩

[7] *а. Как в тексте.*
б. Где ⟨*нрзб.*⟩ ⟨. . . . . . .⟩

[8] *а.* Ее по ⟨*нрзб.*⟩ ⟨. . . . .⟩
б. Ты ⟨. . . . .⟩
в. Ты тайно⟨?⟩ ваял⟨?⟩ . . . .
г. Ты выводил ⟨. . . . .⟩

[9] Глухая ночь . . . . между скалами —

Между скалами чутко дремлет[1]
Король — и беглый раб Петра —[2]
Щадят мечты покой героя[3]
Царя Полта⟨ву⟩ он забыл —[4]
Но сон М⟨азепы⟩ мутен был —[5]
В нем томный ⟨дух⟩ не знал покоя[6]
Ему мечтались страшны лица[7]
[Терзанья пытки гроб пустой]
Казнь [кровь и вой...][8]

*

То черни ⟨?⟩ крик там ⟨?⟩ раздавался[9]
⟨То⟩ Кочубея [слабый вой][10]

*

---

[1] *а.* Король дремлет
б. Как в тексте.
в. Между скалами тихо дремлет
[2] *а.* Лежит беглый враг Петра
б. Соперник беглый враг Петра
в. Король с изме⟨нником⟩
г. Король с преда⟨телем⟩
д. Король предатель —
е. Король с преда⟨телем⟩ Петра
ж. Король и беглый враг Петра
[3] *Стих начат:* По⟨кой⟩ ⟨?⟩
[4] *а.* Он забыл
б. На миг он забыл
в. На миг Петра он позабыл
г. На миг Полтаву он забыл
[5] *а.* Но смутен сон Маз⟨епы был⟩
б. Но смутен сон и ⟨...⟩ ⟨?⟩
в. Но для Мазепы нет покоя —
Как зверь
г. Но для злодея нет покоя —
Он волновался ⟨?⟩
д. [Но] [С⟨он⟩] [Мазепа] Мазепы сон
е. Мазепы сон смутен был —
ж. Сон мрачен смутен был —
[6] [Его] [Не] в нем дух вкусил
[7] *а.* Сон.... то видел
Стих начат: б. Не спал *в.* Но видел о⟨н⟩
г. [То] Ему мечталось: [в] ужас боя
Погоня, казни, кровь и вой....
д. Ему мечтались сновиденья
[8] *Вместо ст. (10)—(11):*
а. Погоня, кровь и вой...
б. Терзанья гроб пустой
Погоня кровь и вой...
в. Терзанья пытки гроб пустой
Погоня казни кровь и вой...
[9] *а.* То крик
б. То ⟨*нрзб.*⟩ крик
[10] *Стих начат: а.* То царск⟨ой⟩ *б.* ⟨То⟩ Кочубей
в. ⟨То⟩ в б⟨ашне⟩ ⟨?⟩ Кочубея

И слышал [клики ⟨?⟩], топот вой[1]
И вдруг его во ть⟨ме⟩ ⟨ночной⟩[2]
Зовут — и гетман пробудился
Встает ⟨?⟩ он ⟨с⟩ ужасом — над ним[3]
кто-то наклонился.....

*

Иль это сон: Мария ты ли....[4]

*

Мария

Ах тише! тише друг — сей час —[5]
Отец и мать глаза закрыли
Они — услышать мо⟨гут⟩ нас[6]
Постой — не ржут ли наши кони[7]
[Пуста ль, скажи,] темн⟨а⟩ ли ночь
[Мой друг], не будет ли погони.
Послушай — прочь, мой милый прочь...[8]

*

Какой рассказ у них смешной![9]

*

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. И слышал ⟨*нрзб.*⟩ топот вой
Стих вписан после набросков к следующим стихам:
а. И пробуждался он *б.* И он внимат⟨ельн⟩ ⟨?⟩
в. И он в волнении внимал ⟨?⟩
И [пробуждался] пробудился......

[2] И вдруг его во мгле ⟨ночной⟩

[3] *а.* Глядит он ⟨с ужасом⟩ *б.* Глядит внимательно —

[4] Иль это сон: Мария ты ль....

[5] *а. Стих начат:* Молчи
б. Ах тише — тише! сей ⟨час⟩
в. Ах тише! милый мой, сей час

[6] услышат нас

[7] *а.* Пойдем — готовы ль наши ⟨кони⟩
б. Стих начат: Гот⟨овы ль⟩ ⟨?⟩
в. Пойдем: конечно ⟨?⟩ — кони

[8] *Вместо ст. (5)—(7):*
а. Скажи, темно ли на дворе
Скажи, не будет ли погони
Там — люди ходят по горе —
Проснулись — — —
б. Скажи, темно ли на дворе
Мой друг, не будет ли погони
Там — люди ходят на горе
Варианты последнего стиха:
а. Там — кто⟨-то⟩ ходит на горе —
б. Нейдет ли кто⟨-то⟩ на горе —

[9] *Стих вписан.*

Мария, милая Мария[1]
О боже, боже! что с тобой —[2]

*

[Послушай] хитрости какие![3]
[Какой у них ⟨?⟩ обман] смешной —[4]

*

Пред ним луной освещена[5]
С переплетенными власами —[6]
Вся в рубище, худа, бледна[7]
Бли⟨стая⟩ впалы⟨ми⟩ глазами.....[8]
Иль это с⟨он — Мария, ты ли⟩

*

Она за тайну мне сказала[9]
Что [поутру казнен] отец[10]
Лгала она ⟨?⟩ и клеветала ⟨?⟩[11]
[И] мне в подо⟨ле⟩ показала[12]
Седую голову: творец! —[13]

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. О боже, милая Мария
[2] *а.* Мария что с тобой —
б. О боже! что с тобой —
в. Ты ль зде⟨сь⟩ о боже! что с тобой —
г. Что гово⟨ришь ты⟩ что с тобой —
[3] *а.* [Они] Послушай какие
б. Послушай глупости какие
в. Что⟨?⟩ хитрости какие
[4] *а. Стих начат:* Они мне
б. [Хоте⟨ли⟩] Какой обман смешной
[5] *а. Стих начат:* Перед Мазепой
б. Пред ним освещена луной
[6] *а.* власами
б. С незаплет⟨енными⟩ ⟨?⟩ власами
[7] Оборвана, худа, бледна
[8] [С] недвижными ⟨глазами⟩
[9] Они за тайну мне сказали
[10] *а.* [Что он] Что будто мой отец казнен
б. Что бедный мой отец казнен
в. Что умер бедный мой отец
г. Что бедный мой казнен отец
[11] *Стих вписан.*
[12] *Стих начат: а.* И под полою *б.* [И что] И что казнен
в. Казнен и что же наконец ⟨?⟩
г. Казнен вчера и показала
д. И под полою показала
[13] *а.* Мне чью-то голову: творец! —
б. Мне голову его ⟨?⟩: творец! —
в. Мне чью-то голову: творец! —

Куда бежать н⟨ам⟩ от злоречья[1]
[Я знаю это голова][2]
[Была совсем не человечья][3]
[А] просто [волчья....][4]
Не стыдно ль им меня пугать —

*

А волчья — — правда! какова?[5]
Чем обмануть меня хотела[6]
Не стыдно ль ей меня п⟨угать⟩ —[7]
А для чего — чтоб я не смела
С тобой сегодня ⟨у⟩бежать...[8]
[Вот] видишь —[9]
С горестью глубокой
Мари⟨ю⟩ слушал враг жестокой —[10]
Он руку тихую простер[11]
К безумной деве — Но Мария

*

---

[1] *а. Стих начат:* Как можно так
б. Над бедной девицей ⟨смеяться⟩
Как можно так
в. Так⟨?⟩ с⟨?⟩ бедной девицей
Стих начат: г. Ей богу *д.* Вот видишь *е.* Послушай
ж. Спаси от злоречья
Далее начато: Какие страш⟨ные⟩
[2] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Я вид⟨ела⟩⟨?⟩
[3] *Стих начат:* Со⟨всем⟩
[4] *Стих начат:* А волчья
Вместо зачеркнутых ст. (7) — (9) начато:
а. Над бедной д⟨евицей⟩
Как можно
б. Как можно чтоб душа ⟨?⟩
в. Как можно ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[5] А волчья — [так ли —] что же — какова!
[6] *Стих начат:* Как обмануть мне
[7] Не стыдно ль им меня пугать
[8] *а. Стих начат:* Тебя любить
б. С тобою ночью [У] ⟨у⟩бежать
в. С тобою завтра ⟨у⟩бежать
[9] Подум⟨ай⟩
[10] *а. Стих начат:* Мазепа слушал
б. Как в тексте (в подлиннике описка: Мария)
в. Начато исправление:
Любовник жестокой —
[11] *а. Стих начат:* [И] Он тихо
б. Он руку тихо к ней простер
Но

Ей богу, говорит она[1]
Старуха лжет — Седой проказник[2]
Конечно спрятался — пойдем —[3]
Не будем голосить о нем[4]
Пойдем. Какой сегодня праздник[5]
Народ поет, бежит народ —[6]
Готов алтарь в широком поле,[7]
Не кровь, вино, вино течет —[8]
И мы з⟨а⟩ ними. Я на воле[9]
Сегодня свадьба — разрешили[10]
Идет невеста под [венец][11]
Отец и мать ⟨меня⟩ простили[12]
Жених не крестный мой отец[13]
Но ⟨?⟩ диким смехом ⟨?⟩ завизжала[14]
И легче лани молодой
Она вспрыгнула, побежала[15]
И скрылась в тем⟨ноте⟩ ночной

•

---

[1] *Стих начат:* Не
[2] *Стих начат:* Старя⟨к⟩
[3] *а.* Отец мой спрятался — пойдем —
б. Как в тексте.
в. [В Диканьке] Отец мой спрятался — пойдем —
[4] Не будем говорить о нем
Стих вписан.
[5] Какой сегодня праздник
[6] Народ поет, народ бежит —
[7] Алтарь в широком поле,
[8] *а. Как в тексте.*
б. [Нет нет не кровь] О нет не кровь вино течет
[9] *а.* Я с ними я на воле
б. И я з⟨а⟩ ними. Я на воле
[10] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Сегодня свадьба. Об⟨ъявили⟩⟨?⟩
[11] *а.* С духовной дочерью ⟨отец⟩
б. Сегодня ждет меня венец
в. Стих начат: Идут
[12] Отец и мать ⟨*нрзб.*⟩ простили
Стих вписан.
[13] *в. Стих начат:* С духовной ⟨дочерью отец⟩
б. Супруг крестный мой отец
в. В супруги крестный мой отец
[14] *а.* И песню дикую запела
б. И дико дева⟨?⟩ завизжала
в. И диким завизжала
[15] *а.* Вспрыгнула побежала
б. Она побежала

(ЛБ 71, л. 65)

Но вдруг потупя взор безумный [1]
Волненья ⟨?⟩ тайного ⟨?⟩ полна [2]
Однако ж, говорит она,
Я помню поле [праздник] шумный [3]
И кровь и плаху..... и тела [4]
Я помню мать меня вела... [5]
Но где ж ты был..... с тобою розно — [6]
[Зачем] и где скитаюсь я [7]
Пойдем... домой пора! уж поздно — — [8]
Нет? вижу: голова моя —
Полна волнения пустого...... [9]
Я принимала за друг⟨ого⟩ [10]
Тебя старик ⟨?⟩!... Оставь меня! [11]
Твой взор насмешлив и ужасен — [12]
Ты безобразен: он прекрасен [13]

---

[1] *а.* Но взор безумный устремила
Она к
б. Но взор безумный ⟨*нрзб.*⟩
[2] Волненья страшного полна
[3] *а. Стих начат:* Я живо помню —
б. Я помню — поле говор шумный
в. Я помню — праздник этот шумный
[4] *а. Стих начат:* И м⟨ать⟩⟨?⟩
б. И кровь и плаху.... мать моя
К Мазепе
[5] *а.* И помню⟨?⟩ мать меня вела
б. К тебе мать меня вела
[6] *а.* Но где [же] ж ты был в толпе⟨?⟩
Стих начат: б. Теперь ты *в.* Ты где
г. Но где ж ты был...... [мы долго] со мною розно —
[7] *Стих начат: а.* Зачем я здесь *б.* Где ты так *в.* Где я так
г. Зачем так долго я была
[8] *а.* [И] Где мы..... Поздно
б. Пойдем. Пора домой.... Поздно
[9] *а.* Полна безумства и видений......
б. Как в тексте.
в. Полна видения пустого
[10] *а. Стих начат:* Старик, тебя я при⟨нимала⟩
б. Старик, тебя я за друг⟨ого⟩
В подлиннике: за друга *(вероятно, описка)*
[11] *а.* [Ст⟨арик⟩] Тебя, ста⟨рик⟩!... не он...
б. Тебя, ста⟨рик⟩!... О нет... не он...
в. Тебя, ста⟨рик⟩!... Прости меня!
[12] [Ты] Твой взор насмешлив. Ты уж⟨асен⟩
Далее следовало:
а. [Ты] Он весь любовь
б. в⟨?⟩ его⟨?⟩ глазах⟨?⟩ любовь
в. Он весь любовь
[13] *Стих вписан.*

В его глазах горит любовь[1]
В его речах ⟨такая⟩ нега[2]
Его усы белее снега —[3]
[С твоих]   каплет кровь[4]

*

А на твоих засохла кровь — —[5]

*

(ЛБ 71, л. 66 об.)

Проснулся К.⟨арл.⟩ [Восток алел][6]
[Он позвал гетмана —][7]

*

[На месте краткого ночлега]
[Паслис⟨я⟩ кони —]   [побега]
[Товарищи][8]

*

Там короля ждет плен ⟨?⟩ почетный ⟨?⟩[9]
Мазепу — безъимянный гроб

*

[Драбанты]
Коней оседланных поили —[10]
[Струями синего Днепра][11]

*

[1] В его словах горит любовь
[2] В его словах   нега
В подлиннике негая *(описка, м. б., вместо:* такая нега)
Ст. (16) — (17) вписаны после следующего стиха.
[3] *а. Стих начат:* [И на] Усы его белее
б. Как в тексте.
в. Его власы белее снега —
[4] А на твоих... ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[5] [А ты] А на твоих — о боже... кр⟨овь⟩
Далее начато: Сѣ
[6] *а. Как в тексте.*
б. Проснулся К.⟨арл.⟩ алел восток
в. Проснулся К.⟨арл.⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[7] *Далее зачеркнуто:*
а. [вс⟨тавай⟩⟨?⟩] Толпа *б.* Днепра
в.   с рассвета
Готовые к побегу
г. Король *д.* Король Мазепу
[8] Товарищей   побе⟨га⟩
[9] *а. Стих начат:* Где
б. Как в тексте.
в. Где короля ждет плен⟨?⟩ почетный⟨?⟩
[10] *а. Стих начат:* Коней поили —
б. Коней замученных поили
[11] *Далее зачеркнуто:* Пора

восток алел[1]
На месте   их ночлега —[2]
Огонь казачий пламенел.....

*

Король —   пора[3]
Товар⟨ищи⟩ его побега
В струях глубо⟨кого⟩ Днепра[4]
Коней уж ⟨?⟩ казаки ⟨?⟩ поили[5]

*

И пищу [казаки] варили[6]
Драбанты на брегу Днепра
[Коней рассед⟨ланных поили⟩]
Пр⟨оснулся⟩ К⟨арл⟩ — — вставай пора
[Проснись] Мазепа — рассветает[7]
Но он не спит уже ⟨давно⟩[8]
В груди дыханье стеснено[9]
Ужасно взор ⟨его⟩ сверкает[10]

*

---

[1] *а.* уже заря
Вста⟨ва⟩ла горя
б. уже заря
[Вста⟨ва⟩ла] Алела пламенем горя
в. [Уже] Восток розовел
[2] *а.* Кругом ночлега
б. На месте [грустного] краткого ночлега
[3] *а. Стих начат:* Тов⟨арищи⟩
б. Проснулся Карл — пора
в. Проснулся Карл — пора пора
г. Король — собрать⟨?⟩ ночлег⟨?⟩
д. Король — собрать⟨?⟩ постель⟨?⟩ ночлега⟨?⟩
е. Отдельный вариант: Пора, ого, по⟨ра⟩
[4] В струях шумящ⟨его⟩ ⟨?⟩ Днепра
[5] Коней оседланных поили
[6] *а. Стих начат:* Драбанты на б⟨регу⟩
б. Как в тексте.
в. Пшеницу казаки варили
[7] *Вместо ст. (4) — (5):*
Встает король... Пора, светает
[Вставай] Проснись Мазепа
[8] *а.* Проснись. Но он уже не⟨спит⟩
Стих начат: б. И гетман..... *в.* Но гетман
г. Но гетман уж давно не⟨?⟩ спал⟨?⟩
д. Проснулся — молча собираться
е. Не спит — [он молча] угрюмо
Далее отдельные наброски:
а. Тоска — тоска *б.* По ⟨*нрзб.*⟩ *в.* Его лицо *г.* Он⟨?⟩
[9] В груди другие⟨?⟩
[10] *а. Стих начат:* Спо⟨койно⟩⟨?⟩
б. Ужасно взор ⟨его⟩ бли⟨стает⟩

И молча он коня седлает [1]
И скачет с беглым королем — [2]
И мрачно взор его свер⟨кает⟩ [3]
С родным пр⟨ощаясь⟩ рубежом

*

(АБ 71, лл. 67, 66 об., 67 об.)

Прошло сто лет — и что ж осталось [4]
[От сих имен, от сих мужей] [5]

*

[От сей годины битв и бед]
[Где мужи козней ⟨и⟩ побед]
[Куда их]

*

[От гордых, мощных сих мужей] [6]
[Как сон исчезло мин⟨овалось⟩]

*

[Какой   напечатлел⟨ся⟩] [7]
[След их желаний и страстей] [8]

*

Столь полных страстию своей.... [9]

*

От шумных сих   мужей [10]
Их поколенье ⟨миновалось⟩ [11]

---

[1] Он молча на коня садится
[2] Он скачет с беглым королем
[3] *а.* И часто взор его стремится
Туд⟨а⟩
б. И страшно взор его свер⟨кает⟩
[4] *Стих начат:* С годины той
[5] *Стих начат:* От сих мужей
[6] *Стих начат:* От гордых мощных тех
Отдельные слова:
а. Могущих *б.* Счаст⟨ливых⟩ *в.* Мужей
[7] *а.* Куда   след
б. Стих начат: Какое
в. Как   напечатлел⟨ся⟩
[8] От их [боренья] желаний и страстей
[9] *а.* Столь мощных волею своей....
б. Столь [полных] гордых силою своей....
[10] *Стих начат:* От сих мужей ⟨?⟩ их битв
[11] *а. Стих начат:* Как
б. И с ним —   след
в. И с ним исчез кров⟨авый⟩ след

И с ними затерялся ⟨?⟩ след
Усилий бедствий и побед[1]

*

[[В Печерской надпись [золотая]
В Бендерах безъимянный гроб
И разваленные ступени]][2]

*

В гражданстве северной державы[3]
В ее воин⟨ственной судьбе⟩[4]
Лишь ты воздв⟨иг⟩ герой Полт⟨авы⟩
Чудесный памятник себе —[5]

*

[Пустынный гроб ⟨?⟩ в монастыре][6]

*

Близ Молдав⟨анской⟩ бедной ⟨сени⟩[7]
Три углубленные в земле
Три мхом поросшие ступени[8]
Гласят о хр⟨абром⟩ короле; — —[9]

---

[1] *а. Стих начат:* Кровавых⟨?⟩
б. [Насилий] Усилий и страстей и бед
в. Забот *г.* ⟨*Нрзб.*⟩ забот⟨?⟩
д. Страстей, усилий и побед
е. Уроков и побед

[2] *Далее начато:*
В Бендер⟨ах⟩

[3] *а. Стих начат:* Творец
б. Создатель се⟨верной державы⟩
в. Герой полтавский

[4] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. В громаде северной державы
В ее единст⟨венной судьбе⟩
б. Творец единственной⟨?⟩ ⟨державы⟩
в. В своей единств⟨енной⟩ ⟨?⟩ судьбе
г. С своей единст⟨венной⟩ судьбой

[5] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. герой Полт⟨авы⟩
б. Лишь ты навек⟨?⟩ герой Полт⟨авы⟩
Воздвигнул
в. Лишь ты воздв⟨иг⟩ герой Полт⟨авы⟩
Великий⟨?⟩ памятник себе —

[6] Но т⟨...⟩ в монастыре

[7] *Стих начат: а.* В Бендерах *б.* В Бендерах пощадило
в. В Бендерах время пощадило

[8] Две три [разбитые] распад⟨шие⟩ ⟨?⟩ ступени

[9] *а.* Гласят о короле....
б. Гласят о грозном короле; — —

С них отражал [герой безумный][1]
Один, с толпой домашних [слуг] —[2]
Турецкой ра⟨ти⟩ приступ шумный[3]
И бросил шпагу ⟨под⟩ бунчук[4]

*

Но дева грешная — Преданья[5]
О ⟨ней⟩ молчат[6] — Ее ⟨?⟩ стр⟨аданья⟩ ⟨?⟩
Ее судьба ее конец —

*

Напрасно путник [ищет гроба][7]
[Где скрыт] Маз⟨епа⟩[8]

*

[Близ мельниц][9]

*

И там где мельниц ряд крылатый
[Шатры   заменил]
[Напрасно путник вопро⟨сил⟩ ⟨?⟩]
            [пуст⟨ынные⟩ ⟨?⟩ раскаты]
Средь скромных ⟨?⟩[10]

*

---

[1] *а.* На них-то   безумец
б. На них   герой безумный
в. С них отражал герой безумный
г. С них отражал безу⟨мец⟩ ⟨?⟩ чудный
[2] *а. Стих начат:* Про⟨....⟩
б. Пер⟨ед⟩ толпой домашних слуг —
[3] *а.*   Янычаров шумный
б. Турецкой ⟨*нрзб.*⟩
[4] *а.* И янычар⟨...⟩   бунчук
б. И пал   бунчук
[5] *Вместо ст. (1):*
а. И дочери преступной
б. И память дочери преступной
в.   Но Мария — —
г. К ⟨*нрзб.*⟩ слабеет ⟨?⟩; но Мария,
О ней предания молчат
д. Но дева бедств⟨енная⟩ ⟨?⟩
е. Но дева грешная — преданья
[В на⟨роде⟩ ⟨?⟩] О ней умолкнули совсем⟨?⟩
[6] *В подлиннике: а.* Он молчит *б.* Он молчат (*описка, вм.* о ней молчат)
[7] Напрасно путник ищет места
[8] *а. Как в тексте.*
б. Мазепа   где скрыт
Далее зачеркнуто: гроб
[9] *а. Как в тексте.*
б. В ⟨*нрзб.*⟩
[10] Среди

[В широком поле] оградил[1]
Уединен⟨ные⟩ раскаты[2]
Напрасно путник
Могилу гет⟨мана⟩

*

[Напрасно] путник молчаливый ⟨?⟩
[Могилу гетмана][3]

*

Напрасно гетмана могилу
Я [в думу погружен искал][4]

*

Напрасно

*

[Об нем поет][5]

*

Забыт Мазепа

*

[Исчез для нас ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩ прах][6]

*

[И ⟨?⟩ лишь ⟨?⟩ слепец ⟨?⟩ о нем][7]

*

Нам неизвестно — лишь порою
Слепой украинский певец[8]

*

---

[1] *а.* — оградил|
б. мирно оградил
[2] *а.* Давно раскаты
б. Поля и раскаты
[3] Маз⟨епы⟩
[4] Я — искал унылый⟨?⟩
Далее начато: Мог⟨илу⟩ ⟨?⟩
[5] *Стих начат: а.* О нем *б.* ⟨*Нрзб.*⟩
Далее зачеркнуто: ⟨*Нрзб.*⟩
[6] *Стих начат: а.* Его забыт *б.* Исчез для нас
[7] *Стих начат:* Никто
Далее начато: Рас⟨сказ⟩ ⟨?⟩
[8] *а. Стих начат:* ⟨*Нрзб.*⟩
б. Бродящий сле⟨пец⟩ ⟨?⟩
в. Бродящий площ⟨адной⟩ ⟨?⟩ сле⟨пец⟩ ⟨?⟩
г. Седой украинский слепец

Забыт Мазепа с давних пор[1]
Лишь в грозной святыне
Однажды в год доныне[2]
[Клянет] изменника собор[3]

*

Раз в ⟨год⟩, анафемой до⟨ныне⟩
[Разит] изменника ⟨собор⟩

*

И сын Украйны [усмиренной][4]
Поносит именем его

*

И грубый ⟨?⟩ сын Укр⟨айны⟩ сонный[5]
В злобе ⟨?⟩ на ⟨?⟩

*

[Безглавый остов Кочубея]
[И друга скорбного его]
[В мо⟨гиле⟩ сиротея]
[Лежат]

*

Но сохранилася могила[6]
Где двух страдальцев прах почил[7]

---

[1] *Вместо ст. (1):*
а. Забыт Мазепа — Лишь собор
Клянет его [до⟨ныне⟩ ⟨?⟩] в день⟨?⟩
Своею
б. Забыт Мазепа — Лишь собор
[Его разит] Его потом⟨?⟩
[2] *Стих начат: а.* По всей Руси *б.* Раз в год
[3] *а.* Его собор святой
б. Отдельный вариант: клятво⟨й⟩
[4] *а. Стих начат:* С ⟨*нрзб.*⟩
б. [Что⟨?⟩] доныне
Его клянет
[5] И сын Украйны непрекло⟨нный⟩
[6] Но сохранил⟨и⟩ся могилы
[7] *а.* Его двух жертв — —
б. Двух жертв — — его
в. Стих начат: Страдальцев
г. Где двух страдальцев прах ⟨*нрзб.*⟩

[Их церковь мирно приютила][1]
Средь праведных святых могил[2]

*

Шумит в Диканке древний ряд[3]
Дубов друзьями [насажденных][4]
[Они] [о] пращуре казненном[5]
Потомкам говорят[6]

*

НАЧАЛО ВТОРОЙ ПЕСНИ.[7]

(ЛБ 71, л. 97 об.)

[Свои⟨ми⟩ думами гоним —]
[Мазепа мрачен — томим][8]

---

[1] *а.* Их — церковь осенила
б. Их церковь тихо осенила
в. В Печерской лавре
Их — церковь осенила
г. церковь их усыновила
д. Их церковь нежно приютила

[2] *а.* [Средь] Между святых могил
б. Меж праведных святых могил
в. *Как в тексте.*
г. Средь вечно праведных могил

[3] *а.* В Диканке
Столетняя⟨?⟩ дубов аллея⟨?⟩
б. В дубовых устарелых
в. В дубовых рощах⟨?⟩ устарелых
г. В Диканке дубов ста⟨ринных⟩ ⟨?⟩
д. В Диканке ряд —
е. Цветет в Диканке древний ряд
ж. Дубов столетний ряд
з. Цветет столетний ряд
и. Цветет в Диканке древний ряд
В долине древ⟨...⟩

[4] *а.* Дубов насажденных
б. *Как в тексте.*
в. Дубов потомками⟨?⟩

[5] *а.* *Стих начат:* [Они] О прадеде
б. *Как в тексте.*
в. Они о пращурах казненных

[6] *а.* внукам говорят
б. Доныне внукам говорят
в. Безм⟨олвно⟩ внукам говорят
г. Доныне внукам говорят

[7] *Написано позднее остальной части II песни.*

[8] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Мазепа мрачен — перед ним
б. [Змеею] Змиею гоним
Мазепа мрачен — перед ним
в. Своею [совестью] думою гоним
Мазепа мрачен — перед ним

[Ясна душой, печальна взором][1]
[Склонив колено перед ним]
[Мария][2]

*

В его душе растет измена
Гнездится мщенье —[3]

*

Уходят быстро дни за днями,[4]
Мазепа мрачен — Ум его
Смущен кровавыми мечтами —
Мария грустными очами[5]
Глядит на старца своего —[6]
[Она] обняв его колени —
Слова любви ему твердит[7]
[И нежно расточает] пени[8]
Вотще — жестоких помышлений[9]
Ее любовь [не] удалит —[10]

*

Пред нежной девой с [содроганьем][11]

г. Мазепа думою гоним
д. Своими думами гоним
Мазепа мрачен — перед ним

[1] *а. Как в тексте.*
Начаты исправления:
б. Ясна душо⟨ю⟩, с неж⟨ным⟩ взором
в. Пред ним

[2] Мария склонив

[3] Гнездится месть

[4] *Стих вписан.*

[5] *а. Стих начат:* Мария нежными
б. Мария ясными очами

[6] *Стих начат:* На

[7] *Вместо ст. (6)—(7):*
а. [Его] [И] Она склонив пред ним колени
б. Опершись на его колени
[Она] Игрой ⟨?⟩ старается развлечь
в. Опершись на его колени
Его пытается развлечь —

[8] И расточает нежны пени
И ласки
Далее начато: Оскорб⟨лена⟩

[9] Вотще — печальных помышлений

[10] *а.* Ее любовь⟨не⟩ ⟨?⟩ усыпит....
б. в нем не усыпит....
в. Ее любовь не усыпит....

[11] *а.* Она глядит — он с содроганьем
б. Пред ней, порою, с содроганьем
в. Она глядит — он с содроганьем
г. Пред юной девой с содроганьем

Он потупляет хладный взор[1]
Она заводит разговор —
⟨Он⟩ ей на ласковый укор[2]
Одним ответствует молчаньем[3]
[И наконец, оскорблена]
[вспыхнула она]

*

[Она грустит в уединеньи][4]
[И слезы]
Оско⟨рблена⟩ ⟨?⟩ в ожесточеньи[5]
[Пред] [вспыхнула]

*

[И наконец — оскорблена]
[Как буря вспыхнула она][6]

*

[Удивлена оскорблена]
[Украдкой слезы льет она][7]

*

[Она грустит] в уединеньи[8]

*

[Ревнивой] предана
Она грустит [в уединеньи][9]
К нему идет в она

*

---

[1] *а.* потупляет взор
б. [Ужасный] Суровый потупляет взор
[2] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Она заводит разговор —
Он ей на ласку, на укор
б. И ей на ласковый укор
в. Она заводит разговор —
И ей на ласковый укор
[3] *а.* Он ей ответствует молчаньем
б. Старик ответствует молчаньем
[4] *а. Как в тексте.*
б. Порой⟨?⟩ грустит в уединеньи
[5] И наконец в ожесточеньи
[6] [Однажды] Заплакав⟨?⟩ вспыхнула она
[7] Тихонько слезы льет она
[8] *Далее отдельные слова: а.* И након⟨ец⟩ — *б.* в уди⟨вленьи⟩ ⟨?⟩ *в.* Ему
[9] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Ос⟨корблена⟩ ⟨?⟩

Удив⟨лена⟩ оскорблена[1]
[Как]   вспыхнула она
Но перед ним[2]

*

(ЛБ 71, л. 97)

Послушай гетман — для тебя
Я позабыла всё на свете —
[Тебя однажды] полюбя[3]
Одно имела я в предмете —
Твою любовь — я за нее[4]
Сгубила счастие мое —[5]
Отцу и матери чужая
Быть может ими проклята я?[6]

Ты помнишь: ночью, в тишине[7]
Когда лишь ангелы не спали
И нам одни   внимали[8]

---

[1] И наконец оскорблена
[2] *Ст. (1)—(3)— позднейшая вставка.*
[3] *Вместо ст. (3):*
а. Тебя —   полюбя
б. Как в тексте.
в. Теб⟨е⟩ отдалась я
г. Теб⟨е⟩ ду⟨шой⟩ ⟨?⟩ отдалась я
д. Ты знаешь не жалела я
е. Я не [умела] хотела полюбя
Любви противиться
[4] Твою любовь — я для нее
[5] *а. Стих начат:* Проклята
б. Бежала, матерью прок⟨лята⟩ ⟨?⟩
в. Вошла в убежище твое
[6] *Вместо ст. (7)—(8):*
а. Ношу проклятие
б. Ношу проклятие родное
в. Я проклята
И стала ⟨им⟩ ⟨?⟩ теперь чужая
г. Отцу и матери чужая
Я проклята
[7] Ты помнишь: ночью, при луне
[8] *Вместо ст. (10)—(11):*
а. Когда лишь бог да мы не спали
б. Начато исправление: Когда в саду
в. Когда нас кони ожидали —
г. Когда поля   дремали —
д. Когда сады поля дремали —
е. Когда нам ангелы внимали
Когда они

⟨Меня любить ты клялся мне⟩[1]
Зачем же ты меня не любишь —

Мой друг, несправедлива ты, —
Оставь безумные мечты[2]
Ты подозреньем   губишь
Нет душу пылкую твою
Волну⟨ют⟩ [затмевают] страсти[3]
Мария верь — Тебя люблю
Я боле жизни, боле власти —[4]

*

(ЛБ 71, лл. 97, 96 об.)

Зачем же [ты меня бежишь?]
Давно ль мы были неразлучны —[5]
Сейчас⟨?⟩ ты ласк моих [бежишь][6]
Т⟨еперь⟩ ⟨они⟩ тебе докучны[7]

*

---

[1] *а.*   ты клялся мне
б. Той ночью   меня ты ⟨?⟩
в. Той ночью, помнишь,
г. Ты клялся мне меня любить

[2] *а.* Оставь   мечты
б. Какие [новые] странные мечты

[3] *Вместо ст. (17) — (18):*
— мою
затмевают страсти
Стихи вписаны.

[4] *Вместо ст. (15) — (20):*
а. Мечтой напрасною ты губишь
Свою красу — Тебя люблю
Я боле жи⟨зни⟩
б. Мечтой напрасною ты губишь
Красу   свою
[Че⟨м⟩ ⟨?⟩] Мария, нет — Тебя люблю
Я боле жизни, боле власти
в. Зачем себя тоской ты губишь
Мария, нет — Тебя люблю
Я боле жизни, боле власти
г. Оставь безумные мечты
Зачем себя ты ими губишь
Нет душу пылкую твою
Волну⟨ют⟩ затмевают страсти
Мария верь — Тебя люблю
Я боле жизни, боле власти

[5] *а. Стих начат:* Моя любовь
б. Мы прежде были неразлучны —
[Бывало я⟨?⟩] Тебя

[6] *а.* [За⟨?⟩] Теперь тебе
б. Ты ласк любви теперь⟨?⟩ бежишь
в. Теперь ты ласк моих бежишь

[7] *Стих начат:* Зачем

Ты пил недавно [знаю я]
Здоровье Дульской — это ново⟨сть⟩ ⟨?⟩[1]
Кто это Дульская — [зачем][2]
[Со мной всегдашнюю] суровость[3]

*

[Уж не властна] любовь моя[4]
Твою привычную ⟨?⟩ суровость

*

Ты целый день со старшинами[5]
А ночью с[6]
А я —

*

(ЛБ 71, л. 96 об.)

Нет вижу я — кому [судьбою][7]
Заботы власти суждены[8]

---

[1] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Стих начат: Здоровье
б. Ты выпил ты
в. Я знаю на п⟨иру⟩ ⟨?⟩
г. Недавно знаю — выпил ты
За здравье Дульской —

[2] *а. Как в тексте.*
б. Кто это Дульская — [скажи] давно ль
в. Кто это Дульская — скажи
г. Кто это Дульская — [давно ль] Она ль
д. Кто это Дульская — Зачем
Уж не сказать

[3] *а.* Со мною мрачно⟨сть⟩ ⟨?⟩ и суровость
б. Ко мне в ⟨?⟩ суровость
в. [Ко мне] Хранить всегдашнюю суровость

[4] *Стих начат: а.* Уж не *б.* [Питает] Тебе тяжка
в. Развлечь *г.* Не ⟨*нрзб.*⟩

[5] *а.* Ты целый день сидишь один
б. Сидишь один ты целый день
в. Ты целый день бывало ⟨?⟩ с нищим ⟨?⟩

[6] *а. Стих начат:* Ты ночью
б. А в ночь ведешь свои [советы] беседы
в. Во тьме ночной [советы] ведешь советы
Отдельные слова к этому месту:
а. Среди *б.* Где ⟨*нрзб.*⟩ *в.* ви⟨но⟩ ⟨?⟩ *г.* За *д.* любовь *е.* одной ⟨?⟩

[7] *Вместо ст. (1) — (4):*
а. Стих начат: Не должен
б. Нет вижу — тот кому судьбою
власть дана
Тот
Тому любовь запрещена
в. Нет вижу — тем кому в ⟨*нрзб.*⟩

[8] *а.* [дана] даны
б. [страсти ⟨?⟩] власти ⟨?⟩
в. суждены
г. Забота власти дана
д. Забота власти суждена

[Тот] стой один [перед грозою][1]
[Не знай] ни друга ни [жены][2]

*

[Тот] не зови к себе — —

*

Не знай ласкающей жены[3]

*

Любви страшися тот[4]

*

В одни оглобли впрячь неможно[5]
Коня и трепетную лань[6]

*

[Вотще заставляя ⟨?⟩]
[Вотще дань[7]]

*

Змию не грей неосторожно[8]
[Отплат⟨ишь⟩ ⟨?⟩]

*

придется дань[9]

*

---

[1] *а. Стих начат:* [Тот] Тому
б. Как в тексте.
в. Тот не склоняйся ⟨?⟩ пред грозою
г. Тот будь один
д. Тот будь один душо⟨ю⟩
е. женою
ж. Не предавайся тот душою

[2] *а.* Не знай жены
б. Стих начат: Не ве⟨дай⟩ ⟨?⟩

[3] *а. Стих начат:* То⟨т⟩ не
б. Беги жены
в. В оковы жены
г. [В] объятиях жены
д. Беги ласкающей жены

[4] Любви страшись тот

[5] В одни оглобли не впрягают

[6] И лань и борзого коня

[7] *Стих начат:* Когда

[8] *а. Как в тексте.*
б. С зми⟨ей⟩ играть неосторожно

[9] *Далее зачеркнутые наброски:*
а. Платить судьбе неостор⟨ожно⟩ ⟨?⟩
б. Отвергнуть ⟨?⟩ неостор⟨ожно⟩ ⟨?⟩
Плати судьбе дань

Не засыпай ⟨?⟩ неосто⟨рожно⟩ ⟨?⟩
Согре⟨в⟩ ⟨?⟩[1]

*

Смиряй [природу] непре⟨станно⟩ ⟨?⟩[2]
Отплатишь страсти дань —[3]

(ЛБ 71, л. 96)

Ты целый день в кругу старшин
В пирах беседах; я забыта[4]
[Ты ночью с] Орликом, один[5]
Иль призываешь езуита[6]

Покой души твоей — мой друг — —[7]
Мне дорог —[8]

*

Скажи без хитрых отговорок

*

Нет нет без хитрых отговорок
Скажи —

*

---

[1] *Стих начат:* От⟨...⟩
[2] *Стих начат: а.* Храни *б.* Сми⟨ряй⟩ *в.* Зачем *г.* Крепить природу непре⟨станно⟩
[3] *Стих начат:* Платить
[4] *Вместо ст. (2) — (4):*
а. [Пируешь] В беседах в совещаньях
А ночью [долгою] темною один —
б. В пирах в беседах в совещаньях
А ночью темною один
в. Или ⟨*нрзб.*⟩ езуита
А ночью темною один —
А я... забыта
г. Начато: Ты жд⟨ешь⟩ *д.* Или ты ⟨*нрзб.*⟩
е. Я целый день тобой забыта
Ты [д⟨нем⟩ ⟨?⟩] ночью — сидишь один
Или в беседе езуита
[5] *а.* Ты запираешь⟨ся⟩ один
б. Как в тексте.
в. Ты ночью долгою один
[6] *Вместо ст. (4): а.* [Или] К тебе приводят езуита
б. Ты ждешь — езуита
Но для кого — для ⟨*нрзб.*⟩
в. И ждешь — езуита
г. Или ждешь езуита
д. Как в тексте.
е. То ⟨?⟩ призываешь езуита
[7] Покой души — мой друг.
[8] *а. Как в тексте.*
б. Мне дорог — ты

Нет нет без отговорок
Скажи —

*

Откроюсь [я] без отговорок [1]
Мария — так и быть — узнай: [2]
И ты [3]
Ревнива — Как — в моем ли сане [4]
Мне ль, мне ⟨?⟩ забыть [5]
Неумолимые ⟨?⟩ года
[в обмане] [6]

*

И ты [7]
Ревнива — мне ль в мои ли лета
Искать улыбки ⟨и⟩ привета [8]
Самолюбивой красоты [9]
Влачить постыдные оковы [10]
И стану ль ⟨я⟩ казак суровый [11]
Томиться льстить ⟨и⟩ обольщать [12]

*

(ЛБ 71, лл. 95, 94 об., 94)

Через него ко мне доходят

Замыслил ⟨я⟩ большое дело: [13]
Теперь оно кипит у нас [14]

---

[1] Открою я без отговорок
[2] Мария — так и быть —
[3] *а. Стих начат:* Ревнуешь
б. Ты так — ⟨ревнива.⟩ Как
в. Стих начат: Ревнива
[4] *а.* в мои ли годы
б. Ревнива — Как — в мои ли годы
Далее, вместо следующих стихов:
а. Стих начат: Пойду
б. Я ли пойду в мои ли ⟨годы⟩
в. Я ли пойду рабом *г.* В мои ль *д.* И быть покорным
е. И быть угодником покорным
Рабом надм⟨енной⟩ красоты
ж. Влачить оковы красоты
[5] Мне ль старцу — забыть
[6] *Далее начато.* Влачить
[7] *Стих начат:* И ты ре⟨внива⟩ ⟨?⟩
[8] Искать надменного привета
[9] гордой красоты
[10] Мне ль влачить оковы
[11] *а. Стих начат:* И буду *б.* Я ль буду Селадон сур⟨овый⟩
[12] *Стих начат:* Или об⟨маном⟩
[13] *а. Как в тексте.*
б. Замыслил я благое дело:
в. Давно замыслили мы дело:
[14] Теперь у нас оно кипит

Бл⟨агое⟩ время нам приспело [1]
Борьбы великой близок час —[2]
Без милой вольн⟨ости⟩ и славы [3]
Склоняли молча мы главы [4]
Под покровительство Варшавы
⟨Под⟩ самовласти⟨е⟩ Москвы — [5]
Но независимой державой [6]
Украйне быть уже пора —[7]
И [бранью] смелой ⟨и⟩ кровавой [8]
Вос⟨стать⟩ [на]   Петра [9]
Решился я — в переговорах [10]
Со мною оба короля —[11]
И скоро в смутах грозных ⟨?⟩ спорах [12]
Над   трон воздвигну я —[13]
Друзей надежных я имею
Княгиня Дульская и с нею [14]
Мой езуит — и нищий сей [15]
Концы с концами дело сводят

---

[1] *а.*   Время нам приспело
б. Нам время   приспело
[2] *а.* [Свобо⟨ды⟩] Опасных   близок час
б. Борьбы от⟨крытой⟩ ⟨?⟩ близок час
[3] *а.*   — без воли
б.   — без вольности и славы
[4] *Стих начат: а.* Украйна *б.* Давно украинский
в. Тяг⟨чились⟩ ⟨?⟩
г.   склоняли   главы
д. Склоняли долго мы главы
е. Начато исправление: Доволь⟨но⟩
[5] *Вместо ст. (8)—(9):*
То покровительству [Мо⟨сквы⟩] Варшавы
То самовластию Москвы —
[6] [Быть] Нет независимой державой
[7] Украйне быть [пора пора —] давно пора —
[8] *а. Стих начат:* Пора
б. И переменою кровавой
[9] *а.* [И] Восстать на   Петра —
б. Освободиться от Петра —
[10] *а.* Решился я — в переговоры
б. Решил⟨ись⟩ мы — в переговорах
[11] Вступил со шведским королем —
[12] *а.* И скоро —   в спорах
б. И скоро скоро — в грозных спорах
в. И скоро в смутах бранных спорах
[13] *а.* Венец....   надену я —
б. Свободный трон воздвигну я —
в. В⟨?⟩   трон воздвигну я —
[14] *Стих начат:* Княгиня съ *(описка?)*
[15] Мой неусыпный езуит

Чрез руки их ко мне доходят[1]
[Все тайны] письма королей —[2]

*

Теперь, [скажи]: довольна ль ты —[3]
Твои ревнивые мечтанья[4]
Рассеяны[5]

*

Ты слушала мои признанья
Довольна ль ты — твои мечт⟨анья⟩[6]
Рассеяны — —
Ах милый мой![7]
Ты, королем страны родной[8]
Твоим сединам как пристанет[9]
Корона царская —[10]
Постой....
Не всё свершилось —
— буря грянет — — —

---

[1] *Вместо ст. (21) — (22):*
а. Начато: Ведут к
б. К кон⟨цу⟩ приводят
в. приводят
Концы с концами
Чрез доходят
г. Концы с концами хитро сводят
К ним цыфры шведские [д⟨оходят⟩] приходят
д. Концы с концами дело сводят
Чрез них ко мне доходят
[2] *а.* — письма королей
б. И пи⟨сьма⟩ королей
в. Все тайны цы⟨фры⟩ королей
[3] *а.* довольна ль ты
б. Как в тексте.
в. Теперь, довольна ль ты — Мечт⟨анья⟩
[4] Твои ревнивые мечты
[5] Усмирены ль —
[6] Довольна ли — твои мечт⟨анья⟩
[7] *а.* Рассеяны ль —
Ах милый друг —
б. Рассеяны — —
[Друг милый] Владыка мой!
[8] *а.* Ты будешь царь — и как при⟨станет⟩
Стих начат: б. Ты будешь царь — теб⟨е⟩
в. Ты будешь ⟨царь⟩ о как *г.* Ты, королем! о как
[9] *Стих начат:* Ты буд⟨ешь⟩
[10] *а.* Венец державн⟨ый⟩
б. Венец Украйны
в. Как в тексте.
г. Корона ⟨*нрзб.*⟩

Кто может знать — что — ждет меня: [1]

М⟨ария⟩

Я близ тебя не знаю страха [2]
Ты так могущ — [о] [вижу] я: [3]
Трон ждет тебя
А если плаха! — [4]

Мария

С тобой на плаху — если так
Ах пережить тебя могу ли — [5]
Но нет, ты власти носишь знак [6]

Меня ты любишь
Я? люблю л⟨и⟩ — [7]

Скажи: отец иль твой супруг
Тебе дороже....
Милый друг
К чему вопрос такой — тревожит
Меня напрасно он — Семью [8]

---

[1] *Вместо ст. (8):*
а. Быть может взойду ко трону
б. со всех сторон
Быть может взойду ⟨на⟩ тро⟨н⟩
Быть может лягу я на плаху
в. Кто может знать — что — ждет меня:
Быть может трон, быть может, плаха —

[2] *а.* ⟨Быть может лягу я на плаху —⟩

М⟨ария⟩

[Тебе] С тобою я не знаю страху
б. Друг мой с тобой не знаю страху

[3] Ты так могущ — [ах вижу я:] о зн⟨аю⟩ я:

[4] *Вместо ст. (11):*
а. Ты будешь царь... *б.* Ты трон — *в.* Трон ⟨*нрзб.*⟩
г. Трон ждет тебя
Но если — плаха! —

[5] *Стих вписан.*

[6] *Вместо ст. (14):*
а. [Но нет] Но что? *б.* Но нет, ты будешь царь —
в. какие
Нет, ⟨*нрзб.*⟩ ты будешь царь — Мария —
Скажи —
г. Но нет, ты царский носишь знак

[7] *В подлиннике описка:* люблю ль —

[8] *а.* Меня [неволь⟨но⟩ ⟨?⟩] напрасно он — б⟨ыть может⟩
б. Меня напрасно он — Отца

Стараюсь я забыть мою —[1]
Я стала им [в позор] — быть может —[2]
Какая страшная мечта[3]
⟨Моим отцом я проклята⟩[4]
А за кого — — Так я дороже[5]
Тебе отца? молчишь —
о боже — —[6]
Что ж отвечай — Реши ты сам —[7]
Погибнуть если б на⟨до⟩ ⟨нам⟩ ⟨?⟩
Ему иль мне —[8]
[Кому бы ты была ограда][9]
Кого б ты в жертву принесла —[10]

М⟨а р и я⟩

[Ах полно, полно — невозможно]
Мой друг внушить мне. Не смущай —[11]

---

[1] *Стих начат:* Забыть мою —
[2] *а. Стих начат:* Я чужда им — Ув⟨ы⟩
б. Я стала ей в позор — быть может —
[3] *Стих вписан.*
[4] *Стих начат: а.* Отцом *б.* Моим отцом
в. Я проклята моим отцом
г. Я для тебя моим
д. Я за тебя моим
е. Я проклята моим отцом
[5] *а. Стих начат:* Но если
б. Всё за тебя — — Так я дороже
[6] *а. Стих начат:* Тебе отца — —
б. Тебе отца? молчишь —
о боже!
[7] *а. Стих начат:* Реши ты сам —
б. [Скажи, скажи:] ⟨*Нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩: Реши ты сам —
[8] *Вместо ст. (27) — (28):*
а. Погибнуть если должно ⟨нам⟩
б. Начато: Скажи когда
в. Скажи когда б⟨ы⟩ должно ⟨нам⟩
Отцу иль мне — погибнуть
г. Скажи когда б⟨ы⟩ должно нам
Ему иль мне — [взойти на плаху] погибнуть
д. Погибнуть если б должно ⟨нам⟩
Ему иль мне — скажи Мария
е. если б⟨нам⟩
Ему иль мне — погибнуть [надо] должно
[9] *Стих вписан.*
[10] Кого б ты в жертву отдала — — —
[11] *а. Стих начат:* Ах перестань —
б. Ах полно! слушать невозможно
[Ты] Не искушай — Не ⟨*нрзб.*⟩
в. Ах полно, полно — невозможно
Тебе внушить мне
г. Ах полно, полно — невозможно
[Т⟨ебя⟩] Мне слушать даже — тебя

Ты искуситель....
Отвечай[1]

Мне пережить тебя нельзя,[2]
Но жертвовать должна тобою[3]

Б. АВТОГРАФЫ ПОСВЯЩЕНИЯ ПОЭМЫ.

1. Черновой текст.

(ЛБ 71, лл. 69 об., 70)

[Где ты[4] — тебе послушной лиры][5]
[Дойдут ли песни до тебя][6]

*

[Поймешь ли] трепетные [звуки][7]
[Глас сердца ⟨?⟩ глас моей души][8]

*

Иль — посвящение поэта
Как утаенная любовь —
Перед тобою без привета ⟨?⟩
Пройдет — непризнанное вновь....[9]

*

---

[1] *Стих начат:* Мой друг
[2] *а. Стих начат:* Тебя я п⟨...⟩
б. [Нет] Мне пережить тебя неможно,
[3] *а.* Но за отца тобой мне должно
б. Но жертвовать должна я
[4] *Вместо этого стиха начато:* Тебе
[5] *а.* Где ты — тебе послушной
б. Где ты — одной тебе послушной
[6] Дойдут ли звуки до тебя
[7] *а.* Поймешь ли поэта звуки
б. Поймешь ли глас душевной муки
[8] *а.* Глас глас души моей
б. Глас сердца глас души моей
[9] *Вместо ст. (2) — (4):*
а. Как некогда его любовь
Не будет признано тобою
б. Как утаенная любовь
Тобой непризнанное вновь
[Не встретит] Ни вздоха встретит⟨?⟩ ⟨ни привета⟩ ⟨?⟩
в. Тобой непризнанное вновь
Пройдет без вздоха ⟨без привета⟩ ⟨?⟩
Как некогда моя любовь — —
г. Тобой непризнанное вновь
Перед тобою без привета
Пройдет как некогда любовь — —
д. Как утаенная любовь
Перед тобой как мимо света
Пройдет — непризнанное вновь....

[глуши][1]
[Как святыня]
[Твоей возвышенной души][2]

*

Но если [ты — во дни разлуки][3]
[В суровой ⟨?⟩] [в глуши][4]
[Поймешь задумчивые] звуки —[5]
[Тебе] приверженной души[6]

*

[Воспоминаньем упоенный][7]
[Верь ангел] тебе[8]
Но звуки лиры вдохновенной
[Коснутся ль до твоих ⟨?⟩ ⟨ушей⟩][9]
[Поймешь ли ты кому желаю]
[Их посвятить безмолвно] я[10]
[Пред кем хочу]

*

Поймешь — ах[11]

*

О думай что во дни разлуки[12]
В моей изменчивой судьбе[13]

---

[1] *Стих начат:* Священны мне
[2] Твоей младенческой души
[3] *а.* Но если ты — разлуки
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Но если в
[4] [В твоей⟨?⟩] В своей⟨?⟩ в глуши
[5] *а. Как в тексте.*
б. Но если признаешь звуки —
в. Но если ты узнала звуки —
[6] *а. Как в тексте.*
б. Души приверженной ⟨тебе⟩ ⟨?⟩
в. Начато исправление: Тебе приверженного
Далее начато: В ⟨...⟩
[7] *Стих начат:* Тебе
[8] Тебе смиренно ⟨?⟩ я
[9] *Вместо ст. (3) — (4):*
а. лиры вдохновенной
Дойдет ли песня до тебя
б. Но голос лиры вдохновенной
Дойдет ли до твоих
[10] *а. Как в тексте.*
б. Их посвящать ⟨?⟩ безмолвно я —
в. Их посвящаю ныне я
[11] Поймешь ли
[12] *Стих начат:* Верь
[13] *а.* В печальной, в радости⟨ой⟩ судьбе
б. В тяжелой, в легкой ли судьбе

[Твои   страданья]
[Твой образ   вечно мой]

•

Тебе..... но [голос] музы тёмной [1]
Косн⟨е⟩тся ⟨ль⟩ слуха твоего —[2]
Поймешь ли ⟨ты⟩ душою скромной [3]
Стремленья сердца моего — —[4]

•

[Твои следы, твоя пустыня]
[Печали, слезы, образ твой —] [5]
[—моя святыня]
[И ты]

•

[Твоя] печальная пустыня [6]
Последний звук ⟨твоих⟩ [речей] [7]
[Твой ясный образ — мне святыня] [8]
[Благоговею перед ней —] [9]

•

[Что ты одна моя святыня]

•

[Что ты единая святыня] [10]
[Что без тебя   свет] [11]
[Сибири хладная пустыня]

•

---

[1] *а.* [Тебя] Тебе.... но [лиру] лиры вдохнове⟨нье⟩
б. Тебе.... [но темной ⟨?⟩] но сладкой ⟨?⟩ лиры звуки
в. Тебе.... но лиры слабой звуки
г. Тебе.... но голос слабый музы
[2] *а. Стих начат:* Дойти
б. Коснуться слуха твоего
[3] *а. Стих начат:* Поймешь ли в
б. Поймешь ли глас душевной муки
[4] Желанья сердца моего — —
[5] Твои печали, образ твой
[6] *а.* Твоя суровая пустыня
б. Как в тексте.
в. Твоя далекая пустыня
[7] *а.* Твои последние слова
б. Последний звук ⟨?⟩   речей
в. Последний звук речей твоих
[8] Твой [⟨*нрзб.*⟩] вечный образ — [⟨*нрзб.*⟩] мне святыня —
[9]   пред ней —
[10] Одна, одна — ты мне святыня
[11] Что без тебя кр⟨...⟩ ⟨?⟩ мир

[Что ты одна] свя⟨тыня⟩[1]
[Единый свет души] моей

*

Одно сокровище, свя⟨тыня⟩
Моей души

2. Перебеленный текст.

(ЛБ 71, л. 70)

I love[2] this sweet name —
Тебе[3]

Тебе.... но голос музы темной[4]
Коснется ль слуха твоего?[5]
Поймешь ли ты душою скромной
Стремленье сердца моего,[6]
Иль посвящение поэта
Как некогда его любовь[7]
Перед тобою без привета
Пройдет, непризнанное вновь?...
Но если ты узнала звуки[8]
(10) Души приверженной тебе,[9]
О думай что во дни разлуки
В моей изменчивой судьбе —
Твоя печальная пустыня
Твой образ, звук твоих речей
Одно сокровище, святыня
Для сумрачной души моей...

*

В. ВЫПИСКИ ИЗ «МАЗЕПЫ» БАЙРОНА.[10]

(ЛБ 71, л. 70 об.)

— — a day more dark and drear
And a more memorable year

[1] Что ты единая свя⟨тыня⟩
[2] *Начато:* I have ⟨loved⟩
[3] Посвящение
[4] *а. Как в тексте*
б. Тебе.... но музы голос темной
[5] Коснется слуха твоего?
[6] Стремленье сердца моего?
[7] Как утаенная любовь
[8] *а.* Но если ты узна⟨ешь⟩ звуки
б. Как в тексте.
в. Но если примешь эти звуки
[9] *а.* Певицы преданной тебе
б. [Ты лиры] Глас лиры преданной тебе
[10] *Материалы для эпиграфа и для примечаний.*

Should[1] give to slaughter and to shame[2]
A mightier host and haughtier name
A greater wreck, a deeper fall
A shock[3] to one — a thunderbolt[4] to all
Mazeppa L. Byron

The power and glory of the war,
Faithless as their vain votaries, men,
Had[5] pass'd to the triumphant Czar[6]

Г. ОТДЕЛЬНЫЕ ЧЕРНОВЫЕ НАБРОСКИ.[7]

1.[8]

(ПД 100)

Соблазном постланное[9] ⟨ложе⟩

2.[10]

(ПД 100)

Свои пиры, богат⟨ство⟩ сла⟨ву⟩
И песни дочери своей[11]

3.[12]

(ЛБ 71, л. 70 об.)

При кликах войска своего[13]
В своем шатре etc. —

Д. ОТРЫВКИ ПЕРВОЙ БЕЛОВОЙ РУКОПИСИ.

1. ОКОНЧАНИЕ ПЕСНИ ПЕРВОЙ.

(ПД 98)[14]

О если б ведала она

---

[1] *В подлиннике:* Schould
[2] *В подлиннике:* schame
[3] *В подлиннике:* schock
[4] *В подлиннике:* thunderholf
[5] *Начато ошибочно:* An
[6] *Под текстом помета:* Полтава
[7] *Относятся, вероятно, к составлению первого белового текста (см. ниже, раздел Д).*
[8] *Ср. песнь I, ст. 476 основного текста.*
[9] Соблазном постланные
В подлиннике описка: посланные
[10] *Ср. песнь II, ст. 154 — 155 основного текста.*
[11] Свои пиры, блаженство сла⟨ву⟩
[12] *Ср. песнь III ст. 304—305 основного текста.*
[13] *Стих начат: а.* Как *б.* Нет краше славы *в.* Средь
[14] *Ср. песнь I, ст. 506 — 509.*

Что уж узнала вся Украйна!....
Но от нее сохранена
Еще убийственная тайна —

3 октября
1828.
Конец первой части.

Черновик вставки в беловой текст.[1]

Что стыд Марие, что молва[2]
Что для нее мирские пени?[3]
Когда склоняется в колени[4]
Ей старца тяжкая глава
Когда с ней гет⟨ман⟩ забывает[5]
Судьбы своей и труд и шум
Или высоких, смелых дум[6]
Ей важны тайны открывает[7]

II. ОКОНЧАНИЕ ПЕСНИ ВТОРОЙ.

(ПД 99)

Первая редакция.[8]

Все было кровию ⟨покрыто⟩[9]
В клочках, растеряно, избито[10]
Но ни один ему привезть
Не мог о бедной деве весть[11]

---

9 окт.⟨ября⟩
Конец второй части.

---

[1] *Ср. песнь I, ст. 490—497.*
[2] *а.* что молва
б. Что стыд, нар⟨одная⟩ ⟨?⟩ молва
[3] Что для нее мирские речи
[4] *Вместо ст. (3)—(4):*
Когда к ней клонится в колени
Мазепы тяжкая глава
[5] [Пр⟨и ней⟩ ⟨?⟩] Когда при ней он забывает
[6] Или высоких, важных дум
[7] *а.* [Ей] Наедине ей открывает
б. Ей тайны открывает
[8] *Ср. песнь II, ст. 484—487.*
[9] *Верхняя половина листа оторвана и отсутствует.*
[10] *Стих начат:* Ободрано
[11] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Но ни один не мог привезть
[Мазепе] О бедной деве весть.
б. Но ни один не мог привезть
Домой о бедной деве весть.

Вторая редакция.[1]

⟨И след ее существованья⟩[2]
⟨Пропал как будто сон пустой⟩
⟨И мать о⟩дна[3] ⟨во мрак изгнанья⟩
Помчала[4] горе с нищетой —

Конец 2-й части.

III. ОКОНЧАНИЕ ПЕСНИ ТРЕТЬЕЙ.

Первоначальная редакция.[5]

(ПД 101)

Сегодня свадьба: разрешили
Жених не крестный мой отец
Отец и мать меня простили
Идет невеста под венец — —

И с диким смехом завизжала
И легче серны молодой
Она вспрыгнула, побежала
И скрылась в темноте ночной —

Редела тень. Восток алел —
Огонь казачий пламенел[6]
Пшеницу казаки варили
Драбанты на брегу Днепра[7]
Коней расседланных поили
Проснулся Карл: ого, пора![8]
Вставай, Мазепа! рассветает. —
Но гетман уж не спал давно.[9]
Тоска, тоска его снедает
В груди дыханье стеснено.
И молча он коня седлает
И скачет с беглым королем

---

[1] *Ср. песнь II, ст. 488—491.*
[2] *Верхняя половина листа с текстом этих стихов оторвана и отсутствует.*
[3] ⟨о⟩дну ⟨?⟩ *Зачеркнуто и восстановлено, читается предположительно.*
[4] Умчала.
[5] *Ср. песнь III, ст. 407—424.*
[6] *Вместо ст. (10):*
а. Стих начат: Огонь
б. На месте мрачного ночле⟨га⟩
Огонь казачий пламенел
[7] Драбанты ѹ брега Днепра
[8] Проснулся Карл: пора, пора!
[9] *а.* [Но гетман уж] Но он уже давно не спит
б. Но он проснулся уж давно.

И страшно взор его сверкает
С родным прощаясь рубежом[1]

16[2] окт⟨ября⟩
1828
С. П. Б.

Е. ПРИМЕЧАНИЯ К ПЕРВОЙ ПЕСНЕ.

(ПД 98)

1) Василий Леонтиевич Кочубей, генеральный судия — один из предков нынешних гр⟨афов⟩[3]

2) *Хутор* загородный дом —[4]

3) У Кочубея было несколько дочерей. Одна из них была за Обидовским племянник⟨ом⟩ М.⟨азепы.⟩[5] Та, о которой здесь упоминается, называлась Матреною.

4) Мазепа[6] сватал свою крестницу — но был отказан —[7]

5) Бунчук и булава[8] знаки[9] гетманского достоинства, дарованные польск⟨ими⟩ короля⟨ми⟩.[10]

6) Предание приписывает Мазепе несколько песен, (между прочими: ——— [11]) Кочуб.⟨ей⟩ в своем доносе[12] также упоминает о патриотической думе будто бы сочиненной Мазепою; она замечательна[13] не в одном ист.⟨орическом⟩ отношении — выписываем ее для лю⟨бителей⟩⟨?⟩[14]

7) Другой могуществ.⟨енный⟩ враг.[15] Из Байрона ( )[16] Г. Каченовский остроумно[17] замечает что дело идет о Наполеоне, но что он и не того стоит[18] — (Смотри прекрасную речь преосвящ.⟨енного⟩ Филарета etc)[19]

---

[1] *Стих начат:* Пр⟨ощаясь⟩ ⟨?⟩
[2] *Переделано из* 15
[3] предок нынешних гр. Кочубеевых
[4] Хутор — загородный дом — поместие —
[5] Одна из них была за Обидовским племянник⟨ом⟩ М.⟨азепы⟩ *вписано.*
[6] *Начато: а.* Историческая *б.* Истина историческая. Мазепа
[7] *Примечание 3 соединительною чертою слито с примечанием 4, но нумерация сохранена без изменений.*
[8] *а. Как в тексте. б.* Бунчук, литавры, печать и булава
[9] attribut
[10] *а.* дарованные *б.* дарованные им польск⟨ими⟩ короля⟨ми⟩
[11] *Пробел для заглавия или цитаты.*
[12] В доносе Кочубея
[13] она любопытна
[14] она замечательна ~ для лю⟨бителей⟩ *вписано.*
[15] Другой могуществ.⟨енный⟩ враг *вписано.*
[16] *Пробел для цитаты из Байрона (См. выше* *стр. 326—327**).*
[17] остроумно *вписано.*
[18] но что он более того стоит —
[19] *Фраза в скобках зачеркнута.*

Ж. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ БЕЛОВОГО АВТОГРАФА[1]

(ЛБ 72, лл. 1—41)

Эпиграф, предисловие и посвящение отсутствуют. ◇

ПЕСНЬ ПЕРВАЯ.

10—13 Но Кочубей богат и горд
Не родовыми хуторами,
Не златом, данью крымских орд
Не долгогривыми конями[3]),[2]
20 Как тополь киевских полей
41—44 *перечеркнуты карандашом.*
43 Но сердце в нем горит и вновь
56 *Стих начат:* И к с⟨мерти⟩⟨?⟩
74 *Стих начат:* Он⟨а упала⟩⟨?⟩
81 Напрасно. Целые три ⟨дня⟩
93—98 *перечеркнуты карандашом.*
93 *Стих начат:* Не только первых *(описка?)*
125 И звон литавр и гром и клики
145 Нанес ей шведский паладин.
146 *Стих начат:* Но в исступлениях *(описка?)*
162 Друзья мятежной новизны
213 Чем сердце в нем хладней и ложней
234—235 Что далеко надменны виды
Старик лукавый простирал.
309 Клянется мрачно Кочубей
310 Донос обдуман. С Кочубеем
311 *Стих начат:* Уд⟨алый Искра⟩⟨?⟩
332 Когда ж наехали толпою
339—340 И тут привычные права
Над ним Мария сохранила
После 340 Убитый ею, к ней одной
Стремил он страстные желанья
И горькой ропот и мечтанья
Души кипящей и больной...
Еще хоть раз ее увидеть
Безумной жаждой он горел

---

[1] *Ниже приводятся: а)* п е р в о н а ч а л ь н ы е *варианты беловой рукописи, окончательное чтение которой почти везде совпадает с основным текстом; б) для тех немногих случаев, где окончательное чтение не совпадает с основным текстом, приводится это окончательное чтение. Эти варианты отмечены знаком* ◇.

[2] *При перемещении стихов 2-го и 4-го этого четверостишия знак сноски*[3]*) остался при 4-м стихе* (Не долгогривыми конями — *ст. 11 основного текста), и так перешел и в* $П_1$ *и ПП. В основном тексте указанная сноска перенесена ниже согласно смыслу.*

Ни презирать ни ненавидеть
Ее не мог и не хотел —[1]
341–344 Но ежели средь мутной думы
Мазепу он воображал
То все черты его угрюмы
Смех ярый зверски искажал.
345 .... Кто при звездах и при луне ◇
350–351 Казак не смеет отдохнуть
Ни в белой хате ни в дубраве
400 Мазепа бодрая душа, —
417–418 И впредь примером наказанья
Смирить коварство обещал!
Вместо 419–420 В доброжелательстве[2] Петра
Уверясь, с горестью притворной
Он, будто с смертного одра,
К нему возносит глас покорный:
450 Ужель .... но сердца своего
461 Или моя же хлынет кровь — "
467 *Стих начат:* К душе суровой
469 Ты ей на жертву отдана.
471 Его суровые морщины
473 Его глубокий разговор
483 Возводишь умиленный взор,
484 Ему внимаешь с упоеньем —

Стихи 490—497 написаны позднее остального текста, ниже конца первой песни, со знаком вставки:

493 Ей старца тяжкая глава,
494 Когда при ней он забывает
495 *Стих начат:* Сво⟨ей судьбы⟩ ⟨?⟩
496–497 Или глубоких[3] смелых дум
Ей страшны тайны открывает? — —

ПЕСНЬ ВТОРАЯ.

5 Она обняв его колена
9 Пред бедной девой с содроганьем
14 *Стих начат:* Съ
39 В пирах, в разъездах — я забыта ◇
47 Ревнива? мне ль, в мои ли го⟨ды⟩
53 Или притворством искушать?
69 Поднять на гордого Петра.
79 Тихонько письма королей

[1] *Эти 8 стихов зачеркнуты: первое четверостишие — карандашом и чернилами, второе — чернилами.*
[2] В великодушии
[3] Или опасных

95 Скажи: отец или — — супруг
100—101 Я стала ей в позор; быть может — — ◇
Какая страшная мечта! — — ◇
106 Послушай: если б было нам
114 О не сердись. Всем, всем, пове⟨рь⟩
116 Но страшны речи мне такие —
После 118 *Разделительная черта.*
154 Свое богатство, роскошь, славу
174 *Стих начат:* Перед влады⟨кой⟩
Вместо 176—177 Но не отшельника святого
Миролюбивые черты,
Среди тюремной темноты
Он гостя лик узнал иного —[1]
195 Тобой в Диканьке укрываем[2]
227 Она вам ясно всё расскажет
259 Но доле быть сохранена
265 [Заботы] Тревоги власти суждены
268 В одне оглобли впречь неможно
270 *Стих начат:* Нака⟨зан я⟩
271 Я заплатил сердечну дань....
275 Мне старцу строгому — и что же?
303 Иль крик совы, иль зверя вой
304 Иль пытки крик, иль звук иной —
После 313 *Разделительная черта.*
338 *Перед вторым полустишием начато:* М⟨ать⟩ *(описка).*
350 Когда взнесен уже топор — —
351 *а. Как в тексте.*
б. [Ужель] Или друг другу мы чужие....
352 *а.* [Где ж] Где твой Мазепа.... встань, Мария
б. Где ж твой Мазепа.... Встань, Мария
353—354 *а. Как в тексте.*
б. Спаси отца, будь ангел нам
Беги, пади к его ногам
363 Иль это сон

Мать

О бог с тобою.
Вместо 366—369 Что твой отец ожесточенный
Твоим бесчестьем раздраженный
Донес на гетмана царю —
372 Во лжи безумной клеветы

---

[1] Он гостя узнает иного
[2] *Первоначально к слову* Диканька *примечания у Пушкина не было*

373 *а. Стих начат:* Что из тю⟨ремной темноты⟩ ⟨?⟩
б. Что из приказной темноты
374 Мазепе выдан головою
После 383 *Разделительная черта.*
385 Бьют в бубны. Веют бунчуки.
392 *Стих начат:* Палач и алчно кр⟨ови ждет⟩
421 Молчат: топор блеснул с размаха
425 Зарделась кровью их трава —
436 *Стих начат:* Перебежала

ПЕСНЬ ТРЕТЬЯ.

50 Мазепы лик терзает кат[1]
59 Украйны слава, витязь пылкий
65 И ты любовник бранный славы *(описка?)*
72 Друг друга грозно облегли.
76 Так мощный сходится боец
80 Но нить полков блестящих, стройных
120 *В рукописи отсутствует.*
134 Царь вспыхнул, чашу уронил ◊
135 И за усы меня седые
138 *Стих начат:* Отмстить е⟨му⟩
169 *Стих начат:* Вдруг
241 Катятся, прыгают, разят
Вместо 247—250 Среди волненья и тревоги
Вожди спокойные, как боги,
Очами ясными глядят[2]
Движенья ратные следят
270 Изгнанный гетманом старик?
280 А конь весь в пене и в пыли ◊
328 Обозревая зорким взором
377 И мне в подоле показала[3]
380 *а. Стих начат:* В⟨от видишь⟩ ⟨?⟩
б. Подумай: это голова ◊
После 389 Ей богу, говорит она,
Старуха лжет; седой проказник
Там в башне спрятался. Пойдем
Не будем горевать о нем.
Пойдем — какой сегодня праздник
Народ бежит, народ поет
Пойду за ними; я на воле
Меня никто не стережет

---

[1] *Первоначально к слову* кат *примечания у Пушкина не было.*

[2] *Ст. 247 — 249 переделаны, как в окончательном тексте, рукою П. А. Плетнева.*

[3] *Ст. 377 переделан, как в окончательном тексте, рукою П. А. Плетнева.*

Алтарь готов в веселом поле
Не кровь.. о нет! вино течет.
Сегодня праздник. Разрешили.
Жених не крестный мой отец
Отец и мать меня простили
Идет невеста под венец!...
Но вдруг потупя взор безумный
Виденья страшного полна,[1]

Вместо 391—393 *а.* Я помню праздник этот шумный...
На праздник мать меня вела
Я помню мертвые тела....
б. Я помню праздник этот шумный...
Я помню мертвые тела....
На праздник мать меня вела
в. Я помню поле, праздник шумный
На праздник мать меня вела
Я помню мертвые тела....

407 И с диким смехом убежала *(описка)*
418 Но гетман уж не спал давно ◇
После 424 *Заключительная черта.*
425—471 *Отсутствуют.* ◇
Примечания отсутствуют. ◇

3. ВАРИАНТЫ ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЙ.

Во втором издании (ПП) эпиграф отсутствует.
Предисловие к первому изданию ($П_1$) см. ниже, стр. 335.
Во втором издании (ПП) предисловие отсутствует.

ПЕСНЬ ВТОРАЯ.

390 Средь поля роковой помост *$П_1$ ПП*
432 И про свои работы вечны *$П_1$ ПП*

ПЕСНЬ ТРЕТЬЯ.

120 *Отсутствует.* *$П_1$*
309 Заздравный кубок поднимает *$П_1$ ПП*
385 Не стыдно ль ей меня терзать? *$П_1$ ПП*

ПРИМЕЧАНИЯ.

4 но ему отказали | но был отказан *$П_1$*
22 пытали слишком легко ~ пророком Даниилом | пытали слишком легко, и неотступно требовал их казни *$П_1$*
26 Черниговской и Переяславской | Черниговский, Переяславский *$П_1$*

[1] *Весь отрывок между ст. 389 и 390 зачеркнут; сбоку рукою П. А. Плетнева написано на листе 39 об.:* Не набирать этого; *на листе 40:* Тоже

И. ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Полтавская битва есть одно из самых важных и самых счастливых происшествий царствования Петра Великого. Она избавила его от опаснейшего врага; утвердила русское владычество на юге; обеспечила новые заведения на севере, и доказала государству успех и необходимость преобразования, совершаемого царем.

Ошибка шведского короля вошла в пословицу. Его упрекают в неосторожности, находят его поход на Украйну безрассудным. На критиков не угодишь, особенно после неудачи. Карл однако ж сим походом избегнул славной ошибки Наполеона: он не пошел на Москву. И мог ли он ожидать, что Малороссия, всегда беспокойная, не будет увлечена примером своего гетмана и не возмутится противу недавнего владычества Петра, что Левенгаупт три дня сряду будет разбит, что наконец 25 т.⟨ысяч⟩ шведов, предводительствуемых своим королем, побегут перед нарвскими беглецами? Сам Петр долго колебался, избегая главного сражения, *яко зело опасного дела*. В сем походе Карл XII менее, нежели когда нибудь, вверялся своему счастию: оно уступило гению Петра.

Мазепа есть одно из самых замечательных лиц той эпохи. Некоторые писатели хотели сделать из него героя свободы, нового Богдана Хмельницкого. История представляет его честолюбцем, закоренелым в коварстве и злодеяниях, клеветником Самойловича, своего благодетеля, губителем отца несчастной своей любовницы, изменником Петра перед его победою, предателем Карла после его поражения: память его, преданная церковию анафеме, не может избегнуть и проклятия человечества.

Некто в романтической повести изобразил Мазепу старым трусом, бледнеющим пред вооруженной женщиною, изобретающим утонченные ужасы, годные во французской мелодраме и пр. Лучше было бы развить и объяснить настоящий характер мятежного гетмана, не искажая своевольно исторического лица.

31 января 1829.

ТАЗИТ.

А. ПЛАНЫ.

I.

(ЛБ 82, л. 23)

Обряд похорон
Уздень и меньший сын
I день — лань — почта[1], грузинский купец
II — орел, казак
III — отец его гонит
Юноша и *монах*
Любовь, отвергнутый
Битва — *монах*

II.

(ЛБ 73, л. 5)

1 Похороны
2 [Три дня] Черкес хри⟨стианин⟩
3 Купец
4 [Казак] раб
5 Убийца
⟨6⟩ Изгнание ⟨?⟩[2]
7[3] Любовь*
8[4] Сватовство
9[5] Отказ
10[6] [Священник] Миссионер
11[7] Война
12[8] Сраженье
13[9] Смерть
14 Эпилог —

---

[1] *Слово* почта *вписано.*
[2] *Слово* Изгнание *вписано.*
[3] *Переделано из* 6.
* *Пункты с 1 до 7 включительно зачеркнуты Пушкиным, очевидно, как выполненные.*
[4] *Переделано из* 7.
[5] *Переделано из* 8.
[6] *Переделано из* 9.
[7] *Переделано из* 10.
[8] *Переделано из* 11.
[9] *Переделано из* 12.

III.

(ЛБ 73, л. 5)

1 Похороны
2 Черк.⟨ес⟩ хр.⟨истианин⟩
3 Куп.⟨ец⟩
4 Раб
5 Убийца
6 *Изгнание*
7 Любовь

Б. НАБРОСКИ ИМЕН ДЛЯ ПОЭМЫ.

(ЛБ 82, лл. 22 об.)

Гасуб[1]
Тазишь
Чу
Танас

В. НАБРОСКИ НАЧАЛА ПОЭМЫ.

I.

(ЛБ 82, лл. 22 об., 23)

По горам блестят доспехи

*

Ночью[2] съехались адехи[3]
[К сакле старика]
[блещут их доспехи]

*

Ночью съехались адехи
К старому[4] Гасубу[5] в дом
[Ярко блещут их доспехи][6]

*

Будут сле⟨зы⟩ ⟨?⟩[7]

*

Не для битвы

*

И надгробный

*

---

[1] Газуб
[2] *а.* Шумно *б.* Рано *в.* Шумно
[3] черкесы
[4] К старику
[5] Хасубу
[6] Блещут зво⟨нкие доспехи⟩⟨?⟩
[7] Будет ⟨?⟩ пир

Ночью съехались адехи
К старому Гасубу в дом
Не для свадебной[1] потехи

*

Не для тайного совета
Не для битвы до рассвета
Не

*

Не для тайных совещаний

*

в час ⟨рассвета⟩

*

до рассвета

*

Не для битвы до света

*

Не для тайного совета[2]
[Не для битвы] до рассвета
Не для встречи кунака[3]
Не для свадебной[4] потехи
⟨Ночью съехались адехи
К сакле старика⟩

*

Сын

*

Меткой пулей

*

старший сын Гасуба[5]
Вся надежда старика,
Поражен у Татартуба
Меткой ⟨пулей казака⟩⟨?⟩

*

В набеге смелом сын Гасуба
старика

*

---

[1] дружеской
[2] *а. Как в тексте. б.* Не для тайных совещаний
[3] *а.* Не для казни казака
б. Не для сва⟨дьбы кунака⟩
[4] *Недоконченная поправка:* д⟨ружеской⟩⟨?⟩
[5] *Стих начат: а.* Старший сын *б.* Смелый хищник

Хищник смелый[1], сын Гасуба
Вся надежда старика
Близ развалин Татартуба
Пал от пули казака

II.

(ЛБ 82, л. 23)

И вот запряжена волами

*

Арба запряжена волами

*

пред саклею печальной
В арбу волы запряжены
[Обряд готовят] [погребальный][2]
[приглашены]
[В толпу] [адехи стеснены][3]
[Опутаны браздами кони][4]

*

Обряд творится погребальный[5]
Толпой пред саклею печальной[6]
[Адехи] шумно [стеснены][7]
[Под бурками сияют] брони ⟨?⟩[8]

*

[кони их]

*

[Они рыдают дол⟨го⟩ ⟨?⟩]

*

[Рыдают в грудь бия] ⟨?⟩

*

[жены] ⟨?⟩ [вопият] ⟨?⟩

*

---

[1] *а. Как в тексте. б.* юный
[2] *а.* Обряд свершают по⟨гребальный⟩
б. Обряд свершить ⟨?⟩
в. на праздник погребальный
[3] Кругом [⟨*нрзб.*⟩] [⟨*нрзб.*⟩] адехи стеснены
[4] *Стих начат:* К за⟨бору⟩⟨?⟩
[5] *а.* Обряд свершается печальный
б. Обряд свершают ⟨?⟩
[6] *а. Как в тексте.*
б. Стоят пред саклею печальной
[7] *а. Как в тексте.*
б. Адехи молча стеснены
в. Стоят че⟨ркесы⟩⟨?⟩ стеснены
[8] Чернеют бурки, блещут ⟨брони⟩⟨?⟩

[За ними ряд коней]

*

[За ними коней]

*

[Знакомых] ближних и друзей[1]

*

[Адехи] ⟨?⟩

*

[доспехи]

*

[Стоят]

*

[За ними ряд коней]

*

Стеснясь ⟨?⟩

*

[Толпа за ними — кони]

*

За ними

*

Они ⟨?⟩[2] пред саклею печальной
В арбу пустую впряжены
Кругом адехи стеснены
Обряд творится погребальный

*

[За ними]
[Толпа коней]

*

[Толпой] [⟨*нрзб.*⟩] [за ними]

*

[лошадей]

*

[За ними ряд коней]

*

Держа

*

[и ⟨*нрзб.*⟩]

*

---

[1] Толпою ближних и друзей
[2] Волы

и коней
Тол⟨па⟩ ⟨?⟩

*

[опутан]

*

За ними спутанные кони

*

[В] [Под бурками]

*

[плач и стон]

*

[Чернеют бурки]

*

Коням ⟨?⟩

*

[Молитву]

Г. ОСНОВНОЙ ЧЕРНОВИК ПОЭМЫ.

(ЛБ 73, л. 3)

Не для бесед и ликований
Не для кровавых совещаний
Не для расспросов[1] кунака
Не для разбойничей потехи[2]
[Зарею][3] съехались адехи
На двор Гасуба старика.
Отважный хищник, сын Гасуба
Вблизи развалин Татартуба
[Изменою] [своих] убит[4]
В родимой сакле он лежит[5]
Обряд свершают[6] погребальный
Звучит уныло [песнь] муллы[7]

---

[1] Не для приема
[2] *а.* Не для свадебной потехи (*описка?)*
б. И не для свадебной потехи
[3] *а.* Толпою *б.* Поутру
[4] *Вместо ст. (8) — (9):*
а. Убит рукою казака
Татартуба
б. Убит Татартуба
в. Среди развалин Татартуба
Убит рукою казака
г. Вблизи развалин Татартуба
Изменой [от] у своих убит
д. Отдельное слово: Агиб
[5] в сакле он лежит
[6] *а.* творится *б.* ⟨*нрзб.*⟩
[7] Звучит [унылый] уныло глас муллы

В арбу впряженные волы
Стоят пред саклею печальной[1]
Двор полон тесною[2] толпой
Подъемлют гости скорбный [вой][3]
И с плачем бьют нагрудны брони
И внемля шум небоевой[4]
Мятутся спутанные кони

Все ждут — из сакли наконец[5]
Выходит между жен отец[6]
Два узденя за ним выносят
На бурке хладный труп — толпу
По сторонам раздаться просят —[7]
Слагают тело на арбу[8]

---

[1] *Вместо ст. (11) — (14):*
а. Обряд свершают погребальный
Волы пред саклею печальной
В арбу пустую впряжены
Кругом адехи стеснены
Далее наброски:
а. Кругом ст⟨оят⟩ ⟨?⟩ *б.* Кругом
в. Кругом стенанья
г. Кругом толпа друзей и ближных
д. Кругом [соседи] родны⟨е⟩ други
Блестят нагрудные кольчуги
е. Кругом и ближных и друзей
[2] шумною
[3] *а.* Стенанья, крики, плач и вой
б. Они подъемлют скорбный вой
в. Как в тексте.
г. Подъемлют жены скорбный вой
[4] *а. Стих начат:* И устрашенные
б. Как в тексте.
в. И слыша шум небоевой
[5] Из мрачной сакли наконец
[6] Выходит горестный отец
[7] *Вместо ст. (22) — (24):*
а. [И] Четыре старца вслед за ним
На бурке мертвеца выносят
б. Четыре старца вслед выносят
в. На бурке вслед за ним выносят
Четыре [князя] старца мертвеца
Толпу раздаться старцы просят
И
Начато: г. За ним в *д.* На бурке
е. Два узденя за ним выносят
На бурке тело — и народ
По сторонам раздаться просят
ж. Два узденя за ним выносят
На бурке мертвеца. [Народ] Толпу
По сторонам раздаться просят
[8] *а.* И тихо тело на арбу
б. Кладут на арбу

ТАЗИТ

(ЛБ 73, л. 3 об.)

И с ним [кладут] снаряд воинской[1]
Неразряженную пищаль
Кубанский лук, кинжал грузинской
И шашки крестовую сталь[2]
Чтобы крепка была могила[3]
Где витязь будет почивать[4]
Чтоб мог на зов он Азраила[5]
Исправным воином восстать[6]

---

[1] *а.* И с ним его снаряд воинской
б. [И близ него ⟨?⟩] И вместе с ним ⟨?⟩ снаряд воинской

[2] *Вместо ст. (1) — (4):*
а. Начато: И близ его
б. И с ним и лук его надежный
И шашку
в. И с ним кинжал его [на⟨дежный⟩] ⟨?⟩ булатный
[И лук и стрелы и седло]
Седло, колчан и верный лук
г. И с ним [кинжал] колчан
д. И с ним кинжал его ⟨булатный⟩
И лук и [шашку] [стрелы ⟨?⟩] шашку и седло
Весь ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩ жизни ратной
е. Начато: Туда ж
ж. И с ним всю сбрую жизни ратной
[И] шашку — и седло
з. Кинжал и шашку
и. Седло и шашку и кинжал
к. И с ним всю сбрую жизни ратной
[Колчан] [кубанский] Грузинский лук, кинжал булатный
л. Неразряженное ружье
м. сталь
Неразряженную пищаль
н. Начато: И бли⟨зкий⟩⟨?⟩
о. Кубанский лук, кинжал грузинской
И шашки крестовую сталь
п. Сдув порох
р. Сдув порох с полки

[3] *а.* Чтоб мог полнощною порою
б. Чтоб мог он ⟨?⟩
в. Чтоб Азраила
г. Чтоб в рай
Представ
д. Дабы крепка была могила

[4] *а.* На будет почивать
б. Как в тексте.
в. Где будет *г.* Где ⟨*нрзб.*⟩

[5] *Стих начат: а.* Чтоб *б.* И чтоб явился ⟨?⟩
в. Ох⟨рана⟩⟨?⟩ *г.* И под крылами ⟨?⟩
д. Дабы на вызов Азраила

[6] *Стих начат: а.* Он *б.* Прямым
в. Исправным воином предстать

(ЛБ 73, л. 4)

Уже в дорогу всё готово
И тронулась арба. За ней[1]
В молчаньи следует сурово
Собранье гордых узденей.[2]
Уж потухал закат огнистый[3]
Златя нагорные скалы,
Когда долины[4] каменистой
Достигли тихие волы.[5]
В долине той [изменой] жадной[6]
Сражен наездник молодой[7]
И там во мгле могилы хладной[8]
Он ляжет, бледен ⟨?⟩⟨и⟩ немой[9]
— — — — — — — — — —
Уж труп землею взят — могила[10]

---

[1] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. денница
Вершины снежные златит
б. Готово всё в дорогу
в. Готово всё. Арба в дорогу
Печально тронулась — за ней
г. Готово всё. Волы ⟨?⟩

[2] *Вместо ст. (3) — (4):*
а. Толпа узденей
б. Толпа ро⟨дных⟩ ⟨?⟩
в. Толпа безмолвных узденей
г. Тихонько сл⟨едует⟩ ⟨?⟩ *д.* Толпа
е. Собранье едет узденей
ж. Собранье узденей
следует сурово ⟨?⟩

[3] Уже [пылал] горел закат огнистый

[4] *а.* пустыни *б.* равн⟨ины⟩ *в. Как в тексте.* *г.* пустыни

[5] *Ст. (7) — (8) первоначально перед ст. (5) — (6).*

[6] *Вместо ст. (9) — (10):*
а. В долине той сражен изменой
Гасубов сын
б. В долине той [от рук измены] врагов ⟨?⟩ изменой

[7] *Стих начат: а.* Изменой был *б.* Изменой пал ⟨?⟩
в. Почил наездник молодой

[8] *Стих начат: а.* И здесь *б.* Почнет хл⟨адный⟩⟨?⟩
в. Почнет немой и хладный
г. Вместо ст. (11) — (12):
И ныне там немой и хладный
[Он ляжет землей сырой]
П⟨усть⟩ ⟨?⟩ ляжет землей сырой
д. И ныне ляжет ⟨?⟩
е. И там могилы житель хладной
ж. И там жилец могилы хладной

[9] *а.* Он ляжет бледный ⟨и⟩ немой
б. Он спит ⟨?⟩

[10] *Стих начат: а.* Землею тру⟨п⟩ *б.* Землею уж ⟨*нрзб.*⟩

Завалена — толпа вокруг [1]
Мольбу последнюю творила [2]
Два всадника явились вдруг
Седой уздень, с ним [отрок] стройный [3]
И старец к скорбному ⟨?⟩ отцу [4]
Подходит с грустию ⟨?⟩ спокойной [5]

(АБ 73, лл. 4, 4 об.)

Гасуб, он рек, то⟨му⟩ ⟨?⟩ [семь] лет,
Как ты, в аул [чужой] пришед [6]
Мне вверил   младенца [7]
Меньшого сына своего [8]
Чтоб постепенно ⟨?⟩ из него [9]
Я сделал [10] храброго чеченца
Сегодня сына одного

---

[1] *а. Стих начат:* Сво⟨е⟩ ⟨?⟩
б. Уже завалена — толпа

[2] *Вместо ст. (14) — (15):*
Завалена; толпа кругом
Мольбу последнюю творила
Мулла приблизился с ножем — — —
Далее наброски:
а. Где ж ⟨*нрзб.*⟩ любимый
б. Что *в.* К
г. Где ж конь   любимый
д. И *е.* муж ⟨?⟩ *ж.* Найдет *з.* Тогда *и.* Между
к. Над нею ⟨?⟩ старцы ⟨?⟩ *л.* Седой отец
м. Седой уздень *н.* Вдруг *о.* Два всадника явились

[3] *а. Как в тексте* ⟨?⟩
б. Седой старик ⟨?⟩ с ним [отрок] стройный
Отдельные слова: а. всадник *б.* юный ⟨?⟩

[4] *а.* И старец к   отцу
б. И   отцу

[5] Подходит грустный и спокойный

[6] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Гасуб он молвил, восемь лет
Прошло
б. Гасуб, он молвил
Ты вверил мне
Того, кого ⟨?⟩
в. Гасуб, он молвил, во⟨семь⟩ ⟨?⟩
г. Гасуб, он молвил, семь годов ⟨?⟩
Прошло [как ты] с тех пор
д. Гасуб, он рек, [пр⟨ошло⟩] ⟨?⟩ ты
Наброски к этим стихам: а. Отцом ⟨?⟩ *б.* ты с ⟨?⟩ собой ⟨?⟩

[7] *а.* Ты вверил сына мне младенца
б. [Ты] Мне вверил своего младенца

[8] *Стих вписан.*

[9] *а. Стих начат:* Чтоб из него
б. Чтоб воспитаньем из него

[10] создал

Ты преждевременно хоронишь[1]
Смирись, покорен будь судьбе[2]
Другого я привел ⟨к тебе⟩[3]
Вот он. Ты голову приклонишь[4]
К его могучему плечу[5]
Твою потерю он заменит[6]
Труды мои твой взор оценит[7]
Но похваляться не хочу
[Отец несчастный] торопливо[8]

---

[1] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. Твой старший покинул
б. Сегодня сына своего
Ты хоронишь
в. Другого сына своего
Сегодня ⟨?⟩

[2] *а.* Покорен будь судьбе
б. Как в тексте.
в. Своей покорен будь судьбе
г. Молись, покорен будь судьбе
Стих вписан.

[3] Тебе другого я привел

[4] *а. Стих начат:* И голову
б. Вот на плечо ему
Седую
в. Вот он. Ты [к] на плечо ему
Седую
г. Вот он на грудь ему
ты голову приклонишь

[5] *Вместо ст. (12) — (15):*
а. Ему на сильное плечо
[Он] Полюбишь так же ⟨горячо⟩
б. Ему на сильное плечо
Утешишься
в. Ему на сильное плечо
и меньшого ⟨сына⟩ ⟨?⟩
Полюбишь так же горячо
г. Ему на сильное плечо.
Он отом⟨стит⟩ ⟨?⟩
д. Ему на сильное плечо
Твою [потерю] обиду
е. Ему на сильное плечо
Отмстит обиду горячо ⟨?⟩

[6] *а.* [Он] Его рука тебе заменит
б. Тебе он старшего ⟨заменит⟩
в. [Он] он заменит
г. Стих начат: Его ты
д. Он сына падшего заменит
е. Утешит *ж.* Любить покорно ⟨?⟩ *з.* Полюбит
и. Потерю сына он заменит

[7] *Стих начат: а.* Свои ⟨?⟩ *б.* Труды мои
в. Твой [ум] взор их *г.* так

[8] *а.* Гасуб ⟨*нрзб.*⟩
б. Гасуб торопливо

Глядит на отрока. Тазит [1]
Главу потупя ⟨?⟩ малчаливо —[2]
Ему недвижим предстоит [3]

(ЛБ 73, л. 5)

И в горе тяжком им любуясь [4]
Влеченью сердца повинуясь [5]
Объемлет нежно ⟨?⟩ он его [6]
Потом наставника ласкает [7]
Благодарит [8] и [призывает]
Под кровлю дома своего
Три дня [три ночи] [с кунаками][9]
Его он станет [10]⟨?⟩ угощать
И с честью после провожать [11]
Благословеньем и дарами
Ему ж, несчастный ⟨?⟩ старец мнит [12]

---

[1] *Вместо ст. (16) — (17):*
Умолк — и смотрит торопливо
Гасуб на отрока. Тазит
[2] *а. Стих начат:* Его
б. [Потупил] ⟨?⟩ Потупив ⟨?⟩ [взоры] [очи] взоры молчаливо
[3] *а. Стих начат:* Пред ⟨ним⟩
б. Ему безмолвно предстоит
[4] *а. Стих начат:* И им любуясь
б. И в горе им любуясь
в. И в тяжком ⟨?⟩ горе им любуясь
[5] *Стих вписан.*
[6] *Стих начат: а.* В глубокой горести *б.* Его объемлет
в. В слезах ⟨?⟩ объемлет он его
[7] *Стих начат: а.* И *б.* Он
в. Потом наставника седого
[8] *а. Как в тексте. б.* Его дарит
[9] *а. Стих начат:* Три дня он
б. Вместо ст. (7) — (8):
Три дня, три ночи дорогого
Он будет гостя угощать
в. Начато: Три дня с
г. Три дня с дарами ⟨?⟩
[10] *а.* будет *б. Как в тексте. в.* хочет
[11] *а. Вместо ст. (9) — (10):*
благословеньем⟨?⟩
И провождать
б. И провожать
в. И после провожать
г. И до границы провожать
[12] *а. Вместо ст. (11) — (13):*
[Зане] [Ибо] Зане ему он одолжен
Неоценимым лучшим благом —
Надежным сыном
б. Ибо ему обязан ⟨он⟩
в. Ибо обязан он ему
г. Начато: Он *д.* Обязан
е. благом одолжен

Обязан   бесценным [1]
Бесстрашным мстителем обид [2]
Слугой и другом неизменным [3]

*

(ЛБ 73, л. 5 об.)

Проходят дни — печаль заснула
В душе Гасуба — но Тазит
Все дикость робкую хранит. [4]
Среди родимого аула
Он всё чужой. Он целый день [5]
В горах ⟨?⟩ один ⟨?⟩. Молчит и бродит [6]
Как девой [вскормленный] олень [7]
Всё в лес глядит, всё в глушь уходит [8]
Он любит по крутым скалам [9]
Скользить тропинкою кремнистой [10]
Внимая бездне голосистой [11]

ж. Ибо ему *з.* Ибо тебе *и.* Ему ⟨?⟩ он ⟨?⟩ должен ⟨?⟩
к. Ибо ему, он говорит
л. *Начато:* Ибо кому ж
м. Ему же   мнит
н. Ему ж, Гасуб несчастный мнит

[1] *а.* Неоцененным лучшим благом
б. Своим ⟨?⟩   лучшим благом
в.   сокровищем бесценным
г. *Стих начат:* Сокровищем

[2] *а.* Надежным сыном   готовым
б. Надеждой *в.* Отважным сыном *г.* Насле⟨дником⟩
д. Надежным ⟨?⟩ мстителем обид

[3] *Может быть, два последние стиха должны быть переставлены местами. В этом месте рукописи два неясных слова:* домашн. ⟨*нрзб.*⟩

[4] *Стих вписан.*

[5] *а.* Еще чужой — он
б. Еще чужой и как олень

[6] *Вместо ст. (6) — (7):*
          молчит и бродит
И часто к ночи — —   приходит
Как

[7] Как девой пойманный олень

[8] Всё в лес глядит, всё в лес уходит

[9] *а.* Он любит прыгать по скалам
б. Скитаться ⟨?⟩ любит по скалам

[10] *а.* Сидеть над бездною лесистой
б.   под горой лесистой
в. Ползти, скользить горой лесистой
г. Ползти тропинкою кремнистой

[11] *Стих начат: а.* Иль над рекой *б.* Иль над потоком
в. Иль в бурю у реки ⟨?⟩ *г.* Иль ночью
д. Иль в бурю над ⟨?⟩ рекой ⟨?⟩
е. Внимая буре голосистой
ж. Внимать и буре голосистой

И камни роющим волнам.[1]
Как [дева] [страстно] [поцалую][2]
Уста впервые предает —[3]
Он обращает в ночь глухую[4]

Переработка этих стихов:

К дыханью бури[5]
Он обращает в осень злую
Как предается поцалую ⟨?⟩[6]
Невеста в трепете ⟨?⟩ ночном ⟨?⟩[7]

*

(ЛБ 73, л. 6)

[Скитаться] ⟨любит по горам⟩ ⟨?⟩
Внимая буре голосистой
И в бездне воющим водам.
Он иногда до поздней ночи
Сидит печален над рекой[8]
Уставя недвижимо ⟨?⟩ очи[9]
Опершись на руку главой[10]
Какие мысли в нем проходят

---

[1] Внимать бушующим волнам
[2] *Вместо ст. (13) — (15):*
Начато: *а.* Как *б.* Он любит *в.* Как
г. Лобзаньям [бури] ветра предаваться
д. Лобзаньям мощным предаваться ⟨?⟩
е. *Начато:* И к⟨ак⟩ ⟨?⟩
ж. Подобно деве воспаленной
[В] [лобзанием] лобзаньями любви
з. молодая дева
и. Как дева страстному лобзанью
[3] *а.* Лицо и перси предает
б. *Стих начат:* Себя
в. Уста и перси предает ⟨?⟩
г. *Вместо ст. (13) — (14):*
страстное лобзанье
впервые дева пьет
[4] *Стих начат:* *а.* Так буре *б.* Так мощной буре
в. Себя он буре *г.* Он буре *д.* К *е.* Он к вихрю
[5] *а.* Дыханью бури в ночь глухую
б. К ревущей буре в ночь глухую
[6] *Стих начат:* *а.* Как воспаленная *б.* Как обращает
[7] *а.* Невеста с ⟨*нрзб.*⟩ ночным ⟨?⟩
б. Невеста в ⟨*нрзб.*⟩ ночном ⟨?⟩
[8] *а.* Сидит под быстрою рекой
б. Сидит недвижим над рекой
в. Сидит над быстрою рекой
[9] *а.* На быстрину очи
б. Вдаль устремив незрячи очи ⟨?⟩
в. [К] Потупя очи
[10] *а.* [М] *Как в тексте.*
б. Поникнув главой

[Чего желает он] тогда[1]
Из мира дольнего куда
Младые сны его уводят......[2]
Как знать... незрима глубь сердец[3]
В мечтаньях отрок своеволен[4]
Как ветер[5] в небе — но отец
Тазитом недоволен[6]
Где ж, мыслит он, где плод наук[7]
Его отвага и проворство[8]
Где хитрый ум,[9] где меткость рук[10]

---

[1] *а. Вместо ст. (9) — (10):*
Чего желает он? Куда
Они мечтателя ⟨?⟩ уводят
Начато: б. О чем вздыхает *в.* Кому стремятся ⟨?⟩
г. Какие мы⟨сли⟩

[2] *Вместо ст. (10) — (11):*
а. Какие мы⟨сли⟩
Из мира уводят
б. и куда
Его из мира сны уводят
в. И сны заветные куда
Из мира отро⟨ка⟩ уводят
г. Из мира нашего куда
д. Как в тексте.
е. Из мира дольнего куда
Живые сны его уводят

[3] *Вместо ст. (12) — (20):*
а. Начато: Как знать — но
б. И дух, как лунь пустынный волен
Как знать — но сумрачный [Гасуб] отец
[Им] сыном недоволен
Что ж мыслит он [или] иль обманул
Меня старик
в. Как знать — но старик
г. Как знать — но сумрачный старик
Им недоволен
д. Начато: Чего он хочет
е. в глубь сердец
ж. Кто проник
з. [Как знать] Кто знает глубь сердец
Начато: и. Кто мо⟨жет⟩ ⟨?⟩ *к.* Как ястреб
л. Дух [юноши ⟨?⟩] [отрока] юноши как ястреб волен
м. дух живой

[4] В своих мечтаньях своеволен

[5] *а.* рыбка *б.* ястреб

[6] [сыном] ⟨*нрзб.*⟩ недоволен

[7] *а. Стих начат:* Что ж мыслит он
б. Где ж мыслит он в уме своем

[8] Его [хваленое] [отважность и] хваленое проворство

[9] *Стих начат: а.* И хитрый *б.* И храбр⟨ость⟩ ⟨?⟩ *в.* И хитрость

[10] *а.* и сила рук *б.* и меткость рук

В нем только лень и непокорство [1]
Иль обманул меня старик
Иль сына взор ⟨мой⟩ [не] проник [2]

Коня любимца [3] своего
Тазит из табуна выводит
Два дня [в ауле] нет его
На третий он домой приходит [4]

Отец

Где был ты сын —
— В ущельи скал [5]
Где взорван каме⟨нистый⟩ берег [6]
Где путь лежит ⟨?⟩ на Дариял. [7]
— Что делал ты —
— Я слушал Терек
— А не видал ли [ты] грузин [8]
Иль русских —
— Видел я, с товаром [9]

---

[1] *Вместо ст. (19):*
а. Я [в] вижу в нем лишь непокорство
Задумчивость [да] и лень
б. Я вижу в нем лишь непокорство
Одну задумчивость и лень
Да дикую

[2] *а.* Иль я доселе не проник
В его [застенчивую душу] застенчивые думы
б. Иль сына взор меня проник (*вероятно, описка*).

[3] гнедого

[4] *Вместо ст. (22) — (25):*
а. Три дня ⟨?⟩ Тазита нет в ауле
На третий день приходит он
б. Два дня в ауле нет его
На третий он домой приходит
в. Тазит идет — коня седлает
г. Тазит в табун идет — коня
д. [Коня] Тазит из табуна выводит
Коня гнедого своего
И скачет

[5] Где был ты сын — [В горах] В ущельи гор

[6] *Стих начат: а.* В ущельи *б.* В скалах
в. ⟨*Нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ роет ⟨?⟩ берег ⟨?⟩
г. Где взорван был ⟨?⟩
д. узкий берег
е. Где взорван берег

[7] *а. Стих начат:* Где Ларс
б. Где Дариял
в. Где путь про⟨шел⟩ ⟨?⟩

[8] *Стих начат: а.* Что *б.* Т⟨ы⟩

[9] *а.* Иль русских по дороге в ⟨*нрзб.*⟩
б. Иль русских — По пути из Коби ⟨?⟩

Тифлисский ехал армянин [1]
— Он был со стражей
—Нет один [2]
— И ты нечаянным ударом [3]

(ЛБ 73, л. 7)

Не вздумал поразить его [4]
На повороте близ утеса —[5]
Потупил очи сын черкеса —[6]
Старик не молвил ничего — — —[7]

Тазит опять коня седлает
Два дня две ночи пропадает [8]
Потом является домой

Отец [9]

Где был —
—Под белою горой —[10]
— Кого ⟨?⟩ ты ви⟨дел⟩ ⟨?⟩
—За рекою [11]
Я встретил раба [12]
От нас ушедшего [13] зимою [14]
— О милосердая судьба —
Где ж он? Ужели [на аркане] ⟨?⟩[15]

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Хмельной проехал армянин
в. Я видел, ехал армянин

[2] *Стих начат: а.* У⟨жель⟩ ⟨?⟩ *б.* В ⟨*нрзб.*⟩ *в.* С *г.* Был

[3] *а.* Зачем ударом
б. [громовым ⟨?⟩] счастливым ⟨?⟩ ударом

[4] *Стих начат: а.* Ты не напал *б.* Что

[5] *а.* [Что] И не прыгнул к не⟨му⟩ ⟨с⟩ [ут⟨еса⟩ ⟨?⟩]
б. Стих начат: Из

[6] *Стих начат: а.* Тазит потупил *б.* Глава потупил

[7] *а.* Не отвечая ничего
б. Гасуб не молвил ничего

[8] *а. Стих начат:* Опять
б. Три дня, три ночи пропадает

[9] *Слово* Отец *вписано позже.*

[10] Где [сы⟨н⟩ ⟨?⟩] был ты — За Курой ⟨?⟩

[11] *а.* Когда ты за ⟨?⟩ *(вероятно, описка).*
б. Кого ты ви⟨дел⟩ ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩ рекою

[12] *а. Как в тексте.*
б. Я встретил на⟨шего⟩ ⟨?⟩ раба
в. Я встретил беглого раба

[13] бежавшего

[14] весною

[15] *а.* Где ж он? ужели в стане ⟨?⟩
б. Ужель в пастушьем ⟨?⟩ балагане ⟨?⟩
Стих начат: в. И ты его *г.* И ты ему
д. яме ⟨?⟩
е. Зачем на аркане ⟨?⟩

Его ты к нам не притащил[1]
Иль он издох на ятагане — — — — — — —
Тазит опять главу склонил —

*

Тазит опять потупил очи
И стал Гасуб чернее ночи
И грозно сыну возопил —[2]
Поди ты

(ЛБ 73, л. 7 об.)

Тазит опять коня седлает
Два дня две ночи[3] пропадает
На третий, бледен как ⟨мертвец⟩
Приходит [он] [домой]. Отец[4]
Его увидя вопрошает
Откуда ты —[5]
Кого ты встретил —[6]
— Джембулата
Кого, кого?——[7]
— Убийцу брата
— Убийцу сына моего
Приди... Где ж голова его[8]
[Послушай]⟨?⟩ мозг ее мне нужен
Дай мне прогрыз⟨ть⟩ ⟨?⟩[9]
— Убийца был

---

[1] *а.* Его я отпустил
б. И ты его не при⟨тащил⟩
[2] *а. Стих начат:* И сы⟨ну⟩
б. И он сыну возопил
[3] Три дня три ночи
[4] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Потом является домой
Дрожащий, бледный
б. На третий бледен как ⟨мертвец⟩
Домой является. Отец
в. На третий бледен как ⟨мертвец⟩
[Он] Домой приходит⟨?⟩
[5] *Стих начат:* Открыть⟨?⟩ *(вероятно, описка).*
[6] видел
[7] *а. Как в тексте. б.* Молчи, кого?⟨?⟩
[8] Где ж голова его ⟨?⟩
[9] *Наброски к ст. (11)—(13):*
а. Дай изгрызу [его] ее
б. Скажи⟨?⟩ я⟨?⟩ *в.* Мозг *г.* Череп *д.* мне нужен
е. Мозг *ж.* мне череп нужен
з. мне кубок нужен *и.* Я изгрызу⟨?⟩ *к.* Ее я изгрызу⟨?⟩
л. Где череп *м.* Дай прогрызу
н. Молчи — где голова ⟨его⟩
[Где] Давай ⟨*нрзб.*⟩ скажи...
Тазит

Один, изранен, безоружен [1]
— Молчи, ты бога не забыл
Врага конем ты опрокинул [2]
Ты соскочил, ты шашку вынул [3]
Ты в горло ⟨?⟩ [сталь] ⟨ему⟩ воткнул [4]
И трижды [тихо] повернул [5]

(ЛБ 73, л. 8)

Упился ты его терзаньем [6]
Его последним издыханьем [7]
Где ж ⟨?⟩ голова
Тазит молчит, потупя ⟨очи⟩
⟨И стал Гасуб чернее ночи
И грозно сыну возопил⟩[8]

Поди ты прочь — ты мне не сын [9]
Ты не чеченец — ты старуха [10]
Ты трус, ты пес, ты армянин [11]
Будь проклят мной — беги — чтоб слуха [12]
Я о тебе уж не имел [13]

---

[1] *а. Стих начат:* Для⟨?⟩
б. Один; и безоружен
[2] *Стих начат: а.* Ты на коне⟨?⟩ *б.* Ты подскочил⟨?⟩
Стих вписан.
[3] Ты слез с коня, ты шашку вынул
[4] *а.* Ты [взял] трижды сталь в него воткнул
б. Ты в сердце сталь ⟨ему⟩ воткнул
[5] *После этого стиха следовало:*
а. Не правда ⟨ли⟩ *б.* Что⟨?⟩ правда ли *в.* Не правда ли
[6] *Стих начат: а.* Ты для *б.* Ты дождался
[7] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Его последним издыханьем
Упился ты
Начато: б. Ты дождался его *в.* Упился *г.* Дождался
[8] *Может быть, к этому месту относится отдельное слово, написанное на полях страницы:* скорбя
[9] *а.* Поди ты прочь — не сын ты мне
б. Прочь, прочь
[10] Ты не черкес, ты трус [презренный] бездушный
[11] *а.* Ты баба ты армянин
б. Ты трус, ты ты армянин
в. Ты [слабый] хилый трус, ты армянин
[12] *а.* Беги — чтоб слуха
б. Беги чтобы и [слуха] [духа] слуха
в. Стих начат: Ты
[13] *а.* Я не имел о тебе
б. Я не имел бы твоего⟨?⟩
Стих начат: в. Я о тебе *г.* Здесь *д.* Я не имел
е. Я об *ж.* О подлеце *з.* Я о прест⟨упном⟩⟨?⟩

Чтоб вечно ждал ты смертной встречи[1]
Чтоб мертвый брат[2] тебе на плечи
Окровавленной тенью сел[3]
И грыз тебя, и гнал нещадно[4]
Чтоб ты, как раненый[5] олень[6]
Бежал, тоскуя безотрадно[7]
Чтоб дети русских деревень
Тебя поймали и связали[8]
И как волченка затерзали[9]
Прочь — —[10]
Не оскверняй моих очей

(ЛБ 73, л. 8 об.)

Сказал и наземь лег — и очи[11]
Закрыл — глядеть не стало мочи
И свет противен был ему —[12]

---

[1] *Вместо ст. (12) — (14)*
а. Чтоб следом за тобою вечно⟨?⟩
Твой мертвый брат
Начато: б. Чтоб вежды *в*. Чтоб вечно ты ждал⟨?⟩
г. Чтоб ты ждал кровавой встречи
д. Чтоб вечно ждал ты страшной встречи
[2] сын
[3] *а*. Схватив тебя ⟨на⟩ череп сел
б. Грызя тебя⟨?⟩ ⟨на⟩ череп сел
в. *Стих начат:* В тебе⟨?⟩
г. Неумолимым зверем сел
д. Неумолимой тенью сел
е. грузом ⟨сел⟩⟨?⟩
ж. [Неотразимой] Неутолимой тенью сел
[4] *а*. И гнал тебя по свету
б. И гнал тебя повсюду
в. И гнал тебя неумолимо
[5] *а*. *Как в тексте*. *б*. бешеный
[6] *Стих начат:* Чтоб дети
[7] *а*. Не знал безотрадно
б. жаждал безотрадно
в. *Стих начат:* В тоске
[8] Тебя поймав, тобой играли
[9] *а*. И как [орленка] волченка растерзали
б. *Как в тексте*.
в. *Стих начат:* И долго
[10] Беги ⟨от⟩⟨?⟩ хижины моей
[11] *а*. *Вместо ст. (1):*
Сказал — и в горьком сокрушеньи
На землю лег
б. Тазит *в*. Судьба *г*. В
д. Сказал и лег — не стало мочи
е. Сказал, на землю лег, и очи
[12] *а*. *Стих начат:* И дня
б. И день противен был ему

И равнодушный ко всему [1]
Лежал он до глубокой ночи [2]
Когда с земли поднялся он [3]
Уже на синий небосклон [4]
Луна блистая восходила [5]
И скал вершины серебрила [6]
Тазита позвал он — никто [7]
Не отвечал ему на то —
Он был один уже..... [8]

*

(ЛБ 73, л. 9)

[Старик нахмурился в молчанье] [9]
Но [10] скрыл свое негодованье —
Нет, мыслит он не заменит
Он никогда потери [брата] [11]
Не знает [бедный] мой Тазит
Как шашкой [12] добывают злато [13]
Он видно ⟨любит⟩ без трудов

---

[1] *а.* ко всему
б. [К] И был ко всему⟨?⟩
в. бесчувствен ко всему
[2] *а. Как в тексте. б. Стих начат:* Он
[3] Когда же⟨?⟩ голов⟨у⟩⟨?⟩
[4] *а. Стих начат:* Луна
б. лазурный⟨?⟩ небосклон
[5] *а.* Луна серебрила
б. Луна печально серебрила
в. Луна во б⟨леске⟩ ⟨?⟩ восходила
[6] *а.* И лес ⟨*нрзб.*⟩ серебрила
б. И горы серебрила
[7] Тазита позвал он — ему
[8] *а. Стих начат:* Пустыня⟨?⟩
б. Он был один, один⟨?⟩
[9] *а. Как в тексте.*
б. Храня суровое молчанье
[10] И
[11] *а.* Он мне потерянного [сына] брата
б. Как в тексте.
в. Он мне потерянного брата
[12] Что сталью
[13] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Его [рука] пищаль не наделит
б. Не будет от его булата
в. Стих начат: Мой дом
г. Мне злата
д. Для шашки ⟨?⟩ не рожден Тазит
е. Для б⟨итв⟩⟨?⟩ не родился Тазит

Внимать волнам, глядеть на звезды[1]
Ни стад моих[2], ни табунов
Не наделят его разъезды[3]
Он [не умеет] отбивать
Коней с ногайскими быками[4]
[Или плененными]⟨?⟩ рабами
Суда Стамбула нагружать[5]

---

[1] *Наброски к ст. (7)—(8):*
а. Напрасно *б.* ночные звезды *в.* глядеть на звезды
г. Он только любит *д.* Он жалко⟨?⟩ любит *е.* Он знает
ж. Главой ⟨?⟩ поникнув ⟨?⟩ *з.* Он может *и.* И ра⟨...⟩
[2] его
[3] *Наброски к ст. (9)—(10):*
а. Не *б.* Мой дом
в. [Мой] Наш дом богат — не [наделит] [оде⟨лит⟩] наделит
[Он] Меня конями да рабами
г. Меня отбитыми рабами
д. Табун *е.* он рабами *ж.* он от⟨битыми⟩⟨?⟩ конями
з. Не торговать *и.* Не [будет] станет⟨?⟩ *к.* Кавказских
л. Не наделит он стад мо⟨их⟩
м. дом ⟨?⟩ *н.* наших табунов
о. Не наделит
Он кобылицами донскими
п. И у⟨веденными⟩⟨?⟩ *р.* И с ⟨бою⟩⟨?⟩
[4] *Наброски к ст. (11)—(12):*
а. В набегах *б.* На таб⟨уны⟩⟨?⟩ *в.* Ни кобылиц
г. Ни кобылицею [степной]⟨?⟩ [кавказской]⟨?⟩ донской ⟨?⟩
д. И со стамбульскими купцами
е. Нет, видно *ж.* Но не ему *з.* Нет, не ему
и. бороться с казаками
к. Коней ⟨с⟩ ногайскими быками
л. Не отбивать
м. Он не родился отбивать
Коней [с]
н. Он не [рожден] умеет
о. Он не умеет [отбивать]
Коней [с]
п. Сражаясь ночью *р.* Но не ему
[5] *Наброски к ст. (13)—(14):*
а. И торговать
В [бою] боях отбитыми рабами
б. И со Стамбулом торговать
В боях отбитыми рабами
в. И [под] [пред] под Стамбулом торговать
В боях отбитыми рабами
г. Чтоб со Стамбулом торговать
В боях отбитыми рабами
д. И со ⟨*нрзб.*⟩
е. В бою плененны⟨ми⟩⟨?⟩ рабами
ж. И в рабами
з. Или плененными рабами
и. Базар Анапы *к.* Базары⟨?⟩
л. В базарах южных торговать

(ЛБ 73, л. 9 об.)

Ущелий диких[1] поселенцы[2]
В долине мирно ⟨?⟩ собрались[3]
— игры начались[4]
Верхами[5] [горные][6]⟨?⟩ чеченцы
[В пыли] несясь во весь опор[7]
Стрелою шапку пробивают[8]
Иль [трижды] сложенный ковер[9]
Булатом с разу рассекают[10]
То скользкой тешатся борьбой
То пляской легкой — [жены, девы][11]

---

[1] горных
[2] *Вместо ст. (1) — (3):*
а. светлая долина
Среди
б. в одной долине мирной
в праздник собрались
Черкесы — игры начались
в. Черкесы в праздник собрались
г. Толпой адехи ⟨собрались⟩⟨?⟩
д. под
е. В веселый⟨?⟩
Далее следовало: а. В одежде
б. [юные]⟨?⟩ горные чеченцы
[3] *а.* В долине собрались
б. Вместо ст. (2) — (3):
собрались
В долину — игры начались
в. Сошли в долину
г. Вместо ст. (1) — (2)⟨?⟩:
Верхами юные чеченцы
В одежде [св⟨етлой⟩] собрались
[4] Привычны игры начались
[5] *а. Как в тексте. б.* Толпою
[6] юные
[7] *а.* Толпою мча⟨...⟩ ⟨?⟩
б. на всем скаку
Бросая шапку
в. В пыли⟨?⟩ несясь⟨?⟩ *г.* Летят *д.* В пыли ⟨*нрзб.*⟩
[8] *а.* Стрелу в цель вонзают
б. иль [р⟨убят⟩] ⟨?⟩ шашкой рубят
в. коней⟨?⟩ *г.* поджидают⟨?⟩
д. В грузинской ⟨?⟩ щит стрелу⟨?⟩ бросают
е. в щит. *ж.* В казачью шапку
[9] *а.* Иль шашкой войлочный ковер
б. Трикраты сложенный ковер
в. Иль с разу войлочный ковер
[10] *а.* Булатом [режут] рубят
б. шашкой рассекают
[11] *а.* То пляской [трудной] легкой — и толпой
б. То пляской бешеной — и девы

Меж тем поют — и гул лесной [1]
Далече вторит их напевы [2]

(ЛБ 73, л. 10)

Но между юношей [один]
Забав наездничьих не делит [3]
Верхом не скачет вдоль стремнин [4]
Из лука звучного не целит [5]
И между девами одна
Сидит и молча и бледна [6]
В толпе   четою странной [7]
Не замеча⟨ют⟩⟨?⟩ ничего [8]
И горе им — он сын изгнанный [9]
Она любовница его
Ах [10], было время — с ней украдкой [11]
Видался юноша в горах [12]
Он пил огонь отравы [13] сладкой
В ее смятеньи, в рече краткой

---

[1] *Стих начат:* Кругом
[2] *Стих начат:* Пе⟨редает⟩⟨?⟩
[3] *Стих начат:* Не разделяет
[4] *Стих начат: а.* Не скачет   *б.* Не мчится⟨?⟩
в. Не скачет вдоль кр⟨утых⟩⟨?⟩ стремнин
[5] *а.* Я⟨?⟩ *б.* Ни⟨?⟩   *в.*   не целит   *г.* не мечет
д. стрелу не целит⟨?⟩
[6] *а.* Молчит печальна и бледна
б. Сидит [печальна] безмолвна и бледна
в. Стих начат: Молчит
[7] *а.* Не   *б.* Они⟨?⟩
в. Среди толпы четою странной
[8] *а. Как в тексте. В рукописи описка*⟨?⟩*:*
Не замечает ничего
б. Они не видят ничего
[9] *а.* И кто ж [и⟨х⟩⟨?⟩] они? Он сын изгнанный
б. Он юноша отцом изгнанный
Стихи (9)—(10) первоначально перед стихами (7)—(8).
[10] О,
[11] *Вместо ст. (11)—(12):*
а. [О] Ах, было время — как ⟨?⟩ украдкой
Он на ⟨*нрзб.*⟩ приходил
К   деве — шопот сладкой
б. [О] Ах, было время — он украдкой
Стыдлив и скромен ⟨?⟩ приходил
в. [О] Ах, было время — он украдкой
Стыдлив и скромен ⟨?⟩ к ⟨ней⟩
г. [О] Ах, было время — к ней украдкой
Стыдлив и скромен ⟨?⟩ он ходил
д. [О] Ах, было время — он украдкой
[12] В горах   видался он
[13] отрады

В ее потупленных очах[1]
Как он любил при лунном всходе
Глядеть на милую — когда
хороводе[2]

Ее в веселом хороводе[3]

С кувшином звонким у скалы
[Под] Где льет[4]

И отвечая не глядела
И разгоралась, как заря

Наброски к стихам, соответствующим в основном тексте ст. 239—242[5]

(ЛБ 73, л. 10)

И в волны глиня⟨ный⟩ кувшин[6]
Склонясь потопляла

Или ⟨?⟩ склонясь она[7]

Бегущей
И звонко
потопляла

И [тихо] медный свой кувшин
Струею звонкой наполняла

---

[1] *Наброски к ст. (14)—(15):*
а. Ее молчаньем, речью [сладкой] краткой
б. В ее молчаньи, речи [сладкой] краткой
В ее потупленных очах
в. В ее молчаньи, [ре⟨чи⟩] в речи [сладкой] краткой
г. В ее [движеньях⟨?⟩,] поклоне, в речи краткой
д. В ее [привете] смиреньи⟨?⟩, в речи краткой

[2] *Вместо ст. (16)—(17):*
а. О как любил он
б. Как он любил смотреть на деву
Когда

[3] *а.* Ее в вечернем хороводе
б. Ее в ночном⟨?⟩ *в.* Порой

[4] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Или с кувшином у ручья
б. Начато: Иль
в. С кувшином [звучным] звонким у ручья
Далее начато: а. С *б.* И⟨?⟩

[5] *В рукописи ЛБ 73 наброски стихов 239—242 и 233—238 идут вперемежку.*

[6] И в волны мед⟨ный⟩

[7] *Отдельные слова: а.* Как *б.* Или с *в.* И *г.* Под

Когда склонясь она стояла
[У вод текущих от ⟨?⟩ вершин][1]
И в волны ⟨кувшин⟩ ⟨?⟩

У края стремнин[2]

(ЛБ 73, л. 9 об.)

Через аул когда сбегала ⟨?⟩[3]
Она вершин[4]
И ⟨в волны⟩ кованый кувшин
С хрустальным звоном погружала[5]

(ЛБ 73, л. 10)

Когда красавица сходила
В дол⟨ину⟩ ⟨?⟩ с каменных вершин

Когда [близ вод] она [стояла][6]
Сошед с ут⟨есистых⟩ ⟨?⟩ вершин[7]
И тихо пела, ⟨и кувшин⟩ ⟨?⟩
Струею звонкой наполняла[8]

---

[1] *а.* У вод с вершин
б. У вод бегущих от⟨?⟩ вершин
в. *Начато:* На скате
[2] *Далее написано несколько неразобранных слов.*
[3] *а.* Когда с горы *б.* Когда в аул⟨?⟩
в. Когда сбегала
[4] *а.* По краю каменных стремнин *б.* С горы
[5] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Она *б.* И в *в.* погрузив *г.* погружала
д. Свой [звонкой] звучный глиняный кувшин
е. В ключ [журчащий] гремучий ⟨погружала⟩
ж. И звучно кованый кувшин
В гремучи волны ⟨погружала⟩
з. ⟨в⟩ волны звонко ⟨погружала⟩
и. свой кувшин
звонко погружала
к. В ручей грем⟨учий⟩ ⟨погружала⟩
л. Струею хладной ⟨наполняла⟩
м. [Со звоном] Склонясь со звоном погружала
[6] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Когда *(два неразобранных слова)*
б. Когда красавица сходила
В долину близ⟨*нрзб.*⟩ вершин⟨?⟩
в. Когда красавица ⟨?⟩ стояла
Близ вод
[7] *а.* [Струей] Струями каплющих с вершин
б. Бегущих *г.* В⟨?⟩⟨*нрзб.*⟩
[8] *Отдельное слово:* пробе⟨гала⟩⟨?⟩

Наброски к стихам, соответствующим ст. 233—238 основного текста[1]

(ЛБ 73, л. 10)

Как часто

И   на пороге
Как часто   на пороге
С своей ⟨подружкой⟩ ⟨?⟩ говоря[2]

Как часто   у порогу

Смотрела   на дорогу
С подружкой   говоря[3]

Когда ⟨?⟩ она ⟨?⟩

Где сквозь аул   дорога[4]
Как ⟨часто⟩⟨?⟩ утром у порогу
Она смотрела на дорогу[5]
[С подружкой]   говоря
Она садилась и бледнела[6]
И от⟨вечая не глядела⟩
⟨И разгоралась как заря⟩

(ЛБ 73, л. 10 об.)

И всё глядела [говоря]
И вдруг садилась — и бледнела
И разгоралась как заря

Как дева   у порогу[7]
Смотрела   на дорогу[8]
С подружкой резвой говоря
И в⟨друг садилась и бледнела⟩
И от⟨вечая не глядела⟩⟨?⟩

---

[1] *Эти наброски в рукописи перемежаются с набросками к ст. 239—242.*

[2] *а.* С любимой
б. С ⟨подружкой⟩⟨?⟩   говоря. *В рукописи, видимо, описка: вместо слова* подружкой *написано* красавица

[3] С своей по⟨дружкой⟩ ⟨?⟩⟨говоря⟩

[4] *Стих начат: а.* Где чрез   *б.* В аул

[5] *Вместо ст. (1)—(2):*
а.   у порогу
Смотрела   на дорогу
б. Начато: Под   *в.* Из

[6] *а.* И вдруг   узрела ⟨?⟩
б. Она ⟨*нрзб.*⟩

[7] *Стих начат:* Она стоя⟨ла⟩⟨?⟩

[8] *Стих начат: а.* Стояла   *б.* Смотрела тихо   *в.* Стояла

ТАЗИТ

(АБ 73, л. 11)

И где ж ⟨то⟩ время — где они
Надежд исполненные дни[1]
[Как пережил он их утрату][2]
Тазит ее родному брату[3]
Сказал однажды — ⟨я⟩ [люблю][4]
Сестру твою
[Но беден я][5]

Тазит к отцу ее подходит
Сказав⟨?⟩ — я дочь твою люблю[6]

И он не властный превозмочь[7]
Влеченье сердца [раз приходит]
[К ее отцу — его] отводит[8]
[И говорит — твоя мне] дочь[9]
Мила — давно об ней тоскуя⟨?⟩[10]

---

[1] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Давно ли — а ныне —
б. Где время — где они
Надежд исполненные дни
[2] *Стих вписан.*
[3] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. К отцу ее и брату
Тазит
б. Тазит [к отцу ее] к ее отцу и брату
Пришел однажды и сказал
[4] *а.* Сказал однажды — я люблю
б. Сказал однажды — мне *в.* ⟨*Нрзб.*⟩
г. Сказал однажды — мне мила
Твоя сестра
[5] *Отдельные слова: а.* Как *б.* В *в.* темнотой⟨?⟩ ночной
[6] *а.* Гасуб *б.* Отец *в.* Ее отец *г.* И
д. И [жаждой] жаждою томимый
е. Вместо ст. (1)—(2):
Тазит к ее родному брату
Пришел
[7] И он не в силах превозмочь
[8] *а.* К ее отцу — [и речь] с ним речь заводит
б. К ее отцу — его выводит
[9] *а.* Люблю твою младу⟨ю⟩ дочь
б. твою младу⟨ю⟩ дочь
Люблю
Наброски к этому месту:
а. сказал Тазит *б.* он говорит *в.* Я беден
[10] *а.* давно тоскуя
Как жизнь ее [ищу] люблю я
б. Мила как жизнь — давно тоскуя
ее [ищу] люблю я
в. Мила как воля *г.* Давно мила

Давно один и сир живу я[1]

*

Тебе я буду сын послушный ⟨?⟩
А ей заботливый супруг[2]

Я беден — грозный ⟨?⟩ мой отец
Изгнал меня — но

Благослови лю⟨бовь⟩ ⟨?⟩ мою
Я беден — но могуч и молод[3]
Трудом я смело удалю
От нашей сакле голод[4]
Тебе я буду сын и друг[5]
Всегда заботливый ⟨и⟩ нежный[6]
Твоей родне кунак надежный[7]
А ей заботливый ⟨супруг⟩[8]

(АБ 73, л. 11 об.)

Но с неприязненною думой[9]

---

[1] Один давно живу я
[2] *а. Как в тексте. б.* А ей ⟨*нрзб.*⟩
[3] *а.* голод
холод
б. Но я могуч и молод
[4] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Я удалю
б. Трудом упорным удалю
голод
в. Я ⟨*нрзб.*⟩
г. Трудом и удалю
голод
д. Трудом удалю
От нашей сакле голод
е. Как в тексте. ж. Трудом я ⟨*нрзб.*⟩
[5] *а. Вместо ст. (5):*
Твоим [друзьям] сынам я буду друг
Тебе [от⟨ец⟩] ⟨?⟩ старик великодушный
Я буд⟨у⟩ п ⟨?⟩
б. [Я] Тебе я буду сын послушный
в. твой сын и ⟨друг⟩ ⟨?⟩
[6] Послушный, преданный ⟨?⟩ ⟨и⟩ нежный
[7] *Стих начат:* Твоим
[8] *а.* А ей выгодный ⟨?⟩ ⟨супруг⟩
б. Как в тексте. в. А де⟨ве⟩
[9] *Вместо ст. (1)—(4):*
а. Но помолчав старик [суровый] угрюмый
[Седой гл⟨авою⟩] Главой седою покачал
И отвечал
б. Начато: Как
в. Нахмурясь с думой
г. И отягчен думой
д. Но полон сумрачною думой

Ему внимал старик угрюмый
Главою белой покачал
Махнул рукой и отвечал[1]
Тому кто в бой вступить не смеет[2]
⟨Кто⟩ слаб ⟨и⟩ телом ⟨?⟩ ⟨и⟩ умом ⟨?⟩
Кто мстить за брата не умеет
Кто робок даже пред рабом
Кто изгнан и проклят отцом[3]
[Моей орлицы не от⟨дам⟩]

младая дева взора
Не поднимала на него[4]

от укора
⟨ ⟩
С тех пор не подни⟨мала взора⟩
Младая дева на него[5]

прочь
Скажи какой отец безумец[6]
Отда⟨ть⟩ ⟨?⟩ захочет дочь[7]

Ты мой рассудок искушаешь
Иль пр⟨азднословя⟩[8] ⟨?⟩ иль шутя[9]

---

[1] *а. Стих начат:* И
б. и отвечал
в. и мрачно отвечал

[2] *а. Вместо ст. (5):* Н⟨е⟩ ⟨?⟩
б. Я не отдам моей орлицы
Тому кто
в. Я не отдам моей орлицы
За ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
г. С *д. Как в тексте.*
е. Кто для добычи не смеет

[3] *Вместо ст. (6)—(9):*
а. Кто робок [хладною] женскою душой
Кто изгнан из семьи⟨?⟩ родной
б. Кто робок сердцем⟨?⟩

[4] *Вместо ст. (1)—(2):*
И с той поры младая дева

[5] *Набросок к этим стихам:* ни взор

[6] Какой отец безумный

[7] Отдаст дочь

[8] *а. Как в тексте. б.* испытуя

[9] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. Или ты мыслишь ⟨?⟩
б. Ты предлагаешь
Иль не в уме или шутя
в. Ты мне в безумстве иль шутя
г. Ты мне *д.* Ты прямо ⟨?⟩ *е.* Ты невозможно

Какой безумец, сам ты зн⟨аешь⟩
Отдаст любимо⟨е⟩ дитя
⟨Тому кто в бой вступить не смеет⟩

(АБ 73, л. 12)

Пронзен стрелой его укора[1]
Тазит не м⟨олвил⟩ ⟨?⟩ ничего ⟨?⟩
С тех пор не под⟨нимала взора⟩
Младая ⟨дева на него⟩[2]

[Но разошлись — настала ночь
Тазит к отцу]

[И] поражен стрелой укора[3]
Он   с этих пор[4]
— — — — на деву гор[5]
[Не подымал несчастный взора]
[Он как безумец]

Ступай оставь меня в покое[6]
Глубоко в сердце молодое[7]
Тяжелый ⟨?⟩ врезался укор[8]
Тазит сокрылся — с этих пор[9]
Ни с кем не вел он р⟨азговора⟩[10]⟨?⟩
И никогда на д⟨еву⟩ ⟨?⟩ [гор][11]
Не возводил ⟨несчастный взора⟩[12]

---

[1] *Начато позднейшее исправление:* Но
[2] *Далее зачеркнуто одно неразобранное слово.*
[3] *Стих начат:* [Д]⟨?⟩   стрелой ук⟨ора⟩
[4] *Стих начат:* Тазит
[5] *Стих вписан.*
[6] *Стих начат: а.* Тазит уж в   *б.* Тазит ушел
в. Оставь меня   в покое
г. Как в тексте.
д. Оставь меня   в покое
е. По⟨ди⟩⟨?⟩
Стих вписан.
[7] *Стих начат: а.* Тазит   *б.* Глубоко   *в.* Под
[8] Глубоко врезался укор
[9] *а.* Тазит ушел [он] и с этих пор
б. Тазит ушел — ни с ке⟨м⟩
[10] *Стих начат: а.* Ни с кем он   *б.* Не завод⟨ил⟩
[11] *Вместо ст. (6)—(7):*
И никогда   взора
Не   на деву гор
[12] Не возводил он⟨?⟩
Далее в рукописи наброски: а. Т⟨азит⟩⟨?⟩ *б.* Тазит ⟨*нрзб.*⟩
в. Тазит   *г.* Пылая   *д.* Горел

Но под отеческую сень
Не возвратился сын изгнанный
Изчезла ночь — и снова день[1]
И ⟨?⟩ вечер лег ⟨?⟩ ⟨ту⟩манный[2]

(ЛБ 73, л. 12 об.)

[по] горам[3]
То как сайгак чрез бездны скачет[4]
То —
Сидит недвижим одино⟨кой⟩ ⟨?⟩[5]
Он

Д. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ БЕЛОВОЙ РУКОПИСИ.

7 *а. Стих начат:* Отважный
б. В вечерней встрече сын Гасуба
8–9 Вблизи развалин Татартуба
Рукой завистника убит
10 *Стих вписан.*
31 Где храбрый будет почивать
34 Уже в дорогу всё готово
44–45 Там ныне в тень могилы хладной
Он ляжет, бледный и немой[6]
49 Два всадника явились вдруг
50 Старик седой, с ним отрок стройный
52 *а.* И первый к скорбному отцу
б. И старец к скорбному отцу[6]
53 Подходит важный и спокойный
54 *а.* [Он] И рек: тому тринадцать лет
б. Он рек: [тому] прошло тринадцать лет
в. — „Прошло, сказал, тринадцать лет
65–66 Твою потерю он заменит
Труды мои твой взор оценит[6]
67 [Но] [Я] Но похваляться не хочу
70 *Стих начат:* Потупя го⟨лову⟩
72 И в горе [тяжком] старец им любуясь

---

[1] И ночь — день
[2] *В этом месте рукописи нижняя часть страницы оборвана вместе с текстом. Видны отдельные слова: а.* снова б. ⟨*нрзб.*⟩
[3] *а.* Он одинокий по скалам
б. Скитаясь он *в.* он один⟨?⟩ *г.* в *д.* Он день
[4] *а. Стих начат:* Он по
б. он через бездны скачет
[5] *а.* и одинокой⟨?⟩ *В рукописи* и одинокоm *(вероятно, описка).*
[6] *Последующая поправка этого стиха, дающая последнее чтение, воспроизведенное в основном тексте, сделана карандашом.*

74 Объемлет [нежно он] с нежностью его
80 И с честью после провожать
82 Ему ж, печальный старец мнит,
90 Он всё чужой; он целый день[1]
91 Всё одинок, молчит и бродит
92 *а. Стих начат:* И как
б. Он будто пойманный олень
в. Как [в сакле] девой вскормленный олень
93 *Стих начат:* Въ
95 Скользить, ползти тропинкой
Вероятно, описка вместо:
Скользить тропинкою кремнистой *или:*
Ползти тропинкою кремнистой
99 Сидит печален над рекой
109 Своим Тазитом недоволен
110 „Что ж, мыслит он, где плод наук
111 Его отважность и проворство
112 *а.* Где хитрый ум, где сила рук
б. Где зоркий ум, [где] и сила рук
116—117 *а.* Коня, любимца своего
Из ⟨табуна Тазит выводит⟩ ⟨?⟩
б. Коня, любимца своего
Тазит из табуна выводит
120 Где был ты сын? — В ущельи гор
121 Где взорван каменистый берег
122 *а.* Где путь лежит на Дарьял
б. И путь лежит на Дарьял ⟨?⟩
128—130 И ты нечаянным ударом
Не вздумал разрубить[2] его
На повороте близ утеса? —
130 Ты не прыгнул к нему с утеса
136 Где был? — Под белою горой
Вместо 137—138 Кого ты встретил?[3] — Под горою[4]
Я видел[5] беглого раба
От нас ушедшего зимою
139 *а. Как в тексте.*
б. Стих начат: Быть ⟨может⟩ ⟨?⟩
в. знать его судьба
140 *а.* Где ж он? за чем же на аркане
б. Где ж он? и на аркане

---

[1] *Последующая поправка этого стиха, дающая чтение, воспроизведенное в основном тексте, сделана карандашом.*
[2] *а.* поразить *б.* пристрелить
[3] видел
[4] За рекою
[5] встретил

(„Тазит"). Черновая рукопись ст. 243—256.

Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2373, л. 11.

141 *Стих начат:* Его
После 141 *а.* Иль он издох на ятагане?....
в. Иль мертв лежит он на кургане?....
Стихи 143—156 *в рукописи написаны отдельно; первоначально вслед за ст. 142 шел ст. 157 (ср. стр. 76)*
146 Он никогда потери брата
147 Не знает бедный мой Тазит
151 Он видно любит без трудов
155 *а.* И в бит⟨ве взятыми рабами⟩
б. И с бою взятыми рабами
158 *Стих начат:* Три дня
162 Где был ты? — Около гра⟨ниц⟩
164 Кого ты видел? — Джембулата
167 *а.* Приди!.... где ж голова его?
б. Молчи..., где [ж] голова его?
168 *а.* Послушай! мозг ее мне нужен
б. [Приди...] Подай... мне череп этот нужен
169 *а. Стих начат:* Дай прогрызу ее
б. Дай прогрызу! — Убийца был
171 *а. Как в тексте.*
б. Ты долга мес⟨ти⟩ не забыл!...
172 Врага конем ты опрокинул
173 *а.* Ты соскочил, ты шашку вынул
б. Как в тексте.
в. И растоптал. Ты шашку вынул
176 *а. Как в тексте.*
б. Упился ты его стонаньем
177 Его последним [содроганьем!...] издыханьем!...
178 Где же голова?... скажи.... нет сил
184 Ты трус, ты пес, ты армянин
185 Будь проклят мной — Беги — чтоб слуха
187 Чтоб вечно ждал ты смертной встречи
189 Окровавленной тенью сел
190 И всюду гнал тебя нещадно
194 Тебя [поймали] поймавши привязали
195 И как мышенка затерзали
196 *а.* [Беги от] Беги ж от хижины моей
б. Беги ж пока... беги скорей
197 *а.* Сказал и лег — и очи
б. Сказал, на землю лег — и очи
Вместо 199 Закрыл. Глядеть не стало мочи
Так был противен свет ему[1]

---

[1] *а.* И день противен был ему
б. Так был противен день ему

И равнодушный ко всему
Лежал он до глубокой ночи
201 *Дальнейшая незаконченная поправка:*
Был темен синий небосклон.
Вместо 204—205 Тазита он позвал. Никто[1]
Не отвечал ему на то...
Он был один.
207—208 *а.* В веселый праздник собрались —
В долине игры начались
б. Начато: Сошли
в. В долину шумно собрались
Привычны игры начались
210 Верьхом несясь во весь опор
214 [Иль] То мощной тешатся борьбой
215 То пляской резвой. Жены, девы
222 *а. Как в тексте.*
б. Но между девами одна
223 *а.* Молчит [печальна] уныла и бледна
б. Молчит [печальна] уныла и томна
224—225 В толпе стоят четою странной
Не замечая ничего
Вместо 233—242 Когда у вод она стояла
Текущих с каменных вершин
И долго [медный свой] кованый кувшин
Волною звонкой наполняла
Когда вершины грозных[2] скал
Румяный вечер освещал[3]
Бывало стоя у порогу
Она смотрела на дорогу
С подружкой резвой говоря —
И вдруг садилась и бледнела
И отвечая не глядела[4]
И разгоралась как заря
247 Давно мила — Об ней тоскуя
254 Всегда приверженный и нежный
256 А ей заботливый супруг

[1] Тазита позвал он. Никто
[2] диких
[3] *Эти два стиха вписаны.*
[4] *Стих начат:* И загораясь

ДОМИК В КОЛОМНЕ

А. ЧЕРНОВЫЕ НАБРОСКИ.

1. Первоначальный набросок вступления.

(ПД 134)

Пока меня без милости бранят [1]
За цель моих стихов [2] — иль за бесцелье
И важные особы [3] мне твердят,
Что ремесло поэта — не безделье,
Что славы прочной я добьюся вряд, [4]
Что хмель хорош, но каково [похмелье]? [5]
И что пора б уж было мне давно
Исправиться, хоть это мудрено. [6]

*

Пока сердито требуют журналы, [7]
Чтоб я воспел победы россиян
И написал скорее мадригалы
На бой или ⟨?⟩ на бегство персиян,
[А русские Камиллы, Аннибалы
Вперед идут] [8]

---

[1] Пока меня словесники [бранят] журят
[2] стихов моих
[3] И журналисты строго
[4] *а.* Что славы громкой [мне добиться] я добьюся вряд
б. Что на Пег⟨асе⟩ [удержаться] удержусь я вряд
в. Стих начат: Что о войне
г. Что петь как я пою [прилично ль?] годится вряд
[5] Что хмель пройдет и что   похмелье
[6] *Вместо ст. 6—8:*
Что в желтый дом могу на новоселье
Как раз попасть — и что пора давно
Мне сочинять прилично и умно.
Вариант ст. 7: Как раз попасть — что мне пора давно
Отдельные слова: Ведь мой ⟨?⟩
[7] *Вместо ст. 1:*
а. Охота вам писать такие вздоры,
Когда пред вами требуют
б. Пока [журналы] [⟨*нрзб.*⟩] требуют [сердито] [ужасно] серьозно
в. Пока серьезно требуют журналы
[8] Не думают

2. Черновой набросок ст. 7—8 октавы XXV

(ПД 133)

И девица без блонд и жемчугов[1]
Прельщала взор знатоков[2]

Б. БЕЛОВОЙ АВТОГРАФ С ПОПРАВКАМИ.

(ЛБ 76)

1. Первый слой

(лл. 1, 1 об.)

I

Четырехстопный ямб мне надоел,
Им пишет всякой. Мальчикам в забаву
Давно его оставить я хотел
Да в добрый час приняться за октаву.
Мне кажется, что я бы совладел
С тройною рифмой. Эй, пущусь на славу:
Ведь рифмы запросто со мной живут;
Две сами придут, третью приведут.

II

А чтоб им путь открыть широкой, вольный,
Глаголы тотчас же я разрешу
(Вы знаете, что рифмой наглагольной
Гнушаемся мы: отчего, спрошу?
Так писывал *** малосольный;
По большей части так и я пишу.
К чему, скажите? Уж и так мы голы.)
Отныне в рифмы буду брать глаголы.

III

Не стану их надменно браковать
Как рекрутов за рост иль за увечья
Или коней за их плохую стать,
А набирать причастья да наречья.
Из мелкой сволочи сбираю рать —

---

[1] *а.* Она без жемчугов
б. Она без [пышных] модных без жемчугов
[2] *а. Стих начат:* Манила взор
б. Прельщала взоры знатоков

Мне рифмы нужны; все готов сберечь я,
Хоть весь словарь; что рифма, то солдат.
Все годны в строй. Октава[1] не парад.

IV

Нет, мудрено — я взяв уловку лисью
Сказать бы мог: нет, кисел виноград.
С октавами я над парнасской высью
Не буду век. Не лучше ли назад
Скорей вести свою дружину рысью? —
Уж рифмы их едва едва бренчат —
Кой-как уж до конца октаву эту
Я дотянул. Стыд русскому поэту!

V

Но возвратиться всё ж я не хочу
К четырехстопным ямбам, мере низкой.
С гекзаметром никак я не шучу:
Он мне не в мочь. А стих александрийской?...
Уж не его ль себе я залучу?
Извивистый, проворный, длинный, склизкой
И с жалом даже — точная змия;
Не в моде он, но с ним управлюсь я.

2. Второй слой

(лл. 1, 1 об., 24, 24 об.)

Modo vir, modo femina.
Ov.

I

Четырехстопный ямб мне надоел,
Им пишет всякой. Мальчикам в забаву
Пора б его оставить. Я хотел
Давным давно приняться за октаву.
А в самом деле: я бы совладел
С тройным созвучием; пущусь на славу:
Ведь рифмы запросто со мной живут,
Две придут сами, третью приведут.

II

А чтоб им путь открыть широкий, вольный,
Глаголы тотчас им я разрешу
(Вы знаете, что рифмой наглагольной

[1] Октавы

Гнушаемся мы: отчего, спрошу?
Так писывал *** малосольный;
Так пишет **[1], так и я пишу.
К чему, скажите? Уж и так мы голы.)
Отныне в рифмы будут брать глаголы

III

Не стану их надменно браковать
Как рекрутов, дождавшихся увечья[2]
Иль лошадей за шерсть их или стать,[3]
А подбирать[4] союзы да наречья.[5]
Из мелкой[6] сволочи вербую рать —
Мне рифмы нужны; всё готов сберечь я,
Хоть весь словарь; что слог — то и солдат.[7]
Все годны в строй. У нас ведь не парад.

IV

У нас война. Красавцы молодые![8]
Вы, хрипуны (но хрип ваш приумолк),
Сломали ль вы походы боевые?
Видали ль в Персии[9] Ширванской полк?
Уж люди! мелочь, старички кривые,
А в деле всяк из них, что в стаде волк.
Все с ревом так и лезут[10] в бой кровавый.
Ш — ⟨ирванской⟩ полк могу сравнить с октавой.

V

Поэмы Юга, вымыслов отцы
Каких чудес с октавой не творили!
Но мы ленивцы, робкие певцы,
На мелочах мы рифмы заморили.
Могучие нам чужды образцы,
Мы новых стран себе не покорили,

---

[1] ⟨Дельвиг⟩⟨?⟩
[2] *а.* Как рекрутов счастливых от увечья.
б. Как рекрутов, добившихся увечья.
[3] [Как лошадей] Да лошадей за их плохую стать
[4] *а.* принимать *б.* вербовать *в.* принимать
[5] [Союз⟨ы⟩] частицы да наречья
[6] всякой
[7] Хоть весь словарь: что буква, то солдат
[8] У нас война. [Гвардейцы затяжные!] Красавцы удалые!
[9] Турции
[10] Всяк с ревом так [и рвется] и лезет

И наших дней изнеженный поэт
Чуть смыслит свой уравнивать куплет. —[1]

VI

Ну, женские и мужеские слоги!
Благословясь, попробуем:[2] слушай!
Ровняйтеся, вытягивайте ноги
И по три вряд в октаву заезжай!
Не бойтесь — мы не будем слишком строги;[3]
Держись вольней[4] и только не плошай,
А там уже привыкнем, слава богу,
И выедем на ровную дорогу.[5]

VII

Октавы трудны (взяв уловку лисью
Сказать я мог, что кисел виноград.)
Мне видно с ними над парнасской высью
Век не бывать. — Не лучше ли назад
Скорей вести свою дружину рысью? —
Уж рифмами кой-как они бренчат —[6]
Кой-как уж до конца октаву эту
Я дотянул. Стыд русскому поэту!

VIII

Но возвратиться всё ж я не хочу
К четырестопным ямбам, мере низкой.
С гекзаметром... о с ним я не шучу:
Он мне не в мочь. А стих александрийской?...
Уж не его ль себе я залучу?
Извивистый, проворный, длинный, склизкой
И с жалом даже — точная змия;
Мне кажется, что с ним управлюсь я.

IX

Он выняньчен был мамкою не дурой —
(За ним смотрел степенный Буало)[7]

---

[1] [Едва привык] Чуть смыслит лишь уравнивать куплет
[2] Благословясь, начнем [теперь] пока
[3] С начала мы не будем слишком строги
[4] Всяк [будь] [стой] будь вольней
[5] *Стих начат:* И пустимся в
[6] Уж рифмами [они едва] едва ⟨*нрзб.*⟩ бренчат
[7] *а.* Его [вскормил] [чесал] вскормил суровый Буало.
б. За ним ходил суровый Буало.

Шагал он чинно, стянут был цезурой,[1]
Но пудреной пиитике на зло
Растреплен он свободною[2] цензурой —
Учение не в прок ему пошло[3]
Hugo с товарищи, друзья натуры,[4]
Его гулять пустили без цезуры.

X

Как Мазюрье (покойница Жоко)
Александрийской стих по всем составам
Развинчен, вывихнут.[5] И высоко
Он прыгает по крашеным[6] дубравам —
Ломается проворно и легко
На диво всем парнасским костоправам —
Живой шалун, проворный разгильдяй,
негодяй.

Переработка строфы X:

а.

Как резвая покойница Жоко[7]
Александрийской стих по всем составам
Развинчен, гнется, прыгает легко
[Туда сюда] как белка по дубравам[8]
[Как вздумает] [проворно и] легко
Ломается на диво костоправам —[9]
Они ворчат: уймется ль негодяй?[10]
⟨Что за⟩⟨?⟩ повеса! экой разгильдяй!....[11]

---

[1] *а.* И одарил прекрасною цезурой
б. Он стянут был почетною цезурой
в. Перетянул его тугой цезурой
[2] новейшею
[3] Стиху Расина время, знать, прошло
[4] Victor Hugo, [St. Beuv⟨e⟩] Сен⟨Бёв⟩друзья натуры
[5] выломан
[6] оперным
[7] Как Мазюрье во образе Жоко
[8] *Вместо ст. 3 — 4:*
а. Развинчен, прыгает он далеко
[Между] Среди кулис по крашеным дубравам
б. Теперь развинчен, прыгает легко
Среди кулис по крашеным дубравам.
[9] Сгибается на диво костоправам
[10] *Первоначальные варианты стихов 7—8 шли в обратном порядке*
а. Какой шалун и что за разгильдяй
б. *Стих начат:* Они кри⟨чат⟩
[11] *а.* Он стал совсем другой негодяй
б. Такой он стал, ей богу, негодяй
в. Он право стал ужасный негодяй
г. Какой повеса! Что за разгильдяй

б.

От школы прежней он уж далеко,
Он предался совсем[1] другим уставам.
Как резвая покойница Жоко,
Александрийской стих по всем суставам
Развинчен, гнется, прыгает легко
Ломается, на диво костоправам —
Они ворчат: уймется ль негодяй,
⟨Что за⟩ ⟨?⟩ повеса! экой разгильдяй!....

XI[2]

О что б сказал поэт законодатель,
Гроза несчастных, мелких рифмачей
И ты, Расин, бессмертный подражатель,
Певец влюбленных женщин и царей,
И ты, Вольтер, философ и ругатель,
И ты, Делиль, парнасский муравей,[3]
Что б вы сказали, сей соблазн увидя —
Наш век обидел вас, ваш стих обидя.[4]

XII

У нас его недавно стали гнать
(Кто первый? — можете у Телеграфа
Спросить и хорошенько всё узнать —)
Он годен, говорят, для эпиграфа
Да можно им, порою, украшать
Гробницы или мрамор Кенотафа.[5]
До наших мод, благодаря судьбе,[6]
Мне дела нет: беру его себе.

5 окт.⟨ября⟩

Сии октавы служили вступлением к шуточной поэме[7] уже уничтоженной.

3. Третий слой

(листы 1, 1 об., 24 об., 2, 2 об., 23, 23 об., 3, 3 об., 22, 22 об., 4, 4 об., 21, 21 об., 5, 5 об.)

---

[1] *Стих начат:* И предался свои⟨м⟩
[2] *Первоначально строфы X и XI шли в обратном порядке.*
[3] Поэт, астроном, умственный Протей
[4] *а.* Обидел вас ваш стих обидя
б. [Париж] Hugo обидел вас, ваш стих обидя
[5] Гробницы бок иль мрамор Кенотафа
[6] *Стих начат:* До моды
[7] вступлением шуточной поэме

⟨Строфы I — VI — прежний текст⟩

Строфы VII — X автографа близки к печатным строфам V — VIII; поэтому ниже приводятся лишь стихи, имеющие черновые варианты или отличающиеся от основного текста. Рядом с нумерацией строф по рукописи дана (в скобках) их печатная нумерация.

VII[1] (V) 1 *а. Как в тексте.*
б. Как весело дружину рифм вести ○
4 Как войску, [в прах] в пух рассыпленному боем!
7–8 А стихотворец, [сам] о, с кем равен он?
Он Тамерлан или Наполеон.
VIII (VI) 1 [Теперь] Итак остановлюсь на этой точке.... ○
5 Стих без того то в яме, то на кочке
Вместо 6–8 лежу на канапе
[Но] Я чувствую по ⟨...⟩
Что я устал, как будто от телеги
6 *а. Как в тексте.*
б. И хоть лежу я здесь[2] на канапе ○
7 Все кажется мне будто на телеге
8 По мерзлой пашне мчусь я в тряском беге[3]
IX (VII) 3 Скользить да шаркать — иль скакать верхом ○
4 *а.* В степи казацкой. [Гей,] Что ж, поедем дале
б. В степи киргизской; поплетусь я дале ○
5 С октавы на октаву, всё шажком ○
6 Как говорят [о] об том оригинале, ○
7–8 Который [от] из Москвы к Неве-реке
Приехал, не кормя, на рысаке.
X (VIII) 1 *Стих начат:* Уж ○
2 Не обогнал его бы. Но Пегас ○
7–8 И табор свой писателей[4] ватага
Перенесла с горы на дно оврага ○

XI

И там копышутся себе в грязи
Густой, болотистой, прохладной, клейкой,
Кто с жабой, кто с лягушками в связи,[5]
Кто раком пятится, кто вьется змейкой...
Но, муза, им и в шутку не грози —[6]

---

[1] *Строфы VII — XII предыдущего текста вычеркнуты.*
[2] *а.* Хоть лежа я пишу *б.* Я хоть лежу теперь
в. И лежа в горнице
[3] По мостовой несусь я на телеге
[4] *а.* поющая
б. словесников
[5] *а.* Кто квакает с лягушками в связи
б. Кто с жабой, кто с лягушкою в связи
[6] Но полно, муза, шуткой не грози

Не то тебя покроем[1] телогрейкой
Оборванной и вместо похвалы
Поставим[2] в угол Сев.⟨ерной⟩ пчелы.

Незаконченная переработка строфы XI.

И там себе мы возимся в грязи
Торгуемся, бранимся, [так что любо][3]
Кто в одиночку, кто с другим[4] в связи
[Кто просто] [врет], [кто] [врет сугубо] —
Но, муза, никому здесь не грози —
Не то тебя прижмут довольно грубо —
И вместо лестной общей похвалы
Поставят в угол Северной пчелы — —

XII

Иль наглою, безнравственной, мишурной
Тебя в Москве журналы прозовут,
Или Газетою Литературной
Ты будешь призвана на барской суд. —[5]
Ведь нынче время споров, брани бурной,
Друг на друга словесники идут,
Друг друга жмут, друг друга режут, губят
И хором про свои победы трубят — —[6]

XIII

Читатель, можешь там глядеть на всех,[7]
Но издали и смейся то над теми
То над другими. Верх земных утех
Из-за угла[8] смеяться надо всеми.
Но сам в толпу не суйся... или смех
Плохой уж выдет: шутками однеми

---

[1] Не то тебя ж покроют
[2] Поставят
[3] *Позднейшая поправка:*
Торгуемся, бранимся, врём сугубо
[4] *а. Как в тексте.*
б. с гурьбой
[5] *Первоначально стихи 3—4 перед ст. 1—2.*
[6] *Вместо ст. 7—8:*
а. Друг друга [прут] [жмут] друт, друг с друга рвут одежду
На брата брат, невежда на невежду
б. Друг друга [жмут] [прут] жмут, друг друга [грабят] [колют] губят
И хором про свои победы трубят
Вместо ст. 1—2:
[7] *а.* Блажен, кто издали глядит на всех
И рот зажав смеется то над теми
б. Всё к лучшему — гляди себе на всех
в. Начато: Всё к лучшему. Там
[8] Друзья мои,

Тебя как шапками[1] и враг и друг
Соединясь все закидают вдруг.[2]

XIV

Тогда давай бог ноги... Потому-то
Здесь имя подписать я не хочу[3]
Порой я стих повертываю круто,[4]
Всё ж видно:[5] не впервой я им верчу,
А[6] как давно? того и не скажу-то.
На критиков я еду, не свищу,
Как древний богатырь — а как наеду....
Что ж? поклонюсь и приглашу к обеду.

XV

Покаместь, можете принять[7] меня
За старого, обстреленного волка
Или за молодого воробья,
За новичка, в котором мало толка,
У вас в шкапу, быть может, мне, друзья,
Отведена особенная полка[8]
А может быть[9] впервой хочу послать
Свою тетрадку[10] в мокрую печать —

XVI

Когда б никто меня под легкой маской
(По крайней мере долго) не узнал![11]
Когда бы за меня своей указкой

---

[1] Как шапками, тебя
[2] Соединившись [закид⟨ают⟩] забросают вдруг
[3] *Стих начат:* Здесь имени
[4] *а. Вместо ст. 3 — 4:*
Хотя порой повертываю круто,
Но явно не впервой я им верчу
б. Начато: Хоть рифмой
в. Хоть рифмою повертываю круто
г. Начато: Хоть стих
[5] *а.* Но ясно: *б.* Всем ясно:
[6] Но
[7] считать
[8] *Вместо ст. 5 — 6:*
У вас в шкапу, быть может, мной, друзья,
Завалена особенная полка
[9] Быть может я
[10] Свои тетради
[11] *Вместо ст. 1 — 2:*
Ах, если бы меня под легкой маской
Никто в толпе [забавной] о святках не узнал!
Ст. 1 был подвергнут переработке, не доведенной до конца:
а. Меня заметили под легкой маской! ⟨?⟩
б. Заметят ли меня под легкой маской!

Другого строгой критик пощелкал.[1]
Уж то-то б неожиданной развязкой
Я все журналы после[2] взволновал!
Но полно, будет ли такой мне праздник?
Нас мало. Не укроется проказник. —

[XVII]

[А вероятно не заметят нас,
Меня, с октавами моими купно.
Однако ж нам пора. Ведь я рассказ
Готовил — а шучу довольно крупно[3]
И ждать напрасно заставляю вас.
Язык мой враг мой: все ему доступно,
Он обо всем болтать себе привык!...[4]
Фригийский раб, на рынке взяв язык,]

⟨[XVIII]⟩

[Сварил его... (у Г.⟨осподина⟩ Копа
Коптят его) Езоп его потом
Принес на стол... Опять! зачем Езопа
Я вплел с его вареным языком[5]
В мои стихи — что вся прочла Европа,[6]
Нет нужды вновь беседовать о том —
Насилу-то рифмач я безрассудный
Отделался от сей октавы трудной.[7]]

---

[1] *Вместо ст. 3 — 4:*
а. Ах если б критик строгою указкой
Кого-нибудь другого пощелкал
б. Когда бы за меня своей указкой
Другого критик строгой пощелкал
[2] наши
[3] *Вместо ст. 3 — 4:*
Однако ж нам пора. Ведь я в рассказ
Пускался — а шучу довольно крупно
[4] Он обо всем болтает. — Уж привык!...
[5] *Вместо ст. 1 — 4:*
а. Сварил его... Опять! зачем Езопа
Приплел с его вареным языком?
б, Сварил его... у Яра иль у Копа
Его коптят, на стол его потом
Принес Езоп — опять! зачем Езопа
Приплел с его вареным языком?
[6] В мои стихи — Что [ведает] знает вся Европа
[7] *Вместо ст. 7 — 8:*
а. [Уж] Уф, наконец из сей октавы трудной
[Я вырвался] [Я выпутался] Я выбрался
б. Насилу-то от сей октавы трудной
Отделался рифмач я безрассудный

Строфы [*XVII*] *и* ⟨[*XVIII*]⟩ *вычеркнуты. Следующие строфы автографа (XVII—XLVIII) близки к печатным строфам IX—XL; в дальнейшем приводятся только те строки, в которых есть черновые варианты или отличия от печатного текста. Рядом с рукописной нумерацией строф дана (в скобках) нумерация печатная.*

XVII (IX) 4 (Тому лет [9] 8) бедная старушка
5 *а.* С одною дочкою. У покрова
б. С единой дочерью. У покрова ○
6 Стояла ветхая ее лачужка — ○
7 *а. Как в тексте.*
б. У самой бутки. Вижу как теперь ○
XVIII (X) 1 *а. Как в тексте.*
б. Стих начат: Еще недавно
в. Тому лет [5] туда ходил я вместе
2 С одним знакомым, вечером, [вд⟨воем⟩] пешком ○
XIX (XI) 1 *а.* Мне стало грустно. [На] И на новый дом
б. Мне стало грустно. На кирпичный дом ○
2 Глядел я мрачно. Если б в эту пору ○
4 *а.* То моему озлобленному взору
б. Как в тексте.
в. То моему озлобленному взору
5 *а. Как в тексте.*
б. Приятно было б [право] пламя. Странным сном ○
6 *а.* Порой бываем полны. Мало ль вздору
б. Бывает сердце полно. Мало ль вздору ○
XX (XII) 1 *а.* Тогда блажен, кто даром слова правит
б. Как в тексте.
в. Тогда блажен, кто крепко сердце правит ○
3 *а.* [И] Кто усыпляет или молча давит
б. [И] Кто молча усыпляет или давит
в. Кто усыпляет в сердце или давит
4 *а.* В душе новорожденную змию
б. Стих начат: [Душ⟨и⟩ ⟨?⟩] ○
7—8 *а. Как в тексте.*
б. Оставим это, сделайте мне милость,
Мне доктором запрещена унылость —
XXI (XIII) 1 *а.* Моя старушка — (я видал точь в точь
б. Старушка — (я сто раз видал точь в точь
4 [Ей-ей] Ее была прекрасная девица ○
6 *а. Как в тексте.*
б. [Как снег] бела, нежна как голубица
7—8 К ней хаживал учитель — и она
Прочла все сочиненья Эмина ○
XXII (XIV) 1 Она играть умела на гитаре ○
2 И пела: [стар⟨ый⟩ ⟨?⟩] ○
4 *а. Как в тексте.*

б. Всё, что на печке в зимний вечерок
5 Иль сидя осенью при самоваре ○
7 *а. Как в тексте.*
б. Поет унывно русская девица
8 Как [наша муза] наши музы грустная певица
XXIII (XV) 1 Относно иль буквально: всей семьей ○
2 *Стих начат:* От ямщика до первого [мы][1] ○
4 *а.* Песнь русская. Ну! гонит вон со света
б. Песнь русская! [Ну!] гонит вон из света
6—8 Сведем как раз: [давнишн⟨яя⟩] печальная примета —
Но ямщиков и наших муз и дев[2]
Мне томный долго нравился напев[3]
XXIV (XVI) 1 Параша — так звалась девица наша
2 *Стих начат:* Умела шить ○
3 Всем домом правила одна Наташа[1] ○
5 В ее глазах варились щи [да] и каша ○
6 *а.* Ей помогала бремя [жизн⟨и⟩] это несть
б. Но [сей уж труд] кухни труд ей помогала несть
7 *а.* Кухарка Фекла, добрая старуха
б. Стряпуха Фекла, славная старуха ○
8 [Но уж] Уже лишенная чутья и слуха ○
XXV (XVII) 1 Старушка мать обычно под окном ○
4 [Ра⟨складывала⟩] Пасьянс раскладывала иль гадала
7—8 И кто бы ни проехал пред окном,
Заметить успевала всех тишком. ○
XXVII (XIX) 7 *а.* Бывало, слышно ей, когда оно
б. Бывало, слышать можно, как оно ○
8 В упругое [стучалось] стучится полотно ○
XXVIII (XX) 5 *а.* Теперь не там: но, легкою мечтою,
б. Теперь не там: но хотя мечтою ○
6 *а.* Люблю (заснувши тихо на яву)
б. Люблю летать (заснувши на яву)
8 Там [б⟨огу⟩ ⟨?⟩] слушать снова русское служенье ○
XXIX (XXI) 1 Туда, бывало, ездила всегда ○
4 *Стих начат:* Молилась гордо, ○
5 Молилась [даже тут была горда!] ○
XXX (XXII) 4 *а. Как в тексте.*
б. И не бывала им развлечена;
5 *а. Как в тексте.*
б. В ней набожность изображалась нежно ○

---

[1] *Описка.*

[2] Но ямщиков и деревенских дев

[3] *а.* Мне [нра⟨вится⟩] томный нравится напев
б. Мне [русской] жалкой нравится напев

7 В самой себе, в нарядах моды новой ○
8 В своей красе печальной и суровой ○
XXXI (XXIII) 5 *а.* Любовь и слезы — их-то [и искал] я искал
б. Волненья сердца — в их-то я вникал
в. Стенанья, [слезы.] — В их-то я вникал
г. Смиренье жалоб. — В их-то я вникал
7 Знать этого графиня не могла ○
XXXII (XXIV) 1 *Стих начат:* Она была несчастна ○
6 Счастливее стократ ее была ○
XXXIII (XXV) 5 *а.* Был весь ее наряд — но пред окном
б. Наряд простой, [но так же] но все же пред окном
6 [Ее] [Весь день] Ее неслись гвардейцы черноусы
7–8 И девица без блонд и жемчугов
Прельщала взоры ловких знатоков[1]
XXXIV (XXVI) 1 Меж ими кто ж [был сердцу девы] ее был сердцу ближе
3 *а. Как в тексте.*
б. Мила и холодна. Увидим ниже — ○
6 Иль о дворе (хоть при дворе жила
XXXV (XXVII) 2 Кухарка, возвратясь из бани жаркой
6 Скончалась Фекла. С бедною кухаркой ○
7 *а.* Они простилися. Попы пришли
б. Они простилися. [Тотчас] Дьячки пришли
в. Вдова простилася. К ней в дом пришли
г. Вдова простилась. В тот же день пришли
8 *а. Как в тексте.*
б. За нею с гробом ○
XXXVI (XXVIII) 1–2 Об ней жалели в доме. (Всех же боле
Кот Васька.) [После] Только вдовушка моя
3 Подумала, что два три дня не боле ○
5 *а.* Предать трапезу только божьей воле
б. Как в тексте.
в. Предать свою трапезу высшей воле
7 *а. Как в тексте.*
б. Стих начат: Где б нам
в. Проведай у соседки
г. Как нам с кухаркой? Сведай у соседки ⟨?⟩
д. Где б взять кухарку? Сведай у соседки ○
8 *а.* Ведь нужно; а [хо⟨рошие⟩] дешевые так редки
б. Где б нам достать — дешевые так редки
в. Кухарки-то дешевые так редки ○
XXXVII (XXIX) 1 *а.* [— Узнаю,] — Извольте, маминька — и — вышла вон

---

[1] Прельщала взоры [многих знатоков] ловких сорванцов

„Домик в Коломне". Черновой набросок начала поэмы (в первой редакции).

Институт Литературы Академии Наук СССР (Пушкинский Дом), № 134.

б. [Окутавшись] Закутавшись, Параша вышла вон
2 (На улице зима стояла грозно
4 Безоблачный в звездах сиял морозно) ○
5 *а.* Сидела мать одна; невольный сон
б. Как в тексте.
в. Вдова ждала Парашу. Уж и сон ○
7 *а.* Когда Параша к ней опять вошла
б. И вот Параша к ней опять вошла ○
8 *а. Как в тексте.*
б. Сказав: я вам кухарку привела
XXXVIII (XXX) 1 За нею вслед с неловкостью шагая ○
2 Коротенькой юбчонкой обвертясь ○
3 Высокая и очень недурная
4 *а.* Вошла кухарка, низко [скр⟨...⟩ ⟨?⟩] поклонясь
б. Явилась девка, низко поклонясь
5 *а.* И стала в угол фартук разбирая
б. Как в тексте.
в. И стала в угол фартук разбирая
6 А что цена? спросила обратясь ○
7 *а.* Старуха к ней. Что будет [вам] вам-с угодно
б. Старуха. Всё, что будет вам-с угодно
8 Сказала девка скромно и свободно ○
XXXIX (XXXI) 1 *а.* (Вдове весьма понравился ответ)
б. (Вдове понравился ее ответ)
2 *а.* А как зовут? — Мавруша — Ну, Мавруша
б. А как зовешься? — Маврой-с — Ну, Мавруша
6 Ни разу честной жизни не наруша ○
XL (XXXII) 5 *а. Стих начат:* Шить [сяде⟨т⟩]
б. [Усядут] Усадят шить не смыслит вдеть в иголку ○
8 *а.* Параша бьется с ней — а всё не сладит
б. Параша бьется бьется, а не сладит
XLI (XXXIII) 5 Корицы нужно было истолочь ○
8 На бедную вдову нашел испуг ○
XLII (XXXIV) 2 Давно ль к пирожному припала страсть? ○
3 *а.* Кухаркой не глядит — скорей воровкой —
б. Ей-ей кухаркой не глядит — воровкой ○
4 Не думает ли нас уж обокрасть ○
5 Да улизнуть? вот буду я с обновкой ○
7 *а. Как в тексте.*
б. Так думая старушка вся дрожала ○
XLIII (XXXV) 2 *а.* Мне страшно. Дочь ее не разумела
б. Мне что-то страшно. Та не разумела ○

3 *а.* И промолчала. С паперти долой
б. Мать вышла. С паперти долой
в. Старуха вышла. С паперти долой ○
5 *а.* [И задыхаясь,] И обмирая, будто пред бедой,
б. И задыхаясь, будто пред бедой, ○
6 *а.* Вошла [в лачужку] в свой домик — в кухню посмотрела
б. Пришла в свой домик — в кухню посмотрела ○
7 *а.* Кухарки нет — она к себе в покой
б. Мавруши нет — [и] Вдова к себе в покой ○
XLIV (XXXVI) 1 Пред зеркальцем Параши, важно сидя
XLV (XXXVII) 3 Мавруша — Что, что с ней? — Кухарка наша... ○
4 Ох, ох... опомниться не в силах я!.. —
5 *а.* Вообрази намылясь..... Воля ваша
б. За зеркальцем; намыля..... Воля ваша ○
6 Мне вас понять ни капельки нельзя ○
8 Она здесь брилась!.. будто мой покойник! ○
XLVI (XXXVIII) 1 Параша покраснела или нет? ○
2 *а. Стих начат:* Того сказать
б. Сказать я не умею — но Маврушки ○
3 С тех пор как не было — пропал и след — ○
5 И не наделав слишком много бед ○
XLVII (XXXIX) 5–6 *а.* Чем критику умолите вы строгу?
У ней ужасно когти отросли.
б. Зачем такую выбрали дорогу?
Ужель [иной] иных предметов — не нашли
8 — Нет... или [нет] есть; минуточку терпенья
XLVIII (XL) 2 Кухарок даром нанимать опасно ○
4 Рядиться в юбку стыдно и напрасно ○
6 Брить бороду, что вовсе несогласно ○

Помета в конце рукописи:

Болдино 1830
9 окт. 5 3/4 ч.⟨аса⟩ в.⟨ечера⟩

В. ВАРИАНТЫ ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЙ.

13 Так писывал *** богомольный *Н ПП*
147 И стражи дальний крик, да бой часов *Н ПП*
156 У клироса налево. Я живу *Н ПП*
201 Меж ними кто ее был сердцу ближе *Н ПП*
204 Покамест мирно жизнь она вела *Н ПП*
В конце дата: 1829 *Н*

⟨ЕЗЕРСКИЙ.⟩

А. ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ РЕДАКЦИЯ (ДВЕ ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ СТРОФЫ)

I.

ПБЛ, ЗАП. КН. № 43

ПЕРВАЯ СТРОФА.

Первый черновой вариант.

(ПБЛ, зап. кн. № 43, л. 12)

Над П.⟨етер⟩ Б.⟨ургом⟩ омраченным
Осенний ветер тучи гнал
Нева в течении смущенном [1]
Приподымалась — тяжкой вал [2]
Как челобитчик беспокойный [3]
Толкался у ограды стройной [4]
Ее гранитных берегов [5]
Среди ненастных облаков [6]
[Луны] и звезд не видно было; [7]
Взамен угаснувшей зари
Светились тускло фонари [8]

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Нева в теченьи возмущенном
[2] *а. Стих начат:* Приподымалась
б. — тяжелый вал
в. Шумела глухо — тяжкой вал
[3] Как бы проситель беспокойный
[4] Плескал в гранит ограды стройной
[5] Ее широких берегов
[6] Среди вечерних облаков
[7] *а.* Рогов луны не видно было;
б. Серпа луны не видно было;
[8] *Вместо ст.(10) — (11):*
а. Вдоль темных улиц фон⟨ари⟩
б. Вдоль темных улиц до зари
Уже све⟨тились⟩ ⟨?⟩ фонари
в. Вдоль темных улиц фо⟨нари⟩
Светились
г. Зажглись фо⟨нари⟩
д. Взамен угаснувшей зари
Уже горели ⟨фонари⟩
е. Взамен угаснувшей зари
[Горели] Зажглися тускло фонари

Дождь капал ветер выл уныло [1]
Клубя капот сирен ночных
И заглушая часовых

Второй черновой вариант.

(ПБА, зап. кн. № 43, л. 11 об.)

Над омрач.⟨енным⟩ Петрогр⟨адом⟩
⟨Осенний ветер тучи гнал⟩ [2]
Дышало небо влажным хладом [3]
Нева шумела — тяжкой вал [4]
Упорно бился о ступени [5]
Ее гранитных берегов

ВТОРАЯ СТРОФА.

Первый черновой вариант.

(ПБА, зап. кн. № 43, л. 12 об.)

В своем безмолвном кабинете
В то время Зорин молодой [6]
Сидел один при слабом свете [7]
Прозрачной лампы — [8]

Второй черновой вариант.

(ПБА, зап. кн. № 43, л. 13)

Порой сей поздней и печальной
(В том доме где стоял и я)
Один [при] свете свечки сальной [9]
В конурке [10] пятого жилья

---

[1] И буйный [ветер] вихорь выл уныло
[2] *Второй стих не написан и обозначен чертою.*
[3] Дышало небо хладом
[4] *а. Как в тексте.*
б. Нева шумела — синий вал
Далее вместо ст. (5) — (6):
а. Плескал в гранит
б. Плескал в гранит [стены] ее прибрежной
С какой-то [смелостью] тягостью мятежной
в. Как челобитчик беспокойный
[Плескал] [Стучал⟨?⟩] Плескал стройный
[5] Плескал в гранит⟨ные⟩ ступени
[6] В то время З — молодой
[7] *Стих начат:* Сидел при т⟨емном⟩⟨?⟩
[8] Одной лампады —
[9] *а.* [Гасил огарок] Перед огарком свечки сальной
б. [При свете] Писал⟨?⟩ при свете свечки сальной
[10] В конуре

Писал чиновник — скоро смело
Перо привычное скрипело — [1]
Как видно малый был делец — [2]
Работу кончив⟨?⟩ наконец [3]
Он стал тихонь⟨ко⟩ ⟨?⟩ раздеваться [4]
Задул огарок — лег в постель [5]
Под заслуженную шинель —
И стал мечтать....
                    Но может статься [6]
Захочет знать читатель мой [7]
Кто сей чиновник молодой. [8]

II.

ПД № 421, л. 92 об.—92.

ПЕРВАЯ СТРОФА.

Над Петербургом омраченным
Осенний ветер тучи гнал

---

[1] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Ив.⟨ан⟩ Езерский — добрый малой
б. [Сидел] Писал Езерский — добрый малой
в. [Марал] Писал чиновник —   дело
г. Перо его   скрыпело —
Марал бумагу деловую
Младой чиновник
д. Младой чиновник —   смело
Перо проворное скрыпело —
е. Писал чиновник — скоро смело
Перо его   скрыпело —
[2] *а.* Чиновник   был делец —
б. Чиновник, видно, был делец —
[3] *а.* Работу конча наконец —
б. Вздохнув он кончил наконец —
[4] *а.* Он раздеваться стал
б. Вздохнул он,   разделся
в. *Стих начат:* Разде⟨лся⟩
г. Он встал и начал раздеваться
д. Он стал   раздеваться
[5] *а.* Задул огарок — и в постель
б. *Как в тексте.*
в. Задул огарок — и в постель
[6] Но может статься
[7] *Стих начат: а.* Захочет знать
б. О нем подробно
в. Захочет знать *г.* Вам *д.* Непра⟨вда ли⟩⟨?⟩
е. Вам на⟨до⟩ рассказать⟨?⟩
[8] *Вместо ст. (13)—(14):*
читатель мой
[Захочет знать] Сперва узнать кто он такой —

Нева[1] в теченьи возмущенном
Шумела глухо. Бурный вал[2]
Как бы проситель беспокойный[3]
Плескал в гранит ограды стройной
Ее широких берегов —
Среди ненастных облаков —[4]
Луны ни звезд не видно было —
[Вдоль темных улиц фонари][5]
[Светились тускло до зари][6]
И буйный вихорь выл уныло
Клубя капоты[7] дев ночных —
И заглушая часовых —

ВТОРАЯ СТРОФА.

В своем роскошном кабинете
В то время Рулин[8] молодой
Сидел один при бледно⟨м⟩ свете[9]
Одной лампады — ветра вой[10]
Волненье города глухое[11]
Да бой дождя в окно двойное[12]

---

[1] *Стих начат:* Луна
[2] *а.* Неслась шумя. Упрямый вал
Как
б. Шумела глухо. Синий ⟨?⟩ вал
Как
[3] *Стих вписан.*
[4] *а.* Среди вечерних облаков —
б. Как в тексте.
в. Среди дождливых облаков —
[5] *Стих начат:* По грязным
[6] *Стих начат:* Горе⟨ли⟩
Стихи (10) — (11) вписаны.
[7] Клубя одежды
[8] *а.* Герман ⟨?⟩ *б.* Гермин *в.* Минский *г.* Го⟨. . .⟩
д. Чацкой ⟨?⟩ *е.* Рульский
[9] *Стих начат:*
а. Сидел задумчиво пр⟨и⟩
б. Сидел один при тихом свете
в. Сидел задумчиво при свете
[10] *а. Стих начат:* Лампады тусклой на
б. [Д] Свечи горевшей за тофтой
в. Лампады — ветра вой
г. Одной лампады — вихря ⟨?⟩ вой
[11] *Стих вписан.*
[12] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. И бой дождя по стеклам окон
Карет роптание
б. Да бой дождя в окно двойное
[Волны ⟨?⟩] Мостов роптание глухое
в. Да бой дождя в окно двойное
Невы [ро⟨птание⟩] стенание глухое

Всё мысли[1] усыпляло в нем —
Согретый дремлющим огнем[2]
Он у чуг⟨унного⟩ камин⟨а⟩
Дремал — [3]
Видений сонных перед ним[4]
Менялись[5] тусклые картины

III.

ЛБ 75

БЕЛОВАЯ РУКОПИСЬ ПЕРВОЙ РЕДАКЦИИ.

(ЛБ 75, л. 60)

Строфа I.

Над Петербургом омраченным
Осенний ветер тучи гнал;
Нева в теченьи возмущенном,
Шумя, неслась. Упрямый вал,
Как бы проситель беспокойный,
Плескал в гранит ограды стройной
Ее широких берегов.[6]
Среди бегущих облаков
Вечерних звезд не видно было — [7]
Огонь свети⟨лся⟩ в фонарях[8]

---

[1] Всё чувства
[2] *Вместо ст. (8) — (12):*
а. Пылая гаснущим огнем
Камин чугунный
б. Согретый дремлющим огнем
[Сев⟨?⟩] Он перед бронзовым камином
Сидел в халате и скуфье —
в. [⟨*Нрзб.*⟩] Его косматый Барс
Пред   господином
г. Согретый дремлющим огнем
Он перед бронзовым камином
Потупя голову мечтал —
д. В халате развалясь мечтал —
е. Косматый Барс его лежал
Пред   господином
ж. В углу косматый Барс лежал
[3] *а.* Дремал —   душой
б. Дремал ленивою душой
в. Лениво наяву дремал —
г. Дремал ленивою душой
[4] *а.* И   толпой
б. Мечтаний сонных перед ним
[5] *а.* *Как в тексте.* *б.* Роились
[6] Широких невских берегов
[7] Луны совсем не видно было —
[8] *а.* Огни светилися в домах
б. Огни светились в фонарях

По улицам[1] взвивался прах
И буйный вихорь выл уныло
Клубя капоты дев ночных[2]
И заглушая часовых.

Строфа II.

[Порой сей поздней и печальной
В том доме где стоял и я,
Неся огарок свечки сальной
В конурку пятого жилья
Вошел один чиновник бедный,
Задумчивый, худой и бледный. —
Вздохнув, свой осмотрел чулан,[3]
Постелю, пыльный чемодан,
И стол бумагами покрытый
И шкап со всем его добром;
Нашел в порядке всё, потом,
Дымком своей сигарки сытый,
Разделся сам и лег в постель
Под заслуженную шинель.]

Черновая переработка 2-й строфы.

(ЛБ 2375, л. 60 об.)

Тогда — на каменной площадке[4]
Песком усыпанных сеней[5]

*

Взбежав по ступеням отлогим[6]
Гранитной лестницы своей —[7]
В то время — Волин с видом строгим[8]
Звонил у запертых дверей[9]
И трес замком нетерпеливо[10]

---

[1] На улице
[2] Клубя подол сирен ночных
[3] Вздохнув, он осмотрел чулан
[4] *а.* В сенях, на каменной площадке
б. Тогда, на каменной ступени *(может быть, описка вместо* каменных ступенях*).*
[5] *Стих начат: а.* Пред дверью *б.* Широкой лестницы
[6] Взбежав по каменным ступеням
[7] Широкой лестницы своей
[8] В то время — [некто —] Тон⟨ский⟩⟨?⟩ с видом строгим
[9] *а. Как в тексте.*
б. [Остановившись] Остановился у дверей
[10] *а.* [И] Минуту ждал нетерпеливо
б. [Звонил ворча⟨?⟩] И стал звонить нетерпеливо
в. Ответа ждал нетерпеливо
г. Стих начат: И трес замо⟨к⟩
Стих вписан.

Дверь отворилась — он бранчиво
Андрею выговор прочел —[1]
И в кабинет ворча пошел —[2]
Андрей понес ему две свечи[3]
Цербер по долгу своему
Залаяв прибежал к нему[4]
И положил ему на плечи[5]
Свои две лапы — и потом —
Улегся тихо под столом —[6]

*

---

[1] *а. Стих начат:* Вошел
б. в переднюю вошел
в. Стих начат: Слугу
г. Ворча, в переднюю [по⟨шел⟩] вошел
д. Ворча, [по комнате] по комнатам пошел
е. Слуге выговор прочел —
ж. Лакею выговор прочел —
з. Слуге нотацию прочел
[2] И в кабинет к себе пошел —
[3] *а. Стих начат:* Зажглись
б. Андрей [несет] [принес] зажег⟨?⟩ ему две свечи
в. За ним Андрей несет⟨?⟩ две свечи⟨?⟩
Стих вписан.
[4] *К стихам (10) — (11):*
а. Радостно залаял
[Цербер косматый] Сербер лохматый
б. Начато: Его косматый
в. На встречу кинулся ему —
г. Начато: Обрадуясь ⟨?⟩ к не⟨му⟩
д. Обрадуясь⟨?⟩ ему на плечи
лапы наложил
е. Его косматый
На встречу кинулся ему —
Поднявший⟨?⟩ ему на плечи
ж. Походку признав
Залаял радостно
з. На встречу другу своему
Залаяв радостно, ему
и. Начато: Узнав хозяина
к. [Почуя] Узнав хозяина
Залаял пес его
л. Узнав хозяина
Залаял [верный пес его] Цербер пес его⟨?⟩
м. Узнав вбежал⟨?⟩
н. Почуя своего
На встречу кинулся
о. Почуя своего
Вбежал⟨?⟩ страж его
п. Начато: Залаяв кинулся
р. Залаяв яростно⟨?⟩ к нему⟨?⟩
с. Цербер прибежал
[5] Цербер кладет ему на плечи
[6] *а.* Улегся под столом
б. Опять улегся под столом

Набросок к следующей строфе.

был озабочен [1]
Как тот, у коего просрочен
вексель

Б. ВТОРАЯ РЕДАКЦИЯ.

I. ТЕКСТ ЧЕРНОВИКА.

(ЛБ 73, лл. 19, 20 об.)

Строфа I.

(ЛБ 73, л. 19)

Над омраченным П—⟨етроградом⟩ [2]
Нен⟨астный⟩ [3] ветер тучи гнал
Дышал осенний вечер хладом [4]
Нева шумела. Бился вал
О плиты набережной стройной
Как челобитчик беспокойный
Об дверь судейской — фонари [5]
В замен угаснувшей зари
Светили тускло — в это время [6]
Домой приехав, мой сосед [7]
Вошел в свой скромный [8] кабинет
Его прозванье, род и племя
И чин, и службу, и года
Скажу вам тот час — господа [9]

---

[1] *а. Стих начат:* Разделся он
б. разделся он
в. Он был нахмурен и сердит

[2] *Вместо ст. (1)—(4):*
Над П⟨етербургом⟩ омраченным
Осенний ветер тучи гнал
Нева в волненьи возмущенном
Приподымалась. Бился вал

[3] *а.* Осенний *б.* Вечерний *в.* Осенний *г.* Вечерний

[4] *а. Стих начат:* Морским
б. Дышал запад мглой хладом
в. Дышал [ненастный] осенн⟨ий⟩ запад хладом
г. Дымясь, дышало небо хладом

[5] Об дверь министра — фонари

[6] *а. Стих начат:* Зажглись —
б. Светились тускло — [той порою] в эту пору

[7] Иван Езерский, мой сосед

[8] *а.* тихой *б.* мирный⟨?⟩

[9] *Вместо ст. (12)—(14):*
а. Начато: [Что] Кто он; что
б. захо⟨телось⟩
в. Хотелось бы мне
г. [Потолковать] Поговорить хотелось мне

Другая редакция стихов (7) — (9)

(ЛБ.73, л. 18 об.)

ветер выл
Дождь капал крупный — мрачен был
Ненастный вечер — в это время

Строфа II.

(ЛБ 73, л. 19)

Начнем *ab ovo*, мой Езерской
Происходил от тех вождей,
Чей дух воинственный и зверской [1]
Был древле ужасом морей
Одульф, его начальник рода
Бе веледоблий [воевода] [2]
Гласит Софийск⟨ий⟩ хрон⟨ограф⟩
При Ольге сын ⟨его⟩ Варлаф
Приял крещенье в Цареграде [3]
С рукою греч⟨еской⟩ княжны —
От них два сына рождены
Якуб и Д⟨орофей⟩, [4] в засаде —
Убит Якуб — а Дорофей [5]
Родил 12 сыновей

д. Покаместь о его родне
е. род и племя
ж. род его и племя
з. Но прежде [но]
и Мы тотчас к нашему герою
Воротимся, но
к. Кто он, что
л. Его род
м. Его приметы *н.* Приметы
о. Его лета, приметы, чин
п. Сей час узнаем
р. и чин
с. Приметы, чин *т.* Приметы, службу *у.* Лета и чин
ф. Сей час узнаем — господа —
х. Скажу т⟨отчас⟩⟨?⟩

[1] * Чей тяжкой меч и парус дерзкой
*Значком * здесь и в аналогичных случаях ниже помечены варианты, которые предшествовали последней (карандашной) правке.*

[2] *Вместо ст. (5)—(6):*
а. Одульф, [его] сего начальник рода
Был велий воевода
б. Одульф его родоначальник
Покинул мир и бе молчальник
в. Одульф его начальник рода
[Был] Бе доблий воевода

[3] Приял в Цареграде

[4] *а.* Готфрид и Воломир, *б.* Якуб и Сим⟨еон?⟩, *в.* Якуб и Святовей,

[5] Убит Якуб — а Святовей

Строфа III.

(ЛБ 73, л. 19 об.)

Ондрей,[1] по прозвищу Езерской
Родил Ивана да Илью
И в лавре схимился Печерской
Отсель фамилию свою
Ведут Езерские — при Калке
Один из них был схвачен в свалке[2]
А там раздавлен как комар
Задами тяжкими татар
Зато со славой хоть с уроном
Другой Езерской, Елизар
Упился кровию татар
Между Непр⟨ядвою⟩ и ⟨Доном⟩[3]
С дружиной суздальцев своих
Ударя с тыла в табор их[4]

Строфа IV.

(ЛБ 73, л. 19 об., 20)

В архивах и в летописаньях
Во все   времена
В разрядных книг⟨ах и⟩ в преданьях
Блестят Езерских имена —[5]

---

[1] *а.* Иван *б.* Андрей
[2] *а. Стих начат:* Был
б. [Один   был] Езерской был захвачен в свалке
в. Один из них захвачен в свалке
[3] *Вместо ст. (9) — (12):*
а. [Зато] Потом ⟨?⟩ на Куликовом Поле
Другой Езерской, Елизар
Отмстил над ратию татар
Обиду пращура —
б. [Зато] Потом ⟨?⟩ на Куликовом Поле
Другой Езерской, Елизар
Над бритыми плешьми татар
Натешился себе на воле
в. Начато: Зато у Дона в битве славной
[4] *Вместо ст. (13)—(14):*
а. Ударя в тыл дружине их
С дружиной суздальцев лихих
б. С дружиной суздальцев [лихих] своих
Ударя в тыл дружине их.
в. Вломившись с тыла в табор их
С дружиной суздальцев лихих
[5] *Наброски к стихам (1)—(4):*
а. В деенисань⟨ях⟩ *б.* В летопись⟨?⟩
в. Во всех поздней⟨ших⟩

Они и в войске и в совете[1]
На воеводстве и в ответе[2]
Служили богу и царям —[3]
Из них Езерский Варлаам
Гордыней славился боярской —[4]
За спор то с ⟨тем⟩ он то с другим
С большим бесчестьем выводим
Бывал из-за трапезы царской —[5]
Но снова шел под царской гнев[6]
И умер, Холмских пересев

г. Во всех летописаньях
д. В летописей русских
Блестят Езерских имена
е. в позднейших
ж. в живых
з. Во все времена
и. в летописной
к. В поздней⟨ших?⟩
л. В разрядных книгах и в преданьях
Блестят Езерских имена
м. Как и в семейственн⟨ых⟩ пред⟨аньях⟩
Блестят Езерских имена
н. в преданьях

[1] *Вместо ст. (5) — (6):*
В приказах, в думе и ответе
И в войске и в совете

[2] *Сбоку этого стиха, на поле, записано и отчеркнуто скобкой:* (в пос⟨ольстве⟩ — *заготовка для примечания.*

[3] *Стих начат: а.* Царям служили *б.* Служили грозным и

[4] *а.* Начав⟨?⟩ строптивы⟨й⟩ ⟨?⟩ спор
б. Стих начат: За место
в. чин боярской
г. гордый дух боярской
д. Гордыней славен
е. Опа⟨....⟩ боярской⟨?⟩
ж. Строптив⟨востью⟩⟨?⟩
з. спесью славился
и. [Был] Высоко ст⟨авил⟩⟨?⟩ ⟨чин боярской⟩⟨?⟩
к. Ценил высоко чин боярской⟨?⟩
л. Стих начат: Храня у⟨?⟩

[5] *Вместо ст. (10) — (12):*
а. При Годунове был не раз
Наказан на конюшне царской —
И выдаваем головой; —
б. Начато: С князьями
в. Зато нещадно был не раз
Наказан на конюшне царской
г. споры выво⟨дим⟩
д. За спор [,за] неправый был не раз
Наказан на конюшне царской
е. За [споры] спор то с этим, то с другим
был он выводим

[6] *а.* [Но] И выдаваем головой; —

Строфа V.

(ЛБ 73, л. 20)

Во дни крамолы безначальной
В те дни когда и лях и⟨швед⟩[1]
Одолевал наш край печальный —
И гибла Русь от разных бед —[2]
Когда в Москве сидели воры
И с ляхом вел переговоры
Предатель умный Салтыков[3]
[И средь озлобленных врагов][4]
Посольство русское гладало[5]
И русский князь да мещ⟨анин⟩[6]
Спасали Русь [от двух⟨?⟩] дружин
[В те дни Еверские немало]

б. Но не смирялся *в.* [Но] И умер
г. Но все же шел на царской гнев
д. Но все же лез на царской гнев
е. пересев

[1] *а. Стих начат:* Когда
б. В те дни как лях одолевал
в. Вместо ст. (2)—(4):
Когда и швед и буйный лях
Одолевал наш край печальный
И гибли в мелких мы боях
г. Когда и лях и гордый ⟨швед⟩

[2] И гибла Русь средь разных бед

[3] *Вместо ст. (5)—(7):*
а. Еверские мешались
В дела, передавались
То Сиг⟨измунду⟩
б. В те дни Еверские мешались
Во все дела, передавались
То Сиг⟨измунду⟩
в. В те дни как Минин и Пожарский

[4] *Стих начат:*
а. Когда в посольстве *б.* Когда упря⟨мо⟩
в. Когда среди врагов
г. Незаконченная поправка (карандашом): Когда средь

[5] [Томилось] Гладало русское посольство

[6] *Наброски к стихам (10)—(14):*
а. Пока великой мещанин
Не двинул дружин —
И спас
В те дни Еверские везде
То здесь, то там
б. Когда великой мещанин
На один
в. И наш великой мещанин
[Душою] Главою
г. Пока великой мещанин

[Сменили мнений] и друзей
[Для] пользы общей (и своей)

Строфа VI.

(ЛБ 73, л. 20 об.)

Когда от Думы величавой
Приял Романов свой венец [1]
И под отеческой державой
Русь отдохнула наконец
А наши вороги смирились [2]
Тогда Езерские явились

д. И от него врага не стало —
В те дни Еверские
е. И от него врага не стало —
В те дни Еверских род
ж. тюрьмы
Еверских в видим мы
Ловили⟨?⟩
з. И князь, монах и мещанин
Спасали Русь от двух дружин
и. И наш великий мещанин
к. [Вели] [Спасли Русь] Спасали Русь
л. Спасли честь⟨?⟩
м. В те дни бывало
н. В те дни Еверские немало
Отчизне пользы принесли
И выгоды обрели
о. В те дни Еверские немало
Умели затей
Для пользы общей (и своей)
п. Сменили друзей
р. Меняли друзей⟨?⟩
с. Привили⟨?⟩ *т.* Предпринимали *у.* Придумали
ф. Пустили различных
х. среди друзей
ц. Возил⟨ись⟩ *ч.* Менял⟨и⟩ *ш.* Переменили

[1] *Вместо ст. (1)—(2):*
а. *Стих начат:* Когда Романов
б. Когда под [новою] царскою державой
Русь отдохнула наконец
в. Когда Романов
Приял
г. Когда средь думы величавой
[Романов свой] Приял Романов свой венец

[2] *а.* Тогда Езерские
б. поя⟨вились⟩⟨?⟩
в. явились
г. *Вместо ст. (5)—(6):* И мы
Тогда Езерские
д. * И наши вороги смирились

Опять в чинах и при дворе[1]
При императоре Петре
Один из них был четвертован
За связь с Царев⟨ною⟩ ⟨?⟩ — другой
Его племянник молодой
[Прощен] и [милостью окован][2]
И умер знатен и богат.[3]
Он на голландке был женат

Наброски позднейшей переделки стихов (9)—(14).

(ЛБ 75, л. 16)

Один из них был четвертован[4]
[За староверцев и стрельцов][5]

*

Другой был очень образован[6]
Обрился первый, был богат[7]
И на лифляндке был женат

*

[Другой] в Париже образован
И первый на Руси святой
Расстался с русской бородой[8]

---

[1] *а. Стих начат:* При
б. Опять в судах и при дворе

[2] *а. Вместо ст. (10)—(12):*
За бунт стрелецкой — а другой
Его [сообщник] племянник ⟨?⟩ молодой
Прощен и милостью окован
б. Начато: За бунт ⟨*нрзб.*⟩
в. За связь с стрельцами, а другой
Его племянник молодой
Прощен [в Ливурне] и в Вене образован
Позднейшая недоконченная поправка (карандашом):
За связь с царевичем — другой
Его племянник молодой
именован

[3] *а.* И под *б.* И умер *в.* При Бироне
г. Сам государь его женил
На [внучке] немке
д. Его женил *е.* Он был

[4] *Перед этим стихом зачеркнуто:* Три брата сосланы

[5] *а.* За связи —
б. А брат его меньшой
в. За Софью —
г. За беспо ⟨...⟩

[6] Другой в Париже образован

[7] *а.* И умер знатен и богат
б. На немке *в.* Обрит

[8] *Далее начато:* Он был послом

(„Езерский“). Черновой набросок второй строфы (в ранней редакции).

Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2375, л. 60 об.

Списки русских царей на полях рукописей ⟨„Езерского“⟩ и „Медного всадника“.

I.

(ЛБ 75, л. 16)

Гр⟨озный⟩ ⟨?⟩
Фео⟨дор⟩ ⟨?⟩
Год.⟨унов⟩
Б⟨ояре⟩ ⟨?⟩
М⟨ихаил⟩

II.

(ЛБ 74, л. 16 об.)

Ив.⟨ан⟩
Ф.⟨едор⟩
Год.⟨унов⟩
Год.⟨унов⟩
Рас⟨стрига⟩
Ш⟨уйский⟩
М.⟨ихаил⟩
А.⟨лексей⟩
Ф.⟨едор⟩
И⟨оанн⟩
П.⟨етр⟩

Строфа VII.

(ЛБ 73, л. 21)

[Петра] не стало; государство[1]
Шатнулось, будто под грозой[2]
И усмиренное боярство
Его [железн⟨ою⟩] рукой[3]
Мятежной предалось надежде[4]

---

[1] *а.* Петра не стало; — и боярство
б. Как в тексте.
в. Петра не стало; и боярство
[2] *а. Стих начат:* Лишилось *б.* Поколебалось
в. Лишилось мысли
г. Шаталось, будто под грозой
[3] *Вместо ст. (3)—(4):*
а. Им усмиренное боярство
б. Нетерпеливое боярство
Смиренное его рукой
в. И усмиренное боярство
[Его] Петра могучею рукой
[4] *а. Стих начат:* Надеждам
б. Мятежным предалось надеждам

[Пусть будет вновь] что было прежде — [1]
Долой кафтан куцызый — Нет!
Примером нам [да] будет швед — [2]
Не тут-то было. Тень Петрова [3]
Стояла грозно средь [бояр] [4]
Бессиле⟨н⟩ удар [5]
Что было, не восстало снова — [6]
Россию двинули вперед [7]
Ветрила те ж, средь тех же вод [8]

Строфа VIII.

(ЛБ 73, л. 21)

И тут Езерские возились, [9]
В связи то с этим то с другим [10]
На счастье Меншикова [11] злились,
Хитрили с злоб⟨ным⟩ ⟨?⟩ Трубецким [12]
[И] Бирон, деспот непреклонный [13]

---

[1] *а.* [Да] Пусть будет вновь, что было прежде
б. Позднейшая неоконченная поправка (карандашом):
* будь, что было прежде
[2] *а. Стих начат:* Пускай на⟨м⟩ ⟨?⟩
б. Наука нам [пусть] да будет швед —
[3] *а.* Не тут-то было. Долгорукой
б. Не тут-то было. Мысль Петрова
в. Как в тексте.
г. Не тут-то было. [Тень] Мы⟨сль⟩ ⟨?⟩ титана
[4] *а. Стих начат:* Еще
б. Стояла грозно средь вельмож
[5] *а.* их немощный удар
б. Их приготовленный удар
в. Их [поздний] робкий немощный удар
г. Стих начат: В
Вместо ст. (12):
[6] Не сокрушил его созданья
Езерские
[7] Россия двинулась вперед
[8] *а. Стих начат:* К
б. Ветрило — средь тех же вод
[9] *а. Как в тексте.*
б. Езерские тут водились
[10] *Стих вписан.*
[11] На князя Меншикова
[12] *а.* Шептали с злобным Трубецким
б. Шептали с хитрым Трубецким
[13] *а. Стих начат:* Лешток и Бирон *б.* ⟨*Нрзб.*⟩ Лешток и Бирон
в. И Бирон [умный] твердый и суровый
г. И Миних и Лешток надменный
д. И Бирон твердый непреклонный
е. Лешток и Бирон непреклонный
ж. Стих начат: Нахмурясь⟨?⟩
з. И Бирон непреклонный

Смирял их род неугомонный[1]
И Долгорукие князья —
Бывали втайне им друзья —[2]

Наброски следующих стихов:

(ЛБ 73, л. 21 об.)

Вступив на трон Екатерина
[Им]

*

Матвей[3] Арсеньевич Езерский[4]
В свои поместья сослан был[5]

*

Имел он сын⟨а⟩ од⟨ного⟩[6]
(Отца героя моего —)

*

Елисаветой сослан был
В свои поместья —[7]

*

Екатериной сослан был
В свои поместья — там он жил

*

В Екатеринин славный век
Был очень знатный человек[8]
С умом и зверской[9]
И шеф

*

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Ласкали род неугомонный
в. * Ласкал их род неугомонный

[2] *а.* Бывали им враги, друзья —
б. Бывали также ⟨?⟩ им друзья
в. Бывали им враги, друзья

[3] *а.* Степан *б.* Иван

[4] Матвей Арсеньевич Езерский
Отец

[5] *а. Стих начат:* Елисаветой
б. в изгнанье ⟨?⟩
в. Наместник опальный ⟨?⟩
г. в деревне жил
д. В своих *е.* за ⟨*нрзб*⟩

[6] [Оставил] Оставя ⟨?⟩ сына одного
Вместо ст. (1) — (2):

[7] *а.* Он был *б.* Был славен
в. В своих поместьях был
г. В своих поместьях сослан был
Где

[8] *а. Как в тексте.*
б. сильный

[9] С умом душою зверской

Случайный, знатный человек[1]
Был [очень] славен в прош⟨лый век⟩[2]
[Своим] умом и злобой зверской[3]
Имел он сына ⟨одного⟩
⟨Отца героя моего —⟩

II. БЕЛОВАЯ РУКОПИСЬ ВТОРОЙ РЕДАКЦИИ[4]

(АБ 75, л. 20—33, 32)

Строфа I.

Над омраченным Петроградом
Ненастный[5] ветер[6] тучи гнал
Дышал осенний ветер хладом
Нева шумела; бился вал
О плиты набережной стройной
Как челобитчик беспокойный
Об дверь судейской; фонари
В замен угаснувшей зари
Светили[7] тускло; в это время
Домой приехав, мой сосед
Вошел в свой тесный[8] кабинет
Его прозванье род и племя
И чин и службу и года
Узнать нам должно,[9] господа

Строфа II.

6 Бе велемудрый[10] воевода

Строфа III.

3 И в лавре схимился Печерской
13 Ударя с тыла, в табор их

---

[1] Случайный сильный человек
[2] *а.* Был очень славен в преж⟨ний век⟩
б. Намечен и зачеркнут вариант⟨?⟩:
Другой ⟨был славен в прежний век⟩ ⟨?⟩
[3] *а. Стих начат:* За ум
б. Умом и душою зверс⟨кой⟩
Отдельные слова:
а. Он сына *б.* Старик *в.* Другой *г.* был⟨?⟩
[4] *В ряде строф беловой текст второй редакции близок к основному тексту „Езерского". В этих случаях даются только те строки, в которых есть черновые варианты или отличия от основного текста.*
[5] *Стих начат:* Осен⟨ний⟩
[6] *В рукописи описка:* вечер
[7] Светились
[8] мирный
[9] *а.* Скажу вам тотчас *б.* Сказать вам должен
[10] Бе веледоблий

Строфа IV.

7 Служили верою царям
13 Но снова шел под царский гнев
14 И умер Холмских пересев

Строфа V.

Во время смуты безначальной
Когда то лях то гордый швед
Одолевал наш край печальный
И гибла Русь[1] от разных бед
Когда в Москве сидели воры
А с Крулем[2] вел переговоры
Предатель умный Салтыков
И средь озлобленных врагов[3]
Посольство русское гладало
И за отчизну стал один
Нижегородской мещанин[4]
В те дни Езерские немало
⟨Сменили мнений и друзей
Для пользы общей (и своей)⟩[5]

Листок, на котором были написаны строфы VI—IX, а также первые пять стихов строфы X, утрачен

Окончание строфы X.

Но сам Езерский только ведал
Что дед его, почтенный муж
Имел 15 тысяч душ
Из них[6] отцу его досталась
Осьмая часть — и та сполна
Была давно заложена
Потом дробями продавалась —
А сам он жалованьем жил
И регистратором служил[7]

---

[1] *а.* И гибли мы *б. Как в тексте. в.* И гибли мы
[2] А с ляхом
[3] Когда среди врагов
[4] *Вместо ст. (10)—(11):*
И Князь да твердый мещанин
Спасали нас среди дружин
[5] *См. стр. 399, строки 2—3.*
[6] *Стих начат:* Из коих
[7] *а. Как в тексте.*
б. И камер-юнкером служил

III. ПОЗДНЕЙШИЕ ИСПРАВЛЕНИЯ (КАРАНДАШОМ) В ТЕКСТЕ БЕЛОВОЙ РУКОПИСИ.

Строфа I.
(ЛБ 75, лл. 20, 33, 32)

Над омраченным Петроградом
Осенний ветер тучи гнал
Дышало небо влажным хладом
Нева шумела; бился вал[1]
О пристань набережной стройной[2]
Как челобитчик беспокойный
Об дверь судейской;[3] [дождь в окно]
[Стучал] сердито — уж темно
Всё становилось — в это время
Иван Езерской, мой чудак
[Взошел] ⟨и⟩ отпер свой чердак[4]
Однако ж род его и племя
И чин и службу и года
Вам знать нехудо, господа.

Строфа II.

6 Вельми бе грозен воевода
8 При Ольге сын его Фарлаф

Строфа IV.

7 Служили князям и царям
14 И умер Сицких пересев

Строфа V.

7 И за Москву стоял один

Строфа X.

Ез⟨ерской⟩ сам же твердо ведал
Что дед его, великий муж
Имел 15 тысяч душ.
Его отцу из них досталась
Осьмая часть — и та сполна
В ломб⟨ард⟩ была заложена
Потом дробями продавалась

---

[1] *а. Вместо ст. (4) — (5):*
рвался вал
На [плиты] пристань набережной стройной
б. серый вал
[2] На пристань набережной стройной
[3] К дверям судейской
[4] Взошел на чердак

И что немного их отец[1]
Ему оставил наконец —

В. ТРЕТЬЯ РЕДАКЦИЯ.

I. ЧЕРНОВЫЕ ТЕКСТЫ.

(ЛБ 74 и ЛБ 75)

*

(ЛБ 75, лл. 32, 32 об.)[2]

Мне жаль что мы руке наемной
Вверяем чистый наш доход
Дабы ярем неволи темной
Влачить в столице круглый год,
Что не живем семьею дружной
В довольстве, в тишине досужной
В своих владеньях родовых
Что наши селы, нужды их
Нам вовсе чужды — что науки[3]
Пошл⟨и⟩ не в прок нам; что спроста
Из бар мы лезем в tiers-état
Что будут нищи наши внуки
И что спасибо нам за то
Не молвит, кажется, никто

Переработка ст. (1) — (6):

Мне жаль что мы руке наемной
Вверяя чистый наш доход
С трудом ярем неволи темной
Влачи⟨м⟩ в столице круглый год,
[Что не живем в тиш⟨и⟩ досужной
Семьею феодально-дружной
В своих владеньях родовых] *и т. д.*[4]

*

(ЛБ 75, л. 32 об.)

[Мне жаль что домы наши новы]
[Коль есть еще у нас дома]

*

---

[1] *а.* И что одни долги отец
б. И что немного душ отец

[2] *См. строфы ⟨VIII⟩ — ⟨IX⟩ основного текста (стр. 100—101).*

[3] *Вместо ст. (9) — (10):*
а. Начато: Д⟨ля нас⟩ ⟨?⟩
б. Все чужды нам — что просвещенье
Пошло не в прок нам; что спроста
в. Нам стали чужды — что науки
Пошл⟨и⟩ не в прок нам; что спроста

[4] *При этой переработке зачеркнут конец строфы, начиная от ст. (5).*

[Мне жаль что домы наши новы]
Что носят ныне ⟨стены⟩ их[1]
⟨ ⟩
А вывесок цветных[2]

*

[Мне жаль что домы наши новы][3]
[Что пышно украшают их]
Не щит наследственный гербовый[4]

*

(ЛБ 75, л. 21 об.)

[Мне жаль что домы наши новы]
Что выставляют стены их
Не льва с мечем, не щит гербовый[5]
А ряд лишь вывесок цветных
Что [наши] бабушки и деды[6]
Для назидательной беседы
С жезлами, [с] розами в звездах[7]
В робронах, в латах париках
У нас не блещут в старых рамах
В простенках светлых галлерей[8]

Мне жаль что шайка торгашей
дворянство преж⟨них⟩ дней
[Лягает] в плоских эпиграммах[9]

---

[1] *а.* Что на готических [стенах] домах
б. Что украшают их
в. Отдельные слова: [дома] [что]

[2] *а.* А вывески портных
б. А разве вывески портных

[3] Мне жаль что всё у нас так ново

[4] *а. Стих начат:* Не древние
б. Не [др⟨евний⟩] пестрый щит, не шлем гербовый
в. Не щит цветной ⟨?⟩, не шлем гербовый

[5] Не щит наследственный гербовый

[6] *Вместо ст. (5) — (8):*
Что лица бабушек и дедов
В ребронах, в латах париках
У нас не видны в теремах

[7] *Стих начат:* С жезлами с лен⟨тами⟩ *Стих вписан.*

[8] *Стих начат:* А
Далее следовало: а. Что дождались⟨?⟩ *б.* Хотя бы *в.* Чт⟨о⟩

[9] *Вместо ст. (2) — (3):*
а. Дерзает⟨?⟩ в плоских эпиграммах
б. Лягает в плоских эпиграммах
Святую нашу старину
в. Лягает в плоских эпиграммах
[Святую Русь] Дворянство

И геральдического ⟨льва⟩
Лягать присвоила права [1]

(ЛБ 75, л. 31) [2]

Поэт-лорду подражая
Он был большой аристократ
Т⟨о⟩ — е⟨сть⟩ — он помнил

•

(ЛБ 75, л. 31)

Мне жаль, что домы наши новы
Что прибиваем мы на н⟨их⟩ [3]
Не льва с мечем, не щит гербовый
А ряд лишь вывесок цветных
Что мы в свободе беспечальной
Не знаем жизни феодальной [4]
В своих владеньях родовых
Среди подручников своих [5]
Мне жаль что мы руке наемной
Вверяя чистый свой доход
С трудом в столице круглый год [6]
Влачим ярмо неволи темной
И что спасибо нам за то
Не скажет кажется никто

(ЛБ 74, л. 3 об.)

[Езерский] [с сим] [соображая]

•

---

[1] *Наброски к стихам (1) — (2):*
а. Больного ⟨льва⟩
б. Лягает *в.* В
г. Лягать даны ему права
[2] *Набросок к одной из следующих строф.*
[3] *а.* Что выставляют стены их
б. Что выставляем мы на н⟨их⟩
[4] *Вместо ст. (5) — (6):*
а. Что наши бабушки и деды
С
б. Что не живем в тиши досужной
Семьею феодальной дружной
в. Что не проводим век досужный
Семьею феодальной дружной
г. Что мы свободно, феодально
[Не проживаем] Вести не мыслим век
д. Что мы свободно, феодально
Не проживаем беспечально
е. Что мы свободно, беспечально
Не знаем жизни феодальной
[5] *Стих начат:* Средь добрых п⟨одданных своих⟩ ⟨?⟩
[6] Влачим в столице круглый год

[Езерских род пришел в упадок]

*

Из них отцу его досталась
Осьмая часть — и та сполна
Сперва была заложена[1]
Потом не раз и продавалась
⟨А⟩ сам он жалованьем жил[2]
И регистратором служил

*

Но о прошедшем очень мало
Ив⟨ан⟩ Ез⟨ерский⟩ помышлял
Лишь настоящего алкало[3]
В нем сердце —   он гулял

*

Набросок плана следующих строф.

[[Зачем ничтожных героев?
Что делать — я видел [Ипс⟨иланти⟩, Паске⟨вича⟩, Ермолова]]]

*[4]

Допросом музу беспокоя[5]
Тут, верно, скажет кр⟨итик⟩ мой[6]
Куда завидного героя[7]
Избрали вы — кто ваш герой?[8]
[А что? коллежской регистратор — ! —][9]

(ЛБ 74, л. 4)[10]

С толпой не делишь ты ни гнева[11]
Ни удивленья ни напева[12]

---

[1] Была сперва заложена
[2] *Стих начат: а.* И что *б.* И наконец *в.* ⟨А⟩ сам он жа⟨лованьем⟩
[3] Лишь настоящего искало
[4] *См. строфу ⟨XI⟩ основного текста, стр. 101.*
[5] Меня допросом беспокоя
[6] *Стих начат:* Мой критик скажет
[7] *Вместо ст. (3) — (4):*
Зачем ничтожного героя
Вам [избирать] воспевать? на свой покрой? —
[8] *а. Стих начат:* Избрал
б. Избрали вы — [скажу, герой!] уж вот герой!
[9] *а.* Коллежской   регистратор! —
б. Бедняк коллежской регистратор — ! —
[10] *Ср. ст. 5—14 строфы ⟨XIV⟩ основного текста (стр. 102—103).*
[11] *Перед этим стихом зачеркнуто:*
а.   никем не⟨?⟩ знаем⟨?⟩
б. Начато исправление: ничем
[12] *а.* Ни слез, ни смеха, ни напева —
б. Ни умиленья ни напева

Ни нужд ни смеха — ни труда.[1]
Глупец кричит: *куда, куда?*[2]
Дорога здесь — но ты не слышишь —
Идешь, куда тебя влекут
Мечты невольные. Твой труд
Тебе награда — им ты дышишь —[3]
А плод его бросаешь ты
Толпе, рабыне суеты.[4]

(ЛБ 74, л. 32 об.)[5]

А посему — имею право[6]
Воспеть соседа моего[7]
Свищите мне, кричите bravo
Не буду слушать ничего[8]

*

Свищите мне, кричите, bravo
Не буду слушать ничего
Я в том стою имею право[9]
Избрать соседа моего — —
В герои нового [романа][10]
[Хоть не похож он на цыгана[11]

---

[1] *а.* певец
б. Стих начат: Ни снов, ни слез
в. Ни слез, ни смеха, ни труда
[2] „куда, куда?
Кричит тебе глупец
[3] *Стих начат:* Легок и тих
[4] *Вместо ст. (13) — (14):*
А плод его, каков ни есть,
Бросаешь ѣсть
[5] *См. строфу ⟨XV⟩ основного текста (стр. 103).*
[6] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. И так по праву
Пою соседа моего —
б. Итак — решусь имею право
[7] Воспеть героя моего — —
[8] *а.* Не говорите ничего
б. Стих начат: Мне
Далее следовало: Но признаюсь
[9] *а.* А я таки имею право
б. Стою на том: имею право
[10] *а. Стих начат:* В герои повести
б. В герои [нового] краткого⟨?⟩ романа
[11] *Наброски к ст. (6) — (14):*
а. Как как цыгана
Как журналиста, как
Как муху *(вероятно, описка вместо:* мусу⟨льманина⟩*)*
б. Как вертопраха, как цыгана
Как ренегата-усача,
в. как Дон-Жуана
г. Как вертопраха Дон-Жуана

Хоть он [совсем] не басурман
Не второклассный Дон-Жуан]
Гонитель дам и кровопийца[1]
С разочарованной душой
С полудевичьей⟨?⟩ красотой
[Не демон даже не убийца
Не чернокнижник молодой]
[А малой добрый и простой][2]

(ЛБ 74, л. 32 об.; ЛБ 75, лл. 16 об., 36)

В герои повести смиренной
Хоть человек он не военный[3]
Не бунтовщ⟨ик⟩ не басурман[4]
Не демон даже не цыган —
А просто гражданин столичный[5]
Каких встречаем [всюду] тьму[6]
Ни по лицу ни по уму
От нашей братьи не отличный[7]
[Опрятный] смирный и простой[8]
А впрочем малой деловой —

д. [Хоть он] Хоть он не убийца
Не белокурый мизантроп
Гонитель дам и кровопийца —
И не лунатик
ж. Не сатана не кровопийца
Не накрахмаленный убийца
з. Не демон *и.* Не тигр *к.* Хоть он
л. Не чалмоносный кровопийца
Не чернокнижник не убийца
м. Хоть не убил он —
н. Хоть он совсем не басурман
о. Хоть даже он не басурман
Не Ч⟨айльд⟩ Гар⟨ольд⟩ не Дон-Жуан

[1] *а. Как в тексте.*
б. Любимец дам и кровопийца

[2] *Последовательность стихов (9) — (14) предположительна.*

[3] Хоть малой он обыкновенный

[4] Не второкл⟨ассный⟩ Д.⟨он⟩ Ж.⟨уан⟩

[5] *Вместо ст. (9) — (14):*
а. А просто молодой чиновн⟨ик⟩
Довольно смирный и простой
Ленивый телом и душой
б. А просто молодой чиновник
Довольно смирный и простой
А впрочем малой деловой —
Хоть сочинитель и любовник

[6] *а.* Каких встречаем мы толпы
б. Как в тексте.
в. Каких встречаем [ныне] много мы
г. Стих начат: Каких встречать —

[7] Ничем не отличный

[8] Довольно смирный и простой

ЕЗЕРСКИЙ

(АБ 75, лл. 36, 36 об., 16)

Во фраке[1] очень устарелом
Он молча сидя у бюро[2]
[До трех часов в смелом[3]]
Чинил и пробовал п⟨еро⟩.
Вам должно зн⟨ать⟩ что м⟨ой⟩ чи⟨новник⟩
Был сочи⟨нитель⟩ и люб⟨овник⟩[4]
Свои статьи[5] печатал он
В Соревнователе — Влюблен
Он был в Мещанской⟨?⟩ по соседству[6]
В одну лифляночку — Она[7]
С своею матерью одна
Жила в домишке — по наследству
Доставшемся недавно ей
От дяди Франца. Дядя сей —[8]

*

[1] *Первоначальные наброски:*
а. Но что *б.* Но знать
в. Вам должно знать что — мой чиновник
Я позабыл его
Был сочинитель и любовник
г. Однако ж юный мой чиновник
д. По крайней ⟨мере⟩ мой чиновник
е. Он в департаменте бывало
Не только

[2] *а. Вместо ст. (1) — (2):*
Он каждый день бывал на службе
И сев [смиренно] безмолвно у бюро
б. Он каждый день сидел за делом
в. С утра до двух часов на службе
г. С утра на службе аккуратно
д. Во фраке побелелом
е. В зеленом фраке побелелом
ж. Стих начат: На
з. Во фраке в жилете белом

[3] *а. Как в тексте.*
б. Стих начат: В раздумьи
в. И в размышленьи зрелом

[4] *Далее следовало:*
Не только ма⟨лый деловой⟩

[5] Свои стихи

[6] *а. Стих начат*: [Он] Езерский был
б. Он был [смертельно,] в Коломне, по соседству
в. * Он был смертельно, по соседству

[7] *а.* В младую немочку — Одна
б. [В Лауру] В Христину немочку — Она
в. * В младую немочку — Она

[8] *Вместо ст. (12) — (14):*
а. Жила [в лачужке] в домишке — по наследству
[Доставшейся] Доставшемся от дяди ей
б. Жила в домишке — по наследству
Доставшемся недавно [ей] им
[От дяди слесаря —] От дяди — мир да будет с ним —

Но от мещанской родословной[1]
Я вас избавлю — и займусь
Моею[2] повестью любовной
Покаместь вновь не занесусь —[3]

*

(ЛБ 75, лл. 19 об., 34)

Что уж на гробе ⟨по⟩забытом[4]
Растет пустынная трава
Что геральдического льва
Демократическим копытом
Лягает ныне и осел
Дух века вот куда зашел — —[5]

*

(ЛБ 75, лл. 19 об. и 34)

⟨Имел⟩ пятнадцать тысяч душ
Из коих шиш ему достался —
Он регистратором служил
И малым жалованьем жил
На службу каждый день таскался

---

[1] *а.* Но basta — [о] родословной
б. Но от немецкой родословной
[2] Своею
[3] Покаместь вновь не заблужусь —
Далее следовало:
Ез⟨ерский⟩ был влюблен
[4] *а.* Мне жаль что в тереме забытом
б. Что в отчем тереме забытом
в. Что в нашем тереме забытом
г. Что в предк⟨ов⟩ ⟨?⟩ тереме забытом
д. Что в тереме его забытом
е. Что уж на крыше⟨?⟩
[5] *Вместо ст. 4—6:*
а. Лягает [бешеным] немощным копытом
Какой-то журнал
[Четвероногий] Ушами славный либерал
б. Лягает немощным копытом
Демократический осел!
[Куда нас ве⟨ка⟩] Дух века вот куда зашел! — —
в. Лягает немощным копытом
Демократический журнал
Четвероногий либерал.
г. В журналах немощным копытом
Лягает бешеный осел:
Дух века вот куда зашел! — —

И сев смиренно у бюро
Чинил да пробовал перо —[1]

*

(ЛБ 75, л. 34)

Что исторические звуки[2]
Для нас чужие — что науки
Пошли не в прок нам — что спроста
Из бар мы лезем в tiers-état

*

Что исторические звуки
Нам стали чужды — что с проста
Из бар мы лезем в tiers-état
Что будут нищи наши внуки
И что спасибо нам за то
⟨Не молвит, кажется, никто⟩[3]

(ЛБ 75, лл. 34 об., 19)

Он одевался нерадиво
На нем сидело всё не так[4]
Всегда бывал застегнут криво
Его зеленый узкий фрак
[Но должно знать что мой чиновник
Был сочинитель и любовник
Не только мал⟨ый⟩ деловой —]

*

(ЛБ 75, лл. 34 об., 19)

Мне жаль что мы руке наемной[5]
Дозволя грабить свой доход
С трудом ярем заботы темной

---

[1] *Наброски к ст. (3) — (7):*
а. А сам жил
И при Т — ⟨ургеневе⟩ ⟨?⟩ служил —
Обедал
б. Он на углу Галерной жил
[И при Т —] При гр.⟨афе⟩ Нулине служил.
[Обедал] У Андрие обедал
в. Он на углу Галерной жил
При гр.⟨афе⟩ Нулине служил
С утра до вечера таскался
То здесь то там — я
Со всем был городом знаком —

[2] *Стих начат:* Мне ⟨жаль⟩ ⟨?⟩

[3] *Далее начато:* Дозволя г⟨рабить свой доход⟩

[4] *Стих начат:* Всегда на нем не
б. На нем его зеленый фрак

[5] *а. Как в тексте.*
б. Мне жаль что мы сначала ⟨?⟩

Влачим в столице круглый год —
Что не живем семьею дружной
В довольстве в тишине досужной
В своих поместьях родовых —
Что [мы закладываем их —][1]
Что в нашем те⟨ре⟩ме ⟨забытом⟩[2]
Растет пустынная трава

(АБ 74, л. 32)

Что их поносит шут Фиглярин
Что русской ветреный боярин
Теряет грамоты царей
Как старый сбор календарей
Что исторические звуки
Нам стали чужды — что с проста
Из бар мы л⟨езем в tiers-état⟩
Что буд⟨ут нищи наши внуки⟩
И что спасибо ⟨нам за то⟩
⟨Не молвит, кажется, никто⟩

Что нужды ⟨ — ⟩ чем

*

(АБ 75, л. 16)

[Довольно] важный литератор[3]
Заметил мне   мой[4]
Что мой колл⟨ежский⟩ реги⟨стратор⟩[5]
Прежалкой должен быть ⟨герой⟩

Но что же делать критик

*

Какой вы строгий литератор
Вы говорите, критик мой[6]
Что кто коллежский регистратор
Тот для поэта не герой! —
[Зачем]

Зачем же нет[7]

---

[1] *Позднейшая неоконченная поправка:*
Что   могил родных
[2] Что деда в те⟨ре⟩ме забытом
[3] Мой критик (важный литератор)
[4] *а.* Заметит мне что   *б.* Опять заметит мне что
[5] И что колл⟨ежский⟩ реги⟨стратор⟩
[6]   что мой
[7] *Окончание стиха (7).*

(ЛБ 75, л. 17)

Какой вы строгой литератор!
Вы говорите, критик мой,
Что вряд колл.⟨ежский⟩ регистр.⟨атор⟩
[для меня] герой —[1]
[Что выбор мой всегда ничтожен][2]
[Что в нем я страх неосторожен][3]
Что должен брать себе поэт[4]
Всегда возвышенный предмет
Что нет к тому

Что в списках целого Парнасса
Героя нет такого класса
Вы правы — но божиться рад
И я совсем не виноват

(ЛБ 74, л. 10 об.)

К тому — же это подражанье
Поэту Б—⟨айрону⟩ наш лорд[5]
(Как говорит о нем преданье)
Не то⟨лько⟩ был отменно горд
Высо⟨ким⟩ даром песноп⟨енья⟩[6]
Но и рожденья
Ламартин
(Я слышал) также дворянин
Юго, не знаю.

В России же мы все дворяне
Все кроме двух иль трех — зато
Мы их ставим ни во что —

II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ БЕЛОВОЙ РУКОПИСИ.

(ЛБ 75, лл. 23—28 об. и ПД № 194)

2 Ненастный ветер тучи гнал
7 О дверь судейской. Дождь в окно

---

[1] *Вместо ст. (3) — (4):*
а. Что уж колл.⟨ежский⟩ регистр.⟨атор⟩
Никак ⟨не⟩ должен быть герой
б. Что колл.⟨ежский⟩ регистр.⟨атор⟩
[Прежалкой должен] Никак ⟨не⟩ должен быть герой
в. Что колл.⟨ежский⟩ регистр.⟨атор⟩
Прежалкой для меня герой ⟨?⟩
[2] Что выбор [мой неосторожен] ⟨мой⟩ совсем ничтожен
[3] Что в нем я был неосторожен
[4] *Стих начат:* Что бр⟨ать⟩ ⟨?⟩
[5] Певцу Гяура наш лорд
[6] Своим даром песноп⟨енья⟩

31 И в лавре схимился Печерской ○
47 Они и в войске и в ответе ○
55 Но снова шел на царский гнев ○
57 Когда от Думы величавой
59 И под отеческой державой ○
61 *а.* Когда враги ее смирились
б. И наши вороги смирились
63 [В] С полей сраженья при дворе
67 *а.* Наш век вас верно просветил
б. Начато исправление: Наш век вас може⟨т⟩ ⟨?⟩
73 Или Кондрашка целовальник
89 *Начато:* Но при⟨знаюсь⟩ ⟨?⟩
Примечание к ст. 89: Известный изыскатель древ⟨ностей⟩
104 *Начат:* Мне жаль ⟨что ветреный боярин⟩
108 Нам стали чужды — что спроста
110 Что нищи будут наши внуки
107—112 *Отчеркнуты по полю, т. е. намечено перенесение их в другое место.*
114 *Начат:* В⟨веряя чистый наш доход⟩ ⟨?⟩
119—120 *Первоначально — в обратном порядке.*
121 *а.* Что в нашем тереме забытом
б. Где глухо в тереме забытом
125 У нас лягает уж осел
138 Потом дробями продавалась
139 И сам он жалованьем жил
150 *а. Начато:* И смерть Мещ⟨ерского⟩
б. И все⟨х⟩ друзей же прославлял*
151 Певец Фелицы быть дерзал*
154 *а.* А знал ли их, скажите, мир
б. Хоть ими не смущался мир**
155 Вы скажете что есть же разность
166 Куда! нам нет от них прохода —*
167 *а.* И разве меж моих друзей
б. Но разве меж моих друзей*
170 *а.* Волнует степь и пыль несет,
б. Подъемлет сор и пыль несет,
173 Спроси его. За чем от башен
174 Летит орел, угрюм — и страшен
175 *а.* На пень гнилой? Спроси его
б. На утлый пень? Спроси его
185 Перед кумирами земными

---

* *Окончательное исправление (см. основной текст) сделано карандашом.*

** *Вариант б. и окончательное исправление сделаны карандашом.*

193 *а.* Мечтанья тайные; твой труд
б. Мечты златые; и твой труд
197 *а.* Скажите: вздор, скажите: bravo
б. Скажите: *что за вздор,* иль: *bravo*
198 Не говорите ничего
202 *а. Как в тексте.*
б. Хоть малый он обыкновенный
в. Стих начат: Хоть был он
209 Благопристойный и простой

После ⟨XV⟩ строфы зачеркнуто начало первого стиха следующей, ⟨XVI⟩ строфы: Ходил он

III. ПОЗДНЕЙШАЯ НЕЗАКОНЧЕННАЯ ПЕРЕРАБОТКА.

15—18 Начнем ab ovo: мой Евгений
Происходил от тех вождей
Чей
Был древле ужасом морей
33 Ведут Онегины. При Калке
62 Тогда Он⟨егины⟩ явились
142—144 Заметят мне что взять бы мог
Я настоящего героя[1]
Предметом песен — что мой слог[2]

Стихи 145—148 зачеркнуты без замены. Вся ⟨XI⟩ строфа перечеркнута.

181 *Зачеркнут и начато исправление: а.* — таков
б. — таков поэт
182 И для него зако⟨нов?⟩ нет
186 Поэт идет, уныл и нем

Стихи 187—189 перечеркнуты без замены.

191 Дорога здесь. Поэт ⟨не слышит⟩
192 ⟨Идет⟩ куда его влекут
194 Ему награда; им он ⟨дышет⟩

Исправления стихов 191—194 не закончены.
Стихи 195—196 оставлены без исправлений.

---

[1] Что настоящего героя
[2] *Стих начат:* В предмете

АНДЖЕЛО.

А. ОТРЫВКИ ЧЕРНОВИКА ПОЭМЫ.

I. НАБРОСКИ НАЧАЛА ПОЭМЫ.

(ЛБ 74, л. 30а об.)

I

В одном из городов[1] Италии святой
Однажды[2] властвовал Дук добрый[3] и простой
Народ любил его, но вовсе не боялся[4]
Дук[5] доброте своей излишне предавался
[В суде его дремал карающий закон][6]

И снисходил не только к заблужденьям
К порочным слабостям, но даже к преступленьям[7]

II. ЧЕРНОВИК ТИРАД IX—XII ПЕРВОЙ ЧАСТИ

(ЛБ 74, лл. 30 об., 30, 29 об.)

Девица отпросясь у матери честной[8]
С учтивым Луцио в палаты поспешила[9]
И на колени став смиренною мольбой[10]

---

[1] В одной из областей
[2] Когда-то
[3] *а.* Князь добрый *б.* Принц умный
[4] *Стих начат: а.* Он прочно *б.* Он очень был любим *в.* Народ его любил
[5] Дру⟨г⟩ *(вероятно, описка).*
[6] *а.* карающий закон *б.* Он часто отклонял карающий закон
[7] *Стих начат:* Но
[8] *а.* Она к игуменьи *б.* проситься соб⟨ралась⟩ ⟨?⟩ *в.* Девица к игуменьи честной
[9] *а. Стих начат:* В палаты *б.* в палаты поспешила *Стих начат: в.* Спешила с *г.* Спешила к *д.* В [с⟨?⟩] благо ⟨...⟩ *е.* В сопровождении младого кавалера *ж.* В палаты *з.* И с нею Луцио — вошед *и.* Спешила к Анджело и Луцио [⟨*нрзб.*⟩] за нею — *к.* с молитвой поспешила *л.* дорогой поспешила
[10] *Стих начат: а.* Вошла — и *б.* Вошел — *(может быть, описка вместо* Вошед*) в.* И на колени *г.* и не⟨жною⟩⟨?⟩ мольбой

За брата бедного наместника молила.
Девица, отвечал жестокой[1] человек,
Спасти его нельзя — твой брат свой отжил век —[2]
Он должен умереть! Заплакав — Изабела
Склонилась перед ним и прочь идти хотела[3]
Но Луцио скорей ⟨?⟩ девицу удержал[4]
Не отступайтесь так он шопотом сказал[5]
Просите вновь его бросайтесь на колени
Схватитеся за плащ[6] рыданья, просьбы пени[7]
Всё расточайте, всё — Вы слишком холодны —
[Конечно если так] не будет верно толку —
Как будто речь идет меж вами про иголку[8] —

---

[1] суровый

[2] *а.* Закон приговорил — брат отжил век —
б. Закон приговорил — ваш брат свой отжил век —
Стих начат: в. Закон *г.* Спасенья нет

[3] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. Он [о] должен умереть! — спасти его не можно —
б. Он должен умереть! — дева встала
в. Он должен умереть — в слезах девица встала —
И прочь пошла
г. Он должен умереть! — в слезах девица встала
[И тихо] поклонясь
д. Он должен умереть! — Заплакав Изабела
[Надежду потеряв] Смиренно поклонясь уж прочь идти хотела
е. Он должен умереть! — Заплакав Изабела
склонясь и прочь идти хотела

[4] *а.* Но Луцио ее удержал
б. Но кавалер ее [за платье] скорее удержал

[5] *а. Вместо ст. (10) — (12):*
[П] Что вы помилуйте [с] он тихо ей сказал
[П] Бросайтесь
б. Что вы помилуйте он тихо ей сказал
Не отставай⟨те⟩ же, слезы пени
Просите вновь его — бросайтесь на колени
в. Не отставайте же — он [тихо ей] шопотом сказал

[6] *а.* Пови⟨сните⟩ *б.* Схватитеся держать *в.* Хватайтеся
г. За плащ его *д.* Повисните *е.* Схватитеся
ж. За плащ

[7] *а.* просьбы пени
б. слезы просьбы пени

[8] *Наброски к стихам (14) — (15):*
а. Так пр⟨одолжайте⟩ ⟨?⟩ *б.* Не ⟨*нрзб.*⟩ говорить
в. Так р⟨...⟩ *г.* Вы точно дерево
д. просите — про иголку —
е. как про иголку
ж. Вы точно просите
з. не будет ⟨верно толку⟩ ⟨?⟩
и. Таков *к.* Конечно *л.* Не *м.* Так ⟨?⟩
н. Как б⟨удто⟩ *о.* Вы точно

Не отставайте — Ну!.. к нему — Она опять[1]
Жестокосердного вельможу умолять —[2]
О верь мне, молвила, ни царская корона[3]
Ни принадлежности торжественного трона[4]
Ни меч наместника ни бархат судии[5]
Ни булава вождя, все утвари сии[6]
Земных властителей ничто не украшает[7]
Как милосердие — оно их возвышает —
Когда б во власть твою мой брат был облечен[8]
А ты был Клавдио — ты мог бы пасть как он[9]

---

[1] *а.* ⟨*нрзб.*⟩ *б.* красавица опять
в. и девица опять
г. Не отставайте — ну! — к нему — Она п⟨...⟩

[2] *а. Стих начат:* Судью
б. [о брате] за брата — умолять — —
в. Судью жесток⟨ого⟩ за брата умолять

[3] *а.* [И] О верь мне, молвила, ни власти у⟨крашенья⟩ ⟨?⟩
б. О верь мне, молвила, ни торжества
Наброски к ст. (18):
а. Ни утвари царей ни корона
б. Ни утварь

[4] *а.* [Ни торжества] Ни пышность трона
б. пышные обряды

[5] *а.* Ни меч наместника, ни въ
б. Вместо ст. (20) — (21):
все торжества сии
Ни меч наместника, ни бархат судии

[6] *а.* [Ни жезл] Ни маршала, ни всей
б. ни властей *в.* Ни жезл вождя⟨?⟩
г. Ни булава вождя все [у⟨твари⟩] торжества сии
д. Ни власти все утвари ⟨сии⟩
е. Могуч⟨его⟩ ⟨?⟩ *ж.* величия
з. Все драгоценност⟨и⟩ *и.* Символы
к. символы все сии

[7] *а.* Ничто высо⟨кого⟩ *б.* Ничто могущего *в.* Ничто властителя
г. Вместо ст. (22) — (23):
ничто не украшает
Как милость

[8] *а. Стих начат:* Когда бы ты *б.* Когда бы мой
в. Когда б мой брат был⟨?⟩ ты —
г. Вместо ст. (24) — (25):
Когда бы я была во власть облечена —
А ты
д. Вместо ст. (24) — (26):
Когда бы я была во власть облечена —
а ты был Изабелой
Тогда бы [ты] я тебя
е. Когда б во власть твою мой брат был облечен
Тогда

[9] *а.* [А] Когда бы им ты был — ты мог бы пасть как ⟨он⟩
б. Когда бы им ты был — как он⟨?⟩
в. Стих начат: Ты был бы Клавдио

Но брат бы не был строг как ты — Ее укором[1]
Смутился Анджело ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ взором[2]
Оставь меня, прошу, сказал он тихо ей —[3]
Но дева скромная[4] и жарче и смелей
Была час от часу — Подумай, говорила —[5]
Подумай если б тот чья праведная сила
Прощает и целит судил ⟨бы⟩ грешных нас —[6]
Без милосердия — скажи что было б с нами?[7]
Ей Анджело в ответ — довольна будь — не нами[8]
Законом осужден твой ⟨брат⟩
Как

---

[1] *а.* Но он б⟨ы⟩ ⟨?⟩ *б.* Но он неумолим
в. Но не был бы [т⟨аким⟩] ⟨?⟩ как ты мой брат строгим
г. Но брат бы мой не был как ты неумолимым
д. Но не был бы как ты мой брат неумолимым
е. Но не был строгим
ж. Но в брате не нашел своей жесто⟨кой⟩ ⟨?⟩
з. Но брат бы не был строг как ты — Пред сим укором
[2] *а.* Смутился Анджело ⟨ *нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
б. Смутился Анджело ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ со взором⟨?⟩
в. Смутился Анджело ⟨*нрзб.*⟩ [ясным] ⟨?⟩ и с важным⟨?⟩ взором
[3] Оставь меня, сказал он ей,—
[4] юная
[5] Была час от часу — Подумай, продолжала —
[6] *Вместо ст. (31) — (32):*
а. Начато: Подумай если бог
б. Подумай если тот кто чист и прав
в. Подумай [если тот] если б тот кто праведен один
[Прощает и целит —] Чья благость вечная, чья
г. Подумай если б тот кто праведен один
Чья благость вечная и чья сила
[Прощает и целит судил н⟨ас⟩ ⟨?⟩] Нас
д. Подумай если б тот чья праведная сила
Прощает и целит [судить бы стал нас —] судить нас —
е. Подумай если б тот чья праведная сила
Прощает и целит судил пр⟨еступных⟩ ⟨?⟩
[7] Без милосердия — тогда что было б с нами?
Далее следовало:
а. Подумай Анджело и нами
б. [Подумай. Он] Подумай Анджело Не нами
в. Подумай, и в тебе проснется глас
г. Подумай — и тогда услышишь [кроткий] ты глас
д. Подумай — и тогда в ответ тайный глас ⟨?⟩
[И милостью и] И милость
е. Подумай — кротость
ж. Подумай — доброта⟨?⟩ твоими же устами
з. [И] Подумай — и милость
и. [И милост⟨и⟩] И кротости в тебе про⟨снется⟩ ⟨?⟩
к. И милость кроткая из уст твоих дохнет
л. И милость как эфир невидимо дохнет
м. Как дышет *н.* Дыханьем ⟨?⟩
[8] И ей в ответ не нами

III. ЧЕРНОВАЯ ЗАПИСЬ ПЕРВЫХ СТРОК ЧАСТИ III:

(ЛБ 74, л. 15)

Монах стоял меж тем за дверью и прилежно
От слова до слова весь слушал [разговор][1]

Монах
Никто иной и был как Дук[2]

IV. ЧЕРНОВИК ТИРАДЫ VII ЧАСТИ III:

(ПД 191)

Не разлучи меня — —   с ним[3]
Помилуй государь — не будь неумолим
Сестра, спаси меня, друг милый Изабела —[4]
Ужели для того так долго я вдовела?[5]
[Он человечеству] [свою принес лишь дань][6]
Проси ты за меня, хоть на колени стань[7]
И руки подыми ты молча —
[Изабела]
Душой о грешнике как ангел пожалела[8]
И пред властителем колени преклоня —[9]
Прости о государь — и ныне за меня[10]
Не осуждай его — он сколько мне известно[11]

---

[1] *а.* Весь этот слышал *б.* Весь слышал разговор — потом
Вместо ст. (1) — (2):
[2] *а.*   [монах] пора
Сказать кто [сей] был монах — [ни кто] он был
б.   монах
Ни что иное был как самый Дук
[3] Не разлучи меня — — — Но⟨?⟩
[4] *а.* Спаси меня,   Изабела
Стань на колени ты — — —
Хоть молча
б.   овдовела
Сестра спаси меня, друг милый Изабела
[5] Так   овдовела
[6] *а.* [Природной]   муж мой дань
б.   свою принес он дань
в. [Принесть св⟨ою⟩ ⟨?⟩] Принес —   дань⟨?⟩
г. Как все принес греху
Стих вписан.
[7] *Стих начат:* Ты на колени стань
[8] Душо⟨ю⟩ ангельской   пожалела
[9] *Стих начат:* Колена преклонив
[10] *Стих начат:* Прости его
[11] *а.* Не осуждай его — [я думаю] Увере⟨на⟩
б. Не осуждай его — [я думаю в ⟨*нрзб.*⟩] Я ве⟨рю⟩
в. Не осуждай его   я мненья ⟨?⟩
г. Не осуждай его — [я думаю] сколь думаю

И как я думаю жил праведно и честно[1]
Покаместь на меня очей[2] не устремил
Прости же ты его — и Дук его простил

27[3]

V. ЗАПИСЬ НАЧАЛЬНОЙ СТРОКИ ПОЭМЫ.

(ПД 804)

В одном из городов

Б. ВАРИАНТЫ БЕЛОВОЙ РУКОПИСИ.

(ПБЛ 29)

Заглавие:
Анджело (повесть, взятая из Шекспировой трагедии: Measure for measure)

1833

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

9 Как дряхлый лев уже к ловитве неспособный ○
11 Качая головой сам ясно видел он
12 Что хуже дедушек гораздо стали внуки ○
19 *Стих начат:* Молчаньем *(видимо, описка)* ○
20 *а.* И вдруг его казнить уже несправедливо ○
б. Как в тексте.
в. И вдруг его казнить было б несправедливо
21–22 *а.* И странно было бы — тому же особливо
Кто преступленье сам потворством ободрял
б. И странно было бы особливо
Тому ⟨?⟩ кто сам его потворством ободрял
26 Чтоб новый властелин в расстройстве общем мог ○
Стихи 28—39 в рукописи зачеркнуты.
30–31 *а.* За нравы строгие прославленный везде
Всегда бледнеющий в ученьи и посте
б. Всегда бледнеющий в ученьи и посте
За нравы строгие прославленный везде
32–33 *а.* Ни с кем не связанный и вовсе не любезный
С нахмуренным челом и с волею железной

---

[1] *а.* [Что пр⟨аведен⟩ ⟨?⟩] Что праведен [и] он был в своих
б. Что был он *в.* Что чист он был
г. Вместо ст. (11) — (12):
сколько мне известно
жил праведно и честно
д. Что в жизни *е.* Был прав⟨е⟩д⟨ен⟩ ⟨?⟩

[2] Покаместь на меня он гл⟨аз⟩

[3] *Т. е. 27 октября 1833 г.*

б. Не связанный ни с кем, ни мало нелюбезный
С нахмуренным челом и с волею железной
в. Стеснивший весь себя оградою законной
С нахмуренным челом и волей непреклонной
34–35 Его-то старый Дук в наместники избрал
И не сказав куда, [поспешно] сам тотчас ускакал
Позднейшие исправления ст. 34—39 см. ниже (стр. 434).
40 Суровый Анджело едва вступил в правленье
41 И все дела другим порядком потекли
46 И стал себе виски почесывать народ,
50 Блудодеянью смерть. Такого приговору
51 Никто в том городе не помнил, не слыхал
52 Но строгий Анджело в тетрадях уложенья
53 Отрыл его — и в страх повесам молодым
54 Опять его на свет пустил *для исполненья*
56–61 „Моею строгостью гнушаться в вашей воле
Но быть [1] в бездействии законы не должны
Как розги в страх ⟨детей⟩ ⟨?⟩[2] повеш⟨енные⟩ в школе [3]
Не долго станут [4] их бояться шалуны
Закон не должен быть пужало из тряпицы [5]
На коем наконец уже ⟨садятся⟩ птицы [6]
62 Закон на всех навел невольно [страх] и дрожь
64 *а.* И в шутках ветреных вельможи не щадила.
б. И в шутках гро⟨зного⟩ вельможи не щадила
65 Меж тем, как [перв⟨ая⟩] ⟨?⟩ дерзостно над бездною скользила
66 И первый под закон беспечной головой
67 Попался Клавдио счастливец молодой
68 В надежде тайный грех современем исправить
69 *а.* И связь законную, не ославить
б. И связь законную, не грешную ославить
в. И связь законную, не тайный грех ославить ⟨?⟩
г. И [в] не наложницу, супругу в свет представить
70 Джюльету нежную успел он прек⟨лонить⟩ ⟨?⟩ [7]
71 И к радостям любви безбрачной преклонить
72 *а.* Но следствия любви уж слишком стал⟨и⟩ *(вероятно, описка)*

---

[1] Висеть
[2] Как розги для⟨?⟩ детей⟨?⟩
[3] *а.* Как розги на детей для виду только в школе
б. Как детской розги пук для виду только в школе
в. *Стих начат:* Пусть розог пук
[4] будут
[5] Закон не старое пужало из тряпицы
[6] *а.* На коем наконец [сади⟨ться⟩] сажаться будут птицы!..
б. На коем наконец сажаться могут птицы!..
[7] *В рукописи описка:* прекр

б. Но следствия ее ⟨?⟩ уж слишком явны стали
74 Представили на суд взаимный их позор
75 *а.* И юноше прочли закона приговор
б. [И юноше прочли жестокой приговор]
76 *а. Как в тексте.*
б. Несчастный выслушав законное решенье
77 *Стих начат:* П⟨оникнув⟩ ⟨?⟩
78 Всем непритворное внушая сожаленье
85 Она спасти меня друзей бы попросила,
86 *а.* Коль можно бы сама к наместнику пришла
б. Коль можно бы пошла к наместнику сама
90 Влечет сердца людей. — Изволь поговорю
93 *а. Стих начат:* Сестра о⟨тшельница⟩ ⟨?⟩
б. В то время самое с монахиней сидела
98 Полу-отшельница. Кого угодно вам?
99 — Девица (а судя по розовым щекам
102 Что бедный Клавдио ее несчастный брат...
104 Я Клавдио сестра. — Ей-богу? Очень рад.
105 Вам братец кланяться изволит; вот в чем дело
106 *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Ваш брат сидит в тюрьме
113 *а.* Без ложной строгости, без суетного гнева —
б. Без ложного стыда и приторного гнева
116 Своим дыханием и праздными речами.)
119 Вас братец. — Боже мой, девица отвечает,[1]
120 *Стих начат:* Когда б от слов моих успеха я
124 И верное добро [творить] достать не допущают —
125 Ступайте к Анджело; узнайте от меня
126—127 *а.* Что если девицы колена преклоня
Перед мужчинами их просят и рыдают
б. Как в тексте.
в. Вместо ст. (126) — (129):
Что если девицы колена преклоня
Пред мужчиною и просят и рыдают
Как бог он всё дает, чего ни пожелают.
130 С учтивым Луцио [в палаты] к вельможе поспешила
137 *а.* Но кавалер ее поспешно удержал
б. Но деву Луцио поспешно удержал
138 Не отступайтесь так, он шопотом сказал,
Вместо 140—145 *а.* Хватайтеся за плащ[2]; рыдайте[3]; просьбы, пени
Употребляйте всё. Вы слишком холодны
Ну точно речь идет меж вами про иголку

---

[1] *Вероятно, описка.*
[2] *В рукописи описка:* за плач
[3] рыданья,

Не отставайте же — ну! ну!
Она опять

б. Хватайтеся за плащ; рыдайте; просьбы, пени
Все средства вашего искусства вы должны
Теперь употребить. Вы слишком холодны
Конечно: если так не будет верно толку
Как будто[1] речь идет меж вами про иголку
Не отставайте же ну! ⟨ну!⟩[2]
Она опять

146—149 *а.* [Жест⟨окосердого⟩] Неумолимого вельможу умолять.
О верь мне, говорит, ни царская корона
Ни принадлежности торжественные трона
Ни меч наместника, ни бархат судии
б. Усердною мольбой смиренно умолять
Жестокосердого[3] блюстителя закона
О верь мне, говорит, ни царская корона
Ни меч наместника, ни бархат судии
150 *а.* Ни полководца жезл — [все] символы все сии —
б. Ни полководца жезл — [все торжества сии] ни почести сии
156 Смущен был Анджело. Блистая мрачным взором ○
165 Как свет увидевший младенец. — Он в ответ:
169—173 Он не готов еще, казнить его не можно...
Спаси, спаси его. Мы даже и цыплят
Не бьем до времени. Так скоро не казнят
Ужели господу пошлем неосторожно
Мы жертву наскоро ○
175 За преступление, которое доныне
182 И первой жертвой ли мой будет брат несчастный?
184 Совсем безгрешная? спросись у ней: ужели
185 И мысли грешные во веки в ней не тлели? ○
188 Послушай, государь. Великими дарами ○
194 Молитвами любви, [смиренья] смиренных слез и мира
195 Молитвами святых, уединенных дев ○

В конце первой части в рукописи помета:

24[4]

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

4 Усталых вежд его. Что ж это? думал он, ○
5 Ужели я люблю, когда хочу так сильно ○

---

[1] *а.* Ну точно *б.* Ведь точно

[2] *а. Как в тексте. б.* Не отставайте. Ну!
к чему? ⟨?⟩

[3] *а.* Неумолимого *б. Как в тексте. в.* Неумолимого

[4] *Т. е. 24 октября 1833 г.*

7 Девичьей красотой? по ней грустит умильно
8 *а.* [Душа во мне;] Во мне душа; когда святого изловить
б. Как в тексте.
в. Душа во мне; когда святого изловить
9 Захочет враг, тогда приманкою святою
10 И манит он на крюк? Нескромною красою
11 Я не был отроду в соблазны вовлечен;
15 *Стих начат:* А ныне...“

II.

хочет ○
18 *а. Стих начат:* Стремится к ней; в одно⟨м⟩ ⟨?⟩
б. Стремится к ней одной. В уныньи погружен
19—20 Устами праздными жует он имя бога
А в сердце зло гниет. Душевная тревога ○
22 Как дельная, уже затвéрженная книга
23—24 *а.* Несносно сделалось. Скучал он; как от ига
Отречься был готов от сана своего.
б. Несносно сделалось как от ига
Отречься он готов от сана своего ○
25 А важность мудрая, которой он гордился ○
31 Андж. Что, друг мой?...
Изаб. Волю я твою пришла узнать... ○
34 Его простить нельзя?
Анд. Простить?.... Что в мире хуже ○
39 *а.* Иль Клавдио [предать] отдать закону на убой
б. Оставить [влечь его] брата влечь ко плахе роковой
в. Как в тексте.
г. Оставить влечь его ко плахе на убой
40 *а. Как в тексте.*
б. Иль брата искупить пожертвовав собой
41 И плоть предать греху
Из. Скорее чем душою ○
44 Брат осужден на казнь: спасти его грехом ○
45—46 Не милосердие ль?
Из. Спаси его: готова
Я богу отвечать; греха тут никакого ○
47 И нет. Спаси ты брата моего![1] ○
51 Коль только это грех. О том готова я
53 Ты или слов моих совсем не понимаешь ○
56 *а. Как в тексте.*
б. Из. Так
Анд. Казнь изрек ему решительно закон

---

[1] *Вероятно, описка (стих неполон и без цезуры).*

59 *а.* И [только лишь] лишь один вопрос, а больше ничего
б. И только есть вопрос, а больше ничего
Вместо 60—65 *а.* Положим, вот оно: чтоб ты, сестра его
Узнав, что друг судьи, иль сам по сану властный
[Т ⟨ебе⟩⟨?⟩] [Е⟨му⟩⟨?⟩] Оковы отмыкать, мягчить закон ужасный
К тебе желаньем был [поз⟨орным⟩] преступным воспален
Во власть его далась и брата горький плен
И казнь его своим бы телом искупила
б. Положим, вот оно: чтоб ты, сестра его
Узнав, что друг судьи, иль сам по сану властный
Оковы отмыкать, мягчить закон ужасный
К тебе желаньем был преступным воспален
Пришла бы ты к нему и брата б горький плен
И казнь его своим [паденьем] бесчестьем искупила
в. Положим, тот кто б мог один спасти его
Наперсник суд⟨ии⟩, иль сам по сану властный
Законы разрешать, мягчить их смысл ужасный
К тебе желаньем был преступным воспален
И [требовать] требовал чтоб ты казнь брата [искупила]
68 *а.* Как яхонты носить рубцы т⟨воих бичей⟩ ⟨?⟩
б. Смеясь как яхонты носить рубцы бичей ○
69 *а.* *Стих начат:* И бро⟨ситься⟩⟨?⟩
б. И лечь самой во гроб с весельем как на ложе
70 Чем осквернить себя.
А н д. Твой брат умрет.
И з. И что же —
71 Он смертью лучший путь конечно изберет — ○
72 *а.* Бесчестием сестры брат душу не спасет —
б. Бесчестием сестры брат жизни не спасет ○
73 Раз лучше он умри чем гибнуть мне навечно ○
79—80 *а.* Прости, прости меня — смущенною душой
Тогда лукавила невольно пред тобой
б. Прости, прости меня — невольно я душой
Тогда лукавила, в смущеньи пред тобой ○
86 Иль будешь ничего; и покорися воле ○
88 А н д. Пойми: люблю тебя
И з. Увы, что мне сказать?

89 *а.* Джюльету Клавдио любил, и брат несчастный...
б. Джюльету Клавдио любил, и что ж
несчастный... ○
91 Испытывать себя[1] ты хочешь....
Анд. Нет, клянусь: ○
95 Сейчас мне братнину свободу подпиши
100 Молва народная, мой сан, вся жизнь моя
103 *Стих начат:* Поду⟨май⟩ ○
105 Брось эти глупости, напрасную стыдливость ○
Вместо 106—108 *а.* И краску робкую — и брата от мученья
От смерти искупи покорностью своей
Иль страшным для тебя гонителем я буду
б. И краску робкую — и брата от мученья
И смерти искупи покорностью своей
в. И краску робкую, — а брата от мученья
И смерти не спасешь; покорностью своей
Ты искупи его
г. И краску робкую — от смерти и мученья
Ты брата не спасешь; покорностью одной
Ты искупи его ○
109 До завтра твоего я стану ждать ответа ○
110 *Стих начат:* Тебя ж я не боюсь ○
111 Что хочешь говори, не содрогнуся я
116 *а.* Из [демонских] проклятых палат спешит она в
темницу
б. Из мерзостных палат спешит она в темницу
126 Что здесь как там [жива] одна бессмертная
душа
129 И в сердце милою Джюльетой занимался ○
135 Что скажешь? —
Милый брат! умри, пора —
140 *а.* Тебе дарует жизнь за вековечный
б. Тебе дарует жизнь за [цепи] вековечны
141 *а.* — Что? вечная тюрьма?
— Тюрьма, но без оград
б. — Что? вечная тюрьма?
но без оград ⟨?⟩ ○
142 Неволя.
— Изъяснись: что ж это?
— Друг сердечный, ○
Вместо 145—146 *а.* Всегдашней чести? брат, боишься умереть
— Обидно мне, сестра, твое сомненье. Что же?
б. Всегдашней чести? брат, боишься умереть

---

[1] *Вероятно, описка.*

Что чувство смерти — миг — и страшно ли терпеть ○
148 Что терпит богатырь.
— Сестра! или я трус? ○
150 [Кол⟨ь⟩] Поверь безропотно от жизни отрешусь ○
Вместо 152 *а.* Как деву красную, как милую мою.
— Дай руку: вот мой брат — я брата узнаю
б. Как деву красную.
— Вот брат мой — узнаю
156 [Сам] Тот строгий судия, святоша тот жестокой
157 *а. Стих начат:* Чей ястребиный взор на всех
б. Чьи взоры важные во всех родят боязнь
158 Чья избранная речь шлет юношей на казнь ○
161 Его в свою броню, погибший человек!... ○
162 *а.* Вообрази, когда б его желанье
б. Знай: если б я его преступное желанье
163 Хотела утолить, тогда бы мог ты жить ○
164 *Стих начат:* — Возможно ль ○
165 В сегодняшнюю ночь должна я поспешить
167 Бог видит: если бы одной моей могилой
168 Тебя бы я могла от казни искупить
169—170 *а.* Не стала б более б я жизнью дорожить
б. Как в тексте:
в. Я жизнью более б иголки дорожить
Не стала бы
Благодарю друг милый ⟨?⟩
г. Не стала более б иголки дорожить
Я жизнию моей.
— Благодарю, друг милый.
172 *Стих начат:* Да, завтра. В нем кипят ⟨?⟩ ○
174—175 *а.* Грех это меньший.
— Как?
— [За кра⟨ткое⟩] Для сладкого мгновенья
б. Грех это меньший.
— Как?
— Такого прегрешенья
Бог верно не казнит. Для одного мгновенья ○
176 Ужель себя губить [решился] решился б он навек
182 И жизнь мила, а там: войти в немую мглу ○
184 Или застыть [во льду] во льдах — иль с ветром быстротечным
185 Носиться в пустоте, в пространстве бесконечном... ○
186 *Стих начат:* И хуже этого.... ○
191 Уж если будет грех спасти родного брата ○

„Анджело". Беловая рукопись ст. 56—73 Первой части.

Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Ленинград. Л. 2 об.

163—194 О тварь, бездушный трус от сестрина разврата
Ты жизни брату ждешь. Кровосмеситель! нет ○
197 *Стих начат:* Нет мать моя грешна — ○
188 Коль [родила] зачала тебя — Умри. Когда бы я ○
199 *а.* Могла спасти тебя теперь единым словом,
б. Спасти тебя могла я волею моею ○
200 То все-таки свершилась казнь твоя
203 Прости меня.
— Стыдись: испорчен ты душой
Не случаем; умри; ○
204 Удерживал сестру за платье. Изабела ○
207 Ласкаясь начала страдальца утешать ○
В конце второй части в рукописи помета: 26[1]

ЧАСТЬ ТРЕТИЯ.

7 *Стих начат:* В ○
22 Всё будет к лучшему; послушна будь и верь ○
25 Друзья, поверите ль чтоб грозное чело ○
27—28 Пугливой красоте понравиться могло?
И сердце женское навеки привязало? ○
40 В одном предместии печально изнывая. ○
42 По указанию монаха к ней пошла. ○
44 *Стих начат:* И тихо плакала. С молит⟨вой⟩ ○
45 *Стих начат: а.* Перед ней с⟨молитвою⟩ *б.* С молитвою
в. Пред ней с молитвою явилась у дверей ○
46 Отшельница [давно] уже была знакома с ней
Ст. 55—56 *Приписаны позже.*
56 *а.* И приготовилась — и дева с ней расссталась
б. Как в тексте.
в. Готовилась дрожа — и с девою расссталась. ○
64 *Стих начат:* К
72 В болезни в ту же ночь умершего в тюрьме ○
74 Столь гнусные дела таящего во тьме ○
80 Измучен совестью, предчувствием стесненный ○
91 Приговоренного на смерть. Ее утрата ○
95 Злодейство мрачное получит воздаянье
98 И юный Клавдио. Злодей увидя их ○
101 *а.* Возникла светлая. Что, Анджело, скажи
б. Возникла; Дук сказал: Что, Анджело, скажи ○
125—126 Не осуждай его. Он сколько мне известно
(И как я думаю) жил праведно и честно
В конце третьей части в рукописи помета:

27 окт.
Болд.⟨ино⟩
1833.

---

[1] *Т. е. 26 октября 1833 г.*

В. ПОЗДНЕЙШИЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПЕРВОЙ БЕЛОВОЙ РЕДАКЦИИ.

I. СТИХИ 34—39 ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

а. Черновой набросок.

(ЛБ 74, л. 30 об.)

нарек —
Верховной милостью и ужасом облек [1]
Неограниченны права ⟨ему⟩ вручая [2]
А сам докучного вниманья избегая [3]
С народом не простясь уехал в дальни⟨й⟩ путь [4] —

б. Беловой текст

(ПБЛ № 29, л. 1 об.)

Его-то старый Дук наместником нарек
И в ужас ополчил и милостью облек [5]
Неограниченны права ему вручая
А сам докучного вниманья избегая
С народом не простясь incognito один
Пустился [в с⟨транствие⟩] ⟨?⟩ странствовать как древний паладин.

II. СТИХИ 56—59 ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

(ЛБ 74, л. 30 об.)

Пора нам обуздать обычай и свободу ⟨?⟩ [6]
⟨Преобратилися⟩ они уж и в права [7]

---

[1] [Н] Верховным ужасом и милостью облек
[2] *Стих начат: а.* Права его *б.* Его пра⟨ва⟩
Стих вписан.
[3] А сам народного вниманья избегая
[4] *а.* Уехал не простясь ни с кем — и
б. Уехал не простясь — и в дальних ⟨?⟩
в. Уехал не простясь с народом в дальни⟨й⟩ путь
[5] Верховным ужасом и милостью облек
[6] *Наброски к ст. (1):*
а. народу
б. обычай и свобода ⟨?⟩
в. [обычая свобода⟨?⟩] обычая свободу
г. Границы поло⟨жить⟩⟨?⟩ свободе⟨?⟩
д. Пора пора пугнуть
[7] *Наброски к ст. (2):*
а. Присвоив *б.* Они присвоили
в. Присвоили себе бесчисленны права
г. Они в права
д. Преобращенные в права
е. ⟨Преобратилися⟩ привычки уж в права

[И шмыгают кругом закона] (смех народу)[1]
Как мыши по хребту разлегшегося льва[2]

Пора нам зло пугнуть — в балованном народе
Преобратилися привычки уж в права[3]
[И шмыгают кругом закона] ⟨на⟩ свободе ⟨?⟩
Как мыши по хребту разлегшегося льва.

Г. ВАРИАНТЫ ПЕЧАТНЫХ РЕДАКЦИЙ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Вместо ст. 169—173:

Он не готов еще... подумай, в самом деле[4] *Н ПП*
182 И первый[5] жертвою мой будет брат несчастный *Н*

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

19 Устами праздными вращал он имя бога[4] *Н ПП*
Вместо ст. 186 — 189 четыре строчки точек.[4] *Н ПП*

---

[1] *а.* И шмыгают кругом закона при народе
б. Нет — полно шмыгать
в. по закону ⟨?⟩
г. И шмыгают кругом закона в смех народа
[2] Как мыши около зевающего льва
[3] Преобратилися обычаи в права
[4] *Цензурная поправка.*
[5] *Возможно, что опечатка.*

МЕДНЫЙ ВСАДНИК.

А. ОСНОВНОЙ ЧЕРНОВИК ПОЭМЫ.

(ЛБ 74, л. 7 об.) *

[На берегу] пустынных волн [1]
Стоял задумавшись глубоко
Однажды царь. [2] Пред ним широко
Текла река — смиренный челн [3]
На ней [качался] [4] одиноко — —
Среди болот по берегам [5]
Чернели избы здесь и там [6]
Приют убогого чухонца —

---

* *В начале черновика на рукописи помета:* 6 окт.

[1] *Вместо ст. (1) — (4):*
На берегу варяжских волн
Стоял глубокой думы полн
Великий Петр. Пред ним катилась
Уединенная
б. На берегу [пустынных] балтийских волн
в. Однажды близ пустынных волн

[2] *а.* Великий Петр. *б.* Великий царь. *в.* Великий Петр.
г. Великий муж. *д.* Великий царь.

[3] *а.* Неслась пустынная Нева —
б. Текла пустынная Нева —
[Цари⟨ца⟩⟨?⟩] [И в море] Челнок рыбачий одиноко
в. Неслась Нева — смиренный челн

[4] По ней стремился

[5] *а.* Сосновый лес — — берегам
б. По топким низким берегам
В болоте — сосны
в. *Начато исправление:* На ⟨топких низких берегах⟩
г. По топким низким берегам
бор сосновый
д. На берега⟨х⟩ *е.* по берегам
ж. Избушек *з.* Среди болот,
и. Среди болот сосновой [бор] лес
Недосягаемый для солнца —
к. по берегам
Сокрытым от солнца
л. лучам
м. Среди болота *н.* По берегам
о. Тянулся лес по берегам

[6] *Стих начат: а.* Изб. *б.* Избушки здесь ⟨и там⟩⟨?⟩
в. Здесь и там
г. [Изба] Чернели избы

Да лес неведомый лучам [1]
В тумане спрятанного солнца [2]
И думал он: [3]
Здесь будет град —
Отсель стеречь мы будем шведа [4]
И наши пушки [заторчат] [5]
На земли грозного соседа — [6]
Судьбою здесь нам суждено
В Европу прорубить окно — [7]
[Ногою твердой] стать при море — — [8]
Сюда по девствен⟨ным⟩ водам — [9]
Всемирны флаги придут к нам — [10]
И запируем на просторе [11]

*

(ЛБ 74, л. 8)

Прошло сто лет — и новый [12] град
Полнощных стран краса и диво
Из тьмы лесов, из топи блат
Вознесся пышно, горделиво —

---

[1] *Стих начат:* Недося⟨гаемый⟩
б. Непроницаемый лучам
в. Неведомый лучам
[2] В туманах солнца
[3] *а.* И думал царь: *б.* И мы⟨слил⟩ [царь] он
[4] Отсель стеречь я буду шведа
Неугомонного соседа
Сюда
[5] Отсель и пушки заторчат
[6] На земли б⟨уйного⟩⟨?⟩
[7] *Вместо ст. (15) — (16):*
а. Начато: Отсель
б. Здесь наконец не мудрено
В Европу прорубить окно
в. решено
В Европу прорубить окно
[8] *а. Стих начат:* И стать
б. Ногою твердой стать у моря — —
[9] *а.* Сюда по новым волнам
б. Сюда по се⟨верным⟩⟨?⟩ [волнам] [водам] волнам
[10] *а.* флаги придут к нам —
Из Ливерпуля и Сардама
б. ветрила придут к нам —
[11] И заторгуем на просторе
Далее следовало:
[И вам] и вскоре
[И] гòре гòре
решено
В Европу прорубить окно
[12] юный

Громады тесные[1] дворцов,
Стоят вдоль невских берегов[2]
[Одетых рамою гранитной]
и [чугуном][3]

*

Со всех сторон бегут ветрила[4]
[К гранитным пристаням] Невы[5]

И там где финский[6] рыболов
Угрюмый пасынок природы[7]
Кидал свой ветхий невод [в воды][8]
[Громады стройные дворцов]

*

(ЛБ 74, л. 8 об. — 9)

И где бывало рыболов [9]
⟨Угрюмый пасынок природы⟩
Плывя вдоль низких берегов[10]

---

[1] *а. Как в тексте. б.* стройные
[2] *а.* Воздвиглись вдоль Невы широкой
б. Стеснились над Невой широкой
в. Воздвиглись вдоль Невы широкой
С ее гранитных берегов
Мосты повисли —
г. Стоят вдоль стогнов над Невою —
Мосты повисли на цепях
д. Стоят вкруг площадей широких
И вдоль гранитных берегов —
е. Вкруг стогнов стройных и широких
[3] Одетых розовым гранитом
Чугун и медь
[4] *а. Как в тексте.*
б. Со всех сторон ветрила мчатся
[5] *а. Как в тексте.*
б. К гранитным пристаням его
[6] *а.* бедный *б.* нищий
[7] *Стих вписан. К этому стиху, вероятно, относится отдельно написанное начало слова:* Печа⟨льный⟩
[8] *Стих начат: а.* Один свой невод
б. Тащил свой невод *в.* Тащил свой ветхий невод
г. Свой ветхий невод— в воды
[9] *Вместо ст. (1):*
а. И там где финск⟨ий⟩ рыболов
[Пит⟨омец⟩]⟨?⟩
дух Петров
Супротивление природы
б. И там где финск⟨ий⟩ рыболов
[Кидал в воды] один бывало в воды
Свой ветхий
Громады стройные дворцов
[10] *а.* Один вдоль [низких] топких берегов
б. Плывя вдоль грустных берегов

Бросал в незнаемые воды
Свой ветхий невод —[1]
Ныне там[2]
По оживленным берегам
Теснится стройная громада[3]
Дворцов и зданий; корабли[4]
Толпой со всех концов земли[5]
Теснятся в пристань Петрограда[6]
И ты Москва, страны родной[7]
Глава сияющая златом[8]

---

[1] Свой ветхий парус⟨?⟩
[2] *Далее следовало:*
а. Со всех концов земного мира
Ветрила
б. Со всех концов земли теснят⟨ся⟩
Ветрила
в. Теснятся ветрила
[3] Теснятся стройные громады
[4] *а.* Дворцов и башен и церквей
б. Дворцов и храмов
в. Дворцов и башен и твердынь
г. И отовсюду корабли
д. Дворцов и башен; корабли
[5] *Вместо ст. (9) — (10):*
Идут] Бегут со всех концов земли
[В пристань Петрограда
[6] Стремятся в пристань Петрограда
Далее следовало: И чужеземцы
[7] *Первоначальные наброски:*
а. И ты Москва
б. И ты великая Москва
в. [Перед] [Перед по] Перед своим
г. Перед меньшим поникла братом
[Главой] Столповенчанною главой
д. Поникла ты братом
Позолоченною главой
Варианты ст. (11):
а. [Москва] И ты, [любовь] глава страны родной
б. Москва, [глава] краса страны родной
в. Москва, венец земли родной
г. И ты Мос⟨ква⟩ земли родн⟨ой⟩
[8] *а. Стих начат:* Москва, гла⟨ва⟩
б. Москва сияющая златом
в. Москва, вен⟨чанная⟩
г. Как в тексте.
д. почестью и златом
е. В своем богатом
ж. Москва! увенча⟨нная⟩ златом — —
з. Главой увенча⟨нною⟩ златом — —
и. сияющая златом!
к. [Пр] ⟨?⟩ Сияющая ⟨?⟩

И ты уже [пред] младшим братом[1]
Поникла в зависти немой.[2]

Красуйся, юный град! и стой
Неколебимо, как Россия —[3]
Но побежденная стихия
Врагов доселе видит в нас[4]
И волны финские не раз —[5]
На грозный приступ шли бунтуя[6]
И потрясали[7] негодуя,
[Гранит подножия Петра! —[8]

(ЛБ 74, л. 9)

Послало небо испытанье[9].
Об нем начну простой рассказ — —
Давно когда я в первый ⟨раз⟩[10]
Услышал мрачное преданье[11]
Смутясь, я сердцем приуныл[12]

---

[1] Поникла ты пред младшим братом
И помрачила
[2] *В рукописи описка*⟨?⟩:
Поникла в зависти в немой
[3] Твердо ⟨...⟩ как Россия
[4] *а.* [Державной] Ужас⟨ной⟩ волею Петра —
б. Петра железною рукою
в. Еще доныне видит в нас
[5] *а.* *Вместо ст. (19) — (20):* Но фински волны — негодуя
На русский плен — уже не раз
На приступ — шли бунтуя
б. Уж волны финские не раз —
[6] На [грозный] ⟨*нрзб.*⟩ приступ шли бунтуя
[7] *а.* *Как в тексте.* *б.* И колебали *в.* И окружали
[8] *а.* [Гранит] Подножный — гранит
б. Гранит⟨ы⟩ города *в.* Гранит подножный твой
г. *Как в тексте.*
д. Гранит подножный твой
е. Подножный — твой гранит —
ж. Вотще подножный твой гранит —
з. Подножный твердый твой гранит —
[9] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. В стихах смиренных *б.* Был ужас....
в. Одн⟨ажды⟩ было испытанье
г. Была ужасная година.
Об ней начну простой рассказ
[10] Давно [когда мне] едва я в первый ⟨раз⟩
[11] [Узнал] Услышал [грустное] страшное преданье
[12] Смутясь, я приуныл

И на минуту позабыл
[Другое] Свое [душевное] сердечное страданье

*

Его я в сердце заключил
И для чужой забыл
Свое [душевное] сердечное страданье

*

Смутился я душой —
И дал тогда же обещанье [1]

*

[Печальну повесть сохранить]
Я дал тогда же обещанье

*

Была ужасная пора! [2]
Об ней начну повествованье
Давно, когда я в первый ⟨раз⟩
Услышал горестный рассказ [3]
Тогда же дал я обещанье
Сердца печальные, для вас
преданье [4]
Стихами повторить [5]

*

Была ужасная пора......
Об ней начну повествованье — —
Давно когда я в первый ⟨раз⟩
Услышал грустное преданье
Сердца печальные, для вас
Тогда же дал я обещанье
Стихам поверить сей рассказ

---

[1] И перед обещанье
Его
Весь отрывок зачеркнут.

[2] *а.* Была година
б. Была ужасная година
в. Была година

[3] *а.* Услышал мрач⟨ный⟩
б. Услышал грустный я рассказ
Вместо ст. (6) — (7):
для вас
И посвятить

[5] Стихам [смиренным] любо⟨вно⟩⟨?⟩ передать

(ЛБ 74, л. 9 об.)

В гранитный вал втекла Нева —[1]
Ее покрылись острова[2]
Великолепными [садами][3]
Мосты повисли над водами[4]

*

В гранит [оделася] Нева —
Густозелеными садами
Ее покрылись острова —
Мосты повисли над водами

*

⟨Люблю тебя⟩ Петра творенье[5]
Люблю твой стройный строгой вид[6]
Невы державное[7] теченье
И вечный плеск о гранит[8]
Твоих оград узор чугунный
И зелень темную садов

---

[1] *а.* В гранит оделася Нева
б. Начато исправление: Гранитом Нева —
в. Стих начат: В гранит *г. Как в тексте.*
д. Начато исправление: В гранит

[2] *а.* Покрылись острова
б. Преобразились острова
в. Покрылись острова

[3] *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: В сады

[4] *а. Стих начат:* Мосты повисли
б. — на цепях
Мосты повисли над водами

[5] *а.* Люблю тебя Петра созданье
б. Люблю тебя, Петра столица
Созданье воли силача
в. Люблю тебя Петра созданье

[6] *а.* Люблю тво⟨й⟩ вид
б. Люблю твой [правильный] стройный пышный⟨?⟩ вид

[7] широкое

[8] *а.* [При] Ее гранит
б. [Холодный]⟨?⟩ [Точеный] Ее прибережный гранит
в. [И] Волною точеный гранит
г. Ее ску⟨...⟩⟨?⟩ гранит
д. Чугун ее, ее гранит
Наброски следующих стихов:
а. Люблю твою *б.* Люблю огромные *в.* Прекрасна
г. Твоих лучей ⟨*описка вм.* ночей⟩⟨?⟩ безлунный свет
Когда
д. Люблю твой свет
е. Люблю твоих садов заборы
ж. [Твоих] Люблю узор чуг⟨унный⟩

И летний блеск ночей безлунных[1]
И бури зимних вечеров[2]
При звуке [флей⟨т⟩]
Люблю на [улицах твоих][3]
Встречать лоскутья [боевые][4]
Знамен изорванных в боях[5]

(ЛБ 74, л. 10)

Над омрач.⟨енным⟩ П.⟨етроградом⟩
Дышал [ненаст⟨ный⟩] вет.⟨ер⟩ хладом[6]
Плеская шумною[7] волной
В края своей ограды стройной[8]
Нева металась, как больной
В своей постел⟨е⟩ беспокой⟨ной⟩; —
Уж было поздно и темно
Печально бился дождь в окно[9] —
И ветер дул печально воя[10]
В то время молодой сосед[11]
Вошел в свой т⟨есный⟩ ⟨?⟩ кабинет[12]
Угодно ль моего героя

*

И ветер дул с ожесточеньем[13]
В то время молодой сосед

---

[1] *а.* И [свет] блеск лучей безлунных
б. И бледный блеск лучей безлун⟨ных⟩
[2] *а. Как в тексте.*
б. И морозных вечеров
в. Камины зимних вечеров
[3] *Вместо ст. (9) — (11):*
а. Люблю воинственные станы
На шумных улицах твоих
б. При [звуке] громе флей⟨т⟩
Люблю поутру
в. Начато: Люблю встречать
г. грохот
Я взвод и знамя
[4] Люблю лоскутья боевые
[5] В боях изорванных знамен
[6] *а.* Дышал осенн⟨ий⟩ вет.⟨ер⟩ хладом
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Дышал⟨о⟩ небо хладом
[7] *а.* бурною *б.* тяжкою⟨?⟩
[8] *а.* О плиты набережной стройной
б. В гранит своей ограды стройной
[9] *Стихи (7) — (8) первоначально в обратном порядке. Стих (8) зачеркнут и восстановлен.*
[10] И ветер выл — печально воя ⟨*описка*⟩⟨?⟩
[11] В то время [добрый мой сосед] молодой повт
[12] Вошел в свой тихой кабинет
[13] И ветер [выл] дул с остервененьем

Вошел в свой т⟨есный⟩ ⟨?⟩ кабинет —
Мы будем звать[1] его Евгеньем
[За тем что   мой язык]
[Ко звуку этому привык]

*

В то время из гостей домой[2]
Пришел — *Евгений* молодой
(Так будем нашего героя
Мы звать — затем что мой ⟨язык⟩[3]
Уж [к] звуку этому[4] привык)

*

(ЛБ 74, л. 10 об.)

— мой Евгений[5]
Происходил от поколений[6]
Чей дерзкий парус[7] средь морей
Был ужасом минувших дней[8]

*

[Угодно знать происхожденье]
[И род и племя и года]

*

Он был[9] [чиновник] небогатый[10]
Безродный, круглый [сирота][11]
Собою бледен, рябоватый[12]

*

---

[1] *а. Как в тексте.* *б.* Я назову *в.* Мы назовем
[2] *а.*   Той пор⟨ой⟩
б. В то время со двора домой
[3] Мы звать — затем что уж привык
[4] *Стих начат:* К⟨о звуку этому⟩
[5] *Стих начат:* Евгений был
[6] Происходил от тех вождей
[7] *Стих начат: а.* Чей парус *б.* [Чей].Чьи парус⟨а⟩
[8] *Стих начат:* Был древле ужасом
Далее — наброски к следующим стихам:
а. Угодно *б.* Евгений
в. Он был   столичный
г. Домой пришед
[9] *Первоначальные наброски к стихам (1) — (3):*
а. Евг.⟨ений⟩ был *б.*   Он был чиновник
в. Он был чиновник небогатый
г. Он был чиновник очень бедный
Безродный круглый сирота —
[Отменно молод —] Лицом   бледный —
[10] Он не богатый был чиновник —
[11] *а. Как в тексте.*
б. Безродный   холостой
[12] *а.* Лицом немного [рябоватый] смугловатый
б. Высокой [бледный] бледен⟨?⟩ смугловатый
в. Высокой бледный худощавый⟨?⟩

[А [впрочем] гражданин сто⟨личный⟩
Каких встречаем всюду тьму
Ни по лицу ни по уму
От нашей братьи не отличный]

*

Без роду племени связей
[Без денег — т. е. без друзей][1]

(АБ 74, л. 11)

А впрочем гражданин столичный[2]
Каких встречаете вы тьму
От вас нимало неотличный[3]
Ни по лицу ни по уму —
Как все[4] он вел себя нестрого
Как вы о деньгах думал много[5]
Как вы сгрустнув курил табак —[6]
Как вы носил мундирный фрак — — —

*

Запросом[7] музу беспокоя
Мне скажут м.⟨ожет⟩ б.⟨ыть⟩ опять[8]
[Зачем][9] ничтожного героя
Взялся я снова воспевать[10]

---

[1] *Наброски к стихам (1) — (2):*
а. Без роду и связей
б. А впрочем он
в. Каких встречаете вы тьму
Ни по лицу, ни по уму
г. Каких встречаете везде
Начаты исправления: а. По *б.* А впрочем
[2] *Стих начат:* Он
[3] *а.* От братьи неотличный
б. От прочей братьи неотличный
в. Как в тексте.
г. От ближних⟨?⟩ неотличный
[4] Как вы
[5] Как вы писал отменно много
Стихи (5) — (6) первоначально в обратном порядке
[6] *а.* Как вы читал — курил табак —
б. Как вы бродил ⟨?⟩ курил табак
в. Как вы сгрустя курил табак
[7] Допросом
[8] *а.* Мне скажет *б.* Мне скажут критики
в. Б⟨ыть⟩ м⟨ожет⟩ скажут мне
г. упрекать
д. [Мне] Заметят опять
е. Как в тексте.
ж. Мне скажут с ⟨*нрзб.*⟩ опять
[9] *а. Как в тексте. б. Начато исправление:* Что не
[10] *а.* [Опя⟨ть⟩] Вы вновь воспевать
б. Как в тексте.
в. Взялся я снова прославлять! — —

Как будто[1] нет уж перевода[2]
Великим людям, что они[3]
Так расплодились в наши дни —[4]
Что нет от них уж нам прохода[5]
Ужель и средь моих друзей[6]
Дв⟨ух⟩ тр⟨ex⟩ вел⟨иких нет людей⟩

*

И з⟨. . . .⟩ Что за мода![7]
Не лучше ль ежели поэт
Возьмет возвышенный предмет,
И нет[8] к тому же пере⟨вода⟩
Вел⟨иким⟩ лю⟨дям⟩ и они
Совсем не чудо в наши ⟨дни⟩!...

*

[Таков поэт! — Угрюм и нем][9]
Перед кумирами земными[10]
[Проходит он —]
Встревожен чувствами иными[11]

*

Куда ты, госп.⟨один⟩ певец?
Кричит услужливый глупец
Дорога здесь — но он ⟨не слышит⟩
Не зам⟨ечая⟩ ⟨?⟩

(ЛБ 74, л. 11 об., 12)

Итак, домой пришед, Евгений
Позвал слугу раздел⟨ся⟩ — лег
Но долго он заснуть не мог

---

[1] *Первоначальные варианты к стихам (5) и след.:*
а. Героев мало ли — они
б. Зачем мне
в. Заметят мне что с год от года
г. Иль не плодятся год от года
д. [Нет]   Нет же перевода
Прямым героям — что
е. Иль мало   *ж.* Меж   *з.* Когда
[2] *Стих начат:* Как будто нет уж нам
[3] Великим людям и они
[4] Совсем не чудо в наши ⟨дни⟩
[5] Что нет от них   прохода
[6] *Стих начат: а.* Иль   *б.* Ужель и м⟨еж⟩
[7] И з⟨. . . .⟩ *вписано.*
[8] Что нет
[9] Непоним⟨аемый никем⟩
[10] *а. Как в тексте.*
б. Исполнен мыслями святыми
[11] *Стих начат:* Встревожен он
Далее начато: Поэт

В волненьи тайн⟨ых⟩ размышлений [1]
О чем же мыслил он: о том [2]
Что был он беден, что трудом
Он должен был себе доставить
И независимость и честь
Что мог бы бог [3] ему прибавить
Ума и денег — что ведь есть [4]
На свете гордые сча⟨стливцы⟩ [5]
Вельможи, богачи, ленивцы
[Которым] жизнь [куда] легка — [6]
Он также [думал] что река
Приподнялася — что погода [7]

*

Что м.⟨ожет⟩ б⟨ыть⟩ через полгода [8]
Он чин получит — что река [9]

---

[1] *К стихам (3) — (4):*
а. И предавался
б. Но средь размышлений
в. Средь размышлений
г. Предавшись
д. Среди волнений⟨?⟩
[2] *а.* О чем он мыслил *б.* О чем же мыслил он
в. О чем в постеле мыслил он
г. Он мыслил *д.* Он мыслит
[3] царь
[4] Ума и силы — мысл⟨ил⟩⟨?⟩ он⟨?⟩
Намеченная вставка, после стиха (8):
а. Но что пока *б.* что надо есть
в. Но что покаместь надо ж есть
г. Что в здешнем мире надо ж есть
[5] *а. Стих начат:* На свете люди без
б. На свете счастливцы
богачи, ленивцы
в. На свете множество сча⟨стливцев⟩
Ничем
г. На свете [сытые] знатные сча⟨стливцы⟩
[6] *а.* Которым жизнь легка
б. Как в тексте.
в. Недоконченное исправление:
Что жизнь легка
[7] *К стихам (14) — (15):*
а. Что поднялась река
б. Что очень поднялась река
в. Он [мыслил] думал мыслил также
г. Отменно⟨?⟩ *д.* Он мыслил *е.* Он также —
ж. что погода
з. Что завтра, кажется погода
и. что дурна погода
к. что река
[8] *Стих начат: а.* Что он *б.* Что через
[9] Получит крестик — что река

*

Надулась — что дурна погода[1]
Что ветер сильный ⟨?⟩ что едва ль[2]
Мостов не сымут — — что конечно
Параше очень будет жаль. . . . .[3]
Тут [он] вздохнул вздохнув⟨?⟩ сердечно —[4]
И размечтался как поэт — :[5]
Жениться бы „За чем же нет —[6]
Я не богат — в том нет сомненья[7]
И у Параши нет именья —[8]
Ужель одним лишь бог⟨ачам⟩[9]
Жениться можно — я устрою
Себе смиренный уголок —
И в нем Парашу успокою —
Подруга... садик[10] — Щей горшок —
Да сам большой — чего мне боле[11]
Нас гордый свет не будет знать[12]
[гнать]
Родятся дети — и Параше
Их воспитанье поручу[13]

*

[1] Приподымалась — что погода
[2] *а.* Что завтра слякоть, дождь
б. Что завтра слякоть⟨?⟩ [и] что едва ль
В р⟨еке⟩⟨?⟩
в. Что очень ветер сильный⟨?⟩
[3] *Вместо ст. (5) — (6):*
а. Начато: В р⟨еке⟩⟨?⟩
б. Мостов не что Параше
Конечно будет очень жаль....
[4] *а.* Тут он вздохнул сердечный⟨?⟩
б. Евгений тут вздохнул сердечно
[5] И стал мечтать — —
[6] *Далее следовало:*
а. Подумал он — оно конечно *б.* Подумал он —
[7] *а.* Я не богач — но разве
б. Я не [богач] — оно [конечно,] бесспорно
Она бедна — [но] ну что ж — не всем —
[8] [Но] Так что ж — одним лишь бог⟨ачам⟩
[10] *Стих начат: а.* Любовь... *б.* Светелка... садик
[11] *Стих начат:* Да сам большой — Т [...]
[12] *Вместо ст. (18):*
а. Родится дочка иль сынок
У нас
б. Пускай бога⟨тые⟩⟨?⟩ *в.* Пусть люди
г. Пуск⟨ай⟩ знать
С своей блистатель⟨ной⟩ неволей
У нас не будет
[13] *Вместо ст. (20) — (21):*
Родятся дети — и Параша
Ходить за ними будет —
Далее следовало: а. Как и хозяйство *б.* Семейство

По воскресеньям буд⟨ем⟩ [в] поле
Порою лет⟨ней⟩[1]
Займусь вновь ⟨?⟩ службою — Параше
Препоручу[2] хозяйство наше
И воспитание ребят —[3]
И слава богу так до гроба[4]
Рука с р⟨укой⟩ пойдем мы оба
И дети нас благословят —

(ЛБ 74, л. 12, 12 об.)

Так он мечтал — и ветр унылый[5]
То завывал, то умолкал[6]

*

Так он мечтал — а дождь уныло
В окно стучал, а ветер выл —[7]

*

Так он мечтал — но грустно было
Ему в ту ночь — и он желал[8]
Чтоб буй⟨ный⟩ ветер завывал[9]
Не так протяжно и уныло
И чтобы дождь в окно стучал
Не так сердито
Сонны очи[10]
Он [наконец закрыл] — и вот[11]

---

[1] *Стихи (2) — (3):*
Зимой в Коломне — летом в поле
С ней буду время провожд⟨ать⟩
[2] Я поручу
[3] И воспитание детей
[4] *а. Стих начат:* И *б.* и так до гроба
[5] *а. Как в тексте.*
б. Так он мечтал — и ветер бурный
[6] *Далее следовало:*
а. А дождик— в окно
б. дождь *в.* — а ветер воя
[7] *Далее следовало:*
И он желал [чтобы] чтоб непогода
Не т⟨ак⟩⟨?⟩
[8] *а. Стих начат:* В нем
б. Ему [во мраке] невольно⟨?⟩ — он желал
[9] *а.* Чтоб ветер завывал
б. Чтоб ветер бурный завывал
[10] *а.* Время ночи. *б. Как в тексте. в.* Томны очи
[11] *а. Стих начат:* Закрыл —
б. Он наконец закрыл — меж тем
в. Как в тексте.
г. Он наконец закрыл — и сон

[Уже редеет сумрак ночи]
И бледный день уже ⟨?⟩ [встает] —[1]
[Ужасный вид].....[Нева] всю ночь[2]
[Приподымалась и бурлила][3]
И стало спорить [ей] не в мочь[4]

*

Тягалась [с морем] и [и ломилась][5]
И вспять [бессильною] ⟨?⟩ [волною] ⟨?⟩[6]
[Клубясь][7]

*

Рвалас⟨я⟩ к морю против бури[8]
И спорить стало ей не в мочь[9]
И вспять от их союзной дури
Пошла, клокоча и клубясь —[10]
И вдруг — как зверь, остервенясь,[11]
Через гранитную ограду[12]
[Волнами] хлынула
И море потекло по граду — —[13]

*

---

[1] *а.* И день встает —
б. И день уже⟨?⟩ встает —
[2] *а.* Ужасный день.... [Всю ночь Нева] Нева всю ночь.
[3] *Вместо ст. (11):*
Приподымалась и кипела
Ладога бродила⟨?⟩
[4] *а.* Всю д⟨...⟩ *б.* Ночь *в.* Всю ночь
г. И море
д. И морскую мочь
е. И с мор⟨ем⟩⟨?⟩ *ж.* во всю мочь
з. И с морем *и.* И море
к. И [было] стало спорить ей не в мочь
л. И спорить стало ей не в мочь
м. И море ей не в мочь
И одолело море —
[5] *а.* *Стих начат:* С гро⟨зой⟩⟨?⟩
б. [Боролась] Тягалась с морем и грозила
[6] *а.* И вспять отбитою волною⟨?⟩
б. [И отраженною] И ⟨*нрзб.*⟩ волною⟨?⟩
[7] Она пошла клубясь
[8] Рвалас⟨я⟩ к морю и бурлила
[9] И было спорить ей не в мочь
[10] *а.* [Она] Нева побегла⟨?⟩ *б.* Пошла — клубясь — —
в. Клубясь — пошла —
[11] *а.* И вдруг — разъярясь
б. И вдруг — как тигр, остервенясь,
[12] *Стих начат:* Через гранит
[13] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. хлынула⟨?⟩ *б.* И потекла по граду — —
в. И хлынула по граду — —

Навстречу [волнам] ⟨?⟩ из ⟨?⟩ Невы [1]
Каналы хлынули — [слилися]
[И волн]

*

Всю ночь от их союзной ⟨дури⟩
Она, клубясь, бежала прочь [2]

*

Поутру над ее брегами
Теснился [толпами] народ,[3]
Любуясь брызгами горами [4]
И пеной разъяренных вод —[5]
Нева ⟨?⟩ бродила — свирепела —
Высоко кипела [6]
Котлом клокоча и клубясь —
И вдруг как зверь ост⟨ервенясь⟩
Через гранит⟨ную⟩ оград⟨у⟩
— хлынула

(ЛБ 74, л. 13)

пред [Невою] [7]
Народ исчез — [Навстречу] ей [8]
Из труб [фонтаны]
Каналы [вышли] —[9]

---

[1] *а.* Навстречу матери—Невы
б. Навстречу матери св⟨оей⟩
[2] *а. Как в тексте.*
б. Она, клубясь, бежала вспять.
[3] *а.* Сбежались люди *б.* Сошлися люди *в.* Сбежались люди
г. [Сбежался] Теснился с ужасом народ
д. Стеснился толпами народ
[4] *а.* Любуясь бурными волнами
б. Любуясь бурей и рядами
[5] *а. Как в тексте.*
б. И пеною кипящих вод
[6] *Наброски к стихам (5) — (6):*
а. [Но] Нева бурля котлом кипела
б. Котлом — кипела
в. буря свирепела
г. И ⟨*нрзб.*⟩ кипела
[7] пред рекою ⟨?⟩
[8] *а. Как в тексте. б.* Народ исчез — Вода
[9] *Наброски к ст. (3) — (7):*
а. Каналы хлынули быстрей
б. [Из труб] Фонтаны из труб
в. ⟨*Нрзб.*⟩ — фонтаны
г. [Фон⟨таны⟩] Из труб от по⟨д⟩земельных
д. Фонтаны [брызнули] хлынули
е. Каналы вышли — навстречу
ж. [Из] В своей
Каналы вышли

[В единый миг она]
Ка⟨к⟩ бы добычею своею
Всем овладела

*

[из труб и ям]
Фонтаны брызнули

*

[Исчезли полные каналы]
[Из улиц реки]

*

И стогны [стали] озерами
[И] стали улицы реками —[1]
И всплыл Петр⟨ополь⟩ как тритон
[По пояс] в воду погружен[2]

(ЛБ 74, л. 13, 13 об.)

[Меж тем по Невскому заливу][3]
[Вода кругом] [В единый миг]
[Все потопила]

з. Каналы
сквозь решетки с ней —
Соединились — и в миг
и. В единый миг
к. в миг она
Пучиной бурною своею
Покрыла все —
л. Она пучиною своею
м. Ка⟨к⟩ бы он ⟨*нрзб.*⟩ ⟨?⟩

[1] *а.* Прямые улицы реками —
б. И стали ⟨?⟩ улицы реками —

[2] *Наброски к ст. (3) — (4):*
а. И Петроград — тритон
Явился
б. Петрополь — тритон
[Явился] Поплыл
в. И всплыл как тритон
г. И всплыл по пояс как тритон
д. И стал и поплы⟨л⟩
е. [И по] По пояс рыбой обр⟨ащен⟩
ж. [Полу] — и поплыл он
з. И рыб ⟨?⟩ и поплыл он
и. И град
к. И был ⟨?⟩ Петрополь ⟨?⟩ как тритон
л. И город — — — [пл]⟨авал⟩ ⟨?⟩ как тритон
Хвостом
м. Петрополь как тритон
Хвостом был в воду
н. Хвостом бы⟨л⟩ в воду погружен

[3] *а.* *Как в тексте.*
б. Меж тем по ⟨*нрзб.*⟩ залива

*

Завоевала [Град Петров][1]

*

[Ужасом] гоним[2]
Она за ним —[3]
И всей ⟨?⟩ пучиною своею
[Покрыла][4]

*

и вдруг[5]
[Завоевала все] вокруг[6]
[Поплыли будки с часовыми][7]
[И вдруг] —
[Покрылось волн⟨ами⟩] — [вокруг][8]

*

[каналы][9]
[Исчезли под водами вдруг]

*

Нева громадою своею[10]
Завоевала все вокруг —
Каналы с ней [слилися] вдруг —[11]

---

[1] *Наброски к стихам (2) — (3):*
а. Вода кругом
б. Вода
Покрыла домы —
в. в единый миг —
Вода —
г. Силою своею
Все потопила
д. и силою своей
Завоевала — град Петров —

[2] Ужасом томим

[3] [Нева] Вода за ним —

[4] *Наброски к стихам (3) — (4):*
а. И всей громадою своею
Покрыла
б. [И вот] И вдруг пучиною своею

[5] И [вот] вдруг громадою своею

[6] Завоевала всё кругом —
Волнуясь — — —

[7] *Далее наброски:*
а. Каналы, мосты *б.* И город

[8] *а.* [В ⟨*нрзб.*⟩] В вол⟨нах⟩⟨?⟩ исчезло
б. Исчезло под вдруг

[9] Мосты, каналы

[10] [И всей] Вода громадою своею

[11] *а.* Мосты *б.* Каналы с
в. ⟨Каналы⟩ в ней исчезли вдруг —
г. Слились каналы

И [стали] стогны озерами[1]
Помчались улицы реками
И всп⟨лыл⟩ П—⟨етрополь как тритон⟩
По п⟨ояс в воду погружен⟩

*

[Ужасный] [вид]—по [граду] члены
в окны бьют кормой[2]

*

в окны⟨*нрзб.*⟩[3]

*

[Ужасный вид] из погребов[4]
Из бедных низменных жильев
Вода выносит [и товары]
[Трудолюбивого купца]
И утварь [бедного]—[5]

*

На бой стихий выносят волны
И быт и бедняка[6]

*

Плоды рассчетливой торговли[7]
И утварь жалкой нищеты[8]

*

Ужасный вид—средь улиц челны[9]
Стремяся в окны бьют кормой———[10]

---

[1] [И стали] [Явились] Слилися стогны озерами
[2] *Наброски к стихам (1) — (2):*
а. На баржах дров и сена
б. Ужасный вид — по граду
Плывут развалины
в. Ужасный вид—суда по граду
Плывут— и кормой
Бьют в окны
[3] ⟨*Нрзб.*⟩
[4] *а.* Ужасный из погребов
б. Как в тексте.
в. из те⟨сных⟩⟨?⟩ погребов
[5] *а. Как в тексте. б.* И рухлядь бедного —
[6] *а.* Товар купца, и быт
б. Товар купца и плод
[7] Товар купца и плод ⟨?⟩ торговли
[8] *а.* И утварь нищеты
б. И рухлядь жалкой нищеты
[9] *а.* Ужасный вид — [стремятся] по граду челны
б. Ужасный вид — вдоль ⟨?⟩
[10] *а. Стих начат:* Стремят⟨ся⟩
б. Плывут, и в окны бьют кормой

Из погребов выносят волны [1]
Весь быт см⟨иренной⟩ нищеты [2]
Плывут разбитые ⟨?⟩ амбары [3]
Плывут снесенные мосты

*

Из погребов выносят волны
Добычу наб⟨....⟩ [4]

*

Ужасный вид — плывут амбары
Плывут снесенные мосты
Плывут и — — — товары
И утварь жалкой нищеты [5]

(ЛБ 74, л. 14)

[в] тот стр⟨ашный⟩ год [6]
Покойн⟨ый⟩ царь еще Россией [7]
Со слав⟨ой⟩ правил. На балкон
Печален смутен вышел он [8]
И м⟨олвил⟩ — [9] с божией стихией
Царям не сладить — Он глядел [10]
На злое бедствие —

---

[1] *Стих начат:* *а.* Гроба плывут *б.* Из погребов *в.* Плывут ⟨*нрзб.*⟩ *г.* Клубяся, выносят волны
[2] *Стих начат:* *а.* И утварь и *б.* И у⟨тварь⟩
[3] [И] Плывут амбары
[4] *Отдельные зачеркнутые наброски:*
а. выносят волны *б.* Плывут
в. Гонимые грозою *г.* Повсюду плавают
[5] *Стих начат:* Пл⟨ывут⟩
В рукописи на этой странице написано вкось несколько неразборчивых слов.
[6] *а.* в тот грозный год —
б. тот грозный год
[В] Последним годом был державства
Царя — пред ке⟨м⟩
[7] *Стих начат:* Покойный царь
б. Царь Алекс.⟨андр⟩ еще над нами
в. Покойный царь [еще со славой] еще над нами
[8] *а.* Он
Россию ведал —
б. Над нами царст⟨вовал⟩ *в.* Со славой царствовал
г. Со слав⟨ой⟩ правил. Вышел он
[На] Печальный сердцем на балкон
д. Со слав⟨ой⟩ правил. Вышел он
Печален [сердцем] смутен на балкон
[9] И думал —
[10] *а.* *Стих начат:* Царю не справ⟨иться⟩
б. [Царю] Царям не сладить — Он сидел
И с горькой думою глядел
в. *Отдельный незачеркнутый вариант:* Уж царь не властен

[Такого][1]
Давно[2] не ведал славный град —[3]
[От лета] семьдесят седьмого[4]

*

Вчера была ей годов⟨щина⟩
[Тогда еще] Екатерина[5]
Была жива — и Павлу [сына][6]
В тот год всевышний даровал[7]
[Порфирородного младенца]
[Гимн]

*

— такого
Уже не помн⟨ил⟩[8] град Пе — ⟨тра⟩
От лета семьдесят седьмого
Заметная пора[9]
Тогда еще Екатерина
Была жива и Па⟨влу⟩ сына
В тот ⟨год всевышний даровал⟩
И гимн младен⟨цу⟩[10]
Бряцал Держ⟨авин⟩[11]

---

[1] *а.* На бедствие — и думал
б. На злое бедствие — Не даром
Соображал —

[2] *Наброски к ст. (8) — (9):*
а. Стих начат: Давно не
б. Давно уж град Петров:
в. Уже не ведал град его
Давно —
г. От лета семьдесят седьмого
Когда ро⟨...⟩
Отдельные слова: а. Давно *б.* Давно не
в. В тот г⟨од⟩ печальн.⟨...⟩ *г.* было *д.* Но было *е.* Тогда
ж. Давно, такого ⟨?⟩
С Ека⟨терининских⟩ ⟨?⟩ годов
з. с семьдесят седьмого

[3] *а.* [Уж не видал] Давно не видел град—
б. Давно не знал державный град —

[4] *а. Как в тексте. б.* ⟨*Нрзб.*⟩ семьдесят седьмого

[5] *а.* [В то⟨т⟩] ⟨?⟩ еще Екатерина
б. Стих начат: В тот ⟨?⟩

[6] *а. Как в тексте.*
б. Была еще жива — и сына

[7] *а. Стих начат:* Послал господь *б.* Всевышний пер⟨венца⟩ ⟨?⟩

[8] Уже не видел

[9] *а.* Заметный год *б. Как в тексте.*
в. Заметный год ⟨?⟩: судьбою строгой

[10] И гимн Держ⟨авин⟩

[11] *Наброски к этому месту:*
а. Заметный год *б.* Уж царь не вспомнит ⟨?⟩
в. Д⟨авно⟩ ⟨?⟩ *г.* Тот год был памятен

(ЛБ 74, л. 14 об.)

[По граду]
[Меж тем спасать][1]

*

[По граду]
[Средь бурных волн]

*

[Послушны]
[Веленью царскому вожди]

*

[Спасая]
[Шлет генералов он своих]

*

[Он генералов шлет своих]

*

[Своих он генералов шлет]

*

Спасать

(ЛБ 74, л. 14 об.)

[От сна к окну идет сенатор][2]
И видит — в лодке[3] по Морской
Плывет — военн⟨ый⟩ губернатор —
Зовет он[4]
Скажи, кричит — что видишь ты[5]
Тот отвечает: подле бутки[6]
Плывет, я вижу, генерал —[7]

*

Сенатор гр⟨аф⟩ Т⟨олстой⟩
Восстав от сна идет [к] окошку —[8]
Глядит —

д. Была та памятна пора!
Тогда Нева из б⟨ерегов⟩ ⟨?⟩
[1] Меж тем явилися
[2] Граф Толстой
[Встает от сна] Восстав от сна к окну подх⟨одит⟩
[3] в шлюпке
[4] *а.* Он зовет
б. Зовет без пам⟨яти⟩ слугу
[5] Скажи, кричит, что видишь там
[6] *а.* *Стих начат:* Я вижу
б. Тот отвечает: мимо бутки
[7] На лодке едет генерал —
[8] Восстав от сна к окну подходит

Иван сюда! — кричит слугу[1]
Гляди что это — что за шутки[2]
⟨Тот отвечает: подле бутки
Плывет, я вижу, генерал⟩ —

Сенатор тревогу[3]
славу ⟨богу⟩ —

Я думал видя гиль такую[4]
Уж не сошел ли я с ума[5] —
⟨ ⟩
Ему представилась т⟨юрьма⟩⟨?⟩

*

Часовой
Стоял у сада! Караула[6]
Снять не успели — Той порой
Верхи деревьев [буря] гнула[7]
И рыло ⟨?⟩ корни их волной[8]

(ЛБ 74, л. 15)

[Несчастных] спасая[9]
средь вод[10]
[Он генералов в бурю шлет][11]

*

Он генералов
[На помочь шлет]

*

Меж тем у Фин⟨ского⟩ залива ⟨?⟩[12]

---

[1] *Стих начат:* Иван, Ива⟨н⟩ — сюда
[2] *Стих. начат: а.* Что т⟨ам⟩ *б.* Гляди что там
[3] *Стих начат:* Сенатор снял⟨?⟩
[4] *а.* Я думал я сошел ⟨с ума⟩
б. Я думал видя д⟨рянь⟩ ⟨?⟩
[5] *а. Как в тексте.*
б. Что не сошел ли я с ума
[6] Стоял у сада! Не успели
Его
[7] *а.* Нева к нему — шутя ⟨?⟩
б. Гроза гнула
в. деревья ⟨?⟩ буря гнула
г. Уже вершины ⟨?⟩ буря гнула
[8] *а.* И шла вода но в ⟨?⟩
б. И била корни их волна —
[9] *а.* Несчастных *б.* Народ — *в.* Людей
[10] *Стих начат:* Из ⟨?⟩
[11] Он генералов шлет своих
[12] [Но ⟨*нрзб.*⟩] Меж тем близ Фин⟨ского⟩ залива ⟨?⟩

Деревни [острова][1]
Уж Нева[2]
Шла вспять [отчаянно бурлива][3] ⟨?⟩

*

Но силой ⟨?⟩ бури [от] залива[4]
Загороженная Нева[5]
[Шла] [вспять] [пьяна] гневна бурлива[6]
И зато⟨пляла⟩
Скоплялась ⟨?⟩

(ЛБ 74, л. 16 об.)

Стояли стогны озерами[7]
И в них — реками
Вливались улицы — [Дворец]
Казался островом печальным —[8]
Царь молвил — из конца в конец[9]
По ближним улицам и даль⟨ным⟩
На легких лодках [по волнам][10]

---

[1] *а. Как в тексте. б.* близ Невск ⟨?⟩
[2] *Наброски к этому стиху:*
а. [Не] Уж затопляла *б.* Уже почт⟨и⟩ ⟨?⟩
в. Уж затопляла берега
г. не устояли
д. волн порывы
е. ⟨*Нрзб.*⟩ *ж.* И потопила их Нева
з. Уже раз ⟨*нрзб.*⟩ ⟨?⟩ Нева
[3] *Стих начат:* На берег
[4] *а.* Меж тем у Финского залива
б. Меж тем уж от ⟨*нрзб.*⟩ ⟨?⟩
в. Меж тем от Финск⟨ого⟩ ⟨?⟩ залива
г. Но бурей по ⟨. . . .⟩
[5] *а.* Уже [стесненная] [теснимая] стесненная Нева
[6] *а.* Скоплялась *б.* Искала [те⟨. . . .⟩] выхода
в. Искала нового *г.* Бросалась в стороны
[7] Стояли площади — ре⟨ками⟩
[8] *а.* Казался островом
б. Казался остров одичалый
в. Казался ковчегом
г. Вместо ст. (3) — (4):
Вливались улицы.
Казался островом дворец
д. [На] ⟨?⟩ [Чудес⟨ным⟩] Волшебным островом казался
е. Печа⟨льным⟩ ⟨островом казался⟩ ⟨?⟩
[9] *а. Стих начат:* И в сей *б.* генералы
в. и наконец
По ближним улицам
г. С ⟨*нрзб.*⟩ *д.* Наконец —
[10] *а.* По п⟨овелению⟩ ⟨?⟩ *б.* Поплыли ⟨?⟩
в. По слову царя
г. На лодках генералы
д. [По ⟨*нрзб.*⟩] На лодках — ⟨в⟩ [вод] волны одичалы
е. [в бурный путь] в волны одичалы

Его пустились генералы[1]
город одич⟨алый⟩
Спасая и здесь и там —[2]

*

По ближним улицам и даль⟨ным⟩
В опасный путь средь [бурных] вод[3]
Его пустились генералы
Спасать от страх⟨а⟩ одичалый[4]
И дома тонущий народ —[5]

(ЛБ 74, л. 16 об.)

И перед младшею ⟨?⟩[6] с⟨толицей⟩
Померкла [старая] Москва[7]
Как перед новою царицей[8]
Порфироносная вдова[9]

(ЛБ 74, л. 17)

тв⟨оих⟩ ночей[10]
без⟨лунный⟩ ⟨?⟩[11]
Когда я в комнате моей[12]
Пишу читаю без лампады[13]

*

---

1 Его помчались генералы
2 *а.* Спасая здесь и там —
б. Спасая город одич⟨алый⟩
3 *а.* На легких лодках здесь и там
б. По новым рекам
в. Средь [новых] бурных вод, в опасный путь
4 *а.* Спасая город одичалый
б. Спасая страхом одичалый
5 [И в] На [гибнущий] тонущий народ —
6 И перед новою
7 Главой поникну⟨ла⟩ Москва
8 *а. Как в тексте.* *б.* Как перед юной ⟨?⟩ молодицей
в. Как [перед венчанной] пред властитель⟨ной⟩ ⟨?⟩ царицей
9 *а.* Царя ⟨у⟩мершего ⟨?⟩ вдова
б. Царя [почившего] умершего вдова
в. [Как] Порфирородн⟨ая⟩ вдова
10 ночей твоих
11 *Ст. (1) — (2) приписаны позже.*
12 *Стих начат:* Когда могу
13 Читаю сидя без лампады
Далее следуют наброски:
а. Или когда в ночную пору
б. Я на [твои] [ее] гранитные ограды
в. Едва за *г.* И чуть *д.* Гляжу
е. И полночь утренней *ж.* И солнца жду
з. И полночь *и.* Цалу⟨ет⟩ ⟨?⟩
к. И полночь
[Цалуют] Цалует раннюю зарю

И не пуская[1] тьму [ночную][2]
На [голубые][3] небеса
Одна заря спешит другую
[Сменить] — дав ночи[4] полчаса[5]
Гляжу на ясные[6] громады
Пустынных улиц — и светла
Адмиралтейская игла —[7]
И не пуская ⟨тьму ночную⟩
На голубые небеса[8]
⟨Одна заря спешит другую
Сменить — дав ночи полчаса⟩

(ЛБ 72, л. 54 об.)

Мы будем нашего героя
Звать этим именем — оно
Звучит приятно; с ним давно
Мое перо, к тому же дружно.[9]
Прозванья ж нам его не нужно —[10]
Хот⟨я⟩ в минувши време⟨на⟩[11]

---

[1] *а. Как в тексте.* *б.* дав⟨ая⟩ ⟨?⟩
[2] *Наброски к ст. (5) — (8):*
а. На небеса *б.* На полчаса *в.* И мн⟨ится⟩ ⟨?⟩
г. и мнится
д. Заря на *е.* На в небесах
[3] золотые
[4] *а. Как в тексте.* *б.* мраку
[5] *а.* Сменить в небесах
б. [Бежать] ⟨?⟩ Бежит — дав ночи полчаса
[6] спящие
[7] *Наброски к ст. (1) — (3):*
а. И на уснувшие громады
[Колонн] Дворцов и башен, и церквей
И на реки твоей
б. ⟨И⟩ на пустых ⟨?⟩ *в.* домов *г.* И слы⟨шу⟩⟨?⟩
[8] Взойти на небеса
[9] *Стих начат:* Мое к *(вероятно, описка).*
[10] *а. Как в тексте.*
б. Прозванье нам его не нужно —
[11] *Наброски к ст. (6) — (9):*
а. Хоть может ⟨быть⟩ — оно блестит
б. Хоть может быть оно блистало
В давно минувших временах
в. Оно забыто и темно
Хоть может быть оно блистало
В давно минувши времена
И прозвучало
В двух-трех строках Карамзина
г. Оно забыто и темно
д. И прозвучало
е. И под пером Кар⟨амзина⟩
[русской] Родною славой прозвучало
ж. Не раз ⟨со⟩ славой прозвучало

Оно быть может и блистало
И под пером Кар⟨амзина⟩
В родных преданьях прозвучало
(10) [Но ныне светом] и молвой [1]
Оно забыто — наш герой
Живет в чулане — где-то служит [2]
Дичится знатных — и не тужит [3]
[Что дед его великий ⟨муж⟩
Имел 16 т⟨ысяч⟩ душ!..] [4]
Ах если статься ⟨?⟩ м⟨ожет⟩⟨?⟩
Что ⟨*нрзб.*⟩ [5]

(ЛБ 72, л. 54 об.)

Бежало всё и скрылось вдруг — [6]
[Пучина — вокруг]
И с ней меж тем слились каналы [7]
[И] захлебнулися [8] подвалы

---

[1] *Вместо ст. (10)—(12):*
Но ныне светом и молвой
Оно забыто
Евгений мой
Живет смир⟨ен⟩но ⟨и⟩ сокрыто
В рукописи:
Живет смирно сокрыто *(вероятно, описка)*
Переработка ст. (10):
а. Но ныне свету и толпе
б. Но ныне светскою молвой

[2] Живет под кровлей — где-то служит
Каким-то юнкером —⟨?⟩

[3] *а.* На знать и не тужит
б. На знать и мало ⟨?⟩ тужит
в. Боит⟨ся⟩ знатных и не тужит
Отдельные слова: а. Не знает
б. И не ⟨*нрзб.*⟩

[4] *Далее начато:* На к

[5] *Чтение двух последних стихов предположительное.*

[6] *а. Стих начат:* Народ
б. Бежало всё исчезало вдруг —

[7] *Наброски перед ст. (1) — (3):*
а. [Дома] Вода — в ограды
б. Вода влилась — в ограды
В широкой — округ —
в. [В ограды] В решетку хлынули каналы
г. [Навстречу ей из] [И] И с ней слились меж тем каналы
д. [Вода из труб] Фонтаном [поднялась] хлынула из труб
е. И [воцарились] овладели воды вдруг
ж. За ⟨*нрзб.*⟩ воды вдруг
з. в город
и. [Вода] Пучина — вокруг
Слились исчезли в ней ⟨каналы⟩

[8] *а. Как в тексте. б.* Вдруг захлебнулися

И всплыл Петрополь как т⟨ритон⟩
По пояс ⟨в воду погружен⟩

И страх и смех — средь улиц челны
Стекло окошек бьют кормой
Помчали бешеные волны
Мосты снесенные грозой;[1]
Как шапки сорванные кровли
Запасы лакомой торговли
Обломки хижин, рухлядь их,
Колеса дрожек городских[2]
Гроба с размытого кладбища[3]
Плывут по городу —
Народ —
Зрит божий гнев и казни ⟨ждет⟩

*

В град пустой
Вступили волны ⟨*нрзб.*⟩ домы[4]

Слились [исчезшие] каналы[5]

(ЛБ 72, л. 53 об.)

[Не знает он]
О том, что в тереме забытом
[В пыли гниют его права][6]

*

---

[1] *Стих начат:* Гроз⟨ой⟩
[2] *Стих вписан.*
[3] Гроба с Смоленского кладбища
[4] *Наброски к этим стихам:*
а. [Нева] Она вошла
В пустынный город
б. Ворвались волны *в.* и домы
г. Подвалы *д.* потонули *е.* Пред ней ⟨?⟩
[5] *Стих начат:* Слилися
[6] *Наброски к ст. (1) — (3): а.* Не знает он
б. что его права
в. Гниют забытом
г. в забвении
д. Гниют в углу забытом
е. Не знает он в каком архиве
ж. что его права
з. Что где-нибудь в
гниют его права
и. В глуши ⟨?⟩ гниют его права
к. Что в тереме его забытом

Вас спесь боярская не гложет
И век[1] вас верно просветлил
Кто б ни был etc[2]

*

От этой слабости безвредной
Булг.⟨арин⟩ отучить ⟨?⟩ не мог[3]
Меня (хоть был он очень строг⟨?⟩)[4]

(ЛБ 72, лл. 53 об., 53, 52 об.)

На [самой] площади Петровой
Где дом в углу ⟨?⟩ вознесся новый[5]
[Где] — на крыльце [его] крутом[6]
С подъятой лапой как живые
[Стоят] два льва сторожевые[7]
На звере мраморном верьхом[8]
Без шляпы, рук⟨и⟩ сжав крестом[9]
Сидел недвижный страшно бледный —[10]
Евгений — он страшился бедный —[11]

---

[1] *Стих начат:* На⟨ш⟩ в⟨ек⟩
[2] *Ср. стр. 99.*
[3] *а.* Булг.⟨арин⟩ ⟨*нрзб.*⟩ мне
б. ** меня не мог —
в. Меня ** не мог
[4] Хоть был и строг
[5] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. [В то время] На шее мраморного льва
Сидел Евгений
б. [У дома] На площади у дома
в. На самой площади [у дома] Петровой
г. Где храм вечно новый
Стоит на самом на конце
д. Где дом близ церкви вечно новой
Стоит на самом на конце
е. Над самой ⟨?⟩ *ж.* У дома
з. Где дом виднелся новый
и. Где дом стоит *к.* У *л.* Где
м. площади
Где ⟨*нрзб.*⟩
[6] *а. Как в тексте.*
б. Где на возвышенном крыльце
[7] *а. Стих начат:* Стоят два
б. Стоят львы сторожевые
Стихи (4) — (5) первоначально — в обратном порядке.
[8] *а.* Верьхом на мраморном хребте
б. Верьхом на мраморе хребта
[9] *а.* На грудь крестом
б. Без шляпы, с лицом
[10] *а. Стих начат:* Взирая ⟨?⟩ ро⟨бко⟩
б. Сидел испуганный и бледный
[11] *а.* Сидел Евгений..... *б.* Евгений м⟨ой⟩
в. мой Евгений бедный
г. Евгений — он терзался бедный

Не о себе[1] — он не слыхал —
Как подымался жадный[2] вал
Ему подошвы омывая[3]
Как дождь ему в лицо плескал[4]
Как ветер (как шалун играя)[5]
С него [и] шляпу вдруг сорвал[6] — — —
Его испуганные взоры[7]
На край один наведены[8]
Недвижно были — словно горы[9]
Из возмущенной глубины
Вставали волны там и злились —[10]
Там буря выла — там носились —
Обломки[11] — . . . . . Боже боже!. . .⟨там⟩[12]
Увы у самого залива![13]

---

[1] Не за себя
[2] *а.* гроз⟨ный⟩ *б.* бурны⟨й⟩
[3] *а. Стих начат:* И как
б. уж потопляя
в. Ему *г.* подбирался ⟨?⟩
д. Его подошвы омывая
[4] *Стих начат:* Как дождь в его
[5] Как ветер, грозно завывая
[6] *а.* С него — — — *б.* с него сорвал —
в. Стих начат: И шляпу *г. Как в тексте.*
д. Вдруг шляпу с гол⟨овы⟩ сорвал — — —
[7] *Стих начат: а.* Его Параша *б.* Его глаза
[8] *а. Стих начат:* Недвижны были
б. На край один устремлены
[9] Недвижно были — будто горы
[10] *Наброски к ст. (20):*
а. Там волны — [ныряя] [ломая] ныряя
б. Одной дру⟨гую⟩ ⟨?⟩ *в.* каждая ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[11] *Наброски к ст. (21) — (22):*
а. [Как] Там Там носились —
б. Там бревны Там носились —
в. Обломки бревны. Там носились —
г. в⟨. . . .⟩
[12] *Стих начат:* О боже там
[13] *Наброски к ст. 23 и след.:*
а. Жила Параша *б.* Недалеко
в. В домишке [бедном] дряхлом у залива! . . .
г. Близехонько к волнам
у самого залива
Жила она
д. Живут близехонько к волнам
у самого залива
вдова и дочь
е. Увы! близехонько к волнам
у самого залива
Живут оне вдова и дочь
ж. В саду близехонько к волнам
з. Вдова и дочь

Худой [забор] два клена ива
И [ветхой] домик[1]. Там оне[2]
Вдова и дочь — его [Параша][3]
Его мечта[4] — или во сне —
Он видит гибель ... иль и наша[5]
Вся жизнь ничто — как [сон] пустой[6]
Насмешка неба над землей —
— — — — —

(ЛБ 72, лл. 52 об., 52)

И он как будто околдован[7]
Как будто силой злой прикован
Недвижно[8] к месту одному —
И нет возможности ему —
Перенестись. Гроза бушует, —[9]
Мостов уж нет — исче⟨ез⟩ народ
Нева кругом   бунтует[10]
                    средь пены[11]

---

[1] *Наброски к ст. (24)—(25):*
а. Где разрослись
б. Где над колодцем разрослись
в. Забор досчатый,   ива — — —
И [домик] ветхой домик
г. Худой забор,   ива — — —
д. Где   да ива
е. Где над забором   да ива
ж. Где   два клена ива ⟨?⟩

[2] *а.*   Иль она
б.   Там живут ⟨?⟩ оне

[3] Вдова и дочь — [его Параша] его невеста

[4] Его любовь

[5] Он видит гибель... или наша

[6] Вся жизнь ничто как [глупый] тяжкой сон

[7] И он сидит как околдован

[8] *а. Как в тексте. б.* Н⟨....⟩

[9] Перенестись через пучину —

[10] *Наброски к ст. (6) — (7):*
а. Нева на площади! мосты
Волна несет — крутя верх ⟨дном⟩ ⟨?⟩
б. Нева на площади! кругом
                    суда верх ⟨дном⟩
в. Нева на площади! мосты
г.   кругом бунтует
Нева на площади — мосты
Разнесены
д.   пред ним бунтует
Потоп на площади — Гроза
е.   кругом
Одно
ж. Из   народ
з. [Из] Нет лодки! . . . .
и. Исчез — одно   *к.* Над ⟨?⟩

[11] Из пены ⟨?⟩ невских ⟨*нрзб.*⟩ ⟨?⟩

Пред ним — из вод[1]
Возник[2]
Над потопленною скалою —
[Кумир] на бронзовом коне
Неве мятежной — в тишине[3]
Грозя недвижною рукою[4]

(АБ 72, л. 52)

Сойти не может — Вкруг его
Вода и больше ничего —
И обращен к нему [спиною][5]
В неколебимой [вышине][6]
Стоит с подъятою рукою[7]
Кумир на бронзовом коне[8]

*

План второй части.

(АБ 72, л. 51 об.)

[Пустое место]
[На другой день всё в пор⟨ядке⟩]
Сумасшедший
[Холодный ветер] [до⟨ждь⟩] ⟨?⟩
Конь
Петр.⟨овский⟩ ⟨?⟩ па⟨мятник⟩ ⟨?⟩
Остров

---

[1] И перед ним — из ⟨*нрзб.*⟩ вод
[2] На высоте
[3] *К стихам (12) — (14):*
а. Верьхом на бронзовом коне
Кумир с простертою руко⟨ю⟩
б. Кумир на бронзовом коне
в грозной тишине
в. Кумир на бронзовом коне
Стоит в ужасной тишине
г. *Начато:* Волне
[4] *а.* Грозит прост⟨ертою⟩ рукою
б. И неподвижною руко⟨ю⟩
в. *Стих начат:* И над
[5] И перед ним спиною
[6] *Стих начат:* Кумир
Далее следовало:
а. Над *б.* Полузат⟨опленный⟩ ⟨?⟩ *в.* Над бурною по ⟨?⟩
г. Над бурною водою ⟨?⟩ *д.* Над скалою ⟨?⟩
е. Над по⟨топленною⟩ ⟨?⟩ скалою ⟨?⟩
ж. Полу⟨по⟩топ⟨ленной⟩ скалою — ⟨?⟩
[7] Стоит с простертою рукою
[8] Кумир на бронзовом коне
С простертою рукою

(ЛБ 72, л. 51 об., 51)

И долго с [влажными] ⟨?⟩ горами[1]
Борол⟨ся⟩ опытный гребец —[2]
И [переплыли] наконец
И скрыться вгл⟨убь⟩ ⟨?⟩ под их рядами

*

И часто ⟨?⟩ с дерзкими пловцами[3]

*

[И поминутно] под волнами[4]
Сокрыться с дерзк⟨ими⟩ пл⟨овцами⟩
Готов был челн — и наконец
Достиг он берега — Евгений —[5]
Знакомой бежит[6]
— ужасный вид...

*

Всё перед ⟨ним⟩ — —
Здесь труп утопл⟨енный⟩ лежит[7]
Скривились домики, другие[8]
сдвинуты — иные[9]
В⟨олнами⟩ свалены — кругом —[10]

*

---

[1] *а.* И вот на *б.* И наконец он
в. И долго бурными волнами
Они но⟨сились⟩ ⟨?⟩
г. И долго [с я⟨рыми⟩ ⟨?⟩] волнами
д. И долго горами

[2] *а.* Они боролись *б.* Боролись — путн⟨ик⟩
в. Боролись — гребец —

[3] *а. Как в тексте.*
б. И скрыться с дерзкими пловцами
Далее начато: а. На *б.* скрыться под
в. Меж ⟨?⟩ *г.* Была

[4] *а. Как в тексте.*
б. Всечасно под волнами

[5] [Достигнул] Достигли берега — Выходит
Евг⟨ений⟩

[6] *а.* Бежит знако⟨мой⟩ стороной
б. Стих начат: Дорогой

[7] здесь лежит

[8] Скривились хижины, другие

[9] Совсем разрушены — иные

[10] *а.* Совсем разрушены — волной
б. Круг⟨ом⟩
Лежащие ⟨?⟩ — волной —
в. В⟨олнами⟩ свалены — кругом
снесло заборы

Последние 5 стихов отчеркнуты слева скобкою, т. е. предназначены к переносу в другое место. Далее наброски:
а. Несч⟨астный⟩
Знакомой улицей

сорваны запоры[1]

*

Завалены заборы
В грозе ...
б⟨ежит⟩ ⟨?⟩
В места с ⟨*нрзб.*⟩ ⟨?⟩ глядит —
Узнать не может — [вид ужасный!][2]
[Всё] завалено —[3]

*

Вол⟨нами⟩ ⟨?⟩ всё завалено ⟨?⟩[4]
Что сброшено, что снесено[5]

*

Судьба с неведом⟨ым⟩ известьем[6]
Как с запечатанным письмом
— — — —

*

[Изнемо⟨гая⟩ ⟨?⟩
своих ⟨?⟩ мучений]

*

б. Глядит — в места ⟨?⟩
в. И — — — —
г. Бежит стороной
д. В места ⟨?⟩
г. В
д. Спешит — стороной
е. Знакомой улицей *ж.* Ужасный вид — —
з. Не узнавал — — Ужасный вид —
и. Их не узнал
к. И не узнал их: стра⟨шный⟩ вид

1 *Стих начат:* Исчезли

2 *Наброски к ст. (5) — (6):*
а. Кругом всё завалено
б. С— вид ужасный!—
Всё перед н⟨им⟩ раз⟨несено⟩ ⟨?⟩

3 *Далее зачеркнуто:*
а. Всё смято —
б. Всё разнесено ⟨?⟩
в. Всё смято в груды
г. В стр ⟨. . . .⟩
д. в снесено
е. В смято
ж. Разнесено — *з.* Дворы
и. в груды снесено
к. Заборы снесены

4 *Стих начат:* Дворы

5 Иное [смято,] ⟨*нрзб.*⟩, снесено

6 Судьба с неведом⟨ою⟩ вестью

Тела валяются — Евгений —
Спешит — не помня ⟨?⟩ ничего [1]
Туда — где ⟨*нрзб.*⟩ ждет его — [2]

*

Бежит — — предме⟨стьем⟩ [3]
И вот залив ... И близко дом [4]
Что-ж это —
Он остановился [5] —
Глядит идет — глядит опять —
Опять идет и .... воротился
— их дома не видать

Вот ива где же дом
Гляд⟨ит⟩

*

Он остановился
Пошел впе⟨ред⟩ ⟨?⟩ и воротился
Глядит опять —

*

И вот бежит уж он пред⟨местьем⟩

*

Глядит идет — еще глядит — [6]
Вот место где их дом стоит — [7]
Вот ива — — Были тут вороты [8]
Они с забором снес⟨ены⟩
Всё точно так — Но где же дом — — [9]

---

[1] *а.* Спешит—[не видит] не видя ничего
б. *Вместо ст. (1) — (2):*
Тела валяются. Евгений
в страхе ⟨?⟩

[2] *а.* Туда, где ждет его
Судьба
б. Туда, где ждет судьба ⟨?⟩ его

[3] *а.* Бежит — разруш⟨ено⟩ ⟨?⟩ *б.* Бежит — знакомым ⟨?⟩ он ⟨?⟩
в. Бежит — он предме⟨стьем⟩

[4] И вот залив... уж ⟨?⟩ близко дом

[5] Что-ж — — смотрит он

[6] *а.* Идет опять — — глядит
б. Идет и ⟨?⟩ глядит —
в. Идет опять — еще глядит

[7] *а.* Вот место — не дале⟨ко⟩ ⟨?⟩ *б.* Вот место — видит ⟨?⟩

[8] *а.* Вот ива — — забора
Но
б. Вот ива — сброшены [с забора] с забором
в. Вот ива — Вот вороты
г. *Стих начат:* Вот ива — место

[9] *Стих начат:* Но где же дом — —

И с видом бешеной ⟨?⟩ заботы[1]
ходит он кругом[2]
[И рассуждает] сам с собою!..[3]
И вдруг ударясь в лоб рукою[4]
Захохотал.....

(ЛБ 72, лл. 51, 50 об.)

Ночная мгла
На город трепетный сошла —[5]
И долго жители не спали
И меж собою тол⟨ковали⟩
О дне минувшем ...[6]

*

[Гроза] утихла — луч денницы[7]

*

Проснулась — — столица[8]
Уже следов

*

И уж блестя ⟨?⟩ над их гл⟨авой⟩ ⟨?⟩[9]
Простерла ⟨?⟩ яркая ⟨?⟩ денница[10]

---

[1] *а.* И полн мучительной заботы
б. И с видом горестной заботы
[2] *Начато:* В забо⟨те⟩ ⟨?⟩
[3] *а. Начато:* И громко
б. И рассуждает сам собою! . . .
в. Как в тексте.
г. Начато исправление: И сам соб⟨ою⟩
[4] *Начато:* И гро⟨мко⟩
[5] *а.* На город — — сошла
б. На град встревоженный сошла
в. На город бедственный сошла
Далее начато и зачеркнуто: Утихла буря —
[6] *К стихам (4) — (5):*
а. [И] И меж собой
б. И в страхе ⟨?⟩ меж собой
в. И боязливо меж собой
рассуждали
г. И меж собою рассуждали
д. В беседе —
е. О дне минувшем рассуждали...
ж. О дне минувшем толковали
[7] В тьме ночной
Утихло луч дневной
[8] [По] столица
[9] *Стих начат:* На
[10] Искала ⟨?⟩ яркая ⟨?⟩ денница

Утра луч
Из-за усталых, [бледных] ⟨туч⟩[1]
Блеснул над мирною ⟨?⟩ столицей[2]
И не нашел уже следов
[Грозы] вчерашней — Багряницей[3]
Уже прикрыто было зло[4]
В порядок прежний всё вошло,[5]
По улицам [уже] свободным[6]
С своим спок⟨ойствием⟩ холодным
Оставя свой ночной приют[7]
Ходил народ — Чиновный люд[8]
На службу шел — торгаш отважный[9]
открывал
Невой ограбленный подвал[10]
Сбираясь свой убыток важный[11]
На ближнем выместить; с дворов
Своэили лодки, — И Хвостов[12]

---

[1] *а.* Из-за тяжелых бледных ⟨туч⟩
б. Как в тексте.
в. Начато исправление: Уж из-за бледных туч ⟨?⟩
[2] Блеснул над — — столицей
[3] *а. Стих начат:* Минувшей
б. Вчерашней Багряницей
[4] *а.* Покрыт был город —
б. город был покрыт
в. Уже [по⟨крыто⟩] прикрыто всюду зло
[5] всё шло
[6] *Вместо ст. (8) — (10):*
а. По улицам свободным
Чиновники шли
б. По улицам [уже] свободным
холодным
Чиновники шли
[7] Оставя свой ночной по⟨кой⟩ ⟨?⟩
Стих вписан.
[8] Ходил народ — на службу ⟨?⟩
[9] *а.* На службу шел — купец в подвале
Оставя тихой ⟨?⟩ свой приют
б. На службу шел — торгаш сердитой
Оставя тихой свой приют
Подвал
в. На службу шел — купец отважный
Подвал свой осмотрев —
[10] Подвалы ⟨?⟩ открывал
Отдельная запись: С водой унесся ⟨?⟩
[11] *а.* Стремился убыток [б] важный
б. Сбирался свой убыток важный
[12] *а.* Своэили лодки,—И Гра⟨фов⟩ ⟨?⟩
На лире пел
б. Своэили лодки,—И Хво⟨стов⟩

„Медный Всадник". Черновая рукопись ст. 89—119 Второй части.

Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2372, л. 50.

Певец хранимый небесами —[1]
[Воспел][2] бессмертными стихами
Несчастье невских берегов[3]

(ЛБ 72, лл. 50, 49 об., 49)

Но бедный бедный мой Евгений
Увы его смятенный ум[4]
Против ужасных потрясений
Не устоял[5] — мятежный шум
Невы и бури — отзывался[6]
В его ушах —[7]
он ⟨?⟩ скитался ⟨?⟩
— Полон стр⟨ашных⟩ дум.
Домой уж он не возвра⟨щался⟩[8]
Его смир⟨енный⟩ уголок —[9]
Отдал в наймы (как вышел срок)[10]
Хозяин бедному поэту! —[11]
Евгений за своим добром[12]
Не приходил — стал чужд ⟨он⟩ [свету][13]

---

[1] *а.* Певец покрытый сединами
б. Стих начат: Пиит ⟨?⟩
[2] Уж спел
[3] *а.* Столицы *б.* невских берегов
в. Невы *г.* Печаль⟨ный⟩ ⟨?⟩
д. Потоп *е. Как в тексте* *ж.* Бед⟨у⟩ ⟨?⟩
[4] *а.* Увы — — — — ум
б. Увы его [смущенный] сраженный ⟨?⟩ ум
[5] *Вместо ст. (3) — (4) начато:* Поколебался —
[6] *а.* Невы в нем
б. Невы и бури — раз⟨давался⟩ ⟨?⟩
Здесь же записан набросок (см. стр. 474, ст. 14):
И двор и улица . . .
[7] *а.* В его душе — он *б.* В его душе — в ⟨?⟩
в. В его ушах — скитался
г. В его ушах еще
Отдельная запись: И звон ⟨?⟩ и вопль ⟨?⟩
[8] *Стих начат:* Его
[9] *Вместо ст. (10) — (12):*
а. Хозяин *б.* Поэту отдал
в. [Его] В наймы — чужому ⟨?⟩
г. Хозяй⟨ка⟩⟨?⟩
д. Его печальный уголок
Хозяин отдал —
[10] В наймы — как вышел срок —
[11] *Далее зачеркнуто:*
И долго ждал [чтоб он п⟨ришел⟩ ⟨?⟩] чтобы
[12] *а. Как в тексте.*
б. Евгений за добром своим
[13] *а.* Не приходил — свету

[Ходил бродягою, пешком!...][1]
А спал — на пристани — Питался[2]
⟨*Нрзб.*⟩ брошенным куском[3]
Уж ⟨он⟩ почти не раздевался[4]
[И платье] ветхое на нем[5]
Рвалось и тлело — [злые дети][6]
Его бивали⟨?⟩ Часто плети
Над ним⟨?⟩ свистели⟨?⟩ он ⟨молчал⟩⟨?⟩[7]

*

Нередко[8] кучерские ⟨плети⟩
По нем⟨?⟩ стегали[9] — потому
Что [всё] казалось — [путь ему] —[10]
И так он жил[11]

*

Что все казалось путь ему
И двор и улица — —

б. С тех ⟨пор⟩ не приходил — по свету
в. Не приходил — один по свету
г. людей — стал чужд — — — — ⟨?⟩

[1] Ходил он пешком!...
Незаконченная поправка:
Ходил, без пешком!...
Вместо ст. 16:
[2] А спал на пристани гранитной
Или под мостом —
б. А спал на пристани гранитной
Или зимой
[3] [Собаке] В окошко брошенным куском
[4] *а.* Он — — не раздевался
б. И — — не раздевался
[5] *а.* И платье ветхое на нем
б. Лохмотья ветх⟨ие⟩на нем
[6] *Стих начат: а.* Рвались и гнили — Он *б.* Висели
в. Рвалось и тлело — ре⟨бятишки⟩
г. Рвалось и тлело — [злые дети] дети злые
[7] *а.* Его бивали — он молчал
Ни с кем —
б. Над ним смеялись — кучера
Его толкали⟨?⟩
в. часто плети
Над ним ⟨?⟩
г. над ним ⟨?⟩ свистели плети ⟨?⟩
д. Его гоняли ⟨?⟩ *е.* размахивались ⟨?⟩
ж. Над ним размахивали плети
[Когда с] Затем что
з. *Отдельное слово:* Ужасный ⟨?⟩
[8] И часто
[9] Его стегали
[10] Что было путь ему —
[И вдоль и] И что от
[11] Так он и жил...

убогой [1]
— Но он
Не замечал — так ⟨о⟩глушен
[Он был] внутренной⟨?⟩ ⟨тревогой⟩ [2]

*

И так он свой печаль⟨ный⟩⟨?⟩ век — [3]
Влачил не зверь, не человек [4]
Ни то ни се, ни житель мира
Ни призрак мертвый — [5]

*

⟨Раз он⟩ спал
На невской пристани — дни лета [6]
Клонились к осени — дышал [7]
Ненастный ветер — невской ⟨?⟩ вал [8]
Рвался ⟨?⟩ ступени
[словно] ропща пени
Как челоб.⟨итчик⟩ в дверь с⟨уда⟩ [9]

*

---

[1] *а.* Он шел по улице ⟨?⟩
б. Он шел
По самой улице ⟨?⟩ — убогой —

[2] *Наброски к этим трем стихам:*
а. Мечтать ⟨?⟩ *б.* ⟨*нрзб.*⟩ тревогой
в. Но он
Того не ведал
г. не был отвлечен ⟨?⟩
д. своей ⟨?⟩ тревогой ⟨?⟩
Ничем не мог быть отвлечен.
И так он ⟨жил⟩ ⟨?⟩
е. внутренной ⟨?⟩
ж. Не замечал — он оглушен
з. и оглушен ⟨?⟩

[3] *а. Стих начат:* И так он
б. И так влачил он век
в. печальный ⟨?⟩ век

[4] *а.* Не зверь, не человек
б. Ни то ни сё
Ни зверь ни человек

[5] *Вместо ст. (3) — (4):*
а. Ни мертвый, ни живой — *б.* Ни мира житель,
В рукописи описка: Ни мира ни житель

[6] *Вместо ст. (1) — (2):*
а. Ночью раз
[Он спал] [Проснулся *он*] Он спал под —
б. Ночью раз
Он спал на пристани — дни лета

[7] Клонились к осени — визжал ⟨?⟩

[8] Ненастный ветер — синий ⟨?⟩ вал

[9] *К стихам (5) — (7):*
а. Как челобитчик бес⟨покойной⟩
[В] Плескал в гранитные

О пристань бился невск⟨ой вал⟩
ступени [1]

*

Как челобитчик у дверей
Ему невнемлющих судей [2]

*

Бедняк проснулся — мрачно было
В замен угасн⟨увшей⟩ зари [3]
Светили тускло фо⟨нари⟩
Дождь ка⟨пал⟩, ветер пел ⟨?⟩ уныло —
И с ветром в т⟨емноте⟩ ночной
Переклик⟨ался⟩ часовой

Вскочил Евг⟨ений⟩... вспомнил живо [4]
Ми⟨нувший⟩ ⟨?⟩ ужас ⟨?⟩ — торопливо [5]
Он встал; пошел [бродить] — и вдруг [6]
Остановился — ⟨и вокруг⟩ — [7]
В испуге стал водить очами [8]
Он очут⟨ился⟩ меж столб⟨ами⟩
Где на возвышенном крыльце [9]
⟨С подъятой лапой как живые
Стояли львы сторожевые⟩ [10]

б. [Свои] ⟨?⟩ Толкался о ступени
в. бился о ступени
ропща пени
Как челобитчик [у] [в дверь судьи] о порог
г. Рвался на пристань *д.* ⟨*нрзб.*⟩ на пристань
е. Приподымался —⟨?⟩ *ж.* Со стоном — *з.* И поды⟨мался⟩
и. И рвался к пристани
Как бьется о порог суда —
к. Об дверь *л.* Ка⟨к⟩ ⟨?⟩ бьется
м. Как челоб⟨итчик⟩ у суда

[1] *а.* Сердито бился невск⟨ой вал⟩
б. Угр⟨юмо⟩ ⟨?⟩ бился невск⟨ой вал⟩
В ступени
в. *Начато:* ⟨*Нрзб.*⟩

[2] Своих невнемлющих судей

[3] *Стих начат:* Среди —

[4] Вскочил Евг.⟨ений⟩ — — — живо — —

[5] *Стих начат:* *а.* Он *б.* Ужасный ⟨день⟩⟨?⟩
в. Ми⟨нувший⟩ ужас — и

[6] *а.* *Стих начат:* Он встал — ⟨но⟩?
б. Он встал; пошел и вдруг

[7] *а.* *Стих начат:* Он очутился,
б. С тоскою стал глядеть вокруг

[8] *Стих начат:* Пугли⟨во⟩

[9] *а.* *Как в тексте.*
б. Где [н⟨а⟩] у высокого⟨?⟩ ⟨крыльца⟩⟨?⟩

[10] *Стихи (14) — (15) заменены в подлиннике волнистой чертой.*

И в   темной ⟨?⟩ вышине ⟨?⟩
Кумир на бронз⟨овом⟩ коне
Стоит с простертою — ⟨рукою⟩

Евг.⟨ений⟩ вздрогнул прояснились
В нем стр⟨анно⟩ ⟨?⟩ мысли — Он узнал[1]
И место где потоп играл[2]
Где волны хи⟨щные⟩ ⟨?⟩ носились ⟨?⟩
— — —   Вокруг него
И львов и площадь и того[3]
Кто неподвижно возвышался[4]
Во мраке медною главой
Того [чьей вол⟨ей⟩] роковой[5]
При мор⟨е⟩ город основался[6]

(ЛБ 72, л. 49)

Кругом безумец обошел[7]
Скалу подножие кумира[8]
И взор бессм⟨ысленный⟩ ⟨?⟩ навел —[9]
На лик владыки полу-[мира][10]

(ЛБ 72, л. 48 об.)

[Остановис⟨ь⟩ ⟨?⟩   резвый ⟨?⟩ конь]
[Какой в нем   огонь]
[Какой в нем   хлад]
          [какой в тебе о⟨гонь⟩ ⟨?⟩]
[И сам   куда] ⟨?⟩

---

1 а. *Стих начат:* В нем мысли — у⟨...⟩
б. В нем как-то мысли — Он узнал
2 а.   того
б. Того
в. И место где валы ⟨?⟩ играли
3 И львов —   и того
4 а. *Стих начат:* Кто в грозной   б. Того кто
в. Кто там во мраке ⟨?⟩ возвышался
5 а. Того кто   б. Того чья воля
в. *Как в тексте.*
г. Того [кто] чьей   рукой
6 [Под морем] У мор⟨я⟩ город основался
7 *Стих начат:* а. Он стиснул зубы —   б. Он об⟨ошел⟩ ⟨?⟩
в. Безумец бледный *(вероятно, описка)* г. Безумец бедный
8 *Стих начат: Петр⟨а⟩*
9 [И дикой] [И взор] И взоры   навел
10 а. На образ   мира
б. На вла⟨стелина полу-⟩мира ⟨?⟩   в. На лик ⟨*нрзб.*⟩

Куда отпустит он копыта

*

Не знает резвый ⟨?⟩ конь
Куда опустит он копыта

*

Не та⟨к⟩ л⟨и⟩ ⟨ты⟩ уздой ⟨железной⟩
над бездной

*

над ⟨?⟩ б⟨ездной⟩ ⟨?⟩
Не та⟨к⟩ л⟨и⟩ ⟨ты⟩ уздой ⟨железной⟩

*

Куда ты скачешь медный к⟨онь⟩
Куда опустишь ты копыта

*

Какая мысль на сем челе

*

Какой [недвижный][1] грозный хлад[2]
Какая мысль сокрыта[3]

*

Как хладен [сей] недв⟨ижный⟩ взгляд[4]
Какой —[5]

*

А в сем к⟨оне⟩ к⟨акой⟩ ог⟨онь⟩[6]

*

Как грозен ⟨?⟩ лик ⟨?⟩ его ⟨?⟩ [во мгле][7]
Какая сила на челе[8]
Какая дума в н⟨ем⟩ ⟨?⟩ сокрыта[9]

*

[Ужасен на своей скале][10]

*

---

[1] ужасный
[2] *Далее начато:* На сем челе
[3] *а. Как в тексте.*
б. Какая мысль в ней хладно ⟨скрыта⟩
[4] *Стих начат: а.* Как *б.* Е⟨го⟩⟨?⟩
в. Недвиж⟨им⟩⟨?⟩ гро⟨зный⟩⟨?⟩ взгляд
[На сем] И на челе
г. Ужасен неподв⟨ижный⟩ взгляд
д. Ужа⟨сен⟩⟨?⟩ сей⟨?⟩ хлад
е. Как хладен непо⟨движный⟩⟨?⟩ взгляд ⟨?⟩
[5] Какой хлад
[6] ⟨*Нрзб.*⟩
[7] *а.* Недвиж⟨ен⟩⟨?⟩ лик его во мгле
б. Ужасный лик его ⟨?⟩
в. страшны ⟨?⟩ в⟨ид⟩⟨?⟩
г. ⟨*Нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩ ⟨*нрзб.*⟩
[8] *Стих начат:* Как
[9] *Стих начат:* Какая дума в д⟨....⟩
[10] *Стих начат:* Но к⟨ак⟩⟨?⟩

А в сем коне какой огонь [1]
Куда взвился сей ⟨?⟩ медный к⟨онь⟩
И ⟨?⟩ где ⟨?⟩ опусти⟨т⟩ он ⟨?⟩ копыта
[А ты] муж судьбы
⟨над бездной⟩ ⟨?⟩
Не т⟨ак⟩ л⟨и⟩ ты уздой железной

*

Евг⟨ений⟩ ⟨?⟩ ⟨бедный обошел⟩
Ск⟨алу⟩ ⟨?⟩ ⟨подножие кумира⟩

(ЛБ 72, л. 48)

[Стеснилась грудь его; дрожа] [2]
Он стиснул [зубы] — [как туманом]
Покрыл⟨о⟩

*

Глаза ⟨?⟩ подернуло — и слезы ⟨?⟩ [3]

*

Глаза подернулись — и ⟨?⟩ стал [4]
[Он ⟨?⟩ перед царским] истуканом [5]
Стал на колени

*

Стал ⟨*нрзб.*⟩

*

И стал бранить его

*

И перст

*

[И погрозив ему — — шепнул]
Добро, строитель Петроградa! . . . [6]
И испугавшись вдруг ⟨?⟩ стремглав [7]
[Бежать пустился — —]

*

[И] Он слышит звонкое ска⟨канье⟩
Тяжело медного ⟨?⟩ коня [8]

*

---

[1] *Стих начат:* В ⟨?⟩
[2] *а. Как в тексте.*
б. Стеснилась грудь его; глава ⟨?⟩
[3] *В рукописи описка* ⟨?⟩*:* Главам
[4] Глаза — [стал] ⟨?⟩ и он стоял ⟨?⟩
[5] *а.* Перед истуканом
б. ⟨*Нрзб.*⟩ перед истуканом
[6] *а. Как в тексте.*
б. Добро, строитель чудотворный!
[7] Уже тебя — [но] и вдруг стремглав
[8] Тяжелого ⟨?⟩ коня

И омраченный мысль⟨ю⟩ черной[1]
Шепнул он зл⟨обно⟩ задрожав
Добро! стр⟨оитель⟩ ч⟨удотворный⟩[2]
Уже тебя — и [тут] стрем⟨глав⟩
Бежать пустился — [Показалось]
[Ему что грозн⟨ого царя⟩][3]
[Ли⟨цо⟩] искажалось
Внезапным гн⟨евом⟩

(ЛБ 72, лл. 47 об., 47)

Стеснилась грудь его — чело[4]
К решотке хладной прилегло
Глаза подернулись туманом
И ⟨?⟩ пред священным истуканом[5]
Он

*

пламень пробежал[6]
Евг⟨ений⟩ ⟨?⟩ в бешенстве упал[7]
И обуян⟨ный⟩ ⟨?⟩ силой черной[8]
Добро стр⟨оитель чудотворный⟩
Уже ⟨тебя⟩

*

Грозить стал

*

Он отошел — и с⟨нова⟩ ⟨?⟩ стал
Перед суровым исту⟨каном⟩[9]

*

И он ⟨*нрзб.*⟩ прямо стал
Перед суровым исту⟨каном⟩

---

[1] И омраченный силой черной
[2] *Вместо ст. (2)—(3):*
Добро! стр⟨оитель⟩ ч⟨удотворный⟩
Шепнул — задрожав
Переделка последнего стиха:
Шепнул он гнев⟨но⟩ задрожав
[3] *а.* Ему — что с *б.* Ему — что грозн⟨ого⟩
в. Но п⟨. . . .⟩ что-то омрачалось⟨?⟩
г. Ему что Петр⟨?⟩ *д.* Ему что с ярым⟨?⟩
[4] Стеснилась грудь — его чело
[5] *а.* И он пред истуканом
б. Он пред священным истуканом⟨?⟩
[6] холод пробежал
[7] Он в бешенстве упал
[8] *а.* И омрачен⟨ный⟩ мыслью черной
б. И омрачен⟨ный⟩ силой черной⟨?⟩
в. И ⟨*нрзб.*⟩ силой черной⟨?⟩
[9] *В рукописи описка:* усти⟨каном⟩

„Медный Всадник". Черновая рукопись ст. 186—205 Второй части.

Публичная библиотека СССР им. В. И. Ленина. Москва. Тетрадь № 2372, л. 47.

По   пламень ⟨пробежал⟩

*

            обуянный ⟨силой черной⟩
Шепнул он руку   сжав
До⟨бро строитель чудотворный
Уже тебе — и вдруг стремглав⟩
Б⟨ежать ⟨?⟩ пустился⟩ — показалось
Ему что гр⟨озного⟩ ⟨?⟩ царя [1]
Мгновенно гневом возгоря
Лицо во мраке обращалось [2]

*

По сердцу ⟨?⟩ пламень пробежал [3]
Вскипела кровь — он прямо ⟨?⟩ стал [4]
⟨Перед суровым истуканом⟩ [5]
И зубы стиснув — пальцы сжав [6]
К⟨ак⟩ ⟨?⟩ омр⟨аченный⟩ сил⟨ой⟩ ⟨?⟩ черн⟨ой⟩ [7]
⟨Добро строитель чудотворный⟩
Шепнул ⟨он⟩ — гневно задрожав [8]
Добро ж тебе
                И вдруг стрем⟨глав⟩
Бежать пустился —

                по площади пустой [9]
Бежит — и слышит за ⟨собой⟩ [10]
Далеко звонкое скаканье [11]

---

[1] *а.* Ему что бронзов⟨ой⟩⟨?⟩ глав⟨ой⟩⟨?⟩
В рукописи описка ⟨?⟩: бронзовую главу
б. Ему что грозного Петра

[2] *Вместо ст. (7) — (8):*
а. На голос тихо обращалось
б. Лицо — — — — обращалось
Туда где слы⟨шен⟩⟨?⟩
в. Лицо тихонько обращалось
⟨*Нрзб.*⟩ возгоря
г. Лицо тихонько обращалось
[Мгновенной жизнью] Мгновенно гневом возгоря

[3] И хлад⟨?⟩ и⟨?⟩ пламень пробежал

[4] [В] Зажглася ⟨?⟩ кровь — он прямо ⟨?⟩ стал

[5] *Стих не написан и заменен чертою.*

[6] И зубы стиснув — ру⟨ку сжав⟩

[7] *а.* К⟨ак⟩⟨?⟩   мыс⟨лью⟩ ом⟨раченный⟩⟨?⟩
б. К⟨ак⟩⟨?⟩ обуян⟨ный⟩

[8] *а.* Шепнул —   задрожав
б. Шепнул —   грозно задрожав

[9] *а. Стих начат:* По *б. Как в тексте.*
в. Во тьме ⟨?⟩ по площади пустой

[10] *Стих начат:* Бежит безум⟨ец⟩ ⟨?⟩

[11] *а. Стих начат:* Погоню *б.*   мерное скакань⟨е⟩

По потрясенной мостовой

И видит — в темноте ночной
Всадник Медный
Весь озарен луно⟨ю⟩ бледной[1]
На медн⟨ом⟩ коне[2]

И видит — в темноте ночной
Весь озарен луно⟨ю⟩ бледной
Звуча в окрестной тишине[3]
Гремя ⟨?⟩ несется Всадник Медный[4]
На тяжко скачущем коне

*

Простерши руку в вышине[5]
Со громом Всадник Медный
На тяжко скачущем коне
И ⟨во⟩ ⟨?⟩ всю н⟨очь⟩ ⟨?⟩ безумец бедный[6]
Куда — — — — не бежал
За ⟨ним⟩ повсюду — Всадник ⟨Медный⟩[7]
Со звоном издали скакал[8]

в. коня *г.* скаканье
д. И мерный скок коня
е. Коня скаканье
ж. Как пушек⟨?⟩
з. скаканье
По потрясенной мостовой
и. Он слышит [звонкое] [тяжкое] звонкое скаканье
к. Далеко звонкое скаканье
Как пушек⟨?⟩ грохотанье⟨?⟩
По потрясенной мостовой

[1] Луной — бледной

[2] *а.* На бронзовом коне
б. На пламен⟨ном⟩⟨?⟩ коне
в. На тяжком⟨?⟩ коне

[3] *Стих приписан позже.*

[4] *а.* Во мраке ⟨?⟩ [скачет] едет Всадник Медный
б. [Во мраке скачет] За ним несется Всадник Медный

[5] *а.* С рукой под⟨ъятою⟩ ⟨?⟩ во тьме
б. *Как в тексте.*
в. Подъя⟨вши⟩ руку в вышине

[6] *а.* Куда [⟨....⟩] бедный
б. Куда безумец бедный
в. Как безумец бедный ⟨?⟩
г. И ⟨во⟩⟨?⟩ всю н⟨очь⟩ ⟨?⟩ бедный

[7] *а.* Везде Всадник М⟨едный⟩
б. За н⟨им⟩ повсюду ⟨?⟩ Всадник Медный
в. Повсюду⟨?⟩ с гро⟨мом⟩⟨?⟩ Всадник ⟨Медный⟩

[8] *а.* За скакал
б. Гремя скакал
в. тягостно ⟨?⟩ скакал
г. За ним по улице скакал

(ЛБ 72, л. 47)

И с той поры когда случалось
Идти той площад⟨ью⟩ ему —[1]
В его глазах ⟨?⟩ изобр⟨ажалось⟩[2]
Смятенье — к сердцу своему[3]
Как бы унять стараясь муку —[4]
Он прижимал в боязни рук⟨у⟩ —[5]
Измазанный ⟨?⟩ сымал [картуз][6]
И шел сторонкой —[7]

(ЛБ 72, лл. 46 об., 46)

Остров малый[8]
Стоит на взморье — одичалый[9]
Пустой и грустный — Иногда[10]
Причалит с лодочкой туда
[Рыбак] на лодке ⟨?⟩ запоздалый ⟨?⟩[11]

---

[1] *Наброски к ст. (1) — (7):*
а. [С] [Ид⟨ти⟩] Ему по [д⟨. . . .⟩] площ⟨ади⟩⟨?⟩
б. Ему идти по
в. Когда ему идти случалось
г. Он шел *д.* Как *е.* Ему *ж.* Идти по площади ⟨?⟩
з. Ему *и.* По пло⟨щади⟩ Петра — *к.* Снимая —
л. сторонясь —
Он мимо
м. [По] Ему тем местом проходить . . .
н. Ему ту площадь проходить
[2] *а.* Где возвышалось ⟨?⟩
б. В его лице изображалось
[3] *Стих начат:* Смятенье странное —
[4] Как чтоб унять муку
Стих вписан.
[5] *а. Как в тексте.*
б. Он прижимал в боязни руки
[6] *а.* Сымал картуз
б. Сымал истертый свой картуз
[7] *а.* И шел сторонкой — сло⟨вно⟩⟨?⟩ тру⟨с⟩⟨?⟩
б. И шел сторонкой — был он⟨?⟩ трус⟨?⟩
в. И шел сторонкой — как бы трус⟨?⟩
[8] *Вместо ст. (1) — (3):*
а. у залива
Есть остров
б. у залива
Есть малый остров и на нем
Кой-где раст⟨ет⟩ едв⟨а⟩ крапива
[9] Стоит на взморье — [ничего] [как ⟨*нрзб.*⟩] ничего
[10] Всегда пустой — туда по⟨рой⟩⟨?⟩
[11] *Вместо ст. (4) — (5):*
а. С св⟨оею⟩ лодко⟨ю⟩⟨?⟩ туда —
б. Рыбак пр⟨ичалит⟩⟨?⟩
в. С неводом ⟨?⟩ туда —
Или задумчивый

[И] поздний [ужин свой варит][1]
Или мечтатель в воскресенье
[Пустое место посетит]
Гуляя в — ⟨лодке⟩[2]
Наводненье
[Туда занесло]
[Какой-то домик]

•

[Какой-то дом — На ⟨?⟩ ве⟨...⟩⟨?⟩]

•

[Пустую]⟨?⟩

•

Туда играя занесло
[Какой] Убогой ⟨?⟩ дом —

•

Играя занесло туда
Убогой ⟨?⟩ дом —

•

[На о⟨стров⟩]⟨?⟩

•

[Туда принесло]
[Домишко [бедны⟨й⟩] ветх⟨ой⟩ — над]⟨?⟩

•

[Перенесло ⟨?⟩ туда] [пустой]

•

Играя ⟨?⟩ [занесло] п⟨ринесло⟩ ⟨?⟩ [пустой] ⟨?⟩

•

г. Рыбак на лодке запоздалый ⟨?⟩
Выносит невод свой туда
д. Приводит туда
е. Приводит невод свой туда ⟨?⟩
ж. Челнок приводит свой туда

[1] *а.* И бедный ужин свой варит
б. Стих начат: Варит там —

[2] *Наброски к ст. (7)—(9):*
а. Или мечтатель посетит
б. Или плывя [на лодке] без цели летом
Младой мечтатель посетит
[Пустын⟨ный⟩] Печальный остров —
Туда зане⟨сло⟩⟨?⟩
в. Или мечтатель посетит
Пустое место — раз весною
Туда
г. Или мечтатель посетит
В ⟨*нрзб.*⟩ лодке
д. Или мечтатель посетит
В прогулке ⟨?⟩

[Пустой] и [ветх⟨ой⟩] [дом] ⟨?⟩

*

[Пустой] домишко — [рыболовы]
[Его нашли]

*

[Его увидели весной]

*

⟨*Нрзб.*⟩ домишко — рыболовы

*

[И] [На ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩]

*

[Туда]

*

На остро⟨в⟩ ⟨?⟩ [п⟨. . . .⟩]

*

[Они]

*

[Перед ним]

*

[И осмотрели — в нем]

*

На бедный ⟨?⟩ остро⟨в⟩ ⟨?⟩ — ры⟨боловы⟩

*

[Его]

*

Чернел ⟨?⟩

*

[Туда]

*

[стоял]

*

[Туда . . .]

*

На остро⟨в⟩ ⟨?⟩ ⟨*нрзб.*⟩

*

На ⟨*нрзб.*⟩ остро⟨в⟩ н⟨аводненье⟩ ⟨?⟩
[Домишко] [ветхий] [занесло]
[И он]

*

[он остался] ⟨?⟩
[Черне⟨я⟩]

*

он до весны ⟨остался⟩

•

Как куст

•

как черный куст
В⟨есной⟩ ⟨?⟩

•

Домишко ветхой — он остался
На острову ⟨?⟩ — как черный куст
[Е⟨го⟩] [Весною]

•

рыбаки весною —

•

рыбаки
Весной — [когд⟨а⟩]

•

[там росло]
дерево

•

[там росл⟨и⟩]
[Две ивы]

•

[Его]

•

не [взросло] росло
Там ни былинки ⟨?⟩ — Наводненье
Туда [под] играя з⟨анесло⟩ ⟨?⟩
Д⟨омишко ветхой⟩ ⟨?⟩ — рыболовы
Его увидели весной
⟨*нрзб.*⟩ суровый

•

[И там...]

•

И осмотрели —

•

[Стоял]

•

[на промысел суровый]

•

Его

•

— — — уж весною
[Его увидел рыболов]

[И посетил] — [над] водою
[Он] [Чернел он]

*

над водою
Стоял он —

*

Его увидели ве⟨сною⟩
И посетили — был он пуст
И весь развален — у порога
[Лежал умерший [мой] наш герой]

*

Лежал по⟨гибший⟩ ⟨?⟩

*

[Лежал умерший]

*

[Лежал Евгений мой]

*

[И тут же]

*

И тут же в
его
Похоронили ради ⟨бога⟩ [!]

Б. ЧЕРНОВЫЕ НАБРОСКИ ОТДЕЛЬНЫХ МЕСТ.

I.

(ПБЛ 28)[1]

Пуская об ней воспом⟨инанье⟩[2]
Живет в моем повество⟨ванье⟩
Как только

Друзья вечерний ⟨лишь⟩ рассказ
Зимо⟨й⟩ ⟨?⟩ для вас[3]
А не зловещее пре⟨данье⟩

И[4] будет пусть оно для вас
Друзья вечерний лишь рассказ[5]
А ⟨не зловещее преданье⟩

---

[1] *Ср. во вступлении ст. 93 — 96.*
[2] Но пусть об ней воспоминанье
[3] Зимо⟨ю⟩ вечером для вас
[4] *В рукописи:* О *(описка)*
[5] *а. Стих начат:* Простой вечерний
б. Вечерний грустный лишь рассказ

II.

(ЛБ 75, л. 18 об.)[1]

и к Неве
В надежде ⟨?⟩ ужасе ⟨тоске⟩ ⟨?⟩[2]
Спешит Евге⟨ний⟩ —

В. ВАРИАНТЫ ПЕРВОЙ БЕЛОВОЙ РЕДАКЦИИ.

(ЛБ 75, лл. 1—10, 42—51)

Заглавие:
на обложке

Медный Всадник

1833

на титульном листе

Медный Всадник

(Петербургская повесть)

Предисловие отсутствует.

ВСТУПЛЕНИЕ

11 Кругом шумел 1)[3]
И думал он
16 В Европу прорубить окно 2)[3]
19 Всемирны флаги придут к нам ○
37—39 Великолепными садами[4]
Блестя покрылись острова
И перед юною столицей ○
40 Главой [поникнула] склонилась Москва
48 *Стих начат:* И зелен⟨ь⟩ ○
52 Гляжу на ясные громады
59—66 *Отсутствуют.*[5]
72—73 Сиянье шапок этих медных
Лоскутья сих знамен победных ○
74 Давно простреленных в бою ○

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Заголовок первой части отсутствует.

1 Над омраченным Петроградом 1)[3]
9 И ветер выл печально воя[6]
15 Перо мое к тому же дружно

---

[1] *Ср. в части второй ст. (16) — (19).*
[2] В ужасе ... в тоске ⟨?⟩
[3] *Знак сноски в рукописи Пушкина.*
[4] *Стих начат:* Блестя, по⟨крылись⟩⟨?⟩
[5] *После ст. 58 в рукописи поставлен крестик.*
[6] *Описка.*

16 Прозванья ж нам его не нужно
20 В родных преданиях звучало
23 Живет в чулане. Где-то служит
30 В волненьи чувств и размышлений
40 *а.* Что, может быть, через два года
б. Что вряд еще через два года
Вместо 41—47 Он чин получит; что река
Всё прибывала,[1] что погода
Не унималась, что едва ль[2]
Мостов не сымут, что конечно
Параше будет очень жаль...
Тут он разнежился сердечно
И размечтался как поэт:
„А почему ж? за чем же нет?
[Я небогат, в том нет сомненья
И у Параши нет именья
Ну что ж? какое дело нам
Ужели только богачам]
Жениться можно? я устрою
Себе смиренный уголок,
Кровать, два стула; щей горшок
Да сам большой... чего мне боле?
Не будем прихотей мы знать,
По воскресеньям летом в поле
С Парашей буду я гулять;
Местечко выпрошу; Параше
Препоручу хозяйство наше
И воспитание ребят...
И станем[3] жить — и так до гроба
Рука с рукой дойдем мы оба
И внуки нас похоронят..."
Так он мечтал. Но грустно было
62 И мылом разъяренных вод —
63 Но бурным морем от залива
64 Уже гонимая Нева
Вместо 67—68 Она бродила и кипела,
И пуще пуще свирепела
Вместо 70—71 *а.* И вдруг, как зверь остервенясь
Всей тяжкой силою своею
Пошла на приступ — перед нею
б. И вдруг, как зверь остервенясь,

[1] Всё прибывает
[2] Не унялась и что едва ль
[3] И будем

Со всею силою своею
[Пошла на приступ]—перед нею
Вместо 72—75 *а.* Народ бежал и скрылся вдруг;
Весь город заняла вокруг
С Невой слились ее каналы
И захлебнулися подвалы,—
б. Народ бежал и скрылся вдруг
Весь город заняла вокруг
[И захлебнулися] И хлынула во все подвалы
С Невой слились ее каналы
в. Народ бежал и скрылся вдруг
[По граду] Фонтаном хлынула вокруг
Во все вломилася подвалы
С Невой слились ее каналы
г. Всё побежало; воды вдруг
Завоевали всё вокруг
В Нев⟨е⟩ исчезли все каналы
Во все вломилися подвалы
Вместо 78—85 *а.* И страх и смех! Средь улиц челны
Стекло окошек бьют кормой[1]
Помчали бешеные волны
Мосты снесенные грозой.
Как шапки сорванные кровли
Запасы лакомой торговли
Обломки хижин, рухлядь их
Колеса дрожек городских
б. [И страх и смех!] Как воры волны
Полезли в окна; с ними челны
С разбега стекла бьют кормой
Мосты снесенные грозой,
Обломки хижин, бревны, кровли
Запасы лакомой торговли
Пожитки бедных, рухлядь их
Колеса дрожек городских
87 Плывут по городу.
Народ
98 *Стих начат:* Стояли у⟨лицы⟩
104 *Стих начат:* На легких лодках в бур⟨ю⟩ ⟨?⟩
106—107 Спасать от страха одичалый
И дома гибнущий народ.

---

[1] *Промежуточные исправления этого стиха:*
а. Начато: В око⟨шках⟩ ⟨стекла бьют кормой⟩
б. Несутся, стекла бьют кормой

После 107 [Со сна идет к окну[1] сенатор
И видит в лодке по Морской[2]
Плывет военный губернатор
Сенатор обмер: Боже мой!
Сюда, Ванюша! стань немножко[3]
Гляди: что видишь ты в окошко
— Я вижу-с: в лодке генерал
Плывет в ворота, мимо бутки.
— Ей богу? — точно-с — кроме шутки?
Да так-с. — Сенатор отдохнул[4]
И просит чаю:[5] Слава богу!
Ну! Граф наделал мне тревогу
Я думал: я с ума свихнул]
108 *а.* Но кто на площади Петровой
б. На самой площади Петровой
Вместо 113 На звере мраморном верьхом
Кто там сидит недвижный, бледный ○
115 Сидел — недвижный, страшный бледный ○
116 *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление:
Евгений. Он т⟨ерзался, бедный⟩⟨?⟩
120 Как дождь ему в лицо плескал
121—122 Как ветер, грозно завывая
С него и шляпу-то сорвал
Вместо 130—132 *а. Начато:* Увы близехонько
б. Почти у самого залива
Увы! близехонько к волнам —
Забор, две яблони да ива
134 *а. Как в тексте.*
б. Начато исправление: Вдова и дочь; он⟨а⟩ ⟨?⟩
Вместо 140—147 *а.* Как будто силой злой прикован[6]
Недвижно к месту одному —
И нет возможности ему
Перелететь! Гроза пирует,[7]
Мостов уж нет — исчез народ
Нева на площади бунтует

---

[1] Со сна к окну идет
[2] *Стих начат:* И что ж
[3] Сюда, Ванюша! стой немножко
[4] И мой сенатор отдохнул
[5] И чаю просит
[6] Как будто силой злою скован
[7] Гроза бушует

Несчастный молча негодует...[1]
И прямо перед ним — из вод[2]
Возникнул медною главою
Кумир на бронзовом коне
Неве безумной — в тишине[3]
Грозя недвижною рукою...

б. Как будто к мрамору прикован
Сойти не может! вкруг него
Поток и больше ничего!
И обращен к нему спиною
Кумир на бронзовом коне
Стоит с простертою рукою
Над возмущенною Невою
В неколебимой тишине[4]

в. Сойти не может! вкруг него
Вода — и больше ничего!
И обращен к нему спиною
Кумир[5] на бронзовом коне
Над возмущенною Невою
Стоит с простертою рукою
В неколебимой вышине

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Заголовок второй части отсутствует.

1 *а. Как в тексте.*
б. Но вот — — — насытясь возмущеньем
2 И буйством утомясь ○
4 Своим любуясь разрушеньем

Вместо 8–9 *а.* В село ворвавшись ломит, режет,
Спасаясь жители бегут —
Младенцы плачут — вопли, скрежет

б. В село ворвавшись рубит, режет,
Хватают всё, ломают, жгут
Спасаясь жители бегут —
Всё [пр⟨...⟩ ⟨?⟩] забирает — вопли, скрежет

в. В село ворвавшись ломит, режет
И жжет и грабит — вопли, скрежет

14 *а. Как в тексте.*
б. Добычу по пути роняя

---

[1] *Стих вписан.*
[2] И перед ним — из вод
[3] Неве мятежной — в тишине
[4] *Может быть описка вместо* вышине
[5] *Позднейшая поправка:* Седок *(ср. стр. 499)*

19 К чуть усмирившейся реке ○
21 Еще кипели гневно волны ○
22 [Еще] под ними тлел огонь
27 *а.* Неоцененную находку!
б. И к ней бежит как на находку! ○
28 *а.* Сюда! он машет, он зовет...
б. И перев.⟨озчика⟩ зовет... ○
29 *а.* *Как в тексте.*
б. И перевозчик беззаботно
Вместо 30—31 Чрез волны бурные — охотно
Его за гривенник везет.
38 *Стих начат:* Бежи⟨т⟩ ○
46 *Стих вписан.*
Вместо 48—49 *а.* Изнемогая от мучений —
Бежит не помня ничего
б. Изнемогая от мучений
Стремглав, не помня ничего
54 *а.* *Как в тексте.*
б. Уж вот залив — и близко дом
56—57 Глядит — идет — еще глядит
Пошел назад и воротился ○
60 Они с забором снесены — ○
61 И с видом сумрачной заботы
63 *а.* И рассуждает сам с собою —
б. Толкуя громко сам с собою —
70—71 Из-за усталых темных туч
Блеснул над тихою столицей...
73—74 Грозы вчерашней: багряницей
Уже покрыто было зло
76 *а.* *Стих начат:* Уже по улицам
б. По улицам, уже свободным
85 Свозили лодки.
И Хвостов
86 [Певец] Пиит любимый небесами
87 [Воспел] Уж спел бессмертными стихами
Вместо 94 — 98 В его ушах — Недвижных дум
Безмолвно полон он скитался.
Домой уж он не возвращался[1]
99 Его смиренный уголок ○
100 В наймы отдал как вышел срок
103 Не приходил. Стал чужд он свету —
104 *а.* Весь день — один — бродил пешком
б. Он целый день бродил пешком

---

[1] *Стих зачеркнут и восстановлен.*

Вместо 107 Он никогда не раздевался
И платье ○
110 И часто кучерские плети
Вместо 112—115 Что было всё ему дорогой
И двор и улица — но он
Не замечал — он оглушен
Был чудной внутренней тревогой.
116 И так он свой ужасный век
122 Ненастный ветер. Шумный вал
123 *а. Стих начат:* При
б. О пристань бился, ропща пени
в. Стих начат: Хле⟨стал⟩ ○
124 И хлеща на ее ступени, ○
129 [И с] И только с ним во тьме ночной ○
132 *а.* Старинный ужас. Торопливо
б. Он прежний ужас. Торопливо ○
Вместо 135—137 *а.* В испуге — стал бродить очами ....
Он очутился меж столбами
б. Тихонько стал бродить очами
С боязнью дикой на лице;
Он очутился под столбами
138 *а.* [Где] И на возвышенном крыльце
б. Пред ним крыльце
в. И на возвышенном крыльце ○
139 *а.* С подъятой лапой ль⟨вы⟩
б. Как в тексте.
в. Стих начат: Подъявши лапу как живые
140 Стоят [на] два льва сторожевые
Вместо 143—144 [Стоит] [Стоял] Стоит с простертою рукою
Кумир на бронзовом коне
148 Где волны ярые носились ○
150 И льва, и площадь и того
152 *а. Как в тексте.*
б. Во мраке гордою главой;
Вместо 155—159 Как грозен он стоит во мгле![1]
Какая сила на челе!
Какая дума в нем сокрыта!
А в звере сем какой огонь!
Куда вскакал ты медный конь,
160 И как опустишь ты копыта? ○
Вместо 161—163 О мощный царь, о муж судьбы!
Не так ли ты уздой железной

---

[1] *Начато исправление:* Как блещет

На высоте, над самой бездной [1]
Россию поднял на дыбы [6)] [2]
16 *а.* На лик владыки полумира
б. Как в тексте.
в. На лик владыки полумира
173—174 Вскипела кровь — Он мрачно стал
Перед великим Истуканом —
181 Ему что страшного царя
2—184 *а.* Лицо
К нему тихонько обращалось
б. [Мгновенно] Как будто гневом возгоря
Лицо тихонько обращалось
К нему — По площади пустой
в. Мгновенно [гневом] возгоря
Лицо ⟨?⟩ тихонько обращалось
[Бедняк] [И он] по площади пустой [3]
187 *а.* Тяжело-мерное скаканье
б. Далеко тя⟨жкое⟩ ⟨?⟩ скаканье
в. Далеко-звонкое скаканье
Вместо 189 И видит — в темноте ночной
Весь озарен луною бледной
191 *а.* Вдали несется Всадник Медный
б. Он зрит несется Всадник Медный
192 На тяжко скачущем коне
201—202 *а.* Он прижимал в боязни руку
Как бы унять стараясь муку
б. Как бы унять стараясь муку
Он прижимал [в боязни] поспешно руку
203 Колпак изношенный сымал
204 *Стих вписан.*
Вместо 206 *а.* У взморья виден — одичалый
Пустой и грустный. Иногда
б. У взморья виден — Иногда
207 Причалит лодочку туда
209 И поздний ужин свой варит
210—211 *а.* Или мечтатель в воскресенье
Гуляя в лодке посетит
б. Или мечт.⟨атель⟩ посетит
Гуляя в лодке, в воскрес⟨енье⟩
212 Пустое место. [Не росло] Не взросло

---

[1] *а. Стих начат:* На высоте, над
б. На высоте, [но и] [хоть и] но и над бездной
в. На высоте, над ярой ⟨?⟩ бездной
[2] *Знак сноски в рукописи Пушкина.*
[3] *Начато исправление:* К нему

213 *а. Как в тексте.*
б. Там ни кусточка. Наводненье
Вместо 215—216 *а.* Домишко ветхий — Уж весною
Его у⟨видели⟩
б. Домишко ветхий — Над водою
Чернел ○
217—218 *а.* Его увидели весною
И осмотрели — Был он пуст
б. Его про⟨шедшею⟩ весною
Был он пуст [1]
219 И развалился. У порога ○
220 Нашли героя моего ○

В конце поэмы в рукописи дата:

31 октябр⟨я⟩ [2]
1833
Болдино
5 ч. 5 [3]

Примечания отсутствуют.

Г. ВАРИАНТЫ ВТОРОЙ БЕЛОВОЙ РЕДАКЦИИ

Беловой „цензурный“ автограф — ЦА (ЛБ 76Б, лл. 20—30, 33—43) *и Писарская копия — ПК*[4] (ЛБ 76Б, лл. 53—47, 10—16, 31—32)

Заглавие: Медный Всадник

Петербургская повесть

1833 *ЦА ПК*[5]

Предисловие, строка 2-я.

Подробности заимствованы из тогдашних журналов *ЦА ПК* °

ВСТУПЛЕНИЕ

92—96 Была ужасная пора....
Об ней начну повествованье.
И будь оно, друзья, для вас
Вечерний, страшный лишь рассказ
А не зловещее преданье.... *ЦА*

---

[1] *Место осталось недоработанным.*
[2] *Переделано из* 1 ноябр⟨я⟩
[3] *Т. е. 5 часов 5 минут.*
[4] *Цензурные переделки Пушкина, сделанные им позже в ПК см. ниже, стр. 499.*
[5] В *ПК* — (1833)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

9 И ветер выл, печально воя[1] *ЦА°*
23 Живет в чулане. Где-то служит *ЦА ПК°*
Вместо 40—47 Что вряд еще через два года
Далее — как в вариантах первой беловой редакции (стр. 489), кончая стихом:
И размечтался как поэт.
„Жениться? Что ж? Зачем же нет?
И в самом деле? Я устрою
Себе смиренный уголок
И в нем Парашу успокою.
Кровать, два стула, щей горшок
Далее — как в вариантах первой беловой редакции (стр. 489), кончая стихом:
Так он мечтал. Но грустно было *ЦА ПК°*
67—74 И пуще, пуще свирепела
Приподымалась и ревела
Котлом клокоча и клубясь
И наконец остервенясь
На город кинулась. Пред нею
Всё побежало. Всё вокруг
Вдруг опустело — волны вдруг[2]
Вломились в улицы, в подвалы *ЦА ПК°*
75 *а.* С Невой слились в ее каналы
б. В решетки хлынули каналы *ПК°*
78—79 *а.* Осада! приступ! лезут волны
Как звери в окна. С ними челны *ЦА ПК*
б. Осада! приступ! злые волны
Как воры, в окна лезут. Челны *ПК°*
Вместо 81—86 *а.* Мосты снесенные грозой,
Обломки хижин, бревны, кровли
Товар запасливой торговли
Пожитки бедных, рухлядь их
Колеса дрожек городских
Гроба с размытого кладбища *ЦА ПК*
б. Мосты несутся над Невой
Обломки хижин, бревны, кровли
Корзины лакомой торговли,[3]

---

[1] *Описка.*
[2] *Вместо ст. 72 — 73:*
Всё побежало и вокруг
Всё опустело — волны вдруг *(первоначальный вариант ЦА).*
[3] Лотки запасливой торговли

Пожитки нищеты скупой
Гроба с размытого кладбища — ПК
87 Плывут по городу!
Народ — ЦА ПК°
106 Спасать от страха одичалый — ЦА ПК°
120 Как дождь ему в лицо плескал — ЦА ПК°
135 Его мечта . . . Иль это сон [1] — ЦА°
138 Насмешка рока над землей — ЦА ПК

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

1—4 Но вот иасытясь возмущеньем
И наглым буйством утомясь
Нева обратно повлеклась
Своим любуясь разрушеньем — ЦА°
8 В село ворвавшись, ловит, режет [2] — ПК
22 Еще под ними тлел огонь — ЦА ПК°
30—31 Через волны страшные охотно
Его за гривенник везет — ЦА ПК°
85 Свозили лодки.
И Хвостов — ЦА ПК°
111 Ему стегали, потому [1] — ЦА°
112—115 *а.* Что было всё ему дорогой
И двор и улица, но он
Не примечал. Он оглушен
Был чудной, внутренней тревогой — ЦА ПК
б. Что никогда уж он дороги
Не разбирал; казалось — он
Не примечал. Он оглушен
Был шумом внутренней тревоги — ПК°
135 Тихонько стал бродить очами [1] — ЦА°
203 Колпак изношенный сымал — ЦА ПК°
205 И шел сторонкой.

Заключение

Остров малый — ЦА ПК°
210 Или мечтатель посетит — ЦА ПК°

ПРИМЕЧАНИЯ.

Сноска к примечанию 3-му: в одном из лучших своих стихотворений — Oleszkiewicz *первоначально отсутствует* — ЦА ПК

[1] *Описка.*
[2] *Описка переписчика.*

Д. НЕЗАКОНЧЕННЫЕ ЦЕНЗУРНЫЕ ПЕРЕДЕЛКИ[1]

(АБ 76 Б)

ВСТУПЛЕНИЕ.

40 Главой склонилася Москва

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

147 Седок на бронзовом коне

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

143 Седок с простертою рукою
161—164 О, мощный баловень судьбы!
Не так ли ты скакал над бездной
И осадив рукой железной
Россию поднял на дыбы
165—179 Кругом скалы, с тоскою дикой
Безумец бедный обошел
И надпись яркую прочел
И сердце скорбию великой
Стеснилось в нем. Его чело
К решетке хладной прилегло,
Глаза подернулись туманом...
И дрогнул он — и мрачен стал
П⟨е⟩ред недвижным великаном
И перст с угрозою подъяв
Шепнул, волнуем мыслью черной
„Добро, строитель чудотворный![2]
Ужо тебе...“ Но вдруг стремглав

Е. ВАРИАНТЫ ПУБЛИКАЦИИ ВСТУПЛЕНИЯ В „БИБЛИОТЕКЕ ДЛЯ ЧТЕНИЯ“.

(т. VII, 1834, кн. 12)

Заглавие: Петербург. Отрывок из поэмы.
39—42 *Отсутствуют и заменены четырьмя строками точек.*

---

[1] *Сделаны Пушкиным в 1836 г. для приспособления текста поэмы к требованиям цензуры.*

[2] *Вместо ст. 176 — 178:*
Как обуянный силой черной,
Шепнул он злобно задрожав
„Добро, строитель чудотворный!“

НАБРОСКИ И ПЛАНЫ ПОЭМ.

⟨ПОЭМА О ГЕТЕРИСТАХ.⟩

А. ПЛАН.

Черновой вариант.

(ПД 43)

Стр. 153

Строки 3—4 *Слова* Иордаки убивает их *вписаны.*

Б. НАБРОСОК НАЧАЛА ПОЭМЫ.

Черновые варианты.

(ПД 43)

1 *а.* Глухая ночь объемлет
б. По⟨ля⟩ и небо ночь объемлет
в. Ночная тень объемлет
г. Поля и горы ночь объемлет
д. Начато исправление: гор ⟨?⟩
е. Глухая шумит
3 *а. Стих начат:* В горах у
б. Начато и не зачеркнуто неразборчивое исправление над словом: темной
4 *Начало стиха до слова:* Ипс. *оторвано, также как и продолжение наброска.*

АКТЕОН.

А. ПЛАНЫ.

Черновые варианты.

(ПД 263)

Стр. 154

Строки 6–7 Актеон это узнает∼не спит| Актеон это видит не спит
8 *Слово:* Naiade *вписано*

Б. НАБРОСОК НАЧАЛА ПОЭМЫ.

Черновые варианты.

(ЛБ 65, л. 55 об.)

1 *Стих начат:* В лесу

2 *а.* За ланью быстрой боязливой
б. Вотще за ланью боязливой
3 *а.* Стремился юный Актеон
б. Стремился [долго]⟨*нрзб.*⟩ Актеон
в. Стремился юный Актеон
4–6 *а.* С утра до ночи молчаливой
Напрасно напря⟨гая⟩ ⟨?⟩
б. *Начато:* За нею гнался он
в. Вотще за нею гнался он
Уже сребрист⟨ая⟩ Диана
[Идет] Взошла
г. За ней напрасно гнался он
Вот ⟨*нрзб.*⟩ уже Диана
Восходит
д. Уже на темный небосклон
Но ⟨*нрзб.*⟩. Но вынул о⟨н⟩
7 Стрелу последнюю колчана

БОВА.

А. ПЛАНЫ.

Черновые варианты.

⟨I.⟩

(ПД 265)

Стр. 155

Строка 4 *Начало плана:* Бова в конюшне —
5 Лукапером | Лукопером
8–9 на другую ночь∼разбивает войско *первоначально этот текст шел раньше, после слов* и возвращается
9 он разбивает войско | он ее любовник
6–7 смерть Гвидона | смерть Д⟨адона⟩⟨?⟩ ⟨*описка?*⟩
7 любовницу | ца⟨рицу⟩ ⟨?⟩
7 взятие его | п⟨ленение⟩ ⟨?⟩
8 продан Зензевею | продан Маркобруну
9 Зензевей по наущению | наущ⟨енный⟩⟨?⟩
12 Мельчигрея | Д⟨ружневна⟩ ⟨?⟩
13 находит меч *вписано.*
14 и выходит | посылае⟨т⟩
15 разбивает ее — Булат сказывает | разбивает ее — находит коня
17 находит пилигрима | находит волшебника
18 коня и 3 *зели⟨я⟩* | коня и зелие

23–24 невеста влюбляется, Бова | невеста влюбляется, он ⟨?⟩
24–25 свою историю. Царь | свою историю, уз⟨нает⟩ ⟨?⟩
25 *после* высылает вон Бову *было* на смерть осуждает
26 *Слова* освобождает разб. ⟨ойника⟩ 3 службы *вписаны.*
27 *Слово* спящего *вписано.*

Стр. 156

Строка 1 *Слова* буря — корабль разрушен — 2 службы *вписаны.*

Б. ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛИЦ.

Стр. 156

Строка 7 Милетриса | *а.* Милитриса *б.* Мелетриса⟨?⟩

В. НАБРОСКИ НАЧАЛА ПОЭМЫ.

Черновые варианты.

⟨I.⟩

(ЛБ 65, л. 57 об.)

Вместо 1–4 *а. Начато:* Кто
б. Кого избрал себе[1] ты другом
Скажи могучий Зензевей
Кто будет счастливым супругом
Прекрасной дочери твоей
в. Начато: Кого ты выбрал Зензевей
5 Она [мила] скромна как ландыш мая
6 Нежна как лань Кавказских гор
После ст. 6 начато:
а. Невинна, как — *б.* Она

⟨II.⟩

(ЛБ 66, л. 18 об.)

Наброски к ст. 1 — 3:
Вместо 1–3 *а.* За чем война гремит
Во славном царстве Зензевея?
За чем свирепея
армянский конь храпит[2]

[1] тебе
[2] *Вместо ст. (3) — (4):*
а. Зачем [армянский] ретивый конь
б. Зачем свирепея
Храпит

б. Зачем оружие гремит[1]
Во славном царстве Зензевея

⟨III.⟩

(ЛБ 66. л. 33 об.)

Вместо 1—3 *а.* В Армении в палаты Зензевея
Съезжаются[2] могучие цари
б. [Во светлые] В веселые палаты Зензевея
Съезжаются могучие цари
в. Народ кипит [и шум и] — торжественные клики
Пред теремом грузинского владыки
Съезжаются могучие цари
Вместо 5—7 *а.* Царь Зензевей[3] их ласково встречает
За столы свои сажает
И шум и гром и ровно сорок дней
гостей
б. Царь Зензевей их ласково [встречает] [встречая]
встречает
За пышные столы свои [сажает] [сажая ⟨?⟩]
сажает
в. Царь Зензевей их ласково встречает
Сажает их
г. И пир горой! и [с ⟨ними⟩] добрый Зензевей
Три дня поит гостей
д. И пир горой и ровно сорок дней
царь поит своих гостей
е. *Начато:* Зарделся⟨?⟩
ж. *Начато:* И сорок дней
На рукописи помета: 30 июня

Наброски другой редакции.

(ЛБ 66, л. 33 об.)

Они шатры
⟨ ⟩
И с ними добрый Зензевей
Пирует ровно сорок дней

---

[1] *а. Как в тексте.*
б. Зачем войны раздался гром
[2] *а. Как в тексте. б.* Съезжалися
[3] *а.* Армянский царь
б. Грузинский царь

⟨МСТИСЛАВ.⟩

А. ПЛАНЫ.

Черновые варианты

(ЛБ 66, л. 9)

⟨I.⟩

Стр. 157

Строка 7 посылает гонцов к сыновьям | посылает гонцов в

9 [Мстислав] в горах|Мстислав влюбляется в их [Царицу] Царевну (Амазонку — Армиду)

11 *Слова* встречает своего сына — сражается с ним *сначала были выше, после слов:* Илья едет за ним

11 находит его | узнав о любви Мстислава находит его

12 Царевна | Царица

15 в) [Боги языческие] | в) Духи

15 изгнанные крещением их одушевляют | изгнанные крещением с)

15 *После слова* одушевляют *зачеркнуто:* (Меч Еруслана об двух ударах). Колдун убит [Борисом] Мстиславом

⟨II.⟩

(ЛБ 66, л. 10)

Стр. 157

Строка 17 вместе едут | вместе идут

18 Царевна | Царица

18 влюбляется в Мстислава | *а. Как в тексте. б.* влюбляется в сына Ильи

18—19 Ее мать волшебница | Она волшебница *После слов* убившего его друга *зачеркнуто* кидаются в ладью борются

21 превращается вновь | *Начато:* теряет

26 в молодости обрюхатил | в молодости имел

⟨III.⟩

(ЛБ 66, л. 17)

Стр. 158

Строка 4 увлечен чародейством | увлечен чародейкою

8 Мстислав | Мстислава

Б. ИСТОРИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ.

(ЛБ 66, л. 8 об.)

Изяслав с.⟨ын⟩ Рогнеды в Витебской губернии осн.⟨овал⟩ гор. Изяславль.

Мстислав, Ярослав (братья его), две дочери.

От богемки (чехини) Вл.⟨адимир⟩ имел Вышеслава, от 3-ей Святослава и Мстислава, от 4-й (болгарки) Бориса и Глеба

1000 года XI века

Станислав, Подвизд, Судислав — меньшие —

умер
Вышеславу — Новгород
Изяславу — Полоцк
Ярославу } Ростов
Борису }
Глебу — Муром
Святославу — древлянскую землю —
Всеволоду — Владимир Волынской
Святополку — Туров (в Минской губернии)

ПРИМЕЧАНИЯ

ГРАФ НУЛИН.

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

а. Печатные.

1. „Московский Вестник“ 1827, часть первая, № 14, стр. 251. Отрывок из повести: Граф Нулин, стр. 1—30. Подпись: А. Пушкин *(МВ)*.

2. „Северные Цветы на 1828 год“, изданные бароном Дельвигом. Санктпетербург, 1828, отдел „Поэзия“, стр. 3—18: Граф Нулин. Подпись: А. Пушкин *(СЦ)*.

3. „Две повести в стихах“, Санктпетербург, 1828: Граф Нулин. Сочинение Александра Пушкина *(ГН)*.

4. Граф Нулин. Сочинение Александра Пушкина, Санктпетербург 1827 ⟨Вышло в 1832⟩. (Оставшиеся экземпляры предыдущего издания).

5. Поэмы и повести Александра Пушкина. Часть вторая. С.-Петербург 1835, стр. 53—71: „Граф Нулин“ *(ПП)*.

б. Рукописные.

1. Первый беловик с поправками, хранящийся в Пушкинском Доме *(ПД* № 74). Поэма в нем носит название „Новый Тарквиний“. Опубликован А. Ф. Онегиным в статье „Новости пушкинского текста“ („Вестник Европы“ 1887, февраль, стр. 882); более полно — П. О. Морозовым в IV томе старого академического издания соч. Пушкина, примечания, стр. 215—227, и М. Л. Гофманом в книжке „Неизданный Пушкин“, П., 1922, стр. 42—60.

2. Второй беловик с поправками из бывшего Остафьевского Архива, хранящийся в *ГАФКЭ* в Москве. Варианты этого автографа опубликованы П. О. Морозовым в IV томе старого академического издания, примечания, стр. 228—229 *(ОА)*.

Печатается по *СЦ* с исправлением измененных цензурою стихов по *ОА*.

Повесть „Граф Нулин“ написана 13 и 14 декабря 1825 года.

Альманах „Северные Цветы“, где впервые была напечатана повесть, вышел в свет 22 декабря 1827 г.

ПОЛТАВА.

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

а. Печатные.

1. „Полтава, поэма Александра Пушкина". Санктпетербург, в типографии Департамента народного просвещения, 1829. С дозволения правительства *($П_1$)*.

2. Поэмы и повести Александра Пушкина. Часть вторая. С.-Петербург, 1835, стр. 73—161, IV. „Полтава" *(ПП)*.

б. Рукописные.

1. Черновой автограф, местами перебеленный, содержащий почти полный (с незначительными пропусками) текст поэмы, без предисловия и примечаний — в тетради *ЛБ* № 2371, л. 10 об — 12, 17 об. — 19 об., 22 (?), 23, 23 об.(?) и 24 об., 26—27, 36 об. — 64 об., незанумерованный лист между 64 и 65 (64-а и 64-а об.), 65—67 об., 69 об. — 70 об., 94—95, 96—97 об. *(ЛБ 71)*. Отдельные варианты и планы опубликованы: П В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина" (Сочинения Пушкина, т. I, 1855, стр. 201, 202 и 212); В. Е. Якушкиным в его описании рукописей Пушкина („Русская Старина" 1884, июль, стр. 46 — 48 и 53 — 54); а также в статье „Дополнения к „Полтаве" („Русские Ведомости" 1887 г., № 28); П. О. Морозовым во втором издании собр. соч. Пушкина под его редакцией, т. III, 1903, стр. 644—646; П. Е. Щеголевым в работе „Из разысканий в области биографии и текста Пушкина" („Пушкин и его современники", вып. XIV, 1911, стр. 178 — 181, 202 — 205 (транскрипции чернового текста „Посвящения"), 208 — 209); М. О. Гершензоном — там же, стр. 196—197; Н. В. Измайловым в публикациях: „Варианты „Полтавы". Неопубликованные отрывки из черновых рукописей" („Литературная Газета" 1936 г., № 41 (604) от 20 июля) и „Неизданная песня из „Полтавы" („Новый Мир" 1937 г., кн. I, стр. 6). Воспроизведение л. 62 об. помещено П. В. Анненковым в „Материалах..." (Сочинения Пушкина, т. I, 1855, приложение III), л. 69 об. и 70 — П. Е. Щеголевым в указанной работе („Пушкин и его современники", вып. XIV, 1911, стр. 206—207).

2. Черновые наброски к ст. 476 I песни и 154—155 II песни — в *ПД* № 100. Опубликованы в извлечении Л. Б. Модзалевским и Б. В. Томашевским в книге „Рукописи Пушкина, хранящиеся в Пушкинском Доме", 1937, стр. 42.

3. Три обрывка первоначальной беловой рукописи поэмы, содержащие заключительные стихи I, II и III песен, без послесловия (т. е. без III, 425—471), с черновиком вставки в окончание II песни и черновиком начала примечаний — в *ПД* № 98, 99, 101. Опубликованы (только даты) П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина" (Сочинения Пушкина, издание Анненкова, т. I, 1855, стр. 201), а также в т. III, стр. 547; описание с извлечениями дано В. И. Срезневским — „Пушкин и его современники", вып. IV, 1906, стр. 10, № 36.

4. Беловая рукопись с поправками (некоторые из них — рукою П. А. Плетнева), содержащая весь текст поэмы, без предисловия, посвящения, послесловия (III, 425—471) и примечаний — в тетради *ЛБ* № 2372, л. 1—41 об. С нее печаталось издание 1829 г., как видно из типографских помет на рукописи (*ЛБ* 72). Варианты ее опубликованы П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина" (Сочинения Пушкина, изд. Анненкова, т. I, 1855, стр. 204 — 205); П. И. Бартеневым в публикации „Из рукописей Пушкина" („Русский Архив" 1881, кн. III, № 6, стр. 470); П. О. Морозовым во втором изд. под его редакцией собрания соч. Пушкина, т. III, 1903, стр. 644 — 646. Воспроизведение л. 35 помещено П. В. Анненковым в „Материалах..." (Сочинения Пушкина, т. I, 1855, приложение IV).

Печатается по *ПП*. Отсутствующий в нем эпиграф восстановлен по $П_1$; стих. 384 третьей песни — по беловой рукописи *(ЛБ 72)*.

Поэма начата 5 апреля 1828 г. (помета при начале черновой рукописи — *ЛБ* № 2371, л. 11) и писалась далее отрывками, с конца июня по середину сентября, с большими перерывами. К концу сентября написана большая часть I песни; 3 октября закончена ее перебелка (помета при конце песни, на рукописи *ПД* № 98); к 9 октября перебелена вторая песнь (помета на рукописи *ПД* № 99), повидимому, в ее первоначальной редакции, без начальных стихов 1 — 118, написанных уже позднее — вероятно, в конце октября — ноябре, — и без заключительных стихов (488—491), приписанных немного позднее, во время работы над III песнью, которая написана между 9 и 16 октября: 16 октября закончена ее перебелка (помета на рукописи *ПД* № 101). 27 октября написано посвящение (помета на его перебеленном тексте в тетради *ЛБ* № 2371, л. 70). В ноябре — начале декабря переписана окончательная беловая рукопись *(ЛБ* № 2372), с которой во второй половине декабря — начале января списана М. П. Погодиным не дошедшая до нас копия для цензуры. 31 января 1829 г. помечено в печати неизвестное в рукописи предисловие.

Первое издание поэмы *($П_1$)* вышло в свет 27—28 марта 1829 года.

⟨ТАЗИТ.⟩

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

1. Первоначальные наброски и план поэмы в тетради № 2382 (*ЛБ 82*), лл. 22 об. — 23. План опубликован Якушкиным в его „Описании рукописей Пушкина" („Русская Старина" 1884, ноябрь, стр. 350); наброски — С. М. Бонди в книге „Новые страницы Пушкина", М., 1931, стр. 66; там же, (стр. 64) — факсимиле части страницы *ЛБ 82*, л. 22.

2. Черновик поэмы в тетради № 2373 *(ЛБ 73)*, лл. 3—12 об.

3. Беловик поэмы с поправками в „тетради" № 2375 *(ЛБ 75)* лл. 12—13 об., 39 — 40 об., 14 — 15 об., 37—38. Опубликован в „Современнике" т. VII

1837 г. № 3, стр. 5 — 16. Факсимиле страницы *ЛБ 75*, л. 12 об. — в книге С. Бонди „Новые страницы Пушкина", стр. 65.

Печатается по беловику (*ЛБ 75*).

Поэма написана в конце 1829 — начале 1830 г. Впервые напечатана в „Современнике", т. VII, 1837 г., под заглавием „Галуб", данным Жуковским, неправильно прочитавшим в рукописи имя Гасуба, отца Тазита. Это чтение впервые исправлено С. М. Бонди в собрании соч. Пушкина, прилож. к журналу „Красная Нива" 1930 — 1931 г., т. III.

ДОМИК В КОЛОМНЕ.

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

а. Печатные.

1. „Новоселье", СПб., 1833, стр. 109—125: Домик в Коломне. Подпись, А. Пушкин *(Н)*.

2. Поэмы и повести Александра Пушкина. Часть вторая. С.-Петербург, 1835, стр. 163 — 181 *(ПП)*.

б. Рукописные.

1. Набросок отброшенного начала поэмы на отдельном листке в Пушкинском Доме в Ленинграде *(ПД* № 134). Опубликован Б. В. Томашевским в собр. соч. Пушкина, прилож. к журн. „Красная Нива" 1930 — 1931 г., т. III, стр. 466.

2. Черновой набросок двух стихов к строфе XXXIII на листке из альбома М. П. Фет-Боткиной (*ПД* № 133). Опубликован (неточно) Б. Л. Модзалевским в заметке „Автографы стихотворений Пушкина „Я здесь Инезилья" и „Рифма" („Пушкин и его современники", вып. XII, СПб., 1909 г.), — там же факсимиле отрывка.

3. Беловая рукопись с поправками в „тетради" *ЛБ* 2376 А, лл. 1 — 5 об., 20 — 24 об. *(ЛБ 76)*. Опубликован в виде дополнений к тексту поэмы Анненковым в его собр. соч. Пушкина, т. I, приложения VII, стр. 470—473; в виде полной транскрипции опубликован Гофманом в статье „История создания и текста „Домика в Коломне", приложенной к отдельному изданию поэмы („Пушкин. Домик в Коломне", П., 1922).

4. Авторизованная копия строф XI—XXV, сделанная рукой Н. Н. Пушкиной, для № 3 журнала „Европеец"; находится в Государственном Литературном музее в Москве. Опубликована Т. Г. Зенгер в „Летописях Гос. Литературного Музея", книга первая, М., 1936, стр. 300—362. Разночтений с основным текстом нет.

Печатается по *ПП* с исправлениями погрешностей по *Н* и рукописи (*ЛБ 76*).

Повесть написана в октябре 1830 г.; возможно, что замысел и первые наброски относятся еще к 1829 году.

Альманах „Новоселье“, где впервые была напечатана повесть, вышел в свет 19 февраля 1833 г.

⟨ЕЗЕРСКИЙ.⟩

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

1. Черновой набросок, частично перебеленный, начальных строф в записной книжке *ПБЛ* № 43, л. 11 об. — 13 *(ПБЛ 43)*. Опубликован И. А. Бычковым в „Отчете имп. Публичной Библиотеки за 1889 г.“, СПб., 1893, стр. 54 — 55; более точные сводки даны П. О. Морозовым в собр. соч. Пушкина, под его редакцией (изд. „Просвещение“, т. VI, 1903, стр. 374 — 375), где отнесен ошибочно к „Медному Всаднику“ [1] и Н. В. Измайловым в статье „Из истории замысла и создания „Медного Всадника“ („Пушкин и его современники“, вып. XXXVIII—XXXIX, 1930, стр. 174 — 177).

2. Перебеленный текст со многими поправками, переходящий частично в черновой, тех же строф в „Плетневско Гротовской тетради“ — *ПД* № 421, л. 92 об. — 92 *(ПД 421)*. Напечатан Я. К. Гротом в публикации „Еще материал для пополнения изданий Пушкина“ (газ. „Русь“ 1885, № 22 от 30 ноября, стр. 3); точнее, в виде транскрипции — Б. Л. Модзалевским в публикации „Новинки пушкинского текста по рукописям Пушкинского Дома“. 2. К тексту „Медного Всадника“ („Сборник Пушкинского Дома на 1923 год“, Пбг., 1922, стр. 4 — 5); сводка дана Н. В. Измайловым в указанной выше статье, стр. 175 и 176. Факсимиле первой строфы — там же, стр. 180 — 181.

3. Беловой текст тех же двух строф с поправками и с черновой переработкою второй строфы в другой редакции — на отдельном листе в „тетради“ *ЛБ* № 2375, л. 60 и 60 об. *(ЛБ 75)*. Опубликованы: беловой текст — П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина“ (Сочинения Пушкина, издание Анненкова, т. I, 1855, стр. 381—382); черновая переработка второй строфы — П. И. Бартеневым в публикации „Медный Всадник“ А. С. Пушкина, „Вновь найденные стихи“ („Русский Архив“ 1881, кн. III, № 5, стр. 234); более точная сводка дана Н. В. Измайловым в указанной выше статье, стр. 178.

---

[1] Все перечисленные ниже публикации, до статьи Н. В. Измайлова, не делают разницы между ⟨„Езерским“⟩ и „Медным Всадником“, печатая отрывки рукописей как относящиеся к тому и другому безразлично. Некоторые дополнения и поправки к публикациям Анненкова, Бартенева и Якушкина дают издания сочинений Пушкина: под ред. П. О. Морозова — первое, т. III, 1887, стр. 552—557, и второе, т. IV, 1903, стр. 229, 234 — 236, 362—367; под ред. П. А. Ефремова — второе, т. III, 1882, стр. 451 — 457, 458—459, третье, т. III, 1887, приложение, стр. 18—22 и 23, и четвертое, т. III, 1903, стр. 550 — 560, и т. VIII, стр. 446 — 460.

4. Перебеленный в начале, а далее переходящий в черновой автограф начала второй редакции — в тетради *ЛБ* № 2373, л. 18 об.—21 *(ЛБ 73)*. Опубликован частично В. Е. Якушкиным в описании рукописей Пушкина („Русская Старина“ 1884, август, стр. 324—325), полностью — С. М. Бонди в статье „Медный Всадник“ и 〈„Езерский“〉 („Рукописи Пушкина. Фототипическое издание. Вып. I. Альбом 1833—1835 гг.“ М., 1939).

5. Отрывки белового со многими поправками текста начала второй редакции — в „тетради“ *ЛБ* № 2375, лл. 20 и 33 (строфы I—V) и л. 32 (вторая половина строфы X) *(ЛБ 75)*. Опубликованы частично П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина“ (Сочинения Пушкина, изд. Анненкова, т. I, 1855, стр. 385) и В. Е. Якушкиным в его описании рукописей Пушкина („Русская Старина“ 1884, сентябрь, стр. 649—650).

6. Отрывки черновых текстов третьей (последней) редакции в тетради *ЛБ* № 2374, лл. 3 об. и 4, и на вырванных из нее (кроме одного) листах в „тетради“ *ЛБ* № 2375, л. 36—36 об. и 16 — 16 об., 34 — 34 об. и 19 — 19 об., 31 и 31 об., 17, 32—32 об., 32-а—32-а об. *(ЛБ 74* и *ЛБ 75)*. Опубликованы по частям П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина“ (Сочинения Пушкина, изд. Анненкова, т. I, 1855, стр. 180 и 384 — 385, а также т. VII, 1857, стр. 71 и 72); П. И. Бартеневым в публикации „Медный Всадник“ А. С. Пушкина. Вновь найденные стихи („Русский Архив“, 1881, кн. III, № 5, стр. 231—233); В. Е. Якушкиным в описании рукописей Пушкина („Русская Старина“ 1884, сентябрь, стр. 642, 648 — 649, 650, 651, 653); дополнены в изд. собрания сочинений Пушкина „Красной Нивы“, т. II, 1930, стр. 279 —281, и ГИХЛ$_2$, 1934, т. II, стр. 343—346; полностью напечатаны С. М. Бонди и Т. Г. Зенгер в книге „Рукописи Пушкина. Фототипическое издание. Вып. I. Альбом 1833—1835 гг.“ М., 1939. Воспроизведено полностью там же *(ЛБ 74* и *ЛБ 75)*.

7. Позднейшие черновые переработки двух строф в „тетради“ *ЛБ* 2375, л. 16. Напечатаны частично П. И. Бартеневым в публикации „Из рукописей А. С. Пушкина“ („Русский Архив“ 1881, кн. III, № 6, стр. 469); полностью — С. М. Бонди и Т. Г. Зенгер в указанном фототипическом издании, М., 1939. Воспроизведено там же *(ЛБ 75)*.

8. Наброски одной строфы в тетради *ЛБ* № 2374, л. 10 об., среди черновой рукописи „Медного Всадника.“ Опубликованы П. В. Анненковым в его издании сочинений Пушкина, т. VII, стр. 71, и вторично П. И. Бартеневым в публикации: „Медный Всадник“ А. С. Пушкина“ („Русский Архив“, 1881, кн. III, № 5, стр. 230—231). Точнее — С. М. Бонди и Т. Г. Зенгер в указанном фототип. издании, М., 1939. Воспроизведены — там же *(ЛБ 74)*

9. Беловой, с одновременными и позднейшими поправками, автограф окончательной редакции в составе 15 строф на отдельных листах, частью входящих в „тетрадь“ *ЛБ* № 2375, лл. 23—28 об., частью — в *ПД* № 194. Текст *ЛБ* опубликован частично П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина“ (Сочинения Пушкина, изд. Анненкова, т. I, 1855, стр. 381, 382 — 383, 384 и 385); полностью — М. Л. Гофманом в работе „Пропущенные строфы «Евгения Онегина»“ („Пушкин и его современники“,

вып. XXXIII — XXXV, 1922, стр. 311—317). Текст *ПД* напечатан А. Ф. Онегиным в публикации „Четыре новые строфы «Родословной моего героя»" („Русская Мысль" 1886, май, стр. 2—4); точнее — Б. В. Томашевским в книге „Неизданный Пушкин. Собрание А. Ф. Онегина", Пбг., 1922, стр. 89 — 91 *(ЛБ 75* и *ПД 194).*

Печатается по беловому окончательному автографу *ЛБ* № 2375, лл. 23—28 об. и *ПД* № 194, со всеми поправками, за исключением позднейших незаконченных карандашных переработок (см. „Другие редакции и варианты", стр. 419).

Поэма начата, вероятно, в самом конце 1832 г., когда набросаны первые редакции вступления (в двух строфах) — *ПБЛ 43, ПД 421, ЛБ 75,* л. 60; в январе 1833 г написана и перебелена вторая редакция (*ЛБ 73* и *ЛБ 75,* лл. 20 и 33), и тогда же, в конце января — начале февраля 1833 г., начата черновая разработка вставных строф и переработка родословной Езерских (*ЛБ 74* и *ЛБ 75*), результатом чего явилась вторая, окончательная беловая рукопись *(ЛБ 75,* лл. 23 — 28 и *ПД 194),* написанная в феврале — марте (?) 1833 г. или несколько позже, но, во всяком случае, не позднее середины июля. Возвращение к обработке вставных строф поэмы относится к середине октября 1833 г. Новая переработка поэмы, с заменою фамилии Езерских фамилиею Онегиных для присоединения их родословия к роману, относится предположительно к сентябрю-октябрю 1835 г. Переработка поэмы в „отрывок" — „Родословная моего героя" — для помещения его в „Современнике" произведена в июне-августе 1836 г.

Как отдельное произведение, поэма публикуется полностью и входит в собрание сочинений Пушкина впервые.

АНДЖЕЛО.

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

а. Печатные.

1. „Новоселье", ч. 2, 1834, стр. 49—80: „Анджело". Подпись: А. Пушкин. *(Н).*

2. Поэмы и повести Александра Пушкина. Часть вторая. С.-Петербург, 1835 г. стр. 183 — 221. „Анджело" *(ПП)..*

б. Рукописные.

1. Черновой автограф части поэмы в тетради *ЛБ* 2374, лл. 31, 30 об. 30, 29 об., 15; черновики I части (тирады I, III, V, IX, X, XI) и III части (первые строки тирады I) *(ЛБ 74).*

2. Черновой автограф окончания поэмы на отдельном листе в Пушкинском Доме в Ленинграде *(ПД* № 191). Опубликован Б. И. Копланом в сборнике „Неизданный Пушкин", П., 1922, стр. 94—95.

3. Зачеркнутая запись начала первой строки поэмы на листке *ПД* № 804.

4. Перебеленный с поправками автограф „Анджело" Государственной Публичной библиотеки в Ленинграде *(ПБЛ 29).*

Печатается по *ПП* с исправлениями по рукописям в отношении опечаток, орфографии и пунктуации. Пропущенные в *ПП* стихи восстанавливаются по *ПБЛ 29.*

Поэма написана в 1833 году, с февраля по октябрь. Под концом *ПБ* имеется дата, проставленная Пушкиным: „27 октября Болд. 1833."

Дата первой публикации „Анджело" определяется датой цензурного разрешения „Новоселья" — 18 апреля 1834 г.

МЕДНЫЙ ВСАДНИК.

ИСТОЧНИКИ ТЕКСТА.

а. Печатный.

„Библиотека для Чтения", т. VII, 1834, кн. 12, отд. I, стр. 117 — 119— „Петербург. Отрывок из поэмы". Под этим заглавием здесь напечатана часть Вступления (стихи 1 — 91) с пропуском стихов 39 — 42, замененных четырьмя строками точек.

б. Рукописные.

1. Черновой автограф — в тетрадях *ЛБ* № 2374, лл. 7 об.— 14 об., 15, 16 об., 17, и № 2372, лл. 54 об.— 46 *(ЛБ 74* и *ЛБ 72).* Тексты опубликованы в отрывках Анненковым в его издании сочинений Пушкина, т. VII, 1857, стр. 70 — 71; П. И. Бартеневым в публикации „Медный Всадник" А. С. Пушкина. Вновь найденные стихи" („Русский Архив" 1881, кн. III, № 5, стр. 229, 230 — 231, 236 — 237); И. А. Шляпкиным по копии Анненкова в книге „Из неизданных бумаг А. С. Пушкина", СПб., 1903, стр. 70; В. Я. Брюсовым в публикации „Новые варианты „Медного Всадника" („Русская Мысль" 1910, июнь, стр. 3 — 5); полностью, в виде транскрипции, текст *ЛБ* 2374 напечатан С. М. Бонди и Т. Г. Зенгер в книге „Рукописи Пушкина. Фототипическое издание. Вып. I. Альбом 1833 — 1835 гг." М., 1939, с полным воспроизведением там же.

2. Черновой набросок к стихам 16 — 19 окончательного текста Второй части — *ЛБ* № 2375, л. 18 об. *(ЛБ 75).* Опубликован (неточно) В. Е. Якушкиным в его описании рукописей Пушкина („Русская Старина" 1884, сентябрь, стр. 648).

3. Черновой набросок второй редакции стихов 93—96 Вступления — в *ПБЛ 28.*

4. Перебеленный, со многими поправками, автограф (сводка предыдущих) — в „тетради“ *ЛБ* № 2375, лл. 1 — 10 и 42 — 51 („Болдинский беловой автограф“ — *ЛБ 75*).[1] Отдельные варианты его напечатаны П. И. Бартеневым в указанной выше публикации („Русский Архив“ 1881, кн. III, № 5, стр. 233 — 236, 237 — 239); некоторые дополнения приведены П. О. Морозовым во втором изданном под его редакцией собр. соч. Пушкина, т. IV, 1903, стр. 375 — 379 *(ЛБ 75)*.

5. Беловой, с очень немногими поправками, автограф, переписанный со значительной переработкою, с предыдущего и содержащий полный текст повести, в „тетради“ *ЛБ* № 2376 Б, лл. 20 — 30 об. и 33 — 43 об. („Цензурный беловой автограф“ — *ЦА*; на нем нанесены пометы рукою Николая I). Варианты опубликованы частично П. В. Анненковым в „Материалах для биографии А. С. Пушкина“ (Сочинения Пушкина, изд. Анненкова, т. I, 1855, стр. 383 — 384), и в т. III, 1855, стр. 550 — 552. Текст *ЦА* опубликован полностью П. Е. Щеголевым в издании: „Медный Всадник. Петербургская повесть А. С. Пушкина. Иллюстрации Ал. Бенуа. Редакция текста и статья П. Е. Щеголева“. (СПб., Комитет популяризации художественных изданий при Росс. Академии Истории Материальной Культуры, 1923).[2]

6. Авторизованная писарская копия, списанная с предыдущего автографа с введением новой редакции стих. 93 — 96 Вступления, с нанесенными на нее последующими многочисленными поправками рукою Пушкина, — в той же „тетради“ *ЛБ* № 2376 Б, лл. 10 — 16 об., 53 об.— 47 (текст) и 31 — 3, (примечания). („Писарская копия“ — *ПК*. На ней, сверх поправок Пушкина, нанесены переделки рукою В. А. Жуковского; см. ниже). С нее напечатана поэма впервые полностью, но с цензурными исключениями и переделками, выполненными Жуковским, в „Современнике“, т. V, 1837, № 1, стр. 1—21, откуда в том же виде перепечатана в посмертном издании собр. соч. Пушкина, т. IX, 1841, стр. 3 — 23, и в издании Анненкова, т. III, 1855, стр. 365 — 381. Переделки Жуковского частично указаны Анненковым там же, стр. 552, и Бартеневым в публикации „Медный Всадник“ А. С. Пушкина. Вновь найденные стихи“ („Русский Архив“ 1881, кн. III, № 5, стр. 239 — 240). Текст поэмы, очищенный от цензурных переделок Жуковского и самого Пушкина (т. е. последний перед ними слой *ПК*) восстановлен постепенно, отдельными частями, П. В. Анненковым в его издании сочинений Пушкина, т. VII, 1857, стр. 72—73 первой пагинации, Н. В. Гербелем („Русским“) в книге „Стихотворения А. С. Пушкина, не вошедшие в последнее собрание его сочинений. Дополнение к 6 томам Петербургского изда-

---

[1] Один листок, относившийся, повидимому, к той же рукописи и содержавший вставку отсутствующих в ней стихов 59 и след. Вступления, с жандармским № 23, был в собрании А. Ф. Онегина, затем передан им „в 1892 году, по желанию П. В. Жуковского, студенту Московского университета г. Истомину“ и теперь неизвестно, где находится („Пушкин и его современники“, вып. XII, 1909, стр. 11, № 15. Описание музея А. Ф. Онегина, составленное Б. Л. Модзалевским).

[2] Тот же текст повторен в изданиях собр. соч. Пушкина: „Красной Нивы“ (т. III, 1930), ГИХЛ$_1$ (т. III, 1931) и ГИХЛ$_2$ (т. III, 1934).

ния"—Берлин, 1861, стр. 166, неточно; в России перепечатано П. А. Ефремовым в „Библиографических записках", т. III, 1861, № 9, стр. 276). Подлинный текст поэмы (кроме некоторых неточностей) дан впервые в отдельном издании ее в серии „Народная библиотека", Пгр., 1919; неточности устранены Б. В. Томашевским в первом однотомном издании сочинений Пушкина ГИЗ, Лгр., 1924, стр. 184 — 188.

Печатается по писарской копии *ЛБ* № 2376 Б (*ПК*) со всеми поправками Пушкина, за исключением имеющих цензурный характер, и с исправлением описок по цензурному автографу *ЛБ* № 2376 Б (*ЦА*); стих 138. Первой части — по „Болдинскому" беловому автографу *ЛБ* № 2375.

Поэма написана Пушкиным в Болдине, осенью 1833 года. Она начата 6 октября (помета у начала первой черновой рукописи — *ЛБ* 2374, л. 7 об.), окончена вчерне в последних числах октября и тогда же перебелена, т. е. составлен „Болдинский автограф", на что указывают пометы: „29 октября", при конце Вступления в „Болдинском автографе" (*ЛБ* 2375, л. 50 об.), „30 октября" — после стиха 138 Первой части во второй черновой рукописи (*ЛБ* 2372, л. 52 об.) и „31 октября" — в конце текста Заключения в „Болдинском автографе" (*ЛБ* 2375, л. 10 об.). В первой половине ноября, в Болдине, или в конце ноября — начале декабря, в Петербурге, переписан „Цензурный" беловой автограф, представленный 6 декабря через Бенкендорфа Николаю I. Писарская копия (*ЛБ* 2376 Б) составлена в июне — начале августа 1836 г. и тогда же (не позднее сентября) нанесены на нее Пушкиным исправления, имевшие целью сделать возможным напечатание поэмы в „Современнике".

Поэма впервые напечатана полностью после смерти Пушкина в „Современнике" и вошла в Посмертное издание собр. соч. Пушкина, т. IX, 1841 (см. выше).

Переделки Жуковского в тексте писарской копии *ЛБ* 2376 Б, вошедшие затем и в печатный текст (см. выше), таковы:

Часть первая.

15 Мое перо *уж как-то* дружно
25 Ни о *покойнице* родне
81 *Садки* под мокрой пеленой
146—147 *Сидит* с простертою рукою
Гигант на бронзовом коне

Часть вторая.

143 *Гигант* с простертою рукою
Вместо 151—154 а. *Кто грозен, с медною главой*
И с распростертою рукой
Во тьме недвижим возвышался
И Петроградом любовался
б. Кто неподвижно возвышался
Во мраке *с медной головой*

С простертой мощною рукой
Великим градом любовался
в. Кто неподвижно возвышался
Во мраке *с медной головой*
И с распростертою рукой
Как будто градом любовался

155—164 *вычеркнуты.*

Вместо 165—179 *Безумец бедный обошел*
Кругом скалы с тоскою дикой
И надпись яркую прочел
И сердце скорбию великой
Стеснилось в нем. Его чело
К решетке хладной прилегло
Глаза подернулись туманом,
По членам холод пробежал
И [*задрожал*] *дрогнул он — и мрачен стал*
Пред дивным русским великаном
[*И в думе*] *И перст свой на него подняв*
Задумался. Но вдруг стремглав

НАБРОСКИ И ПЛАНЫ ПОЭМ.

⟨ПОЭМА О ГЕТЕРИСТАХ.⟩

(Стр. 153 и 500)

Рукописный источник текста — черновой автограф плана и начала стихового текста, продолжение которого оборвано (*ПД № 43*). Опубликовано Н. В. Измайловым и Б. В. Томашевским в собрании сочинений Пушкина изд. „Красной Нивы“, т. I, 1930, стр. 365 (стихотворный текст) и Б. В. Томашевским в статье „Из пушкинских рукописей“ в „Литературном Наследстве“, № 16—18, 1934, стр. 316 (план); здесь же им напечатаны и варианты стихотворного наброска.

Печатается по автографу.

Датируется концом 1821 — первой половиною 1822 года.

АКТЕОН.

(Стр. 154 и 500)

Рукописные источники: 1. Черновой автограф наброска в стихах в тетради *ЛБ* № 2365, л. 56 об. (*ЛБ 65*). Опубликован П. В. Анненковым в его изд. собр. соч. Пушкина, т. VII, 1857, стр. 84 первой пагинации; варианты — В. И. Саитовым в „Материалах для академического издания сочинений

А. С. Пушкина", собр. Л. Н. Майковым, 1902, стр. 77, и полнее — П. О. Морозовым в акад. изд. собр. соч. Пушкина, т. III, СПб., 1912, прим., стр. 108; поправка чтения ст. 1 дана А. И. Малеиным в заметке „Что такое Гаргафия?" — „Мелкие заметки к Пушкину, I" („Пушкин и его современники", вып. XXVIII, 1917, стр. 99—101) и Б. В. Томашевским в работе „Писатель и книга", 1928, стр. 154—155.

2. Черновой автограф плана — в *ПД 263*. Опубликован П. О. Морозовым в акад. изд. собр. соч. Пушкина, т. III, 1912, прим., стр. 108—109.

Печатается по автографам.

Датируется предположительно концом 1821 — началом 1822 года.

⟨БОВА.⟩

(Стр. 155 и 501)

Рукописные источники текста: планы I, II и III, а также перечень действующих лиц (IV) — на двух отдельных листах в *ПД 264* и *ПД 265*. Опубликованы М. К. Азадовским в собр. соч. Пушкина, изд. „Красной Нивы", т. III, 1930, стр. 263—264. Черновые автографы: I отрывка („Кого союзником и другом") в тетради *ЛБ* № 2365, л. 58 об. *(ЛБ 65)*; опубликован В. Е. Якушкиным в описании рукописей Пушкина („Русская Старина" 1884, апрель, стр. 105); II отрывка („Зачем раздался гром войны") в тетради *ЛБ* № 2366, л. 18 об. *(ЛБ 66)*; опубликован В. Е. Якушкиным там же, май, стр. 333; III отрывка („Народ кипит, гремят народны клики") в тетради *ЛБ* № 2366, л. 33 об. *(ЛБ 66)*; опубликован В. Е. Якушкиным там же, стр. 335. Более полные, но не вполне точные транскрипции даны П. О. Морозовым в акад. изд. собр. соч. Пушкина, СПб., т. III, 1912, примеч., стр. 303—305.

Печатается по автографам.

Датируются: отрывок I — предположительно началом 1822 г.; планы и отрывки II и III — маем — концом июня 1822 г., согласно пометам на автографе III отрывка (*ЛБ* № 2366, л. 33 об.): „30 июня" и „1 июля".

⟨МСТИСЛАВ.⟩

(Стр. 157 и 504)

Рукописный источник: черновые автографы планов в тетради *ЛБ* № 2366, л. 9, корешок вырванного листа между 9 и 10, лл. 10 и 17; исторические выписки там же, л. 8 об. (*ЛБ 66*). Опубликованы В. Е. Якушкиным в описании рукописей Пушкина („Русская Старина" 1884, май, стр. 327—328, 329, 332). Планы напечатаны точнее С. М. Бонди в изд. „Красной Нивы" собр. соч. Пушкина, т. III, 1930, стр. 264 — 265.

Печатается по автографам.

Датируется второю половиною 1822 г. (не ранее конца августа).

⟨РУССКАЯ ДЕВУШКА И ЧЕРКЕС.⟩

(Стр. 159)

Рукописные источники: черновой автограф плана в тетради *ЛБ* № 2382, л. 13; черновой автограф стихотворения — там же, л. 101 об. (*ЛБ 82*).

Напечатаны впервые: набросок в стихах — В. Е. Якушкиным („Русская Старина“ 1884, ноябрь, стр. 358), план — С. М. Бонди („Новые страницы Пушкина“ — М., 1931, стр. 113, и затем в Собр. соч. Пушкина, прил. к „Красной Ниве“, М., 1930, т. III, стр. 265).

Датируется 1829 годом, между серединою июля (пребывание в Арзруме) и осенью (октябрем—ноябрем), после возвращения из путешествия; стихотворный набросок относится скорее всего к этому последнему времени.

Связь между планом и стихотворным наброском предположительная и определяется лишь тематической близостью.

ДОПОЛНЕНИЕ.

Стихи 47—62 Первой части „Медного Всадника“ введены в основной текст на основании нового, недавно обнаруженного автографа, находящегося в Публичной Библиотеке СССР им. В. И. Ленина. На листке почтовой бумаги Пушкин записал в переработанной редакции стихи, зачеркнутые им в рукописи *ПК* при обработке текста „Медного Всадника“ в 1836 г. Текст этой вставки заключает в себе стихи с 47 по 59. Стихи 60—62, несомненно, оставлены были Пушкиным в том виде, как они были в автографе *ЦА* и копии *ПК*. Первоначальные варианты текста вставки:

ст. 49. Жениться? мне? за чем же нет?

ст. 51. Но что ж я молод и здоров

ст. 53. Уж кое-как себе устрою

Кавычки перед ст. 56, необходимые по смыслу, в рукописи отсутствуют.

СПИСОК УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ ИСТОЧНИКОВ ТЕКСТА.

Печатные источники.

ГН — „Две повести в стихах“, Санктпетербург, 1828: Граф Нулин. Сочинение Александра Пушкина.

МВ — „Московский Вестник“, 1827, часть первая, № 14, стр. 251: Отрывок из повести „Граф Нулин“. Подпись: А. Пушкин.

Н — „Новоселье“ (альманах).

$П_1$ — „Полтава, поэма Александра Пушкина“. Санктпетербург. В типографии Департамента народного просвещения, 1829. С дозволения правительства.

ПП — Поэмы и повести Александра Пушкина. Часть вторая. СПб. Печатано в Военной типографии, 1835.

СЦ — „Северные цветы на 1828 год“, изданные бароном Дельвигом. Санктпетербург, 1828, отдел „Поэзия“, стр. 3 — 18: Граф Нулин. Подпись: А. Пушкин.

Рукописные источники.

ЛБ 65 — Тетрадь Пушкина, хранящаяся в Публичной Библиотеке СССР им. В. И. Ленина в Москве под № 2365.

ЛБ 66 — Тетрадь Пушкина, хранящаяся там же под № 2366

ЛБ 71 „ „ „ „ „ „ № 2371

ЛБ 72 „ „ „ „ „ „ № 2372

ЛБ 73 „ „ „ „ „ „ № 2373

ЛБ 74 „ „ „ „ „ „ № 2374

ЛБ 75 „ „ „ „ „ „ № 2375

ЛБ 76 „ „ „ „ „ „ № 2376

ЛБ 82 „ „ „ „ „ „ № 2382

ОА — Вторая беловая (с поправками) рукопись „Графа Нулина“, хранящаяся в ГАФКЭ в Москве (из бывшего Остафьевского Архива).

ПБЛ 31 — Беловой (с поправками) автограф „Анджело“, хранящийся в Государственной Публичной библиотеке в Ленинграде под № 31.

ПБЛ 28 — Черновой набросок второй редакции стихов 93 — 96 Вступления к „Медному Всаднику“, хранящийся там же под № 28.

ПБЛ 43 — Набросок начальных строф ⟨„Езерского“⟩ в записной книжке Пушкина, хранящейся там же под № 43.

ПД 43 — Автограф Пушкина, хранящийся в Институте Литературы (Пушкинском Доме) Академии Наук СССР под № 43.

ПД 74 — Автограф Пушкина, хранящийся там же под № 74

ПД 98 — „ „ „ „ „ „ № 98

ПД 99 — „ „ „ „ „ „ № 99

СПИСОК УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ ИСТОЧНИКОВ ТЕКСТА

ПД 100 — Автограф Пушкина, хранящийся там же под № 100
ПД 101 — „ „ „ „ „ „ № 101
ПД 133 — „ „ „ „ „ „ № 133
ПД 134 — „ „ „ „ „ „ № 134
ПД 191 — „ „ „ „ „ „ № 191
ПД 194 — „ „ „ „ „ „ № 194
ПД 263 — „ „ „ „ „ „ № 263
ПД 264 — „ „ „ „ „ „ № 264
ПД 265 — „ „ „ „ „ „ № 265
ПД 421 — „ „ „ „ „ „ № 421

ПК — Авторизованная писарская копия с автографа *ЦА* (см. следующий источник) с исправлениями, нанесенными на нее рукою Пушкина.

ЦА — „Цензурный беловой автограф“ текста „Медного Всадника“ с пометами Николая I (в „тетради“ Пушкина *ЛБ 76*).

ПЕРЕВОДЫ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ.

ОСНОВНОЙ ТЕКСТ.

ГРАФ НУЛИН.

Стр. 6, стих 110 — ну, смелей!
Стр. 6, стих 126 — прозрачных (ажурных)
Стр. 6, стих 130 — остротами
Стр. 7, стих 133 — И так далее, и так далее.
Стр. 7, стих 148 — Очень плохо, просто жалость.
Стр. 7, стих 151 — великий Потье

ПОЛТАВА.

Стр. 17 — Мощь и слава войны
Как и люди, их суетные поклонники,
Перешли на сторону торжествующего царя.
Байрон.

Стр. 66, строки 44—45 — Вольтер. История Карла XII.

Стр. 67 строки 16—26 — Московский император, проникнутый радостью, которую он не давал себе труда скрывать ⟨...⟩ принимал на поле битвы пленников, которых ему приводили толпой, то и дело спрашивая: „А где же мой брат Карл?“ . . . .
. . .Тогда, взяв стакан вина, он сказал: „За здоровье моих учителей в военном искусстве!“ Реншильд спросил его, кого он почтил таким славным титулом. „Вас, господа шведские генералы“, — ответил царь. „В таком случае ваше величество очень неблагодарны, — ответил граф, — вы так дурно обошлись со своими учителями“.

⟨ЕЗЕРСКИЙ.⟩

Стр. 97, стих 15 — с самого начала
Стр. 100, стих 109 — третье сословие

МЕДНЫЙ ВСАДНИК.

Стр. 150, строки 2—3 — Петербург — окно, через которое Россия смотрит в Европу.

АКТЕОН.

Стр. 154 — фат, соблазнив наяду Феону, расспрашивает ее о любовных приключениях Дианы. Феона наговаривает на Морфея и т. д. ⟨Актеон⟩

видит Диану, влюбляется в нее, застает ее во время купанья, умирает в пещере Феоны.

⟨МСТИСЛАВ.⟩

Стр. 157, строки 13—14 — большие сражения и снова сражения.

ДРУГИЕ РЕДАКЦИИ, ПЛАНЫ, ВАРИАНТЫ.

ГРАФ НУЛИН.

Стр. 167, строка 15 — смелее, сударь!
Стр. 167, строки 31, 32, 33 — прозрачных (ажурных)
Стр. 167, строка 41 — остротами
Стр. 168, строка 17 — очень плохо, просто жалость
Стр. 169, строка 40 — Чорт возьми!

ПОЛТАВА.

Стр. 325, строка 7 — Я люблю это нежное имя
Стр. 325, строка 30 — Я любил
Стр. 325—326 — — Пока день, более мрачный и страшный,
И более памятный год
Не предадут кровопролитию и позору
Еще более могущественное войско и более надменное имя;
⟨Это будет⟩ более сильное крушение, более глубокое падение
Толчок для одного — удар молнии для всех.
Мазепа. Л⟨орд⟩ Байрон.
Мощь и слава войны,
Как и люди, их суетные поклонники,
Перешли на сторону торжествующего царя.

ДОМИК В КОЛОМНЕ.

Стр. 373, строки 24—25 — То мужчина, то женщина
Ов⟨идий⟩.

⟨ЕЗЕРСКИЙ.⟩

Стр. 395, строка 8 — сначала
Стр. 415, строки 7, 10 — третье сословие
Стр. 416, строка 15 — третье сословие
Стр. 419, строка 13 — сначала

АНДЖЕЛО.

Стр. 425, строка 12 — Мера за меру

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН.

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ.

СОДЕРЖАНИЕ.

Переиздание осуществлено газетно-журнальным объединением «Воскресенье».

Ответственные за переиздание тома:
С. В. Богачев, Т. В. Войнова, И. И. Жуков, В. В. Милюков, Г. В. Пряхин, Д. К. Соколова, И. А. Тришкин, Л. М. Ульянова, Е. В. Шпикалова.

Переплёт, факсимильные оригиналы рукописей А. С. Пушкина подготовлены художником Н. Стольниковым.

Подписано к печати 15.IX.94 г.
Формат 70×108 1/16. Бумага офсетная № 1.
Усл. печ. л. 49,0. Тираж 25 000 экз.
Заказ 2282.

Газетно-журнальиое объединение «Воскресенье»
125137, Москва, ул. Правды, 24.
ЛР № 010193 от 19.02.92.
Телефон для справок: (095) 257-35-00.
факс: (095) 257-33-12

АООТ «Тверской полиграфический комбинат»
170024, г. Тверь, проспект Ленина, 5.

